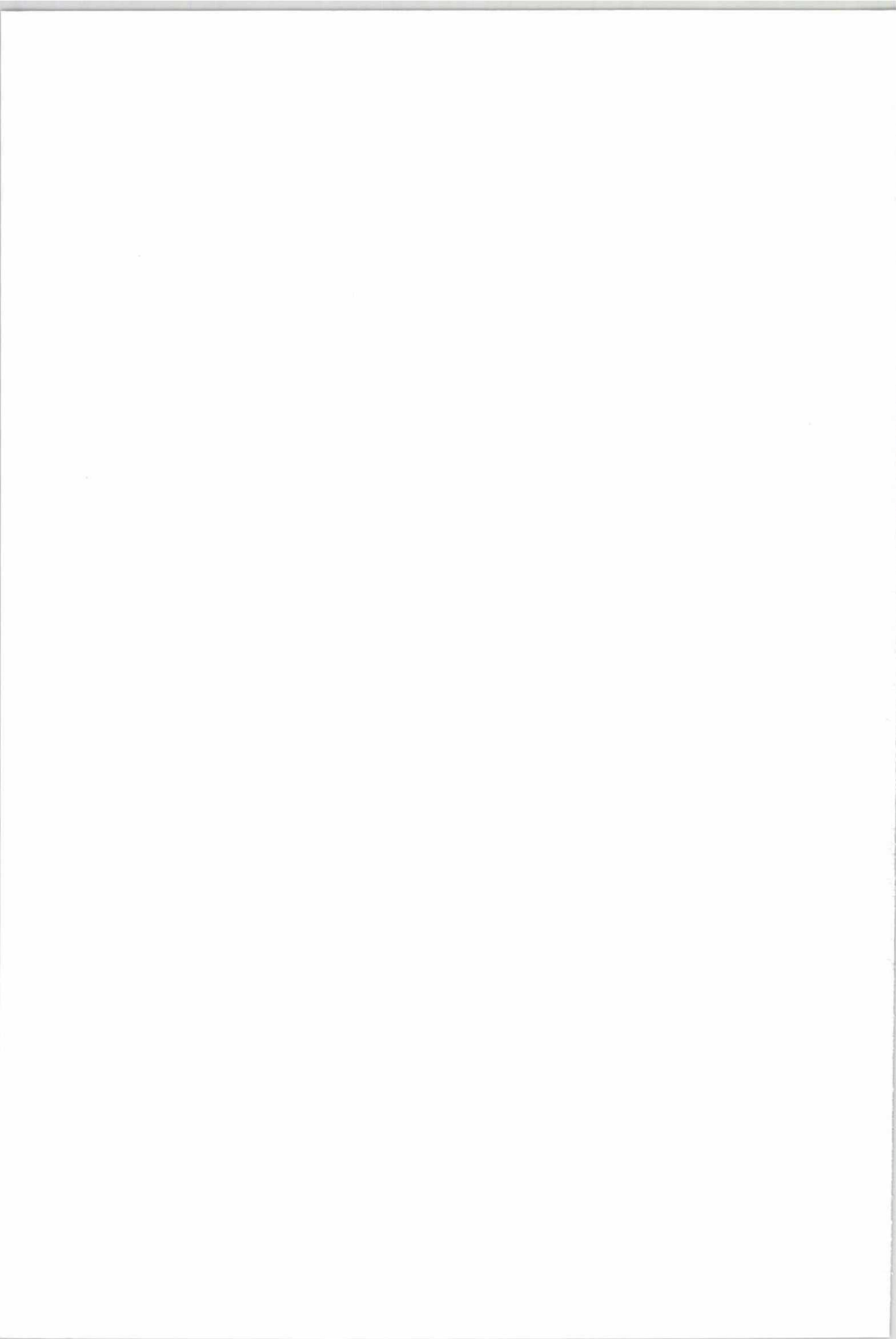
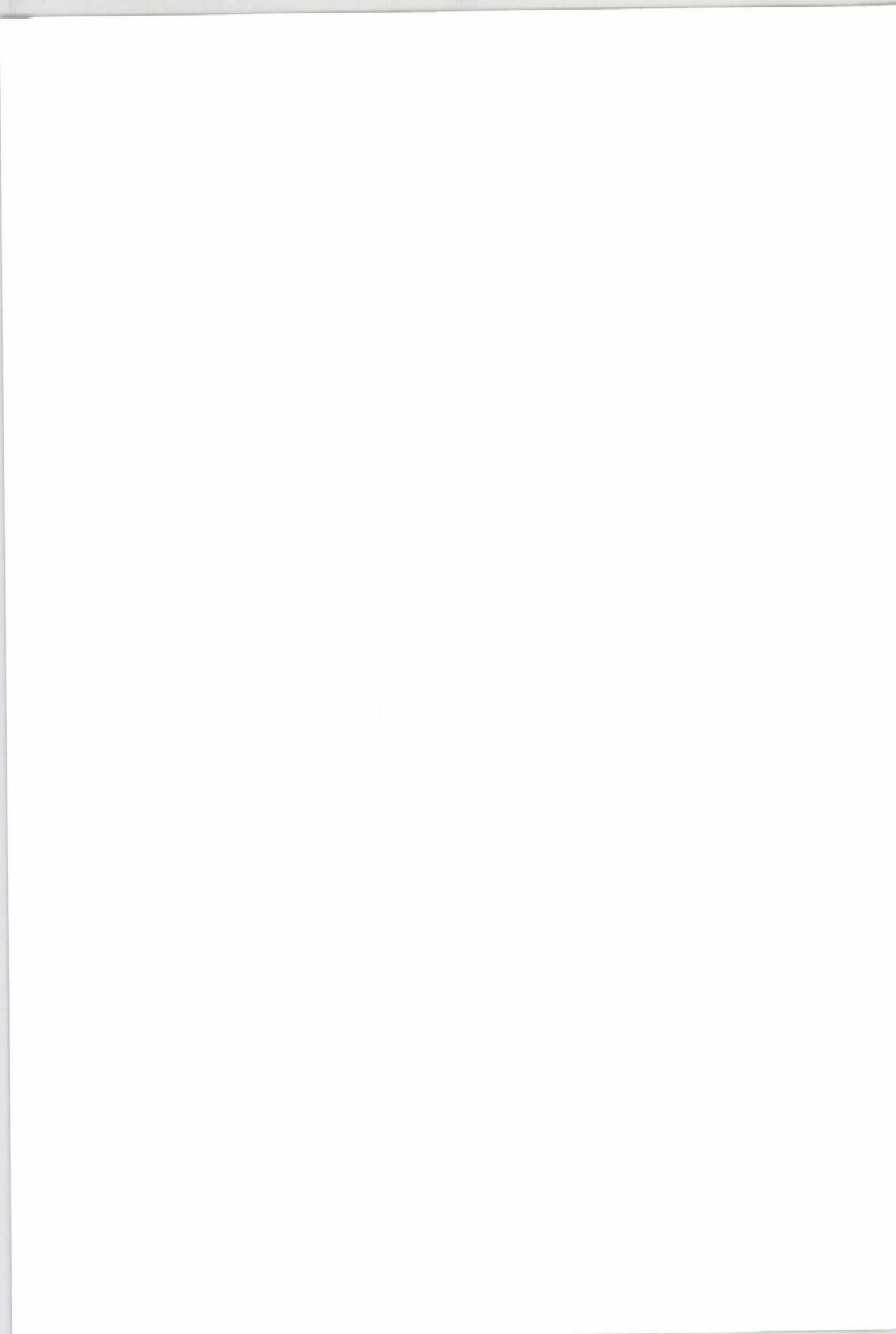


Láng Benedek

Titkosírás
a kora újkori
Magyarországon



Láng Benedek
TITKOSÍRÁS
A KORA ÚJKORI
MAGYARORSZÁGON



Láng Benedek

TITKOSÍRÁS

A KORA ÚJKORI
MAGYARORSZÁGON



Balassi Kiadó · Budapest

A könyv megjelenését támogatta



Nemzeti Kulturális Alap



a PUB-K-114416. számú pályázat keretében

© Láng Benedek, 2015

ISBN 978-963-506-951-4

TARTALOM

Bevezetés	7
Rövidítések	8
A könyvben szereplő kriptográfiai terminusok jegyzéke	8
Fehér foltok a szakirodalomban	11
A titkosírások elhanyagolása a titokkutatásban	11
Titkolózáskutatás a tudománytörténetben	14
A társadalomtörténeti megközelítés hiánya a kriptográfiatörténetben	17
A rejtjelezés történetének kutatása hazánkban	20
Titkosírások és attitűdök – a kutatás főbb kérdései	23
A rejtjelezés elmélete és gyakorlata Nyugat-Európában	25
A monoalfabetikus titkosírás és sérülékenysége	25
Az arab hozzájárulás és a kriptóanalízis	28
Új módszerek a nyugati szakirodalomban: a polialfabetikus titkosírás	31
Gyakorlat a nyugati diplomáciában: a homofonikus rejtjelezés	35
Titkosírások Magyarországon: a forrásanyag jellemzése	42
Az anyaggyűjtés koordinátái	42
A forrásanyagról általában	44
Titkosírástáblák	48
A táblák szerkezete	48
A betűk és a jelek	61
A nomenklátorok	62
A nullítások	65
Grammatikai elemek	65
Titkosított levelek	66
A rejtjelezés működtetése	74
„Követett volna azon clavisokkal írott titkos mysteriumában”	74
Kulcsmegosztás	75
Kulcsok lecserélése	81
A rejtjelezés fáradtsága	85

A rejtjelező személye	87
Elővigyázatosság és elbizakodottság	89
Amikor a technológia csikorog	93
Kódtörés	100
Korszerűség vagy elmaradottság	107
A tudásátadás útjai	112
A kriptográfia tudományának kézikönyvei	114
Mesterséges nyelvek	121
A gyorsírás	123
A török kérdés	124
Távolság a diplomáciától	127
A titkolózás terei	129
Disszimuláció és a titok	129
Politikai kommunikáció	132
Katonai műveletek és kémkedés	145
Szerelem, politika és férfinaradás	148
Családi és magántitkok: a női nem és a titkosírás	153
Magánbűnök – közérkölcsök: naplótitkok és a szégyen	156
Tudomány, vegyészet, alkímia	161
Mágia és titkos karakterek	167
Titkosítás a vallásban	169
TITKOSÍRÁSTÁBLÁK ÉS REJTJELEZETT LEVELEK REPERTÓRIUMA	180
A kora újkori magyarországi titkosírástáblák listája	180
A kora újkori magyarországi titkosított szövegek listája	233
Összefoglalás	332
Köszönetnyilvánítás	335
Képmelléklet	337

BEVEZETÉS

Mi a közös a széteső házasságban élő, rokonaival pereskedő magyar költő, az életéért rettegő szerb kém, a tudására féltékeny erdélyi pénznymó, a törököt és Habsburgot egyaránt megvető magyar nemes, a konstantinápolyi követével levelező császár és az olasz ügynökével üzenetet váltó érsek tevékenységében? Ezek a személyek a társadalmi ranglétra különféle fokán álltak, s bár valamennyien írástudók voltak, műveltségük alapvetően eltért egymástól, nem különben hatalmuk és befolyásuk a politikára. Mégis, mindannyian ugyanazt az eszközt vették igénybe, amikor üzeneteiket megpróbálták megóvni a kíváncsi tekintetektől: *a rejtjelezés technológiáját*.

Példáik és titkosított leveleik régóta ismertek, mégis e monográfia az első módszeres feldolgozás a kora újkori Magyarország titkosírásainak történetéről. Olyan következtetéseket tartalmaz, amelyek a – rendkívül kiterjedt – forrásanyag szisztematikus gyűjtése és elemzése során fogalmazódtak meg. Könyvem egyik legfontosabb érve, ahogy már az első sorokban is utaltam rá, hogy a 16. és 17. században jelentősen sokszínűbb volt a kriptográfiai módszereket használó személyek társadalmi és politikai helyzete, célja, kriptográfiai tudása és eszközhasználata, mint azt az eddigi – elsősorban a diplomáciai gyakorlatra koncentráló – szakirodalom mutatta. Ezzel szoros összefüggésben azt kívánom megmutatni, hogy éppen a titkosírás-használók szélesebb társadalmi hátterét, eltérő attitűdjeit és sokszínű céljait tanulmányozva válik lehetségessé, hogy a rejtjelezés történetét visszailllesszük oda, ahova eredendően tartozik: a titkolózás (secrecy) kontextusába, amelynek kutatása az utóbbi évtizedekben a nemzetközi szakmai fórumok kiemelt témájává vált. Ha a kriptográfia történetét többnek tekintjük egy tudományos technológia pusztá fejlődésénél, és rekonstruáljuk a helyét a társadalmi tevékenységek komplex rendszerében, akkor a tudománytörténet-írásnak ezt a hagyományosan „internalista” módon művelt területét társadalomtörténeti összefüggésekbe tudjuk helyezni.

Ezen általános érvekhez a kora újkori magyar történelem kínálta gazdag forrásanyag elemzése során jutok el. Nem állítom azt, hogy valamely másik régió történelme ne kínálhatna legalább ennyire bőséges alapot egy efféle vizsgálathoz. Az, hogy a magyar történelem más nemzetek történelmével összehasonlítva kiemelkedően gazdag volna titkosírásokban, maga is vizsgálandó kérdés, amelyben pillanatnyilag nem merek állást foglalni.

Az itt bemutatandó kutatásnak kettős haszna van. Egyrészt szövegközeli elemzés egy igen elterjedt forrástípusról, amely jellegéből adódóan a történelem számos kutatási területével kapcsolatban áll. Másrészt pedig általánosabb – társadalomtörténeti és kutatás-módszertani – következtetések levonására késztet, így azon olvasók számára is releváns lehet, akiket a rejtjelezett levelek kevésbé, de a társadalomtörténeti fejlemények jobban érdekelnek.

Rövidítések

AR	<i>Archívum Rákócziánium – II. Rákóczi Ferenc levéltára</i> , Budapest, MTA Tört. Biz. Kiad. 1873–1935) vols. 1–12.
Gévyay	Gévyay Antal, Gesandtschaft König Ferdinands I. an Sultan Suleiman I. 1540–1541, Bécs, 1842.
HHStA	Haus-, Hof- und Staatsarchiv, Bécs
MHH	<i>Monumenta Hungariae Historica – Magyar történelmi emlékek</i> . I. <i>Diplomataria</i> , 1–42., II. <i>Scriptores</i> , 1–38., III. <i>Comitalia</i> , 1–32., IV. <i>Diplomataria, Acta Extera</i> , 1–21., Pest, 1875. – Budapest, 1948.
MOL	Magyar Országos Levéltár
MTT	Magyar Történelmi Tár (Pest, majd Budapest), Magyar Tudományos Akadémia, 1855–1934.
OSZK	Országos Széchényi Könyvtár
ÖStA	Österreichisches Staatsarchiv, Bécs
Teleki	<i>Teleki Mihály Levelezése, A Római Szent Birodalmi Gróf Széki Teleki Család Oklevéltára</i> , Budapest, Magyar Történelmi Társulat, 1905–1926., vols. 1–8.

A könyvben szereplő kriptográfiai terminusok jegyzéke

Dekódolás – A titkosítások és a kódszövegek megfejtésének folyamata, a kódszöveg visszaalakítása nyílt szöveggé.

Desifrározás – A titkosítások megfejtésének folyamata.

Entrópia – A szöveg elemeinek rendezetlensége, amelyből arra lehet következtetni, milyen eljárással titkosították az üzenetet. A természetes nyelvekben és következtetésképp a monoalfabetikus titkosításokban a szövegnek viszonylag kicsi az entrópiája, az adott nyelvre jellemző nyelvtani és szintaktikai szerkezetek felismerhetőek. A polialfabetikus titkosítások megnövelik a szöveg entrópiáját, felismerhetetlenné teszik az adott nyelvre jellemző mintázatokat.

Filozófiai nyelv – Lásd: Univerzális nyelv

Frekvenciaanalízis – Gyakoriságelemzés, azaz a titkosítás elemeinek leszámolása és relatív gyakoriságuk vizsgálata, amely a monoalfabetikus titkosításoknál önma-

gában is elvezethet a megfejtéshez, de minden más titkosírás és kód megfejtésekor hasznos eszköz.

Homofonikus titkosírás – Olyan titkosírás, amely a nyílt szöveg egy betűjének több karaktert (homofont) feleltet meg, abból a célból, hogy a kódszöveg ellenálljon a gyakoriságelemzésnek. A homofonikus titkosírások gyakran használnak kódokat, ún. nomenklátorokat a gyakoribb szavak, személyek, területek, politikai nevek elrejtésére, valamint semmit nem jelentő nullításokat, amelyek a desifrározó összezavarására szolgálnak.

Kód – A nyílt szöveg szavainak megfeleltetett jel vagy jelcsoport, de általánosságban a rejtjelezés mindenfajta formáját is kódnak nevezik.

Kódábécé – A titkosítás során a nyílt szöveg betűinek megfeleltetett betűk, számok vagy jelek sorozata, nevével ellentétben nem annyira a kódok, mint inkább a titkosírások területére tartozik.

Kódkönyv – Az üzenetek kódokkal való elrejtése során alkalmazott szótár, amely tartalmazza, melyik szónak és fogalomnak mely kódcsoporthoz felel meg.

Kódolás – Eredeti jelentése szerint az üzenetek kódok útján történő elrejtése, amely a titkosításokkal ellentétben nem a szavak részeit – betűit, szótagjait – felelteti meg jelcsoportoknak, hanem az egész szavakat. Tágabban véve azonban gyakran használjuk – e könyvben is – a titkosítás szinonimájaként, nemcsak a szorosan vett kódolás, hanem a titkosírás folyamatára is.

Kódszöveg – A kódok útján történő titkosítás során előállt üzenet, de gyakran használják a titkosírás útján előállt üzenetre is.

Kódtörés – Kódok vagy titkosírások megfejtése.

Kriptoanalízis, kriptanalízis (cryptanalysis) – Modern keletkezésű szó, William Friedman, a 20. század első felének nagy kódfejtője alkotta, a titkosírások megfejtésének módszereit alkalmazó tudomány.

Kriptográfia – A titkosításnak az a módja, amikor a nyílt szöveget különféle módszeres eljárásokkal a kívülről számára olvashatatlaná teszik. Ez történhet úgy is, hogy a nyílt szöveg betűinek vagy szótagjainak jeleket, számokat vagy más betűket feleltetünk meg (monoalfabetikus vagy homofonikus behelyettesítés), de történhet több rejtjelábécé felhasználásával is (polialfabetikus behelyettesítés), valamint a betűk megkeverésével (transzpozíció) vagy kódokkal.

Kriptológia – A titkos kommunikáció tudománya, a titkosírás (kriptográfia) és a titkosírás-megfejtés (kriptoanalízis) együttese.

Kulcs – A kulcs mutatja meg, a nyílt szöveg mely elemei (betűi, szótagjai vagy teljes szavai) milyen rendszer szerint vannak megfeleltetve a titkosított vagy kódolt szöveg elemeinek. A kriptoanalízis célja a kulcs rekonstruálása.

Monoalfabetikus titkosírás – Olyan titkosírás, amely a nyílt szöveg betűinek más betűket vagy számokat, illetve jeleket feleltet meg úgy, hogy a nyílt szöveg minden egyes betűjének a kódábécé pontosan egy karaktere felel meg. Egy jel tehát mindig ugyanazt a nyílt szövegbeli betűt jelenti.

Nomenklátor – Az 1400 és 1850 közt leginkább elterjedt titkosírástípus, a homofonikus titkosírás része, amely a leggyakoribb szavaknak megfeleltetett kódcsoportokat tartalmazza, egyfajta kódszótár.

Nyílt szöveg – Az eredeti (titkosítás előtti) szöveg, az az üzenet, amely kódolásra kerül, vagy amely a dekódolás után előáll. A nyílt szöveg rendszerint az üzenet feladójának és címzettjének anyanyelvén van megfogalmazva.

Polifonokkal működő monoalfabetikus titkosírás – Olyan titkosírás, amely a nyílt ábécé több – általában két vagy három – betűjének ugyanazt a kódjelet alkalmazza. A megfejtés során a címzett abból indul ki, hogy a kódjeleknek megfelelő több lehetőség közül melyik ad ki értelmes szöveget.

Polialfabetikus titkosírás – Olyan titkosírás, amely a nyílt szöveg betűinek titkosításához több kódábécét használ, és ezeket valamilyen rendszer szerint váltogatja.

Sifrírozás – Az üzenet elrejtése titkosírás segítségével.

Szteganográfia – A titkosításnak az a módja, amely nem az üzenet tartalmát rejti el, mint a titkosírások esetében, hanem magát az üzenetet, akár láthatatlan tintával, akár miniatürizálás útján, akár úgy, hogy egy szöveg minden szavának első betűje adja ki az üzenetet.

Sztenográfia – A 16–17. században elterjedő gyorsírások egyik neve.

Titkosírás – Lásd: Kriptográfia

Univerzális nyelv, filozófiai nyelv, világnyelv – Olyan mesterséges nyelv, amelyet létrehozója azért szerkeszt, hogy a különféle nyelvű emberek kommunikációját segítse, vagy hogy a világ szerkezetét, a tárgyak viszonyait leképező nyelvvel a tudományos és filozófiai gondolkodást segítse.

Világnyelv – Lásd: Univerzális nyelv

A titkosírások elhanyagolása a titokkutatásban

Az elmúlt évtizedekben a titok mint társadalmi jelenség növekvő szakmai figyelem fókuszába került. A titkok átadása, a kommunikáció titkos útjai, a diplomáciai információ elrejtése, a tudományos titkolózás eszközei, a technológiai eredmények visszatartása, a magánélet titkai, a rejtélyek ábrázolása a művészetben, más emberek, valamint a természet titkainak kifürkészése mind olyan témák, amelyek alapvető szerepe politikai egységek, kisebb és nagyobb közösségek, szakmák, egyházak és családok működésében tagadhatatlan.

Ez a szerep számos fontos publikáció témájává vált. William Eamon a késő közép- és a kora újkori Európa titokirodalmának széles választékát és olvasóközönségét vizsgálta. Dokumentálta, mennyire alapvető szerepet játszottak a korszak „titokkönyvei” a tudomány történetében.¹ Agostino Paravicini-Bagliani szerkesztésében látott napvilágot a *Micrologus* sorozat egy tematikus kötete, mely a középkori titokfogalom különféle aspektusait járta körbe a teológiától a politikáig, az orvostudománytól a mágiaig,² míg egy másik szerkesztett kötet, ezúttal William Newman és Anthony Grafton műhelyéből, a kora újkori alkímia és asztrológia területén koncentrált a természet titkaira.³ Egy német tanulmánykötet szélesebbre nyitotta a perspektívát, és egyaránt tárgyalta a diplomácia titkosságát, a szexualitás intimitását, az anatómiai titkokat, a szodómia megítélését a reformációban és a titkok helyszíneit a művészetben.⁴ Karma Lochrie *Álcázott hadműveletek* (Covert Operations) című könyvében kimondottan a „női titkok diskurzusára”, a pletykára, a gyónásra és a szexualitásra helyezte a hangsúlyt – arra a területre, ahol a titkolózás az intimitással és a magán-

¹ William EAMON, *Science and the Secrets of Nature: Books of Secrets in Medieval and Early Modern Culture*, Princeton, Princeton University Press, 1994.

² *Il Segreto / The Secret*, ed. A. Paravicini BAGLIANI, *Micrologus*, vol. XIV, Florence, SISMEL, 2006.

³ *Secrets of Nature: Astrology and Alchemy in Early Modern Europe*, ed. William NEWMAN and Anthony GRAFTON, Cambridge, MA, The MIT Press, 2001.

⁴ *Das Geheimnis am Beginn der europäischen Moderne*, ed. Gisela ENGEL, Brita RANG, Klaus REICHERT and Heide WUNDER, Frankfurt am Main, Klostermann, 2002.

szférával fed át.⁵ Tanya Luhrmann a titkos misztériumokba történő beavatás pszichológiai, társas – sőt, olykor gyógyító – hatásait vizsgálta kortárs mágikus csoportok rítusaiban, különös figyelmet szentelve annak a kérdésnek, hogyan válik a titok megosztása csoportképző és csoportösszetartó tényezővé.⁶

Pamela Long a „szerzőség” (authorship) és a magántulajdon (ownership) szerepét követte végig a technikátörténet egy olyan korszakában, amikor a szellemi tulajdon védelme hirtelen megoldandó feladattá vált.⁷ Elemzésének nagy erénye az erőfeszítés, hogy a titkolózás (secrecy) és a nyíltság (openness) kategóriáit megfelelően definiálja. Visszanyúlva a filozófus Sissela Bok 1982-es alapvető könyvéhez⁸, a titkolózást „szándékos elrejtésként” (intentional concealment) határozza meg, és megkülönbözteti a magánszféra illetéktelen szemektől való védelmétől (privacy) valamint az ismeretlen dolgoktól, így a természet titkaitól (secrets of nature).⁹

A titkolózás és a nyíltság egymáshoz való viszonyát Long után Koen Vermeir teszi még világosabbá. Fogalmi elemzésen, valamint konkrét történeti példákon keresztül megmutatja, hogy a két fogalom nem feltétlenül egymás ellentéte, következésképpen nem lehet egymás antonimájaként definiálni őket. Amellett érvel, hogy mind a titkolózás/titkosság, mind a nyíltság fokozati kategóriák: valami nem vagy teljes egészében titkos, vagy abszolút közismert, hanem részben és bizonyos közösségek számára rejtett, míg más közösségek számára bizonyos fokig hozzáférhető.¹⁰ (Ezek a gondolatok a szerző állításával ellentétben nem teljesen újak, John Cohen már 1970-ben írt arról, hogy a titkosság nem abszolút tulajdonsága egy adott információnak, hanem a fokozatiság kérdése: mennyire gondosan őrzöm, milyen veszélyeket vállalok érte, mennyi ellenállást kell leküzdenie annak, aki akaratom ellenére meg akarja szerezni. Cohen azt is említi, hogy a titkolózás mindig egy adott közösséghez képest határozható meg, amellyel megosztom, vagy aki elől eltitkolom az adott tudást.)¹¹

Vermeir továbbá hangsúlyozza, mennyire nem magától értetődő, hogy a titok tartalma (secret) és a titkolózás tevékenysége (secrecy) egybeesik. Az első pillantásra szorosan összefüggő kategóriák sokszor elválnak egymástól. Számos, csak a beavatottakra tartozó „titkokat” bemutató kézikönyv például széles körben terjed, és lényegében bárki számára hozzáférhető (titok titkolózás nélkül), míg számos ezoterikus társaság titka banálisnak vagy üresnek bizonyul, amikor lelepleződik (tit-

⁵ Karma LOCHRIE, *Covert Operations: The Medieval Uses of Secrecy*, Philadelphia, University of Pennsylvania Press, 1999.

⁶ Tanya LUHRMAN, *The magic of secrecy*, *Ethos* 17 (1989), 131–165.

⁷ Pamela O. LONG, *Openness, Secrecy, Authorship: Technical Arts and the Culture of Knowledge from Antiquity to the Renaissance*, Baltimore, The Johns Hopkins University Press, 2001.

⁸ Sissela BOK, *Secrets: On the Ethics of Concealment and Revelation*, New York, Vintage, 1989.

⁹ LONG, *Openness* 1–15.

¹⁰ Koen VERMEIR, *Openness versus secrecy? Historical and historiographical remarks*, *The British Journal for the History of Science*, 45 (2012), 165–188.

¹¹ John COHEN, *Homo Psychologicus*, London, George Allen and Unwin Ltd., 1970, 133–138.

kolózás valódi titok nélkül). A titkolózás retorikája (rhetoric of secrecy) visszatérő jelenség a kora újkori tudománytörténetben, számos olyan tudástartalom hordozta a titkosság izgalmas védjegyét, amelyet bárki, aki írástudó volt, könnyen elsajátíthatott. Hasonlóképp, a nyitottság propagálása sem jelentette a 17. században – mint ahogyan egyébként ma sem – a tényleges nyitottságot, számos szerző érvelt és érvel ma is a szabad hozzáférésű információ értékei mellett, de ez – a publikálási szokások sajátosságai folytán, néha pedig szándékos titkolózás miatt – nem jelenti, hogy a tudásuk valóban széles körben hozzáférhetővé válik.¹²

A titokirodalom áttekintését érdemes két monumentális vállalkozással zárni. Az egyik a francia–portugál folyóirat, a *Sigila*, amely teljes egészében a titok „transzdiszciplináris” vizsgálatára vállalkozik, rövid tanulmányokat, esszéket, irodalmi és képzőművészeti alkotásokat közöl, recenziókat tartalmaz titokkal kapcsolatos publikációkról, és felhívja a figyelmet a titok szempontjából releváns konferenciákra, előadásokra. Az 1998 óta megjelenő tematikus számaiban terítékre került a felejtés, a gyónás, a titkos szimbólumok, a kódnevek, a disszimuláció, a női titkok, a zene, az intimitás, az orientalizmus, a szégyen, a csend, az éjszaka, a titkos nyelvek és a titkok őrzői, a folyóirat 2005-ös száma (no. 15) pedig a titok és a tudomány kapcsolatát járja körül.¹³ A másik pedig Aleida és Jan Assmann háromkötetes, sokszerzős vállalkozása, amely szintén túllép a történeti megközelítésen, és jelentős figyelmet szentel az irodalomnak és a kultúrtörténetnek.¹⁴ Mindkét példa jól mutatja a titokfogalmak feltárása iránt megnövekedett igényt a kortárs vezető kutatók köreiben. A sor még folytatható számos további publikációval a titokról,¹⁵ amelyek címében olykor talán nem szerepel a titok, mégis e jelenség aspektusait vizsgálják.

A kérdéskör egyik első tematizálója, William Eamon írja, hogy amíg 1982-ben a közönség üres tekintettel fogadta első, titokkönyvekről szóló konferencia-előadását, a kétezres években már egymást érték a titok kora újkori szerepéről szervezett találkozók – ezek egyike éppen az a 2008-as, Cambridge-ben rendezett konferencia, amelyen Eamon az idézett megfigyelést tette, miközben részletesen vizsgálta a titokkönyvek olvasási módjait, lehetséges kutatási irányait.¹⁶

A szakirodalom csakúgy, mint maga a témakör, igen gazdag, és közös jellemzőjeként elmondható, hogy komoly erőfeszítést tesz a titok jelenségének kontextualista bemutatására, a titkolózás társadalmi hátterének, vonatkozásainak és következmé-

¹² VERMEIR, i. m., valamint Pamela O. LONG, The Openness of Knowledge: An Ideal and its Context in 16th-Century Writings on Mining and Metallurgy, *Technology and Culture* 32 (1991), 318–355.

¹³ *Sigila, publication semestrielle transdisciplinaire consacrée à l'analyse de la figure du secret*, 1998.

¹⁴ Aleida ASSMANN and Jan ASSMANN, eds. *Geheimnis und Öffentlichkeit. Schleier und Schwelle I*, Munich, Fink, 1997; *Geheimnis und Offenbarung. Schleier und Schwelle II*, Munich, Fink, 1998; *Geheimnis und Neugierde. Schleier und Schwelle III*, Munich, Fink, 1999.

¹⁵ Többek közt: Philippe DUJARDIN ed., *Le Secret*, Lyon, Presses Universitaires de Lyon, 1987.

¹⁶ William EAMON, How to Read a Book of Secrets, in Elaine LEONG and Alisha RANKIN, eds., *Secrets and Knowledge in Medicine and Science 1500–1800*, Surrey, Ashgate, 2011, 23–26, az idézett kijelentés: 39.

nyeinek feltárására. Azonban ezeknek a titokkal kapcsolatos kutatásoknak és feldolgozásoknak van még egy közös jellemzőjük: szinte egyáltalán nem emlékeznek meg a kriptográfia (titkosírástan) és a kódfejtés jelenségéről, és ha olykor mégis, kizárólag a kriptográfiai módszerek és a politikai titkosírások területeire merészkednek. A titkosírás elhanyagolása azért is meglepő, mert nehéz lenne tagadni azt, amit Dejanirah Couto így fogalmazott meg a kora újkori oszmán birodalomban folyó kémkedésről szóló kiváló cikkében: „kriptográfia nélkül, a titkolózásnak hiányzik az anyagi formája vagy olvashatósága” (without cryptography, secrecy lacks material form or readability).¹⁷ A titkosírások kontextusa a titkolózás, feldolgozásának helye és kontextusa pedig a secrecy irodalomban volna.

Titkolózáskutatás a tudománytörténetben

A titkolózás/nyíltság (secrecy/openness) ellentétpárja a tudománytörténet-írásnak is gyakran tárgyalt, alapvető jelentőségű témája. A kérdéshez való viszonyulást sokáig meghatározta Robert Merton híres normáinak hatása.¹⁸ Merton a tudományos kutatás háttérében álló értékrendszert négy norma azonosításával írta le (univerzalizmus, kommunalizmus, érdekmentesség, szervezett szkepticizmus), amelyek egyike, a kommunalizmus éppen azt foglalja magában, hogy a tudományos eredményeknek szabadon hozzáférhetőeknek kell lenniük, a tudás a közösség és nem az egyén szellemi tulajdona. Természetesen Merton nagyon jól tudta, hogy normái nem a tudományos kutatás valóságban is teljesülő sajátosságait írják le, ezeket inkább a tudományos kutatás ethosának tekintette, olyan értékrendszernek, amely teljesítésére a tudományos intézményrendszerek egy demokratikus társadalomban ideális esetben törekszenek, és amelyek a tudomány szabad és hatékony fejlődését garantálják. A tudománytörténet-írásban azonban kissé leegyszerűsítve az a meggyőződés alakult ki, hogy a nyíltság pozitív, a tudományos kutatást előrevivő érték, a titkolózás pedig valami olyasmi, amit a modern tudomány fokozatosan levetkezett, és inkább a technika történetére volna jellemző. A tudomány tehát nyílt, a technológia szekretív, titokzatoskodó.¹⁹

Komoly változást hozott John Ziman fellépése, aki arra mutatott rá, hogy napjaink átalakulóban lévő tudományában rendre sérülnek a merton normák. Minthogy a tudományos kutatást egyre kevésbé a nemzeti akadémiák finanszírozzák, a meg-

¹⁷ Dejanirah COUTO, Spying in the Ottoman Empire: Sixteenth-Century Encrypted Correspondence, in Francisco BETHENCOURT and Florike EGMOND, eds. *Cultural Exchange in Early Modern Europe* (Volume III) – *Correspondence and Cultural Exchange in Europe, 1400–1700*, Cambridge, Cambridge University Press, 2007, 274–312, a hivatkozott mondat: 278.

¹⁸ Robert MERTON, Science and technology in a democratic order, *Journal of Legal and Political Sociology* 1, 1942, 115–126.

¹⁹ David HULL, Openness and secrecy in science: their origins and limitationism, *Science, Technology and Human Values* 10 (1985), 4–13; Ernan McMULLIN, Openness and secrecy in science: some notes on early history, *Science, Technology and Human Values* 10 (1985), 14–23.

rendelőként fellépő és kutatási pénzt adó nagyvállalatok határozzák meg, mit kell kutatni, és mennyire lehet publikussá tenni az eredményeket.²⁰ Miközben Ziman a tudománynak a ma is tartó, úgynevezett posztakadémikus fázisát vizsgálva gondolta újra a mertoni normákat, és így a nyitottság/titkolózás dichotómiáját, addig a kora újkori tudomány és technika történészei is sorra ismerték fel, hogy az információ visszatartásának, elrejtésének, korlátozott megosztásának sokkal nagyobb és konstruktívabb jelentősége van a tudomány és a kézművesipar történetében, mint azt a korábbi szerzők vélték.²¹

A *British Journal of the History of Science* legutóbbi tematikus száma jól mutatja, hogyan haladta meg a tudománytörténeti kutatás a nyitottság/titkolózás hagyományos és reflektálatlan szembeállítását, valamint megfeleltetését a tudomány/technológia ellentétpárnak.²² A folyóiratszám szerkesztői, Koen Vermeir és Margócsy Dániel továbbá amellet is meggyőzően érvelnek, hogy a titokkutatás fókuszja túlságosan is magára a titokra (secret), a titkolózás tartalmára szűkült le, pedig volna egy ennél gyümölcsözőbb kérdés, méghozzá maga a titkolózás (secrecy) tevékenysége. Ahogy Georg Simmel, a titok társadalmi szerepének talán első módszeres elemzésében írta, a titkolózás a társadalmi hierarchia szervező eszköze.

A titok kivételes helyet biztosít a vele rendelkező személynek, tisztán társadalmilag meghatározott ingerként hat, s elvileg független attól a tartalomtól, amely felett őrködik.²³

Vermeir és Margócsy szerint a tudományos titkolózás nem egyszerűen a tudás szellemi versenytársaktól való megvédésének eszköze, hanem dinamikus társas gyakorlat, önfenntartó erő, amely szervezi a csoportot, alá és fölé rendeltséget teremt, alapvető hatással van a kizárás-befogadás mechanizmusaira, és csoportképző ereje van. Sokszor az, hogy *mi* van titokban tartva, nem is igazán releváns a titkolózás dinamikájának kutatásában; az információ visszatartásának vagy megosztásának (a

²⁰ John M. ZIMAN, Postacademic Science: Constructing Knowledge with Networks and Norms, *Science Studies* 9 (1996), 67–80; FEHÉR Márta, A posztakadémikus tudomány megjelenése és társadalmi helyzete, in HRONSZKY Imre szerk., *Tudományfilozófiai és technikapolitikai tanulmányok*, Budapest, Uránusz, 1997.

²¹ A fejleményekről kiváló historiográfiái összefoglalót és elemzést nyújt: Koen VERMEIR and Dániel MARGÓCSY, States of secrecy: an introduction, *The British Journal for the History of Science*, 45 (2012), 153–164. Szintén hasznos áttekintést ad: Karel DAVIDS, Craft Secrecy in Europe in the Early Modern Period: A Comparative View, *Early Science and Medicine* 10, No. 3, Openness and Secrecy in Early Modern Science (2005), 341–348. és Stephan R. EPSTEIN, Craft Guilds, Apprenticeship, and Technological Change in Preindustrial Europe, *The Journal of Economic History* 58 (1998), 684–713.

²² *The British Journal for the History of Science* 45 (2012), Special Issue: States of Secrecy. Editors, Koen VERMEIR–Dániel MARGÓCSY.

²³ Georg SIMMEL, A titok és a titkos társadalom, in *Válogatott társadalomelméleti tanulmányok*, Budapest, Novissima Kiadó, 2011, 84–103, az idézet: 100.

titokba való a beavatásnak) képessége önmagában, a titok tartalmától függetlenül, a társadalmi kontrollt biztosító erővé válik.²⁴

Olyan belátásokról van szó mind Simmel, mind Vermeir, Margócsy és az általuk egyetértőleg idézett szerzők esetében, amelyek segíteni fognak értelmet adni a kora újkori magyarországi titkolózás első pillantásra nehezen magyarázható gyakorlatainak. Most azonban elsősorban arra szeretném felhívni a figyelmet, hogy csak úgy, mint a titokkutatásoknak általában, a tudományos titkolózás kutatásának is elhanyagolt mostohagyermek a titkosírás-történet. Nem túl kiterjedt, de mégiscsak vizsgálat tárgya néhány 17. századi tudós, Galileo Galilei, John Wilkins, Robert Hooke, Christian Huygens, John Wallis, Giambattista della Porta²⁵ vagy Robert Boyle²⁶ kriptográfiahasználata és tudományos titkolózása, ahogy a matematika és a kódfejtés szoros összefüggéséről is született már elemzés.²⁷ Leszámítva azonban néhány kiváló, de sporadikus tanulmányt, kevés erőfeszítés történik arra, hogy a tudománytörténet társadalmi szempontból érzékeny és gondos elemzéseibe a titkosírások használatát beillesszék.

Jól mutatja ezt a *The Cambridge History of Science* harmadik, kora újkori tudományt tárgyaló kötete.²⁸ Ez a kötet mind szerzőgárdáját (Katharine Park, Lorraine Daston, Steven Shapin, William Eamon, Peter Dear, Anthony Grafton, Paula Findlen, William Newman, Brian Copenhaver stb.), mind tárgyalt témáit (többek közt: a kísérletezés jelentése, bizonyíték és meggyőzés, tudomány régi és új helyszínei: piac, tér és falu, könyvtár, tanterem, botanikus kert, anatómiai színház, labor és kávéház stb.) tekintve kiválóan tükrözi a kutatás élvonalát. A titok és a titkolózás gyakorlatai visszatérő témái a kötetnek, a kriptográfia azonban – amelynek éppen a kora újkor századai jelentik az első aranykorát, amint ezt a következő fejezetben látni fogjuk – csak egyetlen egyszer fordul elő, akkor is kissé összekeverve a mesterséges nyelvtervezetek történetével.²⁹ Üdítő ellenpélda – Macrakis és Biagioli idézett tanulmányai mellett – az a fentebb már idézett cambridge-i konferenciakötet, amely az orvostudomány és általában a természettudomány keretein belül esettanulmányokban vizsgálja a

²⁴ VERMEIR–MARGÓCSY, *States of secrecy*.

²⁵ Kristie MACRAKIS, *Confessing secrets: secret communication and the origins of modern science, Intelligence and National Security* 25 (2010), 183–197; Mario BIAGIOLI, *From ciphers to confidentiality: Secrecy, Openness and Priority in Science, The British Journal for the History of Science*, 45 (2012), 213–233.

²⁶ Lawrence M. PRINCIPE, *Robert Boyle's Alchemical Secrecy: Codes, Ciphers and Concealments, Ambix* 39 (1992), 63–74.

²⁷ Peter PESIC, *Secrets, Symbols, and Systems: Parallels between Cryptanalysis and Algebra, 1580–1700, Isis* 88 (1997), 674–692.

²⁸ Katharine PARK, Lorraine DASTON eds. *The Cambridge History of Science, Volume 3, Early Modern Science*, Cambridge, Cambridge University Press, 2006.

²⁹ Mary Baine CAMPBELL, *Literature*, in PARK and DASTON, *Early Modern Science*, 756–772, a kriptográfia a 762. oldalon fordul elő.

titkolozás gyakorlatait.³⁰ E kötetben kétszer esik szó titkosírásokról, egyszer Boyle alkímiai munkanaplói, egyszer pedig Sir Peter Temple lánya, Eleanor számára összeállított orvosi receptgyűjteménye kapcsán.³¹ Mind a kétszer vizsgálat tárgyát képezi az a számunkra is fontos kérdés, hogy mi a rejtjelhasználat valódi oka (miért titkosít Temple olyan recepteket, amelyek akkoriban nyomtatásban hozzáférhetőek), kit kíván kizárni a rejtjelező, hogyan járul hozzá a titkolozás egy közösség definiálásához és lehatárolásához, és végül, hogyan jelenik meg a rejtjelezés egy olyan, a diplomáciai gyakorlattól távoli területen, mint a tudományos napló és a magán-receptgyűjtemény. Bár csak néhány oldal erejéig, de a kötet a titkosírás-gyakorlatot integrálja a titkolozáskutatás keretei közé.

E részleges kivétel ellenére nem elhamarkodott levonni a következtetést: a tudománytörténet-írás ma legprogresszívebb irányzata számára a kriptográfia társadalomtörténete és a titkosírások integrálása a titkolozás gyakorlatába nem tűnik releváns kérdésnek.

A társadalomtörténeti megközelítés hiánya a kriptográfiatörténetben

Mindeddig a titkolozásirodalomban kerestük a kriptográfiát – kevés sikerrel. A másik oldalról nézve a kérdést, természetesen magának a titkosírás-használatnak is kiterjedt szakirodalma van. A huszadik század Aloys Meister két rendkívül alapos és gazdagon dokumentált kötetével kezdődött.³² Meister a rejtjelezés történetének európai kezdeteit vizsgálta, az itáliai városok és a pápai udvar késő középkori és kora újkori diplomáciájának titkosírásait. A kötetekben több száz komplex titkosírástáblát rekonstruált, és több fontos kriptográfiai forrást kiadott.

³⁰ Elaine LEONG and Alisha RANKIN eds., *Secrets and Knowledge in Medicine and Science 1500–1800*, Surry, Ashgate, 2011.

³¹ *I. m.*, 9–10, 100–101.

³² Aloys MEISTER, *Die Anfänge der modernen diplomatischen Geheimschrift*, Paderborn, Ferdinand Schöningh, 1902; *uő*, *Die Geheimschrift im Dienste der päpstlichen Kurie von ihren Anfängen bis zum Ende des 16. Jahrhunderts*, Paderborn, Ferdinand Schöningh, 1906.

Bár a Meistert megelőző és követő évtizedekben számos hasznos cikk, forráskiadás és monográfia jelent meg az itáliai,³³ spanyol,³⁴ francia,³⁵ német³⁶ és lengyel³⁷ rejtjelezés gyakorlatáról, mégsem túlzás azt mondani, hogy a titkosírás-történet mint diszciplína csak David Kahn 1967-es vaskos monográfiájának, a *Codebreakers*nek hatására született meg.³⁸ Kahn az akkor elérhető tudás alapján módszeresen végigtekintette a rejtjelezés történetét a kezdetektől a második világháborúig. Érdeklődésének elsődleges fókusza a huszadik század volt. Bár az enigma története ekkor még titkosított (classified) információnak számított, és így nem szerepel a könyvben, más területeken Kahn elsőként tett nyilvánossá bizonyos részleteket, amelyek miatt konfliktusba is került az Amerikai Nemzetbiztonsági Hivatallal, az NSA-vel. A modern kori fókusz ellenére a kora újkori áttekintés is rendkívül gazdag és hasznos bevezetés a mai kutató számára is.

Kahn ennél is többet tett a szakma megalapításáért, alapvető szerepe volt a titkosírás-történet folyóiratának, a *Cryptologiának* a megalapításában, amely 1977 óta évente négy számban közöl fontos tanulmányokat, valamint nagy mennyiségben recenziókat titkosírás-történettel kapcsolatos szakkönyvekről és lektűrökről (a *Cryptologia* 2006 óta a Taylor and Francis kiadásában jelenik meg).³⁹ Kahn szintén meghatározó alakja a szakma kétévenként megrendezett találkozóinak, a Marylandben a mostanára vele megbékélt NSA szervezte nagy titkosírás-történeti konferenciának. A konferencia helyszínéhez közel találjuk a Nemzeti Kriptológiai Múzeumot (National Cryptologic Museum), amelynek könyvtára megvásárolta Kahn szakirodalom-gyűjteményét, és így mostanra a legkoncentráltabb titkosírás-történeti könyvtárrá vált.⁴⁰ A folyó-

³³ Luigi PASINI, Delle scritture in cifra usate dalla Repubblica Veneta, in *Il Regio Archivio Generale di Venezia*, Venezia, Pietro Naratovich, 1873, 291–328; Bartolommeo CECCHETTI, Le scritture occulte nella diplomazia veneziana, *Atti del Regio Istituto Veneto* 14 (1868–1869), 1186–1211.

³⁴ J. P. DEVOS, *Les chiffres de Philippe II (1555–1598) et du Despacho Universal durant le XVIIe siècle*, Brussels, Académie Royale de Belgique, 1950; Henry BIAUDET, *Un chiffre diplomatique du XVIe siècle: Étude sur le cod. Nunz. Polonia 27. A. des archives secretes du Sant-Siège*, Annales Academiae Scientiarum Fennicae, Helsinki, 1910; Pierre SPEZIALI, Aspects de la cryptographie au XVI siècle, *Bibliothèque d'humanisme et Renaissance* 17 (1955), 188–206.

³⁵ J. P. DEVOS, H. SELIGMAN, eds. *L'Art de Deschiffrer: Traité de Déchiffrement du XVIIe Siècle de la Secrétairerie d'Etat et de Guerre Espagnole*, Belgium, Université de Louvain, 1967.

³⁶ Ludwig von ROCKINGER, Über eine bayerische Sammlung von Schlüsseln zu Geheimschriften des sechzehnten Jahrhunderts, *Archivalische Zeitschrift*, 1892, 21–96; Franz STIX, Die Geheimschriftenschlüssel der Kabinetsskanzlei des Kaiser, *Nachrichten von der Gesellschaft der Wissenschaften zu Göttingen, Philologisch-Historische Klasse*, Neue Folge, Fachgruppe II, 1936, 207–226, and 1937, 61–70.

³⁷ Liisi KARTTUNEN, *Chiffres diplomatiques des nonces de Pologne vers la fin du XVIe siècle: Extraits des archives des princes Chigi à Rome*, Annales Academiae Scientiarum Fennicae, Helsinki, 1911.

³⁸ David KAHN, *The Codebreakers. The Story of Secret Writing*, London, Weidenfeld and Nicolson, 1967; bővített kiadás: *The Codebreakers: The Comprehensive History of Secret Communication from Ancient Times to the Internet*, New York, Scribner, 1996.

³⁹ <http://www.tandfonline.com/toc/ucry20/current>. Letöltve: 2015. február 03.

⁴⁰ <http://www.cryptologicfoundation.org/>; http://www.nsa.gov/about/cryptologic_heritage/museum/index.shtml. Letöltve: 2015. február 03.

irattal, konferenciával és számos publikációval rendelkező szakma megerősödött, a forrásanyag rendszeresen ad muníciót további áttekintéseknek és monográfiáknak,⁴¹ amelyek közül a legsikeresebb és legnagyobb hatású Simon Singh magyarul is megjelent *Kódkönyve* volt.⁴²

E publikációk jelentős részére igaz azonban (nem csak a kora újkort illetően, bár most elsősorban azt vizsgáljuk), hogy elsősorban a titkosítási módszerekre koncentrálnak, és e módszereket ritkán igyekeznek a felhasználásuk társadalmi kontextusában tárgyalni. Szinte kizárólag két kérdéskör kerül terítékre. Az egyik azoknak a titkosítási és kódfejtési eljárásoknak a bemutatása és összehasonlítása, amelyeket jelentős 15–17. századi szerzők, Leon Battista Alberti, Johannes Trithemius, Giambattista Della Porta, François Viète, Gustavus Selenus, Blaise Vigenère vagy Athanasius Kircher fedeztek fel vagy fejlesztettek. A másik pedig különféle országok és városok diplomáciai gyakorlata, azaz hogy hogyan kódoltak titkos üzeneteket követutasításokban, kémjelentésekben vagy összeesküvések során a kora újkor diplomáciai levelezésében.

A kriptográfia bonyolult elméleti invencióit és a lényegesen egyszerűbb diplomáciai gyakorlatát nem számítva azonban a titkosítások használata csak elvétve kerül a kriptográfiai monográfiák tematikájába, pedig nemesek, tudósok, orvosdoktorok, egyetemi professzorok és diákok, alkimisták, mérnökök és a társadalom más „mindennapos” szereplői szintén használtak titkosításokat saját, nem diplomáciai céljakra.

Általánosságban elmondható, hogy a kriptográfiatörténeti szakirodalom – mint a tudománytörténet egyik területe – túlságosan internalista. Internalistának nevezzük azt a történeti megközelítést, amely egy adott tudomány múltjában elsősorban az „intellektuális” tartalmat keresi, azoknak a fogalmaknak, elméleteknek és módszereknek a születését és fejlődését dokumentálja, amelyek a ma használatban lévő elméletek és módszerek elődei. Ezzel szemben az úgynevezett „externalista” történetírás feladatának tekinti az adott tudományterület társadalmi, gazdasági és intézményes vonatkozásainak vizsgálatát is. Azt a társas környezetet kutatja, amelyben az illető technológia használatba került, és amely gyakran hatást gyakorol magára a tudományos tartalomra is.⁴³ A kriptográfia történetének feldolgozásai néhány kevés, cikktérjedelmű kivételtől eltekintve, úgy tekintenek a rejtjelezésre, mint egy tudományos technológiára, és az alkalmazás társadalmi környezetével alig foglalkoznak. Ezt a tendenciát szépen mutatja David Kahn 2008-as nagy hatású cikke, amelyben áttekinti

⁴¹ Edmond LERVILLE, *Les Cahiers secrets de la cryptographie*, Párizs, Rocher, 1972; L. SACCO, *Manuel de Cryptographie*, Paris, Payot, 1951; Gerhard STRASSER, *Lingua Universalis: Kryptologie und Theorie der Universal Sprachen im 16. und 17. Jahrhundert*, Wolfenbütteler Forschungen, Vol. 38, Wiesbaden, Harrassowitz, 1988; Fred B. WRIXON, *Codes, Ciphers and other Cryptic and Clandestine Communication*, New York, Black Dog, 1998; Friedrich L. BAUER, *Entzifferte Geheimnisse: Methoden und Maximen der Kryptologie*, Berlin, Springer, 2000, angol kiadásban: *Decrypted Secrets. Methods and Maxims of Cryptology*, Berlin, Springer, 2002.

⁴² SIMON SINGH, *Kódkönyv: a rejtjelezés és a rejtjelfejtés története*, Budapest, Park Kiadó, 2001.

⁴³ STEVEN SHAPIN, Discipline and Bounding: The History and Sociology of Science as Seen through the Externalism-Internalism Debate, *History of Science* 30 (1992), 333–369.

a szakma előtt álló feladatokat és megoldandó kérdéseit. Számos alapvető – és eddig alulkutatott – témára hívja fel a figyelmet, de ezek elsősorban bizonyos kriptográfiai módszerek (például a polialfabetikus titkosírás vagy a nomenklátorok) eredetével és történetével kapcsolatosak, a titkosírások társadalomtörténete nem szerepel köztük.⁴⁴

Eddig tehát egyfelől azt láttuk, hogy amíg a titok jelensége nem kevés, társadalmilag érzékeny feldolgozást kapott, ezek alig érintik a titkosírásokat, másfelől pedig, hogy a titkosírások kutatása alig integráltatik a titokkutatások kontextusába, és szinte csak mint technológia és diplomáciai gyakorlat kerül bemutatásra, leválasztva szélesebb társadalmi környezetéről.

A rejtjelezés történetének kutatása hazánkban

Az eddigiekben részletezett elhanyagoltság még szembeszökőbb Magyarországon, amely pedig történeti konfliktusainak és széttagoltságának köszönhetően különösen termékeny talaja volt a titkosítási eljárásoknak – amint erre R. Várkonyi Ágnes többször is felhívta a figyelmet.⁴⁵ A jelenség a hazai kutatásban mégis meglehetősen elhanyagolt, annak ellenére, hogy több értékes kezdeményezés is történt a hazai szakirodalomban.

Mindjárt 1848-ban Ötvös Ágoston I. Rákóczi György korának titkosított levelezéséből adott ki egy igen reprezentatív válogatást – megfejtve.⁴⁶ Ötvös, aki eredetileg orvos volt, a gyulafehérvári Batthyány könyvtár gazdag gyűjteményéből válogatta a forrásait, és minden jel arra utal, a rejtjelezett levelek egy részét saját maga fejtette meg, és legalább hat különféle titkosíráskulcsot rekonstruált.

Ötvös után – egy-két elszórt forráskiadást leszámítva – sokáig elnémult a hazai titkosírás-kutatás. Az 1970-es évekig kellett várni, amikor Révay Zoltán alezredes – feltehetően a katonai hírszerzésnél betöltött beosztásából fakadóan – érdeklődni kezdett a téma iránt, és előbb egy általános monográfiát írt a titkosírások történetéről (*Titkosírások. Fejezetek a rejtjelezés történetéből*),⁴⁷ majd egy – kis példányszámban kiadott, és azóta is nehezen fellelhető – szakkönyvet kimondottan a Rákóczi-szabadságharc rejtjelezéséről.⁴⁸

⁴⁴ David KAHN, The Future of the Past–Questions in Cryptologic History, *Cryptologia* 32 (2008), 56–61.

⁴⁵ Többek közt: R. VÁRKONYI Ágnes, A tájékoztatás hatalma, in PETERCSÁK Tivadar and BEREZC Máttyás szerk., *Információáramlás a magyar és török végvári rendszerben*, Eger, 1999, 9–32.

⁴⁶ ÖTVÖS Ágoston, *Rejtelmes levelek első Rákóczy György korából*, Kolozsvár, 1848.

⁴⁷ RÉVAY Zoltán, *Titkosírások. Fejezetek a rejtjelezés történetéből*, Budapest, Zrínyi Katonai Kiadó, 1978.

⁴⁸ RÉVAY Zoltán, *II. Rákóczi Ferenc és korának rejtjelezése (XVIII. század)*, Budapest, Magyar Néphadsereg Híradó Főnökség Kiadása, 1974.

Révay monográfiája zavarba hozza a kutatót. Egyrészt a legnagyobb elismerés hangján kell szólni róla, ugyanis elsőként adott hírt magyar nyelven – részben éppen David Kahn könyve, részben pedig a szerző személyes tapasztalata alapján – a kódfejtés 2. világháború utáni fejleményeiről, továbbá – és számunkra ez a fontosabb – a kriptográfia magyarországi történetével kapcsolatban jól összeszedte a releváns publikációkat, és egy sor addig senki által nem kutatott kéziratot forrást mutatott be különféle kézirat- és levéltárakból. Másrészt azonban a kötet magán hordozza a dilettáns történészek bizonyos hibáit: hivatkozásai véletlenszerűek, időnként félreérti a forrásait, és például tévedésből a legkorábbi magyar titkosírást dokumentumként tünteti fel Corvin János híres horoszkópját, amely nem kódjeleket, hanem egyszerűen csak asztrológiai szimbólumokat tartalmaz.⁴⁹ Ennél is lényegesebb, hogy olykor – éppen Ötvös eredményeit ismertetve – már-már a plágium határára kerül, hivatkozva is a forrására, de egy adott ponton elfelejtve megemlíteni, hogy a levelek megfejtése a 19. századi orvostörténész érdeme,⁵⁰ sőt időnként explicite magának tulajdonítja a megfejtés érdemét.⁵¹ Saját megfejtésének részletes leírásával pedig hamis színben tünteti fel a kódfejtést: a módszer, amelyet bemutat, a megfejtés ismeretében való utólagos következtetés tipikus esete, amelyet igen nehéz követni akkor, amikor még nem vagyunk a megfejtés birtokában.⁵² Mindezen fenntartások ellenére a könyv ma is hasznos kiindulópontja mindenkinek, aki a kora újkori magyarországi rejtjelezéssel kíván foglalkozni. Révay másik könyve, a Magyar Néphadsereg Híradó Főnökség Kiadásában megjelent *II. Rákóczi Ferenc és korának rejtjelezése* rendkívül hasznos forrásismertetés. Valamelyest bővebben megismétli az előző könyvének magyar történelemmel kapcsolatos részeit (I. Ferdinánd, Balassi Bálint, Kemény János titkosírásai), majd a címben is meghatározott témára, Rákóczi fennmaradt rejtjel-táblázatainak tételes bemutatására és elemzésére tér. Bár nem az Országos Levéltár eredeti anyagaiból (MOL G 15, Caps. C. Fasc 43–44), hanem az MTA kéziratárban megmaradt, 19. században készült másolatokból dolgozott (MTA Kézirattár, Ms 4951/5,) könyve így is hiánypótló.

A következő évtizedekben Rákóczi György, a Wesselényi-szervezkedés vagy Rákóczi Ferenc titkosírásai többször is szóba kerültek (leggyakrabban R. Várkonyi Ágnes tanulmányaiban),⁵³ kevés publikációban kaptak azonban főszerepet. Az egyik ilyen tanulmányra az alábbiakban többször is vissza fogok térni: Pázmány Péter és római információforrása, C. H. Motmann olasz nyelvű levelezéséről van szó, amelynek igen komplex titkosíráskulcsát történelmi érvek és matematikai elemzés útján Tusor

⁴⁹ I. m., 60.

⁵⁰ I. m., 90.

⁵¹ I. m., 81.

⁵² I. m., 95.

⁵³ Többek közt: R. VÁRKONYI Ágnes, *A rejtőzködő murányi Vénusz*, Budapest, Helikon Könyvkiadó, 1987, 213–215; Uő, *Az elveszett idő: Zrínyi Miklós nádori emlékirata? Hadtörténelmi Közlemények* 113 (2000), 269–328, különösen: 291; Uő, *A tájékoztatás hatalma*.

Péter történész és Máté Imre kódfejtő, az Országos Rejtjelfelügyelet nyugalmazott vezetője rekonstruálta.⁵⁴

Elérkezve napjainkhoz Vadai István és Vámos Hanna kutatásait és kódtörését lehet említeni: megfejtetlenül maradt titkosírásokat adnak vissza a történettudománynak.⁵⁵ Eredményeik egy része még megjelenésre vár, a Pálóczi Horváth Ádám másolatában fennmaradt nagybajomi titkosírást azonban, amelynek polialfabetikus kódját Vámos Hanna sikeresen megfejtette, jól mutatja milyen gazdag perspektívák nyílnak a történeti kódfejtés előtt.⁵⁶

Végül pedig saját monográfiámat említem a sokáig gyanakvást keltő Rohonci kódexről,⁵⁷ amelynek megfejtése – Király Levente Zoltán és Tokai Gábor munkájának köszönhetően – hamarosan nyomtatásban is olvasható lesz.⁵⁸ Bár korántsem bizonyított, hogy a minden bizonnyal 16. századi kódex valóban kapcsolatban áll a magyar történelemmel, mint ahogyan az sem tűnik valószínűnek, hogy valódi titkosírással állunk szemben (ugyanis a mesterséges nyelvek kontextusa jobban magyarázza a 450 oldalas, teljes egészében kódnyelven írt imakönyvet), a monográfiámban a lehetséges történelmi párhuzamok bemutatásakor áttekintettem a hazai titkosírás-történet forrásait és szakirodalmát, és bevezetőt kínáltam a történeti titkosírások megfejtésének módszereibe.

Amint láttuk tehát, hasznos esettanulmányok születtek a régió kriptográfiai gyakorlatáról, de sem módszeres összefoglaló, sem társadalmi szempontból érzékeny feldolgozás nem látott eddig napvilágot, és a valaha megfejtetlenül maradt források jelentős része máig olvasatlanul, sőt gyakran feltáratlanul várja a kutatóját. A történelmi Magyarország feldolgozása a titkosírások társadalomtörténete szempontjából korántsem tűnik elhamarkodottnak.

⁵⁴ TUSOR Péter, Pázmány bíboros olasz rejtjelkulcsa: C. H. Motmann, 'Residente d'Ungheria'. A római magyar agenzia történetéhez, *Hadtörténelmi Közlemények* 116 (2003) 535–581.

⁵⁵ VADAI István, Titkosírás in *Magyar Művelődéstörténeti Lexikon*, XII, főszerk. KÖSZEGHY Péter, szerk. TAMÁS Zsuzsanna, Budapest, Balassi, 2011, 60–65; VÁMOS Hanna, VADAI István, Pázmány Péter és I. Rákóczy György titkosírása, in AJKAY Alinka, BAJÁKI Rita szerk., *Pázmány nyomában. Tanulmányok Hargittay Emil tiszteletére*, Vác, Mondat, 2013, 461–479; VÁMOS Hanna, VADAI István, Kuruc titkosírások megfejtése, in MERCS István szerk., *Kuruc(kodó) irodalom. Tanulmányok a kuruc kor irodalmáról és az irodalmi kurucokról* (Nyíregyháza, Móricz Zsigmond Kulturális Egyesület, 2013, 209–221.

⁵⁶ VÁMOS Hanna, Leleplezett titok: Pálóczi Horváth Ádám titkos, szabadkőműves dokumentuma, in CSÖRSZ Rumen István és HEGEDŰS Béla szerk., *Magyar Arión Tanulmányok Pálóczi Horváth Ádám műveiről*, Budapest, rec.iti, 2011 <http://plone.iti.mta.hu/rec.iti/Members/szerk/pha/07-Vamos-Magyar-Arion.pdf>. Letöltve: 2015. 02. 03.

⁵⁷ LÁNG Benedek, *A Rohonci kód*, Budapest, Jaffa, 2011.

⁵⁸ A megfejtők, TOKAI Gábor és KIRÁLY Levente Zoltán cikke megjelenés alatt áll a *Cryptologia* folyóiratnál.

TITKOSÍRÁSOK ÉS ATTITÜDÖK – A KUTATÁS FŐBB KÉRDÉSEI

A kutatás két célt fogalmaz meg. Egyrészt a rejtjelezés gyakorlatát és recepcióját vizsgálja különböző társadalmi kontextusokban, nem csupán a diplomáciában tehát – ahol a titkosítási módszerek kétségtelenül a legnagyobb számban és a leghatékonyabb formában kerültek alkalmazásra, – hanem a tudományos gyakorlatban, a vallási életben, a kézműves hagyományban, az egyetemi környezetben, az orvosok, a nemesek, az alkimisták, a mérnökök, a kémek és az „átlagemberek” közt, mindazon területeken, ahol az eddigi kutatás elhanyagolta e kérdést. A másik célkitűzés pedig a titkosírások gyakorlatának integrálása a titok eszmetörténetébe, a különféle – magán-, orvosi, vallásos, családi, politikai és tudományos – titkolózás gyakorlatába, abba a kontextusba, ahova magától értetődően tartozik, még ha ezt az eddigi kutatás nem hangsúlyozta is megfelelő mértékben.

A megválaszolandó kérdések száma nem kevés. Először is érdemes módszeresen vizsgálni, hogy mi a kapcsolat a szándékos titkolózás különféle gyakorlatai és a rejtjelezés közt. Milyen esetekben nyúltak a titkosírásokhoz, és milyen alternatív eszközök álltak még rendelkezésre? Mi volt a titkosított információ tartalma? Politika, szexuális titok, magánélet vagy tudományos ismeret? Nemcsak az a kérdés, hogy meg tudjuk-e fejteni a kortársak által dekódolatlanul hagyott, és így máig ismeretlen szövegeket, hanem az is, hogy milyen típusú információt tartottak a szereplők titkosítandónak. Ez akkor is releváns, sőt különösen akkor, ha az információ mára egyáltalán nem tűnik sem fontosnak, sem veszélyesnek. Egy forrás esetében érdemes tételelesen összehasonlítani, melyek azok a tartalmak, amelyeket lekódoltak, és melyeket hagytak meg nyílt szövegben, bárki számára hozzáférhetően. Ez a vizsgálat hozzásegít ahhoz, hogy a múlt szereplőinek a titkolózáshoz való attitűdjét megértsük.

Nem kevésbé fontos a tudásátadás útjainak feltérképezése. Hogyan terjedtek a társadalomban a titkosírás különféle technikái? Nyomtatott könyvek, kéziratok vagy személyes átadás útján? Hol volt az alkalmazott rejtjeltechnikák forrása: a diplomáciai praxisban vagy Trithemius, Kircher, Della Porta kézikönyveiben? Mely módszerek érkeztek Nyugatról, és melyek voltak a régió saját fejlesztései? Volt-e bármiféle kapcsolat a középkorban jelentősen fejlettebb arab, és a 16. században felzárkózó nyugat-európai rejtjelezési gyakorlatok közt, és ha igen, az átadás nem éppen Magyarországon ment-e végbe, ahol a nyugati és az oszmán kultúra konfrontálódott, és ahol kettősügynökök

lehetek mind a két titkosítási hagyomány birtokában? Ha viszont nem ment végbe kelet–nyugati tudásátadás, mi lehetett ennek az oka?

Milyen mértékben terjedt a rejtjelezés és a kódfejtés gyakorlata a politikai szférán kívül. Összefügg-e bármilyen módon az alkalmazott titkosítások színvonala és kifinomultsága a társadalmi státusszal, a műveltséggel, a környező veszéllyel vagy a rejtjelezőnek a diplomáciai gyakorlathoz való közelségével?

Mi volt a – sokszor polgári – felhasználók viszonya ahhoz a technológiához, amelyet használtak: értették-e, kihasználták-e a lehetőségeit? Mennyire bíztak abban, hogy a titkosított szövegek megőrzik titkaikat? Mi volt a céljuk: elrejteni egy adott információt vagy éppen felhívni rá a figyelmet? Mi az oka annak, hogy bizonyos naplókban bármely olvasó számára könnyen feltörhető módon rejtjelezték a titkokat?

Hogyan tudjuk pusztán a titkosíráskulcs elemzésével megállapítani, hogy az adott rejtjel politikai vagy magánéleti titkok elrejtésére szolgált-e? Hogyan lehet rekonstruálni pusztán rejtjeltáblák alapján, kik voltak az adott konfliktus főszereplői? Mitől függött, hogy grafikus jeleket vagy számokat alkalmaztak-e az adott titkosírásban?

Mennyire voltak tisztában a politikai és katonai konfliktusok résztvevői azzal, titkosított leveleiket esetleg megfejtethetik? Hogyan észlelték a fennálló veszélyt – és ezt hogyan tudjuk mi ma rekonstruálni? Milyen mértékben aknázták ki a rejtjelkulcs kínálta lehetőségeket, mennyire veszélyeztették időnként saját hanyagságukkal, értetlenségükkel az információáramlás biztonságát? Milyen tipikus hibákat követtek el, milyen félreértésekhez vezettek a hibák? Tisztában voltak-e az ellenfél kódfejtési technológiájával? Tettek-e erőfeszítéseket, hogy egy titkosítási módszert a lelepleződéstől megvédjenek? Cserélték-e időben a kulcsokat? Egy adott politikai szereplő volt-e annyira óvatos, hogy különféle levelezőpartnereivel különféle kulcsokat használjon? Ki végezte a kódolást: a kancellária vezetője vagy maga a fejedelem? És ki végezte a kódfejtést? Tudjuk-e mi magunk rekonstruálni a források alapján, milyen módszerekkel dolgoztak a kódfejtők? Mennyire múltott a kódfejtés sikerén vagy kudarcán, hogy egy akció lelepleződött-e? Befolyásolta-e egy sikeres kódfejtés a történelem menetét?

Végül egy Jacques Le Goff-parafrázissal élve:¹ mi a közös a függetlenségért harcoló fejedelemben, a törökellenes harcot folytató nemesben, az egyetemi diákban, a császár titkárában, és a bányafelügyelőben – már ami a rejtjelezés gyakorlatát illeti?

¹ Le Goff a mentalitástörténet alapkérdését jellemezte az alábbi megfogalmazással: A mentalitástörténet „a mindennapi, a gépiesen beidegződött cselekedetokról ad képet, azt kutatja, ami személytelen az egyén tudatában, ami közös Caesar és a legutolsó légionárius, Szent Lajos és a legszegényebb paraszt, Kolumbusz Kristóf és akármelyik matróza gondolkodásában”, Jacques LE GOFF, A mentalitástörténet problémái, *Világosság* 17 (1976), 683–689.

A REJTJELEZÉS ELMÉLETE ÉS GYAKORLATA NYUGAT-EURÓPÁBAN¹

A monoalfabetikus titkosítás és sérülékenysége

A kriptográfia 1400 előtti történetére nem kellene sok szót vesztegetnünk, ha nem lettek volna az arabok. A nyugati latin, majd nemzeti nyelven folyó titkosítási módszerek jelentős része a késő középkori századokig az egyszerű behelyettesítés szintjén maradt. A rejtjelező eleinte csak a magánhangzókat cserélte ki pontokból álló jelekre majd grafikus szimbólumokra, később pedig a titkosítandó (más szóval: nyílt) szöveg minden egyes betűjének megfeleltetett egy adott számot, betűt vagy jelet. Minden alkalommal, amikor a nyílt szövegben az *a* betű következett volna, a neki megfelelő számot, betűt vagy jelet írta le a titkosított szövegben, más szóval: a kódszövegben.² Minthogy az ilyen módszer egyetlen jel-, szám- vagy betűsorozatot feleltetett meg egy az egyben az ábécének, más szóval egyetlen kódábécét használt a nyílt szöveg titkosítására: az eljárást monoalfabetikus titkosításnak hívják.

Cum Amoro de Torollis. Jam diu.

a	b	c	d	e	f	g	h	i	k	l	m	n	o	p	q	r	s	t	u	x	y	z
ç	y	x	u	t	s	r	q	p	o	n	1	2	3	4	5	6	7	8	9	†	∇	⋈

1. Monoalfabetikus titkosítás Mantovából 1395-ből³

A monoalfabetikus titkosítás meglehetősen sérülékeny, a legkevésbé sem biztonságos. Első pillantásra úgy tűnhet, hogy a kódfejtőnek egy 22 betűből álló kódábécé esetében 22! (huszonkét faktoriális), azaz $22 \times 21 \times 20 \dots \times 3 \times 2 \times 1 = 1\,124\,000\,727\,777\,607\,680\,000$ db lehetséges megoldásból kéne kiválasztania a megfelelőt, ami igencsak időigényes feladat,

¹ Ebben a részben *A Rohonci kód* című könyvem hatodik fejezetének szövegét jelentős mértékben kibővítettem és továbbfejlesztettem.

² A középkori módszereket hasznos kategóriákba rendezve mutatja be Bernhard BISCHOFF, *Übersicht über die nichtdiplomatischen Geheimschriften des Mittelalters*, *Mitteilungen des Instituts für Österreichische Geschichtsforschung* 62 (1954), 1–27, lásd még KAHN, *The Codebreakers*; MEISTER, *Die Anfänge der modernen diplomatischen Geheimschrift*, Meister, *Die Geheimschrift im Dienste der päpstlichen Kurie*.

³ MEISTER uo., 41.

számítógépes támogatás nélkül majdnem lehetetlen. A kódfejtő élete azonban ennyire nem nehéz, számos matematikai módszer áll ugyanis rendelkezésre a lehetőségek számának radikális leszűkítésére, az ilyen jellegű titkosítások feltörésére. A legismertebb ilyen módszer a frekvenciaanalízis, vagyis a gyakoriságelemzés. Ez viszonylag egyszerű módszer, lényege abban áll, hogy a kódfejtő leszámolja, a titkosításban melyik karakter hányszor fordul elő, és a leggyakoribbakat igyekszik megfeleltetni a nyílt szöveg általa feltételezett nyelve leggyakoribb betűinek. Minden nyelvnek igen erős jellegzetessége ugyanis, hogy melyek a leggyakoribb betűi, és ez a tulajdonsága meglehetősen állandó minden, az adott nyelven írt szövegben. Mindez persze csak akkor igaz, ha a szerző nem kizárólag egyetlen magánhangzót használ, például nem eszperente szöveget ír, nem követ el nagy mennyiségben szándékosan helyesírási hibákat, és nem szaknyelvet használ, például katonai zsargont, amelyben a névelők kisebb arányban fordulnak elő. A mai angol nyelvben az E T A O I N S H R D L U a leggyakoribb betűk gyakoriságuk sorrendjében, és a Z a legritkább. A franciában a E N A S R I U T O L D C, a németben az E N R I S T U D A H G L, az olaszban az E I A O R L N T S C D P, a spanyolban az E A O S R I N L D C T U a leggyakoribb betűk sorozata, míg a mai magyar nyelv frekvenciatáblázata az E A T L N betűkkel kezdődik. Bármelyik nyelvhez hamar elkészíthetjük a betűinek relatív frekvenciáját tartalmazó grafikont, egyszerűen csak le kell számolnunk egy féloldalas szöveg összes betűjét.

Minthogy a monoalfabetikus titkosításokban az azonos betűk helyett azonos, különböző betűk helyett különböző karakterek állnak a kódolt szövegben, az alapnyelv frekvenciatáblázatának kiugró oszlopait egy kis próbálgatással jól meg lehet feleltetni a kódszöveg frekvenciatáblázata hasonló oszlopainak. Minél hosszabb a rendelkezésünkre álló titkosítás, annál pontosabban fog illeszkedni a frekvenciatáblázata az alapnyelv táblázatára, de általában egy féloldalas szövegrész is elegendő minta ehhez a művelethez. Az interneten persze bőséggel találhatók olyan oldalak, amelyekbe bemásolva a szövegünket, automatikusan megkapjuk a frekvenciaanalízisét.⁴ Ez a megfeleltetés természetesen szinte soha nem működik automatikusan, sok próbálkozásra van szükség, amíg a leggyakoribb karakterek sorát valóban sikerül ráilleszteni a leggyakoribb betűk sorára.

Haladó kódfejtők nemcsak a betűk, hanem a bigramok (betűpárok), a trigramok (betűhármasok) és a kettős karakterek gyakoriságát is elemzik. Az angol nyelvben a leggyakoribb betűpár a TH, a leggyakoribb betűhármas pedig – nem meglepő módon – a THE, míg a gyakoribb kettős karakterek a SS EE és a TT. A nyelvstatisztika ilyen részleteinek ismeretében a monoalfabetikus titkosítások a legkevésbé sem számítanak biztonságos módszernek.

Bár e módszerek megkönnyítik a kódfejtő dolgát, a tapasztalat mégis az, hogy sokszor egyszerűen nyers erővel bánnak el a monoalfabetikus titkosításokkal: keresnek egy kiugró mintázatot a karakterfolyamban, és azt megfeleltetik a nyílt szöveg feltételezett nyelvében leggyakrabban előforduló szótagoknak. Igen jó példa erre az

⁴ <http://www.characterfrequencyanalyzer.com/>. Letöltve: 2015. február 03.

a rejtvény (Cipher Challenge), amelyet Simon Singh titkosírástörténeti könyvének eredeti kiadásában tett közzé. A feladat tíz kódolt üzenetből állt, a megfejtőnek Singh komoly pénzjutalmat tűzött ki. A Nagy Feladatot végül a világ több pontján dolgozó amatőrök és profik együttműködő csapata fejtette meg 2000 októberében több mint egy év munka után. Megfejtési módszerüket publikálták, így pontosan látjuk, hogy az egyszerűbb kódolt üzeneteknek (a tíz növekvő nehézségű feladat közül az elsőeknek) papírral, ceruzával és nyers erővel álltak neki, nem bonyolították az életüket algoritmikus számítógépes módszerekkel.⁵

Most azonban, hogy meggyőződünk, mennyire könnyű lehet, akár frekvenciaanalízissel, akár pusztá erővel megfejteni a mai monoalfabetikus titkosírásokat, érdemes felhívni a figyelmet arra, hogy ez az optimizmus igencsak félrevezető a történelmi titkosírások esetében. Nyilvánvaló, hogy a „ránézek a kódszövegre, és felismerem a nyelv bizonyos struktúráit” módszer akkor működik jól, ha a kódszövegben vannak szóhatárok, tudjuk, mi az alapnyelv, mi magunk is jól ismerjük azt a nyelvet, és a kódoló következetes helyesírással dolgozott. Amennyiben nincsenek szóhatárok és nem vagyunk biztosak benne, milyen nyelven írták a szöveget, már nem lesz olyan könnyű a pusztá ránézés a kezdéshez. Ilyenkor érdemes elővenni a betűgyakoriság módszereket. Igen ám, de egy 17. századi magyar szöveg ebben az esetben is megizzaszthat. Hiába számítunk például arra, hogy egyazon jel háromszor egyazon szóban nem állhat egymás mellett (hiszen egyetlen magyar szóban sincs hármas betűismétlődés), ugyanis a kódolók nagyon gyakran követtek el hibákat, felejtettek ki jeleket, írtak le véletlenül egy számot eggyel többször. Hiába számítunk arra, hogy koherens helyesírással dolgozott, mert mi sem állt távolabb tőle, mint hogy a mi modern kori elvárásainkat teljesítse a következetességgel kapcsolatban. Nem tudhatjuk példának okáért, hogy vajon a „hogy”-ot „hogy”-nak, vagy „hogi”-nak betűzte-e. Azt sem, hogy külön jeleket használt-e az ékezetes betűknek, vagy csak az ékezet nélküli ábécét használta, esetleg keverte a kettőt. Nem tudjuk, megkülönböztette-e a v és az u betűt, vagy az i és a j betűt, és esetleg egy jellel kódolta mindkettőt. Nem érdemes kiindulni abból sem, hogy a mai magyar nyelvben milyenek a betűgyakoriság-viszonyok, de az sem segít, ha az adott kor kiadott – tehát a követett szövegkiadási szabályoktól függően többé vagy kevésbé modernizált – szövegei alapján készítjük el a gyakoriságtáblázatokat. Választhatjuk persze egy kézirat tökéletesen betűhív átírását erre a célra, ebben az esetben is el kell azonban döntenünk, ékezetes vagy ékezet nélküli átírás alapján számoljuk a betűgyakoriság-táblázatainkat, vagy hogy egynek tekintjük-e az u és v, az i és j betűket. Amennyiben a szöveg német, latin vagy francia is lehet, a nehézségeink csak sokszorozódnak.

Ilyen és ehhez hasonló problémákkal szembesültünk annak a titkosírás-elemző programnak az elkészítése során, amelyet kollégáimmal történelmi titkosírások megfejtésére fejlesztettünk.⁶ Itt elég annak rögzítése, hogy hiába állapítjuk meg egy 17.

⁵ http://www.simonsingh.com/Cipher_Challenge.html

⁶ HÉDER Mihály, LÁNG Benedek, LÉVAI Szabolcs, Filológiai okok egy monoalfabetikus titkosírás-fejtő szoftver mellett: a program működése és tapasztalatai, *Magyar Könyvszemle*, 129 (2013/4), 511–519.

századi magyarországi titkosírással levélről, hogy monoalfabetikus rejtjelezést tartalmaz, amennyiben nem láthatóak a szóhatárok, az alapnyelv nem ismert, és a titkosító következetlen helyesírással írt, a történésznek minden gyakoriságelemző módszer ellenére beletörhet a bicskája a megfejtésbe. Nem érdemes hát lebecsülnünk az ilyen módszerrel kódolt levelek okozta nehézségeket, amelyek – mint ezt az alábbiakban látni fogjuk – meglepően nagy számban maradtak fenn a kora újkori magyar történelem forrásanyagában.

A mai kódfejtési problémáink után térjünk azonban vissza a múlt szereplőihöz. Nekik ugyanis kevesebb nehézséggel kellett megküzdeniük, rendszerint tudhatták, milyen nyelven íródott egy rejtjelezett levél, mint ahogy az adott nyelv akkori állapotát is igen behatóan ismerték (nem zavarta őket a nyelv többszáz évvel későbbi állapotának ismerete). Ezért lehet az, hogy bár mind Julius Caesar, mind Nagy Károly, mind a középkori pápaság és egy sor itáliai város környezetéből van tudomásunk egyszerű monoalfabetikus titkosírás használatáról a frekvenciaanalízist pedig láthatólag nemigen gyakorolták a középkori Nyugaton, nincs okunk meglepődni azon, hogy leggyakrabban mégsem e törékeny eszközre bízta a diplomácia biztonságát. Az üzenetek sérülékenységet növelte, hogy a 15. századot megelőző titkosírások egy jelentős része részleges és könnyen kiismerhető volt, mert például csak a magánhangzókat cserélték ki, olykor pedig az ábécé betűinek egyszerű eltolásával nyerték a kódábécét (*a* helyett *b*-t írtak, *b* helyett *c*-t). Bár több tucat rejtjelezett levél maradt fenn, mint ahogy számos titkosírástábláról is van tudomásunk, az 1400 előtti időkben a fontos üzenetek elrejtésének rendszerint más, nem a kriptográfia területére tartozó módjait választották, például egyszerűen eldugták őket a küldönc ruhájában.

Az arab hozzájárulás és a kriptoanalízis

A szorosan vett nyugati titkosírás-tudomány megszületésére a nyugati világban egészen a 15. századig kellett várni, amikor új stratégiák kezdtek felváltani az egyszerű monoalfabetikus módszert. Történt ez annak ellenére, hogy a középkorban az arab tudomány már komoly eredményekre jutott. A nyugati kultúra az arab tudománynak számos más területen a 12. század óta komoly adója volt, eredményeit jól ismerte, alapszövegeit szorgosan fordította. A csillagászat, a matematika, az optika, a logika, a filozófia, az alkímia, az asztrológia és a praktikus mágia területén egyaránt produktív arabok szövegeit egymás után olvasta és ültette át latinra a latin középkor több tucat fordítója, hogy aztán évszázadokon keresztül vizsgálják, mi fogadható be az arisztotelészi, galénoszi és arab tudományosságból a keresztény teológia szempontjából, és mi nem. Az eleinte inkább lelkes, mint mély ismeretséget fokozatosan gondos elemzések váltották fel, az arab tudományos elsőbbséget felismerték és reagáltak rá.⁷

⁷ Marie Thérèse D'ALVERNY, *La transmission des textes philosophiques et scientifiques au Moyen Age*, ed. Charles BURNETT, Aldershot, Variorum, 1994; Charles BURNETT, *Magic and Divination in the*

Ez a készséges befogadás azonban nem jellemezte a titkosírások tudományát, pedig arab szerzők már a középkorban tisztában voltak a monoalfabetikus titkosírások nyelvstatisztikán alapuló megfejtési módszereivel, és új, jobb titkosítási módszereket terveztek. Az arab eredmények igazi horderejét csak az utóbbi időkben tudjuk megítélni, mióta maguknak az isztambuli kéziratárakban megmaradt forrásoknak egy *A titkosírás arab eredetei* (Arabic Origins of Cryptology) című könyvsorozat keretében arab történészek kiadják a legfontosabb szövegeket.⁸ Ezeknek fényében bátran állítható, hogy a kriptológia – eredetét tekintve – igazi arab tudomány. Míg ugyanis a matematika, a filozófia, a logika és sok más tudomány területén az arabok mint rendkívül fontos közvetítők, de mégiscsak mint *közvetítők* léptek fel, addig a titkosírás tudományát nem a görögöktől vagy a rómaiaktól vették át, és fejlesztették tovább, hanem ők maguk hozták létre szinte a semmiből. Egyszerűbb titkosírási eljárások persze korábban is léteztek, mind a görög, mind a római világban, de a titkosírások *megfejtésének* módszereit először az arab szerzők próbálták rendszerbe foglalni. Így született meg a tulajdonképpeni kriptológia (titkosírás-tudomány), amely egyszerre tartalmazta a kriptográfiát (titkosírásokat) és a kriptanalízist (rejtjelfejtést).

A kriptológia arab alapszövegeinek szerkesztői négy, egymással is kölcsönhatásban lévő tényezővel magyarázzák e tudomány megjelenését. Az első két tényező a nyelvtudomány fejlődésével kapcsolatos: az arab kultúra komoly erőfeszítést tett, hogy más, sokszor nehezen kiismerhető nyelven írott szövegeket lefordítson arabra, emellett pedig a saját nyelvének működését is alaposan tanulmányozta, nem ritkán statisztikai módszerekkel. A harmadik tényező a matematika tudományának híres, arab története. A szoros kapcsolatra utal, hogy a rejtjelezés megannyi terminusában előforduló sifr szótó a 'szám' arab megfelelője, de arra is gondolhatunk, hogy az arab számokra volt szükség ahhoz, hogy hatékony nyelvstatisztikai vizsgálatok készüljenek. Ha egy adott szövegben az *m* betű 998 alkalommal fordul elő, ezt arab számokkal könnyen kifejezhetjük, de a hagyományos római módon ezt kéne írunk: DCCCCLXXXVIII.⁹ Végül pedig a növekvő területű arab állam(ok) növekvő adminisztrációjának fejlődését lehet megjelölni mint a titkosírástan fejlődésének okát.

Middle Ages: Texts and Techniques in the Islamic and Christian Worlds, Aldershot, Variorum, 1996; David PINGREE, The Diffusion of Arabic Magical Texts in Western Europe, in *La diffusione delle scienze islamiche nel Medio Evo Europeo*, ed. B. Scarcia AMORETTI, 57–102 (Rome, Accademia Nazionale dei Lincei, 1987), magyarul: LÁNG Benedek, Necromantia mint a hetedik szabad művészet, avagy a tanult mágia a középkori tudomány határain innen és túl, in FEHÉR Márta, ZEMPLÉN Gábor, LÁNG Benedek szerk., *Tudás az időben*, Budapest, 2004, 41–60.

⁸ A Mohamad MRAYATI, Yahya Meer ALAM és M. Hassan AT-TAYYAN által szerkesztett sorozatnak a KFCRIS & KACST kiadónál mindaddig hat kötete jelent meg: *al-Kindi's Treatise on Cryptanalysis* (2003); *ibn Adlan's Treatise* (2003); *ibn ad-Durayhim's Treatise* (2004); *ibn Dunaynir's Book* (2005); *Three Treatises on Cryptanalysis of Poetry* (2006); *Two Treatises on Cryptanalysis* (2007).

⁹ A példa Mohammed MRAYATI, Yahya Meer ALAM, M. Hassan AT-TAYYAN, eds. *al-Kindi's Treatise on Cryptanalysis (The Arabic Origins of Cryptology, 1)*, Riyadh, King Faisal Center for Research and Islamic Studies, 2003, 54. oldaláról származik.

A szerkesztők mind a négy rokon terület fontos szerzőitől hoznak olyan idézeteket, amelyek alátámasztják, hogy e tudományterületek közt valódi és explicit kapcsolat állt fenn, sokszor maguk a szerzők is közösek voltak.¹⁰

Az első ismert szerző, a számos más tudományban (filozófia, geometria, optika stb.) is kiemelkedő bagdadi tudós, Ja'kúb ibn Iszhák al-Kindí (801?–873?) volt. Al-Kindí fennmaradt könyvének tanúsága szerint majdnem ezerkétszáz éve ismerte a titkosírásfejtésnek a betűk frekvenciáján alapuló módszerét, és így az olyan típusú monoalfabetikus rejtjeleket, amelyek Nyugaton még a 14. századi diplomáciában is előfordultak, ő már a 9. században is könnyedén fel tudott törni. A következő fél évezredben az arab titkosírás-tudomány damaszkuszi és kairói tudósok, költők, nyelvészek életművében teljesedett ki, ahogy ibn 'Adlán, (1187–1268), ibn Dunajnír (1187–1216), ibn ad-Durajhim (1312–1359), al-Kalkasandí (1355–1418) és mások kézikönyveiben megfigyelhetjük.¹¹ E szerzők változatos rejtjeltípusokról adnak részletes leírást. Ezek nagy része végső soron monoalfabetikus, például azt ajánlják, hogy egy másik nyelv (héber, görög, mongol, örmény, perzsa stb.) betűit feleltessük meg az arab ábécének, és úgy írjunk arabul, de idegen betűkkel. De akár ki is találhatunk saját, képzeletbeli karakterrendszert. Al-Kindí olyan módszereket is bemutat, amelyekben időnként egy, időnként két nyílt szövegbeli betűt (bigramot) kódolunk le egy jellel, al-Kalkasandí pedig olyan eljárást említ, amelyben két arab betű felel meg egy nyílt szövegbeli betűnek, még hozzá úgy, hogy a két betű számértéke (az arab ábécé minden betűje rendelkezik ugyanis egy számértékkel) megfeleljen a rejtjelezett betű számértékének.¹² Egy anonim szerző 10–11. századi kézikönyvében pedig – a Nyugatot legalább háromszáz évvel megelőzve – annak lehetősége is felmerül, hogy a nyílt szöveg gyakoribb betűinek több szimbólumot is meg lehet feleltetni.¹³ Ezek a módszerek túlmutatnak az egyszerű monoalfabetikus behelyettesítésen, és ellenállnak a pusztá gyakoriságelemzésnek.

A különleges módszereknél is fontosabb azonban az arab kézikönyvekben a kriptóanalízis, a megfejtési módszerek bemutatása. Ez a nyílt szöveg nyelvének gondos elemzésére épül, a betűk, a betűpárok és a betűkombinációk gyakoriságának vizsgálatára, a jellemző szószerkezetek analízisére. A szerzők azt javasolják, igyekezzünk megállapítani, mely betűk szoktak együtt előfordulni, és melyek azok, amelyek soha nem kerülnek egymás mellé; mely betűk szeretnek előfordulni szavak elején, és melyek nem fordulnak elő sohasem szókezdőként; melyek szoktak kettőzve szerepelni egy

¹⁰ I. m., 44–74.

¹¹ A fentiekén túl lásd még Ibrahim A. AL-KADI, *Origins of cryptology: The Arab contributions*, *Cryptologia* 16 (1992), 97–126.

¹² A számértéken alapuló behelyettesítés egy marokkói alkalmazásához: Abdelmalek AZIZI és Mostafa AZIZI, *Instances of Arabic Cryptography in Morocco*, *Cryptologia* 35 (2011), 47–57.

¹³ Mohammed MRAYATI, Yahya MEER ALAM, M. Hassan AT-TAYYAN, eds. *Two Treatises on Cryptanalysis (The Arabic Origins of Cryptology)*, 6), Riyadh, King Faisal Center for Research and Islamic Studies, 2007, 25.

arab szövegben; vagy mely karakterek jelölhetik egy folyamatosan írt rejtjelszövegben a szóhatárokat. Ajánlják továbbá a szöveg karaktereinek leszámolását a nyelv azonosítása érdekében, valamint a valószínűsítő-betörést, azaz azt a – Nyugaton először a 16. században alkalmazott – módszert, amikor feltételezzük, hogy egy adott szó szerepelhet a titkosított szövegben, egyszerűen rápróbáljuk a kriptogramra, és keresünk egy hasonló szerkezetű jelsorozatot. De a legfontosabb elemző eszköznek Al-Kindí óta az a módszer számított, amely a nyugati kriptográfusoknál csak a 15. században fog megjelenni: a karakterek gyakoriságelemzése. Al-Kindí, ibn ‘Adlán és a többiek komoly kimutatásokat készítettek az arab nyelv betűinek és betűkombinációinak relatív előfordulásáról.

Új módszerek a nyugati szakirodalomban: a polialfabetikus titkosítás

Bár az arabok a 14. századra ezekkel az eredményekkel hatalmas előnyre tettek szert, semmi nem utal arra, hogy az 1400 után következő évszázadokban megerősödő nyugati kriptográfiának komoly konkurenciát jelentettek volna. Mintha az előbb ismertetett kézikönyvek minél kisebb feltűnést keltve elbújtak volna az isztambuli levéltárban, hogy a 20. század végéig senki ne fedezze fel őket. Minden jel arra utal, hogy a nyugati kriptográfia az arab eredmények ismerete nélkül szökkent szárba.

Márpedig igen gyorsan szárba szökkent, részben egy sor elméleti tanulmányoknak, részben pedig a különféle itáliai diplomáciai szolgálatok gyakorló kriptológusainak köszönhetően. Ami az elméletet illeti, a kriptográfiai monográfiák szerzői közt a korszak vezető tudósait azonosíthatjuk.¹⁴ Ha beleolvasunk Leon Battista Alberti,¹⁵ Johannes Trithemius,¹⁶ Giambattista Della Porta,¹⁷ Gustavus Selenus,¹⁸

¹⁴ KAHN, *The Codebreakers*, 106–188.

¹⁵ Leon Battista ALBERTI, *De Componendis Cyfris*, in Meister, *Die Geheimschrift*, 125–141; uő, *A Treatise on Ciphers*, trans. A. ZACCAGNINI, foreword by David KAHN, Torino, Galimberti, 1997.

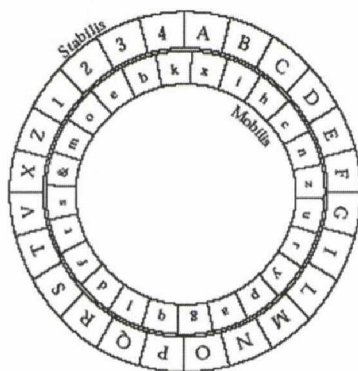
¹⁶ Johannes TRITHEMIUS, *Polygraphiae libri sex*, Oppenheim, Haselberg de Aia, 1518, *Steganographia: ars per occultam scripturam*, Frankfurt, Becker, 1606.

¹⁷ Giambattista DELLA PORTA, *De furtivis literarum notis vulgo de ziferis liber quinque*, Naples, Johannes Baptista, 1602; *De occultis literarum notis, seu artis animi sensa occulte aliis significandi*, Starssbourg, Zetzner, 1606.

¹⁸ Gustavus Selenus a híres Braunschweigi August herceg írói álneve volt. Gustavus az igazi nevének, Augustusnak az anagrammája, míg Selenus utalás volt városára Lüneburgra. August herceg a híres wolfenbütteli Herzog August Bibliothek névadó alapítója volt, akinek könyvgyűjteménye is magán viseli az alapító kriptográfiai érdeklődését. Alapvető összefoglalója a témában: *Cryptomenytices et cryptographiae libri IX*, Luneburg, Sternen, 1624. August hercegről lásd Gerhard STRASSER, *The Noblest Cryptologist: Duke August the Younger of Brunswick-Lüneburg (Gustavus Selenus) and His Cryptological Activities*, *Cryptologia* 7, no. 3 (1983), 193–217; uő, *Die kryptographische Sammlung Herzog Augusts: Vom Quellenmaterial für seine Cryptomenytices zu einem Schwerpunkt in seiner Bibliothek*, *Wolfenbütteler Beiträge* 5 (1982), 83–121.

Blaise Vigenère¹⁹ vagy az angol John Falconer²⁰ könyveibe, először is meglepődünk, milyen sok módszer állt az egyszerű titkosító rendelkezésére a kora újkorban. Ezek egy része egyszerű monoalfabetikus behelyettesítésen vagy a titkosítandó szöveg betűinek megkeverésén – úgynevezett transzpozíción – alapuló eljárás volt, olyan módszerek tehát, amelyeket frekvenciaanalízissel, magánhangzó-azonosító algoritmussal vagy egyéb papír-ceruza módszerrel viszonylag gyorsan fel lehet törni.

De e szerzők – a híres 15. századi építésztlől, Leon Battista Albertitől (1404–1472) kezdve – részletesen bemutatnak komolyabb, úgynevezett polialfabetikus titkosításokat is, azaz olyan módszereket, amelyekben a nyílt szöveg egymást követő betűit más és más kódábécé szerint feleltetik meg a kódszöveg karaktereinek. Más szóval, a nyílt szöveg betűinek nem egy – betűkből, jelekből vagy számokból álló – ábécé felel meg, hanem sok, és ahogy haladunk előre a kódolás során az egyes betűk megfelelőit keresve, úgy váltogatjuk a kódábécéket egy bizonyos, jól követhető rendszer szerint. Alberti módszere kezdetben csak az volt, hogy az első két-három szót az első ábécé alapján titkosította, majd néhány szavanként kódábécét cserélt. A módszert a híres Alberti-féle tárcsa vizsgálatával lehet a legkönnyebben megérteni.



2. Alberti, *De Componendis Cyfris*, 1446

A külső körön húsz nagy betűt és négy számot látunk. Ez a nyílt szöveg. A J, K, Y és a H részben az egyszerűség kedvéért, részben pedig a rendszer működése céljából nem szerepel rajta. A belső, mozgatható körön pedig megkevert sorrendben a kódábécét, azaz a titkosított szöveg elemeit látjuk kisbetűkkel. A titkosítás kezdetén rögzítjük a belső tárcsát, és leírjuk azt a kis betűt, amely a B-vel szemben található. Ezután elkezdünk kódolni, és egészen addig nem fordítjuk el a tárcsát, amíg nem szándékozunk kódábécét váltani. Akkor viszont a nyílt szövegbe besúrjuk az 1, 2,

¹⁹ Blaise DE VIGENÈRE, *Traicte des Chiffres*, Paris, Abel l'Angelier, 1586.

²⁰ J. FALCONER, *Rules for explaining and decyphering all manner of secret writing, plain and demonstrative with exact methods for understanding intimations by signs, gestures, or speech: also, an account of the secret ways of conveying written messages, discovered by Trithemius, Schottus, Lord Fran. Bacon, Bishop Wilkins, etc.*, London, Printed for Dan. Brown ... and Sam. Manship, 1692.

3, 4 számok valamelyikét, a titkosítottba pedig a neki megfelelő kis betűt. Ezután azt a kis betűt forgatjuk a B-vel szembe, és folytatjuk a titkosítást egészen addig, amíg megint kódábécét akarunk cserélni. A módszer erőssége, hogy a kódábécé rendezetlen, a kódábécé cseréje pedig kiszámíthatatlan, rendszertelen és titkos.

Ezt a többábécés, azaz polialfabetikus módszert Trithemius, J. B. Bellaso, della Porta, majd Vigenère fejlesztette tovább. Trithemius vezette be azt a táblázatot, amelynek első sorából kikereste a kódolandó üzenet első betűjét, majd az egymás után következő betűket a táblázat egymás alatti sorai szerint kódolta.

Vigenère könyvében válik majd csavarosabbá ez a módszer. Választunk egy kód-szót (a feltaláló iránti tiszteletből legyen ez *alberti*), és az egymás utáni betűket az *alberti* szó betűi által kezdődő ábécék szerint kódoljuk le. Az első betű rejtjelét az a-val kezdődő sorban keressük ki, a másodikat az l-lel kezdődő sorban, és így tovább, a hetediket az i-vel kezdődő sorban, a nyolcadikat megint az a-val kezdődő sorban, újra és újra az *alberti* szó szerint haladva, amíg csak véget nem ér a kódolandó szöveg. A legfőbb erőssége a monoalfabetikus, de még a homofonikus rendszerekkel szemben is, hogy alaposan megnöveli a szöveg entrópiáját.

De mi az entrópia, és miért jó azt megnövelni? Kezdjük az entrópiával! Az entrópia egyszerűen szólva a rendezetlenség mértéke, és a matematikusok ilyen és ehhez hasonló módon fogalmazzák meg X entrópiáját:

$$H(X) = \sum_{i=1}^n p_i \log_2\left(\frac{1}{p_i}\right)$$

Bár a képletből is ki lehet indulni, az entrópia fogalmát most inkább egy szemléletes példán igyekszünk bemutatni. Minden természetes nyelven írt szöveg erős mintázatokot tartalmaz. A latinban és a neolatin nyelvekben például a *q*-t mindig *u* követi, az angolban a *t*-t sokszor követi *h*, de a *h*-t ritkán követi *t*. De egyszerűen arra is gondolhatunk, hogy a magyarban sok az *az* és a *hogy*, de kevés a *za*, az *ogyh*, a *gyoh*, és valószínűleg nincsen *hgyo*. Az angolban sok *the*, de alig van *eth*, a latinban sok *que*, de nincs pl. *euq*, *uqe*, és alig van *equ*. Minden nyelvben viszonylag korlátozott a valóban előforduló betűkombinációk száma az összes lehetséges kombinációhoz képest. Minél erősebb ez a strukturáltság, annál nagyobb a rend az adott nyelvben, azaz annál kisebb a rendezetlenség, az entrópia. Márpedig minél nagyobb a rend, annál nagyobb az adott nyelv szavainak bejósolhatósága. Gondoljunk csak arra, hogy egy egyszerűbb mobiltelefon is képes már arra, hogy miközben az sms szavainak első betűit belepötyögjük, felajánljon lehetséges szavakat, melyeket szerinte éppen leírni akarunk. És sok esetben igaza is lesz. Minél nagyobb egy jelrendszer bejósolhatósága, annál kevésbé titkos, annál könnyebb feltörni, ugyanis annál könnyebben találjuk ki egy-egy megfejtett része után a maradékot.

A monoalfabetikus titkosítások a nyílt szöveg minden betűjét lecserélik, de a mintázatokat megtartják a kódolás során. Egy normál angol szöveg titkosított változatában például ha gyanúsán sok a 22-17-46 kombináció, és előtte és utána szóköz van, akkor jó eséllyel feltételezhetjük, hogy a három szám a *the* betűi helyett áll. A polialfabetikus titkosítás azonban szétdobálja az alapnyelv erős mintázatait, a nyílt szöveg jellegzetes szerkezetei felismerhetetlenné válnak, a szöveg entrópiája (rendezetlenségének mértéke) nő. Egy angol szöveg minden *the*-je más és más jelkombinációvá válik, ugyanis e három betű mindig más és más három ábécé szerint kódoltatik.

Nézzünk erre egy példát!

Az alábbi nyílt szövegben hét *i* van, amelynek mindegyikét ugyanolyan jellel helyettesítené egy monoalfabetikus behelyettesítés: *In politics stupidity is not a handicap* (A politikában a hülyeség nem hátráltató tényező). Polialfabetikus kódolás eredményeként azonban eltűnnének belőle ezek az erős struktúrák, a betűk rendezetlenségének mértéke, azaz a szöveg szétdobáltsága, entrópiája jelentősen megnőne: *jp ssqoaqlc dfhdxtzlr cn jkq y gbpgmhgk*.

Zárójelben érdemes megjegyezni, hogy a klasszikus polialfabetikus módszerekben a felhasznált kódábécék mindig ugyanabban a rendben követik egymást. Ha elég hosszú a rendelkezésre álló titkosírási szöveg, akkor jó eséllyel találunk olyan ismétlődést a nyílt szövegben (például két *the*-t), amely ugyanúgy, ugyanazzal a három kódábécével kerül titkosításra. A rendszer gyenge pontja tehát éppen a periodicitás, az a tény, hogy a felhasznált kódábécék ugyanabban a rendben ismétlődnek. Ennek mentén fel lehet törni a szöveget – és éppen ez a gondolat képezte a polialfabetikus titkosírást végül feltörő Charles Babbage (1791–1871) kiváló ötletének alapját.²¹ Bármennyire komplexnek, fejlettnak, és csavarosnak tűnik is tehát a polialfabetikus titkosítás Vigenère-féle továbbfejlesztése, bizonyos szerzők, így például Sacco, meggyőzően érvelnek amellett, ez tulajdonképpen visszalépést jelentett Alberti kiszámíthatatlanabb rendszeréhez képest.²² Mivel a kódábécék rendezettek voltak (azaz a betűk ábécérendben szerepeltek), a váltogatásuk periodikusan történt, ráadásul a kódolást segítő szó sokszor értelmes szó volt, az algoritmus végső soron kiismerhetővé, és megfejthetővé vált. Ennek felismerése azonban messze a vizsgált korunkon túl következett be, egyelőre annyira hatékonynak számított, hogy 19. századig nem is merült fel, hogy feltörhető lenne.

Különös esete a polialfabetikus titkosításoknak Pálóczi Horváth Ádám korábban már említett titkosírási másolata, amely Vámos Hanna kódfejtésének köszönhetően vált olvashatóvá. A szöveg minden egyes szavának első betűje önmaga maradt, a második betűt az ábécében utána következő betű cserélte fel, a harmadikat a kettővel utána álló, és így tovább. Az 'et' helyett 'eu'-t írunk, a 'purissimo' helyett 'pxtmyzpty'-t. Jól látható, hogy bár definíció szerint polialfabetikus módszerrel állunk szemben, hiszen egy adott szó minden betűjét más kódábécé szerint kódoljuk, valójában a nyílt

²¹ SINGH, *Kódkönyv*, 71–87.

²² SACCO, *Manuel de Cryptographie*, 36–41, 296–304.

szöveg rendezetlenségének mértéke mégsem növekszik meg eléggé, a módszer erős struktúrákat hagyott a kódszövegben. Az egyszerű ábécéeltolás (hogy minden betű kódolásához az előző betűhöz képest eggyel eltolt kódábécét használ), valamint, hogy ez az eltolás minden szó kezdetével újakezdődik, igen sérülékenyvé teszi a módszert (bár ez természetesen nem kisebbíti a megfektő érdemét, hogy ugyanis felismerte, éppen ez a módszer áll a ránézésre olvashatatlan szöveg kódolása mögött).²³

De térjünk vissza a 16. század nagy kriptográfiai monográfiáihoz!

A szorosan vett titkosírási módszereken kívül Trithemius, della Porta, Vigenère, Selenus, Falconer és mások könyvei bemutatnak egy sor egyéb szövegelrejtő módszert, amely nem is annyira a kriptográfia, mint a szteganográfia, vagyis az üzenet elrejtése területére tartozik. Ilyen például, amikor egy szövegnek csak bizonyos betűi számítanak, és azokat kell összeolvasni egy értelmes üzenetté, az összes többi betűt pedig figyelmen kívül kell hagyni. Gustavus Selenus hosszasan ismertet ilyen módszereket, külön tárgyalva azt, amikor egy szövegben csak a szavak kezdőbetűit kell értelmes üzenetté összeolvasnunk, amikor csak minden második kezdőbetűt, és amikor minden kezdőbetű számít, kivéve az első és az utolsó szót.²⁴

Szintén nagy népszerűségnek örvendenek a monográfiákban a szótagmódszerek, amelyek egy-egy karaktert feleltetnek meg a titkosírásban az alapszöveg egy-egy szótagjának, vagy amelyek kettős karakterkombinációkat feleltetnek meg betűpároknak, esetleg hármas kombinációkat betűhármásoknak, és így tovább.

Gyakorlat a nyugati diplomáciában: a homofonikus rejtjelezés

Miután Alberti, Trithemius, Selenus, Vigenère és a többiek jóvoltából elméleti bevezetőt kapunk a titkosírási módszerek gazdag tárházába, joggal feltételezzük, hogy hasonló változatosságot látunk a gyakorlatban. De csalódní fogunk, ugyanis éles ellentétben e tudományterület kifinomultságával, a 15–17. század szinte összes komolyan vehető titkosítási eljárása egyetlen módszer alesetének tekinthető,²⁵ méghozzá egy olyan módszerének, amelyet a fenti összegző monográfiák alig érintenek. És ez a módszer a homofonikus titkosírás.²⁶

²³ VAMOS, *Leleplezett titok*.

²⁴ SELENUS, *Cryptomenytices*, 3. könyv.

²⁵ Azok a módszerek, amelyek mégsem a homofonikus kategóriába tartoznak, általában vagy egyszerű monoalfabetikus titkosírások voltak, vagy pedig olyan módszerek, amelyek a kódolás és a dekódolás folyamatában egy bizonyos pontjain keresztülyuggatott rácsot, grille-t használtak.

²⁶ A titkosírások elméleti irodalma és valódi gyakorlata közti jelentős különbséget már David Kahn kimutatta klasszikus monográfiájában, mikor azt írta, az előbbieket „körüllengi a valószerűtlenség levegője” KAHN, *The Codebreakers*, 156.

A homofonikus titkosírás fokozatosan öltött formát az itáliai diplomáciában. Az 1395. évet követő néhány évtizedben a pápai kancellárián, Velencében, Firenzében és egy sor további itáliai városban megjelent a hivatalos kriptográfia. Az addigi elsősorban használt módszerek, amelyekben sokszor csak a magánhangzókat cserélték ki, a mássalhangzók viszont változatlanul maradtak, először fokozatosan átalakultak teljes behelyettesítéses kódábécékké, amelyek minden betűnek megfeleltetnek egy grafikus jelet, majd a monoalfabetikus kódábécék fokozatosan kiegészültek második és harmadik jellel (homofonnal) a gyakori magánhangzók számára. Ezzel párhuzamosan becsatornázódik egy másik – szintén elsősorban használt – titkosítási hagyomány is, amely a gyakori szavak, a politikai szereplők és földrajzi nevek számára egy kódjellistát, úgynevezett nomenklatort alkalmazott. 1400 körül ezek a kódjelek bekerültek a titkosíráskulcsokba, hogy a gyakorta használt kifejezések és nevek jellemző szerkezete ne vonja magára a kódfejtő figyelmét. Végül pedig egyre gyakoribbak lettek a nullítások, jelek, amelyek nem hordoznak jelentést, a kódfejtőnek viszont nehéz eldöntenie, hogy betűt, politikai szereplőt vagy semmit sem jelentenek.²⁷ A homofonikus titkosírások tehát lényegében abból az egyszerű felismerésből indultak ki, hogy a monoalfabetikus módszerek a gyakoriságelemzés elterjedése folytán rendkívül sérülékennyé váltak. Az első ilyen típusú teljes titkosíráskulcsok – amelyek hiánytalan kódábécét, homofonokat a magánhangzóknak, nomenklatorlistát és nullításokat egyaránt tartalmaztak – 1411-ben jelentek meg Velencében, 1412-ben a pápai udvarban, és 1414-ben Firenzében.

A fontosabb itáliai politikai centrumoknak hamar lett saját professzionális kódfejtője, aki gyakran kriptográfiai traktátusokat is írt. Sokuknak jól ismerjük a nevét: Gabriel de Lavinde VII. Kelemen ellenpápa udvarában szolgált, Antoine Elio előbb III., majd IV. Pál udvarában dolgozott, az Argentik, Giovanni Battista Argenti és az unokaöccse, Matteo Argenti pedig a 16. század végi pápák, V. Sixtus és XIV. Gergely kódfejtői voltak. Az Argentik saját titkosírásfajták kézikönyvükben részletes tanácsokat kínálnak arra, hogyan tudja a kriptográfus olyanná alakítani a titkosítandó szöveget, hogy az minél nehezebben legyen feltörhető, és hogy hogyan lehet a titkosított jelsozortat minél ellenállóbbá tenni a gyakoriságelemzésnek. A rejtjelfejtés gyakorlának presztízsét jelzi, hogy a kódtörők egyre nagyobb becsben álltak, különválasztva tevékenykedtek az egyszerű, mechanikus kódolást végző írnokoktól, sokszor segédet is kaptak. A pápai udvarban és a Velencei Köztársaságban egyaránt 1540 körül intézményesült a szakma annyira, hogy hivatalos kódfejtő irodát nyitottak. Velencében a kódfejtők dolgozószobája magában a Dózse-palotában, a Titkok szobája felett volt. Senki nem zavarhatta munkájukat, igaz – egyes történetek szerint – nem is jöhettek ki addig, amíg meg nem fejtették a bejövő iratokat.

A késő középkor és a kora újkornak tehát gyakorlatilag kizárólagos titkosítási módszerévé vált a homofonikus titkosírás. A módszer egyszerű, könnyen követhető és praktikus volt, nem igényelt többet, mint egy egy-két, de maximum öt oldalon elérő

²⁷ MEISTER, *Die Geheimschrift*, 21–23, 171–176, uő, *Die Anfänge*, 14–15.

karaktertáblázatot. E karaktertáblázatok – érett formájukban – az alábbi öt kategóriából állnak össze.

1. A nyílt szöveg minden betűjéhez három vagy négy különböző karakter, más szóval homofon rendeltetik, a gyakoribb betűknek általában több, mint a ritkáknak. Ezek szerepe, hogy ellehetetlenítsék a gyakoriságelemzést a kódfejtés során, valamint hogy a jellegzetes szóstruktúrákat elfedjék, a „valószínű szó” betörését megakadályozzák.

2. Speciális karakterek állnak rendelkezésre a gyakoribb kettős betűk számára. Ez a kategória a legkorábbi homofonikus kulcsokból még hiányzik, de a 15. század során egyre gyakoribb lesz, a 16. századra pedig a kidolgozott rendszerek nélkülözhetetlen eszközévé válik. Minden nyelvre jellemző, hogy melyek a gyakorta előforduló kettős betűi, a titkosírás leleplezését megnehezíti, ha a kettős betűket egyetlen karakterrel álcázzuk.

3. Külön karakterek kódolják a szótagokat. Ez a szintén a 16. századra általánossá vált gyakorlat – amennyiben a kódoló lelkiismeretesen használja az egyes szótagok jeleit – szinte megfejthetlenné teszi a rendszert. A megnövekvő biztonság ára, hogy az üzeneteket nehezebb gyorsan kódolni és dekódolni, ami gyakran – különösen harctéri helyzetben – a szótagjelek elhanyagolásához vezethet.

4. Nullítások, azaz semmit nem jelentő karakterek. Ezek célja, hogy jól összehajlítsák a kódfejtőt, bár a hanyagabb kódolók hajlamosak voltak kizárólag a sorok elejére és végére helyezni őket, így könnyen leleplezhetővé váltak.

5. Végül a nomenklaturatáblázat, azon kódszavak listája, amelyek az adott nyelv leggyakoribb kötő- és viszonyyszavait, az üzenet fontosabb földrajzi neveit és politikai szereplőit jelölik. Minthogy a táblázatban ezek speciális jelet vagy számot kapnak, a rendszer ellenállóbbá válik a „valószínű szó” módszerével szemben, amely abból indul ki, hogy mi az a szó, amely nagy valószínűséggel feltűnik az adott üzenetben, és annak mintázatát keresi a kódszöveg karaktersoraiban.

Betűnként két vagy három homofon egy nagyjából száztételes ábécét tesz ki. A nullítások száma általában nem több tíznél, ugyanilyen nagyságrendben fordulnak elő a kettős betűk jelei. A szótagok jelei gyakran száz-százötven tételre rúgnak, míg a kódszavak akár egy háromszáz tételes szótárat is kithetnek, bár felső korlátként csak a használhatóság szempontjai adódnak. Ezt a rendszert követték a kora újkor olasz,²⁸ spanyol,²⁹ francia,³⁰ német³¹ és magyar³² diplomáciai levelezésében.

²⁸ MEISTER, *Die Geheimschrift*; UÖ, *Die Anfänge der modernen diplomatischen Geheimschrift*; Karttunen, *Chiffres diplomatiques*; Pasini, *Delle scritture in cifra*; Gaetano Platania, *La Polonia nelle carte del cardinale Carlo BARBERIENI protettore del regno, Accademie e Biblioteche d'Italia* 56 (n. s. 39) (1988) n. 2. 38–60; CECCHETTI, *Le scritture occulte*.

²⁹ DEVOS, *Les chiffres de Philippe II*; Biaudet, *Un chiffre diplomatique*; Speziali, *Aspects de la cryptographie*.

³⁰ DEVOS, SELIGMAN, *L'Art de Deschiffrer*.

³¹ ROCKINGER, *Über eine bayerische Sammlung*; Stix, *Die Geheimschriftenschlüssel*.

³² TUSOR, *Pázmány bíboros olasz rejtjelkulcsa*; RÉVAY, *Titkosírások*.

a b c d e f g h i l m n o p q r s t u x z 9 & 2
 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20
 21 22 23 24 25 26 27 28 29 30 31 32 33 34 35 36 37 38 39 40
 41 42 43 44 45 46 47 48 49 50 51 52 53 54 55 56 57 58 59 60

Gemme: bb cc dd ff gg mm nn pp rr ss tt
 d ḋ d^a d^o d^o d^o d^o d^o d^o d^o d^o d^o d^o

Nihil importantes: # ḣ π Δ n^o ḣ m^a

Quicquid positum fuerit inter hec signa E 7
 nihil importabit.

Che	per	come	quando	anchora	pertanto	
g	g ⁻	g ^a	g ^b	g ^a	g ^o	
Papa		lo	El S ^{re} de Favenza	lr	Voy	b ^a
Cardinali		li	Pace	li	Noy	b ^a
Re Ferrando		li	Guerra	li	Expedito	b ^a
Duca di Milano		li	Cavalli	li	Con conditione	b ^a
Duca de Ferrara		li	Fanti	li	In boni termini	b ^a
Duca de Calabria		li	Gente darne	li	In male termini	b ^a
Fiorentini		li	Victualie	li	De questa cosa	b ^a
Lorenzo de Medici		li	Carestia	li	Facilmente	b ^a
Marchese de Mantua		li	Abondantemente	li	Difícilmente	b ^a
S ^{re} Constantio		li	V. S ^{ria}	li	In stato	b ^a
Bolognesi		li	S. Ex ^{ta}	li	Acordato	b ^a
Senesi		li	Ambasatori	li	Essere	b ^a
Suyceri		li	Italia	li	Non essere	b ^a
Venetiani		li	Campo	li	In effecto	b ^a
S. Roberto S. Severino		li	Inimici	li	Assecurare	b ^a
La S ^{ma} liga		li	Tractato	li	Li potentati de	b ^a
Card. Roano		li	Concluso	li	Italia	b ^a
Card. de Milano		li	Dicto	li	Li potentati de	b ^a
Card. de Novara		li	Facto	li	la liga	b ^a
Card. de S. Pietro		li	Rasonato	li	La V ^{ra} Ex.	b ^a
in vinculis	li	li	Venuto	li	La S. S ^{ta}	b ^a
Vicecancellario	li	li	Mandato	li	La S. M ^{ta}	b ^a
Collegio de Cardinali	li	li	Ritornato	li		b ^a
Consistorio	li	li	Andato	li		b ^a

3. Titkosírás Milánóból 1483-ból.

Elöl látjuk az ábécé betűinek megfeleltetett homofonokat, utána a kettős betűknek megfelelő jeleket, majd a semmit nem jelentő nullításokat, végül a kódszavak, a nomenklátorok szótárát.³³

³³ MEISTER, *Die Anfänge der modernen diplomatischen Geheimschrift*, 31.

Érdemes hangsúlyozni, hogy a homofonikus táblák két különböző titkosítási módszerrel testesítenek meg egyszerre. A betűknek és a szótagoknak megfeleltetett jelek, azaz azok az egységek, amelyek önálló jelentést nem hordoznak, és amelyekből a szavak felépíthetők, a titkosírás kategóriájába esnek. Feltörésükhöz – mint részletesen látni fogjuk – statisztikai elemzésre, matematikai módszerekre van szükség. A nomenklátorok azonban nem titkosírásegységek, hanem kódjelek. Egy-egy egység önálló jelentést hordoz az adott szó szerkezetétől függetlenül. A kódtáblázatok valójában szótárak, amelyek teljes szavaknak, fogalmaknak feleltetnek meg más nyelvű szavakat, vagy jelen esetben kódjeleket. Feltörésükhöz nem annyira matematikai analízis vezet. Inkább úgy lehet megfejteni őket, mint egy régi, már senki által nem beszélt nyelvet. Alapesetben a kódok feltöréséhez jelentősen több rejtjelszövegre van szükség, mint a titkosírás feltöréséhez, és míg egy betűkből vagy szótagokból álló titkosírás feltörése – optimális esetben – teljes lehet, addig a kódok esetében sokszor csak részleges a siker, jó megfejtés esetén is maradnak azonosítatlan egységek a kódtáblázatban. Minderre a titkosírások és kódok megfejtési módszereinél még visszatérünk, itt most elég azt hangsúlyozni, hogy a homofonikus titkosírások erősségét az is adta, hogy a két titkosítási módszer előnyeit ötvözték.

A homofonikus kulcsok mellett még egy titkosírástáblázat-típus virágzott, ez azonban jóval kisebb mennyiségben, szinte csak a pápai gyakorlatban fordult elő.³⁴ Ahelyett, hogy minden betűnek több jelet vagy számot feleltetett volna meg, az úgy nevezett polifonokkal működő monoalfabetikus titkosírás két, néha három nyílt ábécébeli betűhöz ugyanazt a rejtjelmegfelelőt rendeli. Ahogy az alábbi első táblázatban is látható, a 4 egyaránt jelentheti az *a* és az *m* betűt is, míg a második példában a 9 lehet *a* és *s* is. Míg a homofonikus rendszerben a kódábécé ötven-száz jeltől áll, a polifonokkal működőben csak kilenc-tíz jel szerepel a betűk helyett, azaz a kódábécé kevesebb elemből áll, mint maga a nyílt ábécé. Hogyan tud egy ilyen rendszer mégis működni, és mi az előnye? Az előnye az, hogy hatékonyan ellenáll a gyakoriságelemzésnek, de nem azért, mert a gyakori betűknek több jelet feleltet meg, hanem éppen azért, mert kevesebbet. A levél elolvasása pedig nem is olyan bonyolult, bár kétségtelenül hosszadalmas. A címzett a titkosíráskulcs birtokában több sorban a jelsorozat alá írja az adott jelnek megfelelő nyílt betűket, majd a nyelvérzékét és a háttérismereteit használva úgy kombinálja össze a megfelelő betűket, azaz úgy olvassa ki a két-három adódó lehetőségből az üzenetet, ahogy az összeolvasott betűk értelmes szöveget adjanak. Ez a módszer azonban, ötletessége ellenére, nem terjedt el, jóformán csak a pápai titkárok alkalmazták néhány évtizeden keresztül a 16. század közepe táján.

³⁴ Többek közt: MEISTER, *Die Geheimschrift*, 286–298, 316–323. A polifonos titkosírás elemzéséhez: SACCO, *Manuel de cryptographie*, 34–35; 291–293.

Cifra con il Sig. Cosmo Furtado Falcornio in Portogallo.

am	bs	cg	du	fe	ni	lt	po	rz	Nulla
4	5	7	8	9	0	1	2	3	·6·

qua	que	qui	che	non	cifra
66	33	000	99	77	44

4. Polifonikus titkosírás a pápai udvarból az 1584 körüli évekből,
Matteo Argenti gyűjteményéből³⁵

Con il Toletani.

as	bd	ce	fi	gl	mn	np	ro	tx	Nulle
9	7	5	4	2	1	3	6	8	99.33

Il Signor Iacopo B.	44	Il Duca di	88	Il Re di	44
Il Papa	37	Il Cardinal di	88	Il Padre	999

5. Polifonikus titkosírás a pápai udvarból 1580-ból,
Matteo Argenti gyűjteményéből³⁶

Összefoglalva tehát, a homofonikus módszer uralkodott a 17. század végéig mind a diplomáciai, mind a katonai levelezésben. A fejlődést a rendszeren belül egyrészt a szótagjelek elterjedése jelentette, másrészt pedig az, hogy a kódszótár, azaz a nomenklatorrész egyre hosszabb lett. XIV. Lajos idejére már nem volt ritka a közel ezer tételt tartalmazó kódszótár sem. Ez azonban csak bizonyos tekintetben nevezhető fejlődésnek. Amikor ugyanis a titkosírásrendszer (amelyben betűk és betűkombinációk vannak megfeleltetve karaktereknek) átalakul kódrendszerré (amelyben teljes szavak vannak megfeleltetve karaktereknek), ezáltal sokkal biztonságosabbá, gyakorlatilag feltörhetetlenné válik. Hátránya ugyanakkor, hogy mind az üzenet feladója, mind a címzettje kell, hogy rendelkezzen egy olykor igen vaskos szótárral, amely mutatja, hogy melyik számkombináció melyik szóhoz tartozik. A biztonságna tehát meg kell fizetni az árát: a kezelhetőség jelentős csökkenését. Az üzenet átadásának biztonsága azon az áron növekszik, hogy a kulcs átadása elbonyolódik. Másfelől pedig a megnövekedett biztonság is csak relatív, mivel ha kellően sok kódszöveg áll a rendelkezésére, a kódfejtő az üzenet feltehető tartalmából, a szöveggörnyezetből és a kódszavak egymáshoz való viszonyából messzemenő következtetéseket vonhat le. Abban az esetben pedig, ha valamilyen módon birtokába kerül a kódszavakat tar-

³⁵ I. m., 293.

³⁶ I. m., 291.

talmazó szótár, például ellopja, megtalálja, vagy – ha a múlttal foglalkozó történész – egyszerűen csak kikeresi a levéltárban, egészen könnyű a dolga.

Ennek híján viszont nagyon nehéz. Erre példa a híres Vasálarcos története. Aho-
gyan a közismert, Voltaire-től származó, de Alexandre Dumas által is megörökített
történet szól, nem sokkal Mazarin halála után, 1661-ben egy arcát eltakaró, vasból
készült maszkot viselő fiatal férfit börtönbe vetettek. Áranyos termetű, nemes kiál-
lású fiatalember volt, az örök tisztelettel bántak vele, de a parancs úgy szólt, hogy ha
arcát felfedi, meg kell ölniük. A foglyot személyesen a börtönigazgató látta el, és soha
senki nem találkozhatott vele. 1690-ben a legnagyobb titokban szállították át Párizs-
ba, a Bastille épületébe, ahol továbbra is viselte az álarcot. Senki nem láthatta még
1703-ban bekövetkezett halálakor sem. Könnyű volna mindezt a francia királyság
intézményével ellenséges, és Lajos emlékét befeketíteni vágyó Voltaire fantáziájának
számlájára írni, azonban néhány hiteles történelmi forrás is alátámasztja az álarcos
fogoly létezését, bár arról folyik némi vita, vajon miből készülhetett az a bizonyos
„vasálarc” (egy igazi, nehéz, vasból készített álarc ugyanis hamar kisebesítené hor-
dozója arcát, aki rövidesen elhunyna vérmérgezésben.)

A titokzatos rab személyazonosságáról számos teória született. Bár jelöltekben
sosem volt hiány, a 19. század végén Etienne Bazeriès őrnagy (1846–1931) új megol-
dással jelentkezett. (Bazeriès fontos szereplő a kriptográfia történetében, neki sikerült
ugyanis kétszáz év múltán feltörnie a Napkirály híres, 590 elemből álló, szótagokat tit-
kosító kódrendszerét, a „Grand Chiffre”-t, amelyet a híres matematikus-kriptográfus,
Antoine Rossignol (1590–1673) tervezett.) Bazeriès őrnagy úgy gondolta, a Vasálarcos
rejtélyéről kriptológiai eszközökkel lehet lerántani a leplet. Megtalálta XIV. Lajos
egy levelét, amelyet egy hadvezérének, Nicolas de Catinat-nak küldött, és amelyben
szó esett a király parancsára letartóztatandó Bulonde tábornokról. A letartóztatás
oka prózai volt, Bulonde tábornok egy gyáva és sikertelen hadi akciójával váltotta ki
a Napkirály dühét. A tábornokot az uralkodó elzárásra ítélte, éjjel börtöncellában,
nappal pedig a börtönerődben, sosem nélkülözve egy „330. 309.”-t.

Mit jelenthet ez a két kódszám? Bazeriès szerint a második egyszerűen a mondat
végét jelző pont, az első viszont azt jelenti, hogy maszk. Az izgalmas feltételezést igen
nehéz bizonyítani, különösen, mivel Catinat levelezésében összesen mintegy tizen-
kétezerszer szerepel valamilyen kódszám, de ez a kettő kizárólag itt fordul elő. Nem
vagyunk tehát abban a helyzetben, hogy megfigyeljük, hogyan viselkednek a kódok
más szöveggörnyezetben, így nagyon nehéz lenne megítélni, hogy éppen azt jelentik,
amit Bazeriès szerint jelentenek. Pillanatnyilag is lezáratlan tehát az a tudományos
vita, amely arról folyik, milyen nevet takarnak azok a számkombinációk, amelyek a
Vasálarcos igazi kilétét fedik.³⁷

³⁷ David KAHN, *The Man with the Iron Mask: Encore et Enfin: Cryptologically*, *Cryptologia* 29/1
(2005), 43–49; Emile BURGAUD et commandant BAZERIES, *Le Masque de fer, révélation de la corre-
spondance chiffrée de Louis XIV, étude appuyée de documents inédits des archives du dépôt de la guerre*,
Paris, Firmin-Didot, 1893.

TITKOSÍRÁSOK MAGYARORSZÁGON: A FORRÁSANYAG JELLEMZÉSE

Az anyaggyűjtés koordinátái

A kora újkori magyar történelem forrásainak egyik legavatottabb szakértője, R. Várkonyi Ágnes a kódolt tájékoztatás „nagyfokú” elterjedésének okait vizsgálta.¹ Hogy a kutató benyomása a titkosírások feltűnő elterjedéséről a hazai forrásanyagban a környező országok forrásanyagával összehasonlítva mennyire állja meg a helyét, nehéz megítélni. Pillanatnyilag – tudomásom szerint – nem áll rendelkezésre módszeres vizsgálat sem a kora újkori lengyel, sem a cseh, sem az osztrák területekről, a magyar forrásanyagról is ez a monográfia az első, amely a – viszonylagos – teljesség igényével lép fel. Benyomásom összecseng R. Várkonyi Ágnesével: a fennmaradt titkosírás kulcsok száma és a sifírozott levelek aránya a teljes forrásanyaghoz képest valóban jelentős.

Nem szükséges, és nem is lehetséges itt a 16–17. századi magyar történelmet összefoglalni,² mégis érdemes röviden kitérni arra, hogy a vázolt jelenség az eseménytörténet ismeretében korántsem meglepő. A régió a kora újkor századaiban ütközőzónává vált: itt konfrontálódott a keresztény és a török haderő, a nyugati és az iszlám kultúra, a katolicizmus és a reformáció, és bizonyos fokig a nyugati és a keleti kereszténység. A 15. század végén még az utazók által gazdagnak és biztonságosnak bemutatott Magyarország a 16. század közepére koalícióban és ellenségeskedésben álló területek bonyolult rendszerévé alakult. A három részre szakadt ország részei korántsem maradtak statikus nyugalomban, a befolyási övezetek dinamikusan változtak, és a lakosság kétharmada élt határzónában.³ Az instabil, és következőképp eseménydús régióban a diplomáciai, hadi, tudományos és vallásos titkok elrejtése, valamint a törekvés ezen titkok felfedésére különösen nagy szerepet játszott.

¹ R. VÁRKONYI, *A tájékoztatás hatalma*, 9, 27.

² Lásd többek közt PÁLFFY Géza, *A Magyar Királyság és a Habsburg Monarchia a 16. században*, Budapest, MTA Történettudományi Intézet, História, 2010; uő, *The Kingdom of Hungary and the Habsburg Monarchy in the Sixteenth Century*, Boulder, Colorado–Wayne, New Jersey, Center for Hungarian Studies and Publications, Inc., 2009.

³ R. VÁRKONYI, *A tájékoztatás hatalma*, 16.

Amint a bevezetésben is említettem, a fenti megfontolások a régió dinamikus, következőképp a rejtjelezés szempontjából izgalmas jellegéről nem foglalják magukban azt a következtetést, hogy a kor más politikai egységei Nyugat-, Közép- vagy Kelet-Európában kevésbé volnának relevánsak a titokkutatás és a rejtjelezés szempontjából. Az állítás az, hogy a magyar történelem rendkívül gazdag ezen a téren, és ezen a forrásanyagon kiválóan meg lehet mutatni a titkolózás társadalomtörténetének egy fontos szeletét. Más területeket pedig a további kutatásnak kell feltárnia – ehhez reményeim szerint a saját kutatásom hasznos mintát mutathat.⁴

De mit jelent az közelebről, hogy „kora újkori magyarországi forrásanyag”? Hol vannak Magyarország határai, és mettől meddig tart a kora újkor? Éles határokat nem lehet, és mint alább érvelni fogok, nem is feltétlenül szükséges kijelölni, de hozzávetőlegesen be lehet határolni az anyaggyűjtés térbeli és időbeli koordinátáit. Az időhatárokat a könnyebben. Míg a titkolózástörténet természetesen nem ismeri a politikai korszakhatárokat, a homofonikus titkosírás elterjedése és használata meglehetősen jól kijelöli a kora újkor két évszázadát. Nagyjából a 16. század harmadik évtizedében váltják fel a monoalfabetikus módszereket (még ha ezek 1700-ra sem tűnnek el teljesen), és terjednek el az országgal kapcsolatos diplomáciai gyakorlatban, és nagyjából a 18. században adják át a helyüket komplexebb eljárásoknak. A magyarországi titkosírás-használat – mind mennyiségében, mind minőségében – a Rákóczi-szabadságharcra ér a csúcra, az ezt követő évtizedekben – részben a lecsendesedő politikai helyzet következtében is – alaposan lecsökken a fennmaradt rejtjelek száma, és jellegük is megváltozik. A forrásanyag tehát szinte maga jelölte ki az 1526–1711-es korszakhatárokat. Ezeket az évszámokat azzal a fenntartással követtem, hogy a Mátyás- és Jagelló-kor viszonylag kisebb számban fennmaradt forrásait végül nem zártam ki a vizsgálatból, így tulajdonképpen a kezdeteinél fogtam hozzá a magyarországi rejtjelezés történetéhez. Másrészt pedig, amikor tanulságosnak tűnt, esetenként egy-egy Rákóczi-szabadságharc utáni esetet is vizsgáltam, azonban az 1711 utáni időszakra nem tekinthető teljesnek a kutatásom.

A térbeli koordináták nehezebbek, és végtelen vitákra adnak lehetőséget. Minden hasonló típusú vizsgálat szembesül ezekkel a nehézségekkel, tökéletesen támadhatatlan szelekciós rendszert nem lehet felépíteni.⁵ A vizsgálatom során igyekeztem praktikus szempontokat követni, és inkább inkluzív voltam, mint exkluzív. Ez azt jelenti, hogy minden olyan szövegkiadás és szekunder irodalom a potenciális forrásom volt, amely a magyar történelemről szólt, azaz amelyet az oktatásban és a kutatásban (és nem utolsósorban a könyvtári katalogizálás során) a szakma ekként tart számon. Így természetesen belevettem a vizsgálatba a Magyar Királyság mellett az Erdélyi Fejedelemség forrásait is (annál is nehezebb lett volna kihagyni, mivel a rejtjelezett

⁴ Én magam is tervezem, hogy nagyobb merítésben vizsgáljam az európai levéltárak anyagait.

⁵ Egy fontos tárgyalása a problémának: MONOK István, *A művelt arisztokrata: a magyarországi főnemesség olvasmányai a XVI–XVII. században*, Budapest–Eger, Kossuth Kiadó–Eszterházy Károly Főiskola, 2012, 7–11.

levelezés gyakran az egyes politikai egységek között folyt). A magyar történelem forrásainak legfontosabb levéltárait látogattam: a Magyar Országos Levéltárat, az Országos Széchényi Könyvtár Kézirattárát, a Ráday Levéltárat, a Hadtörténelmi Levéltárat, az ELTE Egyetemi Könyvtár Kézirattárát, illetve a bécsi Haus-, Hof- und Staatsarchiv Hungarica, Turcica és Polonica gyűjteményeit kutattam. Amikor kétség merült fel, inkább hajlottam egy adott forrás befogadására. Így – őrzőkönyvtárunk okán – az OSZK-ban Gévay Antal másolatában fennmaradt I. Ferdinánd és V. Károly közt használt titkosírás-táblázatokat és az ELTE Egyetemi Könyvtár Kézirattárában fennmaradt konstantinápolyi követi levelezést is felvettem a repertóriumba, még ha nem is lehetünk biztosak abban, hogy ezekkel a titkosítással a levélírók a Magyar Királyság ügyeiről konzultáltak. A törekvésem az volt, hogy minél teljesebb kimutatást adjak a hazai levéltárakban fellelhető forrásokról. Viszont – részben az anyag hatalmas kiterjedése miatt – nem vettem fel a repertóriumba a bécsi Staatskanzlei minden – Bécsben keletkezett és a Habsburg-diplomáciával kapcsolatos – titkosíráskulcsát, csak azokra összpontosítottam, amelyek közvetlenül a magyar történelemmel, magyar történelmi szereplőkkel kapcsolatosak. Ennél teljesebb vizsgálatot a Staatskanzlei anyagáról a kutatómunka egy későbbi szakaszában tervezek, amikor a magyarországi vizsgálatot kiterjesztem Európára.

Fontosnak nem egy-egy rejtjelkulcs vagy sifírozott levél bevétele vagy kizárását tartom a repertóriumból, hanem azt, hogy a következtetések levonásában minden alkalommal figyelembe kell venni az adott forrás származási és felhasználási körülményeit. Példának okáért: Dudith Andrásnak – mint Miksa császár lengyel király melletti követének – titkosírástábláiból nem vonhatunk le következtetést a „magyar” titkosírástörténet fejlődésére, csak a Habsburg-diplomácia gyakorlatára, amelyben történetesen egy magyar tudós is részt vett.

Az éles határok felállítása azért sem indokolt, mert az általános tendenciákat egy-egy újabb forrás feltűnése vagy kizárása ritkán módosítja, konkrét jelenségek tanulmányozásakor pedig természetesen minden esetben ügyelni kell arra, hogy az adott források provenienciáját figyelembe vegyük (ezért is tüntettem fel ezt egy külön oszlopban a rejtjelkulcsok és rejtjelezett levelek könyv végén található repertóriumában).

A forrásanyagról általában

A forrásanyag alaptulajdonsága a titkolózás esetében általában, a rejtjelezés esetében pedig különösen, hogy elszórva található, jelentős részben azonosítatlan és publikálatlan. Gyakran a katalógusok és levéltári segédletek sem emlékeznek meg arról, hogy egy levél pár bekezdése titkosírással készült.

Kivételt képez ezalól néhány rejtjeltábla-gyűjtemény, amelyet valamikori gyűjtője éppen azért helyezett egy levéltári fasciculusba vagy fondba, vagy egy kéziratári jelzetre, hogy a hasonló típusú, jellemzően egyoldalas források egy helyen legyenek

feltalálhatóak. Gévay Antal 19. századi másolatainak mappája az OSZK Kézirattárában a Magyarországgal kapcsolatos Habsburg-diplomácia közel ötven 16. századi tábláját tartalmazza.⁶ A bécsi Haus-, Hof- und Staatsarchiv gyűjteményébe tartozó Staatskanzlei-anyagok közt többé-kevésbé ábécérendben többszáz hasonló kulcs található a kora újkorból⁷ (részben ezeket másolhatta Gévay). E kivételesen gazdag gyűjteményből – amelynek természetesen csak egy része kapcsolatos a magyar történelmi szereplőkkel – szépen kirajzolódik a Habsburg-diplomácia négyszáz éve.⁸ Teleki Mihály tíz clavisát a Teleki család Marosvásárhelyi Levéltárának MOL-ban őrzött anyagai közt lelhetjük fel.⁹ A Wesselényi-szervezkedés felszámolásakor lefoglalt titkosírások (huszonkét kulcs és öt titkosírt levél) szintén Bécsben vannak összegyűjtve.¹⁰ A Rákóczi-szabadságharc titkosírástábláit három jelzet alatt találjuk, kettő ezek közül a fejedelem levéltárának emigrációba vitt részére, a Rákóczi-Aspremont levéltár MOL-ban őrzött – és az 1956-os, éppen a Rákóczi-anyagot megtizedelő nagy pusztítástól szerencsére megkímélt – gyűjteményre vonatkozik,¹¹ a harmadik pedig Ráday Pál irataira a Ráday Levéltárban.¹² E három jelzet alatt körülbelül százharminc

⁶ OSZK Quart. Lat 2254.

⁷ Fazekas Istvánnak és Pálffy Géának mondok köszönetet, hogy erre az értékes anyagra felhívták a figyelmemet.

⁸ ÖStA HHStA Staatskanzlei Interiora Chiffrenschlüssel Kt. 13–20. Különösen a 13–14. doboz mintegy nyolcszáz főlója gazdag a korszakunk szempontjából releváns kulcsokban, de a 16-osban és a 20-asban is előfordulnak 16–17. századi clavisok. Az anyaghoz lásd még a MOL könyvtárában megtalálható segédletet: V/5/2-4 Staatskanzlei: Vortrage: Interiora und Provinzen, 16–28. Az Államkancellária irányította a külpolitikát 1742–1848 között, de a korábban keletkezett levéltári anyag is az ő őrizetébe került, így a Hofkanzlei (1527–1558), a Reichshofkanzlei (1558–1806) és az Österreichische Hofkanzlei (1620–1848) működése során keletkezett titkosíráskulcsok is – Fazekas István szíves közlése. Lásd még FAZEKAS István–KENYERES István–SARUSI KISS Béla szerk. *Segédletek az osztrák Állami Levéltár magyar vonatkozású irataihoz* (Haus-, Hof- und Staatsarchiv, Finanz- und Hofkammerarchiv) CD-ROM, Budapest, Arcanum Kft., 2011, FAZEKAS István, *Az Osztrák Állami Levéltár nyomtatásban megjelent segédletei*, *Levéltári Közlemények* 69 (1998), 195–219.

⁹ MOL P 1238 Teleki Mihály Gyűjtemény. Vegyes Iratok. Titkosírás kulcsok

¹⁰ ÖStA HHStA Ung Act. Spec. Fasc. 327. Konv. D. Chiffres 1664–1668. Az Osztrák Állami Levéltár fent idézett szakirodalmán túl: BUZÁSI János, *A birodalmi levéltárak magyar vonatkozású iratai I. A birodalmi udvari tanács és a birodalmi udvari kancellária levéltára*. I. kötet 1–2. rész (Levéltári leltárak 76.), Budapest, 1979; Uő, *A birodalmi levéltárak magyar vonatkozású iratai*. II. Mainzi főkancellári levéltár (Levéltári leltárak 76.), Budapest, 1979; Uő, *Az Österreichische Geheime Staatsregistratur magyar vonatkozású iratai*, *Levéltári Közlemények* 44/45 (1974), 123–142.

¹¹ MOL G 15 Caps. C. Fasc 43 és 44. A Rákóczi levéltár sorsáról és szerkezetéről: FEKETE NAGY Antal, II. Rákóczi Ferenc Fejedelem levéltára, *Levéltári Közlemények* (1940–1941), 441–455; MAK-SAY Ferenc, A Rákóczi-Szabadságharc levéltára, *Levéltári Közlemények* 25 (1954), 94–129; IVÁNYI Emma, II. Rákóczi Ferenc politikai levéltára, 1526–1712, *Levéltári Közlemények* 25 (1954), 130–140; KOSÁRY Domokos, *Bevezetés Magyarország történetének forrásaiba és irodalmába*, Budapest, Osiris, 2000, 2. kötet, 181–184; Uő, *Bevezetés Magyarország történetének forrásaiba és irodalmába*, Budapest, Tankönyvkiadó, 1970, 728.

¹² Ráday Levéltár C64-4d2-25. A levéltárról lásd BENDA Kálmán, Ráday Pál politikai iratai 1703–1711, *Levéltári Közlemények* 25 (1954), 141–151.

táblát találunk, de ezek közt nagy az átfedés, a valójában különböző táblák száma jelentősen kisebb. Szerényebb – tíznél kevesebb kulcsot tartalmazó – gyűjtemények találhatók a Mednyánszky család levéltárában II. Rákóczi György és Mednyánszky Jónás levelezéséhez,¹³ és Esterházy Pál levelei közt szintén a MOL-ban.¹⁴

A titkosíráskulcsoknak e koncentrált gyűjteményeit leszámítva azonban számos más táblára és magukra a levelekre az igaz, hogy csak igen nagy erőfeszítéssel, sokszor véletlenül, és gyakran más kutatók tanácsait követve azonosíthatóak. A kötet második felében található mintegy háromszáz rejtjelkulcs és több mint ezerhatszáz levél szándékaim szerint nem csupán kiegészítései a tanulmányomnak, hanem a munka legfáradtságosabb részének lenyomatai. Reményeim szerint a későbbi kutatás kiegészíti, javítja és haszonnal forgatja az általam összeállított repertóriumot.

A magyarországi forrásanyag különleges tulajdonsága azon nyelvek nagy változatossága, amelyeken fennmaradt. Közismert, hogy az egész közép-európai régió meghatározó tulajdonsága a *latin* nyelv erős és sokáig tartó jelenléte a kora újkorban. Miközben erősödtek a nemzeti nyelvek, a latin megőrizte központi szerepét (utóbb a nemzeti nyelvek mellett is gyakran latinul érveltek). A belpolitika nyelve (például a magyar országgyűlésben), a külpolitika nyelve (például a nagy békeszerződésekben), a tudomány nyelve (Gauss még a 19. században is latinul publikált), de néha még a közember nyelve is sokáig a latin maradt (állítólag a lengyel trónt elfoglalni érkező Valois Henriket 1573-ban latinul beszélő fogadósok üdvözölték).¹⁵ Nem meglepő, hogy a titkosított diplomáciai és hadi levelezés is latinul folyt. A *német* széles körben használatban volt a Habsburg-országokban, német ajkú diplomaták és kapitányok szívesen leveleztek az anyanyelvükön. Hasonló igaz a *magyarra* is, amelyet a hazai nemesek egymás közt gyakran előnyben részesítettek, de különös módon néhány évtizedig magyarul levelezett a budai pasa a Habsburg-uralkodó kormánysszerveivel is a magyar ügyekről, jellemző módon magukat a magyarokat kizárva a nem magyar felek közti kommunikációból.¹⁶ A jellemzően szerb és bosnyák titkos levelezők (kémek) *olaszul* küldték jelentéseiket Konstantinápolyból vagy Raguzából Velencén keresztül Bécsbe, miközben az olasz nyelv mint a diplomácia és a titkosírások hazájának nyelve is nagy jelentőségre tett szert. A *török* nyelv a hódoltság tényéből adódott, míg a *francia* is meglepő elterjedést, időnként dominanciát mutat, és nem csak akkor, amikor például II. Rákóczi Ferenc XIV. Lajossal egyeztetett, hanem akkor is, amikor lengyel szövetségeseivel levelezett.

¹³ MOL P 497 Mednyánszky Család, 3. csomó. Lásd még SZILÁGYI Sándor, II. Rákóczi György fejedelem összeköttetése Nádasdy Ferenczel, *Századok* 7 (1874), 441–476.

¹⁴ MOL P 125 No. 119772.

¹⁵ Peter BURKE, *Heu domine, adsunt Turcae: a Sketch for a Social History of Post-Medieval Latin*, in *The art of conversation*, Cambridge, Polity Press, 1993, 34–65, magyarul: *Világosság* 10 (1990), 780–787.

¹⁶ R. VÁRKONYI, A tájékoztatás hatalma, 18.

Érdemes szót ejteni arról is, hogyan viszonyul az itt bemutatott anyag a teljes fennmaradt forrásmennyiséghez. Ezt a kérdést egyes kategóriákra lebontva lehet vizsgálni.

Teljességre törekedtem a titkosírástáblák esetében. Ez a forrástípus jellemző módon kézirat, kéziratokban vagy levéltárakban érhető el. Igen kevés került a kéziratok anyagból publikálásra,¹⁷ miközben a nyomtatásban megjelent táblák egy része rekonstruált, azaz a cikk szerzője által megoldott rejtjelezett leveleken alapszik. Ezek a rekonstruált táblák is rendkívül értékesek, megjelenési helyüket minden esetben feltüntettem a repertórium megfelelő oszlopában. Nem lehetek biztos benne, hogy minden fennmaradt kulcsot megtaláltam, a kimutatás folyamatosan – bár csökkenő sebességgel – nő, reményeim és levéltári benyomásaim szerint a fennmaradt anyag nyolcvan százalékánál járhatok.

Szintén a teljességre törekedtem (feltehetően szintén nyolcvan százalékos sikerrel) a forráskiadványokban és feldolgozásokban megjelent rejtjelezett leveleket illetően. Ebben nagy segítségemre volt az, hogy az anyag – különösen a 19. századi forráskiadványok – jelentős része digitális formában hozzáférhető. Fontos hangsúlyozni, hogy a kiadott levelek jelentős része mára elveszett vagy lappang, a sokszor kétséges értékű forrástisztelettel készült szövegkiadásokból csak korlátozott módon vonhatók le következtetések. Mivel azonban a nyomtatott és digitalizált anyagon igen jól lehet mennyiségi vizsgálatokat folytatni a titkolózás mechanizmusaival kapcsolatban, és jól azonosíthatók a rejtjelezésre vonatkozó explicit állítások, korántsem tartózkodtam attól, hogy komolyan vegyem őket. Attól azonban annál inkább, hogy olyan következtetéseket vonjak le (például a titkosítási technológia konkrét alkalmazásával kapcsolatban), amelyekre csak a fennmaradt kézirat hatalmazna fel.

Végül pedig meg kell emlékezni a kéziratban fennmaradt rejtjelezett levelekről. Ezek nagy mennyiségét gyűjtöttem össze, elegendőt ahhoz, hogy következtetéseket vonjak le a forrástípusról és a vele kapcsolatos történelmi tendenciákról. De hogy az általam a repertóriumban feltüntetett több mint ezer levél mekkora hányadát képezi a levéltárakban megőrzött teljes mennyiségnek, felbecsülni sem merem. Volt olyan hadi konfliktusból származó levéltári fasciculus, amelynek száz százaléka volt titkosított levél, ez azonban inkább kivételes, mint jellemző. Amikor egy országos politikában jelentős család levelezését kértem ki, átlagosan minden századik levél volt rejtjelezett. Más típusú levéltári forrásanyagnál elhanyagolható is lehet az arány.

Számos – főleg diplomáciai és magánlevelezést tartalmazó – levéltári fond átvizsgálása után az a benyomás alakult ki bennem, hogy a fennmaradt iratmennyiségnek akár egy százalékát is részben vagy teljesen rejtjelezett levelek teszik ki. Ez első pillantásra nem tűnik soknak, de gondoljuk végig, mit jelentene a teljes kora újkori magyar forrásanyag egy századát összeszedni, milyen hatalmas mennyiség volna ez összességében. Amennyiben a benyomásom megalapozott, az anyag összegyűjtése több generációs munka, amelyhez reményeim szerint a saját kimutatásom legjobb esetben is csupán alapot biztosít. Az átvizsgálás során arra törekedtem, hogy a re-

¹⁷ A legtöbb Révay Zoltán idézett publikációiban.

pertóriumba felvett kéziratmennyiség kellően szignifikáns legyen a következtetések levonásához, s hogy a későbbiekben előkerülő források csak pontosítani, de nem érdemben módosítani tudják mindazt, amit az alábbiakban leírok.

Titkosírástáblák

A táblák szerkezete

Minden rejtjelezett levelezés előfeltétele (legalábbis a 16–17. században), hogy az egymásnak író felek egyaránt birtokában legyenek a titkosítás módszerét tartalmazó rejtjeltáblának. A rejtjeltábla – más néven kulcs vagy clavis – biztosítja, hogy az üzenet kódolása és dekódolása szimmetrikus folyamat legyen, azaz a címzett pontosan azt az üzenetet olvassa, amelyet a levélíró elküldött. (Időnként persze homokszem került a gépezetbe, a rejtjelezés során keletkező félreértésekről alább lesz szó.)

A rejtjeltáblák leggyakrabban egyoldalasak. Általában nagy papírlapok, néha kisebb papírfecnik, ritkábban – az esetek 2-3 százalékában – szépen kiállított, akár színes tintával készült pergamenlapok. Még a legkomolyabb, legtöbb elemből álló rendszerek is erőfeszítést tesznek, hogy az áttekinthetőség érdekében egyetlen nagy, széthajtogatható lapra elférjenek. Mivel egy ilyen lap az erőteljes igénybevétel miatt gyorsan amortizálódik, rendszerint igyekeznek keményebb és vastagabb, kartonszerű lapra másolni a clavisokat. A nomenklátorok nagy száma miatt időnként persze ez nem lehetséges, előfordulnak húszoldalas titkosírástáblák is, de a kulcsok zöme lapozás nélkül, egy pillantással átlátható rendszer.

Méret tekintetében azonban nagyon nagy a szórás. A legkisebb titkosírások csak az ábécének feleltetnek meg jeleket vagy számokat, és ráadásul ezt is takarékosan teszik. Egy betűhöz sem rendelnek egynél több titkos jelet, ráadásul – lévén latin nyelvről szó – nincsenek ékezetes betűk, sem k, és az u és a v jele is megegyezik. Így nem ritka, hogy huszonkét vagy akár kevesebb jellel is megelégszenek. Említeni is felesleges, hogy egy ilyen rendszer igen sérülékeny, könnyű feltörni.

Ezért a 16. században számos kiegészítés történt. Igen gyakran kapnak külön jelet vagy számot a kettős betűk, több titkos megfelelőt a gyakoribb betűk, elszaporodnak a nomenklátorok és a nullítások, és egyre rendszeresebbé válik, hogy az összes elképzelhető, egy magánhangzóból és egy mássalhangzóból álló szótag is – módszeresen felsorolva – kap jelet. Korszakunk végére, a 18. század első évtizedére az sem ritka, hogy a latin rejtjelábécét felváltja a nemzeti, speciálisan német, francia és magyar karakterek kapnak külön rejtjelmegfelelőt. Ennek következtében a táblák általában száz feletti egységből állnak, de nem ritka a három-négyszáz, sőt akár az ezer elemből álló rendszer sem.

A titkosírástáblák megjelenésének struktúrája eltérhet, a leggyakoribb megjelenési formájukban azonban felül, egy sorban tartalmazzák az ábécé betűit, alatta, a betűk alatti oszlopokban a hozzájuk tartozó homofonokat, aztán betűrendben 6–14 osz-

lopban következnek a szótagok, szavak és nomenklátorok. Nem ritka, hogy az önálló értelmet nem hordozó szótagokat, az értelmes szavakat, földrajzi és politikai neveket a táblázat külön sorolja fel, és számozza be, mint ahogyan az sem ritka, hogy a hónapneveket és a nullításokat az utolsó oszlopok egyikében, külön adják meg. Olykor a hivatalos megszólítások is kapnak rejtjelszámot, ezek is gyakran külön kerülnek felsorolásra. Rákóczi Ferenc alábbi táblázata egy kiforrott és alaposan kidolgozott latin nyelvű rendszer, szépen mutatja ezeket a kategorizálásokat.¹⁸

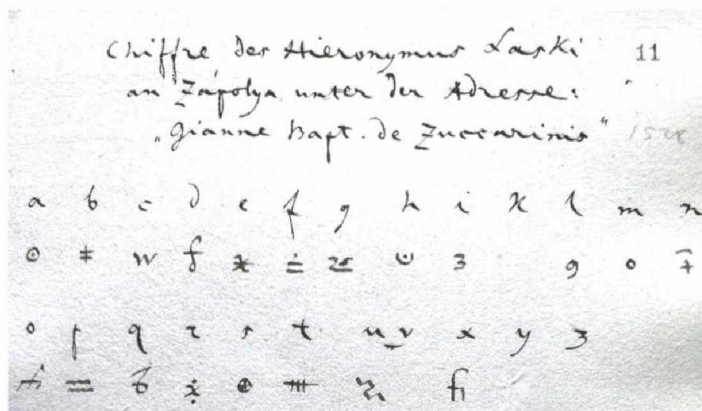
16	A	B	C	D	E	F	G	H	I	K	L	M	N	O	P	Q	R	S	T	U	V	X	Y	Z
90.	50.	51.	52.	53.	54.	55.	56.	57.	58.	59.	60.	61.	62.	63.	64.	65.	66.	67.	68.	69.	70.	71.	72.	73.
91.	74.	75.	76.	77.	78.	79.	80.	81.	82.	83.	84.	85.	86.	87.	88.	89.	90.	91.	92.	93.	94.	95.	96.	97.
98.	99.	100.	101.	102.	103.	104.	105.	106.	107.	108.	109.	110.	111.	112.	113.	114.	115.	116.	117.	118.	119.	120.	121.	122.
123.	124.	125.	126.	127.	128.	129.	130.	131.	132.	133.	134.	135.	136.	137.	138.	139.	140.	141.	142.	143.	144.	145.	146.	147.
148.	149.	150.	151.	152.	153.	154.	155.	156.	157.	158.	159.	160.	161.	162.	163.	164.	165.	166.	167.	168.	169.	170.	171.	172.
173.	174.	175.	176.	177.	178.	179.	180.	181.	182.	183.	184.	185.	186.	187.	188.	189.	190.	191.	192.	193.	194.	195.	196.	197.
198.	199.	200.	201.	202.	203.	204.	205.	206.	207.	208.	209.	210.	211.	212.	213.	214.	215.	216.	217.	218.	219.	220.	221.	222.
223.	224.	225.	226.	227.	228.	229.	230.	231.	232.	233.	234.	235.	236.	237.	238.	239.	240.	241.	242.	243.	244.	245.	246.	247.
248.	249.	250.	251.	252.	253.	254.	255.	256.	257.	258.	259.	260.	261.	262.	263.	264.	265.	266.	267.	268.	269.	270.	271.	272.
273.	274.	275.	276.	277.	278.	279.	280.	281.	282.	283.	284.	285.	286.	287.	288.	289.	290.	291.	292.	293.	294.	295.	296.	297.
298.	299.	300.	301.	302.	303.	304.	305.	306.	307.	308.	309.	310.	311.	312.	313.	314.	315.	316.	317.	318.	319.	320.	321.	322.
323.	324.	325.	326.	327.	328.	329.	330.	331.	332.	333.	334.	335.	336.	337.	338.	339.	340.	341.	342.	343.	344.	345.	346.	347.
348.	349.	350.	351.	352.	353.	354.	355.	356.	357.	358.	359.	360.	361.	362.	363.	364.	365.	366.	367.	368.	369.	370.	371.	372.
373.	374.	375.	376.	377.	378.	379.	380.	381.	382.	383.	384.	385.	386.	387.	388.	389.	390.	391.	392.	393.	394.	395.	396.	397.
398.	399.	400.	401.	402.	403.	404.	405.	406.	407.	408.	409.	410.	411.	412.	413.	414.	415.	416.	417.	418.	419.	420.	421.	422.
423.	424.	425.	426.	427.	428.	429.	430.	431.	432.	433.	434.	435.	436.	437.	438.	439.	440.	441.	442.	443.	444.	445.	446.	447.
448.	449.	450.	451.	452.	453.	454.	455.	456.	457.	458.	459.	460.	461.	462.	463.	464.	465.	466.	467.	468.	469.	470.	471.	472.
473.	474.	475.	476.	477.	478.	479.	480.	481.	482.	483.	484.	485.	486.	487.	488.	489.	490.	491.	492.	493.	494.	495.	496.	497.
498.	499.	500.	501.	502.	503.	504.	505.	506.	507.	508.	509.	510.	511.	512.	513.	514.	515.	516.	517.	518.	519.	520.	521.	522.
523.	524.	525.	526.	527.	528.	529.	530.	531.	532.	533.	534.	535.	536.	537.	538.	539.	540.	541.	542.	543.	544.	545.	546.	547.
548.	549.	550.	551.	552.	553.	554.	555.	556.	557.	558.	559.	560.	561.	562.	563.	564.	565.	566.	567.	568.	569.	570.	571.	572.
573.	574.	575.	576.	577.	578.	579.	580.	581.	582.	583.	584.	585.	586.	587.	588.	589.	590.	591.	592.	593.	594.	595.	596.	597.
598.	599.	600.	601.	602.	603.	604.	605.	606.	607.	608.	609.	610.	611.	612.	613.	614.	615.	616.	617.	618.	619.	620.	621.	622.
623.	624.	625.	626.	627.	628.	629.	630.	631.	632.	633.	634.	635.	636.	637.	638.	639.	640.	641.	642.	643.	644.	645.	646.	647.
648.	649.	650.	651.	652.	653.	654.	655.	656.	657.	658.	659.	660.	661.	662.	663.	664.	665.	666.	667.	668.	669.	670.	671.	672.
673.	674.	675.	676.	677.	678.	679.	680.	681.	682.	683.	684.	685.	686.	687.	688.	689.	690.	691.	692.	693.	694.	695.	696.	697.
698.	699.	700.	701.	702.	703.	704.	705.	706.	707.	708.	709.	710.	711.	712.	713.	714.	715.	716.	717.	718.	719.	720.	721.	722.
723.	724.	725.	726.	727.	728.	729.	730.	731.	732.	733.	734.	735.	736.	737.	738.	739.	740.	741.	742.	743.	744.	745.	746.	747.
748.	749.	750.	751.	752.	753.	754.	755.	756.	757.	758.	759.	760.	761.	762.	763.	764.	765.	766.	767.	768.	769.	770.	771.	772.
773.	774.	775.	776.	777.	778.	779.	780.	781.	782.	783.	784.	785.	786.	787.	788.	789.	790.	791.	792.	793.	794.	795.	796.	797.
798.	799.	800.	801.	802.	803.	804.	805.	806.	807.	808.	809.	810.	811.	812.	813.	814.	815.	816.	817.	818.	819.	820.	821.	822.
823.	824.	825.	826.	827.	828.	829.	830.	831.	832.	833.	834.	835.	836.	837.	838.	839.	840.	841.	842.	843.	844.	845.	846.	847.
848.	849.	850.	851.	852.	853.	854.	855.	856.	857.	858.	859.	860.	861.	862.	863.	864.	865.	866.	867.	868.	869.	870.	871.	872.
873.	874.	875.	876.	877.	878.	879.	880.	881.	882.	883.	884.	885.	886.	887.	888.	889.	890.	891.	892.	893.	894.	895.	896.	897.
898.	899.	900.	901.	902.	903.	904.	905.	906.	907.	908.	909.	910.	911.	912.	913.	914.	915.	916.	917.	918.	919.	920.	921.	922.
923.	924.	925.	926.	927.	928.	929.	930.	931.	932.	933.	934.	935.	936.	937.	938.	939.	940.	941.	942.	943.	944.	945.	946.	947.
948.	949.	950.	951.	952.	953.	954.	955.	956.	957.	958.	959.	960.	961.	962.	963.	964.	965.	966.	967.	968.	969.	970.	971.	972.
973.	974.	975.	976.	977.	978.	979.	980.	981.	982.	983.	984.	985.	986.	987.	988.	989.	990.	991.	992.	993.	994.	995.	996.	997.
998.	999.	1000.	1001.	1002.	1003.	1004.	1005.	1006.	1007.	1008.	1009.	1010.	1011.	1012.	1013.	1014.	1015.	1016.	1017.	1018.	1019.	1020.	1021.	1022.

6. kép

A forrásanyag alaposabb vizsgálata során a korábbi egyszerű megkülönböztetésünket monoalfabetikus és homofonikus titkosírárendszerek közt árnyalnunk kell. Az előbbiből az utóbbiba való átmenet inkább folytonos, mint egyetlen nagy lépés kérdése. Minimálisan az alábbi kategóriák különböztethetőek meg:

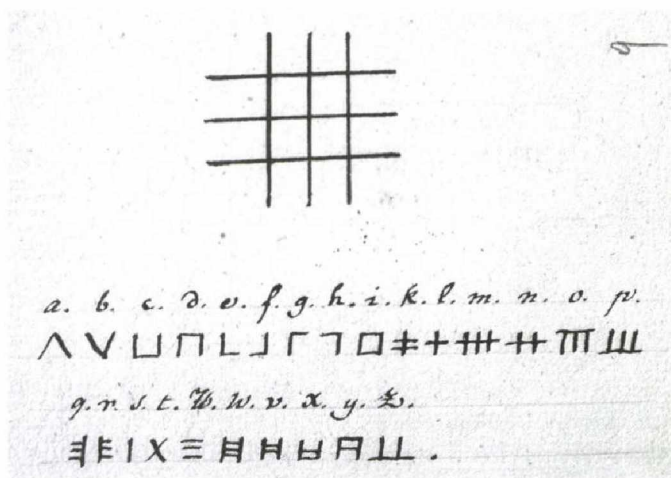
¹⁸ MOL G 15 Caps. C. Fasc 43, A repertóriumban: T.Rak.26.

1. Monoalfabetikus titkosírás, amelyben csak az ábécé betűinek felel meg egy-egy szám vagy jel – ilyen Szapolyai titkosírása Laski Jeromossal 1528-ból:¹⁹



7. kép

vagy Mednyánszky Jónás táblája II. Rákóczi Györggyel 1658-ból:²⁰



8. kép

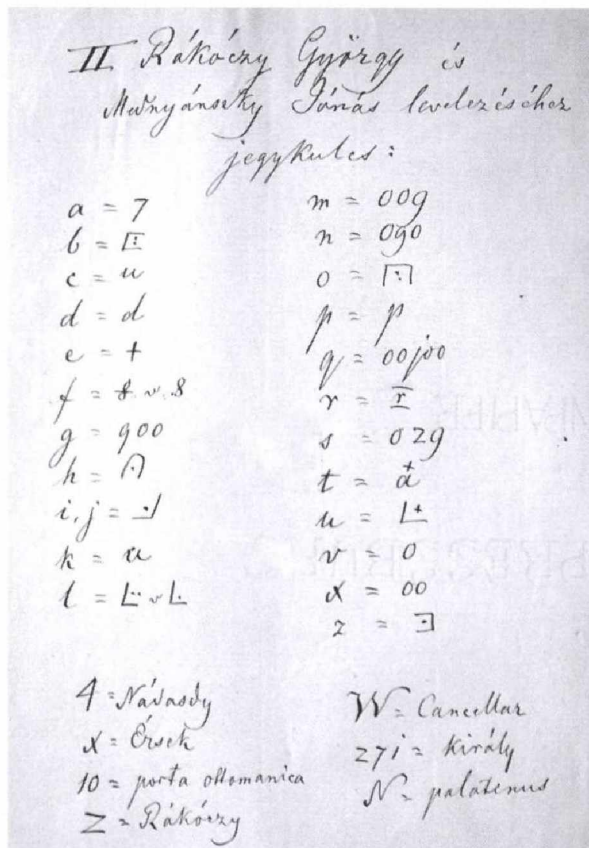
A monoalfabetikus rendszeren belül is vannak gyeregetegb megoldások, ilyen az egyszerű ábécé eltolás (legrosszabb esetben egy betűvel, így A:b, B:c, C:d), vagy amikor

¹⁹ OSZK Quart. Lat 2254. 11. A repertóriumban: T.Gev.11.

²⁰ MOL P 497 Mednyánszky Család, 3. csomó, Kulcsok II. Rákóczi György és Mednyánszky Jónás levelezéséhez, fol. 9 (valószínűleg téves a fóliósámozás, és valójában: 10). A repertóriumban: T.Med.04.

az ábécé első felét kölcsönösen megfeleltetjük a másodiknak. Ilyeneket főként a 16. század közepi diplomáciai gyakorlatban látunk,²¹ majd aztán a század végén Balassi Bálintnál,²² de meglepő módon még a 17. század közepén is felbukkan I. Rákóczi György követlevelezésében.²³

2. Monoalfabetikus titkosírás kiegészítve egy nomenklator táblával – ilyen Ungnád Dávid konstantinápolyi követ táblája a Habsburg-udvarral,²⁴ Mednyánszky Jónás és II. Rákóczi György egy másik táblája (kevés nomenklatorral):²⁵



9. kép

²¹ Johann WEZE, Lund érseke és I. Ferdinánd táblája 1536-ból: OSZK Quart. Lat 2254. 29 (T.Gev.26), vagy Serédy Gáspár (Kaspar Seredy) és Leonhard von Fels táblájának egy része, amely egyszerű ábécéeltolás, OSZK Quart. Lat 2254. 21 (T.Gev.19).

²² Balassi Bálint titkosírását alább részletesen vizsgálom.

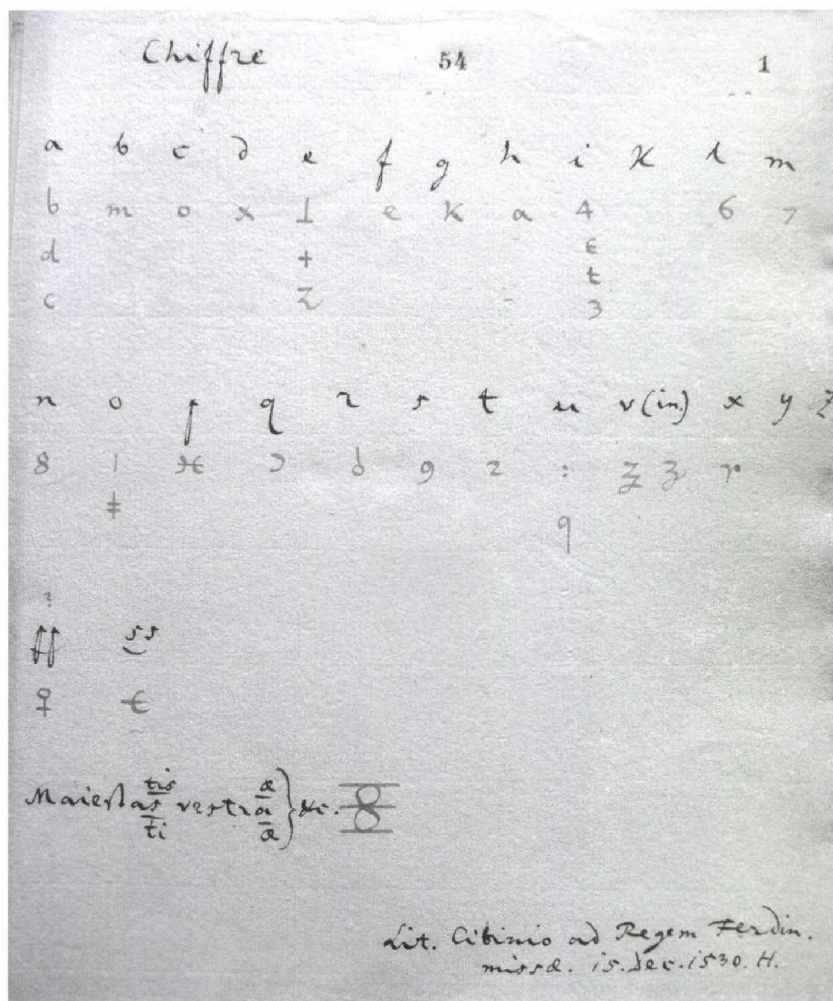
²³ Rekonstruált, kiadva: Ötvös Ágoston, *Rejtelmes levelek első Rákóczi György korából*, Kolozsvár, 1848, III–VI. kulcs (T.RaGy.03–06), lásd még RÉVAY, *Titkosírások*, 76–86.

²⁴ OSZK Quart. Lat 2254. 23r-v. A repertóriumban: T.Gev.20.

²⁵ MOL P 497 Mednyánszky Család, 3. csomó, Kulcsok II. Rákóczi György és Mednyánszky Jónás levelezéséhez, fol. 11–12. A repertóriumban: T.Med.06.

De ilyen az a szépen kidolgozott, több oldalas 16. századi táblázat is, amelyben kiterjedt nomenklaturatáblázattal találkozunk a képmelléklet I. és II. oldalán.

3. Gyenge homofonikus titkosírás, amelyben kizárólag a gyakoribb magánhangzóknak van több megfelelőjük, az ábécé nagyobb része azonban monoalfabetikus – ilyen Fráter György egy clavis, ²⁶ illetve I. Ferdinánd egyik 1530-ból való táblázata: ²⁷



10. kép

²⁶ HHStA Staatskanzlei Interiora Kt. 13. Chiffrenschlüssel: Kt. 13. Nr. 41. fol 133. A repertóriumban: T.Sta.06.

²⁷ OSZK Quart. Lat 2254. 1. A repertóriumban: T.Gev.01

5. Homofonikus titkosírás (minden betűhöz több jellel), nomenklátorokkal, ilyen például Teleki Mihály és Vitnyédi clavis: ³⁰

A	B	C	D	E	F	G	H	I	K	L	M	N	O	P	Q	R	S	T	U	V	Z
72	8	7	10	11	3	4	5	9	2	40	41	42	43	44	45	46	47	48	49	50	51
73	18	16	17	20	21	13	14	15	12	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33
74	28	26	27	30	31	22	24	25	29	34	35	36	37	38	39	40	41	42	43	44	45

Teleki 76. 77. 78.	Rakoskeresztúr 181. 182. 183.	Moldan 298. 299.
Teleki 79. 80. 81.	Teleki 184. 185. 186.	Teleki 298. 299.
Teleki 82. 83. 84.	Teleki 187. 188. 189.	Teleki 300. 301.
Teleki 85. 86. 87.	Teleki 190. 191. 192.	Teleki 302. 303.
Teleki 88. 89. 90.	Teleki 193. 194. 195.	Teleki 304. 305.
Teleki 91. 92. 93.	Teleki 196. 197. 198.	Teleki 306. 307.
Teleki 94. 95. 96.	Teleki 200. 201. 202.	Teleki 308. 309.
Teleki 97. 98. 99.	Teleki 203. 204. 205.	Teleki 310. 311. 312.
Teleki 100. 101. 102.	Teleki 206. 207. 208.	Teleki 313. 314. 315.
Teleki 103. 104. 105.	Teleki 209. 210. 211.	Teleki 316. 317. 318.
Teleki 106. 107. 108.	Teleki 212. 213. 214.	Teleki 319. 320. 321.
Teleki 109. 110. 111.	Teleki 215. 216. 217.	Teleki 322. 323. 324.
Teleki 112. 113. 114.	Teleki 218. 219. 220.	Teleki 325. 326. 327.
Teleki 115. 116. 117.	Teleki 221. 222. 223.	Teleki 328. 329. 330.
Teleki 118. 119. 120.	Teleki 224. 225. 226.	Teleki 331. 332. 333.
Teleki 121. 122. 123.	Teleki 227. 228. 229.	Teleki 334. 335. 336.
Teleki 124. 125. 126.	Teleki 230. 231. 232.	Teleki 337. 338. 339.
Teleki 127. 128. 129.	Teleki 233. 234. 235.	Teleki 340. 341. 342.
Teleki 130. 131. 132.	Teleki 236. 237. 238.	Teleki 343. 344. 345.
Teleki 133. 134. 135.	Teleki 239. 240. 241.	Teleki 346. 347. 348.
Teleki 136. 137. 138.	Teleki 242. 243. 244.	Teleki 349. 350. 351.
Teleki 139. 140. 141.	Teleki 245. 246. 247.	Teleki 352. 353. 354.
Teleki 142. 143. 144.	Teleki 248. 249. 250.	Teleki 355. 356. 357.
Teleki 145. 146. 147.	Teleki 251. 252. 253.	Teleki 358. 359. 360.
Teleki 148. 149. 150.	Teleki 254. 255. 256.	Teleki 361. 362. 363.
Teleki 151. 152. 153.	Teleki 257. 258. 259.	Teleki 364. 365. 366.
Teleki 154. 155. 156.	Teleki 260. 261. 262.	Teleki 367. 368. 369.
Teleki 157. 158. 159.	Teleki 263. 264. 265.	Teleki 370. 371. 372.
Teleki 160. 161. 162.	Teleki 266. 267. 268.	Teleki 373. 374. 375.
Teleki 163. 164. 165.	Teleki 269. 270. 271.	Teleki 376. 377. 378.
Teleki 166. 167. 168.	Teleki 272. 273. 274.	Teleki 379. 380. 381.
Teleki 169. 170. 171.	Teleki 275. 276. 277.	Teleki 382. 383. 384.
Teleki 172. 173. 174.	Teleki 278. 279. 280.	Teleki 385. 386. 387.
Teleki 175. 176. 177.	Teleki 281. 282. 283.	Teleki 388. 389. 390.
Teleki 178. 179. 180.	Teleki 284. 285. 286.	Teleki 391. 392. 393.
	Teleki 287. 288. 289.	Teleki 394. 395. 396.
	Teleki 290. 291. 292.	Teleki 397. 398. 399.
	Teleki 293. 294. 295.	Teleki 400. 401. 402.

12. kép

³⁰ MOL P 1238 Teleki Mihály Gyűjtemény. Vegyes Iratok. Titkosírás kulcsok. A Repertóriumban: T.Tel.04.

6. Végül pedig a legkidolgozottabb, teljes homofonikus rendszer nomenklátorokkal, gyakori szavakkal, nullításokkal, kettős betűkkel és teljes szótagrendszerrel – mint Rákóczi Ferenc és Nedeczky Sándor magyar nyelvű, közel 500 elemből álló rendszere:³¹

A	B	C	D	E	F	G	H	I	K	L	M	N	O	P	Q	R	S	T	U	V	X	Y	Z	Ö	Ü	J
121	201	301	401	501	601	701	801	901	1001	1101	1201	1301	1401	1501	1601	1701	1801	1901	2001	2101	2201	2301	2401	2501	2601	2701
122	202	302	402	502	602	702	802	902	1002	1102	1202	1302	1402	1502	1602	1702	1802	1902	2002	2102	2202	2302	2402	2502	2602	2702
123	203	303	403	503	603	703	803	903	1003	1103	1203	1303	1403	1503	1603	1703	1803	1903	2003	2103	2203	2303	2403	2503	2603	2703
124	204	304	404	504	604	704	804	904	1004	1104	1204	1304	1404	1504	1604	1704	1804	1904	2004	2104	2204	2304	2404	2504	2604	2704
125	205	305	405	505	605	705	805	905	1005	1105	1205	1305	1405	1505	1605	1705	1805	1905	2005	2105	2205	2305	2405	2505	2605	2705
126	206	306	406	506	606	706	806	906	1006	1106	1206	1306	1406	1506	1606	1706	1806	1906	2006	2106	2206	2306	2406	2506	2606	2706
127	207	307	407	507	607	707	807	907	1007	1107	1207	1307	1407	1507	1607	1707	1807	1907	2007	2107	2207	2307	2407	2507	2607	2707
128	208	308	408	508	608	708	808	908	1008	1108	1208	1308	1408	1508	1608	1708	1808	1908	2008	2108	2208	2308	2408	2508	2608	2708
129	209	309	409	509	609	709	809	909	1009	1109	1209	1309	1409	1509	1609	1709	1809	1909	2009	2109	2209	2309	2409	2509	2609	2709
130	210	310	410	510	610	710	810	910	1010	1110	1210	1310	1410	1510	1610	1710	1810	1910	2010	2110	2210	2310	2410	2510	2610	2710
131	211	311	411	511	611	711	811	911	1011	1111	1211	1311	1411	1511	1611	1711	1811	1911	2011	2111	2211	2311	2411	2511	2611	2711
132	212	312	412	512	612	712	812	912	1012	1112	1212	1312	1412	1512	1612	1712	1812	1912	2012	2112	2212	2312	2412	2512	2612	2712
133	213	313	413	513	613	713	813	913	1013	1113	1213	1313	1413	1513	1613	1713	1813	1913	2013	2113	2213	2313	2413	2513	2613	2713
134	214	314	414	514	614	714	814	914	1014	1114	1214	1314	1414	1514	1614	1714	1814	1914	2014	2114	2214	2314	2414	2514	2614	2714
135	215	315	415	515	615	715	815	915	1015	1115	1215	1315	1415	1515	1615	1715	1815	1915	2015	2115	2215	2315	2415	2515	2615	2715
136	216	316	416	516	616	716	816	916	1016	1116	1216	1316	1416	1516	1616	1716	1816	1916	2016	2116	2216	2316	2416	2516	2616	2716
137	217	317	417	517	617	717	817	917	1017	1117	1217	1317	1417	1517	1617	1717	1817	1917	2017	2117	2217	2317	2417	2517	2617	2717
138	218	318	418	518	618	718	818	918	1018	1118	1218	1318	1418	1518	1618	1718	1818	1918	2018	2118	2218	2318	2418	2518	2618	2718
139	219	319	419	519	619	719	819	919	1019	1119	1219	1319	1419	1519	1619	1719	1819	1919	2019	2119	2219	2319	2419	2519	2619	2719
140	220	320	420	520	620	720	820	920	1020	1120	1220	1320	1420	1520	1620	1720	1820	1920	2020	2120	2220	2320	2420	2520	2620	2720
141	221	321	421	521	621	721	821	921	1021	1121	1221	1321	1421	1521	1621	1721	1821	1921	2021	2121	2221	2321	2421	2521	2621	2721
142	222	322	422	522	622	722	822	922	1022	1122	1222	1322	1422	1522	1622	1722	1822	1922	2022	2122	2222	2322	2422	2522	2622	2722
143	223	323	423	523	623	723	823	923	1023	1123	1223	1323	1423	1523	1623	1723	1823	1923	2023	2123	2223	2323	2423	2523	2623	2723
144	224	324	424	524	624	724	824	924	1024	1124	1224	1324	1424	1524	1624	1724	1824	1924	2024	2124	2224	2324	2424	2524	2624	2724
145	225	325	425	525	625	725	825	925	1025	1125	1225	1325	1425	1525	1625	1725	1825	1925	2025	2125	2225	2325	2425	2525	2625	2725
146	226	326	426	526	626	726	826	926	1026	1126	1226	1326	1426	1526	1626	1726	1826	1926	2026	2126	2226	2326	2426	2526	2626	2726
147	227	327	427	527	627	727	827	927	1027	1127	1227	1327	1427	1527	1627	1727	1827	1927	2027	2127	2227	2327	2427	2527	2627	2727
148	228	328	428	528	628	728	828	928	1028	1128	1228	1328	1428	1528	1628	1728	1828	1928	2028	2128	2228	2328	2428	2528	2628	2728
149	229	329	429	529	629	729	829	929	1029	1129	1229	1329	1429	1529	1629	1729	1829	1929	2029	2129	2229	2329	2429	2529	2629	2729
150	230	330	430	530	630	730	830	930	1030	1130	1230	1330	1430	1530	1630	1730	1830	1930	2030	2130	2230	2330	2430	2530	2630	2730
151	231	331	431	531	631	731	831	931	1031	1131	1231	1331	1431	1531	1631	1731	1831	1931	2031	2131	2231	2331	2431	2531	2631	2731
152	232	332	432	532	632	732	832	932	1032	1132	1232	1332	1432	1532	1632	1732	1832	1932	2032	2132	2232	2332	2432	2532	2632	2732
153	233	333	433	533	633	733	833	933	1033	1133	1233	1333	1433	1533	1633	1733	1833	1933	2033	2133	2233	2333	2433	2533	2633	2733
154	234	334	434	534	634	734	834	934	1034	1134	1234	1334	1434	1534	1634	1734	1834	1934	2034	2134	2234	2334	2434	2534	2634	2734
155	235	335	435	535	635	735	835	935	1035	1135	1235	1335	1435	1535	1635	1735	1835	1935	2035	2135	2235	2335	2435	2535	2635	2735
156	236	336	436	536	636	736	836	936	1036	1136	1236	1336	1436	1536	1636	1736	1836	1936	2036	2136	2236	2336	2436	2536	2636	2736
157	237	337	437	537	637	737	837	937	1037	1137	1237	1337	1437	1537	1637	1737	1837	1937	2037	2137	2237	2337	2437	2537	2637	2737
158	238	338	438	538	638	738	838	938	1038	1138	1238	1338	1438	1538	1638	1738	1838	1938	2038	2138	2238	2338	2438	2538	2638	2738
159	239	339	439	539	639	739	839	939	1039	1139	1239	1339	1439	1539	1639	1739	1839	1939	2039	2139	2239	2339	2439	2539	2639	2739
160	240	340	440	540	640	740	840	940	1040	1140	1240	1340	1440	1540	1640	1740	1840	1940	2040	2140	2240	2340	2440	2540	2640	2740
161	241	341	441	541	641	741	841	941	1041	1141	1241	1341	1441	1541	1641	1741	1841	1941	2041	2141	2241	2341	2441	2541	2641	2741
162	242	342	442	542	642	742	842	942	1042	1142	1242	1342	1442	1542	1642	1742	1842	1942	2042	2142	2242	2342	2442	2542	2642	2742
163	243	343	443	543	643	743	843	943	1043	1143	1243	1343	1443	1543	1643	1743	1843	1943	2043	2143	2243	2343	2443	2543	2643	2743
164	244	344	444	544	644	744	844	944	1044	1144	1244	1344	1444	1544	1644	1744	1844	1944	2044	2144	2244	2344	2444	2544	2644	2744
165	245	345	445	545	645	745	845	945	1045	1145	1245	1345	1445	1545	1645	1745	1845	1945	2045	2145	2245	2345	2445	2545	2645	2745
166	246	346	446	546	646	746	846	946	1046	1146	1246	1346	1446	1546	1646	1746	1846	1946	2046	2146	2246	2346	2446	2546	2646	2746
167	247	347	447	547	647	747	847	947	1047	1147	1247	1347	1447	1547	1647	1747	1847	1947	2047	2147	2247	2347	2447	2547	2647	2747
168	248	348	448	548	648	748	848	948	1048	1148	1248	1348	1448	1548	1648	1748	1848	1948	2048	2148	2248	2348	2448	2548	2648	2748
169	249	349	449	549	649	749	849	949	1049	1149	1249	1349	1449	1549	1649	1749	1849	1949	2049	2149	2249	2349	2449	2549	2649	2749
170	250	350	450	550	650	750	850	950	1050	1150	1250	1350	1450	1550	1650	1750	1850	1950	2050	2150	2250	2350	2450	2550	2650	2750
171	251	351	451	551	651	751	851	951	1051																	

elvonatbabb jeleket alkalmaz. A korszak uralkodó titkosírása következésképpen grafikus jelekből áll. Idővel azonban rájöttek, hogy nagy számban grafikus jeleket tervezni nem is olyan könnyű (próbáljunk csak meg egy ültő helyünkben kitalálni négyszáz különböző, egymástól eltérő grafikus jelet!), másrészt pedig a nem osztályozható és sorba nem rendezhető jelek végtelenül elbonyolítják a dekódolás folyamatát (honnan tudja a címzett, hogy egy adott krikszkrakszlsrujelet hol keressen a nagy táblázatban, más szóval, hogyan lehet grafikus jeleket sorrendbe helyezni?). Ezért először bevezettek bizonyos módszeres módosításokat a jelek felépítésében, hogy bizonyos fokig csoportosíthatóvá váljanak (például az A betű kódjelei mind hasonlítottak egymásra), aztán pedig egyre inkább áttértek a számok használatára. A Rákóczi-szabadságharc nemzetközi diplomáciájában már elenyésző – inkább a belső kommunikációt kódoló, gyenge rendszerekben fordul elő³² – a grafikus jelek használata. A táblák döntő többsége numerikus. Viszonylag ritkán, de kétségtelenül előfordul kevert rendszer is, amelyben a jelek egy része numerikus, egy része pedig grafikus.

A számokból álló titkosírásoknak az az előnye, hogy jól kezelhetők, könnyen hátrányukká is válhat. Nem ritka, hogy a tervező egyszerűen sorban feleltette meg a számokat a nyelv egységeinek, a szótagoknak és a nomenklátoroknak. Ha nagyon anyag volt, akár még az ábécé betűit is éppen növekvő vagy csökkenő sorban számozta be, és ezáltal az illetéktelen feltörés feladatát hihetetlenül megkönnyítette. Ez figyelhető meg Teleki Mihály számos clavisában,³³ de Rákóczi Ferencnek követével, Vetési Kökényesdi Lászlóval való levelezésében is,³⁴ sőt, ami ennél is meglepőbb, több olyan táblájában, amelyet a francia követekkel, Rivier-vel és Bonnackal használt, és amelytől a technológiai fejlettség magas fokát várnánk:³⁵

³² Hadtörténelmi Levéltár E. 1705/18 (T.Rah.01) Károlyi Sándor és Bercsényi Miklós magyar nyelvű kódtáblája, vagy AR I. oszt. 4. köt. Melléklet, Rákóczi és Bercsényi táblája (T.Rak.100).

³³ MOL P 1238 Teleki Mihály Gyűjtemény. Vegyes Iratok. Titkosírás kulcsok (T.Tel.09, T.Tel.01, T.Tel.12., T.Tel.11.)

³⁴ MOL G 15 Caps. C. Fasc 43, kiadva: RÉVAY, II. *Rákóczi Ferenc*, 65. és 76 (T.Rak.58); és Ráday Levéltár C64-4d2-25. 6. sz. (T.Rad.06)

³⁵ MOL G 15 Caps. C. Fasc 44. (T.Rak.08-10)

Az esetek jelentős részében azonban ennél óvatosabb volt a tervező, az ábécé betűit minden rendszer nélkül, a nomenklátorokat és a szótagokat azonban mégiscsak sorban számozta be. Azaz az ábécében egymás után következő szavak egymás utáni számot kaptak. Ez igencsak megkönnyíti azt, hogy a címzett a táblázatból gyorsan kikeresse a nomenklatorszámoknak megfelelő földrajzi vagy politikai jelentéseket, azonban a kódfejtő munkáját is jelentősen egyszerűbbé teszi, mert jó eséllyel feltehető, hogy ha a 112 az absque kódjele, a 113 az aliteré, a 114 az ante, a 115 az autem, a 116 az admiral, a 118 pedig Austria, akkor a 117 inkább Anglia, mint mondjuk Turcica.⁴⁰ Betűrendben felelteti meg a szavakat és a számokat Esterházy Pál nádor két clavis is,⁴¹ vagy Rákóczi híres, virágmintás pergamenlapos táblázata is, amelyet a francia udvarral való kommunikációban használt,⁴² valamint a fejedelem több további táblázata is, amelyek ráadásul a betűket is felismerhető rendben, mindig két számot lépve számozták be.⁴³ E rendszerek esetében már egy 50%-os megfejtés alapján könnyedén kitölthető a táblázat maradék része.

Ennél okosabb az a rendszer, amely nem betűrendben, oszloponként függőlegesen, hanem „vízszintesen” számozza be a nomenklátorokat. A címzett így legalább olyan könnyen keresi vissza a számok jelentéseit, mint az előző esetben, az illetéktelen kódfejtőnek azonban nehezebb dolga van, mert a számok nem az ábécérendet követik, hanem azt, ahogy a nomenklátorok oszlopaiban a szavak véletlenszerűen egymás mellé kerülnek a táblázatban.⁴⁴

⁴⁰ MOL G 15 Caps. C. Fasc 43. (T.Rak.64, T.Rak.65).

⁴¹ MOL P 125 No. 119772 (T.Est.03-04).

⁴² MOL G 15 Caps. C. Fasc 44. (T.Rak.01-2), kiadva: RÉVAY, II. Rákóczi Ferenc, 68, 84.

⁴³ MOL G 15 Caps. C. Fasc 44. (T.Rak.16-17.)

⁴⁴ MOL G 15 Caps. C. Fasc 43. (T.Rak.59-62) MOL G 15 Caps. C. Fasc 44. (T.Rak.13-15) kiadva: RÉVAY, II. Rákóczi Ferenc, 68, 83.

A	B	C	D	E	F	G	H	I	K	L	M	N	O	P	Q	R	S	T	V	X	Y	Z	ns	ps	rt	st	str.
10	20	30	40	50	60	70	80	90	100	110	120	130	140	150	160	170	180	190	200	210	220	230	240	250	260	270	280
290	300	310	320	330	340	350	360	370	380	390	400	410	420	430	440	450	460	470	480	490	500	510	520	530	540	550	560
AB	11	Bav	12	donc	13	form	14	impes	15	natio	16	Pornan	17	Seleg.	18	Vezic	19										
atque	21	Bel	22	duell	23	foxt	24	inferes	25	natur	26	Potcinan	27	Stent	28	Vienna	29										
ce.	31	Brantch	32	dudum	33	fm	34	intim	35	negri	36	Prusli	37	Sex	38	Viola	39										
ce.	41	Bon	42	Dux	43	funest	44	instrum	45	nostr	46	punct	47	Seren	48	Vol	49										
accid	51	CA	52	EB	53	funer	54	Itnd	55	numes	56	QUA	57	Signific	58	Valach	59										
accommod	61	ce.	62	ec	63	GA	64	is	65	nunc	66	que	67	Silvria	68	Vist	69										
accor	71	Li	72	Ceclesi	73	ge	74	LA	75	Obly	76	qui	77	solex	78	ubi	79										
accu	81	co	82	cl	83	go	84	le	85	oc	86	quo	87	summa	88	ukraj	89										
act	91	cu	92	ef	93	gu	104	lo	105	offici	106	quand	107	Svec	108	unio	109										
ad	101	Campi	102	effect	103	gu	114	lu	115	on	116	quant	117	Jupen	118		119										
adipic	111	Campa	112	cyrc	113	fall	123	genes	124	Legat	125	oppetit	126	quant	127	Stranislaw	128	xi	129								
affec	131	Cau	132	Eleccor	133	german	134	Lench	135	or	136	quomam	137	Status	138	xi	139										
affid	141	Cavaller	142	em	143	glon	144	Libex	145	ord	146	quodtu	147	TA	148	xi	149										
aggre	151	committ	152	cu	153	gratia	154	lipex	155	ong	156	RA	157	re	158	xi	159										
agn	161	conditis	162	ep	163	gres	164	Lichman	165	ost	166	re	167	ti	168	xi	169										
Al	171	conductor	172	Porjes	173	Guavart	174	leng	175	Ottoman	176	xi	177	tu	178	xi	179										
alexand	181	confederal	182	er	183	HA	184	MA	185	PA	186	xi	187	tu	188	xi	189										
amic	191	conflic	192	egra	193	he	194	me	195	pe	196	xi	197	tact	198	xi	199										
ant	201	Conjunt	202	er	203	hi	204	mi	205	pi	206	xi	207	tan	208	xi	209										
ap	211	Contra	212	es	213	ho	214	mo	215	po	216	xi	217	tard	218	xi	219										
arm	221	Consi	222	et	223	hu	224	nu	225	pu	226	xi	227	Taxat	228	xi	229										
armshic	231	Crans	232	en	233	Hell	234	manifest	235	Palatin	236	xi	237	Tenervat	238	xi	239										
arrega	241	compos	242	cu	243	Hispam	244	majest	245	Pacificat	246	xi	247	Temp	248	xi	249										
atticul	251	Craco	252	ex	253	horret	254	mar	255	pass	256	xi	257	Tibysc	258	xi	259										
Attollre	261	Czoari	262	ex	263	horre	264	magn	265	par	266	xi	267	Titul	268	xi	269										
as	271	Cur	272	exempl	273	horre	274	mednat	275	particul	276	xi	277	ter	278	xi	279										
as	281	Correipen	282	JA	283	Hungar	284	meat	285	Patti	286	xi	287	Thangshan	288	xi	289										
attend	291	Cene	292	fe	293	JA	294	mod	295	pride	296	xi	297	Tamsalpin	298	xi	299										
audien	301	DA	302	fi	303	je	304	morav	305	prerid	306	xi	307	Turc	308	xi	309										
aula	311	de	312	fo	313	ji	314	Moldavi	315	prater	316	xi	317	VA	318	xi	319										
ang	321	di	322	fu	323	jo	324	Morichon	325	pelu	326	xi	327	vi	328	xi	329										
antvri	331	do	332	fanst	333	ju	334	munut	335	preti	336	xi	337	vi	338	xi	339										
antvri	341	du	342	fac	343	Jaroslav	344	NA	345	pign	346	xi	347	vi	348	xi	349										
Angl	351	Dan	352	facult	353	vi	354	nc	355	Princ	356	xi	357	vi	358	xi	359										
BA	361	Dannbi	362	fas	363	Imper	364	m	365	prim	366	xi	367	Vatzen	368	xi	369										
bc	371	defe	372	franc	373	in	374	no	375	Pohr	376	xi	377	Vence	378	xi	379										
bi	381	sign	382	fec	383	induc	384	nu	385	Polon	386	xi	387	Vex	388	xi	389										
bo	391	Domin	392	fred	393	Infancia	394	Nadere	395	Panf	396	xi	397	Veste	398	xi	399										

15. kép

A számozás irányához hasonló problémát vet fel az a megoldás is, amikor a rejteltáblázat különféle típusú kategóriákba tartozó egységei (a betűk, a szótagok, a nomenklátorok) egymástól eltérő típusú kódjeleket kapnak. Például a betűkhöz kétjegyű, a nomenklátorokhoz háromjegyű számokat rendelnek,⁴⁵ vagy pedig grafikus jelekből áll a rendszer, de a nomenklátorok mindig más megjelenésűek, mint a betűk jelei.⁴⁶ Ez az eljárás – amely a 16. századi diplomáciában ugyanúgy előfordult, mint a Wesselényi-szervezkedés levelezésében és a Rákóczi-szabadságharcban – megkönnyíti, hogy a címzett gyorsan kiigazodjon, hogy melyik jelet hol keresse a nagy és komplex táblázatban, de ugyanígy segít a kódfejtőnek is, aki pusztá ránézésre tudni fogja, mi betű és mi nomenklátor, és például az utóbbiakat gyorsan kihagyja a gyakoriságelemzésből.

⁴⁵ OSZK Quart. Lat 2254. 51-52 (T.Gev.43); ÖStA HHStA Ungarische Akten Specialia Versch-wörerakten VII. Varia, Fasc. 327. Konv. D. Chiffres 1664-1668, fol 12-13 (T.Wes.04); MOL G 15 Caps. C. Fasc 43. (T.Rak.99)

⁴⁶ OSZK Quart. Lat 2254. 27 (T.Gev.24).

Szakterminussal úgy lehet megnevezni a problémát, hogy ezek a kódtáblázatok rendezettek. Fejlettebb stációt képviselnek a rendezetlen táblák, amelyben a kódszavak minden rendszer nélkül követik egymást, és ezért a kódfejtőnek a sorrend semmiféle fogódzót nem ad, a rendezetlen nomenklátorlisták azonban – különösen a nagy, kiterjedt táblázatok közt – nagyon ritkák.

Mindezek a problémák és megoldások részben arra vezethetők vissza, hogy egyetlen táblával kívánták megoldani a kódolást és a dekódolást. Vannak kivételek, amikor a kódoló másik *típusú* táblával dolgozik, mint a dekódoló, és így mindkettőt lehet arra optimalizálni, amire használják. A kódoló tábla a nyelv elemeinek ábécé-sorrendjében kereshető, a dekódoló tábla pedig a kódszámok szerint van rendezve. Wesselényi egyik A4-es oldalnyi táblázata (*ad legendum*) a kódszámok sorrendjében sorolja fel a titkosítás elemeit, míg a másik (*ad scribendum*) betűrendben adja meg a szótagok és a nomenklátorok kódszámain. Ugyanaz a rendszer kétféle perspektívából.⁴⁷ Hasonlóképpen, Rákóczi egyik táblázata (*reducta* címmel) a címzett szempontjából, a visszakeresést segítő mutató mutatja ugyanazt a rendszert, amelyet egy másik táblázat a kódolás felől kínál.⁴⁸

Ezek a kettős táblázatok azonban kisebbségben vannak, a rejtjelek zöme egyetlen típusú táblát használ mindkét feladatra.

Érdemes szót ejteni a táblázatok nyelvről. Abban az esetben, amikor csupán egy ábécé betűit és esetleg szótagokat látunk számok társaságában, nehéz eldönteni, milyen nyelven folyhatott az adott kódolt levelezés. Természetesen, mivel az ilyen táblák gyakran a 16. századi diplomácia berkeiből kerültek elő, jó eséllyel feltételezhetjük, hogy a latin nyelvről van szó. Más esetekben azonban a nomenklátortábla szavai jól azonosítják a nyelvet.

A latin végig megőrizte fontos szerepét a titkosítás-táblázatokban, az összes vizsgált tábla legalább egyharmadáról megállapíthatjuk, hogy latin nyelvű levelezést szolgáltat ki. Egy-két százalékot nem halad meg az olasz nyelvű clavisok aránya, és a német nyelvűeké is csak kevéssel több, ezek jelentős része egyébként a Rákóczi-szabadságharcban elfogott vagy következtetés útján megfejtett rendszer volt. Korszakunk végére dominánssá válik a francia nyelv, az összes fennmaradt táblának tíz százaléka készült franciául, és nemcsak kimondottan a XIV. Lajossal való viszonylatban, hanem egyéb irányokban (például a lengyelekkel) használták a francia táblákat. Végül pedig az összes tábla harminc százaléka magyar nyelvű, ezek aránya az összes táblához képest a korszak vége felé közeledve fokozatosan növekszik. A legkiforrottabb és legalaposabban kidolgozott magyar nyelvű rendszerek egyike Rákóczi Ferenc és Horváth Ferenc táblázata, szépen mutatja a kategorizálásokat.⁴⁹

⁴⁷ ÖStA HHStA Ungarische Akten Specialia, Fasc. 327. Konv. D. Chiffres 1664-1668, fol 1-2 (T.Wes.01).

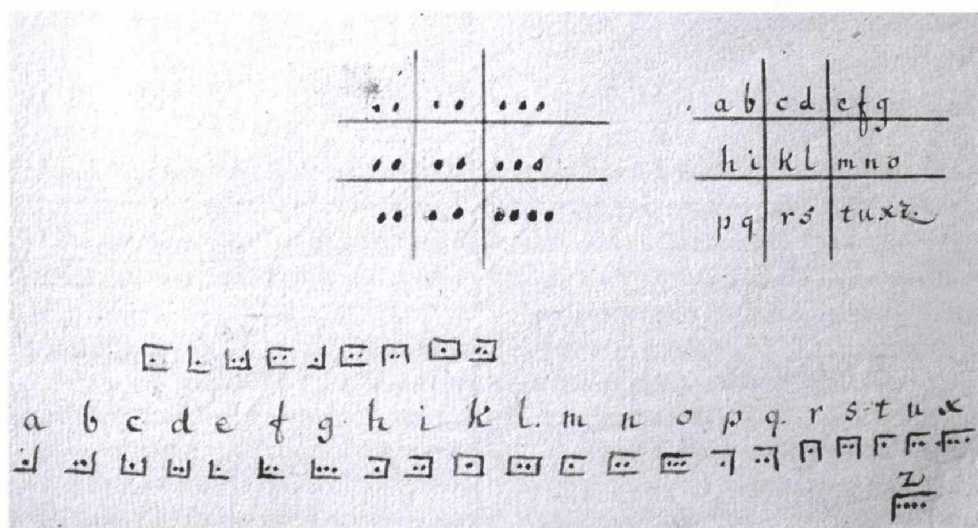
⁴⁸ MOL G 15 Caps. C. Fasc 43. (T.Rak.92 és a párja: T.Rak.96)

⁴⁹ MOL G 15 Caps. C. Fasc 43. A repertóriumban: T.Rak.85.

Több olyan tábla is fennmaradt, amelyet nyilvánvalóan egynél több nyelven használtak, és olyat is látunk, amelynek elkészítették a latin, a magyar és a francia verzióját is.

A betűk és a jelek

A kódtáblákban szereplő nyílt ábécék betűinek, amint láttuk, leggyakrabban grafikus jelek vagy számok felelnek meg. Az sem ritka azonban, hogy a nyílt ábécé betűinek a kódábécében más betűk felelnek meg, sőt előfordul, hogy egy négyzetrács különféle részei alkotják a kódábécét, mint a később szabadkőműves titkosírásként híressé vált pigpen cipherben. Utóbbira jó példa Mednyánszky Jónás és II. Rákóczi György levelezésének táblázata is 1658-ból:⁵⁰



16. kép

Egészen különleges II. Rákóczi Ferenc *clavis musicalisa*, amely háromoldalas nomenklator táblázatában a politikai és földrajzi neveknek más neveket és latin szavakat feleltet meg, a betűknek pedig hangjegyeket. A rendszernek inkább a rendhagyó megjelenése adja az értékét, könnyen belátható, hogy egyszerű monoalfabetikus, tehát könnyen feltörhető clavissal állunk szemben.⁵¹ (Lásd: Képmelléklet III. oldalán)

⁵⁰ MOL P 497 Mednyánszky Család, 3. csomó, Kulcsok II. Rákóczi György és Mednyánszky Jónás levelezéséhez, fol. 9 és 10 (T.Med.03 és 04)

⁵¹ MOL G 15 Caps. C. Fasc 43. Részben kiadva: RÉVAY, II. Rákóczi Ferenc, 61. (T.Rak.33)

Rendkívül érdekes, hogyan tükrözi a kódábécé az adott nyelv működését, pontosabban az adott nyelv írásának a működését. A 16. század legtöbb kulcsában még sehogyan sem, ezek egyszerűen kódjelet vagy számot rendelnek egy egyszerű, 22-25 elemből álló betűsorhoz. Ahogyan azonban megjelennek a kettős betűk jelei, világossá válik, hogy a tervező ismerte az adott nyelv működését, és igyekezett elrejtetni a leggyakoribb tipikus kettőződéseket (rr, ll, ss a latinban). Viszonylag korán megjelennek a speciálisan német karakterek is (így például Ungnád Dávid konstantinápolyi követ kulcsában a bécsi udvarral az 1570-es években),⁵² majd a 17. század második felének táblázataiban a tipikus magyar betűk: először az Ö és az Ű, aztán a Ty, Sz, Ny, Cs, Cz és a Ly.⁵³ Érdekes módon azonban csak viszonylag későn, a tizennyolcadik század elején érezték szükségét, hogy az Á-hoz és az É-hez külön számot rendeljenek, miközben addigra az Ö és az Ű gyakorivá vált.⁵⁴ Nyelv- és írástörténeti szempontból tanulságos, hogy az egyik táblában a Le és a Lye ugyanazt a kódjelet kapja, ahogyan a Ge és Gye, valamint a Ne és Nye is.⁵⁵

A nomenklátorok

A titkosírás-történész David Kahn egy friss cikkében a nomenklátorok fejlődésének szisztematikus vizsgálatát a szakma egyik elvégzendő feladatának jelöli meg.⁵⁶ A tulajdonneveknek és gyakoribb szavaknak e táblázatba foglalt listája valóban értékes információkat hordoz a történész számára, mind az aktuális politikai helyzet, mind a technológiahasználat szempontjából.

A nomenklátorok kódjelei, mint fentebb említettem, először vizuálisan is elütöttek a táblázat többi elemétől. I. Ferdinánd és Johann Malvezzi, portai követ levelezésében például szimpla jelek felelnek meg a betűknek, számok a kettős betűknek, és két vagy három betűből álló szavak a nomenklátoroknak (igaz ugyan, hogy a nullítások és a nomenklátorok nem különülnek el egymástól élesen).⁵⁷ Ez az elkülönülés a későbbiekben is gyakori, és összefüggésben áll azzal a tendenciával, hogy a nomenklátoroknak sokszor más jelentő kódzavakat adnak. Így például Dudith András és a császári udvar levelezésében a *Niger* Laskit jelent, az *Accursius* a pápát, a *Lethargici* pedig a

⁵² OSZK Quart. Lat 2254. 23r-v (T.Gev.20)

⁵³ MOL P 1238 Teleki Mihály Gyűjtemény. Vegyes Íratok. Titkosírás kulcsok (T.Tel.06); ÖStA HHStA Ungarische Akten Specialia, Fasc. 327. Konv. D. Chiffres 1664-1668, fol 16 (T.Wes.07); MOL G 15 Caps. C. Fasc 43. (T.Rak.30, T.Rak.75).

⁵⁴ MOL G 15 Caps. C. Fasc 43. (T.Rak.86) Bár Absolon Dániel Teleki Mihályhoz intézett levelei-ben már 1678-tól külön számjele van az é-nek és az á-nak.

⁵⁵ MOL G 15 Caps. C. Fasc 43. (T.Rak.81-82)

⁵⁶ David KAHN, The Future of the Past—Questions in Cryptologic History, *Cryptologia* 32 (2008), 58.

⁵⁷ Hadtörténelmi Levéltár, 1548/3, lásd még RÉVAY, *Titkosírások*, 64–65 (T.Mal.01)

litvánokat,⁵⁸ egy 16. század közepi táblában pedig *Veneti: mirantur, Ragusei: insignis, Orator: utinam, Passa: otium, Turchi: paxes.*⁵⁹ A szabad asszociáció mechanizmusai, sőt néha a humor is tetten érhető a névadásban.

A 16. század legtöbb clavisában csak kevés, maximum tíz-tizenkét nomenklator található, és ezek közt a legfontosabb politikai és földrajzi nevek szerepelnek. Laski Jeromos és Sigismund Herberstein táblájában 1531-ben összesen kettő nomenklator van: *Szulejmán császárnak és Szapolyai Jánosnak.*⁶⁰ Johann von Tarnow lengyel követ I. Ferdinándhoz használt táblájában 1545-ben egy darab: *Sigismund junior Ploniae Rex.*⁶¹ Mednyánszky Jónásnak, II. Rákóczi György fejedelem megbízottjának 1658-as táblájában pedig hét nomenklator található: *Nádasdi, érsek, porta ottomanica, Rákóczy, kancellár, király, palatinus.*⁶² A Rákóczi-szabadságharc hosszabb táblázataiban gyakran a *Caesar, Rex, Princeps* hármas vezeti a sort. Ez a lista fejlődik korszakunkban több száz, olykor ezer tételessé.

A nomenklatorok gazdagodása szépen mutatja, hogyan tudatosították egyre inkább a felhasználók a kódfejtés reális veszélyét. A 16. században ritkán veszik fel a nomenklatorok közé a hónapokat,⁶³ a Rákóczi-szabadságharcban viszont ez már egészen általánossá válik, érthető módon, hiszen a levelek elején vagy végén szereplő, kötelezően kiteendő dátumok minden titkosírás legkritikusabb egységei, ahol a kód-törő a siker reményében próbálkozhat. Ugyanez a helyzet a számokkal, az írásjelekkel és a levelek elején szereplő szintén kötelező jellegű megszólításokkal, amelyek a 17. század végére szintén bekerülnek a nomenklatorok közé. Mindez jól megfigyelhető Rákóczi és Horváth Ferenc táblájában. A „Nagyságod méltatlan aláztos szolgája” egyszerűen: 887, a Horváth Ferenc (nyilván aláírásként): 888, a kérdőjel: 1013, a hónapok napjai pedig 1–31-ig a számok változtatása nélkül – bátor, de invenciózus lépés. Az egyéb célra használt számoknak van saját kódjuk, így például a „Nyolcz”: 683.⁶⁴

A nomenklator táblázatoknak van egy komoly előnye. Érzékletesen kirajzolódik belőlük az adott korszak politikai realitása. Az, hogy melyik politikai és földrajzi szereplő kap helyet a nomenklatorok közt, pregnánsan mutatja, ki és mi számított a levélíró és a címzett közti kommunikációban, hiszen éppen azokat a neveket tették be a listába, amelyeket olyan gyakran használtak, hogy reálisnak érezték a veszélyt, hogy a szó esetleg betörési pontot kínál a kódfejtőnek. Elég például ránézni a Rákóczi-szabadságharc megannyi táblájára, hogy azonosítsuk a fejedelem külpolitikai

⁵⁸ Rekonstruált tábla, kiadva, Lech SZCZUCKI, SZEPESSY Tibor, eds. *Epistulae / Andreas Dudithius*, Vol. 4, 18–22.

⁵⁹ OSZK Quart. Lat 2254. 20 (T.Gev.18)

⁶⁰ OSZK Quart. Lat 2254. 12 (T.Gev.12)

⁶¹ OSZK Quart. Lat 2254. 24 (T.Gev.21)

⁶² MOL P 497 Mednyánszky Család, 3. csomó, Kulcsok II. Rákóczi György és Mednyánszky Jónás levelezéséhez, fol. 11–12 (T.Med.05)

⁶³ OSZK Quart. Lat 2254. 7, és egy cetlin: 47 (T.Gev.07)

⁶⁴ MOL G 15 Caps. C. Fasc 43. (T.Rak.84).

útkeresésének főbb irányait. Egy feltételezhetően Apafi Mihály, erdélyi fejedelem és Esterházy Pál nádor közt érvényben lévő táblának nomenklatorválasztásaiából szépen látszik, ki és mi volt számukra fontos: *Békességh, Bánya városok, Telekij, Véghbéli hadak, Tököly, Wesselényi*. Nézzük meg a Wesselényi szervezkedés után az udvar által elkobzott kulcsokat, és kirajzolódik előttünk – mint ahogy annak idején az udvar előtt is – a konspiráció hálózata: *palatinus üdvözült kegyelmes urunk, Nádasdy Uram, Zrínyi Péter uram, Csáki István, Győri püspök* stb.⁶⁵ Tanulságos az is, ahogy Absolon Dániel és Teleki Mihály levelezésében a „bujdosó magyarok” külön számot kap.⁶⁶ Fontos hangsúlyozni, hogy itt nem fogunk olyan részletekre bukkanni, amelyek a korszak történései előtt ne volnának régóta ismertek, mégis tanulságos, ahogy egyetlen oldalnyi táblában meg tud jelenni, hogy ki „számított” egy történelmi szituációban.

Máskor persze messzebbmenő következtetésekre is juthatunk. Elég rápillantani a Gévay másolatában fennmaradt gyűjtemény talán legkidolgozottabb táblájára (amely gazdagságában kora 18. századi clavisokat is megszégyenít), hogy a nomenklatorválasztásból lássuk, nem valószínű, hogy a Magyar Királysággal kapcsolatos diplomáciában volt használatban. Bármennyire is fejlett és okos ez a rejtjel, éppen a kódszavakból látszik, hogy nincs okunk feltételezni, hogy köze volna a hazai történelemhez.⁶⁷ Ennél is érdekesebb következtetés vonható le Rákóczi egyik táblájának nomenklatorválasztásából. Ahogy a magánéleti rejtjelezés fejezetben részletesen kitérünk rá, a rejtjelkulcsból tökéletesen hiányoznak a korszak politikai szereplői, hadi értelemben jelentős helyszínei, viszont teli vannak érzelmekkel kapcsolatos francia kifejezésekkel. A tábla alapján – és mint látni fogjuk, egyéb, külső bizonyítékok alapján – jó okkal feltételezzük, hogy a kulcsot Rákóczi lengyel szövetségeseivel és szeretőjével, Elżbieta Helena Sieniawskával való levelezésben használta.⁶⁸ Eközben Rákóczi feleségével használt táblája – pontosabban az a tábla, amelyről azt feltételezzük, hogy a törvényes feleségével való levelezésben használta – a leghagyományosabb, politi-

⁶⁵ ÖStA HHStA Ungarische Akten Specialia Fasc. 327. Konv. D. Chiffres 1664-1668, fol 12-13 (T.Wes.04.). A szervezkedés részleteihez többek közt: R. VÁRKONYI Ágnes, A Wesselényi-szervezkedés történetéhez: 1664–1670, in FODOR Pál, PÁLFFY Géza, TÓTH István György szerk., *Tanulmányok Szakály Ferenc emlékére*, Budapest, TTI, 2002, 423–460; BENE Sándor, „Hóhérok teátruma” (A Wesselényi-mozgalom periei és a hazai recepció kezdetei), in HARGITTAY Emil, BAJÁKI Rita, BENE Sándor szerk., *Siralmas jajt érdemlő játék. Magyar nyelvű tudósítás a Wesselényi-mozgalomról*, Piliscsaba, Pázmány Péter Katolikus Egyetem, 1997, 32–85. Az udvarnak a megtorlással kapcsolatos propagandagépezetről: G. ETÉNYI Nóra, *Hadszíntér és nyilvánosság. A magyarországi török háborúk hírei a 17. századi német újságokban*, Budapest, Balassi Kiadó, 2003. Lásd még BENCZÉDI László, A Wesselényi-féle rendi szervezkedés kibontakozása, 1666–1668, *Történelmi Szemle* (1974), 596–630, valamint a régi, de sok szempontból hasznos: PAULER Gyula, *Wesselényi Ferencz nádor és társainak összeesküvése 1664–1671*, Budapest, Athaneum, 1876. 2 vols.

⁶⁶ Magyar Történelmi Tár III/6. 59–60. (T.Abs.02)

⁶⁷ OSZK Quart. Lat 2254. 49 (T.Gev.41)

⁶⁸ MOL G 15 Caps. C. Fasc 44. (T.Rak.03-04)

kai értelemben tökéletesen releváns nomenklaturakiosztást mutatja (ezért is vannak kétségeim, hogy a tulajdonítás megállja a helyét).⁶⁹

A nullítások

A semmit nem jelentő és csupán a kódfejtő összezavarására szolgáló jelek, a nullítások több néven is szerepelnek a kódtáblákban: non-valeurs, nullitas, errantes, nihil significantes, superflua.

Nem ritka, hogy az egyszerűség kedvéért egymás utáni tíz-húsz szám nullitas, de – óvatosabb tervezők rendszerében, például Rákóczi és Jablonszky Dániel Ernest táblájában, az is előfordul, hogy szisztematikusan dönthető el, mi nullitas és mi nem: egyszerűen minden aposztróffal szereplő szám nullitas.⁷⁰ Ugyanezen személyek egy másik táblájában pedig azt a tanácsot olvassuk, hogy a levélíró használjon nullitásként minden olyan számot, ami nem szerepel a táblázat egyéb részeiben.⁷¹ Malvezzi előbb idézett táblájában jelentéssel bíró latin szavak (atque, etiam, cum, idcirco) kerülnek a semmit nem jelentő kategóriába.⁷² Előfordul, hogy bizonyos számok nem csupán maguk nullítások, hanem az őket megelőző számot annullálják, teszik jelentés nélkülivé.⁷³ A leggyakrabban azonban egy külön rubrikában szerepel néhány (olykor egy tucat) szám, numeri nihil significantes cím alatt.

Grammatikai elemek

A titkosírás-táblázatok hagyományosan betűket, szótagokat és főneveket sorolnak fel. Igen komoly előrelépésként értékelhetjük, amikor elkezdnek nyelvtani kategóriákban gondolkodni, és bevezetik a többes szám jelét, valamint az accusativus, a genitivus, a dativus és az ablativus jeleit. Teleki Mihály két, egyébként kizárólag számokból álló rendszerben ezek a ragozásindikációk grafikus jelek.⁷⁴ Ennek a kiegészítésnek az értékét nehéz felülbecsülni, a ragozás bevezetésével a titkosírásrendszerek valójában a korszakban nagy népszerűségnek örvendő mesterséges nyelvek felé közelednek – a kérdést a tudásátadásról szóló fejezetben alább vizsgálom.

⁶⁹ Ráday Levéltár C64-4d2-25. 5.sz. (T.Rad.05). A tábla hátoldalán található egykorú jegyzet szerint: „Mme la Comtesse de Transylvanie”.

⁷⁰ Ráday Levéltár C64-4d2-25. 2.sz. (T.Rad.02).

⁷¹ Ráday Levéltár C64-4d2-25. 3.sz. (T.Rad.03).

⁷² Hadtörténelmi Levéltár, 1548/3., lásd még RÉVAY, *Titkosírások*, 64-65 (T.Mal.01)

⁷³ MOL P 1238 Teleki Mihály Gyűjtemény. Vegyes Iratok. Titkosírás kulcsok (T.Tel.13)

⁷⁴ MOL P 1238 Teleki Mihály Gyűjtemény. Vegyes Iratok. Titkosírás kulcsok (T.Tel.10. és T.Tel.13)

Titkosított levelek

Feltűnő az ellentét a közt az izgalom közt, amelyet titkosírások szerepeltetése egyes regények olvasóiban kelt, valamint a közt az érdektelenség közt, amit az igazi titkosírások a történelemben kiváltak. Irodalmi, bestseller- és krimiszerzők hosszú sora könyvében központi szerepet kínál kódoknak és rejtjeleknek Edgar Allan Poetól (*Az aranybogár*) Isaac Asimovig (*1 to 999*), Conan Doyle-tól (*A táncoló emberkéek esete*) Agatha Christie-ig (*Négy gyanúsított*), Edgar Wallace-tól (*Code No. 2*) Umberto Ecoig (*A Foucault-inga*), Jules Verne-től (*A kriptogram*) Dan Brownig (*A da-Vinci kód*), Dorothy Sayerstől (*Have his Carcase*) Ken Follettig (*Kulcs a Manderley-házhoz*).⁷⁵ A *Cryptologia* című titkosírás-történeti folyóirat minden számában recenzálja az újonnan megjelent, témába vágó szakkönyveket, és a recenziók között „fiction” kategóriában regényekről, krimikről is hasznos leírást ad.⁷⁶ Egy friss vizsgálat százötven olyan – viszonylag jól ismert – regényt sorol fel, amelyben titkosírások fontos szerepet játszanak.⁷⁷

E népszerűséggel éles ellentétben maguk a fennmaradt történelmi titkosírások meglehetősen egyhangú benyomást keltenek. Egy rejtjelezett levél valójában semmi más, mint jelek vagy számok sorozata. Ha pedig nemcsak a jeleket és a számokat látjuk – vagy azért, mert a valamikori címzett a megfejtést a számok fölé írta, vagy pedig azért, mert ma egy ügyes kutató feltörte a kódot és rekonstruálta a titkosíráskulcsot –, hanem a levél tartalma is olvashatóvá válik, meglepően kevés (alább ismertetendő) esetben nyerünk olyan információt, amelyet az adott korszak történészei már rég ne tudtak volna.

A monográfiám központi érve azonban az, hogy a 16. és 17. századi titkosított szövegek megfejtése és vizsgálata más szempontból is releváns. Túl az elrejtett üzenet tartalmán, gazdag információforrássá válnak a kornak, amelyben készültek. Figyelmes olvasóként közel kerülhetünk a felhasználók attitűdjeihez, titokfogalmához, technológiahasználata részleteihez.

Ahhoz azonban, hogy a megfelelő információkat kinyerjük a forrásokból vagy az eredeti levelet kell megvizsgálnunk, vagy kellően megbízható szövegkiadásra van szükségünk. Minthogy a valaha kiadott források jelentős része mára már nem fellelhető a levéltárakban, valamint a kéziratos forrásoknak megvan az a hátránya, hogy tartalmuk nem kereshető elektronikus eszközökkel, érdemes a kutatásban a – mégoly rossz minőségű – szövegkiadásoknak is helyet biztosítani.

A jelen kutatás számára leghasznosalanabb szövegkiadások közé azok tartoznak, amelyek nem jelzik, hogy az adott levél mely része volt eredetileg titkosítva – vagy azért, mert eleve regesztában közlik a levelet, vagy azért, mert ez az információ a

⁷⁵ John F. DOOLEY, *Codes and Ciphers in Fiction: An Overview*, *Cryptologia* 29 (2005), 290–328.

⁷⁶ <http://www.tandfonline.com/toc/ucry20/current>. Letöltve: 2015. 02. 05.

⁷⁷ http://www.staff.uni-mainz.de/pommeren/Kryptologie/Klassisch/0_Unterhaltung/Lit/. Letöltve: 2015. 02. 05.

száz-százötven évvel ezelőtt élt szerkesztő számára nem tűnt jelentősnek. Szerencsére ez az eljárás csupán a szövegkiadások kis részére jellemző.⁷⁸

Sokkal informatívabbak azok a szövegközlések, amelyek dőlttel szedve vagy más módon pontosan mutatják, mely szövegrészek voltak eredetileg chiffré-rel szedve, siffrózva. Így a titkosírás-történész jól össze tudja hasonlítani, egy levél mely részét tartotta szerzője elrejtendőnek, mely szavakat érezte veszélyesnek, és melyről gondolta azt, hogy nyugodtan nyílt szöveggént hagyhatja. Amint látni fogjuk, gyakran különös következtetésekre jutott, és olyan tartalmakat titkosított, amelyekről ma azt gondoljuk, az adott levél nyílt szövegei alapján könnyedén rekonstruálhatóak. A másik – alább szintén kifejtendő – érdekes megfigyelés, hogy a titkosított szövegrészek jellege és mennyisége igencsak jellemző az adott levélíróra. Van, aki takarékosan csak a személyneveket és az egyes hadi vagy pénzügyi számokat rejti el, van, aki gyakorlatilag az egész levelet lekódolja.

A szövegkiadások döntő többsége, például az Archivum Rákócianum sorozat köteteinek jelentős része, ebbe a – rejtjelezett szövegeket dőlttel szedő – kategóriába esik.⁷⁹ Ezeknek nagy előnye, különösen, ha digitalizálva állnak rendelkezésre, hogy jól kereshetők benne mind a titkosított részletek, mind a titkosításra és rejtjelhasználatra vonatkozó explicit utalások. Emiatt az előnyük miatt komoly erőfeszítést tettem, hogy a valaha nyomtatásban megjelent leveleknek minél nagyobb hányadát felsoroljam a titkosított levelek repertóriumában, e folyamatosan bővülő és gazdagodó adatbázisban. (A kötet lezárásának pillanatában több mint 1200 szövegkiadásban megjelent levél szerepel a repertóriumban kivonatolva.) Hátrányuk azonban, hogy – azon kevés kivételtől eltekintve, amelyek mellékletként leközlik a titkosíráskulcsokat, mint például I. Rákóczi György titkosított levelezésének Ötvös Ágoston-féle kiadása⁸⁰ vagy Dudith András leveleinek modern kiadása⁸¹ – rendszerint semmiféle információt nem tartalmaznak a titkosítás módszeréről. Sem az egyes jelek és számok referenciáit, sem a módszer jellegét (monoalfabetikus vagy homofonikus) nem jelzik, így a rejtjelkulcs nem azonosítható. Ennek időnként az az oka, hogy a szövegkiadó nem a rejtjelezett levelet, hanem azt a leveleskönyvet vette alapul, amelyben csupán aláhúzták a titkosítandó részleteket, így maga a szövegkiadó sem látta a kódjeleket.⁸² Az esetek többségében azonban az eredeti levélből dolgozott, de olyan változatból,

⁷⁸ Például I. Ferdinánd és Giambattista Castaldo levelezése in BARABÁS Samu, Erdély történetére vonatkozó regesták – ötödik közlemény, *Magyar Történelmi Társulat*, III/15 478–492; hatodik közlemény, uo. 651–683.

⁷⁹ Például THALY Kálmán szerk., *Archivum Rákócianum* I. Oszt. 2. II. Rákóczi Ferencz levéltára, bel- és külföldi irattárakból bővítve, Budapest, Magyar Királyi Tudományegyetem, 1872.

⁸⁰ ÖTVÖS Ágoston szerk., *Rejtelmes levelek első Rákóczy György korából*, Kolozsvár, 1848, rekonstruált kulcsok a kötet végén.

⁸¹ Lech SZCZUCKI, SZEPESSY Tibor, eds. *Epistulae / Andreas Dudithius*, Vol. 2, 22–23; Vol. 3, 16–17; Vol. 4, 18–19; Uo. 19–20; uo. 20–22.

⁸² Leveleskönyvből készült többek közt az alábbi levelek kiadása: Archivum Rákócziánium I. oszt. 1. köt. 472–474. 13. sz.; 477–478, 16. sz., 504–506, 35. sz., 512–513, 42. sz. stb. (C.Rak.57–65)

amelyet a címzett vagy a címzett titkára megfejtett, és amelyben a kódjelek felett az üzenet tartalma olvasható. Ezért a szövegkiadó nem is feltétlenül figyelt az eredeti – titkosított – levélszövegre, egyszerűen elolvasta a chiffrék feletti egykorú megfejtést. A leghasznosabb szövegkiadások közé azok tartoznak, amelyek ügyes tipográfiával mind a kódszámokat, mind – a számok fölé írva – a megfejtést tartalmazzák, mint Zrínyi Miklósnak az erdélyi fejedelemhez írt leveleinek egyik, Széchy Károly-féle szövegkiadása teszi,⁸³ vagy Bay Mihály naplójának publikált változata.⁸⁴

Olykor – az utókor nagy bánatára – a levélben akad egy-két szó, amelyet a címzett nem oldott fel, és amelyet a szövegkiadó, a rejtjelkulcsnak nem lévén birtokában, nem tudott megfejteni.⁸⁵ Különösen tanulságos példa erre, Rhédey Ferenc 1678. október 23-i, Teleki Mihályhoz intézett levelének egy részlete:

Betlen uramék, kiváltképpen Farkas mind inkább csendesedik Kegyelmedhez, nem is igen sollicituskodik vala az portáról jött leveleknek Kegyelmednek való megküldésében; bizony most 140. 131. 124. 123. *leggonoszabbak*. Az számtalan asszonyság járják az embereket.⁸⁶

A *leggonoszabbak* szó titkosítva volt, a szövegkiadó azonban megfejtve közli, az előtte álló nomenklatorként viselkedő, bizonyára neveket fedő számok azonban megfejtetlenek maradtak. A történész igencsak kíváncsi volna, hogy vajon kiket tartott Rhédey a leggonoszabbnak. Nem ritka az olyan eset sem, amikor az adott levél teljes titkosított része megfejtetlen marad, a teljesen megfejtetlen források azonban a kiadott leveleknek csak kis hányadát jelentik.⁸⁷

Jellemző, hogy amikor a levél megírásának korából nem áll rendelkezésre a megoldás, a titkosított szöveg hajlamos évtizedekig, sőt évszázadokig megfejtetlenül maradni, még ha elvileg feltörhető volna is. Beatrix Potter (1866–1943), híres brit me-

⁸³ SZÉCHY Károly ed., *Gróf Zrínyi Miklós 1620–1654*, I–V. kötet, Budapest, Magyar Történelmi Társulat, 1896–1902), 3. köt. 335–338, 4. köt. 252–268. A 3. kötet 46. és 73. oldalán fakszimilében minden addig feltárt Rákóczi Györgyhez írt levél is reprodukálva van. Az ún. nádori levél kétséges szerzőségéről bővebben, lásd alább.

⁸⁴ Bay Mihály diáriuma in THALY Kálmán szerk., *Késmárki Thököly Imre és némely főbb híveinek naplói és emlékezetes írásai. 1686–1705*, Monumenta Hungariae Historica, Magyar Történelmi emlékek 1868, II. 23/2. 461–578. A kéziratban (MOL G. 15. Caps A.1. Fasc 24. fol. 75–124r.) egy kéz (a titkár?) a számok fölé írta a megfejtést, ez alapján Thaly helyenként kiegészítette a szöveget.

⁸⁵ Például: GERGELY Sámuel szerk., *Teleki Mihály levelezése*, vol. 8. Budapest, A Magyar Történelmi Társulat Kiadása, 1926, 135–140, 123. sz. A levélben több titkosított, de megfejtett szó mellett megfejtetlenül maradt két szám, az 500 és a 42. (C.Bes.01). Lásd továbbá KOMÁROMY András, Kerecsényi László levelei Nádasdy Tamáshoz, 1553–1562, *Magyar Történelmi Tár* IV. 6. köt. 224–230, 22, 23, 28. sz. uo. 7. köt. 130–132, 25–27. sz. és 249–50, 36. sz. (C.Báth.01-03, C.Ker 01-04.).

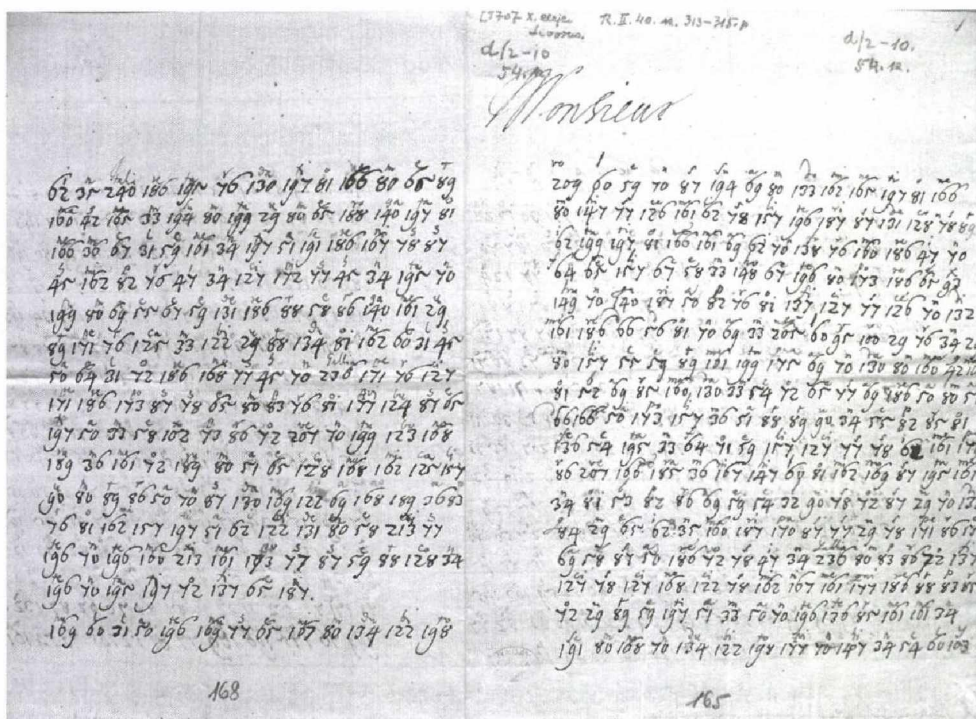
⁸⁶ Teleki 8. 306–307, 283. sz. (C.Rhéd.01)

⁸⁷ Lásd a titkosított szövegek listája minden olyan tételét, amelyben „megfejtetlen” áll a megfejtés rubrikában, így többek közt: *Teleki Mihály levelezése*, vol. 8. 19–20, 20. sz. (C.Tel.07), uo. 20–21, 21. sz. (C.Tel.08), uo. 27, 25. sz. (C.Tel.11); uo. 290–292, 266. sz. (C.Tel.30).

sekönyvszerző 1881 és 1897 közt titkosírással vezetett naplója például 1958-ig nem lett megfejtve, pedig egy felkészült kódfejtő rövid idő alatt feltörte volna. A magyar eredetű kódolt szövegeket leközlő modern kiadások döntő többségével is az a helyzet, hogy rendszerint nem *megfejtik* a történeti titkosírásokat, hanem egyszerűen *leközlik* azokat, amelyeket egy a levél keletkezésével egykorú kéz (rendszerint a levél címzettje) annak idején dekódolt. Abban az esetben, amikor egy kód megfejtetlenül maradt keletkezésének heteiben, rendszerint máig sem lett megfejtve.⁸⁸ A titkosírásokban jártas történész, aki vagy matematikai és statisztikai módszerekkel dolgozik, vagy – kényelmesebb és szerencsésebb esetben – egyszerűen összepárosítja a rejtjelezett levelet az adott titkosíráskulccsal, képes arra, hogy a történettudománynak visszaadjon olyan forrásokat vagy forrásrészleteket, amelyek addig nem voltak hozzáférhetők. A levelek és a rejtjelkulcsok sikeres párosítását könnyíti meg a kötet végén található két repertórium, amely a két – egymásnak megfeleltetendő – forrástípus fontosabb adatait tartalmazza (dátum, feladó, címzett, a titkosítás módja, a levél nyelve, stb.).

De térjünk vissza a kiadott szövegek és a kéziratok viszonyához. A forrásközlés folyamán a szerkesztő – de sokszor már a címzett is, akinek megfejtéséből a szerkesztő dolgozott – szinte kivétel nélkül rekonstruálta a szöveget, azaz visszahelyezte a rejtjelszövegben nem jelölt szóhatárokat, értelem szerint megkülönböztette az ékezetes és ékezet nélküli betűket, még akkor is, ha a kriptogramban ugyanaz a kódjel vonatkozott az *a* és az *á* betűre. Más szóval, a szerkesztő az adott kor szövegkiadási szokásai szerint modernizálta a szöveget. Erre természetesen minden olyan szövegkiadásban szükség van, amely nem a nyelvtörténeti kutatás céljait szolgáló betűhűséget tartja a legfontosabbnak, hanem az olvashatóságot és feldolgozhatóságot. Azonban könnyű belátni, hogy az „olvashatóvá tétel” célzó szerkesztési módszer éppen a titkosírás-használat területén jelentős információvesztéssel jár.

⁸⁸ Például: HARGITTAY, *Régi Magyar Levelestár*, vol. 2. 145. Kivétel ez alól RÉVAY, *Titkosírások* számos bemutatott forrása, ÖTVÖS Ágoston, *Rejtelmes levelek*, valamint Tusor Péter idézett cikke, ahol történeti források modern dekódolásban kerülnek szövegkiadásra. Ide sorolhatjuk újabban Vadai István és Vámos Hanna 16–17. századi történeti forrásokon végzett kódtöréseit is: Pázmány Péter és I. Rákóczy György titkosírása, valamint Kuruc titkosírások megfejtése.



17. A címzett által megfejtett titkosírás: Tournon János Henrik franciaországi követ levele Ráday Pálnak 1707 októberéből fejtett, homofonikus titkosítással⁸⁹

A titkosírás-használat kora újkori gyakorlatához akkor tudunk igazán közel kerülni, ha az eredeti kéziratokat vizsgáljuk. Ha ránézünk egy megfejtetlenül maradt, kizárólag jeleket vagy számokat tartalmazó levélre, és azt akár statisztikai módszerekkel, akár a megfelelő kulcs birtokában megpróbáljuk megfejteni, csak akkor szembesülünk az-
zal, hogy milyen nehéz egy szóhatárokat nem tartalmazó, következetlen ortográfiájú magyar nyelvű szöveget felfejteni, értelmes szöveggé alakítani.

⁸⁹ Ráday Levéltár C64-4d2-10. (C.Tou.01)

0 = e k p r h g k + o a h o d A n p t o e r a g i z k
 g h o c k = g a g = g k g l a t c d t d f k F # a t e p u g #
 t l a i d o r h o d p g g t p # g r d h g p d a g e # a d u q d t
 o r h k a k p g g r g i a o h g o c t d = h g k e l h c o t g o
 e o f A = z g t d q d o F k i z g . J a c i t a e l i a m D e r
 s p o b o d u o F r a # o g k f v g g e k a g g g i f a t a d
 g g m k e u # h d a n t g k q d g h f t g # o p o i m f a t o o g t
 d k l h + d g h o a o r f h o t e g v i t # g i z k q d t d a r l = #
 l m + d o e o f k i z g p d h # f c g n o f o a p d h p o i n g
 r h p r t k i z # e o i p n o a o n o k u o o g t n o i a o g o
 = z g k e r g r h d o d g r c o i # h g h o a r m f p o p t t e d t
 d k g o d # o i g r n d m h g r = F # o f p p g e k t o p i z g a
 t e d # u t a o = o d t o g A p t d e q o h m g k t r
 t r h o i = d t o a g i z k g q d t p h = # g a r k o f t k h o # a
 A t a b F # u t a g e o f a g e p o d n g p g o F o h o k p r
 k p g o f k r e # c o i f r a r g # o d n g g h o q = e o t n
 p d a g h o e t o f t k t o h o i g n o i t q l o t o p o p d q e r a
 g o f n k t o F m 4 o t # d . L p o r r o b n a o i l p e
 g h i z k k i d k r h d k i 4 d u = e g g o k n g h d o i c o a
 p d a d e g n n p t p r v i g h t g n # o o g e k n t d h o k g g
 t p d k e t a p d a r h k g a r k f + d h n t p r o i n p p h
 # o r = a u k h g g n a o # f d r k a o h g p r t h o i z # e i g
 t e d h o p g o h g k f d o t g r d p g d o f # g t d k e g h
 o p n v # d f t n o a t k p g d a o h g e p h k a A o g d
 n m d d e r a t # t o i t q o F k q i = f # o t d h a k g o # h
 0 = f v F # h o d k p g m g c k o t g h g r = f # a o c

18. Megfejtetlen (pontosabban csak a rendelkezésre álló táblával megfejthető) titkosírás jelekkel: I. Ferdinánd és Malvezzi követ levelezése 1548. január 23-án: fejlett homofonikus módszer⁹⁰

⁹⁰ Hadtörténelmi Levéltár, 1548/3. (C.Mal.01)

NB
Rottal.

24. 18. 2. 70. 2. 6. 27. 7. 17. 8. 5. 18. 5. 6. 27. 24. 1. 1. 5.
 6. 5. 6. 27. 2. 8. 27. 5. 60. 17. 70. 2. 8. 5. 70. 5. 1. 1. 2. 5. 60.
 8. 5. 9. 9. 2. 27. 8. 5. 9. 9. 2. 17. 5. 1. 5. 54. 7. 24. 6. 5. 9. 24. 18.
 7. 24. 18. 24. 8. 17. 54. 8. 5. 70. 5. 24. 18. 27. 7. 4. 18. 17. 24.
 60. 9. 24. 70. 24. 17. 24. 1. 5. 8. 54. 5. 70. 2. 5. 1. 9. 5. 8. 17.
 6. 17. 60. 34. 8. 4. 1. 70. 24. 1. 24. 27. 27. 2. 24. 5. 8.
 18. 24. 6. 24. 60. 30. 18. 4. 1. 24. 27. 27. 2. 24. 8. 4. 27.
 9. 5. 70. 17. 27. 54. 4. 18. 28. 5. 9. 5. 18. 24. 2. 24. 60. 1. 24. 8.
 3. 24. 60. 9. 2. 60. 27. 7. 24. 5. 60. 60. 5. 9. 27. 14. 29. 4. 9.
 9. 2. 30. 18. 4. 29. 24. 30. 4. 6. 6. 17. 18. 27. 2. 3. 2. 1. 2. 8.
 5. 9. 3. 5. 6. 17. 4. 1. 60. 5. 54. 60. 5. 9. 7. 24. 18. 24. 9. 17.
 6. 24. 9. 7. 17. 8. 5. 70. 5. 27. 4. 1. 17. 2. 8. 5. 27. 5. 27.
 60. 5. 9. 7. 24. 60. 5. 9. 7. 4. 1. 9. 2. 24. 29. 4. 9. 24.
 6. 2. 5. 27. 54. 5. 1. 1. 5. 27. 60. 5. 54. 54. 5. 70. 2. 5. 1.
 9. 5. 8. 17. 6. 24. 9. 9. 24. 1. 54. 17. 36. 24. 6. 54. 4. 29.
 60. 4. 9. 54. 2. 27. 9. 5. 70. 17. 24. 1. 1. 4. 54. 7. 4. 70. 2.
 8. 5. 70. 2. 5. 60. 1. 5. 54. 60. 5. 9. 15. 2. 60. 18. 5. 6. 27.
 60. 5. 9. 24. 29. 4. 9. 24. 60. 2. 5. 6. 27. 7. 24. 60. 5. 9.
 17. 6. 24. 9. 7. 4. 18. 17. 24. 1. 4. 54. 4. 27. 5. 1. 5.
 9. 5. 6. 27. 5. 1. 5. 27. 5. 9. 36. 4. 27. 27. 24. 2. 70. 54.
 5. 8. 17. 24. 70. 2. 4. 54. 8. 5. 60. 27. 2. 60. 27. 5. 6.
 27. 2. 4. 2. 24. 27. 15. 6. 4. 8. 5. 44. 17. 24. 1.
 60. 4. 9. 9. 5. 60. 27. 5. 8. 27. 9. 2. 7. 5. 1. 27.
 8. 27. 6. 4. 30. 18. 2. 17. 6. 24. 9. 9. 24. 1. 8. 5. 9. 3. 5.
 1. 5. 8. 5. 54. 54. 2. 60. 5. 54. 5. 18. 5. 60. 4. 6. 24.
 3. 24. 60. 30. 17. 6. 2. 5. 6. 4. 9. 24. 1. 27. 24. 1.
 2. 6. 27. 24. 9. 24. 18. 4. 60. 29. 4. 1. 70. 4. 27.

19. A legutóbbi időkig megfejtetlen titkosírás számokkal:
 A Wesselényi-szervezkedéssel kapcsolatos levél monoalfabetikus titkosítással⁹¹

⁹¹ MOLE 199. 8. csomó, 1. pallium (C.Wes.02). A megfejtéshez: HÉDER, LÁNG, LÉVAI, Filológiai okok egy monoalfabetikus titkosírásfejtő szoftver mellett.

Csak ebben az esetben értjük meg, hogy miért szembesültek a címzettek még a legitim kulcs birtokában is annyi nehézséggel, miért töltöttek teljes éjszakákat egy levél megfejtésével, hogyan tudtak elbizonytalanodni, hogy vajon a megfelelő clavis birtokában próbálták-e feltörni a kódot, és miként érthették félre annyiszor a sifírozott üzenetet. Hasonlóképpen, magára a kézíratra van szükségünk akkor, amikor azt igyekszünk rekonstruálni, vajon ellenálltak-e a kódolók az egyik leggyakoribb betörési módszernek, a valószínű szó módszerének. A rekonstruált szövegkiadásban az azonos szavakkal kezdődő levelek azonos formában tűnnek fel, az eredeti kéziratokban azonban nem feltétlenül. Megfigyelhetjük, vajon az egyes kódszámok is azonosak-e, hogy az ellenséges kódtörő a „valószínű szó módszerével” könnyedén értelmet adjon a szövegnek, vagy az azonos szavakat mindig más szótagokra bontva, a betűknek mindig más homofonokat rendelve titkosították-e a szöveget, hogy a megfejtő életét megkeserítsék. A szövegkiadásban eltűnnek a nullítások, kéziratokból azonban kiderül, hogy a lustább kódolók szerették a sorok elején és a végén elhasználni a semmit sem jelentő számokat, ezzel a szokásukkal pedig feltehetően a kódfejtők is tisztában voltak. A kéziratokból látjuk, milyen hosszan ragaszkodott egy levélíró ugyanahhoz a kulcshoz, hogy egy fontosabb politikus hány különféle kulcsot használt a különféle levelezőpartnereihez, és azt is onnan látjuk, hogy milyen mértékben használta ki egy kódoló (titkár, de néha maga a fejedelem) a titkosítási módszerben rejlő lehetőségeket. A levéltári forrásokig kell visszamennünk akkor is, amikor arra vagyunk kíváncsiak, hogy milyen ütemben váltották fel a nehézkes, grafikus jeleket használó titkosításokat a fejlettebb, számokkal működő módszerek a kora újkor évszázadaiban. A szövegkiadás ugyanis semmiféle információt nem tartalmaz arra nézve, mennyivel komolyabb titkosítást használt Rákóczi a francia követtel, mint Bercsényivel, egyszerűen csak közli leveleiket.

A REJTJELEZÉS MŰKÖDTETÉSE

„Követett volna azon clavisokkal írott titkos mysteriumában”¹

A kora újkori diplomáciai, politikai és hadi levelezésben visszatérő téma a titkosíráskulcsok használata, cseréje, javítása, és a használatból fakadó problémák kezelése. Rendszerint a levél legelején vagy a vége felé tesznek sifírozásra vonatkozó explicit megjegyzéseket a levélírók, itt utalnak arra, mi működik és mi nem, és itt adnak egymásnak visszajelzést a megkapott és meg nem kapott levelekről is. Ében István 1662. február 26-án Teleki Mihálynak írt levelében például rögtön a második mondatban visszajelzi, hogy a levelezőpartnere levele és titkosíráskulcsa is megérkezett:

Mint jóakaró uramnak, Kegyelmednek szolgálók. Kegyelmed levelét ez elmúlt napokban az onnat jött officér megadá az clavissal együtt.²

Bánffy Dénes 1662. november 7-én szintén Telekinek írt levelében szintén az első mondatokban utal a köztük folyó (ezúttal meglehetősen elhanyagolt) levelezésre:

Szolgálók Kegyelmednek. Igazán, Uram, az Kegyelmed igéreti is az Dunában esének, öt héttől fogva egy levelét láttam Kegyelmednek, azt is az fejedelemasszony kezéhez küldvén, nem régen akadt kezemben és hogy valami particulát az új clavissal írt Kegyelmed, Isten tudja, micsoda suspiciot vött Kemény Simon uram.

Majd külön papíron magyarázkodik, amikor kiderül, hogy Teleki több levelet írt, mint amennyiről ő tud:

Ma reggel írván Kegyelmednek ezen leveletem, akada azután ismét Kegyelmednek egy levele kezembe, melyet, Bethlen Gergely uramra szerencsére akadván egy parasztember tegnap itt Cseke táján, ki vitte volna az fejedelemasszonynak, ő kegyelme elvötte, abbúl látom, hogy írja Kegyelmed, hogy nekem sokszor írt.

¹ Bánffy Dénes 1659. október 1-én Telekinek: Teleki 1. 438–440, 381. sz.

² Teleki 2. 253–254, 186. sz.

Nekem bizony egy levelénél többet Kegyelmednek nem adták, most is, mint levelemben írák, Kegyelmedé az vétek.³

Milyen szavakat használnak a levélírók, amikor a titkosírásokról írnak? Míg a 19. századi szövegkiadások szerkesztői a „rejtelmes jegy” (rejtelmesen), „titkos jegy” (titkos jel, titkos betű) és olykor a chiffre (chiffriroz) kifejezésekkel illették a titkosírásokat, addig a 16–17. századi történelmi szereplők elsősorban a clavis (igeként: clavizál), másodsorban pedig a „cifra” (cifra, czifra) szavakat használják, valamint – csakúgy mint a szövegkiadók – a „chiffre”-t.

Kulcsmegosztás

A kora újkorban rejtjelezett levelezés nem működhetett anélkül, hogy a levelező-partnerek titkosíráskulcsot, clavist ne cseréltek volna. A kulcs, mint láttuk az előző fejezetekben, rendszerint egy – összehajtogatott – lapon elért. Minthogy minden levelezéshez legalább két kulcsra volt szükség (egyre a feladó, kódolónak, egyre pedig a címzett, dekódolónak), de gyakran a levelezést adminisztráló titkárnak is volt egy példánya, nem meglepő, hogy számos kulcs több példányban maradt fenn.

A történelmi szereplők gyakran tettek rá utalást, hogy megfelelő titkosíráskulcs nélkül nem képesek vagy nem hajlandók igazán komoly dolgokról írni. Hallgassuk újra Bánffy Dénest, aki újra Telekinek ír (1668. május 19):

Egyébiránt nekem clavisom sem lévén, nem merek írni, mert ha elfognák, azt tudnák, urunkat, hazánkat árultuk el s azért sollicitálunk pénzt...⁴

Másutt ugyanó: „Az correspondentia clavis nélkül nem lehet, kit is el ne mulassa megküldeni.”⁵ II. Rákóczi Ferenc Vay Ábrahámnak 1711. december 11-én Gdanskából: „Clavis nélkül írni nem mervén...”⁶ Bethlen János 1667. március 2-i levelében hangsúlyozza, hogy „egy levélre clavis alatt jól rábízhatják” a bizalmas információkat.⁷

Nem meglepő tehát, hogy a történelmi szereplők rendszeresen felszólítják egymást, hogy clavissal írják a leveleket, ennek híján pedig – általában a kevésbé fontos szereplő a fontosabbtól – clavisért folyamodnak. Teleki Mihály Nemes Jánosnak 1678. január 2-én: „Édes Komám uram jobban s igazabban írjon a clavissal.”⁸ Bethlen Miklós 1678. június 11-én: „ugyan is azt jóvallom, kivált derék dologról mind a

³ Teleki 2. 379--81, 282. sz. idézet: 379.

⁴ Teleki 4. 297–298, 221. sz.

⁵ Teleki 4. 461–463, 340. sz.

⁶ AR I. oszt. 3. köt. 698–701, 92. sz. (C.Rak.56)

⁷ Teleki 4. 47–49, 36. sz.

⁸ Teleki 8. 4–5, 4. sz. (C.Tel.03)

két uton és clavissal írjon Kegyelmed,...”⁹ Teleki Mihály 1678. február 15-én: „Rédei uram ott lévén, hogy titkosabban legyen az dolog, ő kgk íram meg clavissal. Istenért ki ne tudódjék.”¹⁰ II. Rákóczi Ferenc 1710. május 5-én, Atányból Esterházy Antalnak: „Kegyelmed az postalis lineán curirok által folytassa leveleit, in casu necessitatis az újvári clavisekkel élven.”¹¹ Palkovics Ferenc 1709. augusztus 14-én, Simontornyáról Bercsényinek: „Hahogy az ellenség jobban keről fog minket venni és sarkalni, claveseket csináltasson Ngod és úgy írjon ide bé nekünk.”¹² Dalmady István 1659. január 4-én Telekitől kér kulcsot: „Ha nem restelli, csináljon egy clavist titkos betűvel, írassunk egymásnak nagyobb confidentiával.”¹³ Hasonló kéréssel Vitnyédi István 1662. október 22-én, Rohoncról Zrínyi Miklóshoz:

Ha tetszenék Ngdnak talán nem ártana egy clavist küldene Ngd, melylyel bizvasban írhatnék, mert ugy gondolom ezután occurrálnak oly dolgok, az melyeket szükségképen köll tudni Ngdnak.¹⁴

Ugyanő, ugyanannak, kissé később, 1663. február 18-án, Sopronból:

Ugy látom leszen nekem Ngdhoz való titkos írásra hamar nap szükségem, Ngdat alázatosan kérem, küldjön clavist, az mint Ngdtúl való búcsuvételem korán emlité Ngd, hadd írassak bátrabban, az hozzám küldendő szolga hoz derekas oly dolgot, melyet meg köll írnom Ngdnak, másonnend is érkezik hasonló dolog.¹⁵

A claviskérés oka mindig a jelentőséggel bíró és bizalmas természetű információ megosztásának a vágya, magyarul az, hogy egy történelmi szereplő igyekszik felajánlani a szolgálatait egy jelentőségben felette álló politikusnak, ezúttal Zrínyinek. Bármennyire is szeretne Vitnyédi titkos leveleket küldeni, arra természetesen nincsen lehetősége, hogy maga készítsen egy titkosíráskulcsot, és rávegye a bánt, hogy az ő clavisát használja.

A kulcsküldésre vonatkozó kérést vagy felszólítást gyakran tett követte, és a levelezőpartnerek clavist cseréltek egymással. Rákóczi írja 1706. július 21-én Sempte várából Eszterházy Antalnak a levele utolsó mondatában:

Hogy pedig az correspondentia bátorságosabban meglehessen, imé, clavist küldök Kegyelmednek, az mellyel ha az egész levelet nem is, in casu interruptae

⁹ Teleki 8. 216–217, 178. sz.

¹⁰ Teleki 8. 78, 68. sz.

¹¹ AR I. oszt. 3. köt. 253–257, 26. sz.

¹² AR I. oszt. 9. köt. 714–715, 538. sz.

¹³ Teleki 1. 311–312, 278. sz.

¹⁴ MTT II/3. 237–239, 229. sz.

¹⁵ MTT II/4. 37–41, 261. sz.

et periculosae correspondentiae, az legszükségesebb dolgokat tudtomra adhatja Kegyelmed.¹⁶

Kászoni Márton 1663. december 20-án levele végén így búcsúzik:

Ím új clavist küldtem Kegyelmednek. (...) Kegyelmed securus legyen abban, ha mi hírek lesznek, Kegyelmedet mindenekről tudósítom; kérem, Kegyelmed is azt cselekedje. Isten hozza Kegyelmedet jó hírekkel vissza.¹⁷

Lippay György 1637. július 31-én Rákóczi György fejedelemnek írt levelét így kezdi:

Ngodnak az minapiban derék dolgokról írtam az havasali vajda emberétől és clavist is küldöttem. Elkésett nyilván valahol, mert eddig válaszonak kellett volna júni Ngodtúl.¹⁸

A clavis átadására több mód adódott. Gyakran egy levéllel együtt küldték meg, olykor külön futárral, esetleg – és ez számított a legbiztonságosabbnak – személyes találkozás során bonyolították le a cserét. Levél mellékletként küldi Lippay György 1637. július 16-án Bécsből Rákóczi Györgynek, maga a clavis is fennmaradt:¹⁹

...kinek alkalmasabb véghezvitelére im az clavist is megküldöttem Ngodnak. Volnának alkalmas dolgaim nekem is, melyeket örömezt közlenék Ngoddal, de ezúttal még nem lehet, elvevén az clavist Ngod, akkor talán írhatok.²⁰

Rákóczi augusztus 26-án visszajelez, hogy megkapta: „Ezelőtt négy nappal vévén el az havasali vajda emberétől 16. Julii írott Kgd levelét mind az bele includált clavissal együtt,...”²¹, majd még egyszer, szeptember 19-én: „Ezelőtt négy héttel vettük vala az havasali vajda emberétől 16. Julii írott Kid levelét mind az bele includált clavissal együtt.”²²

A clavis sikeres megérkeztekének visszaigazolása más esetben is fontos volt, Teleki Mihály egyik monoalfabetikus clavisának hátoldalán olvassuk az udvarias kérést: „Rogo responsum an recipit hanc cartam nisi duo verba.”²³ Korszakunk egyik

¹⁶ AR I. oszt. 1. köt. 563–565, 82. sz.

¹⁷ Teleki 2. 660–661, 453. sz.

¹⁸ BEKE Antal ed., Pázmány, Lippay és Eszterházy levelezése, MTT III/5. 147, 35. sz.

¹⁹ Kiadva: MTT III/5. 146, 34. sz. (T.Lip.01)

²⁰ MTT III/5. 144–146, 34. sz.

²¹ MTT III/5. 280–281, 37. sz.

²² MTT III/5. 283–284, 39. sz.

²³ MOL P 1238 Teleki Mihály Gyűjtemény. Vegyes Iratok. Titkosírás kulcsok (T.Tel.12)

legnagyobb nomenklatorszótárának, a Bécsben fennmaradt ezerháromszáz tételes kódtablának a hátán hasonló kérést olvasunk: „Kérem recipisset írjon kgd.”²⁴

Ében István Teleki Mihályhoz intézett 1662. március 1-jei levelének első sorai mintha arra utalnának, hogy a kulcsot külön futár vitte el számára: „Kegyelmed le-
velére választöttem volt, ha másfelé nem vitték, úgy hiszem, eddig Kegyelmednek
kezéhez ment. Az clavist meghozták.”²⁵

Végül pedig két forrás is a személyes találkozót említi, mint sajnálatosan kihagyott alkalmat, amikor kíváncsi lett volna clavist cserélni. Bercsényi Miklós kezdi így a levelét 1710. október 26-án: „Elfelejtettem Eszterház Antal Uram clavisét elkérnem Fölségedtől.”²⁶ Rédei László 1660. augusztus 31-i, Husztról írt levelét érdemes hosszabban is idézni, mert zavarosságában és bonyolultságában jól mutatja, mennyire nehézkes volt olykor a titkosírás-használatról folyó egyezkedés, mennyire könnyen adódhatott, hogy egyik történelmi szereplő nem értette tisztán a másik szándékát:

Sokszor megbántam, hogy urunkkal létemkor, ő nagyságától clavisról való informatiot nem vöttem volt, de akkor meg sem gondoltam, hogy így történjenek az állapotok; magam sem tudtam ugyan eddég, hanem most tanulom, de mi haszna, ha urunk nem tudja az én clavisomat. Kegyelmednél azért talám lehet és ha nincs is, talám meg írhatja ezeket a szókat clavissal; ha pedig nincsen kegyelmednél is, s nem írhat ő nagyságának clavissal, ha bátorságos, ez kegyelmednek szöllő levelemet küldje be kegyelmed ő nagyságának, talám be is küldheti, mivel én csak azt írtam urunknak ő nagyságának, de azt sem írtam meg, hol legyen kegyelmed, hogy ő kegyelmének írtam egynihány szót, kit nagyságod ő kegyelme clavissal írt meg, mivel én nem tudom. Így lévén azért a dolog, ő nagysága az én levelemből semmit nem érthet, hanem ha vagy ezen levelet küldi be kegyelmed ő nagyságához, vagy pedig clavissal írja meg ez egynihány szót (itt következik a titkosítva továbbítandó levél).²⁷

Miután a megfelelő clavisok elküldettek, átadattak és gazdát cseréltek, a levelezőpartnerek használatba vették őket. Ekkor azonban egy újabb probléma adódott. Hogyan lehet megnevezni az egyes titkosíráskulcsokat? Minthogy egy komolyabb politikai szereplő számos viszonylatban folytatott titkos levelezést, és ezáltal számos különböző kulcsot kezelt, valahogyan meg kellett különböztetni ezeket. A megnevezéshez leggyakrabban a feladó vagy a címzett nevét használták, feltételezve (olykor okkal, olykor ok nélkül), hogy az illető csak egy irányban folytat titkos levelezést. A levélíró gyakran a részlegesen vagy teljesen titkosított levél után, az aláírás és a dátumozás

²⁴ ÖStA HHStA Ungarische Akten Specialia Verschwörerakten VII. Varia (Pressburger Kommission etc.) Fasc. 327. Konv. D. Chiffres 1664–1668, fol 4–11.

²⁵ Teleki 2. 259–260, 189. sz.

²⁶ AR I. oszt. 6. köt. 609–610, 54. sz.

²⁷ MTT II/5. 101, 25. sz.

alatt specifikálta, hogy melyik eszközt használta. „Ezt Uram Szalai uramnál való clavissal irtuk”.²⁸ „Kegyelmednek ezen levelünket Gróf uram clavissával írtuk”.²⁹ „Absolon uram clavisával írtam.”³⁰ „Fajgel uram clavissával írtam Uram Kegyelmednek.”³¹ „Ezen levelet Kegyelmed régi clavisával írtam.”³² „Az egész leveleket Kegyelmed Fajgel urammal levő clavissával irattam.”³³ Van, hogy a levél belsejében is specifikálni kell egy clavist, ilyenkor is a felhasználó nevét használják. Nemessányi Bálint írja: „nem lévén még nálam Absolon urammal való clavissa Kegyelmednek nem referálhattam...”³⁴

Máskor körmönfontabban írják körül a kulcsot: „Az neveket azon clavissal írtam Kemény Simon uramnak, kit Kegyelmed küldött, nem tudom, tudja-e, nem-e? tudósítsa Kegyelmed.”³⁵ „Az mely clavist Kegyelmed nekem csinált az abczére, arra írt az öcsém Kegyelmednek, ha mikor ír Kegyelmed, csak arra írja.”³⁶ Csak remélni tudjuk, hogy Kemény Jánosnak mondott valamit, amikor Mednyánszky Jónás így magyarázta, melyik rendszerrel sifírozza a levelét: „Urunknál levő clavisból Nagysága ezeket megértheti.”³⁷ Minthogy a levél titkosított részei máig sincsenek feloldva, azt sejtethjük, hogy a valamikori címzett sem volt kisegítve a homályos meghatározással.

A kulcsmegosztás tehát visszatérő igény volt, a gyakorlatban azonban gyakran adódtak problémák. Rákóczi 1710. július 19-én, Tatárszentgyörgyről Bercsényinek írt levelében kétszer is kitér a clavisokra. Először szemrehányást tesz a fővezérnek, hogy levelében túl kevés tartalmat titkosított, és illetéktelenek elolvashatják a levél bizalmas tartalmát („...nem ártott volna, ha abban, az melyben kegyelmed az negóciátiókról ír, több clavis lett volna, mert parasztemberek által gyűnek ide Szolnokból az levelek (...) de az tolvajoktól nem mindenkor bizonyos járások”), majd pedig arról ír, hogy egy levélnek „nem fejthette ki clavisát, mert nállam nem maradt copíája”.³⁸ Máskor mindkét fél birtokában van ugyan a megfelelő clavisnak, de az hibás. Hibás clavissal márpedig nem lehet írni, ahelyett másikat kell küldeni, de az új clavis megérkeztéről megint csak meg kell bizonyosodni. Teleki Mihály írja Náláczai Istvánnak 1678. január 15-én:

²⁸ Teleki 8. 249, 222. sz., 1678. szeptember 4. (C.Con.01)

²⁹ Teleki 8. 265–266, 238. sz. 1678. szeptember 13. (C.Con.02)

³⁰ Teleki 8. 433–435, 413. sz. 1679. április 27. (C.Fai.01)

³¹ Teleki 8. 68–69, 63. sz. 1678. február 9. (C.Thök.01)

³² Teleki 8. 528–30, 518. sz. 1679. szeptember 27. (C.Thök.11)

³³ Teleki 8. 327–328, 304. sz. 1678. november 12.

³⁴ Teleki 8. 141, 125. sz. 1678. április 7. (C.NemB.01)

³⁵ Teleki 2. 262–264, 193. sz.

³⁶ Teleki 1. 389–390, 342. sz. 1659. április.

³⁷ MTT II/6. 86–89, 48. sz. 1655. júl. 16., Bécs (C.Medny.01)

³⁸ AR I. oszt. 3. köt. 133–137. 84. sz.

Az mely clavist ott hagytam, felette igen bajos vele írni, sok híjja lévén az bötükben. Ím mást küldöttem, de ezzel addig nem írok, míg Kegyelmed meg nem írja, hogy elvette és leveletem felszakasztás nélkül vette el, kirül kérem tudósítson. Az étékfogót jól megkérdezze, nem volt-é valaki kezénél levelem.³⁹

Rákóczi – nyilván a technológiahasználatban való személyes érintettsége folytán – számos alkalommal említ kulcsmegosztásból adódó problémákat. 1708. március 11-én Kassáról írja Bercsényinek:

Az feleségem is írja, hogy Urbich most már az cár követje lévén, offeráltatta titkos szolgálatját és correspondentiáját, valóban szeretném is, ha lehetne valamely módot kigondolni az clavis transmissiójában.⁴⁰

1710. január 16-án Tótfaluból megint Bercsényinek:

Szluha clavisos levelét silabizálván tél-túl: úgy tetszik, vólnának oly dolgok benne, az mellyeket jó volna tudnom, – de nem vólt clavisom hozzá, Kegyelmedtől is későn fog idekerülni magyarázatja.⁴¹

1711. május 26-án, Zalusáról Sennyei Istvánnak:

Mivel Kegyelmed most is olyan clavissal ír, a mellyet praevie megmondottam vala, hogy Károlyinál is megvan, – nem lévén bizonyos abban: ha nem tévelyedett-é el az, a mellyet Vay úr tabellában resignált Kegyelmednek? még bizonyos nem lesznek, hogy kezénél vagyon, több particularításokat Kegyelmednek nem írhatok.⁴²

Kemény János ötven évvel korábban, 1658. április 10-én így rendelkezik egy elveszett kulcs pótlásáról: „Az mely clavist küldtem volt, talám Radulyék elvesztették azt is, most újabban vigye meg Szigeti uram.”⁴³

A kulcsmegosztásba Lippay György érsek és Rákóczi György fejedelem 1637-es levelezésében is hiba csúszott: a fejedelem hibát talál az érsek számára megküldött clavisában, mire Lippay, aki maga nem találja a hibát, kissé indignálódva azt kéri, javítsa már ki gyorsan, és használják az új, kijavított kulcsot:

³⁹ Teleki 8. 19–20. 20. sz.

⁴⁰ AR I. oszt. 2. köt. 180–181. 17. sz.

⁴¹ AR I. oszt. 3. köt. 6–8, 7. sz.

⁴² AR I. oszt. 3. köt. 673–674, 68. sz.

⁴³ SZILÁGYI Sándor szerk., Kemény János és a krímiai rabok levelei 1657–1664. MTT III/5. 609–613, 13. sz.

Az minemű clavist küldöttem, avval sem akart élni eddig Ngod, utoljára talált valami fogyatkozást benne, az kit én még most sem tapasztalok, de ha volna is, könnyen kedve szerint meg corrigálhatja Ngod, megküldvén az mássát énnekem is, talán eddig nem volt szintén haszontalan az én vékony munkám és szolgálatom az Ngod dolgaiban, bánnám ha Ngod az én jó szándékommal és confidentiámmal megbántódnék ezután is.⁴⁴

Három nappal később megismétli kérését: „Az clavisról írtam az curier által, corrigálja meg Ngod az miben kétes, és cum correctione küldje meg én nekem az mássát.”⁴⁵

Minden hibát nem lehet elkerülni, mégis példás Bethlen Miklós óvatossága, aki 1672. március 14-i levelében nem csak a kulcsmegosztásról rendelkezik, de arról is, hogy mi a teendő, ha címzettje időközben meg találna halni:

Küldtem Harsányinak clavist is, ha kíváztatik. Arról is instruáltam az embert, ha Harsányi meg talált halni, kivel közölje az dolgot. Rövid instructiót, az kit adtam néki, meg láthatja Kegyelmed. Pro sua prudentia Kegyelmed is instruálja. Mindenekről coram plura.⁴⁶

Kulcsok lecserélése

Miután a kulcsmegosztás sikeresen megtörtént, és a mindkét félnél meglévő clavisokat beüzemelték és egy darabig használják, ideje elgondolkozni a lecserélésükön. Könnyű belátni, hogy egy túl sokáig használt kulcs veszélyeket rejt magában. Minél huzamosabb ideig, minél több levélben, minél több címzett viszonylatában alkalmaznak egy adott módszert, a potenciális kódtörőnek annál több anyaga és fogódzója lesz ahhoz, hogy a módszert megfejtse. Azt várnánk tehát, hogy a rejtjelezés technikájában jártas történelmi szereplők mindent megtettek, hogy ezt a veszélyt elkerüljék.

Különös, hogy míg a titkosírás-használat egyéb területeihez nagy mennyiségben találunk explicit megjegyzéseket a forrásokban, addig a kulcsok lecserélésének kérdése ritkán vetődik fel a levelekben. Mintha ez a kérdés kevésbé foglalkoztatta volna őket. És ha egyéb jelekből igyekszünk rekonstruálni a problémát, azzal szembesülünk, hogy a biztonság kérdését ebben a tekintetben meglepően elhanyagolták. Sem arra nem vigyáztak, hogy egy kulcsot csak egy címzett vonatkozásában alkalmazzanak, sem arra, hogy a számos levélben használt kulcsot legalább évente lecseréljék.

⁴⁴ MTT III/5. 286–290, 41. sz.

⁴⁵ MTT III/5. 292–291, 42. sz.

⁴⁶ MOL P. 658. 2. cs. 367. Kiadva: JANKOVICS József szerk., *Bethlen Miklós levelei I–II*, Budapest, Akadémiai Kiadó, 1987), vol. 1. 252, 133. sz. valamint Teleki 6. 110–112, 78. sz.

Nézzünk erre egy példát II. Rákóczi Ferenc konstantinápolyi követének gyakorlatából! A követek, Pápai János és Horváth Ferenc 1706 folyamán több tucatnyi, majdnem teljesen titkosított levél sifírozásához egy olyan táblát használtak,⁴⁷ amely fontossága okán több példányban is fennmaradt a fejedelem titkos archívumában és a Ráday levéltárban egyaránt.⁴⁸ Ha megnézzük e levélcsomagot közelebbről, azt látjuk, hogy három levél majdnem azonos számkombinációval kezdődik.⁴⁹ A csomag következő levele tizenkét A/4-es oldalra rúg,⁵⁰ az azt követő, gyakorlatilag teljesen titkosított levél tizenhárom oldalas.⁵¹ Azaz, ha egy török kódfejtő történetesen kezébe kaparintotta volna a levelezést, bőséggel lett volna alapanyaga ahhoz, hogy a megfelelő elemzéseket elvégezze, és szabályosságokat, a kódfejtéshez oly fontos ismétlődéseket is könnyen azonosíthatta volna. Pápai nem csupán akkor használta ezt a táblát, amikor a fejedelemnek írt, hanem akkor is, amikor Vay Ádám volt a levelezőpartnere.⁵² A követek ragaszkodása e clavishoz 1707-ben,⁵³ majd 1708-ban is kitartott.⁵⁴ A következő és az azutáni évben kétszer is Nándorfehérváron majd még egyszer Konstantinápolyban találjuk Pápai, a diplomáciai környezet változása azonban nem vonta maga után a kódtábla változását, ugyanazt a clavist, amit Konstantinápolyban 1706 óta használnak, alkalmazzák Nándorfehérváron 1709-ben legalább egy-két levél⁵⁵ majd 1710-ben Nándorfehérváron és Konstantinápolyban vagy harminc levél erejéig.⁵⁶

⁴⁷ MOL G 15 Caps. C. Fasc 36. fol. 1–29 és MOL G 15 Caps. C. Fasc 36. fol. 1–2. fol 80–82 (C.Kov.0 - C.Kov.33). Pápai követségéről lásd BENDA Kálmán, *Pápai János törökországi naplói*, Budapest, Szépirodalmi Könyvkiadó, 1963.

⁴⁸ Ráday Levéltár C64-4d2-25. 12.sz. (T.Rad.11), MOL G 15 Caps. C. Fasc 43. (T.Rak.55, T.Rak.56).

⁴⁹ MOL G 15 Caps. C. Fasc 36. fol. 9–10.; 11–12, 13–15. (C.Kov.05, 06 és 07.)

⁵⁰ MOL G 15 Caps. C. Fasc 36. fol. 13–15 (C.Kov.08)

⁵¹ MOL G 15 Caps. C. Fasc 36. fol. 17–22 (C.Kov.09)

⁵² MOL G 15 Caps. C. Fasc 33. fol 35–38. Pápai, 1963, kiadva 9. sz, 366–367.

⁵³ MOL G 15 Caps. D. Fasc 80 (C.Kov.34–46).

⁵⁴ MOL G 15 Caps. E. Fasc 109 (C.Pap.03–14).

⁵⁵ MOL G 15 Caps. F. Fasc 160 (C.Pap.02).

⁵⁶ MOL G 15 Caps. H. Fasc 226 (C.Rak.230–260). Ebből két levél kiadva: BENDA Kálmán szerk., *Pápai János törökországi naplói*, Budapest, Szépirodalmi Könyvkiadó, 1964, 384–389.

1700 v. 1. 33. január

Éltető Fejedelem!

Regyelmes Vranké.

Mivel periculum in mora nagyobbban 203

192 51 245 100 111 154 101 154 441.
 111 32 82 80 224 89 21 91 15 302 111
 122 84 203 100 79 179 39 20 42 80
 283 100 189 2 82 317 111 54 293 49 10.
 22 20 11 21 164 51 115 119 293 54 125.
 119 79 54 52 192 189 39 52 111 254 111-
 203 952 102 119 201 100 194 264 100
 199 45 119 245 100 72 35 119 111 255-
 159 131 213 121 45 129 301 43 72 123
 111 202 125 100 203 182 103 32 293 39
 52 111 277 149 102 235 139 99 121 100 191
 255 100 131 20 32 221 119 182 83 129 23
 119 255 203 32 95 131 304 103 87 264 203
 20 52 20 154 182 119 203 145 80 212 100



ORSZÁGOS LEVÉLTÁR
 6 székely

G.15. 8. d.

19

20. Titkosított követjelentés a fejedelem számára Konstantinápolyból
 1706. 5. hó 1-jén⁵⁷

⁵⁷ MOL G 15 Caps. C. Fasc 33. fol. 19–20, másolat: 17–18. (C.Kov.14)

Meg kell adni, hogy ez a clavis a szabadságharc fontosabb táblái közé tartozott. Erre nem csupán az a politikai körülmény utal, hogy a konstantinápolyi követség Rákóczi diplomáciájának kiemelt területe volt, hanem az a tény is, hogy a szabadságharcból összesen három olyan titkosírástábla maradt fenn, amelyet pergamenre (is) másoltak, és Pápai táblája az egyik. Felirata: „Nemzetes vitézlő Pápai Jánosnak adott clavis mása.”⁵⁸ A másik olyan tábla, amely pergamenen maradt fenn, Rákóczi legfontosabb diplomáciai törekvését jelzi, ez ugyanis XIV Lajossal és a francia udvarral való levelezését titkosította. A harmadik pedig név nélküli, nem a politikai kommunikációt szolgálta, alább fogunk részletesen foglalkozni vele. Bármennyire fontos szerepet játszott is a fejedelem levelezésében a tábla, mégiscsak komoly biztonsági kockázatot jelentett, hogy öt éven keresztül több város viszonylatában és több levelezőpartnerrel volt használatban. Ezek után meg sem lepődünk, hogy a száműzött fejedelem, amikor lengyelországi „bujdosásában” jellegzetes kulcsmegosztási dilemmába kerül, mert el van vágva attól a lehetőségétől, hogy olyan clavist használjon, amely a címzettnél is megvan, és így attól, hogy bizalmas információkról írjon, egyszer csak ráébred, hogy éppen Pápai tábláját újra használatba veheti Vay Ádámval való levelezésében (Gdansk, 1711. december 11.):

Jóllehet mindeddig kívántam volna Kegyelmedet circumstantialiter tudósítanom: miben legyenek dolgaink? de clavis nélkül írni nem mervén, Pápai maga levele által eszemben juttatá, hogy nála lehet az régi constantinápoli clavis, melyen íratom ezen levelemet; és mivel hűségében nem kételkedhetem, ugyan maga meg is fordíthatja.⁵⁹

Pápai clavis tehát igencsak intenzív használatnak volt kitéve. Pedig – Rákóczi utolsó, emigrációs szituációjától eltekintve – számos más titkosírástábla is rendelkezésre állt, és sok esetben erőfeszítéseket tettek arra, hogy ne ezt a módszert terheljék túl. Bay András konstantinápolyi követ 1706-ban,⁶⁰ Henter Mihály, Erdély képviselőjében konstantinápolyi követ 1707-ben,⁶¹ és szintén Konstantinápolyból Ládonyi Horváth Ferenc követ 1708-ban másik – és egymásétól is eltérő – kulcsot használ,⁶² hiába vannak ugyanott, ugyanakkor, hasonló funkcióban, mint Pápai János. Maga Pápai is eltérő módszerrel sifíroz 1707-ben, amikor Voynovich Józsefnek ír.⁶³ Bizonyos

⁵⁸ MOL G 15 Caps. C. Fasc 43. (T.Rak.55)

⁵⁹ MOL G 15. Caps. H. Fasc. 253. Egykorú másolat. Az idézett mondatot követő bekezdésekben aláhúzással jelölik a titkosítandó szövegrészeket. Kiadva KÖPECZI Béla szerk., *II. Rákóczi Ferenc válogatott levelei*, Budapest, Bibliotheca Kiadó, 1958, 68. sz. (C.Rak.300)

⁶⁰ MOL G 15 Caps. D. Fasc 81. (C.Bya.01-02. Bay a T.Rak.34 és T.Rak.75 táblát használja)

⁶¹ MOL G 15 Caps. D. Fasc 80. fols. 38, 40, 46. (C.Hen.01-03).

⁶² MOL G 15 Caps. E. Fasc 109. (C.Hor.01-03)

⁶³ MOL G 15 Caps. D. Fasc 80. fol. 28. (C.Pap.01)

helyzetekben működött a kulcsokkal kapcsolatban elvárható óvatosság, más helyzetekben a legkevesbé sem.

Az óvatlanságra jó példa Rákóczi a bajor választó melletti ügyvivőjének, Vetési Kökényesdi Lászlónak (az olykor Casimirus de Miloftzky álnéven folytatott) 1706–1707-es levelezése,⁶⁴ amely egy másik tábla túlterhelését dokumentálja.⁶⁵ Kökényesdi ugyanazt a clavist használja Rádayval és Rákóczival magyarul,⁶⁶ mint Des Alleurs francia követ titkárával, Chamillarddal latinul⁶⁷ és franciául,⁶⁸ sőt Kray Jakab is ezen a módszeren ír Rádaynak.⁶⁹

A rejtjelezés fáradsága

Rákóczi Ferenc egy igen hosszúra nyúlt levelében így szabadkozik Bonnac márkinak 1708. április 25-én: „Rövidebbre fogom levelemet, hogy ne olvassa ugyanolyan unalommal, mint amilyennel titkára megfejti a clavist, tekintve, hogy látszólag apróságokról van szó.”⁷⁰ A megjegyzésből két dologra következtethetünk a rejtjelhasználattal kapcsolatban. Az egyik, hogy a sifírozott szövegek feloldása – még a clavis birtokában is – fáradságos, hosszú ideig tartó tevékenység volt. A másik pedig, hogy rendszerint arra szakosodott titkárok végezték. Nézzük, mennyire állják meg a helyüket ezen állítások!

A rejtjelezett leveleket küldő és fogadó levelezőpartnerek gyakran panaszkodnak, hogy a kódolás és a dekódolás folyamata időigényes és fáradságos tevékenység. Hogy mennyire igazuk van, arról könnyen megbizonyosodhatunk, amennyiben fogunk egy átlagos, mondjuk három-négyszáz tételes homofonikus titkosírástáblát, és segítségével egy négy-öt bekezdésből álló átlagos hosszúságú levelet betűről betűre átírunk számokra. Viszonylag rövid levél esetén is igencsak elhúzódhat ez a mechanikus munka. A dekódolás pedig még több időt emészt fel, nem utolsósorban azért, mert a clavisok gyakrabban sorolják a kódoló logikája szerint (a nyílt szöveg elemeinek betűrendjében) az elemeket, mint a dekódolóé szerint (a rejtjelszámok sorrendjében). Ez az időigényesség az oka annak, hogy takarékosabb levélírók csak egyes szavakat, mondatrészeket sifíroztak – igaz, hogy ebben az esetben pedig annak okos meghatá-

⁶⁴ Ráday Levéltár C64-4d2-10. (C.Kok.01-18)

⁶⁵ Ráday Levéltár C64-4d2-25. 6. sz., másolat: MTA, 2. sz, kiadva: RÉVAY, II. *Rákóczi Ferenc*, 65. és 76 (T.Rad.06, T.Rak.57 és T.Rak.58.)

⁶⁶ Uo. 27. sz.

⁶⁷ Uo. 23. sz. (fogalmazvány)

⁶⁸ Uo. 24. sz. (fogalmazvány)

⁶⁹ Uo. 44. sz. Vö. BENDA Kálmán et al., *Ráday Pál iratai*, Budapest, Akadémiai Kiadó, 1955, 459. 2. l.j. vége.

⁷⁰ KÖPECZI, *Rákóczi válogatott levelei*, 39. sz.

rozása volt rendkívül időigényes, hogy a levél mely részeit lehet az üzenet napvilágra kerülésének kockázata nélkül nyílt szövegnek hagyni.

Teleki Mihály 1678. július 21-én írja: „Urunk ő nagysága levelei clavissal lévén írva s estve érkezvén hozzám s jó hajnalban kelletvén megindulnom, időm nem volt az megfordításra.”⁷¹ Rákóczi Ferenc 1710. június 1-jén Munkácsról Bercsényinek: „Alig tudék az sok clavisbúl kigázolni.”⁷² Szintén Rákóczi 1710. március 31-én, Kisérről Károlyi Sándornak: „röviden kívánok választ adni, hogy a sok czifrázást elkerüljem.”⁷³ Még mindig a fejedelemtől, ezúttal 1710. február 10-én, Szentmártonkátán, Bercsényinek:

Csak elhittem magammal, hogy unalmas volt deczifrálni Kegyelmednek az clavisos dialógusokat, az mellyeknek még extractusa is elég unalmas és bosszúságra indító materia vala előttem.⁷⁴

Bercsényi egy hónappal később, 1710. március 10-én a dekódoláshoz szükséges alkalmas időt hiányolja:

Levelemet elvégezvén, érkezett egy böcsületes kapitányember, a ki az Felséges Fejedelemnek elhozta az aranybárányt, hozván magával hosszas clavisált leveleket, mellyeknek megfordításában alkalmas idő múlik, s úgy is, minthogy francia nyelven vannak, a kiből keveset tanulhatok, tovább ezen levelemet tartóztatnom nem kívántam.⁷⁵

Nedeczky Sándor, Rákóczi oroszországi követe hiába kap figyelmeztetést magától a fejedelemtől, hogy rendesen klavizáljon, ne keverje a kódolt és nem kódolt betűket a szavakban,⁷⁶ őt íródeák híján fárasztja a rejtjelezés. Azt kéri, ne „mortificallion azzal senki ezután,” „csak secretumokat clavisallia, a többit exprimallya ky.”⁷⁷ Ráday, akinek a kirohanás szólt, persze jól tudta, hogy a részleges klavizálás jobban kíméli a címzettet, maga írja korábban a fejedelemnek:

alázatos levelmemnek egészen clavisos írásával nem akarván terhelnem Felségedet, tsak az titkosab dolgokat kívántam arra bíznom, s a többiről pedig explicite informálok.⁷⁸

⁷¹ Teleki 8. 228–229, 195. sz.

⁷² AR I. oszt. 3. köt. 113–114, 72. sz.

⁷³ AR I. oszt. 3. köt. 85–86, 51. sz. (C.Rak.24)

⁷⁴ AR I. oszt. 3. köt. 19–20, 14. sz.

⁷⁵ AR I. oszt. 8. köt. 208–209, 32. sz.

⁷⁶ BENDA, *Ráday Pál iratai*, Budapest, Akadémiai Kiadó, 1961, II. (1707–1708), 227.

⁷⁷ BENDA, *Ráday Pál iratai*, II. 313.

⁷⁸ BENDA, *Ráday Pál iratai*, II. 265.

Kemény Simon 1662. május 27-én Aranyosmedgyesen így kéri Teleki Mihályt:

Adjon Isten minden jókat Kegyelmednek. Háromrendbeli leveleit is vettem Kegyelmednek. Az Istenért kérem Kegyelmedet, az dolgot, az mi oly szükséges, írja meg breviter, ne írjon ilyen rettenetes nagy pandechnikákat, még pedig cifrával s igen hibásan, mert az követ úr itt lévén, annyi az dolog, hogy éjszakánk sincsen.⁷⁹

Udvarhelyi György 1664. szeptember 2-án Teleki számára más, sifírozott levelek tartalmát foglalja össze. E levél végén írja: „az éjszaka az clavissin munkálódtam”.⁸⁰ Thököly így ír naplójában 1693 márciusában:

Az éczakának is nagy ríszit az levelek olvasásában töltöttem, megfordítván az clávisos írásokat is az éjjel, és az levelek revideálásában is végetérvén, hivattam az franczia urat.⁸¹

A desifírozás tehát nem ritkán követelt éjszakázást.

A rejtjelező személye

Teleki Mihály 1678. március 6-án Naláczi Istvánnak írt levele arról árulkodik, hogy a kódfejtés specialistát igényelt:

Itt írhatnék többet is, de bánnám nehézséget vennék ő nagyságátúl. Ha tudnám, ki-vel fordíttatja meg, clavissal megírnám, mert szükség volna Kegyelmednek tudni.⁸²

Ugyanerre utal Esterházy Dániel 1711. február 13. utáni levele Rákóczinak:

hogy pedig magam nem írhattam saját kezemmél, alázatossan bocsánatot várok Fölségedtül, tizenegy naptul fogva való ujjabb súlyos nyavalyám okozta, de mely emberem ezt írta és ki minden titkos communicatiómat folytattya, igaz magyar, igen [bízom] benne, mind magamban, nem kételkedem, mert régen ismerem, azért adhibeálok bátran minden titkaiban.⁸³

⁷⁹ Teleki 2. 271–272, 201. sz.

⁸⁰ Teleki 3. 227–229, 181. sz.

⁸¹ NAGY Iván szerk., *Késmárki Thököly Imre naplója, 1693–1694*; Monumenta Hungariae Historica 2. Scriptores 15, Pest, Eggenberger Ferdinánd, 1863, 43.

⁸² Teleki 8. 96–97, 88. sz.

⁸³ MOL G 15. Caps. H. Fasc. 237. Kiadva: BÁNKÚTI Imre, *Források Kassa 1710–1711. évi védelméhez, Hadtörténelmi Közlemények* 116 (2003), 3–4. sz. 876–932. Az idézett levél: 910–911, 17. sz. (C.Est.05)

A fejedelem egy titokzatos megjegyzése is titkárok részvételére utal: „csak azért írtam így clavisos levelemben, hogy ezen titkok a claviseket fordító secretariusok előtt jobban eltemetődjék.”⁸⁴

Időnként név szerint azonosítható az ember, aki – ahogy a szövegek mondják – „megfordítja” a clavist („az clavis kezemben jött, meg is fordítottam” – írja Kende Gábor).⁸⁵ A fent említett Naláczi István bizonyos Baló úrra hivatkozik, 1668. május 16-án Gyulafehérvárról küldött levelében: „Clavissal is írt Székely Mózes urunknak, de még Baló uram nem érkezék be, hogy megfordítsa; meg lévén, Kegyelmedet tudósítom.”⁸⁶ Bay Mihály írja diáriumában:

...az leveleket néki praesentáltuk, és minthogy igen rövid volt az idő, az urunk levelét, minthogy clavissal volt némelly része, meg nem olvashatta, hanem adta Bukken uramnak, hogy leczifrázza.⁸⁷

II. Rákóczi Ferenc 1711. március 14-én, Sztaro-Zeloból ekként inti Sennyei Istvánt: „...az clavisatiót, a mennyire erőtlensége engedi, maga vigye véghez, ha pedig nem, Körösy György komornikra bízhatja.”⁸⁸ Bercsényi Miklós 1706. október 2-án Tornáról a fejedelemnek címzett levelében a titkos jegyek felfejtőjére, bizonyos Jánoki úrra hivatkozik. Jánoki, ha jól értjük a levelet, nem csupán a clavis birtokában dekódoló titkár, hanem ellenséges kódok feltörésének is a szakembere:

Ezelőtt egy órával érkezének Gyöngyösről egy ráczevi magyar emberrel, kit ezen levelekkel Budáról küldtek volna az német táborra; Miskolcznál mondta az Generális, hogy előltanálja. Az, magyarságátul viseltetve, ingyenessen gyűtt Gyöngyösre, s idehozták; megküldtem, Kegyelmes Uram, Nagyságodnak, – mülassa magát Jánoki Uram, mert én semmit sem tudok benne.⁸⁹

A források tehát arra utalnak, hogy a kódok felfejtését arra specializálódott titkárra, komornyikra, szakemberre bízta. És ez így is logikus, nagy fontosságú politikustól nem várhatjuk, hogy a harcmezőn felállított sátrában, a fejedelmi udvarában vagy a diplomáciai taktikázások közepette maga pazarolja az idejét egy ennyire mechanikus és hosszan tartó tevékenységre. Annál inkább meglepődünk, amikor arról értesülünk, hogy Thököly Imre vagy II. Rákóczi Ferenc mégiscsak rendszeresen pazarolták.

⁸⁴ AR I. oszt. 3. köt. 47–48, 28. sz. 1710. február 22.

⁸⁵ Teleki 4. 448–449, 328. sz., 1669. április 2.

⁸⁶ Teleki 4. 296–297, 220. sz.

⁸⁷ THALY Kálmán szerk., *Késmárki Thököly Imre és némely főbb hívének naplói és emlékeztetői, 1686–1705*, Pest, 1868. Második rész. Tököly Imre némely főbb híveinek naplói, írási, 1686–1699 (Monumenta Hungariae Historica 2. Scriptores 23), 547.

⁸⁸ AR I. oszt. 3. köt. 602, 22. sz.

⁸⁹ AR I. oszt. 5. köt. 280–283, 141. sz. Idézet: 282.

Thököly fent idézett megjegyzése arról, hogy a clavisokat éjjel fordította meg, egyértelműen arra utal, maga végezte a tevékenységet, ahogy az alábbi megjegyzés is:

Az leveleket percurrálván és az clavisosokat is megfordítatván, azután hívtam a francia urat is, ki ebiden is nálam volt.”⁹⁰

Később:

Érkezék meg a lengyel postám Drinápulyból, nagy pachetákból álló levelekkel, kiknek revideálásában töltöttem el az egész napot, de mégsem érhettem véget benne, minthogy sok clavisos írások vadnak benne.”⁹¹

Clavisokról, clavizálásról nagyon gyakran tesz említést a naplójában, láthatóan mindennapi gondolatainak részét képezte a rejtjelezés, és másutt is említi naplójában, hogy a clavisok megfordítását maga végezte.”⁹²

Bár a Rákóczi-szabadságharc rendkívül kiterjedt levelezését és annak sifírozását nagyrészt a fejedelem megbízható titkárai, Ráday Pál, Pápai János, Krucsay István, Beniczky Gáspár végezték, Rákóczi fent idézett levelei („Alig tudék az sok clavisból kigázolni,” „a sok czifrázást elkerüljem”) egyértelműen arra utalnak, hogy a rejtjelezést azért tartja fáradságosnak, mert maga is gyakran végzi. Megerősít ebben Beniczky Gáspár naplója: „Ő felsége az posta vétele után szobájába visszavonulván, magánosan clavisos levelek megfejtésében derekasan munkálkodott.”⁹³

Elővigyázatosság és elbizakodottság

A kriptográfiatörténet általános tapasztalata, hogy rejtjelrendszereket nem azért sikerül feltörni, mert gyengék, hanem azért, mert hanyagul, hibásan vagy a rendelkezésre álló alternatívák csak egy részét használva alkalmazzák őket.”⁹⁴ A magyarországi források számos közvetlen és közvetett információt tartalmaznak arra nézve, mennyire voltak a rejtjelezők tisztában a sifírozott tartalomra leselkedő veszéllyel, mennyire igyekeztek megóvni a titkosírásukat a lelepleződéstől, mennyire tették ellenállóvá, mennyire számítottak kódtörők támadására. A forrásokból kinyert információ azon-

⁹⁰ NAGY, Késmárki Thököly Imre naplója, 64. Hasonló idézet: uo., 33. Thököly leveleskönyveiről és naplójáról: MAKSAY Ferenc, A Thököly-szabadságharc levéltára, *Levéltári Közlemények* (1955), 65–79.

⁹¹ NAGY, Késmárki Thököly Imre naplója, 298.

⁹² NAGY, Késmárki Thököly Imre naplója, 299.

⁹³ Idézi RÉVAY, II. Rákóczi Ferenc rejtjelezése, 60.

⁹⁴ David KAHN, *The Reader of Gentlemen's Mail: Herbert O. Yardley and the Birth of American Codebreaking*, New Haven, Yale, 2004, XVI.

ban rendkívül ellentmondásos, legalább annyi jel utal arra, hogy körültekintőek és óvatosak voltak, mint arra, hogy a leghalványabb elképzelésük sem volt, mivel teszik kiszolgáltatottá titkosírásaikat.

Nézzük előbb, mi utal az óvatosságra! Már a titkosírástáblák tételes vizsgálata során több jellegzetességre figyeltünk fel. Az egyik az volt, hogy számos homofonikus tábla külön kódjelet rendelt a számoknak és a hónapneveknek.⁹⁵ Ez azért bölcs eljárás, mert dátumozás szinte minden levélben előfordul, ráadásul kitüntetett helyen (a levél elején vagy a végén), és ha a kódfejtő több levél birtokába kerül, a betűnként sifírozott dátumozásban rejlő szabályosságokat kiismerve könnyen betörési pontot találhat a rendszerbe. Amennyiben bekalkulálja a forgalomanalízisből származó információkat is, azaz, hogy melyik levelet melyik hónapban adták fel, megbízható fogódzót kaphat a hónapok azonosításához. Ha azonban a hónapnevek nem betűnként kódoltak, hanem egy hónapnév egy számot kap, úgy azt hiába azonosítja helyesen a kódtörő, ezáltal nem nyer betörési pontot az ábécé rejtjelezésébe. Ugyanez a helyzet a megszólításokkal és a címzett nevével, amelyek (a forgalomanalízis révén) szintén a könnyen azonosítható elemek közé tartoznak: az, hogy ezek külön számot kapnak a táblákban, a tervező bölcs óvatosságáról árulkodik. Hasonló tudatosságra utal az a – szintén vizsgált – eljárás, amikor a számok a táblázatban nem a nomenklator táblázat betűrendjében „követik” egymást, hanem vízszintesen vannak elhelyezve. Így a dekódoló ugyan kényelmesen megtalálja őket, a kódfejtőnek azonban nem jelentenek olyan praktikus fogódzót a kódjelek azonosításában, mint amikor az azonos betűvel kezdődő szavak egymáshoz közeli számokat kapnak.

Ehhez hasonló felismerés munkálkodhatott Teleki Mihályban, amikor Apafi Mihálynak küldött levelét teljes mértékben titkosította, a keltezését azonban meghagyta nyílt szövegnek.⁹⁶ Miért is rejtjelezné a dátumot és az aláírást, amikor a potenciális kódfejtő úgymint tisztában van azzal, ki, honnan és mikor küldte a levelet, nem jelent veszélyt megadni számára az amúgy is ismert információkat. Azonban érdemes elkerülni, hogy olyan rejtjelezett szövegrészt kínáljunk neki, amelynek a levél keletkezését ismerve ki tudja találni a tartalmát, mert akkor megnyílik az út az egyes rejtjelek azonosításához. Paradox módon tehát, és ez az, amit Teleki felismert, egyes információk nyíltan hagyása növelheti a titkosított információ biztonságát.

Efféle közvetett utalásokból rekonstruálhatjuk, mennyire tisztában voltak a veszéllyel, de óvatosságuk természetesen explicit megjegyzésekből is látszik. A rejtjelkulcsot és a rejtjelekkel írt leveleket védeni igyekeztek. Bánffy Dénes Telekit kérdezi 1660. augusztus 30-án, kiadhatja-e másnak clavisát:

Én ez óráig Kegyelmednek egy czéduláját sem láttam, noha értettem volt, hogy Kegyelmed küldött, de azt Barcsai Gáspár uram intercípálta és oda van; kérte az clavisát tülem, de nem adtam, nem tudván Kegyelmed mikrül írt volt benne.

⁹⁵ Például: T.Rak.70, MOL G 15 Caps. C. Fasc 43.

⁹⁶ Teleki 8. 240–241, 212. sz. (C.Tel.28)

Kegyelmed azért tudósítson, mik voltak bele írva, mert suspicálódnak valóban érette.⁹⁷

Ugyanő ugyanannak 1662. december 19-én egy gazdagon titkosított levélben megjegyzi, hogy Ébeni István kapitányt arra kérte, a nála lévő leveleket biztonsági okokból égesse el.⁹⁸ Két héttel később még egyszer ugyanaz a levélíró és címzett, sőt a levélben említett személy is, a téma pedig a levélinformáció sérülékenysége:

Kérem, leveletem Ébeni uramnak elég securitással küldje el; bánnám vagy német, vagy más idegen kézben akadna, mert ezekről az dolgokról bővön írtam s nem is mindenütt clavissal.⁹⁹

Amilyen gazdag az óvatosságra utaló megjegyzések száma, legalább annyi jel utal hanyagságra és logikátlanságra is. Nézzünk egy példát az utóbbira megint csak a titkosírástáblák köréből. Szepesi Pál claviséban hiába sok a nullitas (*errantes seu nihil significantes*), és hiába van a magánhangzóknak négy-négy kódjele is, nomenklátorok és szótagjelek híján, valamint a betűk többségének csupán egy jelet rendelve mégiscsak gyenge és sérülékeny rendszert épített a tervezője (nem is beszélve arról, hogy a 17. század végén grafikus jeleket keverni a számokból álló titkosírásba nem vall a kor követelményeinek felismerésére).¹⁰⁰

Különös hanyagságra bukkanunk akkor is, ha egyes leveleket olvasunk el figyelmesen. Absolon Dánielre általában jellemző, hogy gyakran, de takarékosan clavizál, azaz sok levélben keveset titkosít. Igyekszik bölcsen megválasztani, melyek azok a szövegrészek, amelyeket el kell rejtenie a kíváncsi olvasó elől. Ez önmagában lehet jó döntés, az alábbi, 1678-as levélkezdetben azonban nem tűnik annak:

Kegyelmed 12. praesentis Kővárban költ levelét alázatosan vettem, a *pirongatást szívemnek kiírhatlan szomorúságával* megértettem. Ha mentségre fakadni akar-nék, sok szóból állana a levél. Szükséges mindazonáltal rövideden megfelelnem, az *elkeseredett lélek* nem is engedi, hogy hosszas legyek.

Ha mármost mi vagyunk az illetéktelen olvasók, és az eredeti levelet kaparintjuk meg, amelyben dőlttel szedett szavak titkosítva vannak, azaz helyükön csupán számokat látunk, vajon mit értenénk belőle? Próbáljuk e szavak nélkül újraolvasni a mondatokat! Nehéz lenne azt állítani, hogy értékes információt vesztenénk.¹⁰¹

⁹⁷ Teleki 1. 555–556, 475. sz.

⁹⁸ Teleki 2. 398–399, 295. sz. (C.Bán.14)

⁹⁹ Teleki 2. 412–415, 304. sz. 1663. január 2. (C.Bán.15)

¹⁰⁰ ÖStA HHStA Ungarische Akten Specialia Verschwörerakten VII. Varia (Pressburger Kommission etc.) Fasc. 327. Konv. D. Chiffres 1664–1668, fol 3 (T.Wes.02)

¹⁰¹ Teleki 8. 179–186, 154. sz. Ugyanez: MTT III/6. 6–13, 1678. ápr. 28. (C.Abs.05).

Ugyanebből a levélből nézzük az alábbi bekezdést:

Hogy *fogyatkozások* és sok kiváltképpen való akadályok voltak erről a részről, Kegyelmednek megírtam; specificatióra menni nem ítélték jónak, sem szükségesnek, hanem inkább a mely *fogyatkozások* voltak is, reparálni s elhárítani igyekeztem; contra rationem status et interesse publicum gondolván lenni holmi reparalandó *defectusokkal* az elméket elirtóztatni; építeni, nem rontani kívántam.

Következésképpen rejtjelezi a „fogyatkozások” és „defectusok” szavakat, de a mondat-szerkezetből is láthatóan szinonim „kiváltképpen való akadályok”-at nem titkosítja. Úgy tűnik, Absalonnak ebben az esetben nehezebbé esett, hogy a potenciális ellenfél fejével gondolkodjék.¹⁰²

A következő évben hasonló következtetlenségről tesznek tanúbizonyságot a Telekinek író bujdosók. Rájuk egyébként is jellemző, hogy leveleiknek csupán kis részét titkosítják, ebben a levélükben azonban csak három szót: „Dévény és Torna körül levő hódolt helyeket is csak elpusztított.” Mit lát ebből az ellenség? „Dévény és Torna xxxx xxxx helyeket is csak elpusztított”. Bizonyos mennyiségű információt persze elveszt a clavis birtokában lévő hivatalos címzetthez képest, de igazán nem sokat, és amennyiben ismeri a bekövetkezett harci eseményeket, úgy valószínűleg pontosan tudja, mely helyekre gondolt a levélíró.¹⁰³

Már említettük, hogy Pápai János, aki a csak részben baráti porta fővárosában volt követ, veszélyesen sokáig nem váltotta Rákóczinak küldött leveleinek kulcsát. Márpedig levelet nagy mennyiségben írt a fejedelemnek, és ezeket gazdagon sifírozta. A legkevésbé sem volna meglepő, ha a törökök megállították és lemásolták volna leveleit. Márpedig, ha gondosan összehasonlították volna három egymást követő levelét, amelyekről mi ma a megfejtés birtokában tudjuk, hogy a „Kegyelmes Uram” megszólítással kezdődnek, bizonyára ők is felismerték volna, hogy a levélkezdő számkombinációk majdnem teljesen megegyeznek, és bizonyára azt sem esett volna nehezükre kitalálni, vajon mit jelenthetnek.

| | | | | | | |
|------|-----|-----|------|-----|------|-------------------|
| Ke. | gy. | el. | me. | s. | Ur. | am. |
| 133. | 39. | 32. | 273. | 80. | 205. | 61 ¹⁰⁴ |

| | | | | | | | |
|------|-----|------|-----|------|------|------|-------------------|
| Ke. | gy. | | el. | me. | s. | Ur. | am. |
| 133. | 39. | 364. | 32. | 273. | 308. | 205. | 61 ¹⁰⁵ |

¹⁰² I. m.

¹⁰³ Teleki 8. 428–429, 408. sz. (C.Buj.02)

¹⁰⁴ MOL G 15 Caps. C. Fasc 36. fol. 3–4 (C.Kov.02)

¹⁰⁵ MOL G 15 Caps. C. Fasc 36. fol. 9–10 (C.Kov.05)

| | | | | | | |
|------|-----|-----|------|-----|------|-------------------|
| Ke. | gy. | el. | me. | s. | Ur. | am. |
| 133. | 39. | 32. | 273. | 80. | 205. | 61 ¹⁰⁶ |

| | | | | | | |
|------|-----|-----|------|-----|------|-------------------|
| Ke. | gy. | el. | me. | s. | Ur. | am. |
| 133. | 39. | 32. | 273. | 80. | 205. | 61 ¹⁰⁷ |

Ennek márpedig – ismételjük – nem az a veszélye, hogy megtudják, a levél a fejedelemnek szólt, mert ezt nyilván korábban is tudták, hanem az, hogy a feltört szövegrész segítségével a siker reményében támadhatják meg a rejtjelszöveg többi, értékesebb és bizalmasabb részét.

Ugyanez a veszély jelentkezik, ha valaki gondosan összehasonlítja Rákóczi lengyel levelezőpartnereivel folytatott gazdag korrespondenciájának egyes leveleit.¹⁰⁸ A MOL G 15. Caps. C Fasc 39 összesen kétszáztizennégy főlioni anyaga körülbelül száz titkosított, és tizenöt nyílt, francia nyelvű levelet tartalmaz 1704–706-ból. A levelek titkosítása egyaránt a francia követekkel használt táblák szerint történt – ezek a maguk négyszázötven kódjével a szabadságharc legkidolgozottabb táblái közé tartoztak.¹⁰⁹ Hiába azonban a fejlett módszer, a levelek közül ugyanis negyven kezdődik majdnem azonos módon, az „a Danzik, le 20 Février, Monsieur” rejtjelezett formájával (amelyben természetesen a dátum változik). Az egyes számkombinációk – homofonikus kulcs lévén – eltérnek ugyan, az anyag azonban kellően gazdag ahhoz, hogy egy ellenséges ügynök figyelmes vizsgálatával az egymásnak megfelelő szótagokat és betűket jelentő számokat helyesen azonosítsa.¹¹⁰ Még a nullítások sem fogják nagyon zavarni, azokat ugyanis a levélíró majdnem mindig a sor végére szúrta be. Ilyen hanyag használat mellett hiába homofonikus a rendszer, és hiába rejtí Rákóczi magát Nathanaél Sylver vagy Pompeio Cesoni álnevek mögé, üzenetei könnyen lelepleződnek.

Amikor a technológia csikorog

Egy olyan technológia alkalmazásába, amelyet sokan sokféle célra használnak (ráadásul olykor nehéz körülmények közt), gyakran csúszik hiba. Nincs ez másként a rejtjelezéssel sem, a történelmi szereplők sokszor szembesültek nehézségekkel, olykor egészen mulatságos körülmények közt.

¹⁰⁶ MOL G 15 Caps. C. Fasc 36. fol. 11–12 (C.Kov.06)

¹⁰⁷ MOL G 15 Caps. C. Fasc 36. fol. 13–15 (C.Kov.07)

¹⁰⁸ Rákóczi lengyel kapcsolataihoz: IVÁNYI Emma, II. Rákóczi Ferenc politikai levéltára, 1526–1712, *Levéltári Közlemények* (1954), 130–140, különösen 133–134.

¹⁰⁹ MOL G 15 Caps. C. Fasc 44. (T.Rak.08, T.Rak.09, T.Rak.10)

¹¹⁰ MOL G 15. Caps. C Fasc 39. (C.Rak.260–360)

A leggyakoribb és legprózaibb probléma a rejtjelezett levélnek megfelelő titkosíráskulcs hiánya volt. Bethlen Miklós Teleki kérésére, hogy Harsányi Jakabnak válaszoljon, szabadkozik, hogy annak levelét nem tudja elolvasni: „Úgy látom, Harsányi az maga nevét is clavissal írta, annak az mása kinél lehet?”¹¹¹ Bánffy Dénes hasonló helyzetben komoly erőfeszítéseket tesz, hogy megtalálja a kulcsot:

Incéditúl is érkezék levél Caneábúl. Írja, már közel lévén az vezérhez, de clavissal lévén írva levele, máig is fordítás nélkül van, mert se Bethlen János és Miklós uraméknál nincs az clavis párja; most Balóhoz vitték, ha ott lenne az clavis.”¹¹²

Szepesi Pál pedig Teleki levelének kulcsát keresi hasonló buzgalommal:

Kegyelmed clavissal írt levelei jöttek, Uram, kezemhez, de boldogul elő nem mehettem benne, mivel az mely clavissal Kegyelmed írt, se Keczer, se Vér Mihály uramék sem adák sem küldék meg és így ma is vak vagyok sok terminusokban.

Levele végén még egyszer emlékezteti Telekit: „Az Kegyelmed csinálta clavist, kérem, küldje meg.”¹¹³

Maga Teleki pár évvel később Thököly Imrén egyszerre két levél clavisát is keresi: „Udvarhelyi, (...) amit nekem írt volt, azt nem tudtam elolvasni, azért izentem Forval uramtúl a clavisnak ideküldése felől. A másik clavis micsoda clavis, örömet érteném.”¹¹⁴ Néhány évvel később Bethlen Gergely Teleki levelét nem érti: „Kegyelmed levelét is én bontottam fel, de semmi hasznát nem vehettem, mert clavissát nem tudom.”¹¹⁵ Rájárt a rúd a clavisokra ezekben a napokban, Thököly Imre két nappal később írja Telekinek: „Ubrisi uram clavissát elvesztvén, látja Isten, mit tegyen 88, nem tudhatom.”¹¹⁶

A probléma – tudniillik a clavis hiánya – meglehetősen tartósnak bizonyult Teleki 1666. július 6-i, Széchy Máriának írott levelének esetében.¹¹⁷ A számokkal teli levélre Széchy három héten belül válaszolja saját levele végén, külön papíron: „Édes Teleki Uram, az Kegyelmed kis levelére választ nem adhattam, az clavisát nem küldte meg, hanem kérem szeretettel, küldje meg.”¹¹⁸ A clavis azóta sincs meg, ez Teleki azon levelei közé tartozik, melyeket még nem tudunk dekódolni.

¹¹¹ 1671. október 22. Teleki 5. 625–627, 425. sz.

¹¹² 1668. március 1. Teleki 4. 278–279, 206. sz.

¹¹³ 1672. november 5. Teleki 6. 394–398, 264. sz.

¹¹⁴ 1677. szeptember 25. Teleki 7. 512–513, 355. sz.

¹¹⁵ 1679. január 29. Teleki 8. 400, 376. sz.

¹¹⁶ 1679. január 31. Teleki 8. 401–402, 378. sz.

¹¹⁷ Teleki 3. 582–583, 432. sz.

¹¹⁸ 1666. július 26. Teleki 3. 592–593, 441. sz.

Más nőknek is meggyűlt a bajuk Teleki clavisáival. Húga, Bornemissza Kata, kérdezi őt:

Édes Öcsém uram, az mely levelet Kegyelmed most az postátúl küldött, én nem tudtam mind el olvasni, mivel nincsen nálam leírva abban az írásban, az kit Kegyelmed itt hagyott. Ezek azok az kiket nem tudtam: 020, 550207, 4y04, 9100,1 ezek nincsenek nálam.¹¹⁹

Bethlen Miklós 1667. április 7-i levelét érdemes hosszabban idézni. A kiindulási helyzet a szokásos, beszámol egy levélről, amely clavisának nincs birtokában. Azonban a levél nem számokkal van sifrírozva, hanem – a magyar történelem más szakaszaiból is ismert módon – nomenklátorok helyett állnak más jelentésű szavak. Így a végeredmény értelmesnek de érdektelennek tűnő magyar szöveg, de a kulcs birtokában, azonosítva, mely politikai és földrajzi nevek vannak kicserélve, bárki könnyen felfejtheti igazi jelentését. Bethlen mindenesetre hosszan idézi a levelet, majd maga próbál értelmet adni neki:

Bory levelét én alig értem. Írja: Palatinus életéhez már semmi reménség nem volt, s ha meghal, elég nagy változás ugyan, de ezzel nem csorbul meg Istennek ő szent felségének nagy ereje. Az Moldovából és Havasalföldéből való kereskedés hogy megindulhasson, nem ítélem hasznosnak s úgy is reménlem, nem leszen annak futamottja. Azonban csak lássuk már, mire fordul az szegény úr dolga. Ha soha onnét csak egy lovász alá való paripát nem hoznak is, nem hinné Kegyelmed, itt is az jó gazda emberek minemű szép méneseket nevelnek. Más az, nem tudom, értette-e Kegyelmed, Bécsből is már megindult a kereskedés egész Konstantinápolyig, az kinek kedve s pénze leszen, ezen commoditással mind lovat, mindent kihozhatni. – Ezek az Bory szavai, melyeket én nem értek, mert olyan clavisom vele nincsen. Az moldovai s havasalföldi kereskedésen, úgy hiszem, érti az török segítségét, mely neki nem tetszik s bizony nekem sem tetszett soha s nem is tetszik; az míg én oda ki voltam, akkor úgy nem gondolkoztak volt. Bécsi kereskedésen érti, gondolom, az Franczuz állapotját, talám annyira, hogy ha mű emberek nem lennének neki, az Franczuz által is traktálhatnának. De ez csak vélekedés s bizonyosan mit értsen rajta, nem tudhatom. De az akarmint legyen, az clavissal írt resolutiojok szerint Baló után írunk ezen mai nap.¹²⁰

(Érdemes figyelni arra, hogy a levél végén említett Baló úr több levélben is feltűnik, mint a clavisok szakértője).

Más esetekben nem az okozza a problémát, hogy a címzettnek nincsen clavis, hanem az, hogy vagy a levélíró nem tudja, melyiket használhatja a kódoláshoz, vagy

¹¹⁹ 1658. július 6. Teleki I. 220–221, 191. sz. (C.Bor.01)

¹²⁰ Teleki 4. 78–80, 63. sz.

pedig a címzett nem tudja, melyiket kéne használnia a dekódoláshoz. Thököly Imre 1679. október 29-i leveléből szépen kirajzolódik, a bujdosó fejedelem mennyire tisztában volt a titkosírások biztonságos kezelésének részleteivel:

Az clavis dolgában nem tudok Uram eligazodni, mert én két rendbéli clavissal is írtam Kegyelmednek s nem tudom, melyiket érti. Az mely clavisom azért Kegyelmeddel volt, azt egészen elhagyom s elszaggatom; ezen leveletem pedig Faigel uram clavissával írtam. Nem is lesz vala bátorságos az clavisos levelet clavissal együtt elküldeni; Kegyelmed csináltasson újjobbat, éljünk azután avval.¹²¹

Bethlen Miklós 1667. augusztus 23-án írja, hogy több próbálkozással sem tudta a megfelelő clavist azonosítani:

Bocskai uram ez inclusát küldte ide. Próbálván nyolcz vagy kilencz clavissal, el nem tudám olvasni. Küldje vissza Kegyelmed Gyulafi uramtól, maga talám meg tudja fejtetni; vagy talám amaz nagy régi clavissal van írva, melynek párja én nállam nincsen.¹²²

Pápai Gáspár 1706-os, Rákóczinak küldött levelében egészen nehéz követni az egyes clavisok útját:

Vajnovics uramnak Nagyságod méltóságos levelét megadtam, de az includált cifrák nem consonalvan, semmit az Nagyságod levelében el olvasni nem tudott és még mióta Nagyságodtul el jött, vette ugyan két rendbéli leveleit Nagyságodnak, de egyikének sem tudhatta magyarázattyát s értelmét, kihez képest mind az oda küldött cifrát s mind az Nagyságod levelét vissza küldötte, meg hagyván magánál az cifrának párját, hogy ezután azon cifrákkal írasson Nagyságod és el ne változtassák, mint most esett feledékenységből, az maga levelét penig most Nagyságodhoz az én cifrámmal írta.¹²³

Hasonlóan bizonytalanodik el a fejedelem, amikor nem találja a megfelelő kulcsot. Maga Rákóczi írja Ráday Pálnak 1709. december 5-én, Munkácsról:

Az Kegyelmednek elmenetelétül fogvást Moldvábúl többet egy levelénél nem vettük, melyben ámbár kevés legyen is, annak megfordítását véghez nem vihettük, ámbár azon clavissal is próbáltuk, a melyet Landor-Fejervárra menetelekör Pápainak adtunk vala. Melyre nézve kintelenítettük az Károlyi úr clavisával élni,

¹²¹ Teleki 8. 543–547, 526. sz.

¹²² Teleki 4. 176–178, 134. sz.

¹²³ BENDA Kálmán et al., *Ráday Pál iratai: 1703–1706*, Vol. 1, Budapest, Akadémiai Kiadó, 1955, 728.

az mellyet Kegyelmed memoriter is tudhat, s egyszer már Eszterház Dánielnek is hasonló adtunk vala.¹²⁴

Tíz nappal később Rákóczi visszatér az esetre, ezúttal már a megoldás birtokában:

Noha a minap, Munkácson létünkben, vévén az Kegyelmed 3-9-bris datált levelét, sokféle clavisokkal próbálgatván, meg nem fordíthattuk vala, és ugyanazért kintelenítettük Károlyi úr clavissával élni, vévén mindazonáltal tegnapelőtt 21. írott levelét is: annak megfordításában nagy-nehezen reáakadtunk a clavisra, a mint is ezen levelünket avval írjuk, és azután is bízvást élhet Kegyelmed véle.¹²⁵

Szélsőséges esetre tűnik utalni az a megjegyzés, amely szerint Rákóczi egyszer azt sem tudta eldönteni, néhány „előtte suspectus” levél „clavisos-é vagy csak lengyel?”¹²⁶

Rendszeresen előfordul, hogy a címzett – kisebb vagy nagyobb szemrehányással – visszajelez, hogy nem képes a rejtjelezett szöveget elolvasni. Pataki Mihály Nemes Jánosnak írja 1678. január 23-án: „Kegyelmed clavissának én bizony nagyobb részét el nem tudtam olvasni.”¹²⁷ Wesselényi Pál 1678. október 29-én: „Szepesi uram igen vétkesen írta a clavist, kivált Szalai uram felől való dolgot semmiképpen nem érthetem, úgy az Kgd írta cédulának is a végét; a többit kitanáltam.”¹²⁸ Pár nap múlva megismétli: „Én Uram az Szepesi uram írta clavisos írást annyira nem értettem.”¹²⁹ Maga Szepesi Pál proaktívabb, amikor hasonló helyzetbe kerül Telekivel szemben, ugyanis visszakérdez: „Azt az nagy D-t Kegyelmed levelében, és az [itt megismétli a grafikus jelet] soha ki nem találhatom, noha én azt is jóra magyarázom.”¹³⁰ Bánffy Dénes 1670. március 27-én Telekinek: „Micsoda arany felől ír postscriptában, hogy szép dolgok vannak oda ki felőle, én bizony Kegyelmed írását nem penetrálhatám. Bár nekem ne írna ilyenkor clavissal!”¹³¹ Naláczi István és Székely László még kevésbé kíméli Telekit, levelükben humor keveredik a szemrehányással:

Az Kegyelmed boszorkány írása, kit rettenetes főtörődéssel kell nekünk olvasnunk. Sok dolgokról írván kegyelmed, egyiket még kisillabizáljuk, a másikat elfelejtjük. Kezdeti ugyan még is van, de a végére mintha kúvárvidéki bikákat bocsátottak volna mászkálni.¹³²

¹²⁴ AR I. oszt. 2. köt. 582–583, 125. sz. (C.Rak.16)

¹²⁵ 1709. december 15, (a szövegkiadásban valószínűleg tévedésből: december 5) AR I. oszt. 2. köt. 591–594. 135. sz. (C.Rak.19)

¹²⁶ AR I. oszt. 3. köt. 75–78, 46. sz.

¹²⁷ Teleki 8. 39–40, 37. sz. (C.Pat.01)

¹²⁸ Teleki 8. 310–312, 288. sz. (C.Wes.07)

¹²⁹ 1678. november 8. Teleki 8. 323–325, 301. sz.

¹³⁰ 1676. január 24. Teleki 7. 158–159, 118. sz.

¹³¹ Teleki 5. 126–127, 79. sz.

¹³² 1676. január 14. Teleki 7. 140–142, 104. sz.

Nem nélkülözi a szemrehányást Bethlen Miklós Telekinek írt levele sem:

Az Kegyelmed levelét az palatinusné soha el nem tudá olvasni, én sem tudám, s ha ezentúl úgy írnál is, nem tudnám, ha ugyan tizenkét oculárt tennék is az orromra; igazán bizony czifrával volt, talám bizony magad sem tudtad volna elolvasni; másszor nem árt rendesebben írni, mert egy szóval nem tudja senki jól, mi vagyon benne.¹³³

És ha visszaugrunk az időben egy pár évtizedet, Kászoni pátert idézhetjük, aki I. Rákóczi György írásáról így emlékezik:

Szegény Rákóczi György fejedelemtől hallottam, – valakinek két-három levelére egymás után választ nem teszen, ne is próbálja többször, mert unalmas előtte annak írása. Már pedig az ő ákom-bákumait betűzgetni nem lehetett nagy gyönyörűség; sokszor el sem lehetett olvasni. Nem tudok a czifrán eligazodni, mit parancsoljon Kegyelmed, hogy vegyek: késeket, kecskéket, avagy kecssegéket.¹³⁴

Előfordul, hogy a clavis megvan, de hibás, vagy hibásan alkalmazták. Absolon Dániel egy levelében egyszerűen eltéveszti a nomenklatorszámokat, és a szövegben 241-et, azaz lengyel királyt ír 240, azaz francia király helyett.¹³⁵ Mulatságos, hogy két hét múlva egy másik levelében (talán a kárpótlás céljával) éppen fordítva követi el ugyanezt a hibát, és francia királyt ír lengyel helyett: „Nem tudom, ha a *magyar nemzet* most és jövőendőben ellehet-é a *francziai* és *francia királyok* nélkül.”¹³⁶

Sokszor a levelezőpartnerek tesznek szemrehányást. II. Rákóczi György írja Balogh Mátyásnak egy nappal 1657 karácsonya előtt: „Elvettük 3. írt kegyelmed levelét, az clavist nem olvashatjuk mivel vétkes, nem is érthetjük jól a dolgot.”¹³⁷ Rhédey Ferenc rejtjelezési hibákat mutat ki levelezőpartnere titkosítási módszerében:

Ha oly dolog interveniál és alkalmatossága leszen Kegyelmednek, hogy nekem írjon, az clavist igazabban írja, mert némely betűk meg sem ismerszenek, úgy írja Kegyelmed; némelyikének pedig kettőnek is vagyon egy signuma, azt is valamivel variálja Kegyelmed.¹³⁸

¹³³ 1666. július 27. Teleki 3. 594–596, 442. sz.

¹³⁴ Idézi RÉVAY, *Titkosírások*, 76, ahol Ötvös Ágoston *Rejtelmes levelek* című könyvét jelöli meg forrásnak, Ötvös könyvében azonban az idézet nem található, mint ahogy Révay másik fontos forrásában sem: BEKE Antal és BARABÁS Samu szerk., *I. Rákóczi György és a porta*, Budapest, MTA, 1888. Abban bízva idézzük, hogy Révay egy harmadik forráskiadásból másolta a mondatot.

¹³⁵ 1678. április 29. Teleki 8. 188–191, 157. sz.

¹³⁶ 1678. május 16. Teleki 8. 195–198, 162. sz. (C.Abs.08)

¹³⁷ SZILÁGYI Sándor, szerk. – Monumenta Hungariae Historica 4. Diplomataria. 23., II. Rákóczi György diplomaciai összeköttetéseihez, Budapest, 1874. – 1657, 589.

¹³⁸ 1660. július 26. Teleki 1. 538–539, 459. sz.

Thököly követének, Bay Mihálynak azonosítja egy clavizálási hibáját:

Írta kegyelmed azomba a Csáffer passa postája által irt leveliben clavissal: az franciaai orator mint volt szembe a letett vezérrel, és a mi személyünk s accommodatiónk iránt micsoda oblatiókra fokadott; de talám a clavisban kegyelmed errálhatott, mert az orator a Brassai által küldött leveliben a tatár chámmal lött conferentiájáru! emlékezik, — kirül való világosítását is kegyelmednek elvárjuk.¹³⁹

A háromszáz év előtt élt emberek finom humorát azonosíthatjuk az alábbi esetben. Rákóczi egy Pápai Jánosnak Miskolcra! írt levelében abban kéri követe közreműködését, hogy Szeged megszállásához kérje a porta beleegyezését.¹⁴⁰ Azonban Szeged nevének kódolását elronthatta a fejedelmi kancellária, ezen viccelődik 1706 május 16-i, természetesen kódolt válaszlevelében Pápai, aki persze az elrontott clavis ellenére is jó tudja, melyik városról van szó:

Parancsollya Nagyságod, impetrállyuk, hogy a ... vezér engedgye meg Nagyságodnak Szrülavárnak megszállását. Eléggé voltunk curiosusok benne, hogy azon helyet az mappában feltalálhassuk, de oly erősséget nem találtunk, s nem is tudunk az magyar corona alatt, nem lehet munkában is venni. Hogy ha penig Nagyságod Szeged várának megszállására kíván szabadságot, az midőn még Nagyságod protectiója alatt nincs, az töröknek nem láttuk szükségesnek, hogy erre engedelmet kérjük...¹⁴¹

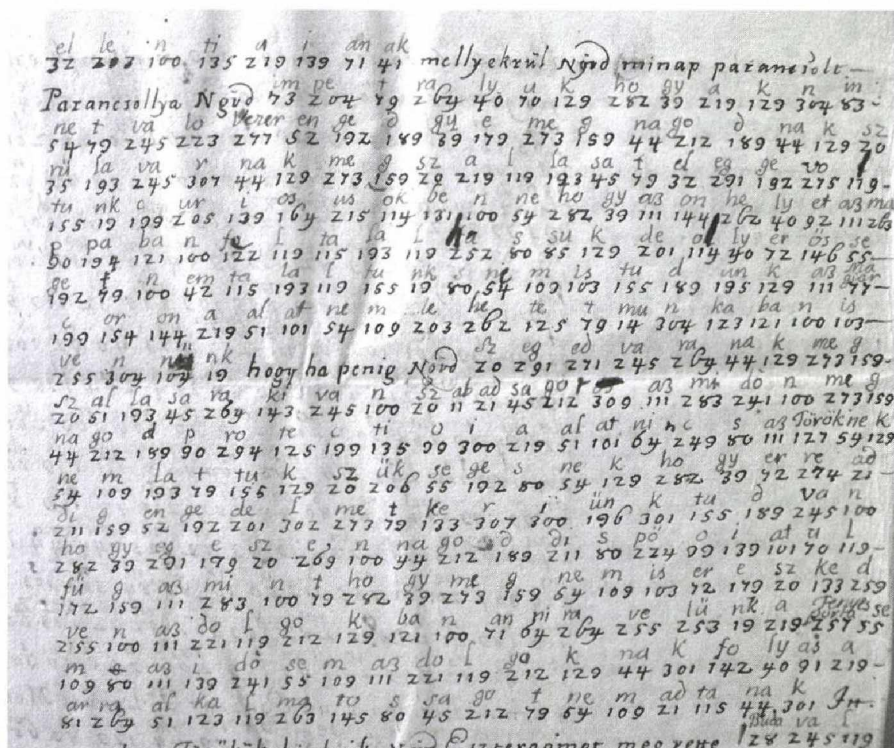
Néha nem világos, ki is hibázik (többet) a levelezőpartnerek közül, ilyenkor lehet kölcsönösen szemrehányásokat tenni. Bánffy Dénes Telekinek: „Kegyelmed ír az én clavissal írt levelembeli fogyatkozásról; talán az sem volt a nélkül, de bizony igazán vak nevet világtalant. Turpe est doctori...”¹⁴²

¹³⁹ THALY Kálmán szerk., *Késmárki Thököly Imre*, 187.

¹⁴⁰ BENDA, *Ráday Pál iratai*, 502.

¹⁴¹ Idézi BENDA, *Ráday Pál iratai*, 505. Eszerint Pápai válasza a G. 15. Caps. C. Fasc 33-ban található, én azonban a Fasc 36-ban azonosítottam a kéziratot és az adott mondatot (fol. 27v).

¹⁴² 1662. február 16. Teleki 2. 244–247, 182. sz.



21. Pápai humoros érdeklődése Szrűlavár elfoglalása felől¹⁴³

Kódtörés

A fentiekben többször is megfigyelhettük, hogy a kora újkori kódolók és dekódolók korántsem tettek meg minden óvintézkedést, hogy a lelepleződést és az rejtjelezett üzenet kitudódását elkerüljék. Vajon mennyire használta ki óvatlanságukat az ellenfél? Milyen kódtörő szakemberek és irodák szerveződtek a múltban az ellenséges kódok feltörésére, és vajon milyen eszközökkel dolgoztak? A kérdés az alábbiakban tehát nem az, hogy hogyan folyt a dekódolás – azaz a rejtjelezett levelek nyílt szöveggé alakítása baráti személy által a kulcs birtokában –, hanem hogy milyen eszközök álltak a kódtörést – a kulcs nélküli, pontosabban a kulcs rekonstrukcióját célzó gyakorlatot – folytató ellenséges személy rendelkezésére. Azaz, hogyan nézett ki a kora újkorban a kriptanalízis tudománya.¹⁴⁴ A téma jellegéből fakadóan jelentősen

¹⁴³ MOL G 15 Caps. C. Fasc 36 fol. 27v.

¹⁴⁴ A kriptanalízis (cryptanalysis) modern keletkezésű szó, William Friedman, a 20. század első felének nagy kódfejtője alkotta.

kevesebb adatunk, forrásunk, rekonstruálható megjegyzésünk van erre, mint a kódolás eddig ismertetett gyakorlatára nézve.

Érdemes az áttekintést a legfontosabb kora újkori kódtörő kézikönyvekkel kezdeni. Az ilyen fajta összefoglalók úgy a 16–17. században, mint ma, ritka madárnak számítottak. Azok közülük, amelyek a halandó ember számára is hozzáférhetőek voltak, mindig gondosan vigyáztak arra, hogy a legmodernebb kódok feltörési módszereit titokban tartsák. Az igazán korszerű kézikönyvek olvasása a pillanatnyi politikai elit privilégiuma volt. Ma már különösnek hathat, hogy J. P. Devos titkosírás-történet 1967-ben még arról panaszkodott, hogy szinte semmit nem lehet tudni a második világháború titkosírásairól,¹⁴⁵ de ez a megjegyzés nagyon is jól jellemzi a mindenkori történelmi helyzetet.

A megfejtő módszerek egy része csupán a monoalfabetikus titkosírások elemzéséhez nyújt segítséget. Ide tartozik a milánói államférfi, Cicco Simonetta kódfejtő szabálygyűjteménye 1474-ből: *Regule ad extrahendum litteras ziferatas sine exemplo*.¹⁴⁶ Érdekes, hogy Simonetta szövege már a maga idejében is elavult volt, kizárólag olyan kriptogramok megoldásához nyújtott segítséget, amelyekben láthatóak a szóhatárok, és nincsenek sem homofonok, sem nullítások, sem nomenklátorok. Tette ezt pedig akkor, amikor az itáliai városok diplomáciai gyakorlatában – amely gyakorlat Simonetta mindennapi munkáját jelentette, és amelyben harminc éven keresztül maga is fontos tényező volt – a homofonikus (nomenklátoros, szóhatárelrejtő stb.) módszerek már évtizedek óta elterjedtek.¹⁴⁷

Egy másik kézikönyv szerzője, Antonio Maria Cospi, Toszkána hercegének titkára, 1641-ben őszintén bevallja, hogy kompetenciája nem terjed túl az egyszerű monoalfabetikus titkosírások megfejtésén, és látványosan tartózkodik attól, hogy homofonikus rendszerekkel, vagy, ahogy ő hívja, összetett rejtjelekkel (*chiffres composées*) foglalkozzon. Hamar kijelenti, ezek szinte megfejthetetlenek,¹⁴⁸ majd részletes módszereket kínál arra, hogyan kell a monoalfabetikusokat megoldani, hogy kell a magánhangzókat azonosítani, valamint bemutatja a francia, a spanyol és a latin nyelv leggyakoribb szótagjainak táblázatait.

Más szerzők szerencsére vállalkozóbb lelkületűek voltak. François Viète (1540–1603), aki francia jogász és szabadidejében műkedvelő matematikus volt, mint „az

¹⁴⁵ DEVOS, SELIGMAN, *L'Art de Deschiffrer*, viii.

¹⁴⁶ MEISTER, *Die Anfänge der modernen diplomatischen Geheimschrift*, 61–63. Simonetta szövegének angol fordítása és elemzése: Augusto BUONAFALCE, Cicco Simonetta's Cipher-Breaking Rules, *Cryptologia* 32 (2008), 62–70. Simonettához lásd még Marcello SIMONETTA, *The Montefeltro Conspiracy: A Renaissance Mystery Decoded*, London, Doubleday Books, 2008.

¹⁴⁷ BUONAFALCE, Cicco Simonetta 67–69.

¹⁴⁸ Antonio Maria COSPI, *L'interpretation des chiffres ou reigle pour bien entendre et expliquer facilement toutes sortes de chiffres simples*, Paris: Courbes, 1641, 3: „Or comme il y a deux sortes de chiffres, les uns simples, et les autres composez, laissant à part ces derniers comme presque impossibles à rencontrer et deschiffrer, nous ne parlerons que des premiers qui sont les simples.” A könyvet Cospi olasz nyelvű eredeti szövegéből F.I.F.N.P.M. (Niceron atya) fordította franciára.

algebra atyja” vált ismertté, ő használt ugyanis először következetesen betűket matematikai mennyiségek számára. Kevésbé ismert azonban, hogy zseniális kódtörő is volt, aki IV. Henrik, francia király szolgálatában állott, és a spanyol királytól szorongatott urát segítette rendszeres kriptanalízisével. Viète Henrik miniszteréhez, Sully hercegéhez intézett titkos levelében egy csalhatatlan kódfejtő módszerről számol be.¹⁴⁹ Ez a módszer arra való, hogy a titkosírásban szereplő karakterek kettős és hármas kombinációit elemezve azonosítsa a magánhangzók helyét. Minthogy magánhangzóból minden nyelvben kevésféle van, és előfordulási helyük igen jól jelzi az adott szó szerkezetét, a magánhangzó-analízis minden titkosírásfejtés jelentős fejezete. Viète elemzését Franciaország legfontosabb riválisának, a spanyol koronának tipikus rejtjeleivel kezdi. Megállapítja, hogy a vele kortárs spanyol rejtjelek rendszerint három-négy szimbólumot használnak minden betű számára, egyet-kettőt feleltetnek meg minden szótagnak, több sorozat karaktert használnak a gyakori szavaknak és a tulajdonneveknek, és külön jelekkel rejtik el a kettős betűket. Ezután következik a jelgyakoriság-elemzés, ami persze ebben a korban már nem volt nagyon új módszer, majd a jelhármasok és jelkettősök (triádok és diádok, vagy trigrammák és bigrammák) elemzése, amelynek célja, hogy a kódszövegben megbúvó magánhangzókrol lerántsa a leplet.

Ez a módszer valóban hatásos minden monoalfabetikus titkosírás feltörésekor, amelyben minden karakter egy adott betű helyett áll, azonban korántsem annyira könnyű általánosítani homofonikus, főleg pedig szótagokat is kódoló titkosírásokra, mint a szerző sugallja, hacsak a kódolt levél nem rendelkezik rendkívül erős formalizáltsággal, azaz nem teljesen nyilvánvaló a címezés, a megszólítás, az aláírás és hasonló szövegrészek helye. Nomenklátorok extenzív használata esetén (ha a nomenklátorjelek nem különülnek el a betű- és szótagjelektől látványosan) különösen nehéz lesz a csalhatatlan módszer alkalmazójának helyzete. Minden okunk megvan arra, hogy feltegyük, Viète, a tehetséges matematikus és tapasztalt kódfejtő sikeres volt abban, hogy a magánhangzókat a homofonikus titkosírásokban is megtalálja, és így az adott rejtjelet végül feltörje, „csalhatatlan módszerének” ez a leírása azonban nem annyira avatja be az olvasót e módszer legmélyebb titkaiba, nem látja el igazán hatékony eszközökkel. A szöveg majdnem érdekesebb abból a szempontból, amit elhallgat, mint amit megoszt az olvasójával.

A kora újkor legrészletesebb és legdidaktikusabb kódfejtő kézikönyve egy anonim (de valószínűleg spanyol szerzőségű) könyv, a *Desifrírozás művészete (Art de deschiffrer)*, egy 136 oldalas, francia nyelven fennmaradt 17. századi kézirat.¹⁵⁰ Nem

¹⁴⁹ Peter PESIC, François Viète, Father of Modern Cryptanalysis – Two New Manuscripts, *Cryptologia* 21/1 (1997), 1–29.

¹⁵⁰ J. P. DEVOS, H. SELIGMAN, szerk. *L'Art de Deschiffrer: Traité de Déchiffrement du XVIIe Siècle de la Secrétairerie d'Etat et de Guerre Espagnole*, Belgium, Université de Louvain, 1967.; lásd még H. SELIGMAN, Un traité de déchiffrement du XVIIe siècle, *Revue des Bibliothèques et Archives de Belgique* 6 (1908), 1–19.

kínál „csalhatatlan” módszereket, viszont bemutat egy sor megfigyelést, maximát, szabályt és receptet, amelyek segítenek behatárolni a nyílt szöveg nyelvét, azonosítani, mely jelek állnak betűk, és melyek szótagok helyett, felismerni, melyek a nullítások, analizálni a betűk gyakoriságát, és így tovább. Ezeket elsajátítva a figyelmes olvasó a siker reményében támadhat meg egy akkori titkosírást. A szerző szokás szerint megkülönbözteti az egyszerű (monoalfabetikus) és az összetett (más szóval homofonikus) rejtjeleket, mindkettőt részletesen elemzi, majd mindkét típushoz bemutat egy esettanulmányt, amelyben lépésről lépésre feltör egy rejtjelezett levelet, alkalmazva maximáit és receptjeit. Mindez nem elvi szinten több, mint Viète titkos tanácsai, mert hasonló típusú módszereket kínál (betűgyakoriság-elemzés, nullításazonosítás, magánhangzó felismerése a karaktersorozatok alapján stb.), hanem egyrészt terjedelmében és részletességében, másrészt pedig számos konkrét példájában, melyeken jól követhetően mutatja be, hogyan is lehet a gyakorlatba átültetni az elveket. Aki ebből a korból való rejtjelek feltörésére vállalkozik, annak sokat segít, ha lépésről lépésre végigköveti az anoním szerző elemzéseit.

Ezek a szövegek nem voltak elérhetőek a kora újkor Magyarországon. Jó eséllyel feltételezhetjük azonban, hogy a gyakoroló kódfejtőknek hasonló módszerek állhattak rendelkezésére az elfogott ellenséges titkosírások feltöréséhez. Sőt, a források arra utalnak, hogy – intellektuális szempontból – szerényebb eszközök voltak használatban, úgymint az üzenet továbbítójának a kivallatása, vagy a titkosíráskulcs – rekonstruálás helyetti – megszerzése.

Így például a Wesselényi-szervezkedés során használt clavisok egy része igen elavult, monoalfabetikus volt,¹⁵¹ és így megfejtésük nem jelenthetett komoly gondot az udvarnak. Kódfejtésről mégsem tudunk, az összeesküvők kulcsainak lefoglalása azonban mind Széchy Mária nádorné iratai közül, mind Szenthe Bálint Nádasdyval folytatott levelezéséből, fontos részét képezte a szervezkedés felgöngyölítésének.¹⁵²

A titkos levelezés megfejtésének más esetekben is inkább fizikai, mint intellektuális útjait járták, a levélvivő vagy a kém vallatása, kivégzése és leveleinek, kulcsainak elvétele tűnt a legpraktikusabb eszköznek. Pápai János és Teleki Mihály 1709-es drinápolyi követségének naplójából az derül ki, hogy a pasával való tárgyalás során is a tervezett kapcsolattartás biztonsága okozott aggodalmat: „Az levél által való

¹⁵¹ A Haus-, Hof- und Staatsarchivban fennmaradt huszonhárom kulcs közül tíz monoalfabetikus vagy gyenge homofonikus: ÖStA HHStA Ungarische Akten Specialia Verschwörerakten VII. Varia (Pressburger Kommission etc.) Fasc. 327. Konv. D. Chiffres 1664–1668, fol 1–61. (T.Wes.01-23). Lásd még Wesselényi Ferenc két rejtjeles, monoalfabetikus fogalmazványát: MOL E 199. 8. csomó, 1. palium. (C.Wes.01-02)

¹⁵² PAULER Gyula, *Wesselényi Ferencz nádor és társainak összeesküvése: 1664–1671*, Budapest, Akadémia, 1876, 2. kötet 133–134. és 165–166.

correspondentiáról gondolkoztunk.” Mit bízhatnak clavisra, mihez szükséges külön titkos követet küldeni, féltő-e, hogy a követet tortúrának vetik alá?¹⁵³

Rákóczi katonai törvénykönyvében, a majd Ónodon becikkelyezendő *Regulamentum universale*ben külön is rendelkezik az ellenséggel való correspondentia tilalmáról, valamint az ellenség levelének elfogási, megállítási kötelezettségéről:¹⁵⁴

Titulus VI, Articulus XIII, *Az ellenséggel valaki correspondentiáját tudók s meg nem jelentők büntetése*: Aki az ilyen correspondentiákat meg tudja s az ellenségnek jött levelét kezéhez nem veszi vagy meg nem hallja s meg nem jelenti a tiszteknek, vagy meg nem adja vagy küldi, vagy a kémeket s a féle levélhordozókat hallja, s hírré nem adja, meg nem fogja és minden javokkal kezünkhöz vagy generalis-sinkhoz nem küldi, meg hal érte.

Valamint:

Articulus XXIII, *Az ellenség leveleit senki ne folytassa*, Ellenségink akár mely leveleit senki ne folytassa, hanem reá találván, magunk vagy közelebb való generalisunk kezéhez hozza, mert másként mind az ki folytatja s mind aki megtudja, hogy valakinél oly levél vagon s meg nem jelenti, mint áruló úgy büntetetik.

Vallomásaiban az 1706-os év alatt Rákóczi megemlékezik arról, hogy éppen egy elfogott levelet saját maga megfejtve tudta ki a császár Rabutinhoz intézett utasítását.¹⁵⁵ 1708-cal kapcsolatban pedig egy ellenséges titkár elfogását említi, akinél egy Heister tábornokhoz küldött titkosíráskulcsot találtak. Bercsényi Miklós 1705 és 1706 folyamán több, a fejedelemhez írott levelében is említ elfogott, „intercipiált” clavisos leveleket, amelyek tartalmát igyekszik kitalálni.¹⁵⁶

A szabadságharc irattárában legalább tíz olyan német nyelvű, gót betűs clavis is fennmaradt (Rabutinól a császárnak és a „kolozsvari commendansnak”, Glöckelsperg tábornok szatmári várparancsnoktól az udvari haditanácsnak, más császári tábornokoktól és városparancsnokoktól egymás közt stb.), amely a császári oldal kommunikációját titkosította. Ezek egy részét feltehetően elfogott levelek alapján

¹⁵³ THALY Kálmán szerk., *Gr. Teleki Mihály és Pápai János Nándorfejérvári követségének diariuma*. 1709. Monumenta Hungariae Historica 2. Scriptores 27, Történelmi naplók, 1663–1719. Budapest, 1875, 240–241.

¹⁵⁴ *Regulamentum universale, inclytorum confoederati regni Hungariae statuum ac ordinum, tam militarium, quam et ex parte inclytorum comitatum, liberarum item ac regiarum civitatum, aliorum-que quorumvis, observandum* (Nagyszombat, 1707), RMK I. 1733. Idézi: RÉVAY, II *Rákóczi Ferenc*, 14–15. Lásd még SÁGVÁRI György, *A kuruc hadsereg és a Regulamentum Universale: hadszervezés és hadellátás Ónod után* *Hadtörténelmi Közlemények* 120 (2007), 1352–1364. BENDA, *Ráday Pál iratai*, 415–416.

¹⁵⁵ RÉVAY, II. *Rákóczi Ferenc*, 14. és 98.

¹⁵⁶ AR I. oszt. 4. köt. 374–375, 61. sz. és AR I. oszt. 5. köt. 100–104 (38. sz.); 120–122 (53. sz.).

rekonstruálták a fejedelem titkárai, néhány azonban alacsonyabb színvonalú köztük, ezért az sincsen kizárva, hogy nem elfogott kulcsok, hanem olyan, kevésbé bonyolult módszerek, amelyeket sikerült feltörni.¹⁵⁷

Természetesen a másik oldalról nézve pedig az okozott aggodalmat, vajon nem állítja-e meg az ellenfél a saját leveleket, nem tulajdonítja-e el a clavisokat. Ébeni István Teleki Mihálynak 1662-ben és 1663-ban írt leveleiben két ízben is említi levelek módszeres fogdosását, az első alkalommal arról is szól, hogy az elfogott levelek alapján a clavisok kitudhatók.¹⁵⁸ Teleki felesége, Veér Judit, 1662. május 30-án írt rövid, titkosítatlan leveléhez egy teljesen sifírozott utószót fűz, amelyben egy elfogott és felakasztott levélvivőt említ:

Ha Kegyelmed innét rég elindult volna, elfogták volna az puskások. Az szelniczei jobbágyot, az ki levelet vitt Szamosujvárra, elfogták, Apafinak vitték, az török felakasztatta. Azon kérném Kegyelmedet, ne mulatna, de meg vagyok nyugodva, ha alkalmatossága engedi, nem mulat.¹⁵⁹

Kemény Simon Teleki Mihálynak 1662-ben kimondottan az elfogott levelek sorsára gondolva említi a clavizálást:

Csanádi megérkezék, Istennek hála, jó hírekkel. Bethlen Farkas uram is útban vagyon, kinek levelét, hogy inkább, ha intercipiálnák is, meg ne értsék, clavisra fordítván, ím elküldtettem.¹⁶⁰

Bánffy Dénes maga sérti meg a levéltitkot, és küldi a kitudott információt clavissal Telekinek (sőt, az uralkodó és az érsek leveleinek felbontását is csak titkosítva – alább dőlten – vallja be):

Váczai püspök uram bemenetelinek micsoda gyümölcse lőtt, mindnyájan szomorúan érezhetjük, ki féltében-e? inexperientiából-e? megcsinálásból-e? egészen az török pártjára állott, és rettenetes zelussal adorálja, kényszeríti ő felségét, vigye ki az várakból az praesidiumokat, mert Ali pasa azt írta, hogy mind megveszi stb., azért elvesz Erdély; *melyet, az érseknek írt levelét felszakasztván, abból az ő felségének írt levelének páriáját is kivevén, tanultunk ki, melyet clavisra fordítván, Kegyelmednek elküldtünk.*¹⁶¹

¹⁵⁷ MOL G 15 Caps. C. Fasc 43. másolata kiadva: RÉVAY, II. Rákóczi Ferenc, 90–95 (T.Rak.27-29, 48-54)

¹⁵⁸ Teleki 2. 396–397, 293. sz. (C.Ében.20) és Teleki 2. 436–437, 320. sz. (C.Ében.24)

¹⁵⁹ Teleki 2. 294–295, 223. sz. (C.VeérJ.01)

¹⁶⁰ Teleki 2. 282, 208. sz. (C.KemS.04)

¹⁶¹ Teleki 2. 309–311, 233. sz. (C.Bán.06)

Czegei Vass György naplójában 1704 márciusának eseményeihez jegyzi fel, hogy a leveleire leselkedő veszélyt konstatálván clavist küldött, így, ha elfogják leveleit, akkor se tudják elolvasni őket, de aztán (bár a szövege nehezen érthető), úgy tűnik, a clavisait is elfogták.¹⁶²

Hasonló a helyzet néhány évtizeddel korábban is: a megfejtésnek egyetlen útja a kulcs birtoklása vagy megszerzése, a titkosírás matematikai eszközökkel történő feltörése szinte fel sem merül mint lehetőség. Kemény János írja 1644-ben Rákóczi Györgynek:

Lengyelországból hozának leveleket, felbontottam, remélvén valami értelmet vehetek, de mivel cifrákkal vagyon írva, nem érthetek. Nagyságod méltóztassék tudósítani felőle, mi jót írnak.¹⁶³

Ugyanebben az évben Jakob Rebenstock németül írja Krisztina királynénak, hogy mivel egy clavist megfejteni nem tudtak, keresik a kulcs másolatát.¹⁶⁴ Koháry István 1678-ban Thököly leveleinek sikeres elfogásáról ír Esterházy Pál nádornak, de láthatóan nincsen eszköze arra, hogy a titkosított leveleket feltörje:

Akarám ezen alkalmatossággal Nagyságodnak alázatosan szolgálai kötelességem szerint értésére adnom, hogy bizonyos csomó leveleket intercipiálván katonáim (mellyeket részint Groff Tököli táborárul vittek volna *Kővárra*, s részint Kővárbul hoztanak volna *Tököli* úrfinak), felszaggattam. De minthogy számvető cifrákkal irták jobbjára egész leveleiket, semmi olyast nem tanulhattam belőlök. Valóságos derék leveleknek kell lenni. (...) Teleky s más derék franczia ember levelei is vannak köztök, mellyeket clavis nélkül nem olvashatni.¹⁶⁵

Esetenként azonban mégsem ülnek ölbe tett kézzel, amíg meg nem szerzik a megfelelő kulcsot. Ha nem is állnak neki a kód megfejtésének, időnként legalább igyekeznek a forgalomanalízis alapján (azaz, ki, mikor, kinek küldte a levelet) vagy pedig a sifrírozatlan levélrészről, esetleg más levelekből kikövetkeztetni a sifrírozott tartalmat. Teleki Mihály Rhédey Ferencnek írt 1677-es levelében mindkét módszert említi,¹⁶⁶ sőt 1664. november 27-én Apafinak írt levelében maga is gyakorolja a forgalomanalízist, bár Rottal és a havasalföldi vajda clavisos leveleit elolvasni nem tudja, magából a levélváltás tényéből és jellegéből le tud vonni következtetéseket:

¹⁶² NAGY Gyula ed., *Czegei Vass György naplói*, Monumenta Hungariae Historica 2. Scriptores 35, Magyar történelmi évkönyvek és naplók a XVI–XVIII. századokból. III, Budapest, 1896, 391–392.

¹⁶³ MTT III. 3. köt. 45–46, 25. sz.

¹⁶⁴ MTT III/15. 614–620, 5. sz.

¹⁶⁵ MERÉNYI Lajos, Koháry István levelei Eszterházy Pál nádorhoz 1670–1682, MTT IV. 4. köt. 67–82, különösen: 81–82.

¹⁶⁶ Teleki 7. 563–565, 393. sz.

Mint tractáltanak legyen itt Rottal urammal ő nagyságával, én bizonyosan nem tudom, eltitkolván azt túlem, de az bizonyos, hogy ezen mostan kijött vajda embere sok clavissal írt levelet hozott ezen követnek; valóban suttogtanak is mind az jesuitával, ki által ezelőtt is tractálta minden dolgait az vajda, és amaz phariseus pater Kászonival. Nekem ugyan tegnap maga Rottal uram ő nagysága azt mondá, ezen vajda követjét is ő nagyságára relegálták, igére is, hogy velem is mindazokat communicálni fogja, mely ha leszen, én is Nagyságodat alázatosan sietséggel igyekezem tudósítanom.¹⁶⁷

Egészen ritkának számítanak azok a megjegyzések, amelyek arra utalnak, hogy a levelek titkát magukból a levelekből, a titkosírás tanulmányozása alapján fenyegette veszély. I. Rákóczi György követe, Szentpáli István írja a fejedelemnek 1637-ben:

Mivel tavaly is nem egyszer bántam meg kegyelmes uram, hogy az clavist ők is tudják, kíváncsi vagyok, hogy más clavis legyen, melyet ím alázatosan leírtam, kérvén nagyságodat mint kegyelmes uramat, ne neheztelje ez clavison magyarázni írásomat, mert alioquin félek intercipiálván, az írásból tanulnak ki mindent magok, s nekem is ha ír, méltóztassék azon írni nagyságod.¹⁶⁸

Szentpáli hat évvel később megint arról ír, hogy a törökök képesek feltörni a fejedelem titkosírását: „monda, hogy az clavist is, kivel nagyságod Kemény János uramnak szokott írni, intercipiált levelekből feltalálták, azt azért nem ártana változtatni.”¹⁶⁹ Mielőtt ebből a két idézetből elhamarkodott következtetést vonnánk le, érdemes visszaemlékezni, hogy I. Rákóczi György fejedelem követeivel végletesen elavult monoalfabetikus rejtjelekkel levelezett, önmagában az a tény, hogy a törökök egy ilyen módszert fel tudtak törni, még nem jelenti, hogy a kódtörés terén túlságosan fejlettek lettek volna.

Korszerűség vagy elmaradottság

Jogosan vetődik fel a kérdés, mennyire volt a magyarországi titkosírás-használat korszerű, „up to date” az adott kor európai rejtjeltechnikájához képest. A vizsgálatnak ezen a fókán, a clavistáblázatokat és a sifírozott leveleket átvizsgálván megkockáztathatjuk, hogy választ adjunk erre a kérdésre. Az első benyomásunk pozitív: amennyiben összehasonlítjuk a Rákóczi-szabadságharc legjobb tábláit saját korának

¹⁶⁷ Teleki 3. 283–286, 231. sz.

¹⁶⁸ BEKE Antal és BARABÁS Samu szerk., 189.

¹⁶⁹ *I. m.*, 704.

más rejtjelkulcsaival, a császári államkancellária,¹⁷⁰ a pápai diplomácia¹⁷¹ vagy a francia udvar¹⁷² clavisaival, akkor azt látjuk, hogy sem méretben (a betűknek, szótagoknak, nomenklátoroknak megfeleltetett számok mennyiségében), sem szerkezetben (végiggondolt, nullításokkal kiegészített homofonikus jellegében) nincsen szégyenkezni valójuk.

A gondosabb vizsgálat azonban kissé árnyalja a képet. Először is, a fejedelmi diplomáciának azok a levelezési irányai képviselték a legmagasabb fejlettségi szintet, amelyek éppen a franciáknak köszönhetően formálódtak: a francia udvar küldte azokat a táblákat, amelyekkel Rákóczi felzárkózott a nemzetközi szintre. A 17. században Richelieu majd később XIV. Lajos matematikus-kriptográfusa, Antoine Rossignol (1590–1673) kidolgozta azt a hatalmas, 590 elemből álló homofonikus, szótagokat titkosító rendszert, amely aztán a „Grand Chiffre” nevet kapta, és amelyet aztán kétszáz évig, Étienne Bazerics-ig (1846–1931) senki nem tudott megfejteni.¹⁷³ Természetesen nem ezt kínálta fel a napkirály udvara keleti szövetségesének, hanem a második legjobb módszerüket. Ez még mindig a kor legkomolyabb táblái közé tartozott.

Rákóczi környezetében hasonló kidolgozást nyert számos követ clavis (így a fentebb tárgyalt Pápai-féle tábla is), azonban a szabadságharc „helyi érdekeltségű” rejtjelei meglepően primitívek maradtak. Károlyi Sándor és Bercsényi Miklós 1705-ös clavis például nemcsak hogy monoalfabetikus, de ráadásul grafikus jelekkel is működik. E jelek használata egészen biztosan nem segítette, hogy a csatamezőn gyorsan és egyértelműen kommunikáljanak. Az *a* helyett négyzetet, *b* helyett háromszöget, *e* helyett egy „m” alakú jelet a végén kereszttel rajzolni igencsak körülményes, de gondolhatunk arra is, mennyivel nehezebb kikeresni egy táblázatból egy sehogys osztályozható jelet, mint egy sorba rendezhető számot.¹⁷⁴ Márpedig egy sor levél bizonyítja, hogy e kevésbé praktikus tábla bizony használatba is került.¹⁷⁵ Ugyanilyen gyenge – grafikus jelekkel működő monoalfabetikus – Rákóczi és Bercsényi 1704-es clavis,¹⁷⁶ amelyről biztosan nem állíthatjuk, hogy lényegtelen információk cseréjére használták volna, hiszen talán ez a levelezési irány volt a szabadságharc legfontosabb

¹⁷⁰ ÖStA HHStA Staatskanzlei Interiora Kt. 13–16. Chiffrenschlüssel. Az anyaghoz lásd még a MOL könyvtárban megtalálható segédletet: V/5/2-4 Staatskanzlei: Vorträge: Interiora und Provinzen, 16–28.

¹⁷¹ MEISTER, *Die Geheimschrift*. Ebben az esetben az összehasonlítás nem tökéletes, a kötet ugyanis megáll a 16. század végi tábláknál, azonban a pápai udvar clavisainak kidolgozottsága nem változik jelentősen a következő kétszáz év során. Lásd David ALVAREZ, *The Papal Cipher Section in the Early Nineteenth Century*, *Cryptologia* 17 (1993), 219–224.

¹⁷² LERVILLE, *Les Cahiers secrets*.

¹⁷³ LERVILLE, *Les Cahiers secrets*, 64–74; Commandant BAZERICS, *Les Chiffres secrets dévoilés, étude historique sur les chiffres appuyée de documents inédits tirés des différents dépôts d'archives*, Paris, E. Fasquelle, 1901; KAHN, *The Man with the Iron Mask*.

¹⁷⁴ Hadtörténelmi Levéltár E. 1705/18 (T.Rah.01)

¹⁷⁵ Hadtörténelmi Levéltár E. 1705/5, 6, 03, 16, 17 (C.Rah.03-07)

¹⁷⁶ Rekonstruálva: AR I. oszt. 4. köt. Melléklet (T.Rak.100)

kommunikációs útvonala.¹⁷⁷ Szintén monoalfabetikusak, és szintén jelekből állnak Hentér Mihály konstantinápolyi követnek 1707-ben a fejedelemhez küldött levelei.¹⁷⁸ Egyszóval a fejedelmi diplomácia rejtjelgyakorlatának fejlettsége egyenetlen, a magas fejlettség inkább jellemző a nemzetközi viszonylatra, mint a belföldre, amely gyakran kevésbé volt praktikus.

A másik megfigyelés, amely árnyalja a képet, az, hogy a magyarországi rejtjelhasználat nyugat-európaival összehasonlítva lassabban ért el ugyanarra a fejlettségi szintre, és még a 17. század közepén és végén is meglepően egyszerű módszereket látunk olyan esetekben is, ahol az információ elrejtése élet és halál kérdése volt.

I. Rákóczi György 1637. február 2-án például kedélyesen írja követének, Tholdalaghi Mihálynak:

Kegyelmednek többet íránk, de pennára nem bízhatjuk, hanem ím egy clavist küldtünk be, ezután ezzel írunk. Ebben csak az az mesterség, hogy az felső 12 betűt az alsóval kell kiírni, az alsó 12 betűt meg az felsővel.¹⁷⁹

Magyarul, a fejedelem a kriptográfiatörténet talán legegyszerűbb módszerét ajánlja, az ábécé első felének betűit kölcsönösen megfeleltetjük az ábécé második felének. Nomenklátorok, nullítások, szótagok és homofonok nincsenek. És ha kétségeink volnának, hogy ezt a módszert valóban alkalmazta-e, e kétségek eloszlanak, ha végigolvassuk az Ötvös Ágoston szerkesztésében 1848-ban megjelent rejtelmes leveleket, amelyek jelentős részét e sérülékeny módszerrel titkosította a fejedelem.¹⁸⁰ A kötetben szereplő sifírozott leveleket összesen hat különböző kulccsal titkosították, ezek közül csupán kettő homofonikus clavis, négy monoalfabetikus. Magyarul, a fejedelem clavisainak nagyobb részét egy iskolás is fel tudta törni.

Maradva az erdélyi környezetnél, néhány évvel később hasonló furcsasággal szembesülünk. Az akkori fejedelemmel, II. Rákóczi Györggyel levelező Mednyánszky Jónás 1655 és 1658 közt egy tisztességes homofonikus rendszert használ leveleiben.¹⁸¹ A több jegyzetlapon is fennmaradt rendszerben három szám felel meg minden betűnek, a szótagok helyett külön számok állnak, és néhány nomenklátor egészíti ki a rendszert (191 – *Rex Hung v. Király*, 346 – *Moldavia*, 294 – *Papista*, 347 – *Transalpina*, 366 – *Russia*, 192 – *Palatinus*, 194 – *Primas*, 204 – *Svecus*, 193 – *judex curiae*).¹⁸² 1658-

¹⁷⁷ Lásd egy sor 1708-as levelet, pl. AR I. oszt. 2. köt. 163–167, 10. sz., 13. sz., 28. sz. stb.

¹⁷⁸ MOL G 15 Caps. D. Fasc 80. fols. 38, 40, 46. (C.Hen.01-03) Ugyanennek a kódnak az 1708-as használatához lásd MOL G 15 Caps. E. Fasc 109 (C.Rej.01-05)

¹⁷⁹ BEKE Antal és BARABÁS Samu szerk., *I. Rákóczi György és a porta*, 340–341.

¹⁸⁰ Ötvös Ágoston, *Rejtelmes levelek*, A rejtelmes kulcsok ismertetése. Lásd még RÉVAY, *Titkosírások*, 76–86.

¹⁸¹ MOL E 190, Arch Fam. Rákóczi, 43. doboz, 5 tétel, pl 794, 802. 816. 821. 872. 875. 886. sz. (C.Rag.09-14, 16).

¹⁸² MOL P 497 Mednyánszky Család, 3. csomó, Kulcsok II. Rákóczi György és Mednyánszky Jónás levelezéséhez, fol. 13, 5, 2, 4. (T.Med.01)

ban azonban leveleikben¹⁸³ áttérnek egy egyszerűbb kulcsra, amely monoalfabetikus és grafikus jelekből, betűkből valamint számokból áll. Nincsenek benne szótagok, csupán hat nomenklátor árválkodik a lap végén (4 – *Nádasdy*, X – *Érsek*, 10 – *Porta ottomanica*, Z – *Rákóczy*, W – *Cancellar*, 271 – *Király*, N – *Palatinus*).¹⁸⁴ Mi lehetett az okuk, hogy egy viszonylag fejlettebb clavist egy meglehetősen elmaradottra és nehezsre cseréltek? Legalább ilyen meghökkentő, hogy a Wesselényi szervezkedésben használt egyes levelek¹⁸⁵ és egyes táblák¹⁸⁶ is monoalfabetikusak.

Félrevezető lenne természetesen azt a benyomást kelteni, hogy a magyarországival ellentétben a nyugati, például a bécsi rejtjelhasználat egyenletesen magas színvonalon folyt volna. A legkevésbé sem volt így, a kétségtelenül nagyszámú és magas színvonalú clavis mellett találunk meglepő kivételeket.

II. Ferdinánd császár 1621-ben Jacobus Curtis (Jakob Kurtz), lengyelországi megbízottjával egy monoalfabetikus clavist használva levelezik.¹⁸⁷ III. Ferdinánd császárnak Johann Ludwig Kuefstein, portai követ 1628–1629-ben grafikus jelekkel sifirírozva ír (ráadásul igen gyenge, majdnem monoalfabetikusnak számító homofonikus módszerrel).¹⁸⁸ Miként a császári udvarnak jelentő titkos levelezők, azaz kémek, 1632-ben írt olasz nyelvű levelüket is grafikus jelekből álló clavisokkal titkosítják.¹⁸⁹ Hatvan évvel korábban még bevett volt a császári adminisztrációban a grafikus jelek használata (például Carolus Rym, konstantinápolyi leveleit 1571 körül így titkosítja),¹⁹⁰ a 17. században azonban már a kezelhetőbb számok dominálnak.¹⁹¹ Hosszan lehetne

¹⁸³ MOL, E 190, Arch Fam. Rakóczi, 44. doboz, 5 tétel, pl 891–893, 897–198, 901, 904, 909, 924, 926 (C.Rag.17-26).

¹⁸⁴ MOL P 497 Mednyánszky Család, 3. csomó, Kulcsok II. Rákóczy György és Mednyánszky Jónás levelezéséhez, fol. 11-12 (T.Med.05).

¹⁸⁵ Monoalfabetikus módszerrel titkosított levelek: MOL E 199. 8. csomó, 1. pallium (C.Wes.01 és 02).

¹⁸⁶ Monoalfabetikus táblák: ÖStA HHStA Ungarische Akten Specialia Verschwörerakten VII. Varia (Pressburger Kommission etc.) Fasc. 327. Konv. D. Chiffres 1664–1668, fol. 17, fol. 32, fol. 39, fol. 54, fol. 55 (T.Wes.08, 12, 15, 18, 23.)

¹⁸⁷ A levél: HHStA, Ung Akt. Misc Fasc 422 Conv 1 fol 72–79. (C.Fer2.01), a tábla: uo. fol. 75 (T.Fer2.01)

¹⁸⁸ ELTE Egyetemi Könyvtár, G. 4. Fol. Tom. V. 469–958. (C.Kuf.01-12). Lásd még DONÁTH Regina, A diplomáciai titkosírás XVII. századi használatához, *Magyar Könyvszemle*, 1964, 55–62.

¹⁸⁹ ÖStA HHStA Staatenabteilungen Türkei I. Kt. 112. Konv. 5. fol. 1–4. (eredeti); 5–9. (desiffrírozott); valamint fol. 17–23. (desiffrírozott); fol. 24–28. (eredeti) (C.Tit.01-02). A forrásokra Kerekes Dóra hívta fel a figyelmem, amiért ezúton mondok köszönetet.

¹⁹⁰ ÖStA HHStA Türkei I. Karton 28. Konv. 1. 1571. fol. 33–87, 44–47, 52–54, 65–66. (C.Tur.05-14)

¹⁹¹ A bécsi udvar magas fejlettségű rejtjelhasználatáról a 16–18. században: Hildegard ERNST, *Geheimschriften im diplomatischen Briefwechsel zwischen Wien, Madrid und Brüssel 1635–1642, Mitteilungen des Österreichischen Staatsarchivs* 42 (1992), 102–127 és 45 (1997), 207–232; uő, *Geheimschriften der Habsburger im Dreißigjährigen Krieg*, in Heinz Duchhardt és Christoph Stroetzki eds., *Siglo de Oro – Decadencia. Spaniens Kultur und Politik in der ersten Hälfte des 17. Jahrhunderts*, Köln–Weimar–Wien 1996, 95–108; Henri PIQUER, *Chiffres de la correspondance diplomatique entre Vienne et Madrid de 1641 a 1651, Mitteilungen des Österreichischen Staatsarchivs* 48 (2000), 367–377; Franz STIX, *Zur Geschichte und Organisation der geheimen Zifferkanzlei, Mitteilungen des Österreichischen*

még sorolni hasonló kivételeket, amelyek azt bizonyítják, a fejlődés az osztrák császár gyakorlatában sem volt lineáris, és hogy a történelmi szereplők nem feltétlenül azt érezték fejlettebbnek és praktikusabbnak, amit mi ma annak vélünk.

Összességében azt lehet válaszolni a korábban feltett kérdésre, hogy a vizsgálati korszakunk végére a magyarországi titkosírás-használat lényegében felzárkózott a közép- és nyugat-európaihoz, de ezt elsősorban éppen a nyugati gyakorlat hatására tette. Ha a felzárkózás folyamatát vizsgáljuk, azt látjuk, hogy kissé megkésett volt, az erdélyi fejedelemség rejtjelhasználata a 17. század közepén igencsak messze állt a Habsburg-követek clavisainak szintjétől, Teleki Mihálynak is csak egyes táblái álltak nyugati színvonalon, számos továbbra is monoalfabetikus maradt.¹⁹² Az a gyakorlat pedig, hogy mind I. Rákóczi György, mind II. Rákóczi Ferenc számára természetes volt, hogy maga clavizáljon, semmiképpen nem nevezhető fejlett titkosírás-használatnak. A tanulság az, hogy fejlett módszert is lehet fejletlen módon használni.

Instituts für Geschichtsforschung, 51 (1937), 132–160; Harald HUBATSCHKE, Die amtliche Organisation der geheimen Briefüberwachung, *Mitteilungen des Instituts für Österreichischen Geschichtsforschung* 83 (1975), 352–413.

¹⁹² MOL P 1238 Teleki Mihály Gyűjtemény. Vegyes Iratok. Titkosírás kulcsok (T.Tel.01-14)

A TUDÁSÁTADÁS ÚTJAI

A kora újkori magyarországi titkosírás-használat messze túlterjeszkedik a diplomácia rejtjelezési gyakorlatának helyszínein, céljain, és eszközeiben is gyakran különbözik tőle. Az egymással levelező uralkodók, hercegek és követek a 16–17. században egyre inkább a homofonikus – egy-egy betűnek több rejtjelszimbólumot megfelelő – ábécét, valamint kódszavakat, szótagjeleket, és semmit sem jelentő nullításokat alkalmazó kulcsokat használtak diplomáciai, politikai tartalmú leveleikben.¹ Hasonlóan kidolgozott homofonikus rendszert alkalmazott II. Rákóczi Ferenc lengyel politikustársával és szeretőjével, Elżbieta Helena Sieniawskával (1669–1729), a lengyel palatinus nejével folytatott francia nyelvű korrespondenciájában szerelmi ügyeik egyeztetésére.² A fejedelem tábornokai, Károlyi Sándor és Bercsényi Miklós a harctéren már jóval egyszerűbb eszközzel, egy könnyen megfejthető, grafikus jelekből álló monoalfabetikus (azaz egy betűnek minden esetben egyetlen jelet megfelelő) táblával egyeztették hadi dolgaikat.³ Ennél is egyszerűbb módszert választott száz évvel korábban Balassi Bálint, aki családi intimitásait olyan titkosírásban rejtette el, amelyben az ábécé első felének betűi megfelelnek az ábécé második fele betűinek és fordítva.⁴ Azonban még ennél is voltak egyszerűbb eszközök: Illésházy István 1605-ben feleségéhez, Pálffy Katalinhoz intézett magánlevelében a mássalhangzókat nem, csak a magánhangzókat változtatta meg, azokat is egy jól felismerhető rendszer keretében.⁵ Szaniszló Zsigmond 1682 és 1711 közt írt részletes naplójában szintén magánjellegű titkokat kódolt, pénzügyi részleteket, egyes neveket, szabadosabb megjegyzéseit és felesége félrelépését, és Illésházyhoz hasonlóan gyakran csak a magánhangzókat változtatja – megfejteni

¹ Lásd LÁNG Benedek, *Az emberek titkai: A rejtjelezés társadalomtörténete Magyarországon*, *Korall* 43 (2011), 174–189.

² MARKÓ Árpád, *A versíró Rákóczi*, *Magyar Könyvszemle* 26 (1936), 259–264.

³ Károlyi kulcsa Bercsényivel: *Hadtörténelmi Levéltár E. 1705/18 (T.Rah.01)*, egymáshoz írt leveleik: *Hadtörténelmi Levéltár E. 1705/5, 6, 03, 16, 17 (C.Rah.03-07)*; Bercsényi kulcsa Rákóczival: *Rekonstruálva: AR I. oszt. 4. köt. Melléklet (T.Rak.100)*

⁴ RÉVAY, *Titkosírások*, 69–73; RÉVAY, *II. Rákóczi Ferenc*, 41–46. STOLL Béla szerk., *Balassi Bálint, Összes versei*, Budapest, Helikon, 1974, 260–271, 391–394.

⁵ VADAI István, *Két XVII. századi titkosírás megfejtése*, (Solution to two 17th century ciphers) in ÖTVÖS Péter szerk. *Pálffy Kata leveleskönyve: iratok Illésházy István bujdosásának történetéhez (1602–1606)*, Szeged, Scriptum Kft., 1991, 183–189.

puszta ránézéssel is lehet.⁶ Hasonlóképp magántitkokat rejt el Haller Gábor 1630 és 1644 közt írt naplójában, iszákosságának, házassági tervének és éjszakai vágyainak részleteit, és bár két titkosítási módszert is használ: egy szabadkőműves rejtjelre emlékeztető, négyzetekből és pontokból állót, valamint egy másik, betűtranszpozíción (betűkeverésen) alapuló módszert, a kötet végén a biztonság kedvéért megadja a kulcsot, és elmagyarázza a betűkeverés módszerét.⁷

Honnan szerzik ezek a történelmi szereplők a titkosírásokkal kapcsolatos ismereteiket, a rejtjelezés technikai tudását?

A középkori és a kora újkori tudománytörténeti kutatásokban az utóbbi két évtizedben a tudásátadás módjai és csatornái, különös tekintettel a technikai tudásátadásra igen fontos kutatási területté váltak.⁸ Vajon a tudásátadásnak írásos (könyveken, leveleken keresztül történő) vagy személyes (iskolákon, mester-tanítvány kapcsolat általi) útjai az elsődlegesek? A technológiai tudás transzferje tömeges (teljes szakmák képviselőinek mobilitásán alapuló) vagy egyedi (egyes kézművesek, mérnökök, technikai szakemberek költözésén, vándorlásán, mobilitásán keresztül) módjai vannak? Hogyan zajlik a tudásátadás azokban a szakmákban, ahol az elméleti és gyakorlati módszerek részletei könnyen és explicit módon írásba foglalhatóak, és hogyan ott, ahol a képesség általi tudásnak csak implicit, gyakorlásra és beletanulásra keresztüli módjai adóttak?⁹ Lehetséges-e egy technika múltbeli terjedésének lekövetése különböző földrajzi területeken és több tudásátadó közösségen, intézményen, piacon keresztül? Milyen módon léptek interakcióba a közvetítő közösségek az adott technológiai tudással, és hogyan változtatták azt meg, miközben lefordították és alkalmazták saját lokális szükségleteikre? Hogyan befolyásolta az elterjedést a szükségképpen fordítás?¹⁰

⁶ TORMA Károly szerk., *Történelmi Tár*, 1889 (12), 230–269, 503–522, 708–727, (13), 1890. 77–101, 307–327, 493–510, 757–770, (14), 1891. 267–295. (C.Sza.01)

⁷ SZABÓ Károly szerk. *Erdélyi Történelmi Adatok*, 4, Kolozsvár, Erdélyi Múzeum Egyesület, 1862. 1–103.

⁸ A kérdéskör szakirodalmáról és kutatási módszereiről lásd az alábbi áttekintő cikket: Liliane HILAIRE-PÉREZ and Catherine VERNA, Dissemination of Technical Knowledge in the Middle Ages and the Early Modern Era: New Approaches and Methodological Issues, *Technology and Culture*, 47 (2006), 536–565. Lásd még Liliane HILAIRE-PÉREZ and Anne-Françoise GARÇON eds., *Les chemins de la nouveauté: Inventer, innover au regard de l'histoire*, Paris, 2004.

⁹ Catherine VERNA, The Notary as a Witness: Techniques and the Dissemination of Tacit Knowledge (XIVth–XVth Centuries), in Ricardo CORDOBA DE LA LLAVE ed., *Craft Treatises and Handbooks: The Dissemination of Technical Knowledge in the Middle Ages, Acts of the Cordoba Conference, 6–8 October 2005*, megjelenés alatt.

¹⁰ Josef EHMER, Worlds of Mobility: Migration Patterns of Viennese Artisans in the Eighteenth Century, in Geoffrey CROSSICK ed., *The Artisan and the European Town, 1500–1900*, (Aldershot, U.K., 1997), 172–99; Stephan R. Epstein, Journeymen, Mobility, and the Circulation of Technical Knowledge, XIVth–XVIIIth Centuries, in Liliane HILAIRE-PÉREZ and Anne-Françoise GARÇON eds., *Les chemins de la nouveauté*, 1–30; Michel COTTE ed. *Les circulations techniques: En amont de l'innovation – hommes, objets et idées en mouvement*, Belfort/ Besançon, France, 2004.

Rekonstruálhatók-e egyáltalán a tudásátadás útjai? Melyek azok a források, amelyekből megbízható ismereteket szerzünk olyan technikák terjedéséről, amelyek még a maguk idejében is ritkán kerültek rögzítésre és kodifikálásra? És mi a helyzet azokkal a szakmákkal, amelyekben mind a technika, mind a technika felhasználási területe alapvetően a titok jegyében állt?¹¹

Az alábbiakban több lehetőséget fogunk számba venni, a titkosírás-használatnak ugyanis több lehetséges forrása is nyitva volt a kora újkori Magyarországon. Komoly szakmai tudás állt mindenekelőtt rendelkezésre a könyvtárakban legalább három műfaj kézikönyveiben:

1. A szorosan vett titkosírás-tudomány, a kriptográfia és szteganográfia kézikönyveiben.
2. A mesterséges nyelveknek a korban virágzó szakirodalmában.
3. A gyorsírások szintén proliferáló rendszereinek elterjedt könyveiben.
4. Nem szabad megfeledkeznünk a törökök szomszédságából adódó arab hagyomány közelségéről sem, márpedig az arab kultúrában a titkosírás-használat és -megfejtés jó ötszáz évvel korábban kifejlődött, mint a Nyugaton.
5. Végül pedig a könyvtárak és a törökök hatásának vizsgálata után nem marad más hátra, mint a diplomáciai gyakorlat közelségének és hatásának elemzése.

A kriptográfia tudományának kézikönyvei

A kora újkori könyvtárakban több nyomtatott kézikönyv is rendelkezésre állt a titkosírások technológiája iránt érdeklődők számára. Johannes Trithemius *Polygraphiája* és *Steganographiája*,¹² Giambattista Della Porta *De occultis literarum notis* című könyve,¹³ Gustavus Selenus, azaz a híres könyvtáralapító, Braunschweigi August herceg *Cryptomenytices et cryptographiae libri IX-e*¹⁴ és Blaise Vigenère *Traicte des Chiffres-e*¹⁵ a 17. század elején már mind elérhető volt. Ezekhez csatlakozott a század folyamán Athanasius Kircher *Polygraphiája*¹⁶ és az angol John Falconer *Rules for*

¹¹ John R. HARRIS, *Industrial Espionage and Technology Transfer: Britain and France in the 18th-Century*, Aldershot, U.K., 1998.

¹² Johannes TRITHEMIUS, *Polygraphiae libri sex*, Oppenheim, Haselberg de Aia, 1518; *Steganographia: ars per occultam scripturam*, Frankfurt, Becker, 1606.

¹³ Giambattista DELLA PORTA, *De furtivis literarum notis vulgo de ziferis liber quinque*, Naples, Johannes Baptista, 1602; *De occultis literarum notis, seu artis animi sensa occulte aliis significandi*, Starssbourg, Zetzner, 1606.

¹⁴ Gustavus SELENUS, *Cryptomenytices et cryptographiae libri IX*, Luneburg, Sternen, 1624.

¹⁵ Blaise DE VIGENÈRE, *Traicte des Chiffres*, Paris, Abel l'Angelier, 1586.

¹⁶ Athanasius KIRCHER, *Polygraphia nova et universalis*, Roma, Typographia Varesij, 1664.

explainingje.¹⁷ E kézikönyvek, különösen a Trithemius–Porta–Vigenère–Selenus–Kircher ötös, minden titkosírás-rajongó könyvtárának díszére váltak, módszerek széles választékát kínálták a monoalfabetikus behelyettesítésektől kezdve a transzpozíciós módszereken keresztül a polialfabetikus eljárásokig, nem is beszélve egyéb rendkívül kifinomult módszerekről.

Logikusan adódik a feltételezés, hogy e kora újkori titkosírás-monográfiák némelyike – ahogyan Révay Zoltán¹⁸ vagy R. Várkonyi Ágnes¹⁹ javasolja: Athanasius Kircher egy-egy műve – lehet a magyarországi rejtjelhasználat egyik fontos forrása. Nézzük meg először, mennyire voltak hozzáférhetők ezek vagy más titkosítással kapcsolatos kézikönyvek a főurak magánkönyvtáraiban és különféle egyházi könyvgyűjteményekben!

A vizsgálat korántsem vezet a várt eredményre, nem erősíti meg, hogy a titkosírás-használók e könyvekhez nyúltak volna módszerekért.²⁰ Bár nemesek viszonylag gyakran alkalmaztak kriptográfiai módszereket, könyvtáraikban ritkán találunk erről szakirodalmat. Nézzük Ráday Pál példáját! Kevés történelmi szereplő kezén ment át több titkosírás, mint éppen a Rákóczi-szabadságharc kancelláriavezetőjének kezén. Ráday számos követtel és európai uralkodóval működtetett külön titkosíráskulcsot, a Ráday családi levéltárban harmincegy tábla maradt fenn a szabadságharc korából,²¹ Rákóczi titkos levéltárában pedig egy híján száz,²² és ha a kettő összegéből levonjuk a nagy számban lévő duplumokat, akkor is azt mondhatjuk, hogy sok tucat különböző titkosírás-technikát alkalmazott (és alkalmaztak a titkárai) napi rendszerességgel.

Mi a helyzet a könyvtárával? Ráday könyvtára alapos kutatások után megfelelően jól rekonstruálható.²³ Ráday tudatos könyvgyűjtő volt, a könyvtár gazdagsága saját (és fia: Gedeon) ízlését dicséri, tudósok segítségét vette igénybe a gyarapításhoz,²⁴ és számos területen enciklopedikus igénnyel gazdagította gyűjteményét. A történe-

¹⁷ J. FALCONER, *Rules for explaining and decyphering all manner of secret writing, plain and demonstrative with exact methods for understanding intimations by signs, gestures, or speech: also, an account of the secret ways of conveying written messages, discovered by Trithemius, Schottus, Lord Fran. Bacon, Bishop Wilkins et.*, London, Printed for Dan. Brown ... and Sam., Manship, 1692.

¹⁸ RÉVAY, *Titkosírások*, 89, 110.

¹⁹ R. VÁRKONYI ÁGNES, *A rejtőzködő murányi Vénusz*, Budapest, Helikon, 1987, 213.

²⁰ A vizsgálat módja a Monok István szerkesztésében és irányítása alatt megjelent (a szegedi Scriptum Kiadó, valamint az Országos Széchényi Könyvtár által kiadott) könyvtárkatalogusok és könyvjegyzékek sorozatainak módszeres átnézése, valamint MONOK István, *A művelt arisztokrata* című könyve további lábjegyzet-hivatkozásaiban feltüntetett katalógusok és könyvlisták vizsgálata volt.

²¹ Ráday Levéltár C64-4d2-25.

²² MOL G 15 Caps. C. Fasc 43. és Fasc. 44.

²³ BORVÖLGYI Györgyi, *Ráday Pál (1677–1733) könyvtára* (Budapest, OSzK, 2004).

²⁴ I. m., 63.

ti, jogi, és a politikai műveltség terén igen alapos olvasmányanyag állt össze,²⁵ de a kriptográfia szakirodalmá kimaradt a könyvtárból.

Hasonlóképpen, több mint száz évvel korábban Dudith András szorgalmas felhasználója volt a titkosíráskulcsoknak a bécsi udvarnak küldött nagyszámú követjelentésének tanúbizonysága szerint,²⁶ könyvtárában azonban a pillanatnyi kutatás nem mutatta ki rejtjelezéssel kapcsolatos kézikönyv jelenlétét, igaz, hogy a gyűjteményt csak részlegesen sikerült rekonstruálni.²⁷

Johann Heinrich Bisterfeld Rákóczi Zsigmondnak küldött nagyszámú titkosított levelet.²⁸ Ha Ráday könyvtárát tudatosan összeválogatottnak neveztük, akkor Bisterfeldét még elismerőbb szavakkal kell illetni, Bisterfeld ugyanis korának egyik legjelentősebb enciklopedista tudósaként, herborni majd gyulafehérvári professzor-ként szakmájából adódóan épített jól strukturált könyvtárat (és egyébként Rákóczi Zsigmond könyvbeszerzéseire is komoly hatást gyakorolt).²⁹ És bár a könyvtárban Giambattista della Portának és Athanasius Kirchnernek a könyveit is megtaláljuk, ezek nem a két szerző kriptográfiai művei, mint ahogyan más rejtjelezéssel kapcsolatos könyvet sem találunk.³⁰ Bisterfeld esetében felvethető persze, hogy a tudós kollégájától és apósától, Johann Heinrich Alstedtől is vehette kriptográfiai ismereteit.³¹ Valóban, Alsted *Enciklopediájának* van külön „Polygraphia” című fejezete, méghozzá az utolsó, hetedik kötetben, az „egyveleg tudományok” közt, a *Farragines disciplinarum, seu disciplinas compositas* részben a „Mnemonica” alatt, az „Ars lulliana” után.³² Igen ám, de ez a rész valójában egyetlen oldalnyi szöveg (miközben például a dohányról – „Tabacologia” – kétszer ennyit ír), amelyben a szerző Trithemius polialfabetikus táblázatát mutatja be működés közben. Márpedig a polialfabetikus módszerek bonyolultságuk okán ekkoriban még nem szerepeltek a valóságban is használt eljárások közt, az elmélet és a gyakorlat igen messze esett egymástól.

²⁵ I. m., 80–84.

²⁶ HHStA Staatskanzlei Interiora Ceremonie und courtoisie und Chiffren schlüssel: Kt. 12. Nr. 172, kiadva, Lech SZCZUCKI, SZEPESSY Tibor, eds. *Epistulae / Andreas Dudithius*, Vol. 1, Akadémiai Kiadó, 1992, 40–41, lásd még Vol. 2, 22–23; Vol. 3, 16–17; Vol. 4, 18–22.

²⁷ JANKOVICS József, MONOK István szerk., *Dudith András könyvtára*, Szeged, Scriptorum, 1993.

²⁸ SZILÁGYI Sándor, Herceg Rákóczy Zsigmond levelezése, MTT III/10. 654–676; MTT III/11. 289–300; MTT III/13, 229–257.

²⁹ VISKOLCZ Noémi szerk., *Johann Heinrich Bisterfeld (1605–1655). Bibliográfia, A Bisterfeld könyvtár Budapest – Szeged*, OSZK, Scriptorum, 2003, 91.

³⁰ I. m.

³¹ Alstedről: SZENTPÉTERI Márton, *Egyetemes tudomány Erdélyben. Johann Heinrich Alsted és a herborni hagyomány*, Budapest, Universitas Kiadó, 2008, valamint Howard HOTSON, *Johann Heinrich Alsted 1588–1638: Between Renaissance, Reformation, and Universal Reform*, Oxford, Clarendon Press, 2000; uő, *Paradise postponed. Johann Heinrich Alsted and the Birth of Calvinist Millenarianism*, Dordrecht–Boston–London, Springer, 2001.

³² Ioan. Henrici ALSTEDII, *Encyclopaedia septem tomis distincta*, Herbornae, 1630. és Lugd. Batav: 1640. Repr: Wilhelm SCHMIDT BIGGEMANN, ed., *Johann Heinrich ALSTED: Encyclopaedia septem tomis distincta*. Stuttgart–Bad Cannstatt, 1989–1990).

Nem találunk kriptográfiai kézikönyvet a Rákóczi-család rekonstruált könyvtárában,³³ sem a Teleki családjában,³⁴ pedig I. Rákóczi György fejedelem kiterjedt titkosírás-használatot folytatott, Teleki Mihálynak pedig százával maradtak fenn – részben saját kézzel – kódolt levelei. Bár e könyvtárak rekonstrukciója csupán részleges, ezért az eredmény elmaradásából önmagában nem lehet messzemenő következtetéseket levonni, mégis tanulságos, hogy alig akad pozitív találat a keresés során. A kevés találat egyike Csanaki Máté könyvtára 1638-as leírásának egy tétele: *De occultis literarum Notis Johanne Baptista Porta Neapolithano Authore*.³⁵ Csanaki (1594–1636) I. Rákóczi György udvari orvosa volt és kolozsvári rektor, aki külföldi útjáról hazafelé indulva Gdańskban hagyta a könyveit. Onnan kellett halála után a fejedelemnek, aki megvette őket, hazahozatnia. Sárospatakra szállíttatta a gyűjteményt, de mivel a könyvek egy része ott már megvolt, ezért Erdélybe, Gyulafehérvárra hozatta őket.³⁶ A forrásokból kiderül, hogy maga Bisterfeld is izgatottan várta a könyvek érkezését. Következésképpen a fejedelemnek mégiscsak birtokában lehetett della Porta könyve, bár Rákóczi rejtjelhasználata (a nagy mennyiségű, könnyen feltörhető monoalfabetikus titkosírás és a kevés homofonikus, amelyet használt)³⁷ nem utal arra, hogy az olasz tudós módszerei megihlették volna.

Szintén a kevés pozitív találat közé tartozik Nádasdy Ferenc elkobzott könyvtárának 1678-as bécsi könyvvösszeírása, amelynek egyik tétele Trithemius *Steganographiájának* 1608-as, frankfurti kiadása.³⁸ Csábító volna feltételezni, hogy a Wesselényi-féle szervezkedésben érintett országbíró és királyi helytartó esetleg Trithemiustól merített titkos levelezésében, de a források ezt nem támasztják alá. Nádasdy titkosított levelei vagy kódszavakkal (nomenklátorokkal) ellátott monoalfabetikus,³⁹ vagy – a

³³ MONOK István szerk., *A Rákóczi-család könyvtárai, 1588–1660*, Szeged, Scriptorum, 1996.

³⁴ MONOK István, NÉMETH Noémi, VARGA András szerk., *Erdélyi Könyvesházak III. 1563–175, A Bethlen-család és környezete, Az Apafi-család és környezete, A Teleki-család és környezete. Vegyes források*, Szeged, Scriptorum, 1994.

³⁵ *I. m.*, 183.

³⁶ Csanakiról és könyvjegyzékéről bővebben: MONOK István, Csanaki Máté könyvjegyzéke, *Magyar Könyvszemle* (1983), 256–262.

³⁷ ÖTVÖS Ágoston, *Rejtelmes levelek első Rákóczy György korából*, Kolozsvár, 1848.

³⁸ FARKAS Gábor, VARGA András, KATONA Tünde, LATZKOVITS Miklós, MONOK István szerk., *Magyarországi magánkönyvtárak II. 1588–1721. Adattár XVI–XVIII. századi szellemi mozgalmaink történetéhez*. 13/2, Szeged, Scriptorum, 1992, 103. Lásd még BAJÁKI Rita, BUJDOSÓ Hajnalka, MONOK István, VISKOLCZ Noémi szerk., *Magyarországi magánkönyvtárak IV. 1552–1740. Adattár XVI–XVIII. századi szellemi mozgalmainak történetéhez* 13/4, Budapest, OSZK, 2009, 126; VISKOLCZ Noémi, Nádasdy III. Ferenc gyűjteményei, *Századok* 144 (2010), 873–893; SITTE Alfréd, Gróf Nádasdy Ferenc művei és könyvtára, *Magyar Könyvszemle* 10 (1902), 146–158; MONOK István, A Nádasdy család sárvári és pottendorfi udvara és könyves műveltsége, in *uő szerk., Kék vér, fekete tinta: arisztokrata könyvgyűjtemények 1500–1700, Nemzetközi vándorkiállítás*, Budapest, 2006, 69–85.

³⁹ HHStA, Ung Akt. Spec Verschwörerakten IV. Nádasdysche Akten Fasc. 314. Konv. B. 1671. I–III. fol. 76–78.

kor kihívásainak megfelelő – homofonikus⁴⁰ rendszerűek voltak, nincsen nyoma annak, hogy a Trithemius-féle bonyolult és körülményes üzenetlejtéses módszereket használta volna. Hangsúlyozni kell azonban, hogy a kutatás ezen a téren még nincsen lezárva, kerülhetnek elő akár pozitív bizonyítékok is.

A többi általam azonosított kriptográfiai kézikönyv olyan gyűjteményekben fordul elő, amelyek tulajdonosának – vagy a mögöttük álló egyházi intézménynek – nem tudunk titkosírás-használatáról. Ráadásul semmi nem utal arra (igaz, semmi nem is zárja ki), hogy az adott könyv kézikönyvként használtatott volna. Így megtaláljuk a nagyszombati jezsuita könyvtár 1632-es katalógusában della Porta *De occultis literarum notis* tételét kétszer, az 1690-es katalógusban pedig „Trithemij Abbatis” *Poligraphia, octavo*, Argentorati, 1600-ját szintén kétszer (bár lehet, hogy csak két kötetben) feltehetően tévedésből a *Scriptura sacra, et patres* alá beosztva.⁴¹ Trithemius *Polygraphiája* (*Polygraphie libri sex* és a *Clavis polygraphiae*, 1518) megvolt az 1568-ban Magyarországon meghalt humanista, Hans Dernschwam könyvtárában is,⁴² a sárospataki könyvtárban⁴³ valamint a nagyenyedi kollégium könyvtárában az 1679–1680-os összeírás szerint.⁴⁴

Nézzük meg most, mennyire állja meg a helyét az a korábbi szakirodalomban hangsúlyozott állítás, hogy Athanasius Kircher művei hatással lehettek a hazai titkosírás-használatra! A jezsuita rend büszkesége, Kircher (1602–1660) kora egyik legtöbbet publikáló szerzője volt. Avignonban a matematika és a keleti nyelvek professzora volt, aztán Rómába ment, ahol kinevezték a Collegium Romanum professzorának. Talán elsőként ismerte fel a tömeges könyvgyártásban rejlő lehetőségeket. Amszterdami könyvkiadója segítségével a régi és az új ismeretek szinte minden részletéről készített enciklopédiát, amelyek telve voltak nyelvi, paleográfiai, történelmi és tudományos részletekkel. Ötvenéves szakmai karrierje alatt közel harminc könyvet írt. Egész Európával, sőt a kontinensen túli világgal is levelezett. Barátságban állt pápákkal és hercegekkel; püspökök, érsekek, arisztokraták támogatták, kértek tőle könyveket, látták el tudományos információkkal. A jezsuita rend erőforrásait használva a teljes világra kiterjedő információs rendszert hozott létre, Kínától Dél-Amerikáig min-

⁴⁰ HHStA, Ung Akt. Spec Verschwörerakten IV. Fasc. 312. Konv. A. fol. 4.

⁴¹ FARKAS Gábor Farkas szerk., *Magyarországi jezsuita könyvtárak 1711-ig*, II, Nagyszombat 1632–1690, Szeged, Scriptum, 1997, 96–97, 321.

⁴² BERLÁSZ Jenő, KEVEHÁZI Katalin, MONOK István, VARGA András szerk., *A Dernschwam-könyvtár. Egy magyarországi humanista könyvjegyzéke*, Szeged, JATE, 1984, 19.

⁴³ OLÁH Róbert szerk., *Protestáns Intézményi Könyvtárak Magyarországon, 1530–1750. Jegyzékszerű források*. Adattár XVI–XVIII. századi szellemi mozgalmaink történetéhez 19/2, Budapest, OSZK, 2009, 281.

⁴⁴ MONOK István szerk., *Erdélyi Könyvesházak II, Kolozsvár, Marosvásárhely, Nagyenyed, Szászváros, Székelyudvarhely*. Adattár XVI–XVIII. századi szellemi mozgalmaink történetéhez 16/2, Szeged, Scriptum, 1991, 151.

denütt voltak levelezőpartnerei, akik a helyi vulkánokról, mágneses mezőről vagy írásrendszeréről szállították az adatokat.⁴⁵

Kircher lelkesedett az automatákért, nem egy uralkodót éppen elmés szerkezeteivel nyűgözött le. Rómában nagyszabású múzeumot gyűjtött, amelynek messze földről csodájára jártak a tudomány iránt fogékony utazók. A tudós saját vezetésében csodálhatták meg a különféle érdekességek páratlan gyűjteményét, a gépek, faobeliszkek, gyermekcsontvázak, preparált állatok, római temetkezési edények, kínai tárgyak, mozaikok, pénzérmék válogatott különlegességeit.⁴⁶

A jezsuita nagy kódfejtő hírében állt. Levelezőpartnereinek kriptográfiai rejtvényeket küldött, de maga is kapott megoldatlan titkosírásokat. Járt nála a történelem legrejtélyesebb könyve, a botanikai és csillagászati ábráiról, meztelen fürdőző nőiről és különös írásrendszeréről híres kézirat, amelyet majd kétszázötven évvel később megtalálójáról Voynich-kéziratnak fognak nevezni. Kircher belenézett, megvizsgálta, majd bölcsen félretette, nem rontotta a hírét azzal, hogy rossz megfejtést blöfföl. És milyen jól tette, a Voynich-kéziratba a második világháború legjobb kódfejtőinek is beletört a bicskája, máig nem sikerült megfejteni, pedig nem kevés erőforrás áll rendelkezésre.⁴⁷

A kriptográfia területére tartozó könyve az 1663-as *Polygraphia Nova et Universalis*. Kircher szándékosan kis példányszámban nyomtatta ki, és kevés uralkodónak és más fontos embernek küldte el személyes levéllel. Nagyobb része nem is titkosírás, hanem Trithemius nyomán *Polygraphia*, azaz olyan kommunikációs eszköz, amellyel felülkerekedhet a bábeli nyelvzavaron. A különféle nyelvek azonos jelentésű szavaihoz ugyanazt a számot rendeli egy nagy, többnyelvű szótárban. Így aztán, ha mondjuk, leírja egy német mondat szavainak megfelelő számokat egymás után, azt más valaki, aki egyáltalán nem tud németül, ki tudja olvasni olaszul: 17. századi fordítóprogram. A rendszer ebben a formában ugyan a kommunikáció megkönnyítésére szolgál, a kötet harmadik könyve azonban a szöveg tartalmának elrejtésére ad eszközöket. Itt elsősorban Trithemius és Vigenère alapján behelyettesítéses rejtjeleket és betűper-

⁴⁵ A Kircherről szóló számos publikáció közül az alábbiakkal érdemes kezdeni: John Edward FLETCHER, *Athanasius Kircher und seine Beziehungen zum gelehrten Europa seiner Zeit*, Wiesbaden, Otto Harrassowitz, 1988; Paula FINDLEN, *Athanasius Kircher: The Last Man Who Knew Everything*, New York, Routledge, 2004; Joscelyn GODWIN, *Athanasius Kircher's Theatre of the World: The Life and Work of the Last Man to Search for Universal Knowledge*, Rochester, Vt., Inner Traditions, 2009.

⁴⁶ Megítélése már életében is ellentmondásos volt, Boyle, Leibniz, és az egész Royal Society az ő műveit olvasta, hozzá viszonyult, de erősen kritikusan. Descartes szerint a jezsuita sok trükköt tud, inkább sarlatán, mint tudós. Huygens arra panaszkodott, szörnyű a könyve. Matematikusok teljes generációja rökönödött meg, amikor látványosan, de helytelenül bizonyította, hogyan lehet négyszögesíteni a kört. Sokan távolságtartóak maradtak, mások nyíltan figyelmeztettek Kircher önkényes szövegértelmezéseire. FINDLEN, *Athanasius Kircher*.

⁴⁷ Gerry KENNEDY, Rob Churchill, *The Voynich Manuscript: The Mysterious Code That Has Defied Interpretation for Centuries*, Rochester, Vt., 2006.

mutató módszerek leírását kapjuk. A mesterséges nyelvtervezet és a kriptográfia kéz a kézben járt.⁴⁸

Kircher Magyarországon korántsem volt ismeretlen.⁴⁹ Voltak barátai, levelezőpartnerei, rajongói. Nádasdy Ferencnek és Lippay György érseknek ajánlotta az Egyiptomról szóló könyve egy-egy fejezetét. Több arisztokrata, egy Batthyány, sőt egy Erdődy gróf is meglátogatta Rómában. Nádasdyval a távcsövek szerkesztéséről levelezett, küldött is neki egy csillagászati távcsövet. A nagyszombati jezsuitáktól bányászati információkat kapott a föld alatti világról szóló könyvéhez különféle ércekről, föld alatti vizekről és barlangi törpékről. A Zrínyi-könyvtárban több könyve is megvolt, köztük a hieroglifa megfejtéseit tartalmazó *Oedipus Aegyptiacus* és a mágnesességről szóló *De Magnetica Arte libri tres*.⁵⁰ Lippay több könyvet is olvasott tőle, ezek közt volt olyan, amelyet a jezsuita tudós maga küldött el neki. Oroszlánkő ura, Jakusith Imre is gyűjtötte Kircher könyveit, levelezett is a tudóssal, aki elküldte neki az összes könyvének listáját. Ma összességében Kircher harminc művének kilencvenhat példánya található vagy azonosítható magyarországi könyvtárban.⁵¹

Kircher tehát ismert volt a művelt értelmiség köreiben. De válhatott-e a hazai titkosírás-használat forrásává? Mint láttuk, egyetlen könyve foglalkozott kriptográfiával, és az is csak részben. A rejtjelek tematikája más könyveiben is feltűnik, de sehol nem olyan részletesen, hogy abból praktikus módszereket lehessen meríteni. Márpedig a *Polygraphia* nem tartozott Kircher Magyarországon ismert könyvei közé. A Zrínyi-könyvtárban – legalábbis mai tudásunk szerint – nem volt meg. Jakusith cím szerint említi, hogy hiányzik gyűjteményéből. Kizárólag egy példányáról tudunk, amelyet a jezsuita tudós Lippay érseknek küldött. Ez a példány azóta is Esztergomban van a Főszékesegyházi Könyvtárban.⁵²

Összességében azt mondhatjuk, hogy Selenus és Vigenère alig, della Porta, Tritemius és Kircher viszont meglehetősen ismert volt a 17. századi Magyarországon, műveiket kis utánajárással meg lehetett találni. Portától azonban leginkább a *Magia*

⁴⁸ Kircher Polygraphiájáról: Nick WILDING, If you have a secret, either keep it, or reveal it: Cryptography and Universal Language, in Daniel STOLZENBERG ed., *The Great Art of Knowing – The Baroque Encyclopedia of Athanasius Kircher*, Fiesole, Stanford University Libraries, Edizioni Cadmo, 2001, 93–103; uő, Publishing the Polygraphy: Manuscript, Instrument, and Print in the Work of Athanasius Kircher, in Paula FINDLEN ed. *Athanasius Kircher*, 283–296; Daniel STOLZENBERG, The Universal History of the Characters of Letters and Languages: An Unknown Manuscript by Athanasius Kircher, *Memoirs of the American Academy in Rome* 56/57 (2011/2012), 305–321.

⁴⁹ Kiss Farkas Gábor, „Difficiles Nugae” Athanasius Kircher magyarországi kapcsolatai, *Irodalomtörténeti Közlemények*, 109 (2005), 436–463.

⁵⁰ HAUSNER GÁBOR, KLANICZAY TIBOR, KOVÁCS SÁNDOR IVÁN, MONOK ISTVÁN, ORLOVSZKY GÉZA szerk., *A Bibliotheca Zriniana története*, Budapest, Argumentum Kiadó, 1992, 324–326. Kircher művei a könyvtárban: *Oedipus Aegyptiacus*, 1652, *Jesu Magnes, sive de Magnetica Arte libri tres*, 1654, *Ars magna lucis*, 1646, *Scrutinium Physico-medicum*, 1658.

⁵¹ Kiss Farkas, „Difficiles Nugae”, 457.

⁵² Az Esztergomi Főszékesegyházi Könyvtár 28879-es jelzetű példánya Lippaynak ajánlva: Kiss Farkas, „Difficiles Nugae”, 443.

naturalis (Antwerpen, 1560), míg Kirchertől az *Oedipus Aegyptiacus* (I–II, Róma, 1652–1654.) volt elterjedt, e két szerző tehát nem elsősorban a rejtjelezéssel kapcsolatos műveivel képviseltette magát a hazai könyvpiacra. Mindegyik felsorolt szerzőre igaz ugyanakkor, hogy a titkosírástörténet folyamán egyre kifinomultabb és körmönfontabb technológiák iránt érdeklődött, olyan kombinatorikus és gyakran több ábécét használó, polialfabetikus módszerek iránt, amelyek komoly intellektuális teljesítményt jelentenek, de amelyek használati értéke a korban csekély volt. A kor diplomáciai, politikai, hadi és magánrejtjelezése vagy megmaradt a monoalfabetikus szinten, vagy pedig – fejlettebb esetben – homofonikus titkosírást jelentett. A – többek közt Zrínyi Miklós⁵³ vagy Lippay György⁵⁴ által is használt – homofonikus titkosírással azonban az említett korabeli szakkönyvek gyakorlatilag egyáltalán nem foglalkoztak, az olyan monoalfabetikus módszereket pedig, amelyben az ábécé egyik felét megfeleltetjük a másiknak, vagy amelyben csak a magánhangzókat cseréljük ki rejtjelszimbólumokra, olyannyira elavultnak tartották, hogy említésre sem méltatták. Nem zárhatjuk ki, hogy egyes titkosírás-használók kezébe került Trithemius vagy Kircher *Polygraphiája*, esetleg della Porta *De occultis literarum notis*, semmilyen jel nem utal azonban arra, hogy olvasmányaik alapján fejlesztették vagy változtatták volna máshonnan merített módszereiket. Minden arra utal, hogy titkosírás-használatuk forrását másutt kell keresnünk.

Mesterséges nyelvek

A 17. század közepe táján elszaporodó mesterséges nyelvtervezetek kérdéséről érintetük Kircher esetében, akinek *Polygraphiája* nagy részben e kérdéskörhöz tartozik. Univerzális, tökéletes, filozófiai vagy mesterséges nyelvtervezetek számos szerző tollából és számos célból születtek.⁵⁵ A szerzők részben egybeestek a jelentősebb kriptográfiai szerzőkkel, részben nem, de majdnem valamennyien a kora újkor leg-

⁵³ SZÉCHY Károly, *Gróf Zrínyi Miklós*, Budapest, Franklin, 1896–1900, 3. köt. 335–338, 4. köt. 252–268.

⁵⁴ BEKE Antal szerk., Pázmány, Lippay és Eszterházy levelezése I. Rákóczy Györggyel [1629–1637.], 1–3. *Magyar Történelmi Társulat*, 1881, 641–674, 1882, 134–148, 279–325, a rejtjelkulcs: 144–146.

⁵⁵ Mesterséges nyelvekről: Louis COUTURAT, Leopold LEAU, *Histoire de la langue universelle*, Hachette, Paris, 1903; *Les nouvelles langues internationales*, Hachette, Paris, 1907; ARNO BORST, *Der Turmbau von Babel: Geschichte der Meinungen über den Ursprung und Vielfalt der Sprachen und Völker*. 6 k., Hiersemann, Stuttgart, 1957–1963; PAOLO ROSSI, *Clavis universalis: arti della memoria e logica combinatoria da Lullo a Leibniz*, Bologna, il Mulino, 1983; JAMES KNOWLSON, *Universal Language Schemes in England and France, 1600–1800*, Toronto, University of Toronto Press, 1975; ROBERTO PELLERER, *Le lingue perfette nel secolo dell'utopia*, Roma–Bari, Laterza, 1992; MARY M. SLAUGHTER, *Universal languages and scientific taxonomy in the 17th century*, Cambridge, Cambridge University Press, 1982; UMBERTO ECO, *La ricerca della lingua perfetta nella cultura europea*, Bari, Laterza, 1993, magyarul: *A tökéletes nyelv keresése az európai kultúrában*, Budapest, Atlantisz Könyvkiadó, 1998.

jelentősebb értelmiségei közé tartoztak: Johannes Trithemius, Athanasius Kircher, René Descartes, Isaac Newton, Gottfried Wilhelm Leibniz, Marin Mersenne, George Dalgarno, Joseph de Maimieux, Francis Lodwick, Cave Beck, John Wilkins vagy a magyar Kalmár György.⁵⁶ Céljaik gyakran eltértek, volt köztük, aki praktikus, mindenki által használható közös nyelvet akart szerkeszteni, volt, aki inkább – akár a praktikum rovására is – logikailag jól felépített, az emberi tudás filozófiai megalapozására alkalmas eszközt kívánt létrehozni. Volt, aki az ádami ősnylvet kereste, volt, aki – mint a már megismert Kircher vagy Cave Beck – nem is közös nyelvet, hanem közös írást szerkesztett, amelyet mindenki a maga nyelvén olvashatott ki.⁵⁷ Mindezen tervekre igaz, hogy a nyelvet felhasználhatóvá és hozzáférhetővé kívánták tenni. A projekt – természetéből adódóan – nyílt és nem titokzatoskodó volt, alapvetően különbözik tehát a titkosírás-tervezetek rejtőzködő jellegétől. Mégis, sok közös elem található a két történet közt. Először is, amint láttuk, gyakran azonosak a szerzők, ugyanazokat a tudósokat hozta lázba a hasznos műnyelv szerkesztésének izgalma, mint a praktikus rejtjelek kínálta rejtőzködés.⁵⁸ Másodszor, ha egy mesterséges nyelv leírását elvesztjük, és pusztán a végterméke, a nyelv alkalmazása marad meg, könnyen olyan helyzetben találjuk magunkat, mint egy ismeretlen kódrendszer vagy titkosírás előtt ülő kódfejtő.

A harmadik ok, amiért a mesterséges nyelvtervezetek potenciális hatásán el kell gondolkoznunk, hogy míg a legtöbb titkosírás-táblázat betűket, szótagokat és kódszavakat feleltet meg rejtjelszimbólumoknak, addig egy-két kulcsban nyelvtani kategóriák is megjelennek, az accusativus, a genitivus, a dativus és az ablativus jele (grafikus jelek az egyébként számokból álló táblázatban), valamint a többes szám (szintén grafikus) szimbóluma. Teleki Mihály két táblázatában is látunk erre példát.⁵⁹ Hasonló nyelvtani kategóriák igen elterjedtek a mesterséges nyelvtervezetekben, így Wilkins, della Porta, Kircher és mások nyelveiben. A mesterséges nyelvek természetesen általában bonyolultabb rendszereket vezetnek be, Kircher *Polygraphia*-ja például a főnévragozás (*declinatio*) mellett az igeragozást (*conjugatio*) is grafikus jelekkel jelzi.⁶⁰ Igeragozásnak mindaddig nem találtam rejtjelkulcsokban nyomát, és arra sincsen közvetlen bizonyíték, hogy a 17. század második felének kulcsaiban a főnévragozási elemek feltűnése a mesterséges nyelvek rendszeréből érkezne: a kapcsolat lehetőségét további bizonyíték feltűnéséig legalábbis felvetjük. Talán szükségtelen hangsúlyozni, hogy a titkosírás-technikai ké-

⁵⁶ Minderről részletesebben írok a *Titkosítás a vallásban* című fejezetben.

⁵⁷ Így például: Cave BECK, *The Universal Character by which all the Nations in the World may Understand one anothers conceptions, Reading out of one Common Writing their own mother tongues*, London, Thomas Maxey, 1657, vagy Athanasius KIRCHER, *Polygraphia Nova et universalis ex combinatoria arte detecta*, Rome, Varesius, 1663.

⁵⁸ A mesterséges nyelvek és a kriptográfia közös történetéről: Gerhard STRASSER, *Lingua Universalis: Kryptologie und Theorie der Universal Sprachen im 16. und 17. Jahrhundert*, Wolfenbütteler Forschungen, Vol. 38, Wiesbaden, Harrassowitz, 1988.

⁵⁹ MOL P 1238 Teleki Mihály Gyűjtemény. Vegyes Iratok. Titkosírás kulcsok (T.Tel.10 és T.Tel.13)

⁶⁰ KIRCHER, *Polygraphia nova*, 15.

zikönyvekkel kapcsolatban felvetett nehézségek – azaz annak bizonyítási kényszere, hogy a titkosírástábla szerkesztők olvashattak-e mesterséges nyelvtervezeteket – ebben az esetben legalább annyira jelentkeznek, mint az előző esetben.

A gyorsírás

A magyarországi titkosírás-használat és gyorsírás kapcsolatát Siklóssy László már a harmincas években felvetette, amikor az országgyűlési beszédekről szóló könyvében áttekintést nyújtott a politikai természetű beszédek lejegyzési módjairól.⁶¹ A kapcsolatot lehetősége logikusan adódik, gondoljunk csak arra, hogy a politikai beszédeket és az elküldendő levelek tervezeteit gyakran ugyanazok a titkárok jegyezték le, akik a titkosírástáblák szerint kódolták a diplomáciai szempontból érzékenyebb üzeneteket. John Willis, az egyik legkorábbi kora újkori gyorsírás-szerző hangsúlyozza, hogy rendszere titkosírásként is alkalmazható azok ellenében, akik nem ismerik a gyorsírás tudományát.⁶² A 19. században több olyan könyvet is ismerünk, amely együtt tárgyalja a két kérdést,⁶³ a huszadik században is közös olykor a két téma szakirodalmá,⁶⁴ mint ahogyan arra is bőszeggel adódik példa,⁶⁵ hogy egy eredetileg gyorsírással lejegyzett napló a karaktertábla hiányában – a szerző szándékával összhangban vagy épp annak ellenére – titkosírássá válik. De mennyire beszélhetünk valódi kapcsolatáról a 16–17. században?

Vizsgált korszakunk a gyorsírás-történelem vakfoltjára esik. A gyorsírássos jelek, vagy más néven Tiro-féle jelek (*notae Tironianae*) ugyanis a késő ókorban és a kora középkorban voltak igazán elterjedtek, amikor a betűírás különösen nehézkes volt. A rendszer folyamatosan kifinomultabbá és bonyolultabbá vált, a 12. századra már több ezer jelet számlált, köztük betű- és fogalomjelekkel. A késő középkorra azonban a rendes latin írásmód is kellően felgyorsult, a rövidítések és tronkolások egyre általánosabbak lettek, így a Tiro-féle jelek jelentősége visszaszorult, a gyorsírásszimbólumok gyakorlatilag eltűntek. Ezután a gyorsírások történetéből kimaradt

⁶¹ SIKLÓSSY László, *Az országgyűlési beszéd útja*, Budapest, Királyi Magyar Egyetemi Nyomda, 1939, korszakunk felől különösen: 30–45. Ziegler Andrásnak mondok köszönetet, hogy felhívta a könyvre a figyelmemet.

⁶² John WILLIS, *The Art of Stenographie, teaching by plaine and certaine rules, to the capacite of the meanest, and for the use of all professions, the way of compendious writing*, London, Cuthbert Burbie, 1602. Bibliothèque Nationale de France, Réserve, V 30834. A hivatkozott állítás a második, nem számozott oldalon található.

⁶³ A kérdéssel részletesebben foglalkozom *A Rohonci kód* című könyvem 10. fejezetében.

⁶⁴ Például Giorgio COSTAMAGNA, *Tachigrafia notarile e scritture segrete medioevali in Italia*, Rome, ANAI, 1968.

⁶⁵ Lásd például James J. GILLOGLY, *Breaking an Eighteenth Century Shorthand System*, *Cryptologia* 11/2 (1987), 93–98 vagy Emanuele VITERBO, *The Ciphered Autobiography of a 19th Century Egyptologist*, *Cryptologia* 22/3 (1998), 231–243.

néhány évszázad, a 16. században lényegében újra fel kellett fedezni. Bár tudomásunk van róla, hogy Itáliában a 15. században az írnokok saját módszert fejlesztettek ki a szavak és fogalmak rövidítésére és tömörítésére, amelyek célja rendszerint a hivatalos beszédek gyors feljegyzése, és leggyakrabban a szentbeszédek tartalmának megörökítése volt, az újraalapítók közt mégis a következő három, kora újkori szerzőt szokták említeni: Timothy Bright (*Characterie; An Arte of Shorte, Swifte and Secrete Writing by Character*, 1588.), John Willis (*Art of Stenography*, 1602), valamint Thomas Shelton (*Short-Writing*, 1626, későbbi kiadásokban: *Tachygraphy*). A rendszerek gyakran elhagyták a magánhangzók jelölését, csak a mássalhangzókat jelölték külön karakterrel, míg a magánhangzóra többnyire a következő mássalhangzójel pozíciójából, a vonás vastagságából, a körülötte lévő pontjelekből vagy más indirekt módon lehetett következtetni. A gyorsíró rendszerek általában 150-200 jelet használtak mindezek jelölésére, következésképp egészen hasonló méretűvé váltak, mint egy homofonikus titkosírás.⁶⁶

Míg az első modern rendszerek az 1600 körüli évtizedekben születtek Angliában, Magyarországon – úgy tűnik – csupán százötven-kétszáz évvel később születtek hasonló kézikönyvek. Bár a hazai gyorsírás-használat korai évszázadainak története még megírásra vár, pillanatnyilag nincsen különösebb nyoma, hogy 1700 előtt a politikai beszédek minél gyorsabb lejegyzésének módjai olyan mértékig rendszerbe foglaltattak volna, hogy a titkosírósmódszerekre hatást tudtak volna gyakorolni. Éppen ellenkezőleg, úgy tűnik, a rejtjelezés állt fejlettebb szinten, mint a gyorsírás.

A török kérdés

Korábban már részletesen végigkövettük, hogyan fejlődött a középkor évszázadai során az arab kriptológia (titkosírás-tudomány) és hogy a különféle damaszkuszi és kairói tudósok, költők, nyelvészek milyen technikákat javasolnak a kódtörő számára (kriptoanalízis – rejtjelfejtés). Az arabok több mint fél évezredes előnyét dokumentálja *A titkosírás arab eredetei* (Arabic Origins of Cryptology) című könyvsorozat.⁶⁷ Azt is említettük, hogy a nyugati titkosírás-tudomány nem az arab eredmények be-

⁶⁶ Érdemes röviden megemlékezni a szijakat írásról, amelyet arab hivatalnokok már a 10. században használtak a számadáskönyvek vezetésére. A szijakat írás egyfajta gyorsírás volt, amellyel az államigazgatási és adórendszerrel kapcsolatos információkat tartalmazó deftereket vezették, de csak a „beavatottak” tudták elolvasni, ezért bizonyos fokig titkosírássá vált, sőt még a modern kutatóknak is nagy nehézséget okozott megtanulniuk. Lásd FEKETE Lajos, *Die Siyaquat-Schrift in der türkischen Finanzverwaltung. Beitrag zur türkischen Paläographie mit 104 Tafeln I–II*, Budapest, Akadémiai Kiadó, 1955.

⁶⁷ A Mohamad MRAYATI, Yahya MEER ALAM és M.Hassan AT-TAYYAN által szerkesztett sorozatnak a KFCRIS & KACST kiadónál mindeddig hat kötete jelent meg: *Al-Kindi's Treatise on Cryptanalysis* (2003); *Ibn Adlan's Treatise* (2003); *Ibn ad-Durayhim's Treatise* (2004); *Ibn Dunaynir's Book* (2005); *Three Treatises on Cryptanalysis of Poetry* (2006); *Two Treatises on Cryptanalysis* (2007).

fogadása folytán, hanem önállóan, az itáliai diplomácia fejlődése nyomán szökken szárba. Míg más tudományos területeken – elsősorban az Ibériai félszigeten és Szicíliában – a nyugati kultúra lelkes tanítványnak bizonyult, a kriptográfia alapkönyvei nem jutottak el hozzá.

Al-Kindí, ibn ‘Adlán, ibn Dunajnír, ibn ad-Durajhim, al-Kalkasandí és néhány további szerző munkáit éppen az isztambuli gyűjtemények őrizték meg az utókor számára. Logikusan adódik a kérdés, nem nyithatott-e az Oszmán Birodalom közép-európai terjeszkedése egy új tudásátadó csatornát, nem hozhatott-e magával a magyarországi török uralom olyan kriptográfiai technikákat, amelyek beépülhettek a nyugati gyakorlatba. Miért ne lehettek volna e tudásátadás eszközei a hírszerzés emberei, azok a kémek, titkos levelezők vagy kettős ügynökök, akiknek titkos rendszere behálózta a török hódoltság, a Habsburg-irányítás alatt lévő Magyar Királyság és az Erdélyi Fejedelemség területét? E levelezők ugyanis gyakran használtak rejtjeleket üzeneteik továbbítására. Saját maguk is – különösen, ha kettős ügynökök voltak – segíthették a tudásátadást, de az sem zárható ki, hogy a leveleik elfogására és feltörésére szakosodott ellenséges kódtörő irodák tanulhattak a feltört módszerekből. Tágabbra nyitva a kérdést: válhatott-e a 11–13. századi spanyol, és dél-itáliai tudásátadás-csatorna mellett a 16–17. századi Magyarország olyan helyszínné, ahol kriptográfiai módszerek terjedtek az arra fogékony szerzők körében?

Az utóbbi évtizedekben a három részre szakadt országban zajló kora újkori kémkedés,⁶⁸ mind a Habsburg-,⁶⁹ mind az oszmán⁷⁰ hírszerzés egyre komolyabb

⁶⁸ A kérdés szakirodalmának részletes áttekintése: BAGI Zoltán Péter, A 16–17. századi határvidéki és diplomáciai kémkedés magyar nyelvű irodalmának áttekintése, *Aetas* 27 (2012), 176–188.

⁶⁹ Josip ŽONTAR, *Obveščevalna služba in diplomacija avstrijskih Habsburžanov v boju proti Turkom v 16. stoleju. Der Kundschafterdienst und die Diplomatie der österreichischen Habsburger im Kampf gegen die Türken im 16. Jahrhundert*, Ljubljana, Slovenska Akademija Znanosti i Umetnosti, 1973; FODOR Pál, Kémkedés a török korban, *Keletkutatás* 1995 ősz. 121–126; SZAKÁLY Ferenc, Egy végvári kapitány hétköznapijai. Horváth Márk szigetvári kapitány levelezése Nádasdy Tamás nádorral és szervitoraival, 1556–1561, in KANYAR József szerk., *Somogy Megye Múltjából* (Levéltári Évkönyv) 18 (1987), 45–126.; PETERCSÁK Tivadar és BEREZC Mátyás szerk., *Információáramlás a magyar és török végvári rendszerben*, Eger, Dobó István Vármúzeum, 1999, különösen az alábbi tanulmányok: PÁLFFY Géza, Hírszerzés és hírközlés a törökkori Magyarországon, 33–65; HILLER István, A Habsburg informátorhálózat kiépítése és működése az Oszmán Birodalomban, 157–169; KERÉKES Dóra, Kémek Konstantinápolyban: A Habsburg információszervezés szervezete és működése a magyarországi visszafoglaló háborúk idején (1683–1699), *Századok* 141 (2007), 1217–1258; Uő, Hírszerzés a XVI–XVII. században, *Irodalomismeret* 13 (2003), 63–70; Uő, *Diplomaták és kémek Konstantinápolyban*, Budapest, L’Harmattan, 2010.

⁷⁰ Emrah Safa GÜRKAN, The efficacy of ottoman counter-intelligence in the 16th century, *Acta Orientalia Academiae Scientiarum Hung.* 65 (2012), 1–38, DÁVID Géza–FODOR Pál, Oszmán hírszerzés Magyarországon, in PETERCSÁK–BEREZC, *Információáramlás*, 197–207; ÁGOSTON Gábor, Információszervezés és kémkedés az Oszmán Birodalomban a 15–17. században, in PETERCSÁK–BEREZC, *Információáramlás*, 129–157. Lásd még Dejanirah COUTO, Spying in the Ottoman Empire: Sixteenth-Century Encrypted Correspondence, in Francisco Bethencourt and Florike Egmond eds. *Cultural Exchange in Early Modern Europe* (Volume III) – *Correspondence and Cultural Exchange in Europe, 1400–1700*, Cambridge, Cambridge University Press, 2007, 274–312.

és részletesebb vizsgálat tárgyát képezi. A kettősügynökök (Trombitás János,⁷¹ David Passi,⁷² és mások⁷³) különösen érdekes – és egyre jobban ismert – fejezetét képviselik a hírszerzés történetének. Komoly kutatás tárta fel az egyes hírszerzések központi és periferiális rendszereit, a kapcsolattartás formáit, a megszerzett információ tartalmát, a kémek és titkos levelezők társadalmi háttérét, foglalkozását, sorsát, életét és halálát, az általuk küldött üzenetek hatását. Bár a témáról alkotott képünk sokkal részletesebb és pontosabb, mint két évtizeddel korábban, komoly levéltári kutatás szükséges még ahhoz, hogy a hírszerzés rendszere a teljes kora újkorban áttekinthető legyen, mint ahogy ahhoz is, hogy jól lássuk a titkos levelezők rejtjelhasználatának részleteit. Keveset tudunk arról, hogy a kémek milyen módon kapták a kódtáblát, amelyet aztán a biztonság érdekében meg kellett tanulniuk,⁷⁴ mint ahogy arról is keveset tudunk, hogy milyen gyakran változtatták kódjaikat. E kérdések egy része további levéltári vizsgálattal világosabbá válik, másik része azonban nehezen hozzáférhető, ugyanis a titkosírással készült leveleket gyakran megsemmisítették, és csak a „megfordított” változat, a levél nyílt szövegre átírt tartalma maradt fenn.

Ami viszont pillanatnyilag is megítélhető, annak alapján igen valószínűtlennek tűnik, hogy rejtjeltechnika tekintetében bármiféle tudásátadásnak lehetnénk tanúi a török (arab) és a nyugati (magyar–Habsburg) világ közt, az pedig még kevésbé valószínű, hogy ez éppen a titkos levelezők tevékenységén keresztül történhetett.

Először is, sajnos semmit nem tudunk arról, vajon a fent említett arab kriptográfiai kézikönyvek kikerültek-e a levéltárból a török fővárosban. Azaz a legkevésbé sem világos, hogy volt-e egyáltalán arab (damaszkuszi–kairói) – oszmán–török tudásátadás. Bár a szövegkiadások igencsak részletesek, és komoly háttérkutatást tartalmaznak, a kéziratok provenienciája homályban van, erre a szerkesztők vagy nem találtak, vagy nem is kerestek részleteket. Könnyen elképzelhető, hogy a könyvek érintetlenül feküdtek az isztambuli könyvtárak polcain (több esetben egyébként csupán egyetlen fennmaradt példányról beszélünk). A tudásátadás hiányára több adat is utal. 1551-ben az átmenetileg lefogott császári követ, Malvezzi leveleit a törökök hiába próbálják feltörni, annak kódja kifog

⁷¹ SZAKÁLY Ferenc, *Mezőváros és reformáció. Tanulmányok a korai magyar polgárosodás kérdéséhez*, (Humanizmus és reformáció 23.) Budapest, Balassi Kiadó, 1995, 225–290.

⁷² Elif ÖZGEN, The connected world of intrigues: the disgrace of Murad III's favourite David Passi in 1591, *Leidschrift*, 27 (2012), 75–100; Passihoz lásd még Pál FODOR, An anti-Semite Grand Vizier? The crisis in Ottoman-Jewish Relations in 1589–91 and its Consequences, in uő ed., *In Quest of the Golden Apple: Imperial Ideology, Politics, and Military Administration in the Ottoman Empire*, Istanbul 2000, 191–206.

⁷³ GÜRKAN, The efficacy of ottoman counter-intelligence, 28–31.

⁷⁴ Kerekes Dóra szíves közlése. Lásd még KEREKES Dóra, Titkosszolgálat volt-e a Habsburgok 16–17. századi „Titkos Levelezői Hálózata”, in KATONA Csaba szerk., *Kémek, ügynökök, besúgók. Az ókortól Mata Hariig*, Szombathely, 2014, 97–136.

rajtuk.⁷⁵ Egy, az 1560–1570-es évekből származó történelmi részlet szerint az oszmán-törökök olyannyira nem álltak a helyzet magaslatán kriptóanalízis tekintetében, hogy többször is megkísérelték tiltani, hogy az isztambuli velencei (vagy bármely más) követ leveleit sifírozva küldje haza, és egy alkalommal – némi ön-íroniával – arra is felszólították, tanítsa meg nekik kódjait. A követ udvariasan kitért a felszólítás elől.⁷⁶ Sőt, az is előfordult, hogy akinél kódolt levelet találtak, azt egyszerűen halálra ítélték, a velük gyakran szövetséges franciáktól pedig segítséget kértek más nációk rejtjelezett leveleinek megfejtéséhez.⁷⁷

Nem bizonyítható tehát, hogy maguk az oszmán-törökök örökösei lettek volna a magas szintű arab kriptográfiai tudásnak, de az sem látszik, hogy a titkos levelezők olyan technikákat alkalmaztak volna, amelyek a kor rejtjelezési eszközeihez képest újak, fejlettebbek lettek volna. Sőt, ha megnézzük titkos levelezőknek a császári udvarhoz intézett jelentéseit az 1630-as években, azt látjuk, hogy még mindig az addigra már elavultnak számító grafikus jeleket használták a könnyebben kezelhető számok helyett.⁷⁸

Bár – mint hangsúlyoztam – az elvégzett levéltári kutatás korántsem kimerítő, pillanatnyilag nem látok korrelációt a rejtjelhasználat fejlettsége és a török kódhasználatához való közelség közt. Korreláció – még hozzá igen erős – egészen másutt mutatható ki.

Távolság a diplomáciától

A fejezet elején idézett példák egyértelműen azt mutatják, hogy ha „átlagember” a felhasználó, inkább a monoalfabetikus, technikai értelemben elmaradott titkosírást alkalmazza. Balassinak és Szaniszlónak semmi köze nem volt a professzionális diplomáciához, bár kriptográfiai kézikönyvekhez némi nehézség árán hozzáférhettek volna, ennek nem látták szükségét. Könnyebben juthatott ilyen könyvekhez Johann Heinrich Bisterfeld, elegendő volt, ha apósa és tudóstársa, Alsted Enciklopédiáját leemeli a polcra, és kedvére válogathatott volna a polialfabetikus módszerek közül. Ő azonban a kor diplomáciai gyakorlatában elterjedt homofonikus módszereket választotta. Rákóczi homofonikus kódokat használt a francia udvarral vagy a lengyel szövetségeseivel, de elavultat a harctéren működő tábornokaival, mint ahogyan azok (Bercsényi és Károlyi) is kezdetleges, nehezen alkalmazható és sok félreértésre okot adó grafikus és monoalfabetikus rejtjelekkel írtak egymásnak.

⁷⁵ KROPF Lajos, Malvezzi elfogattatása, *Századok* 30 (1896), 389–393.

⁷⁶ GÜRKAN, The efficacy of ottoman counter-intelligence, 22–23.

⁷⁷ Kerekes Dóra szíves közlése.

⁷⁸ ÖStA HHStA Staatenabteilungen Türkei I. Kt. 112. Konv. 5. fol. 1–4. (rejtjel); 5–9. (nyílt szöveg), fol. 17–23. (nyílt szöveg); fol. 24–28. (rejtjel). Megköszönöm Kerekes Dórának, hogy e forrásokra felhívta a figyelmem.

Bármennyire is csábító lenne, hogy a kora újkori magyarországi rejtjelhasználatot valamiféle könyv alapú tudásra vezessük vissza, sem a hazai könyvgyűjteményekben fellelhető Trithemius, della Porta, Kircher, sem az isztambuli könyvtár mélyén meghúzódó al-Kindí és társai használatára nem utal semmi. Éppen azt tapasztaljuk, hogy minél közelebb állt valaki a nemzetközi diplomácia gyakorlatához, annál fejlettebb, homofonikus kódokat használt, s minél távolabb – bármilyen értelmiségi háttere is volt – annál kevésbé fejlett, monoalfabetikust. A della Porta, Vigenère, Selenus vagy az arab szerzők könyveiben található kifinomultabb eszközöket senki nem használta. A kora újkori rejtjelhasználók nem mutattak akadémiai érdeklődést a kriptográfia tudománya iránt.

A TITKOLÓZÁS TEREI

Disszimuláció és a titok

„Tudom, édes Nemessány uram, ő nagyságának mivel tartozom, de egy *kis korig dissimulálnom* kell,” – írja Absolon Dániel Nemessányi Bálintnak címzett hosszú levelében 1678 karácsonyán.¹ A disszimulálás szavát is clavissal titkosítja, készségesen elébe menve a szakirodalom majdani – huszadik század végi – fejleményeinek, amely szerint a 16. és a 17. század a disszimuláció *par excellence* kora volt.²

A disszimuláció terminusa bizonyos fokig neologizmusnak tekinthető, bár olykor a múlt történelmi szereplőitől sem volt idegen a használata. Ezt Absolon fenti mondatánál jobban mutatja Torqueto Accetto műve, az 1641-es *Della dissimulazione honesta*, a disszimuláció diskurzusának egyik alapműve.³ Ha a szót csak elszórtan használták is, a tevékenység annál jellemzőbb: udvaroncok és uralkodók, hivatalnokok és politikusok, kémek és követek, filozófusok és természettudósok választották az érvényesülés és a túlélés elsődleges eszközének valódi szándékaik leplezését, homályban hagyását, más szándékokkal való elfedését, disszimulálását. Diplomáciai és kereskedelmi tárgyalásokban, hadviselésben és béketárgyalások során, utódlási problémák és területi igények rendezésében olyan szereplők vettek részt, akik különféle kommunikációs irányokban különféle szándékokat, gondolatokat, érzelmeket színleltek. A szakirodalom számos esetet interpretál, amelyben egy adott történelmi szereplő őszinte színvallása végzetessé vált volna, a színlelés eszközével azonban elkerülhette a veszélyeket. Ilyen esetek nagy számban fordultak elő természetesen a nagypolitikában és az udvari intrikákban, de nem hiányoztak a politikai érvényesü-

¹ S.U. Adatok a Thököly-féle mozgalmak történetéhez, MTT III. 22. köt. 443–446, 7. sz, 1678. 12. 25, (C.Abs.04).

² Rövid válogatás a disszimuláció kiterjedt szakirodalmából: Perez ZAGORIN, *Ways of Lying: Dissimulation, Persecution and Conformity in Early Modern Europe*, Cambridge, MA, 1990, 1–14; Jon R. SNYDER, *Dissimulation and the Culture of Secrecy in Early Modern Europe*, Berkeley, University of California Press, 2012; Carlo GINZBURG, *Il Nicodemismo: Simulazione e dissimulazione nell'Europa del '500*, Turin, Einaudi, 1970, VÍGH Éva, *Barocco etico-retorico nella letteratura italiana*, Szeged, JATE Press, 2001.

³ VÍGH Éva, A barokk színlelés művészete és Torquato Accetto, in *Torquato Accetto, A tisztességes színlelésről*, Szeged, JATEPress, 1997, 5–32.

léstől távoli területekről sem. A morális és a magánéleti színleléshez pszichológiai és érzelmi önkontrollra volt szükség, az udvari disszimulációban az etikett, a társalgási játékszabályok és a hatalom rituáléi mögé rejtették a valódi gondolatokat és érzelmeiket, míg a nagypolitikában az abszolutista államok kiépülése, a *raison d'état* igazolta a disszimuláció sokrétű használatát.

A disszimuláció és a titkolózás gyakorlata a legszorosabb kapcsolatban áll, a színlelés maga az elrejtés, az igazi gondolat, érzelem és szándék olyan mértékű eltitkolása, amelynek során maga az eltitkolás ténye is rejtve marad. De éppen ez a viszony veti fel annak kérdését, vajon a disszimulációnak a titkolózás egyik fő írásbeli eszközeivel, a titkosírás-használattal is ilyen szoros-e a kapcsolata? Levonhatunk-e messzemenő következtetéseket abból a tényből, hogy Absolon éppen a disszimuláció szavát szedi sifírozva? A kérdést tudomásom szerint még senki nem vizsgálta, pedig igen fontosnak tűnik abban az 1500 és 1700 közti kétszáz éves periódusban, amely nem csupán a disszimulációnak, hanem a kriptográfiának is aranykora volt.

Saját válaszom határozottan negatív. A disszimuláció tevékenységét egyik történésze, Jon Snyder az álarchordással állítja szembe. Aki maszkot visel, nyíltan és őszintén vállalja, hogy igazi arcát elrejtí. Bárki, aki ránéz, tudja, hogy nem az igazi arcot látja. Aki azonban színlel, disszimulál, ennek épp az ellenkezőjét teszi: úgy csinál, mint aki semmit nem rejt el, miközben láthatatlan maszkot hord, igazi „arca” rejtve marad.⁴ Éppen ez tette olyan körülményessé és bonyolulttá azok életét, akik a disszimuláció korában éltek: nemcsak azt nem tudhatták, mi van az álarc mögött, hanem azt sem, ki hord valójában álarcot, mi látszat és mi a valóság.

A titkosítás technológiájában van ennek a tevékenységnek megfelelője, de az nem a kriptográfia, hanem a szteganográfia. Míg a kriptográfia az olvasható és mindenki által hozzáférhető üzenet átfordítása egy olyan jelsorozattá, amely az illetéktelenek által többé nem olvasható, de amelynek sifírozott volta felismerhető, olyan üzeneté tehát, amelynek maszkolt volta látható, addig a szteganográfia az üzenet eldugása, annak tettetése, hogy nincs is üzenet. Míg a sifírozott levél megfajtásra sarkall, és – akár sikeres a megfajtás, akár nem – őszintén arra vall, hogy a levél küldője és címzettje bizalmas üzenetet cserél, addig az eldugott üzenet éppen olyan helyzetbe hozza a másik felet, mint a disszimuláció: azt sem tudja, egyáltalán van-e valami elrejtve. Technikailag az elrejtés történhet úgy, ahogy állítólag – igen valószínűtlen módon – egyes ókori hírvivők tették: a fejbőrre írva, majd a haját kinövesztve az üzenetet elrejtve, vagy – egy jóval elterjedtem technikát említve – akár láthatatlan tintával, esetleg miniatürizálás útján, vagy úgy, hogy egy ártatlannak tűnő szöveg minden szavának első betűi, vagy a szövegben kissé vastagabban szedett karakterek adják ki az igazi üzenetet. A szteganográfia igazi disszimuláció, valami másnak – vagy éppen semminek – tetteteti magát, mint ami. A kriptográfia ezzel szemben őszinte műfaj, látható, csak nem olvasható. Azt mondhatjuk tehát, hogy a rejtjelezésnek a titkolózás tevékenységével másik oldalról van metszete, mint a disszimulációnak.

⁴ SNYDER, *Dissimulation*, xiii.

A történelmi szereplők szerint a titok egyik legfontosabb eszköze a *clavis*, és hogy a titok és a titkosírás közvetlenül összekapcsolódott, azt számos olyan forrás alátámasztja, amelyben a *clavis* és a titok szavak egy mondatban szerepelnek, vagy amelyben a titok megosztásának igénye egyértelműen rejtjelkulcsért kiált: „Rédei uram ott lévén, hogy titkosabban legyen az dolog, ő kgk íram meg *clavissal*. Istenért ki ne tudódjék.” (Teleki Mihály Naláczi Istvánnak);⁵

Ha volna Ngddal való *correspondentiára* titkos *clavisom*, olyat írhatnék, az mely mind szükséges volna tudni Ngdnak, mind csodálkoznék rajta, azt hagyom szemben lételünkre, az is megleszen nem sokáig. (Vitnyédi István Thökölynek);⁶

Kgdet kérem, azon leveleket *clavisivel*, az mellett az szóval tett izenetek megírásával, az mint azon dolgok Kgđ és fia által tractáltattak, abban semmit el nem hagyván, küldje kezemhez. (...) ha pedig elégtelennek találtatnának, titokban marad azon dolog és Kgđnek vétek nélkül meglesznek levelei,”

(Vitnyédi István Mednyánszky Jónásnak).⁷

Bánffy Dénes levelében már nem is igyekszik kifejteni a *clavishasználat* okát: „Mikor ír mi felölünk, *clavissal* írjon, mert etc. etc.”⁸

A titok és a rejtjel talán Radics András egy levelében kapcsolódik össze a legerősebben, ahol a *secretum* és a titok szavak extrém használatát tapasztaljuk, miközben szinte minden második szó rejtjelezett.

...noha itt ő *kegyelmét valóban vádolták Béldi és Csáki uramék*, de ne tartson semmitől, mert bizony *szíves jó akarója* vagyok és in *summo secreto mondom* *Kegyelmednek*, de senkinek az Istenért *ne mondjad*, quia *totum negotium perdes*, quia *jam est in summo secreto determinatum*, sed *mihi interdictum*, neque *vobis adhuc revellem*, per *amorem Dei rogo*, sit in *secreto*. (...) Mindazonáltal kérem *Kegyelmedet*, *Kegyelmed személye eránt* való *secretumukat* igen meghitt emberinek *jelentse meg*, az titkos *annuentiárul* ki ne *röpítsék üdőnek* előtte, quia *magnum esset periculum*.⁹

⁵ Teleki 8. 78, 68. sz. 1678. február 15.

⁶ MTT II/3. 109, 91. sz. 1657. máj. 23.

⁷ MTT II/3. 256–257. , 245. sz. 1662. dec. 31., II. Rákóczi György Bécsbe delegált megbízottjának, Mednyánszkyknak és Zrínyi Miklós soproni informátorának, Vitnyédinek levelezéséről: SÁRKÖZI Gergely, Álhírek és valóság, II. Rákóczi György lengyelországi hadjárata és Mednyánszky Jónás tevékenysége Vitnyédi István leveleinek tükrében, in KÁRMÁN Gábor és SZABÓ András Péter szerk., *Szerencsének elegyes forgása. II. Rákóczi György és kora*, Budapest, L'Harmattan, 2009, 325–340.

⁸ Teleki 5. 121, 74. sz. 1670. március 25.

⁹ Teleki 8. 169–171, 146. sz. 1678. április 20. (C.Rad.01)

Politikai kommunikáció

A titkolózás és a titkosság (secrecy) a politikai kommunikáció elidegeníthetetlen része, és nem érdemes úgy tekinteni rá, mintha valamiféle különleges jelenség volna. Titkolózás nélkül a politika működésképtelen: a bizalmas természetű diplomáciai levelezés, a különféle felekkel folytatott párhuzamos tárgyalások, a kémkedés, az ellenséges – de akár még a szövetséges – területekről küldött követjelentés nem képzelhető el a titok különféle praxisait mellőzve. Ahogy a könyv elején vizsgáltuk, az információ visszatartása, elrejtése vagy korlátozott megosztása önmagában is hierarchiaformáló erő, a hatalom felemelő és kizáró eszköze.¹⁰

A politikai titkolózásnak a sifírozott leveleken kívül természetesen számos más terepe volt, mi az alábbiakban azonban kizárólag azt vizsgáljuk, hogyan következtethetünk a múlt szereplőinek titokfogalmára és titkolózásgyakorlatára kimondottan a kriptográfia forrásai – a titkosíráskulcsok, a sifírozott levelek és a rejtjelhasználatról szóló külső források – alapján.

A kriptográfia fennmaradt forrásainak márpedig döntő része, legalább kilencvenöt százaléka, politikai természetű. Míg tehát beszélhetünk – és az alábbiakban beszélni is fogunk – tudományos, magánéleti, mágikus és egyéb titkosírás-használatról, ezek mennyisége elhanyagolható a politikai felhasználáshoz képest. I. Ferdinánd Bécsben, II. Rudolf Prágában, I. és II. Rákóczi György az Erdélyi Fejedelemségben és Thököly Imre Felső-Magyarországon ugyanazokat a típusú behelyettesítéseket használta, amikor követekkel, megbízottaikkal, vagy tábornokaikkal leveleztek, mint nyugat-európai kollégáik. De nemcsak a hivatalos diplomácia, hanem a politikai természetű nemesi levelezés is kiaknáztatta a rejtjelezésben rejlő lehetőségeket. A 16–17. századi nemesek és prímások, Zrínyi Miklós, Teleki Mihály, Kemény Zsigmond, Barcsay Ákos, Apafi Mihály, Teleki Mihály, Lippay György, Pázmány Péter nagyrészt magyar nyelvű leveleiben nem volt ritka, hogy egy-egy szó, mondatrész vagy teljes mondat homofonikus rendszerben rejtjelezve került leírásra.

A források nagy mennyisége és sokrétősége miatt a politikai kommunikáción belül célszerűnek látszik megkülönböztetni a nagypolitika és az államközi diplomácia szintjét, a befolyásos főnemesek által gyakorolt belpolitikai természetű levelezést, az olykor összeesküvésbe, felkelésbe torkolló nemesi szervezkedést, a tábornokok katonai üzenetváltását, a követjelentéseket és a kémkedést. A kategóriák azonban nem

¹⁰ A secrecy és a politika kapcsolatának vizsgálata késő középkori, kora újkori forrásokon: Michael JUCKER, *Secrets and Politics: Methodological and Communicational Aspects of Late Medieval Diplomacy*, in A. Paravicini BAGLIANI ed., *Il Segreto / The Secret, Micrologus*, vol. XIV, Florence, SISMEL, 2006, 275–309; Uő, *Trust and Mistrust in Letters: Late Medieval Diplomacy and Its Communication Practices*, in Marco MOSTERT, Petra SCHULTE, Irene VAN RENSWOUDE eds., *Strategies of Writing. Studies on Text and Trust in the Middle Ages*, Utrecht 2008, 213–236; Jonathan ELUKIN, *Keeping Secrets in Medieval and Early Modern English Government*, in Gisela ENGEL, Brita RANG, Klaus REICHERT and Heide WUNDER ed., *Das Geheimnis am Beginn der europäischen Moderne*, Frankfurt am Main, Klostermann, 2002, 111–129.

élesek, és a számos határeset lehetetlenné teszi, hogy egy ilyenféle megkülönböztetést következetesen alkalmazzunk. Ha például Zrínyi Miklós horvát bán titkosított levelet ír II. Rákóczi György erdélyi fejedelemnek, az vajon államközi diplomácia, arisztokraták levelezése, esetleg Habsburg-ellenes szervezkedés? Ha Pázmány Péter itáliai megbízottjával C. H. Motmann-nal, vagy ha II. Rákóczi György bécsi megbízottjával, Mednyánszky Jónással levelez, az olyan megítélés alá esik, mint amikor Pápai János vagy Gáspár követjelentést küld Rákóczi Ferencnek, vagy olyan alá, mint amikor egy délszláv titkos levelező jelentést küld a bécsi udvarnak? Az efféle kérdések okán – miközben kísérletet teszünk arra, hogy a katonai és a kémkedéssel kapcsolatos forrásokat óvatosan elkülönítsük – a diplomáciai-politikai levelezést egységes kategóriaként kezeljük.

E kategóriát vizsgálva első pillantásra úgy tűnhet, hogy bár a valaha készült sifírozott források jelentős részét tömöríti, titokhasználatában és motivációit tekintve igencsak egyhangú. A politikai titkosírások – nem meglepő módon – elsősorban diplomáciai és politikai természetű titkokat rejtenek, a titkosítás oka pedig – ha lehet még kevésbé meglepő módon – az üzenet hozzáférhetetlenné tétele a politikai vetélytársak számára. Különösen érvényesnek tűnik ez a megállapítás a követségi jelentésekre: bár a források igen jelentős része erre a területre esik, a titokfogalom szempontjából e szövegtípus kevéssé bizonyul változatosnak.

Vizsgálhatjuk azonban – mint ahogyan már vizsgáltuk is – a levélírók által használt kódrendszereket fejlettség szempontjából, és megállapíthatjuk többek közt, hogy nemcsak időbeli különbségek adódnak (a későbbi rendszerek jobbak, mint a korábbiak), hanem térbeliek is. A konstantinápolyi követ például gyakran fejlettebb clavist kapott, mint más területeken tevékenykedő kollégái. I. Ferdinánd portai követe, Johann Malvezzi már 1548–1549-ben fejlett homofonikus kulcsot használt nomenklátorokkal, nullításokkal és félrevezető, mást jelentő latin szavakkal,¹¹ míg II. Ferdinand lengyelországi megbízottja, Jacobus Curtis, még hetven évvel később is monoalfabetikusát használ – igaz, már nem jelekkel, hanem számokkal.¹² A technológia fejlettségét más esetekben is meghatározta a külpolitikai irány súlya: az említett I. Ferdinánd homofonikus clavist használ bátyjával, V. Károlyal,¹³ de monoalfabetikusát a moldáviai vojvodával.¹⁴

A térbeliség azonban nem csupán mint a felhasználás helye, hanem mint a sifírozó módszer származása is szerepet játszik. Erre több példát is lehet mutatni a magyar történelemből. A rejtjelezés hazai kezdetei Hunyadi Mátyás uralkodásának idejére esnek. Mátyás egyik leveleskönyvében, amely a királyi kancellária 1460-as és 70-es

¹¹ Hadtörténelmi Levéltár, 1548/3, lásd még RÉVAY, Titkosírások, 64–65 (T.Mal.01), valamint ugyanennek a rendszernek kevésbé részletes változata: OSZK Quart. Lat 2254. 15 (T.Gev.01). Lásd még KROPF Lajos, Malvezzi elfogattatása, *Századok* 30 (1896), 389–393.

¹² HHStA, Ung Akt. Misc Fasc 422 Conv 1 fol 75 és fol 72–79. (T.Fer2.01 és C.Fer2.01).

¹³ OSZK Quart. Lat 2254. 8 és 9 T.Gev.08-09

¹⁴ OSZK Quart. Lat 2254. 17. T.Gev.15

években kibocsátott leveleit tartalmazza, egy igen egyszerű négyzetes, úgynevezett pigpen titkosírás táblázatára lelünk, valamint – hogy a szöveg írója, valószínűleg Janus Pannonius, bemutassa a rendszer működését – egy háromszavas rejtjelezett szövegre: MATIAS SEX HUNGARIAE (helyesen: Matias rex Hungarie).¹⁵

| | | | | | | | | |
|---|---|---|----|----|----|----|----|----|
| a | b | c | k. | l. | m. | ṭ | ṿ | x̣ |
| d | e | f | n. | o. | p. | ỵ | ẓ | 9̣ |
| g | h | i | q. | r. | s. | | | |

22. A leveleskönyv rejtjelkulcsa¹⁶

Ennél komolyabb – nehezebben felfejthető grafikus jelekkel működő – sifrírozási eljárásról is van tudomásunk Mátyás udvarából, ezek azonban – aragóniai Beatrix és Eleonóra egy-egy levele,¹⁷ szintén Beatrix egy Corvinában található 1491-es bejegyzése Ulászló Egerbe érkezéséről,¹⁸ valamint a milánói követek titkosíráskulcsa¹⁹ – kivétel nélkül itáliai forrásúak. Azaz színvonal tekintetében komoly meghatározó tényező a származás.

Ugyanezt látjuk a következő évszázadokban a legfejlettebb táblákat vizsgálva. A hazai rejtjelhasználat a korszak végére, Rákóczi korára jut a csúcra, de már korábban is van példa magas színvonalú kulcsra, ez azonban megint itáliai forrású. Cornelius Heinrich Motmann-nak, Pázmány Péter érsek római információforrásának az 1630-as években használt homofonikus rendszeréről van szó.²⁰ Az érsek, és olasz levelezőpartnere kettős számkombinációkat (számbigramokat, mint például a 24)

¹⁵ DÉCSÉNYI Gyula, Mátyás király leveleskönyve a gróf Khuen-Héderváry család könyvtárában, *Magyar Könyvszemle* 19 (1891), 169–175. (C.Pan.01). A kódex Décsényi leírása óta komoly sérüléseket szenvedett, a titkosírást is tartalmazó kötéstáblája sajnos nem maradt meg. Lásd a kódex hasonmás kiadását és a kiadás kísérőtanulmányát: RÁCZ György, A Héderváry-kódex hasonmás kiadása, in *Héderváry-kódex. Mátyás király leveleskönyve a Héderváry család egykori könyvtárából*, Budapest, Magyar Országos Levéltár, 2008.

¹⁶ *I. m.*, 173.

¹⁷ A Modenai Levéltárban őrzött öt titkosírástól levél mikrofilmmásolatai az Országos Levéltár filmtárában (Mf. 8620) (C.Bea.01-05)

¹⁸ VÉRTESY Miklós, Titkos írás egy Corvinában, *Magyar Könyvszemle* 77 (1961), 167–169. (C.Cor.01)

¹⁹ E. KOVÁCS Péter, Corvin János házassága és a magyar diplomácia, *Századok* 137 (2003), 955–971.

²⁰ TUSOR Péter, Pázmány bíboros olasz rejtjelkulcsa. Prímási Levéltár AEV n. 148/3 és n. 159 (C.Mot.01 és 02)

használt a nyílt szöveg betűinek kódolásához: rendszerint két bigramot feleltetett meg egy betűnek, de a magánhangzók hármát is kaptak, mint egy jobb homofonikus kód-ábécében. Egy mássalhangzóból és egy számból álló kombinációkat használt szótagok kódolására: minthogy olasz nyelvről beszélünk, ezek mindig egy mássalhangzóból és egy magánhangzóból álltak. Valamint három számjegyből álló trigramokkal jelölte a kódszavakat, ezek működtek tehát nomenklatorként. E kombinációk általában növekvő számsorban, vagy betűrendben kerültek megfeleltetésre a betűknek, szótagoknak, vagy kódszavaknak, a rendszer tehát igen szisztematikusan lett felépítve. Ez a struktúra – amely a rendszert könnyen használhatóvá, ugyanakkor sérülékennyé is teszi – azonban csak akkor szolgál a kódfejtő segítségére, ha már kellően előrehaladt a kódfejtésben ahhoz, hogy felismerje. A levelekben Motmann olyan aktuális római eseményekről, diplomáciai bonyodalmakról, és a magyar királyok főkegyúri joggyakorlásának aktuális részleteiről tájékoztatja az érseket, amelyek bizalmas voltak miatt sem a hivatalos római hírösszefoglalókba, sem Motmann – részben fennmaradt – a nyílt szövegű leveleibe nem kerülhettek bele. A titkosítási eljárás – Magyarországon ekkoriban még ritka – magas szintje minden bizonnyal annak köszönhető, hogy Motmann az itáliai egyházi diplomácia gyakorlott résztvevője volt, római karrierje során több német főpap és fejedelem ágenseként tevékenykedett,²¹ kulcsának szerkesztését feltehetően nem a magyar érsektől kapta, valószínűbb, hogy más fejlett olasz kulcsok mintájára szerkesztette.

A fenti két szempont találkozása, azaz az itáliai (velencei) eredetű, és konstantinápolyi irányban használt clavis jelentette a korszak legmagasabb szintű rejtjelezését, ahogy például Vettore Bragadin velencei követnek az 1560-as években használt nagy homofonikus táblázatain látjuk.²²

De mi történik, ha nemcsak a fejlettség, hanem a tartalom szempontjából is igyekszünk osztályozni a politikai clavisokat? Úgy tűnhet, az eddig tárgyalt levelek tartalma nem árul el új részleteket a történelmi szereplők titokfogalmáról, a hírforrás egyszerűen megírja, milyen híreket hallott és milyen tárgyalásokat folytatott a kiküldetési állomásán, a címzett kódolva ismerteti vele a utasításait.

Gondosabb vizsgálat azonban differenciáltabb képet mutat mind a tartalom, mind a sifírozást kiváltó okok tekintetében. De hogyan lehet vizsgálni a titokhasználatot a politikai tartalmú titkosításokat elemezve? A legpraktikusabb az alábbi két – egymással szorosan összefüggő – eljárás követése: egyrészt a titkosíráskulcsokban szereplő földrajzi és politikai nevek, valamint a gyakran használt fogalmak, azaz a nomenklátorok vizsgálata, másrészt pedig a levélben szereplő titkosított tartalom elemzése.

A nomenklátorok természetéből levonható következtetések fontosságát hangsúlyozta R. Várkonyi Ágnes *A rejtőzködő murányi Vénus* című könyvében, amikor arra

²¹ Motmannról részletesebben: TUSOR, Pázmány bíboros olasz rejtjelkulcsa, 538–542.

²² Christiane VILLAIN-GANDOSI, Les Dépêches chiffrées de Vettore Bragadin, baile de Constantinople (12 juillet 1564–15 juin 1566), in *uő*, *La Méditerranée aux XIIe–XVIe siècles: relations maritimes, diplomatiques et commerciales*, London, Ashgate Publishing, Limited, 1983, 52–106.

hívta fel a figyelmet, hogy a Wesselényi-szervezkedés felgöngyölítése során lefoglalt titkosírástáblák egyes tételeiben (*a pogány ellen* = 1576, *pénzt szerzés* = 1614, *pénzt szerezni* = 1615, *pénzt szerzünk* = 1616) látványosan megjelenik a szervezkedők politikai fogalomkészlete, a levelezők fő célja, és legfőképpen hiányzó eszköze.²³

A leginkább természetesen a névnomenklátorok kínálják magukat, hiszen ezek mutatják, kik voltak a levelezők számára releváns politikai szereplők. A titkos kommunikáció nemegyszer a nevek megváltoztatásával kezdődött – és olykor ebben ki is merült – nem véletlenül írja Rákóczi Ferenc a kassai vicegenerálisnak:

Az lengyelországi communicatiók miként folytattassanak az neveknek megváltoztatása által, már ennekölte Kegyelmednek értésére adván, – nem kételjük, eddig vette arról való levelünket.²⁴

A bányavárosok és a „véghbéli hadak” szerepeltetése Esterházy Pál nádor és Apafi Mihály kódtábláján,²⁵ a „madame nostre tante,” és a „lutherien” feltűnése I. Ferdinánd és V. Károly mindössze tizenöt nomenklátorja közt,²⁶ vagy a „tartari” megnevezése Rákóczi Ferenc és az orosz cár követe közt használt clavison a mindössze huszonhárom nomenklátor közt,²⁷ szépen mutatja egyfelől a politikai realitásokat, másfelől, hogy mit tartottak a levelezők – valószínűleg az adott szó gyakori használata miatt – különösen kódolandónak.

Érzékletes példa Rákóczinak egy kódtáblája, amelynek viszonylag kevés nomenklátorja alapján szépen kirajzolódik a szabadságharc külpolitikájának legfőbb irányai és lehetőségei: Imperator, Rex. Rom, Pr. Ragozi, Turca, Bavarus, Rex Prussiae, Sveciae, Poloniae, Galliae, Angliae, Belgium, Hungaria, Austria, Transylvania.²⁸ A szabadságharc tábláinak módszeres komparatistikája érzékletesen felvázolná a fejedelem tájékozódásának és szövetségeskeresési stratégiájának időbeli és térbeli változásait.²⁹ A nomenklátorok kidolgozottsága és a clavisok színvonala az egyes diplomáciai irányok súlyát is jelzi: az orosz cár irányába a fejedelem jelentősen primitívebb kódtáblát használt, mint más irányokban. Mintha a cár követével bőven elegendő volna monoalfabetikus rendszerben grafikus jelekkel kommunikálni.³⁰

²³ R. VÁRKONYI, *A rejtőzködő*, 214.

²⁴ AR I. oszt. I. köt. 664–666, 4. sz.

²⁵ MOL P 125 No. 119775 (T.Est.07-08)

²⁶ OSZK Quart. Lat 2254. 8 (T.Gev.08)

²⁷ Ráday Levéltár C64-4d2-25. 16. sz. (T.Rad.16)

²⁸ Ráday Levéltár C64-4d2-25. 3. sz. (T.Rad.03)

²⁹ Rákóczi külpolitikájához többek közt: BENDA Kálmán, *Ráday Pál iratai* vol. I, 13–20; vol. II. 19–62; TÓTH Ferenc, *Correspondance diplomatique relative à la guerre d'indépendance du prince François II Rákóczi (1703–1711)*, Paris–Genève, Honoré Champion, 2012.

³⁰ MOL G 15 Caps. C. Fasc 43. (T.Rak.47) és Ráday Levéltár C64-4d2-25. 16.sz. T.Rad.16, valamint Ráday Levéltár C64-4d2-25. 8.sz (T.Rad.08) hátoldala.

Nézzük most a titkosított tartalom jellegzetességeit! Ez olykor egészen hasonló következtetésekre vezet, mint a nomenklatorvizsgálat. Dominique Reverend egyik Teleki Mihálynak írt levelében például kizárólag a kulcsnevek kerültek titkosításra: *Dominus Nalassi, Rex Galliae és Marchionis de Béthune*.³¹ Ha a Teleki körüli levelezés köteteit módszeresen megnézzük, az előzőekkel összhangban azt látjuk, hogy leggyakrabban a kulcsszavak, a helynevek, a személynevek, a pénz- és időegységek és általában a politikai szereplők lettek sifírozva, azaz éppen azok a szavak, amelyeket rendszerint egy nomenklatorátlázatban találunk. A titkosított részek nomenklator jellege nem ritkán természetesen annak volt köszönhető, hogy a felhasználók egyszerűen a nomenklatorokra korlátozták a rejtjelhasználatukat: szívesen beiktattak egy-egy számot egy-egy név helyett, ezzel ugyanis nemcsak titkosították az illető információt, hanem még időt és karaktert is megtakarítottak, azonban kevésbé szívesen betűztek le kódjelenként más szavakat, amelyeket gyorsabb és egyszerűbb volt nyílt szöveggént kiírni. E felhasználói hanyagságnak lett a következménye, hogy – amint korábban már láttuk – időnként a titkosított tartalom rekonstruálható maradt a nyílt szöveg alapján.

Más esetekben azonban nem voltak lusták lebetűzni a sifírozott részt, amely mégis könnyen kitalálható maradt. Így történt Apafi Mihály Telekinek írt hosszú levelében, ahol csupán két szó került sifírozásra: „mind ezeknek az *factióknak főbb oka* Haller János uram,” – de a nyíltan hagyott visszautalásnak köszönhetően mindenki számára jól érthető, hogy miről van szó.³² Hasonlóképpen Teleki fejedelemnek küldött üzenetében – bár tetten érhető, hogy a levélíró Apafi kompromittálásának elkerülésére törekszik – az, hogy igazából az ő utasítását közvetíti, mégis jól érthető a mondat korábbi részéből:

Az Ngod méltóságos levelét az magyar atyafiaknak ő kgkk megküldöttem, megírtam én is ő kgkk, hogy az némettel való tractára ingyen se lépjenek, egyébiránt is Ngod *parancsolatja szerint* erejek felett való dologra ne erőlködjenek.³³

Ezekben az esetekben nem a titkosító technikai, hanem inkább intellektuális hanyagsága érhető tetten, annak az erőfeszítésnek a hiánya, hogy az ellenfél fejével gondolkodjék, hogy beleélje magát az illetéktelen olvasó szerepébe, végiggondolja, mi lehet az ő számára titok, és mi nyílt információ.

Az iménti példákban előforduló igen korlátozott titkosítás azonban korántsem volt mindenkire egyaránt jellemző, sőt alapos személyi és szituációs eltérések mutatkoztak a sifírozás mennyiségét és jellegét illetően. Ezek az eltérések jól megfigyelhetők például Absolon Dániel és Teleki Mihály levelezésében. Absolon majd minden levelében takarékos, csupán a kulcsfogalmakat titkosítja nomenklatorral, vagy röviden

³¹ Teleki 8. 121, 112. sz.

³² Teleki 8. 13–15, 15. sz. 1678. január 13. (C.Apaf.01)

³³ Teleki 8. 277, 255. sz. 1678. szeptember (C.Tel.29)

lebetűzve (*a lengyel király, az erdélyi fejedelem, ő felsége, ő nagysága, magyarországi dolgok, ő nagysága részéről*, Macskási uram (...) *kész is per occultos canales ő nagysága munkáját* előmozdítani stb).³⁴ Teleki, azonban, amikor válaszol Absolonnak, jóval kiterjedtebben titkosít, nem csupán a politikai szereplők megnevezéseit, hanem teljes mondatokat, jellemzéseket, leírásokat, így levelének akár harmada, sőt néha fele is sifírozva van.³⁵ Thököly Imre – ezúttal Telekinek írt levelében – hasonló módon jár el, sokat titkosít, olykor hosszabb egybefüggő bekezdéseket, olykor azonban csak egyes mondatrészeket, azokat azonban olyan bőséggel, hogy az illetéktelen olvasónak a kulcs nélkül nincs esélye érteni, miről szól a levél.³⁶ Logikus volna felvetni, hogy az egyéni eltérések nem csupán a titkolózás egyénenként eltérő stratégiáinak köszönhetőek, hanem annak is, hogy a fontosabb politikai szereplők, mint Thököly és Teleki, rendelkeztek sifírozó titkárral, míg az egyszerűbb levelezők, mint Absolon, maguk végezték a titkosítást, azonban, mint korábban láttuk, a társadalmi ranglétra magasabb szintje korántsem mentesített a titkosítás manuális teendőitől, gyakran Thököly is maga sifírozott. Minden jel arra utal, hogy Absolonnál érzékenyebb volt a titok megőrzésére. Hogy Teleki miért titkosított jobban, amikor Absolonnak írt, mint amikor Apafinak, annak valószínűleg politikai oka volt, és a levél tartalmában keresendő, értékesebb lehetett a számára a saját, Absolonnal megosztott titka, mint a későbbi fejedelem titka, amelyet Apafinak küldött levelében említ.

Hasonló a sifírozási arányok viszonya I. Rákóczi György fejedelem és a követei levelezésében – amennyire Ötvös Ágostonnak a Gyulafehérvári Batthyány könyvtárból és más erdélyi gyűjteményekből összeállított szövegkiadása alapján meg lehet ítélni. A követek takarékosak, igyekeznek a helyszínekre, nevekre, számokra és a haderők mennyiségeire korlátozni a rejtjelezést, míg a fejedelem – bár szintén kerül a teljes levelek vagy akár bekezdések lekódolását – könnyebben nyúl a titkosírástáblái után, nagyobb mennyiségben és okosabban választja meg, leveleinek mely részét teszi illetéktelenek számára hozzáférhetetlenné.³⁷ A legokosabban azonban a fejedelemmel levelező Pázmány Péter jár el, akinél a jó szövegválasztás egybeesik a jó clavis használatával, mert míg Rákóczi négy különböző, de egyaránt elavult, monoalfabetikus kulcsot használ, addig az érsek egy nehezen feltörhető homofonikusát.³⁸

A folyószöveg kritikus megnevezéseinek, fogalmainak vagy fontosabb állításainak titkosítása azonban csak az egyik bevett eljárás volt, legalább ilyen elterjedt stratégia volt a levél nyílt szöveggént hagyása, és a – bizalmasabb részleteket tartalmazó – post

³⁴ Teleki 7. 371–373, 272. sz. 1677. 06. 15. (C.Abs.12) Absolon és Teleki levelezéséről lásd még HOPP Lajos, Sobieski és a „magyar malkontentusok” a barokk politikai irodalmi hagyományban (Bécs, 1683), *Filológiai Közöny* 30 (1984), 1–24.

³⁵ Például: Teleki 8. 202–206, 168. sz., 1678. május 30. (C.Tel.25)

³⁶ Például: Teleki 8. 143–144, 127. sz. 1678. április 8. (C.Thök.04)

³⁷ ÖTVÖS, *Rejtelmes levelek*, 27–156; RÉVAY, *Titkosírások*, 76–86. (C.RaGy.05–49). Rákóczihoz lásd még KÁRMÁN GÁBOR, *Erdélyi külpolitika a vesztfáliai béke után*, Budapest, L'Harmattan, 2011, 33–118.

³⁸ ÖTVÖS, *Rejtelmes levelek*, 1–4; RÉVAY, *Titkosírások*, 87–107 (C.RaGy.01). Lásd még VÁMOS Hanna, VADAI István, Pázmány Péter és I. Rákóczi György titkosírása.

scriptum siffrírozása. Ez történik Bánffy Dénes,³⁹ Thököly Imre⁴⁰ vagy Kemény Simon,⁴¹ egy-egy levelében. A post scriptum ilyenkor egy harmadik politikai szereplő megbízhatóságáról vagy megbízhatatlanságáról, egy csapatokkal szervezett találkozói idő és térbeli koordinátáinak rögzítéséről szól, vagy egyszerűen olyasmiről, aminek titokzatos voltát ma már nem is értjük. Az is előfordul, hogy a nyílt szöveggel írt levélben – máig megfejtetlen – titkosírással címzés, vagy más tartalmú – talán beérkezési – jegyzet áll.⁴² A nyílt levél és a titkosított jegyzet viszonya Kemény Simon egyik levelében igazán érdekes. A rövid levélben szerepel a rejtélyeskedő mondat: „Ebben is nem lehet kétség, hogy Kegyelmedet az vár oldalain Róka ne boszantsa, de ha Kegyelmednek volnék, bizony én is megvetném az kelepczét”, amelynek értelmét a rejtjelezett post scriptum fedi fel: „Az Róka nevezetint értse Bánfi Sigmond nevét.”⁴³

A siffrírozott titok – mint az előző példa is mutatja – igen sokszor egy megbízhatatlan szereplő leleplezése, bemártása vagy csak egyszerű figyelmeztetés egy feltételezett rosszakaró jelentette veszélyre. Nemes János inti Teleki Mihályt „Az mi édes Komám uram az Kgd személyét illeti, bizony sok gonosz akarói vannak”,⁴⁴ A fenyegetés és a bizalmatlanság irányait szépen mutatja Rákóczi Zsigmond egy II. Rákóczi Györgynek írt levele: „három dologra igen reá vigyázzunk: 1. *Veselényire*, mert lator, 2. *az portára*, 3. az mostani törökkel való békességre.”⁴⁵

Számos esetben azonban annak vagyunk tanúi, hogy a titkosírás-használat nem valamiféle titok elfedésére szolgál, inkább az önvédelem vagy mások védelmének eszköze. Célja, hogy a levél szerzője ne kompromittálja saját magát vagy a levélben megnevezett személyt abban az esetben, ha a levél az ellenfél kezébe kerül. Abszolón Nemessányi Bálintnak⁴⁶ vagy Bessenyei Mihály Teleki Mihályhoz Konstantinápolyból írt levelében⁴⁷ aszerint hagyja nyílt szöveggé vagy titkosítja a levelében szereplő neveket, hogy állít-e olyasmit róluk, aminek kitudódása bonyodalmat okozhat. A hatalommal szembeni óvatosság és az önvédelem stratégiája érhető tetten, amikor Teleki Mihály Bánffy Dénesnek írt egyik levelében az alábbi őszinte mondatot titkosítja: „Az [fejedelem] is ember, ha vagy megtalál halni, vagy fejedelemváltás leszén.”⁴⁸ vagy amikor egy másik, Bánffyhoz írt levelében ezt: „Azonban hidgye Kegyelmed,

³⁹ Teleki 2. 323–324, 244. sz. 1662. július 12. (C.Bán.07)

⁴⁰ Teleki 8. 173–175, 150. sz. 1678. április 26. (C.Thök.05)

⁴¹ Teleki 2. 266–268, 196. sz. 1662. március 9. (C.KemS.02)

⁴² Teleki 4. 422–426, 309. sz. 1669. február 2. Kende Gábor Teleki Mihálynak (C.Ken.01).

⁴³ Teleki 2. 262, 192. sz. 1662. március 2. (C.KemS.01)

⁴⁴ Teleki 8. 114–115, 106. sz. 1678. március 20. (C.NemJ.02)

⁴⁵ SZILÁGYI Sándor, Herczeg Rákóczy Zsigmond Levelezése, MTT III/11. 288–289, 102. sz. 1650. jan. 28. (C.RakZs.04). A fejedelem és Wesselényi közti bizalmatlanságról lásd KÁRMÁN, *Erdélyi külpolitika*, 214–215.

⁴⁶ S. U., Adatok a Thököly-féle mozgalmak történetéhez, MTT III. 22. köt. 441–442, 5. sz. 1678. 10. 27. (C.Abs.03)

⁴⁷ Teleki 8. 175–176., 151. sz. 1678. április 26. (C.Bes.02)

⁴⁸ Teleki 2. 578–579, 394. sz. 1663. augusztus 9. (C.Tel.79)

az elébbi fejedelemsasszony, ha módját ejtheti, a minthogy már el is kezdette, *ellopja ezt az kapitánságot tőlem.*⁴⁹

Nézzük meg most a titkosítás és a titokfogalom viszonyát tételesen egyetlen levél-íronál, a 17. század közepének egyik legfontosabb politikusánál, Zrínyi Miklósnál! Bár a horvát bán soproni informátora, az ügyvéd Vitnyédi István több ízben is kért clavist megbízójától,⁵⁰ és maga is folytatott rejtjelezett levelezést,⁵¹ annak nincsen pillanatnyilag nyoma, hogy Zrínyi titkosírással válaszolt volna, e válaszok nagy valószínűséggel elvesztek. Ellenkezőleg: úgy tűnik, a bán mind az öt vagy hat fennmaradt sifírozott levélnek egy és ugyanaz a személy volt a címzettje, az erdélyi fejedelem, II. Rákóczi György.

Zrínyi a legalaposabban kutatott történelmi személyiségek egyike, a fejedelemmel folytatott levelezése a magyar múlt gondosan vizsgált epizódjai közé tartozik.⁵² Bár a kommunikáció nyilvánvalóan kétirányú volt, a fejedelem Zrínyinek küldött levelei nem maradtak fenn vagy lappanganak. A bán minden sifírozott levele egyazon titkosíráskulccsal készült.⁵³ E kulcs színvonala megfelelt a kor követelményeinek, latin ábécét használó homofonikus clavis volt. Majd minden betűnek három számjegyet feleltetett meg, és mintegy harminc nomenklátort használt, így összesen közel kilencven kódjelből állt. Ez elegendő is lenne egy nehezen feltörhető rendszer létrehozásához, Zrínyi kulcsát azonban három körülmény is gyengítette: az egyes betűknek megfelelő homofonok ugyanarra a számra végződtek (A: 1, 11, 21, E: 5, 15, 25, 35), a számok kiismerhető rendben vannak megfeleltetve a betűknek (lényegében többször újrakezdődő sorrendben), végül pedig a háromjegyű számokkal jelzett no-

⁴⁹ Teleki 2. 586–589, 400. sz. 1663. augusztus 26. (C.Tel.80)

⁵⁰ FABÓ András, Vitnyédi István levelei, MTT II/3. 237–239, 229. sz.: Vitnyédi István 1662. október 22-én, Rohonról Zrínyi Miklóshoz: „Ha tetszenék Ngdnak talán nem ártana egy clavist küldene Ngd, melylyel bizvásban írhatnék, mert ugy gondolom ezután occurrálnak oly dolgok, az melyeket szükségképen köll tudni Ngdnak”; MTT II/4. 37–41, 261. sz. 1663. február 18-án, Sopronból: „Ugy látom leszen nekem Ngdhoz való titkos írásra hamar nap szükségem, Ngdat alázatosan kérem, küldjön clavist, az mint Ngdtúl való búcsúvételem korán emlité Ngd, hadd ír hassak bátrabban, az hozzám küldendő szolgál hoz derekas oly dolgot, melyet meg köll írnom Ngdnak, másonnend is érkezik hasonló dolog.” Vitnyédihez lásd még SÁRKÖZI Gergely, Álhírek és valóság, 289–320, 400–414, 502–517.

⁵¹ FABÓ András, Vitnyédi István levelei, MTT II/3. 256–257, 245. sz. 1662. dec. 31, Bécs, Mednyánszky Jónásnak clavisos levelezést javasol; MTT II/4. 64, 285. sz. 1663. ápr. 25. Keczer Andrásnak rejtjelezett levelet küld (C.Vitn.01); MTT II/4. 63–64, 284. sz. 1663. ápr. 25. Farkas Lászlónak rejtjelezett levelet küld (C.Vitn.02); MTT II/4. 65, 286. sz. 1663. ápr. 25. Radics Andrásnak rejtjelezett levelet küld (C.Vitn.03). Mind a három levélhez vö. uo. 65, 2. jegyz.

⁵² PÉTER Katalin, Zrínyi Miklós terve II. Rákóczi György magyar királyságáról, *Századok* 106 (1972), 653–666; NAGY Levente, *Zrínyi és Erdély. A költő Zrínyi Miklós irodalmi és politikai kapcsolatai Erdellyel*, Budapest, 2003; KÁRMÁN, *Erdélyi külpolitika*, 276–295; RÉVAY, *Titkosírások*, 109–123.

⁵³ 1654. február 21, Csáktornya: SZÉCHY Károly, *Gróf Zrínyi Miklós 1620–1654*, I–V. kötet, Budapest, Magyar Történelmi Társulat, 1896–1902, 3. köt. 335–336; MARKÓ Árpád, *Zrínyi Miklós levelezése*, Budapest, Akadémiai Kiadó, 1950, 35–37, 11. sz.; ZRÍNYI Miklós, *Összes művei*, I, kiad. KLANICZAY Tibor, Budapest, Szépirodalmi Könyvkiadó, 1958, 202–204, 192. sz. és 466–467. Faksimilije: SZÉCHY uo. 36–37. (C.Zrin.01); 1654. április 25, Csáktornya, SZÉCHY, 3. köt. 337; MARKÓ 1950, 39–42, 14. sz.; Zrínyi 1958, 208–212, 198. sz. és 470–471, faksimilije: SZÉCHY 46–47. (C.Zrin.02); 1655. február 11.

menklatorok megjelenésükben elütnek az egy- és kétjegyű betűjelektől.⁵⁴ Az igazság kedvéért azonban meg kell jegyezni, hogy a nomenklatorhasználat olyan jól sikerült, hogy egy-egy számról máig sem tudjuk, kire vonatkozhatott.⁵⁵

Zrínyi pontosan tisztában volt azzal, hogy az ellenség – jelen esetben az udvar – megtévesztése céljából nem elegendő rejtjeleznie, ugyanis pusztán a forgalomanalízis is elárulhatja, önmagában az a tény is kompromittálhatja, hogy az erdélyi fejedelemmel titkos tartalmú leveleket vált. E veszélyről kétszer is megemlékezik. Egyszer az 1654. február 21-i levél post scriptumában:

Az istenért Nagyságod ne vegye gonosz néven, hogy ritkán irok, bizony nékem veszedelmes volna, ha megtudódnék Nagyságoddal való correspondentiám. Jobban szolgálhatok így Nagyságodnak, ha egy ideig titokban tartom kötelességemet, az mint Falusitól megizentem.

Másodszor pedig az 1655. február 11-én kelt levelében írja:

Ha szóval Nagodnak az én sensusimat megmondhatnám, bizony szerencsésnek tarthatnám magamat, de levélre nem merem és semmi characterre nem bízhatom, istentől, üdőtől és jó szerencsétől kell várnom.

A felismerés, hogy a levelek pusztá léte is veszélyes, kielégítő magyarázatot ad a fejedelem választleveleinek hiányára: könnyen elképzelhető, hogy ezeket a bán egyszerűen elégette.

A levelekben követett titkosítási stratégia takarékos és átgondolt. Zrínyi saját maga írta leveleit (a nádori emlékirat kivételével mindegyik levél az ő kézírásában maradt fenn), a titkosított szavak kiválasztása nem a titkára, hanem az ő óvatosságát dicséri. Elsősorban a nomenklatorokat alkalmazza, a pillanatnyi bonyolult és ellentétekkel, konfliktusokkal teli belpolitika legfontosabb neveinek több kódszámot is megfeleltet: *Lippay érsek* – 219 és 450, *Puchaim* 217 és 400, *saját maga, Zrínyi Miklós* – 270, 515, címzettje, az *erdélyi fejedelem* – 260, 310 és 510. Az 1656. október 30-i levélben a 375-ös szám szerepel, sajnos feloldatlanul.

SZÉCHY, 3. köt. 338, illetve uo. 4. köt., 262–263, 5. sz.; teljes szövege: *Történelmi Tár* 1890, 206–207; MARKÓ 1950, 46–47, 18. sz.; Zrínyi 1958, 225–226, 212. sz. és 477–479. Töredékben fennmaradt levél, fakszimiléjét lásd SZÉCHY, 3. köt. 73. (C.Zrin.03); 1653. november 11. SZÉCHY, 4. köt. 252–262. 3. sz. a kétséges hitelességű, ún. „Nádori emlékirat” első közlése: THALY Kálmán, Gr. Zrínyi Miklós emlékirata II. Rákóczi György fejedelemhez. 1653, *Századok* 1868, 633–648, MARKÓ 1950, 25–35, 10. sz.; Zrínyi 1958, 176–192, 185. sz. és 453–458; (C.Zrin.04); 1657. január 24., Csáktornya, SZÉCHY, 4. köt. 268–269, 10. sz.; *Századok* 2. évf. 1868. 6. sz. 447–448. (Thaly Kálmán); MARKÓ 1950, 58–59, 25. sz.; Zrínyi 1958, 249–250, 234. sz. és 494. (C.Zrin.05); 1656. december 30. Csáktornya, SZÉCHY, 4. köt. 267–268, 9. sz.; MARKÓ 1950, 57–58, 24. sz.; Zrínyi 1958, 247–248, 232. sz. és 493 (C.Zrin.06).

⁵⁴ RÉVAY, *Titkosírások*, 121. (T.Zrin.01.)

⁵⁵ Így pl. SZÉCHY, 267, a 375-ös szám referenciája rejtve maradt. (C.Zrin.05)

Amikor szükséges, a levélíró kódabécé segítségével lebetűzi a veszélyesebb mondatrészeket. Ezek közt találunk olyat, amelyek az udvar szemében kompromittálnák: „Az egész Európának szeme mostan *austriai háznak* debilitását nézi” (...) „Császár beteges és erőtlén és minden ember profétálja halálát nemsokára.”⁵⁶ Más kijelentések a belpolitikai konfliktusokban a másik oldalra került arisztokrata társai szemében válnának kínossá:

Érsek, Puchám főznek valamit, meglássuk, quid parturiunt, én hozzáam mindkettő nagy exhibitiókkal vannak, én is szintén úgy hozzájok, nem hiszem, hogy űk hinnének nekem, de bizony én sem ű nekik. *Cancellarius* elhigye Nagod hogy álnok, elhitette mindnyájunkkal, hogy *erdélyi fejedelemmel* ű bir, és arra veszi az mire akarja.⁵⁷

De idézhetjük a híres és sokat kommentált sorait, amelyekkel arra figyelmezteti a fejedelmet, hogy az országbírónak küldött levelét a címzett bemutatta az udvarnak: „Az minemű levelet írt *Nádasdinak*: az mingyárt *elküldte az udvarba*; nem tudom mi volt, de lármájok van belőle, és *félnek*.”⁵⁸ Minden idézett és nem idézett mondatában csak a legszükségesebb – és a politika szempontjából legfontosabb – információkat rejti el.

Mi a helyzet ezzel szemben a nádori emlékirattal, azaz azzal a levéllel, amelynek kézírata nem áll rendelkezésünkre, és amelyet jobb híján Thaly Kálmán szövegkiadásában idéz a szakirodalom?⁵⁹ Zrínyi ebben a hosszú levelében olyan együttműködést kínál az erdélyi fejedelemnek, amelynek kitudódása mind a Habsburgok, mind a törökök előtt életveszélyes lett volna. Ebben az esetben akkor sem lennénk meglepve, ha az egész levél titkosítva volna, és nem csak egy-egy politikai szereplő megnevezése volna elrejtve. Ezzel szemben azonban egészen rendhagyó – a többi Zrínyi-levéltől idegen – titkosítást látunk.⁶⁰ A levél eleje még nem okoz meglepetést, háromjegyű számok állnak a fontosabb politikai szereplők nevei helyett, látszólag ugyanabból a

⁵⁶ SZÉCHY, 4. köt. 262.

⁵⁷ SZÉCHY, 3. köt. 338.

⁵⁸ SZÉCHY, 4. köt. 268

⁵⁹ THALY, Gr. Zrínyi Miklós emlékirata.

⁶⁰ A nádori emlékirat hitelességét több különböző történeti érv alapján és részben a szokatlan módon használt titkosírás miatt kétségbe vonta: R. VÁRKONYI Ágnes, Az elveszett idő: Zrínyi Miklós nádori emlékirata? *Hadtörténelmi Közlemények* 113 (2000), 269–328, különösen: 291. A szöveg hitelességének vizsgálatához lásd még VÁRKONYI Gábor, Emlékirat a nádorság ügyében, *Irodalomismeret* VI (1995), 40–47; SZABÓ Péter, II. Rákóczi György „discursusa az magyarországi dolgok felől” (1653. december 30.), in KÁRMÁN és SZABÓ, *Szerencsének elegyes forgása*, 271–300; URBÁN Péter: A *Nádori emlékirat* és a *Ráday-emlékirat* (Oktatás jó elmélkedésre) szerzőségének kérdéséről. Előadás „A politika műfajai a régi magyar irodalomban” című konferencián (Gyula, 2005. máj. 25–28.) http://www.iti.mta.hu/Gyula/TANULMANYOK/Urban_Peter.pdf (letöltve: 2013. maj. 30.); R. VÁRKONYI Ágnes, Navigare necesse est: A Nádori emlékirat az újabb kutatások koordinátáján, in uő, *Európa Zrínyije*, Budapest, 2010, 346–283.

nomenklatorláblából, mint Zrínyi olyan leveleiben, amelyeknek rendelkezünk a kéziratával. Már itt is különös azonban, hogy olyan kódszámok is feltűnnek, amelyek a többi levélben nem (ezeket R. Várkonyi Ágnes tételesen kigyűjtötte),⁶¹ valamint, hogy az erdélyi fejedelem és Zrínyi maga nyílt szövegben szerepel, míg a többi levélben következetesen kódolva. A máshonnan nem ismert kódszámok feloldását a szövegkiadás adja meg (mintha a kéziratban feloldva szerepeltek volna), de a levél legfontosabb száma, a nádorságra egyetlen érdemes jelöltként említett 445-ös számmal kódolt név nincsen feloldva. A levél későbbi részeiben nemcsak nomenklatorokat, hanem lebetűzött szövegrészeket is találunk. Ezekre gyakran jellemző az a többi levélből is ismert eljárás, hogy – miután a clavisban nem szerepelt a *k* betű – a lekódolt szavak után a többes szám jele nyílt szöveggé jelenik meg. Semmi nem indokolja azonban, hogy a „venné” szó elején álló *v* betűt a szöveg szerzője kódolja, míg a többi betűt nyílt szöveggé hagyja. A többi forrásból is ismert 00000 (*Puchaim*) mellett itt megjelenik a 000 (*császár*) némiképp szokatlanul, és könnyen összekeverhető módon. Míg a többi öt részben kódolt levelet Zrínyi saját kezével írta, itt – már csak azért is, mert Zrínyiről egyes szám harmadik személyben szól a szöveg – erre semmi nem utal.

A technikai részleteknél azonban nagyobb meglepetést az okoz a levél titokhasználatára. Mint láttuk, a szövegnek nem a legkritikusabb részei (Zrínyi és a erdélyi fejedelem) vannak kódolva, míg egy olyan, Csáky László lányának házasságát illető részlet, amelyet bármely kortárs hamar megtudhatott, fáradságosan lekódoltatik. Az egész levélen átütő szervilis stílus kitudódása esetén olyan mértékig kompromittálta volna a bánt, hogy az uralkodói ház – szintén sifírozott – házassági szokásainak elrejtése teljesen indokolatlannak tűnik. Érthetetlen, hogy a hosszú és számos belpolitikai részletet tartalmazó levél két, hosszabban titkosított része, miért mindig házassági tervekkel kapcsolatos. Számos más probléma is adódik, amelyeket R. Várkonyi Ágnes hosszú tanulmányában részletesen vizsgált: az eredeti forrás gyanús hiánya, Thaly Kálmán központi szerepe a levél „előkerülésében”, a levél értékrendjének – Zrínyi szubmisszivitásának – szokatlansága, a szöveg szerkezetének zavaros, és Zrínyitől merőben idegen, átgondolatlan volta, és így tovább. Ezekkel az érvekkel összhangban a titkosírás és a levél titokfogalmának elemzése is abban erősít meg, hogy a szöveget – ebben a formában – kétséges hitelességűnek, de legalábbis kétséges szerzőségűnek tartsuk. Nem kizárt ugyanakkor, hogy több különböző Zrínyi szövegből lett „összefércelve.”⁶²

⁶¹ R. VÁRKONYI, *Az elveszett idő*, 290.

⁶² Érdemes két jellemző Thaly idézetet idetenni, amelyek arról vallanak, hogyan képzei a történész és a forrás viszonyát: „A történetíró dolgozószobája hasonlít a csizmadia-műhelyhez. Mint a kiszabott és kiszabandó bőrök vannak itt mindenfelé kiterítve, szétárva a pergamen oklevelek, százados fakó, sárga írások, levéltári jegyzetek, kivonatok; és mint a lábtűművész dolgozótőkéjén ott hever a sámfa, ráma, csirizes fatál, dikics stb. – úgy hevernek szanaszét a régibb, és újabb könyvek, kéziratok a történetbúvár íróasztalán. Így ülök én is, töméntelen kiterített oklevél, regesta és kitért könyvek, szakmunkák halmaza között, és foltozgatom össze a szétrongyollott magyar dicsőséget, régi szép időkől maradt fényes kordovándarabokból. (Abauj-Kassai Közlöny, 1882. márc. 23. – kiemelés: L. B.)

Katonai műveletek és kémkedés

Amikor tábornokok a harcmező forgatagából titkosított leveleket küldenek egymásnak, az első pillantásra legalább olyan egyhangúnak tűnik a titokfogalom szempontjából, mint amilyenek – szintén első pillantásra – a diplomáciai források tűntek. Károlyi Sándor és Bercsényi Miklós például az ellenséges haderők méretére, vonulásának koordináitára, az ellenőrizendő hadihírekre és a seregben történt kihágások részleteire korlátozták levelezésüket.⁶⁴ Ahogy azonban a politika esetében, úgy itt is rögtön izgalmasabb lesz a kép, ha közelebbről nézzük. A módszer is hasonló: egyfelől az alkalmazott clavisok nomenklatorait érdemes vizsgálni, másfelől pedig a levelek titkosított és nem titkosított bekezdéseinek az arányát és viszonyát.

A vizsgálat érdekes következtetésekre vezet. Míg a politikaiban – a diplomáciai üzenet átadása mellett – a figyelmeztetést, az óvatosságot és a kompromittálás elkerülését azonosítottuk mint legalapvetőbb motivációkat, a katonai kommunikációban – a technikai jellegű militáris adatok közlése mellett – a félelem, a fenyegetettség és a saját oldal gyengeségének, betegségének és gyávaságának eltitkolása tűnik ki mint visszatérő téma.

Sok esetben a titkosítás-használat eleve akkor válik aktuálissá, amikor az ellenség bekeríti a levelezőt és csapatát. Palkovics Ferenc írja 1709. augusztus 14-én Simon-tornyáról Bottyánnak: „Hahogy az ellenség jobban keről fog minket venni és sarkalni: claveseket csináltasson Ngod és úgy írjon ide bé nekünk.” (a borítékon pedig: „Madoccai bíró! Életed elvesztése alatt ezen levelet titkon küld el még ma! Cito, cito, cito, cito. Citissime, citissime, citissime, citissime.”)⁶⁵ Nem véletlen, hogy Rákóczi 1710 tavaszán Érsekújvár várparancsnokainak szóló utasításában is rendelkezik a clavishasználtról.⁶⁶

A fenyegetettség félelmet szül. A félelem pedig – más egyebek, például a datálás elmulasztása mellett – a sifrírozás nagy mennyiségében, görcsösségében is megnyilvánul. Bornemissza Kata 1659-ben Teleki Mihálynak saját kezével írt, egyoldalas levelében összesen egy-két olyan szó szerepel, amely *nincsen* titkosítva. Minden más kódokkal ír bátyjának, többek közt: „*Én félek, hogy soha nem jű el az Kegyelmetek segítségé.*”⁶⁷ Ezzel szemben ugyanő nyugodt körülmények közt írt levelében csupán egy-két szót clavisált.⁶⁸

Hadi helyzetben, fenyegetett – és olykor körülvett – állapotban különösen fontos, hogy sajátjaink megbízhatatlanságát és saját félig megvert helyzetünket ne verjük nagydobra. 1678-ban a bujdosók Telekinek hosszú levelet írnak, ebben viszonylag

⁶⁴ Hadtörténelmi Levéltár E. 1705/4-17 (C.Rah.02-07)

⁶⁵ AR I. oszt. 9. köt. 714-715; az 538. sz. levél (Bottyán Rákóczinak) melléklete.

⁶⁶ THALY Kálmán, Érsekújvár utolsó magyar várparancsnokainak utasítása, *Hadtörténelmi Közlemények* 1889, 44–45, 20. pont

⁶⁷ Teleki I. 402–403, 354. sz. (C.Bor.02)

⁶⁸ Teleki I. 220–221, 191. sz. (C.Bor.01)

kevés, katonai természetű információt titkosítanak, valamint az alábbi mondatrészt: „...noha az mi magyarinknak rossz szokása szerint bizony harmada is hadunknak alig jött ki az táborból.”⁶⁹ Rákóczi 1710. szeptember 4-én Szerencsről ír Károlyi Sándor-nak. A levél egyetlen mondatrész kivételével nyílt szöveg, ez a mondatrész pedig így hangzik: „...arrúl a földrül lenyom bennünket az ellenség.”⁷⁰ A következő hónapban a fejedelem Szerencsről több – döntően nyílt szövegben írott – levelet küld Károlyinak, amelyekben a kisszámú titkosított mondatrész rendre a saját katonai gyengeségükre vonatkozik: „Husztrol kiholt az praesidium”, „...mi Újvárt nem fogjuk segíthetni”⁷¹ „...33-nál több nem maradt az táboron”, „...s ennél több segítséget tőlem ne várjon”, „sehol több had nem maradt”⁷², „...az dragonyos szökik”, „Kassa deperierit, sok, ha 500 hajdú van”.⁷³ Nem járunk messze az igazságtól, ha azt feltételezzük, hogy a szabadságharcnak ebben a végső, katonailag lefelé ívelő szakaszában a titkosítás legalább annyira szolgálta a fejedelem saját hírvivőjének kizárását a kommunikációból, valamint a harci szellemet gyengítő szóbeszéd megakadályozását, mint a császáriak megfélemlítését.

A saját gyengeség rejtett közlésének leghíresebb példája Bottyán János tábornok sokat idézett, utolsó levele 1709. szeptember 18-ról a szentlőrincikái várból, amelynek egyetlen sifírozott mondatában betegségről számol be:

*Magam beteges állapottal vagyok, úgy, hogy csak az ágyot kell nyomnom, mivel az napokban olly hirtelen nyavalya ütközött belém: ha nem értek volna érvágással a borbélyok, – talám azonnal meghaltam volna.*⁷⁴

Hat nap múlva a betegség valóban halálosnak bizonyult.

Más jellegű titokfogalom bontakozik ki a kémjelentéseket olvasva, bár a félelem jelei természetesen ezekben a forrásokban is tetten érhetők. A kora újkori államok információszerzési mechanizmusa és ezen belül a kémkedés kutatása korántsem jár gyerekcipőkben. Charles Howard Carter már 1962-ben feldolgozta a spanyol Habsburgok 1598 és 1625 közti titkos diplomáciájának forrásait,⁷⁵ Paolo Preto pedig a velencei kémsszolgálat működését tárta fel.⁷⁶ A fentiekben láttuk, hogy az utóbbi két évtizedben

⁶⁹ Teleki 8. 343–347, 316. sz. valamint *Hadtörténelmi Közlemények* 1893, 6. sz. 473–478, 9. sz. (C.Buj.01)

⁷⁰ AR I. oszt. 3. köt. 152–154, 94. sz. (C.Rak.28)

⁷¹ AR I. oszt. 3. köt. 160–162, 99. sz. (C.Rak.32)

⁷² AR I. oszt. 3. köt. 164–166, 101. sz. (C.Rak.33)

⁷³ AR I. oszt. 3. köt. 169–172, 104. sz. (C.Rak.35)

⁷⁴ AR I. oszt. 10. köt. 51–52, 22. sz. valamint THALY Kálmán, Adalékok Bottyán tábornok levelezéséhez, MTT III/9. 552, 15. sz. (C.Botty.01)

⁷⁵ Charles Howard CARTER, *The Secret Diplomacy of the Habsburgs, 1598–1625*, New York, Columbia University Press, 1964.

⁷⁶ Paolo PRETO, *I servizi segreti di Venezia*, il Saggiatore, 1994.

az oszmán,⁷⁷ és az osztrák Habsburg⁷⁸ információszerzés szakirodalma is virágzásnak indult, számos új forrás bevonásával és vizsgálatával gyorsan felzárkózott.⁷⁹

A professzionális kémek, az úgynevezett titkos levelezők (*Geheimagent, secretarius explorator*) nagy számban használtak rejtjeleket. Jól felépített titkos rendszerük behálózta a török hódoltság, a Habsburg-irányítás alatt lévő Magyar Királyság és az Erdélyi Fejedelemség területét is, a kémek beszerző szerződésének pedig gyakran részét képezte a kódoló módszer rögzítése is.⁸⁰ Azt gondolnánk, a szakma veszélyes volta miatt alig maradt fenn információ arról, kik is voltak ezek a titkos ügynökök, de némelyikük szerencsére nagyon is jól azonosítható, sőt olykor teljes családok nevezhetők meg, ahol e különleges mesterség apáról fiúra öröklődött. Ezek az emberek korántsem tartoztak a társadalom politikai elitjéhez. Olyan orvosok, kereskedők, katonák, követségi tolmácsok voltak, akik közel voltak a tűzhöz, polgári foglalkozásukból adódóan sok emberrel találkoztak, és gyakori utazásaik nem keltettek feltűnést – míg például egy földműves túlságosan kiterjedt megbeszélései, levelezése és helyváltoztatása hamar gyanút ébresztett volna. A kémek gyakran az európai és a török kultúra határmezsgyéjén élők közül kerültek ki, leggyakrabban délszlávok, szerbek, bosnyákok voltak, máskor örmények, szefárd doktorok vagy törökökhöz szökött keresztény renegátok. A bizonytalan levéltovábbítási viszonyok miatt jelentéseiket gyakran több, három-hat példányban is megküldték. A konstantinápolyi levelezők rendszerint Velencén, Raguzán vagy Spalatón keresztül közvetítették üzeneteiket, jelek utalnak arra, hogy a velencei Signoria fel tudta törni az üzeneteket.

A többnyire olasz nyelvű kémjelentések elsősorban politikai természetű részleteket tartalmaznak, a levélírók – már csak önvédelemből is – magukról keveset írtak. Az elszórt mondatok alapján azonban a történész mégis részletes, életteli képet alkothat a kémek félelmeiről, műveltségükről, nyelvtudásukról, bibliai ismereteikről, vallási és kulturális hátterükről, történelmi és földrajzi tudásukról, fizetésük nagyságáról, az őket fenyegető veszélyekről, de a rajtuk keresztül érkező információk természetéről is, valamint arról, hogy mindezt milyen komolyan vette a Habsburg-udvar, mennyire sietősen dekódolta leveleiket az Udvari Haditanács.⁸¹

⁷⁷ GÜRKAN, The efficacy of ottoman counter-intelligence; DÁVID-FODOR, Oszmán hírszerzés; ÁGOSTON, Információszerzés és kémkedés az Oszmán Birodalomban; Dejanirah COUTO, Spying in the Ottoman Empire.

⁷⁸ ŽONTAR, *Obveščevalna služba in diplomacija avstrijskih Habsburžanov*; FODOR, Kémkedés; SZAKÁLY, Egy végvári kapitány; PETERCSÁK és BERCZ szerk., *Információáramlás*. KEREKES, Kémek Konstantinápolyban.

⁷⁹ BAGI, Határvidéki és diplomáciai kémkedés.

⁸⁰ KEREKES, Kémek Konstantinápolyban; UŐ, Hírszerzés a XVI–XVII században; UŐ, *Diplomata és kémek*; PETERCSÁK és BERCZ, *Információáramlás*. Egy példa az eredeti és a feloldott levelükre 1632-ből: ÖStA HHStA Staatenabteilungen Türkei I. Kt. 112. Konv. 5. fol. 1–4. (eredeti); 5–9. (feloldott), és fol. 17–23. (feloldott); fol. 24–28. (eredeti).

⁸¹ KEREKES, Kémek Konstantinápolyban. Konstantinápolyi desifírozott kémjelentések gyűjteménye 1684–1696-ból, Esztergomi Főszékesegyházi Könyvtár, Ms. II. 303. (mikrofilmen: MTAK Mf. 5528–5529)

Szerelem, politika és férfigaráság

Szerelem, politika és kriptográfia ötvöződésének talán a leghíresebb példája Ausztriai Anna és minisztere, Mazarin rejtjelezett levelezése. A régens királyné és az országot irányító bíboros együttműködésében legalább olyan fontos szerepet játszottak az érzelmi, mint a politikai titkok. Amint az 1651-től folytatott levelezés modern szövegkiadói hamar felfigyeltek rá, a levélírók külön kódokat, nomenklátorokat alkalmaztak saját ragaszkodásuk, barátságuk és szerelmük kifejezésére. A levelek végén szereplő búcsúzások jelentős részét nyílt szövegnek hagyták, de saját maguk és egymás megnevezésére számjeleket alkalmaztak, érzelmeikre pedig félreérthetetlen grafikus jeleket.

Az alábbi szavakkal zárta például Mazarin a királynéjának és régensének írt levelét 1651. december 26-án, életének egyik legbizonytalanabb időszakában:

Vagy minden elveszik, vagy két héten belül viszontlátom Önt. Miközben ezt mondom, magamon kívül vagyok. Gondoljon arra, mi fog történni, amikor 26 viszontlátja 22-t. Inkább nem is mondok többet, mert a * és a ‡ miatt úgy is tudja a többit.

Egy hónap múlva pedig így írt: „zárom levelem *-el, mert ez minden.” Mire Anna azt válaszolja levelében, hogy „15 az utolsó leheletig és milliószor ‡.”

A 26 a rejtjelezés szabályai szerint az olasz bíborosra, míg a 22 és a 15 a spanyol származású királynéra vonatkozik, a grafikus jelek pedig érzelmeikre. A titkot, hogy e jelek csupán plátói érzelmeket jelentettek-e vagy fizikai kapcsolatot is, a bíboros és a királyné magával vitte a sírba.

Minden jel arra utal, hogy míg a hivatalos levelek rejtjelezésében mind Mazarin, mind a királyné szakemberek segítségét vette igénybe (közülük a leghíresebb a Napkirály „grand chiffre”-jének megszerkesztője, Antoine Rossignol volt), a személyes leveleikben a lelepleződéstől tartó szerelmesek maguk végezték a sifírozás és desifírozás munkáját. E levelezés szépen bizonyítja, hogyan lehet nomenklátorokkal gyengédséget és érzelmi függést kommunikálni.⁸²

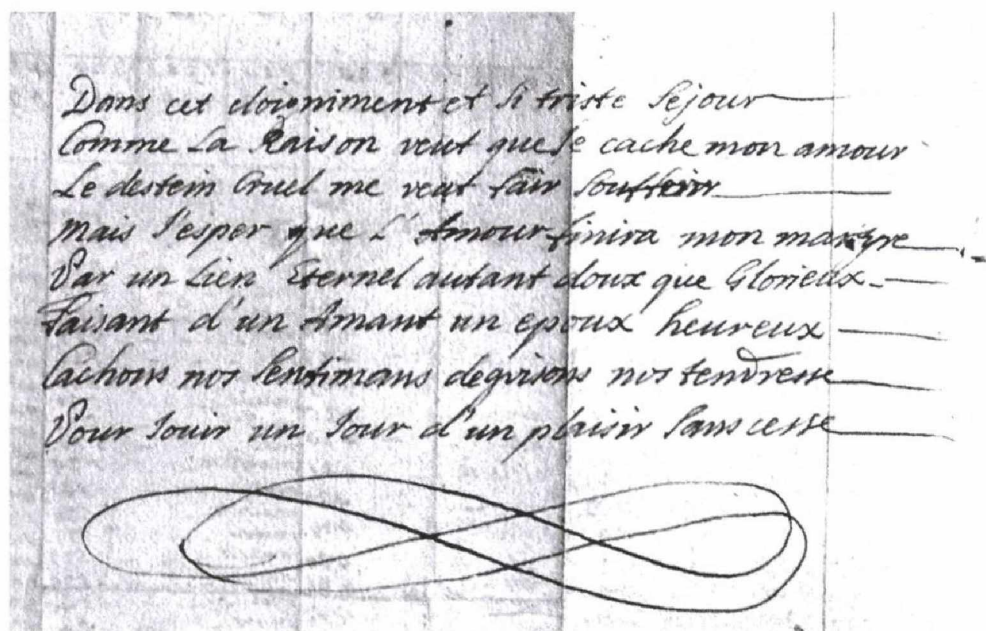
A magyar történelem különösen közeli analógiát szolgáltat Franciaország irányítóinak titkosított szerelmére. Az eset részletei akkor bontakoznak ki előttünk, ha összehasonlítjuk a Rákóczi-szabadságharc két legszebb, színes tintával készült és pergamenen fennmaradt titkosírástábláját. Az egyik tábla, a híres virágmintás clavis, a fejedelem és a Napkirály udvara közti fontos egyeztetések eszköze volt, részletesen kidolgozott homofonikus rendszer.⁸³(Lásd: Képmelléklet IV–V. oldalán.)

⁸² Claude DULONG-SAINTENY, Les signes cryptiques dans la correspondance d'Anne d'Autriche avec Mazarin, contribution à l'emblématique du XVIIe siècle, *Bibliothèque de l'école des chartes* 140 (1982.), 61–83.

⁸³ MOL G 15 Caps. C. Fasc 44, másolat: MTAK, kiadva: RÉVAY, II. Rákóczi Ferenc, 68 és 84 (T.Rak.01, és papírmásolata: T.Rak.02)

A másik clavis szintén francia nyelvű, majdnem ugyanilyen szép, nomenklatorai közt azonban néhány szokatlan tételt is felfedezhetünk. Míg a francia király táblája földrajzi és politikai nevekhez rendelt számkódokat, ebben az esetben csupán Krakó és Varsó tűnik fel a helynevek közt, politikai szereplő megnevezését pedig egyáltalán nem találni. A gyakran használt – és ezért nomenklátorral ellátott – szavak közt azonban olyanok szerepelnek, amelyek szokatlannak számítanak a rejtjelezés gyakorlatában: *abandonne, adorable, chagrin, jaloux, solitude, sentimens, souvenir*. Bár a lapon nem szerepel jelzés azzal kapcsolatban, hogy kihez tartozott e kidolgozott clavis, a szép megjelenésből sejthetjük, hogy címzettje közel olyan fontos lehetett a háborúzó fejedelemlnek, mint legjelentősebb külföldi szövetségese.⁸⁴ (Lásd: Képmelléklet VI–VII. oldalán.)

E kulcsnak is megmaradt egy papírmásolata, amely ugyan szintén névtelen, hátoldalán azonban szerepel egy szerelmes vers.⁸⁵



24. kép

A fejedeleml kézírásában fennmaradt vers első pillantásra választékosnak tűnik, tartalmaz azonban egy sor olyan metrikai hibát (például a szerző nem tudja, hogy sorvégi e-k francia versekben nem némák, hanem kiejtetnek), amelyet anyanyelvű francia bizonyára nem követett volna el. Rákóczi számára – részben neveltetése sajátosságai

⁸⁴ MOL G 15 Caps. C. Fasc 44, (T.Rak.03)

⁸⁵ MOL G 15 Caps. C. Fasc 44, (T.Rak.04)

miatt is – a latin és a magyar mellett a francia nyelv volt az egyik legfontosabb kifejezőeszköz, ezt tartotta elsődleges diplomáciai nyelvnek, és ezen kommunikált a magyarul és latinul nem tudó fiaival, de akárcsak a latinban, itt is megelégedett egy viszonylag magas szintű tudással, nem törekedett a tökéletességre.⁸⁶ Igen valószínű, hogy a választékos, de hibás versben Rákóczi saját költeményét olvashatjuk:

Dans cet éloignement et si triste Sejour
Comme la Raison veut que je cache mon amour
Le destein cruel me veut fair souffrir
Mais J'esper que l'Amour finira mon martyre
Par un lien Eternel autant doux que Glorieux
Faisant d'un Amant un epoux heureux
Cachons nos Sentimans deguisons nos tendresse
Pour jouir un jour d'un plaisir sans cesse.

László József műfordításában így szól a vers:

Borús magányomban, bús távollétemben
Eszem parancsára titkolom szerelmem,
S a sors most kegyetlen szenvedésre ítél.
De éltet a remény, hogy kínom véget ér,
S a szerelem édes, örök köteléke
Szeretőből férjjé, boldoggá tesz végre.
Hordjunk hát álarcot, rejtjük el hát vágyunk,
Hogy egy nap elnyerjük örök boldogságunk.

A szerelmes vers címzettje és a titkosíráskulcs másik felhasználója minden bizonnyal korának egyik legfontosabb politikusa, és nem utolsósorban Rákóczi szerelme, Elżbieta Helena Sieniawska, lengyel palatinusné (1669–1729) volt.⁸⁷ Sieniawskával a fejedelem rendszerint franciául levelezett,⁸⁸ míg saját feleségével, Sarolta Amália Hessen-Rheinfels-i hercegnővel – akivel szintén volt egy titkosírástáblája, de abban

⁸⁶ Rákóczi franciatudásáról: Ilona Kovács, *Exil et Littérature: La période 1711–1735 dans l'oeuvre de François II Rákóczi*, *Cahiers d'études hongroises* 7 (1995), 20–28.

⁸⁷ A vers szerzőségének, címzettjének és a titkosíráskulcs partnerének, Sieniawskának azonosítása MARKÓ Árpád érdeme, a műfordítás is az ő cikkében szerepel: A versíró Rákóczi (The poet Rákóczi), *Magyar Könyvszemle* 26 (1936), 259–264.

⁸⁸ Gábor Tüskés, Ilona Kovács, Béla Köpeczi eds., *Correspondance de François II Rákóczi et de la palatine Elżbieta Sieniawska 1704–1727*, Budapest, Balassi Kiadó, 2004. Nincs jelzés a könyvben, hogy a kiadott levelek bármelyike sifírozva lett volna. Lásd még THOMASIVSKYJ István, Adatok II. Rákóczi Ferenc és kora történetéhez, *Századok* (1912), 123–124.

korántsem szerepelt érzelmek megnevezésének ilyen gazdag szótára⁸⁹ – németül. A vizsgált rejtjeltábla nagy valószínűséggel nem elsősorban a diplomáciai kapcsolat-tartás céljait szolgálta, hanem a fejedelem intimitását óvta.

Más típusú intimitás titkát rekonstruálhatjuk Dalmády István nagyszámú leveléből, amelyet gyermekkori barátjának, Teleki Mihálynak küldött. Dalmádynak majd minden levelében visszatérő motívum, hogy biztosítja Telekit barátságáról, valamint hogy mielőbbi személyes találkozóra kéri az akkor húszas éveinek elején járó barátját. Egy korai levelében clavist is kér tőle:

Az Kegyelmed hozzám mutatott synceritasa énnálam valóság, bizonyosság. Én felőlem is, kérem, itiljen hasonlót. [...] Ha nem restelli, csináljon egy clavist titkos betűvel, írassunk egymásnak nagyobb confidentiával. Azomban kérem Kegyelmedet, mesterkedjék azon, mennél hamarébb legyünk szembe egymással. Kegyelmed jó gyors ifjú legény, jó alkalmatosságot kereshetne idevaló jövetelében, kit felette igen akarnám, Kegyelmed sem bánná meg.⁹⁰

Ezután – most már a clavis birtokában és sűrű használatával – rendszeresen visszatér barátságuk komolyságának, megbízhatóságának, egyediségének hangsúlyozására, miközben visszatérőleg sürgeti személyes találkozásukat: „Hozzám való igaz affectiójában, higgye minden bizonynyal, annyira megnyugodtam én is, hogy *nincs e világon hasonló barátom Kegyelmedhez.*”⁹¹ „*Nincs oly tülem lehető dolog, kit meg nem cselekeszem Kegyelmedért, kiben ha kételkednék, reversalist adok Kegyelmednek róla.*”⁹² „*Nyugodjék meg bennem, Kegyelmedé vagyok. Senkivel titkosabb, igazabb barátságom nincsen e világon, mint Kegyelmeddel.*”⁹³ „*Mert én Kegyelmedet bizony úgy tartom, úgy szeretem, mint magamat. Adná Isten, beszélhetnék mennél hamarébb Kegyelmeddel.*”⁹⁴

A barátság, hűség és nagyrabecsülés biztosítása igencsak általános a kor levelezésében, ebben önmagában semmi meglepő nincsen. Dalmády ragaszkodásának gyakorisága és a kifejezések erőssége azonban kivételes. Maga is tisztában volt azzal, hogy leveleiből a férfigaráság zavarba ejtő mértéke sugárzik, ezért igyekezett minden alkalommal titkosítani az erről valló mondatait (az idézetekben dőlttel), miközben

⁸⁹ Ráday Levéltár C64-4d2-25. 5. sz. a hátoldal szövege szerint: Mme la Comtesse de Transylvanie. Egyéb bizonyítékot azonban egyelőre nem találtam arról, hogy a táblát valóban a feleségével használta volna Rákóczi, és annak kizárólagosan diplomáciai jellege gyanúra ad okot (T.Rad.05). Tudjuk, hogy a Ráday Levéltár leveleit nagyrészt maga Ráday Pál feliratozta az 1720-as években, nem kevés hibával, ezért könnyen elképzelhető, hogy a rejtjeltábla tulajdonítása téves. A hibás feliratokról: BENDA Kálmán, Ráday Pál politikai iratai 1703–1711, *Levéltári Közlemények* 25 (1954), 141–151, különösen: 143.

⁹⁰ Teleki 1. 311–312, 278. sz. 1659. január 4.

⁹¹ Teleki 1. 320, 284. sz. (C.Dalm.01)

⁹² Teleki 1. 336, 298. sz. (C.Dalm.02)

⁹³ Teleki 1. 350, 310. sz. (C.Dalm.03)

⁹⁴ Teleki 1. 386, 340. sz. (C.Dalm.05)

azok a levelei, amelyek sifírozatlanok, valamint azok a levélrészletei, amelyek nyílt szövegek maradtak, sokkal visszafogottabbak. Kapcsolatukat a kortársak is furcsállhatták:

*Vajha beszélhetnék Kegyelmeddel mennél hamarébb, igaz tekéletességgel kiönténém minden dolgomot, titkomot Kegyelmed előtt! Szemben való lételünket kétszerte inkább kívánnám, kívánom is (...) Az Kegyelmed reám bízott dolgaiban valamit meg kell tartanom, eltitkolva leszen; koporsóig viszem velem való Kegyelmed szövetségét. Majd sajnálom, hogy sokan tudják igaz barátságunkat, mert sok irigyink vannak mindkettőnknek.*⁹⁵

A következőkben a lelkesedése tovább növekszik, ragaszkodásának biztosításai egyre hangsúlyosabbak, de minden alkalommal sifírozza őket: „Bizony azulta, miolta nem láttam Kegyelmedet, csak egy nap sem vettem ki elméből.”⁹⁶ „Megvallom igazán, nekem e világon igazabb atyámfia Kegyelmeden kívül [nincsen, a kiben száma nekül] ne jutna eszemben.”⁹⁷ „Jó lelkiismerettel írom, soha emberhez úgy lelkem nem vont, mint Kegyelmedhez; abban meg is nyugodjék tökéletesen, e világon nincs igazabb barátom, mint Kegyelmed.”⁹⁸

Mint igaz barát, házassági tanácsot ad Telekinek,⁹⁹ majd vigasztalja felesége elvesztése miatt: „...de édes, kedves Uram, Atyámfia, mit tehet Kegyelmed róla? avval már fel nem támad. [...] Az Úr adta volt, az Úr vette el is”.¹⁰⁰ Majd megint barátja házasságán gondolkodik, miközben újra és újra hangsúlyozza, mennyire hiányzik neki a másik, végül kettejükre az amanti szót használja:

Hogy Kegyelmed megnyugodt az én Kegyelmedhez való tökéletes synceritásomban, nekem bizony a Kegyelmed abbeli assecuratioja nagy contentatiómra vagyon. Helyesen is írja, nem kell minden barátságnak hinni. Én is annyira megnyugodtam Kegyelmedben, az Úristen úgy áldjon meg, hogy minden barátom felett Kegyelmedet legigazabbnak tartom hozzám, [...] 17 egész hónapja elmúlt, miolta egymást nem láttuk, bár csak két óráig beszélhetnék Kegyelmeddel. *Én máris Kegyelmed házassága felől gondolkodom.* Teljes tehetséggel kész volnék Kegyelmednek kedveskednem, segítenem, csak tudnék miből. [...] Nem kell édes, kedves Atyámfia, mi köztünk semmi nehézségnek lenni. Amanti enim nihil difficile. Kérem

⁹⁵ Teleki 1. 395–396, 346. sz. (C.Dalm.06)

⁹⁶ Teleki 1. 474–475, 410. sz. (C.Dalm.07)

⁹⁷ Teleki 1. 507–508, 433. sz. (C.Dalm.10)

⁹⁸ Teleki 1. 496–498, 426. sz. (C.Dalm.08)

⁹⁹ Például: Teleki 1. 372–374, 331. sz. (C.Dalm.04)

¹⁰⁰ Teleki 1. 500–502, 428. sz. (C.Dalm.09)

mégis felette igen Kegyelmedet, mesterkedjünk azon, mennél hamarébb legyünk szemben egymással, meglátja, mindkettőnknek könnyebbségünkre leszen.¹⁰¹

Teleki válaszait nem ismerjük, Dalmádyt többször is említi ugyan másoknak írt leveleiben, de csupán praktikus ügyekkel kapcsolatban. Róla csak annyit tudunk, épp Dalmády egy leveléből, hogy egyszer álmodhatott a barátjáról: „Az Kegyelmed felőlem való álma, édes, kedves Atyámfia, nem hiábavalóság.”¹⁰² Azt sem tudhatjuk, pontosan mi zajlott le köztük, amikor Dalmády nagy öröme végre találkozott. A heves lelkesedés azonban némileg alábbhagyott a következő években, vagy csak megbeszélték, hogy mégiscsak barátság az, ami köztük lehet, mindenesetre Dalmády leveleiben csökken a sifrírozott szövegrészek száma, a fentiekhez hasonló megnyilatkozások pedig teljesen eltűnnek.

Ausztiai Anna és Mazarin, Rákóczi és Sieniawska, Dalmády és Teleki levelezésében az a közös, hogy a titok, amely külön kódszavakban vagy sifrírozott szövegrészekben elrejtetik: maga a kapcsolat, a szerelem, a ragaszkodás, egymás jelenlétének áhítása és a barátság.

Családi és magántitkok: a női nem és a titkosírás

Dalmády egyik levelének teljes – gyakorlatilag egészében sifrírozott – mellékletét annak szenteli, hogy az akkor huszonöt éves Teleki Mihályt házassági terveiben támogassa:

*Éntőlem talán meglőtt dolog után kérd Kegyelmed tanácsot, mert mástúl is hallottam, hogy akarná elvenni leányt. Szegény Pekri Ferencznek jó hírét familiáját hallottam, magát is esmertem, értékét nem tudom, ha vagyon olyan. Az leány Kegyelmedet szereti, Kegyelmed is kedvelli, javallom az házasságot, csak vigyázzon az alkalmazosságra, mert másutt azt nem tudom, hol tanálja fel. A gratiát igen szükön osztják a fejedelmek, még az Barcsai is, ez után meglátja Kegyelmed. Az Istenért oda ne kösse magát házasságával együtt, mert Isten áldása nem leszen Kegyelmeden; jó hírét, nevét conscienciáját veszedelemben ejti. Nekem csak az léssen nehéz, hogy ilyen kedves atyjafiának, kinek titkosabb barátságával senkivel nem éltem, csak hírét hallom és így a mi igaz barátságunk távul létünk mia csak meghül, kiről sokszor gondolkodom stb.*¹⁰³

¹⁰¹ Teleki 1. 500–502, 428. sz. (C.Dalm.09)

¹⁰² I. m.

¹⁰³ Teleki 1. 372–374, 331. sz. 1659. március 24. (C.Dalm.04)

A családi és magántitkok tárgyalásához sorolható a várúr, költő, katona és nagy csábító Balassi Bálint titkosírása is. Balassi többszörös örökösödési perben állt rokonaival, összeférhetetlen személyisége és botrányai miatt számos város folytatott ellene eljárást, és szerelmi ügyei sem csökkentették elrendezendő problémáinak számát. Viszontagságos és konfliktusokkal teli életében sokat kényszerült magánéleti és anyagi titkokról levelezni.¹⁰⁴ Részleges titkosítást használt, csak bizonyos szavakat, leggyakrabban személyneveket rejtjelezett.¹⁰⁵ Kódja monoalfabetikus volt, és még e kategórián belül is egy egyszerű eljárás: az ábécé első felének betűit megfeleltette az ábécé második fele betűinek, és fordítva. Magát a titoktartási kérést is így titkosítja: „De ha én uram és igaz atyámfia vagy, bq zcqucb [ne szóljon] Kegyelmed gqbxubqx gqauh [senkinek semit]”¹⁰⁶

Hogy ezzel az egyszerű módszerrel kit akart megtevesztetni, nem tudjuk, de végül is nem valószínű, hogy a bécsi udvar legjobb kódfejtői érdeklődtek volna örökösödési és szerelmi titkai iránt, a kotnyeles postások és orrukat mindenbe beleütő rokonok megtevesztésére pedig bizonyára ez is elég volt. Balassi Andrásnak és Kapu Sándornak írt összesen négy, magyar nyelvű levelében elsősorban nőikkel kapcsolatos terveit titkosította. Híres mondata, „nagy úr leszek, ha egyébképpen nem is, farkam után,” amelyben arra céloz, tervezett házassága révén meggazdagodhat, eredetileg így hangzott: „bmsu if yqzqx, ha egyébképpen nem is, rmfxma ihmb.”¹⁰⁷

Ezekben a levelekben még csak a rejtjelezett szöveg tárgyául szolgálnak a nők és a családi ügyek, mint ahogyan Zrínyi nádori emlékiratában is láttuk, amely azonban sajnos – mint éppen a házassággal kapcsolatos titkosított részletek alapján gyanakodtunk – kétes hitelességű, ezért idézésétől most eltekintünk.

Ennél érdekesebbek azonban azok az esetek, amikor a levelezőpartnerek feleségek, rokonok, női politikustársak. Az átvizsgált forrásanyag alapján kijelenthetjük, hogy ez korántsem elszigetelt jelenség: a rejtjelhasználat a kora újkori Magyarországon nem a férfiak privilégiuma.

Sőt, már a késő középkorban sem az: Hunyadi Mátyás felesége, Aragóniai Beatrix számos itáliai politikai szereplővel folytatott levelezést, de csak kevés partnerével rejtjelezte az üzeneteket, ezek egyike a nővére, Ferrara hercegnője, Aragóniai Eleonóra

¹⁰⁴ Balassi konfliktusokkal teli életének legfrissebb feldolgozása: KÖSZEGHY Péter, *Balassi Bálint, Magyar Alkibiadész*, Budapest, Balassi Kiadó, 2008.

¹⁰⁵ RÉVAY, *Titkosírások*, 69–73; ECKHARDT Sándor, *Balassi Bálint összes művei*, Budapest, Akadémiai Kiadó, 1951; RÉVAY, II. *Rákóczi Ferenc és korának rejtjelezése*, 41–46. (C.Bal.01-04); STOLL Béla szerk., *Balassi Bálint, Összes versei*, Budapest, Helikon, 1974, 260–264, 5. sz.; 264–267. 6. sz.; 269–271, 8. sz.; 391–394, 87. sz. Balassi titkosírásának és akrosztikonjainak egy vitatott elmélete, amellyel a tanulmány szerzője azt akarja bizonyítani, hogy Balassi volt az Árgirus széphistória szerzője: TÓTH István, Balassi Bálint és az Árgirus-széphistória szerzősége, *Filológiai Közöny* 24 (1978), 155–194. Az elmélet tételes vitatása: KOKAS Károly–SZIJJ Ferenc, Megjegyzések Tóth István Árgirus-cikkéhez (Az Árgirus-széphistória szerzőjéről), *Filológiai Közöny* 27 (1981), 320–331.

¹⁰⁶ STOLL, *Balassi*, 394. (C.Bal.04)

¹⁰⁷ STOLL, *Balassi*, 394. (C.Bal.04)

volt. A testvérpár – grafikus jelekkel titkosított – levelezése a Modenai Levéltárban maradt fenn,¹⁰⁸ köztük az is, amelyben Beatrix elküldi a rejtjelkulcsot Eleonórának.¹⁰⁹

Számos példa adódik feleségekkel való titkosított üzenetváltásra. Könnyen feltörhető, mert kizárólag a magánhangzókat titkosító (bár az utókor által sokáig nem azonosított) titkosírásról van tudomásunk Illésházy István 1605-ben feleségéhez, Pálffy Katalinhoz intézett magánleveléből,¹¹⁰ kevésbé könnyen feltörhető – valójában egyelőre megfejtetlen – rejtjelezett sort küldött 1706-ban Károlyi Sándor feleségének, Barkóczy Krisztinának,¹¹¹ míg Teleki Mihály és felesége Veér Judit levelezésében mindkét irányban találunk rejtjelezett leveleket, bár érdekes módon a rejtjelhasználatot rendszerint az utóíratra korlátozzák. A rejtjelezett szövegrészekben politikai keveredik a házastársak egymás iránti szeretetével, aggódásával. 1662. május 23-án Teleki Veér Juditnak: „Édesem, most is elég német jő, semmit se félj, jót ad Isten.”¹¹² 1662. május 30-án Veér Judit már idézett levelében aggódik férjéért: „Ha Kegyelmed innét rég elindult volna, elfogták volna az puskások.”¹¹³ 1662. június 6-án megint Veér Judit Telekinek, megint post scriptumban:

*Katona Mihály uram Kegyelmednek jóakarója, de az udvarbíró ám álnok. Valami bitang marha felett, az ki Kegyelmedre nézendő volna, sokat veszekedik most is Katona Mihály uram, de én nem szóltam hozzá.*¹¹⁴

Teleki egyébként nem csupán saját feleségével, hanem a nádornéval, Széchy Máriával is megpróbált kódolva levelezni,¹¹⁵ de hogy mit írt, azt sem a nádornének, sem nekünk nem sikerült desifrizálni.¹¹⁶

¹⁰⁸ A Modenai Levéltárban őrzött öt 1482 és 1486 váltott titkosírással levél mikrofilmmásolata az Országos Levéltár filmtárában olvashatók: (Mf. 8620), (C.Bea.01-05)

¹⁰⁹ NAGY Iván és B. NYÁRY Albert eds., *Magyar diplomáciai emlékek Mátyás király korából 1458–1490. III.* (Budapest, 1877.), 67: „Con la cyfra havemo antiquamente con Yostra Signoria con la quale la fara cavare, et accioche cla qua avante Yostra Signoria et suo consorte possa serivere ala Maesta de nostro marito et ad nuj, ne li mandamo qui alligata un altra nova, con la quale le Signorie Yostre potrano serivere, che cossi fara nostro marito, et nuj ancora con essa medesimo seriveremo ad Yostra Ill-ma Signoria, ala quale le ce recommandamo, et si dignara Yostra Signoria da parte nostra basarerre tutti soi Ill-mi figlioli, li quali tutti salutamo.”

¹¹⁰ VADAI, Két XVII. századi titkosírás megfejtése, 183–189.

¹¹¹ MOL P. 398, Károlyi család levéltára, Rákóczi kor iratai: no. 35409, 1706.04.13. (C.Kar.06)

¹¹² Teleki 2. 293–294, 220. sz. 1662. május 23. (C.Tel.70)

¹¹³ Teleki 2. 294–295, 223. sz. (C.VeerJ.01)

¹¹⁴ Teleki 2. 304–305, 229. sz. (C.VeerJ.02)

¹¹⁵ Teleki 3. 582–583, 432. sz. 1666. július 6. (C.Tel.68)

¹¹⁶ Széchy értetlenkedő válasza: uo., 593, 441. sz. levél csatolmánya.

Magánbűnök – közerkölcsök: naplótítek és a szégyen

A fenti források figyelmes olvasása során érdekes megfigyeléseket tehetünk. Amikor a kriptográfia gyakorlóit vizsgálva társadalmi kategóriát, illetve a forrásokat kutatva műfajt váltunk, gyakran a sifírozott titok természete is megváltozik. Az elrejtett információ Teleki leveleiben gyakran nem is a secrecy (titok), hanem a privacy (jobb híján: magánszféra) területére tartozik. Még inkább jellemző ez a következő forráscsoportra, a naplók műfajára.

A kora újkori Magyarország naplóirodalma igen gazdag, és e forráscsoportnak alapos feldolgozása is született már.¹¹⁷ Az áttekintésből kitűnik, hogy a naplóíróknak csak egy igen szűk csoportja alkalmazott titkosírást a szövegében, és ők is csak korlátozott mennyiségben, a kriptográfia használatuk és a titokfogalmuk azonban igencsak érdekes. Az alábbiakban olyan szerzőket mutatunk be, akik a politikai szerepvállalás tekintetében nagyon eltérnek egymástól, rejtjelhasználatuk azonban hasonló.

Haller Gábor (1614–1663) 1630 és 1644 közt írt naplójának kézírata sajnos lappang, csupán egy százötven évvel ezelőtt készült szövegkiadásban olvashatjuk.¹¹⁸ Haller korának egyik legfontosabb szereplője volt Erdélyben. Tizenévesen Brandenburgi Katalin fejedelemasszony, majd I. Rákóczi György inasa volt, azután utazott, külföldön tanult, és Leidenben hadigépészeti és matematikai tanulmányokat folytatott. A későbbiekben Barcsai Ákos, majd Kemény János után I. Apafi Mihály is megnyerte szolgálatára, végül a törökökhöz küldött követség feje lett Temesvárott, ahol fogságba vetették, és az erdélyi politika változásai miatt kivégezték.¹¹⁹ Iratai ekkor veszték el, de a korábban betelt és ezért otthonhagyott, saját kezével írott naplója fennmaradt, és – mint láttuk – csak később veszett el.

A naplóban sok – összesen mintegy huszonkét – rövidebb rész van titkosítva, kétféle módszert használatával. Az egyik egy egyszerű anagramma, amelyet – ha az olvasó magától nem volna képes megfejteni – Haller a naplója végén részletesen elmagyaráz.¹²⁰ A másik a négyzetvonalakból és pontokból álló híres pigpen rejtjel – amelyet később a szabadkőművesek is szívesen használtak – egyik változata. Ez a módszer grafikus megjelenésű, de lényegében monoalfabetikus, és logikus rendszere

¹¹⁷ S. SÁRDI Margit, *Napló-könyv: magyar nyelvű naplók 1800 előtt*, kézirat, 2010. <http://www.balassikiado.hu/BB/NET/SM.pdf> Letöltve: 2013.06.10.

¹¹⁸ Haller Gábor naplója. 1630–1644, in Szabó Károly szerk., *Erdélyi Történelmi Adatok*, 4, Kolozsvár, Erdélyi Múzeum Egyesület, 1862, 1–103. (C.Hal.01)

¹¹⁹ Hallerről lásd Szabó András Péter, *Haller Gábor – egy 17. századi erdélyi arisztokrata életpályája*, doktori disszertáció, ELTE, 2008. <http://doktori.btk.elte.hu/hist/szaboandras/diss.pdf> Letöltve: 2013.06.10. Lásd még Haller Gábor naplójának forrásai in BALÁZS Mihály és GÁBOR Csilla szerk., *Emlékezet és devóció a régi magyar irodalomban: a kolozsvári Babeş-Bolyai Tudományegyetem Magyar Irodalomtudományi Tanszéke által szervezett nemzetközi konferencia előadásai*, 2006. május 24–27. Kolozsvár, Kolozsvár, Egyetemi Műhely, Bolyai Társ., 2007, 409–430.

¹²⁰ Haller Gábor Naplója, 103.

miatt (egy négyzetrácsos táblázatba írt ábécé logikája szerint épül fel) abban az esetben is könnyen dekódolható, ha az olvasó nem ismerné a rendszert.

Meglepő, hogy Haller ilyen gyermeteg titkosírásokat használt, noha Nyugaton matematikát tanult, és hozzáférése lehetett (volna) kora legjobb rejtjelrendszereihez, az erdélyi politikában pedig nagyban játszott, hiszen négy fejedelem között lavírozott nem kis veszélyt vállalva. Ez megerősít minket korábbi – a tudásátadás útjait vizsgáló fejezetünkben tárgyalt – feltételezésünkben, amely szerint a rejtjelhasználat nem a nyugat-európai kriptográfiai-matematikai kézikönyvek termése volt. Amennyiben azonban Hallernek nem volt más komoly összehasonlítási forrása, mint korának és országának diplomáciája, úgy módszerei nem tekinthetők meglepőnek, hiszen ura, I. Rákóczi György sem használt jobbat a követeivel folytatott levelezésében. A könnyen dekódolható szövegrészek ugyanakkor a szerző szándékaiba is betekintést nyújtanak: Haller számára a rejtjelezés részben csak játék, a naplót nem kívánja teljesen elrejtetni, olykor az olvasóra kikacsintva ír, láthatóan azt sem bánja, ha ez az olvasó egy kis erőfeszítéssel a látszólag elrejtett részekhez is hozzáfér, ezért is adja meg a rejtjelkulcsot.¹²¹ Akárhogyan is, a titkosított mondatok jelentős része (tizenkilenc a huszonkettőből) a napló első részében van, az 1637. év előtti időkből származik, amikor Haller még nem fontos politikai szereplő. Könnyen elképzelhető, hogy igazán jelentős politikai titkait egyszerűen nem is írta le.

De mi az, amit leírt és titkosított? Kisebbségi részben politikai természetű titkokat és különféle tárgyalásokkal kapcsolatos információkat, gyakrabban azonban családi témákat (például a fejedelem tervét arról, kivel kellene házasodnia),¹²² a lelkivilágára vonatkozó megjegyzéseket, és az alkohollal kapcsolatos problémáit: „Voltam ittas, és rosszabbul viseltem magamat, hogysem kellett volna.”¹²³ Időnként elhatározást tesz: „Fogadtam, hogy bort nem iszom egy hónapig.”¹²⁴ Azonban két nappal később: „Eddig állottam meg bor nem ivást.”¹²⁵ Legközelebb egy kétnapos időszakhoz ezt jegyzi fel rejtjelezve: „Ittas, rosszul.”¹²⁶ Miként azt is elrejt, amikor a fejedelem pikírtan arra céloz: a bort hamarabb megtalálná, mint egy könyvet.¹²⁷ Egyszer szexuális vágyaiért büntetéssel fenyegető álmát rejtje el:

¹²¹ Erre a következtetésre jut SÁRDI, *Napló-könyv*, 368–370. és SZABÓ, *Haller*, 174 is. SÁRDI Margit: „Meg kell azonban különböztetnünk a nyíltan, eleve nyilvánosságra szánt vagy sanda módon nyilvánosságra számító naplót attól, amelynek esetében az író mindössze tudja, hogy írása más kezébe is kerülhet, s alkalomadtán más is olvashatja. Aki ír, tudja, hogy az írás olyan, mint a kilőtt nyíl: nem lehet tudni, hol áll meg. És ezt tudták már a 17. században is, tanú erre a számos titkosírási naplórész, idegen nyelven írt vagy kivágott bejegyzés.” SÁRDI, *Napló-könyv*, 82.

¹²² Haller Gábor *Naplója*, 30.

¹²³ *I. m.*, 16.

¹²⁴ *I. m.*, 25.

¹²⁵ *I. m.*, 25.

¹²⁶ *I. m.*, 69.

¹²⁷ *I. m.*, 49.

Álmomban Mózes az égből leindulván és üstökön akarván ragadni, bűneimért fenyegetett, melyre megijedvén imádkoztam Istennek álmomban, és menten az felgerjedt bujaságtól megszűntem.¹²⁸

Elképzelhető, hogy máskor is szexuális tartalmú megjegyzést titkosított, a szemérmes szövegkiadó ugyanis – filológushoz méltatlan módon – két alkalommal is eltekintett a sifírozott részek közlésétől.¹²⁹ A sifírozandó titok mindenesetre Haller számára a magánélet, a *privacy*.

Hasonlóképpen a magánélet részletei és a személyes titkok rögzítésére szolgálnak Szaniszló Zsigmond (c. 1655 – c. 1721) naplójának rejtjelezett bejegyzései.¹³⁰ Szaniszló, aki Torda megye jegyzője, majd főbírája volt, az 1682-től 1711-ig terjedő időszak szinte minden napjáról megemlékezett a naplójában, ami így életének pontos, de meglehetősen egyhangú összefoglalása. Az alábbi bejegyzések tipikusak a napló jellegére nézve:

November

5. Attam az szijgyártónak denar. 60 riskására s vászonra.

8. Kültem Mihályt az szekérrel Komjáczegre, az zabot meghozta mintegy metr. 61, hozott káposztát is mint(egy) kétszáz főt.

11. Márton fejer lovan jött hozzánk. Mentem Komjáczegre.

13. Hajtattam meg az tehenet Polyanból. Eodem hozott Imre Miklósné fazakat...¹³¹

Amikor el akar valamit rejteni, igen egyszerű monoalfabetikus titkosírást használ, de bizonyos betűk (*f, h, k, l, z*) változtatás nélkül kerülnek a titkosírásba.¹³² A rejtjelezett részek – általában egy-egy szó – elszámolással kapcsolatosak (*Vöttem 56 fl. széna árát*),¹³³ családi természetűek (a lánya házassága körüli gondok) vagy közerkölcsbe ütköző események (*Várad Jánost egy asszonnyal együtt fogtam meg éjszaka*¹³⁴). Olyan bejegyzés is előfordul, amelyben erkölcstelenséget említ, mégsem titkosítja (Ugyanott

¹²⁸ *I. m.*, 38.

¹²⁹ *I. m.*, 31. és 44. Hogy ezeken a helyeken Haller szexuális tartalmú megjegyzéseket tesz, csupán a saját feltételezésem. Ugyanerről lásd Szabó, Haller Gábor naplójának forrásai, 412–413, no. 1336.

¹³⁰ SZANISZLÓ Zsigmond *Naplói (1682–1711)*, kiad. TORMA Károly, *Történelmi Tár*, 1889. (12). 230–269, 503–522, 708–727, (13), 1890. 77–101, 307–327, 493–510, 757–770, (14), 1891. 267–295. (C.Sza.01). Lásd még SÁRDI, *Napló-könyv*, 531–533.

¹³¹ SZANISZLÓ Zsigmond *Naplói*, 247.

¹³² Titkosított részek: 1889, 505, 506, 518, 715, 718; 1890, 85–86, 88; 1891, 290,

¹³³ *I. m.*, 1889, 518.

¹³⁴ *I. m.*, 1889, 505.

köttetem meg egy kurvát),¹³⁵ időnként pedig káromkodást hagy meg nyílt szövegnek (vagy mi a kurvaanyja).¹³⁶

A napló legmeglepőbb titkosítása egyszerre családi természetű és közerkölcsbe ütköző eseményről szól. A történet 1693. február 5-én kezdődik, amikor Szaniszló feljegyzi, hogy a kamaraispán, Miksa István és több barátja feleségestül náluk vendégeskedett. Amint írja: „vígán laktunk, Istennek hála.” Egy pár hónap múlva azonban ugyanehhez a naphoz, az előző szöveget folytatva odaírta: „melyet felette megbántam azután.” Majd így folytatja latinul: „aki nem akar vétkezni, elkerüli az alkalmat.”

Vajon miért bánta meg a vendégeskedés vigasságát, és mire fel ez az erkölcsi ítélezés? A választ egy későbbi, április 30-i bejegyzés kínálja: „Értettem, hogy az *kamaraispán az feleségemmel hált*. Uram, szent fiadért ne hagyj magamnak, segélj meg! Jól végére nem mehettem.” Hogy mikor lépett félre Szaniszló felesége, nem teljesen világos, valamikor a február 5-i, túl jól sikerült vendégeskedés és az április 30-i leleplezés közt történhetett. Az esemény Szaniszló számára minden bizonnyal még megrázóbb volt, mint e néhány mondatból kitűnhet. A napló egy kicsit későbbi, július 8-i bejegyzése szerint Szaniszló felesége kislánynak adott életet: „Virradólag inter 1 et 2 horas attá Isten ez világra az én küs leányomat, Jutkát; kit is neveljen ő felsége az igaz hűtben, ecclesiája épületire, szent fia szerelméért. Amen!”¹³⁷ Az inkriminált éjszakán Szaniszló felesége a várandósságnak valahol a negyedik és a hetedik hónapja közt lehetett. Ha az utóbbi, meglehetősen domborodhatott már a hasa.

Mindezek a részletek csak egy hajszálnyival vannak jobban elrejtve, mint Haller esetében, aki egyenesen megadta a naplójában a rejtjelkulcsokat. Szaniszló biztosan nem számított arra, hogy eltökélt kódtörők szeretnék megérteni naplóját, valószínűbb, hogy az örökké magánál hordott napló pénzügyi titkait és intimitását csupán a potenciális betekintőtől akarta védeni. Haller borívása és álmai, Szaniszló feleségének kalandja, de akár Balassi vulgáris megjegyzése – mind olyan esetek, amelyekre igaznak tűnik Georg Simmel korábban idézett megfigyelése: a titkolózás gyakran nem egyszerűen elrejtett információ, hanem a szegény jele, társadalmi normák át-hágásának dokumentálásai.¹³⁸

Megfigyelésünk, hogy a naplók titkosításai magánéletre (privacy) vonatkoznak, természetesen nem minden naplóra igaz. Létezik a kora újkori magyarországi naplóknak egy olyan kategóriája, ami nem ilyesmiről szól. A napi rendszerességgel rögzített követi diáriumok, amelyek célja, hogy a hivatalos követi jelentéshez rögzítse az adatokat. Rákóczi is minden megbízottjának meghagyta, hogy követségéről részletes

¹³⁵ I. m., 1890, 84.

¹³⁶ I. m., 1891, 270.

¹³⁷ SZANISZLÓ Zsigmond *Naplói*, 1890, 85–86. Felesége születése: uo., 87.

¹³⁸ SIMMEL, A titok és a titkos társadalom, 99.

naplószerű feljegyzést készítsen,¹³⁹ Thököly egy követének azt is hozzátette, hogy a diáriumra épülő jelentésben, a „memorialéban is cum magna cautione, clavissal” írjon.¹⁴⁰

Thököly és Rákóczi követeinek naplói tehát nagy mennyiségű anyagot tartalmaznak, viszont Pápai Gáspár és János, vagy Inczédi Pál és Mihály, azaz olyan követek, akik leveleikben gyakran használtak titkosírást, naplóikban rendszerint nem sifíroztak.¹⁴¹

Találunk rejtjelezett részeket Thököly két emberének, Bay Mihálynak és Sándor Gáspárnak a naplóiban. E két napló összekötve maradt meg az Erdődy-család vasvörösvári könyvtárában,¹⁴² ahol Thaly Kálmán talált rájuk, és publikálta őket.¹⁴³ Bay Mihály 1692. novembere és 1693 februárja között vezetett, valamint Sándor Gáspár 1693 elején egy hónapig vezetett naplói nem a titokfogalmuk izgalmas jellege miatt érdekesek számunkra. A szövegek valójában követi útjaik részleteit tartalmazzák, a titkosított bekezdések pedig diplomáciai tárgyalásaik bizalmasabb részletei. Sokkal érdekesebb ugyanakkor technológiahasználatuk. Sándor egyetlen egyszer sifíroz, egy kidolgozott homofonikus táblát használ.¹⁴⁴ Ezzel szemben Bay jelentősen hosszabb naplójában számos alkalommal használ rejtjeleket, de mintha a naplóírás közben tanulna bele azok alkalmazásába. A diárium korai, latin nyelvű részein mintha egy monoalfabetikus kódot követne, amelyről később kitűnik, valójában egy homofonikus kód bátoratlan alkalmazása: minden betűnek csak az első megfelelőjét használja.¹⁴⁵ Később azonban egyre bátrabb lett, olykor magyar nyelvre váltott, használta a homofonokat, a szótagjeleket, a nomenklátorokat és az ékezetes betűket. A napló harmadik részében pedig félretette az addigra már alaposan kitanult, szótagokat és

¹³⁹ BENDA Kálmán szerk., *Pápai János törökországi naplói*, Budapest, Szépirodalmi Könyvkiadó, 1963, 37.

¹⁴⁰ THALY Kálmán szerk., *Késmárki Thököly Imre naplói, leveleskönyvei és egyéb emlékezetes írásai* – Monumenta Hungariae Historica 2. Scriptores 24, Budapest, 1873, 614.

¹⁴¹ A teljesség igénye nélkül: kiad. SZABÓ Károly, SZILÁGYI Sándor szerk., *Inczédi Pál Naplója (1660–1697), Történeti emlékek a magyar nép községi és magánéletéből*, II., Pest, 1860, 1–20; THALY Kálmán szerk., *Történelmi Naplók*, Monumenta Hungariae Historica, Magyar Történelmi emlékek II/27; BENDA, *Pápai János törökországi naplói*; THALY Kálmán szerk., Bay Mihály és Pápai Gáspár naplója Tatárországban, *Századok* 1873, 538–52 és 603–618.

¹⁴² Bay Mihály naplója: MOL G. 15. Caps A.1. Fasc 24. fol. 75–124r. Sándor Gáspáré: MOL G. 15. Caps A.1. Fasc 24. fol. 1–28.

¹⁴³ THALY Kálmán szerk., *Késmárki Thököly Imre és némely főbb híveinek naplói és emlékezetes írásai. 1686–1705*, Pest, 1868. MHH II. 23/2.. Bay naplórészletei: 579–627, 646–50. (C.Bay.01), Sándoré: 651–708. Lásd még SÁRDI, *Napló-könyv*, 310–311 és 519–520.

¹⁴⁴ THALY, *Késmárki Thököly*, 691. (C.San.01)

¹⁴⁵ A napló elején (485–486) még monoalfabetikusnak tűnik a kód (A: 95, B: 94, E: 91, de AE-nek külön jel: 74) kevés nomenklátorral (*ministri*: 205, *reiz-effendi*: 333), később (493) megjelennek a nomenklátorok és a magyar betűk (*Transylvania*: 241, *Ö*: 72). Azután (494) az addigi latin szöveg átvált magyarba, a betűk jelei megszaporodnak (A: 95 és 15, E: 91 mellett 11 is, újabb nomenklátorok tűnnek fel), mintha írója elkezdene egyre bátrabban használni a rendszert; még később pedig elkezdi a homofonok mellett szótagokat is használni. A második kötetben (az 510. oldaltól) ugyanez, de még fejlettebb a módszer, nagyon sok szótaggal, ugyanígy: 516–517 (fol. 99v–100) oldaltól, ahol az *ö*-nek is külön jele lesz.

nomenklátorokat is felvonultató rendszert, és egy teljesen új, addig nem ismert homofonikus kódot vett elő.¹⁴⁶

Minden arra utal, hogy tanúi lehetünk, hogyan tanul bele egy felhasználó a kriptográfia technológiájába, hogyan adja fel kezdeti idegenkedő attitűdjét, és hogyan sajátítja el a rejtjelezést magas fokon. Minthogy azonban a naplót hivatalos követi célra írja, magánjellegű megjegyzéseket hiába keresünk benne. Szintén hiába keresünk magánéletre vonatkozó megjegyzéseket Sándor Pál portai követ 1687 és 1690 közt vezetett, egyébként személyes megjegyzésekben és ironikus megfigyelésekben gazdag követi naplójának sifírozott részeiben¹⁴⁷ vagy Ráday Pál 1705-ös lengyel és svéd követségének rejtjelezett bekezdéseiben.¹⁴⁸ Ráday önéletírása személyesebb, nem tartalmaz titkosírást.¹⁴⁹

Tudomány, vegyészet, alkímia

Annak ellenére, hogy a tudományt hagyományosan nyilvános és publikus vállalkozásnak szokták tekinteni, a tudományos eredmények titkosításának komoly hagyományai vannak.¹⁵⁰ A nyugati tudomány egyik korai és talán leghíresebb esetei közé azok az anagrammák tartoznak, amelyeket Galileo Galilei küldött Prága firenzei követének (és közvetve Keplernek). Az első üzenet (smaismrmilmepoetalemibunenugttauras) a Sidereus Nuncius 1610-es megjelenését előzte meg, és mint később kiderült, a Szaturnus holdjainak felfedezését dokumentálta (*Altissimum planetam tergeminum observavi* – a legfelsőbb bolygót hármasként láttam). A firenzei filozófus hasonlóan járt el akkor is, amikor a Vénusz viselkedésének Hold-szerűségét (azaz hogy fázisai vannak) jelenti be, ezúttal egy önmagában is értelmes anagrammával: *Haec immatura a me iam frustra leguntur o y'* (Ezen éretleneket hiába próbálom kiolvasni o y), melynek megoldása „*Cynthiae figuras aemulatur mater amorum*”, azaz a szerelem anyja (Vénusz) Cynthia alakját utánozza.¹⁵¹

¹⁴⁶ I. m., 537-től (fol. 109) megint megváltozik a rendszer, új számok felelnek meg a betűknek (pl. A: 2, 3, 4)

¹⁴⁷ JAKAB Elek, Sándor Pál konstantinápolyi naplója, MTT 19 (1874): 162–194.

¹⁴⁸ BENDA, Ráday Pál iratai, 284–296.

¹⁴⁹ I. m., 35–42.

¹⁵⁰ Ernan McMULLIN, Openness and secrecy in science: some notes on early history, *Science, Technology and Human Values* 10 (1985), 14–23; David HULL, Openness and secrecy in science: their origins and limitationism, *Science, Technology and Human Values* 10 (1985), 4–13.

¹⁵¹ Mario BIAGIOLI, *Galileo's Instruments of Credit: Telescopes, Images, Secrecy*, Chicago, University of Chicago Press, 2006; Uő, From ciphers to confidentiality: Secrecy, Openness and Priority in Science, *The British Journal for the History of Science* 45 (2012), 213–233.

Hatvan évvel később a Royal Society első tudósainak körében tapasztalunk hasonlókat. Christian Huygens, Robert Hooke, Robert Boyle, sőt maga Isaac Newton is többször küldenek anagrammákat Henry Oldenburgnak, a társaság titkárának olyan felfedezéseikről, amelyeket még nem volt alkalmuk megnyugtatóan konfirmálni, vagy már biztosak voltak benne, de még nem publikálták.¹⁵²

Az anagramma nem titkosírás. Nem a betűk szubsztitúcióján, behelyettesítésén, hanem transzpozícióján, megkeverésén alapszik. Talán a legfontosabb különbség az, hogy az anagrammának sokszor nem csak egy megoldása van: ezért lehetett Galilei második anagrammája önmagában is értelmes mondat, és ezért lehet az, hogy az első Kepler teljesen máshogy, a saját Marssal kapcsolatos elméletének értelmében oldotta meg. Az anagramma nem megfejthető, nem is titkos kommunikációra használták. A tudósok célja inkább tudományos sejtéseiknek dokumentálása, felfedezésük elsőbbségének rögzítése volt abban a korban, amikor az elsőbbség rögzítésének és tanúsításának mechanizmusa még korántsem volt magától értetődő. Voltak olyan hivatalok, amelyek lényegében a mai szabadalmi hivatalok elődjének tekinthetők, mint ahogyan a felfedezés könyvben vagy folyóiratban való publikálása is reális lehetőségként kínálkozott, az adott tudós azonban soha nem tudhatta, hol szivárog információ a rendszerből, melyik szerkesztő, melyik szabadalmi szakember vagy pályázati díj elbírálója fecseg. Ma már tudjuk, hogy Galilei távcsövének ötlete is egy efféle szivárgás eredménye volt,¹⁵³ nem meglepő, hogy az olasz tudós a saját felfedezéseivel óvatosabban járt el. Mint ahogyan az is érthető, miért érezte Tycho Brahe szükségét annak, hogy csillagászati felfedező szigetén, Hvenen, nyomdát is működtessen. Az elsőbbség biztosítását szolgáló kinyomtatás folyamatában olyan veszélyek jelentkeztek, amelyek éppen az elsőbbség biztosítását fenyegették. Az anagrammák használata nem a tudósok rejtőzködését, hanem az elismertetés és a publikálás folyamatában rejlő veszélyek kiküszöbölését szolgálta, védekező mechanizmus volt.¹⁵⁴

Hasonló célja lehetett a csillagász Michael Van Langrennek, aki 1644-ben megjelentetett egy kis, spanyol nyelvű könyvet, *La verdadera Longitud por mar y tierra* címmel, amelyben a kor egyik legfontosabb tudományos problémájára, a hosszúsági fok meghatározásának módszerére tett javaslatot. A kérdés évszázadokon keresztül a tengeri navigáció legfontosabb problémája volt. A Nap és a csillagok állásából igen könnyű volt megállapítani, melyik szélességi fokon jár egy hajó a nyílt óceánon, a

¹⁵² Huygens anagrammái: Thomas BIRCH, *The History of the Royal Society of London for Improving of Natural Knowledge, From its First Rise*, London, Printed for A. Millar in the Strand 1756–57. vol. 2, 345–345, és vol. 3, 179. és 190. Minderről: MACRAKIS, Confessing secrets, Biagioli, From ciphers to confidentiality; Gábor ZEMPLÉN, Newton's Strategic Maneuvering with Simple Colours and Diagrams: a Radical Historical Interpretation, in T. DEMETER, K. MURPHY, C. ZITTEL eds., *Conflicting Values of Inquiry: Ideologies of Epistemology in Early Modern Europe*, Leiden, Brill, 2014. 221–245.

¹⁵³ Mario BIAGIOLI, Venetian tech-transfer: how Galileo copied the telescope, in Albert VAN HELDEN, Sven DUPRÉ, Rob VAN GENT and Huib ZUIDERVAART eds., *The Origins of the Telescope*, Amsterdam, Amsterdam University Press, 2011, 203–230.

¹⁵⁴ BIAGIOLI, From ciphers to confidentiality.

hosszúsági fok meghatározásához azonban (Milyen messze van még Amerika?, Hol kezdődnek a zátonyok?) a csillagászati megfigyelés mellett olyan pontos időmérő eszközre lett volna szükség, amilyen akkoriban még nem állt rendelkezésre. Hadihajók futottak zátonyra, kereskedelmi hajók tűntek el teljes rakományukkal, tengerészek fúltak a vízbe a földrajzi helymeghatározás elégtelensége miatt. Uralkodók is felismerték a probléma jelentőségét, már a 16. században bizottságokat állítottak, pénzalapot biztosítottak, és még a 18. században is díjakat alapítottak a tudományos feladvány megoldására. Végül Van Langren talált rá a megoldásra. Lelkesedését minden bizonnyal motiválta, hogy III. Fülöp spanyol uralkodó 1598-ban pénzjutalmat írt ki annak a személynek, aki a longitudínus problémáját megoldja. Van Langren Spanyolországba utazott elmagyarázni módszerét, de nem aratott nagy sikert. Ezután írta meg kis könyvét, és annak végén egy rövid, a királynak szóló kérvényben elárulta el a titkot. Azonban máig nem sikerült megállapítani, módszerével valóban meg lehet-e határozni a hosszúsági fokot, megoldását ugyanis kódolta.

Vajon ez a módszer is a Hold mozgásával volt kapcsolatos, mint a szerző egy korábbi ötlete? Vajon eléggé pontos helymeghatározást tett volna lehetővé? Vagy csak blöffről volna szó? Sok-sok elveszett hajóval és rengeteg vízbe fúlt tengerésszel később, a 18. század közepén John Harrison, foglalkozására nézve ács, három évtizednyi kísérletezés után végre olyan tengeri kronométert talált fel, amely több hónap alatt csupán egy percet késett, és így lehetővé vált a kellően pontos földrajzi helymeghatározás a tengeren is. Megspórolható lett volna az áldozat, ha időben feltörik Van Langren kódját? Választ akkor kapnánk, ha legalább ma sikerülne feltörni.¹⁵⁵

Robert Boyle az eddigi példáknál jelentősebb mértékben támaszkodott kriptográfiai módszerekre, használt névbehelyettesítéseket, kódszavakat és több monoalfabétikus titkosírást. Mindezt azonban nem a nyomtatásban megjelent szövegeiben tette, hanem a magánleveleiben, mert nem szerette volna, ha alkímiai kísérleteinek eredményei kitudódnak. Az eljárás és a körülmények arra utalnak, hogy Boyle titkolózásának célja ezúttal nem a felfedezés elsőbbségének biztosítása volt, tanult asziszisztensei kíváncsiságától védte az alkímiai titkokat.¹⁵⁶

Az eddigi példákban mind rövidebb, egy-egy mondatos rejtjelezések szerepeltek. A reneszánsz mérnök, Giovanni Fontana (c.1395?–1455) behelyettesítéses titkosírása, amellyel komplex hadigépezeteit és technikai szerkezeteit írta le, egész könyvre ter-

¹⁵⁵ Van Langren kódjának történetéért és a részletekért Mecsi Beatrixnak és Jozef Pauwelsnek mondok köszönetet. Lásd még Pedro VALERO-MORA és Joaquín IBÁÑEZ ULARGUI, *The First (Known) Statistical Graph: Michael Florent van Langren and the 'Secret' of Longitude*, 2010. <http://www.datavis.ca/papers/langren-TAS09154.pdf>. Letöltve: 2015. február 7.

¹⁵⁶ Lawrence M. PRINCIPE, *Robert Boyle's Alchemical Secrecy: Codes, Ciphers and Concealments*, *Ambix*, 39 (1992), 63–74.

jednek ki.¹⁵⁷ Fontana jelentőségét a legnagyobb kortársaihoz, Leonardo da Vincihez és Leon Battista Albertihez szokták hasonlítani. Eredetileg orvostudományt tanult, egyetemi tanulmányai után rögtön dékánna neveztek ki, de aztán elhagyta az akadémiai pályát és gyakorló orvos lett. Mintegy huszonöt tudományos tartalmú könyvet írt, ebből tíz maradt fenn, a többi elveszett. Könyveiben szó esik ostromgépekről, memóriafejlesztő eszközökről, óraszerkezetekről, tükrökről, szökőkutakról, automatakról, optikai készülékekről, alkímiai eljárásokról, csillagászati eszközökről és orvosi módszerekről. Több könyvét, így a hadigépezetekről szólót (*Bellicorum Instrumentorum Liber*) és a memóriaeszközöket bemutatót (*Secretum de Thesauro*) is behelyettesítéses titkosírással jegyezte le, komplex támadóeszközeit és mnemotechnikai szerkezeteit teljes könyvterjedelemben írta egy nagyrészt karikákból és rövid vonalakból álló, igen látványos, de végső soron egyszerű monoalfabetikus titkosírással.

Hasonlóképpen egész – és Fontanaénál jelentősen hosszabb – könyvet tesz ki a világhírű Voynich-kézirat.¹⁵⁸ Ez a könyv azóta tartja izgalomban amatőr írásfejtők, informatikusok és történészek hadait, hogy Wilfrid Michael Voynich (1865–1930), lengyel antikvárius és könyvkereskedő a huszadik század tízes éveiben – ahogy állította – az olaszországi Villa Mondragone-ben a jezsuitáktól megvásárolta. Különös biológiai, csillagászati és fürdő meztelen nőket ábrázoló rajzai, teljesen érthetetlen struktúrájú írásrendszere a megfejtésén dolgozók egész szubkultúráját hozta létre, akik számos konferencián és e-mail listán tartják a kapcsolatot. Az amatőrök csoportjain kívül számos szaktörténész és filológus is megvizsgálta, kódrendszerét a második világháború legjobb kódfejtői – köztük a japán katonai kódokat tucatszám feltörő William Friedman (1891–1969)¹⁵⁹ – próbálták azonosítani.

Az illusztrációk alapján a könyvben azonosítható egy hosszabb, úgynevezett „csillagászati”, egy „balneológiai” valamint egy „botanikai” fejezet, de hogy mi lehet a tudományosnak tűnő rajzok melletti szöveg, egyelőre rejtély. Rejtély, hogy titkosírással, kódokkal, mesterséges vagy valódi nyelven megírt könyvről van-e szó.

¹⁵⁷ Lynn THORNDIKE, *History of Magic and Experimental Science*, New York, Columbia University Press, 1923–1958), vol 4., 150–182; Alexander Birkenmajer, *Zur Lebensgeschichte und wissenschaftlichen Tätigkeit von Giovanni Fontana (1395?–1455?)*, *Isis* 17 (1932), 34–54. *Bellicorum Instrumentorum Liber*, München, Bayerische Staatsbibliothek, Cod. Icon. 242, *Secretum de thesauro experientiarum ymaginationis hominum*, Párizs, Bibliothèque Nationale, Cod. Lat. Nouv. Acq. 635. Lásd még Horst Kranz, Walter Oberschelp eds., *Mechanisches Memorieren und Chiffrieren um 1430. Johannes Fontanas Tractatus de instrumentis artis memorie*, Stuttgart, Steiner, 2009.

¹⁵⁸ A gazdag bibliográfiából két könyvet és három weboldalt emelek ki: Mary E. D'IMPERIO, *The Voynich Manuscript – An Elegant Enigma*, Aegean Park Press, 1978; Gerry KENNEDY, Rob CHURCHILL, *The Voynich Manuscript*, London, Orion, 2004; <http://www.voynich.nu/>, http://www.world-mysteries.com/sar_13.htm www.ciphermysteries.com. Letöltve: 2015. február 10.

¹⁵⁹ Jim REEDS, William F. Friedman's Transcription of the Voynich Manuscript, *Cryptologia* 19 (1995), 1–22.

Felmerült a gyanú, hogy blöffel vagy hamisítvánnyal állunk szemben. A 16. századi médium és alkimista Edward Kellytől kezdve magáig a 20. századi könyvgyűjtőig, Wilfrid Voynichig számos történelmi szereplő neve felmerült mint a kódex feltételezett hamisítója. Az indíték ezek szerint nem volna más, mint létrehozni egy izgalmas és titokzatos könyvet, amely jó pénzért eladható. Ez érdekében állhatott például Kellynek, aki hol az angol matematikus-mágus, John Dee hiszékenységből, hol a nagy II. Rudolf császár nagyvonalúságából élt. De érdekében állhatott a könyvügynök Voynichnak, aki a lelkes vásárlókból tartotta fenn magát. A történelmi érvek mellett továbbá a szöveg jellegzetességeiből kiinduló, statisztikai érvek is felmerültek a blöff hipotézise mellett.¹⁶⁰ Egy pár éve végzett amerikai laboratóriumi vizsgálat azonban azt mutatja, a könyv lapjai a 15. században keletkeztek, így nagyon valószínűtlenné vált a modern hamisítvány elmélete. De természetesen – megfejtetlen forrásról lévén szó –, továbbra sem állíthatjuk biztosan, hogy olyan könyvvel állunk szembe, amelyet szerzője titokzatos tudományos tartalma miatt igyekezett sifírozni.

Magyar környezetből egyelőre csak egy – részben titkosított – tudományos könyvet tudunk említeni. A szerző a kevéssé ismert Kolozsvári Cementes János, 16. századi ötvös, aki a kolozsvári pénzverdében mint „cementes”, azaz nemesfém-finomító és felügyelő dolgozott. Száz lapból (közel kétszáz oldalból) álló magyar nyelvű naplója tulajdonképpen receptgyűjtemény, egyaránt találunk benne gyógyszerészeti, ötvös, aranyfinomító és alkímiai ismereteket és eljárásokat részben magyar, részben latin nyelven.¹⁶¹ A 1530-tól 1586-ig vezetett napló címe: *A boldogság könyve*. Pontosabban: *Ez könnék neve boldogság, ki ig el vele, mint en elek*, amely maga is titkosírással van szedve. A titkosírás kulcsát a szerző rögtön a könyv elején megadja (fol. 2v), a kötet végén pedig az egyik olvasója rekonstruálta (fol. 101v). A rendszer természetesen nem olyan fejlett, mint a kor diplomáciai levelezésében használt homofonikus rejtjelezés, Cementes az egyszerű monoalfabetikus módszert használja grafikus jelekkel:

¹⁶⁰ Gordon RUGG, An Elegant Hoax?; Andreas Schinner, The Voynich Manuscript: Evidence of the Hoax Hypothesis *Cryptologia* 31 (2007), 95–107. Lásd még Gabriel LANDINI, Evidence of Linguistic Structure in the Voynich Manuscript Using Spectral Analysis, *Cryptologia* 25 (2001), 275–295.

¹⁶¹ Cementes Jánosról szóló információkért Bobory Dórának mondok köszönetet. Lásd HERZFELDER Armand Dezső, Kolozsvári Czementes János könyve, *Magyar Könyvszemle* (1896), 276–301, 351–373, valamint ZOLNAI Gyula, Jegyzetek Czementes János könyvéhez, *Magyar Könyvszemle* (1896), 373–377. Az alkímiai receptekhez lásd SZATHMÁRY László, *Magyar alkémisták*, Budapest, Könyv-értékesítő Vállalat, 1896, 111–129.

| | | | | | | | | | | | | | |
|---|---|------|-----|-----|---|------|---|---------|-----|-------|---|---|---|
| Λ | 8 | ∩ | Ω | ∅ | ∅ | € | ∩ | 3 | ℵ | 9(80) | ı | κ | λ |
| a | b | c | d | | e | | f | g | | h | i | k | l |
| W | ρ | 3 | (0) | (W) | ρ | 5 | U | V | (8) | (W) | | | |
| m | n | o, ö | p | q | r | s, z | t | u, ü, v | x | y | | | |

25. Kolozsvári Cementes János titkosíráskulcsa¹⁶²

A bányászati, pénzverői és alkímiai receptekben igen gyakori, hogy a fémeket alkímiai szimbólumaival jelöli, olykor pedig egy-egy szót szed titkosírással, miként az alábbi receptben is:

(19r.) Az cementnek fundamentomanak alapattiarol.

A cement negy allatokra vagyon fondalva: *teglara, sora, fekete onra es veres rezre*. Mert ezek nelkwl az *arannak* az o telkettessege es alapattiaara Nem hozhatny; az *tegl* so hathato allatok annera, hogy valamy *ezust* az *aranban* vagyon, azt Magokban kyzyak: Az *on* i kegig es az *veres rez* az *ezustot*, Mellieth az *tegl* es so ky vont es hozza zitta az *aranbol* azt Meg tartiak es otalmazak, (19v) es az *araniat* a *veres zinnek* Meg adasaban Igen segítik Es ha e keet állat, az *fekete onnot* es *re-zet*, Igaz Mertekel az *aranihoz* nem adattatnak, tahat az felet az *ezustnek* ky Nem vehetny az cement porból, Mert az twz Meg emezty, de ha az *on* es *rez* mellette lezen, tahat az *tuz* bekenel lezen es nem haborgattia Mynd az *araniat* es Mind az *ezustot* es az *onhoz* es *rezhez* kapcholya Magat es azokbol egy reze Meg emezty.

Másutt a kincskeresésre alkalmas gyertya használatában titkosít egy-egy szót:

Candela bona, cum qua thesaurus inveniatur.

Rp. *ceram virgineam három* részt *neg* rész *kamforral* es *eot* rész *mirraval* es *hat* rész *kenkövel* et *mercurium sublimatum*, quibus mixtis iterum adde *het* rész *kénkövet*. Deinde *virgo* . . . litman de lana alba azaz *gyapotból* ad longitudinem unius cubilis et perficias *candelam* illam, incende et ardebit quiete et ubi faerit *thesaurus*, mox extinguitur. Super quod adducta faerit sive in terra, sive in muro vel pariete.

Kínálná magát a magyarázat, hogy Cementes az alkímiai és kincskereső recepteket titkosítja, az „ártatlanabb” ötvösrecepteket pedig nyílt szövegnek hagyja. Ezzel a magyarázattal azonban két baj is van. Nem titkosított receptjei közt bőséggel találunk a fentiekhez hasonló tartalmú leírásokat (például egy Aquinói Szent Tamás-

¹⁶² HERZFELDER, Kolozsvári, 277.

nak tulajdonított aranycsináló receptjét is lefordítja),¹⁶³ más szóval az alkímia és a nemesfém-finomítás közt Cementes számára tökéletes az átjárás, naplójában semmi nem utal arra, hogy aszerint különböztetné meg a receptjeit, melyiket tartjuk ma kivitelezhetőnek, és melyiket nem.

Ennél is fontosabb azonban, hogy az alkímiai tevékenység egyáltalán nem predestinál olyan mértékben a titkosításra, mint feltételeznénk. Az utóbbi évtizedekben egyre gyakrabban figyeltek fel a történészek arra, hogy a 16. századi alkímia a nem volt szekretívebb, mint a kor más vállalkozásai.¹⁶⁴ Eltekintve attól, hogy a fémek megnevezésére gyakran – széles körben ismert – grafikus jeleket használtak, valamint attól, hogy számos alkímiai szövegben szimbolikus nyelvhasználatnak és vegyészetnek kibogozhatatlan ötvöződését látjuk, kimondott és szándékos titkosítás – mint Boyle fent idézett levelei – egyáltalán nem volt gyakori. Kimondottan különlegesnek számít az a 16. századi latin és német nyelvű alkímiai (és részben orvosi) receptgyűjtemény, amelybe egy bizonyos rosentáli Martin Roesel jegyzett be 1586 körül monoalfabetikus számkóddal titkosított recepteket.¹⁶⁵

Mágia és titkos karakterek

A mágiát – csakúgy, mint az előbb említett alkímiát – szintén titkolózónak szokta bemutatni a szakirodalom, miközben a tudományhoz nyíltságot, a szabad hozzáférés propagálását rendeli.¹⁶⁶ A bevezető fejezetekben már szó volt róla, hogyan kellett ezt a leegyszerűsítő szembeállítást újragondolni.¹⁶⁷ Azonban számos jel mégis arra utal, mintha a tanult mágia és a kriptográfia igencsak szoros kapcsolatot ápolt vol-

¹⁶³ SZATHMÁRY László, Aranycsináló recept magyar fordítása 1570-ből, *A Magyar Gyógyszerész-tudományi Társaság Értesítője*, 6 (1930).

¹⁶⁴ A hagyományos elképzelés, amely a titkolózó alkímiát a nyílt kémiával vagy a szabadon hozzáférhető bányászati tudománnyal szembeállítja: Betty DOBBS, *From the secrecy of alchemy to the openness of chemistry*, in Tore Frängsmyr ed., *Solomon's House Revisited*, Canton, Science History Publications, 1990, 75–94; LONG, *Openness, Secrecy, Authorship*. Az elképzelés kritikája és a nyílt kémia/bányászat és zárt alkímia dichotómiájának fészámolása: William NEWMAN, *Alchemical symbolism and concealment*, in Peter GALISON and Emily THOMPSON eds., *The Architecture of Science*, Cambridge, MA, MIT Press, 2000, 59–77; Tara NUMMEDAL, *Alchemy and Authority in the Holy Roman Empire*, Chicago, The Chicago University Press, 2007.

¹⁶⁵ MS Beinecke Mellon MS 27 – Agnieszka REC hívta fel a figyelmem erre a kéziraatra, amiért ezúton köszönetet mondok. A kézirat leírása: <http://brbl-net.library.yale.edu/pre1600ms/docs/pre1600.mell027.htm> Letöltve: 2013. június 13.) A kézirat szkennelt oldalai letölthetők: <http://brbl-dl.library.yale.edu/vufind/Record/3443934> (Letöltve: 2013. október 07.). A lapis philosophorum siffrírozott receptje: fol. 23r.

¹⁶⁶ Brian VICKERS ed., *Occult and Scientific Mentalities in the Renaissance*, Cambridge, Cambridge University Press, 1984; William EAMON, *From the secrets of Nature to public knowledge*, *Minerva* 23 (1985), 321–347.

¹⁶⁷ VERMEIR, *Openness versus secrecy*.

na a 16–17. században, a két terület fontosabb szerzői legalábbis közösnek tűnnek. Cornelius Agrippa és John Dee mágikus szövegei titkos ábécétet rejtenek, Johannes Trithemius, Athanasius Kircher és Gerolamo Cardano pedig mind a mágia, mind a kriptográfiatörténet számon tartott szerzője.

Kimondottan magyar forráson nem tudjuk megvizsgálni, mennyire szoros a két terület kapcsolata valójában, de a magyar diákok által is nagy számban látogatott krakkói egyetem kézikönyvei igencsak tanulságosak. E kézikönyvekben bőséggel maradtak fenn rejtjelábécék és rejtjelezett üzenetek a késő 15. és a kora 16. századból. Az egyik itt tanult német diák, Johannes Virdung de Hassfurt kódexében például egy teljes oldalon sorol fel különféle kódábécétet. Ezek kivétel nélkül monoalfabetikus ábécék.¹⁶⁸

A diákok köreiben több példányban is forgott a *Rúnák könyve*, amelyben skandináv rúnabetűkkel szednek bolygószellemneveket. A rúnákkal (azaz tulajdonképpen egy monoalfabetikus kódábécét használó behelyettesítéssel) megírt talizmánok a felhasználó kezében különféle jó- és rosszindulatú mágikus célokra voltak alkalmasak.¹⁶⁹

Más, hasonló tartalmú szövegekben is előfordult, hogy szellemek neveit speciális jelekkel, egy anyyali vagy démoni ábécé karaktereivel jelölték.¹⁷⁰

Két közös vonása van ezeknek az ábécéknek. Egyrészt mindegyik megmarad egy viszonylag egyszerű szinten, és egyik sem lép túl a megszokott monoalfabetikus (egy ábécét használó) rendszeren, pedig ekkorra, a 15. és a 16. század fordulójára már viszonylag megszokottak voltak a nomenklátorokkal kiegészített homofonikus rejtjelek. Másrészt pedig mindegyik valamilyen mágikus szövegrészletet kódol le, és leggyakrabban a bolygószellemek neveivel működő talizmánmágia keretein belül marad. Ez a két megfigyelés a Nyugat-Európára is igaz, az arab, héber, ír, latin, francia eredetű mágikus ábécéi – csakúgy mint Cornelius Agrippa híres égi betűsorai vagy a nem kevésbé közismert szabadkőműves rejtjel – mind a monoalfabetikus kategóriába esnek.¹⁷¹

A rejtjelezés ebben az esetben a legkevésbé sem tűnik a rejtőzködés eszközének. Nem csak azért nem, mert könnyen megfejthető ábécékről van szó, hanem azért sem, mert a szövegek nyílt, nem kódolt részeiből pontosan látható, hogy miről szól az üzenet, a titkosírás egyáltalán nem teszi hozzáférhetetlenné a tartalmat. Minden jel arra utal inkább, hogy a különös karakterek, amelyek a szellemi szféra mágikus tartalmát voltak hivatottak megidézni vagy megnevezni, paradox módon nem annyira elrejtették a szöveg rituális tartalmát, mint inkább felhívták rá a figyelmet. Rej-

¹⁶⁸ Benedek LÁNG, *Unlocked Books, Manuscripts of Learned Magic in the Medieval Libraries of Central Europe*, Penn State University Press, 2008, 3. és 9. fejezet. Példa a rejtjelábécékre: Biblioteca Apostolica Vaticana, Pal. Lat. 1375, fol. 19r. Lásd bővebben: LÁNG, *Unlocked Books*, 132.

¹⁶⁹ Dresden, Sächsische Landesbibliothek N. 100, fol. 198r–200v; Bibliotheca Apostolica Vaticana, Palatinus latinus collection 1439, f. 346r–347v.

¹⁷⁰ BAV Pal. lat. 1375 f. 270v, lásd Láng, *i. m.*, 117.

¹⁷¹ Gilles LE PAPE, *Les écritures magiques*, Milano, Arché, 2006.

télyes megjelenésükkel mintegy reklámozták őket. A speciális betűk használatának célja tehát ebben az esetben nem annyira a kriptográfia igényeinek kielégítése volt, a karakterek inkább a mágikus nyelvhasználat eszközei, a rejtjelábécé a spirituális világgal való kommunikáció csatornája voltak.

Titkosítás a vallásban

A kriptográfia és a vallásos gyakorlat ritkán talál egymásra. Alább három példát mutatunk be, de mint hamarosan kiderül, az egyik a jelen vizsgálat időhatárain esik túl, a másik – nagy valószínűséggel – a térbeli határokon, a harmadik pedig nem egyértelműen kriptográfia. Azonban mivel mind fontos szempontokkal egészítik ki a titkolózás, a kriptográfia és a vallás viszonyát, mindenképpen érdemes bevonnunk őket a vizsgálatba.

Az első példánk igencsak szokatlan. A magyar és latin nyelven író, de horvát származású pálos szerzetes, Ladislaus Simandi (vagy Simándi László: 1655–1715) különös írást hagyott az utókorra. Remete Szent Pál dicsőítésére képversekből, akrosztikonokból, látványos megjelenésű rövid írásokból szerkesztett kötetet tanítványai számára, amellyel kibérelte az egyik korai fejezetet mind a horvát, mind a magyar vizuális költészetben.¹⁷² Képileg izgalmas írásai közé egy olyan verset is beillesztett, amely titkosírással készült, bár az egyszerűség kedvéért egymás utáni számokat rendel az ábécé betűihez.

¹⁷² Serfőző Szabolcsnak köszönöm meg, hogy erre a forrásra felhívta a figyelmemet. Ladislaus SIMÁNDI, *Corvi albi eremitici nova Musa inconcinna*, (Typ. Clari Montis Czestochoviensis, 1712.); Simándiról lásd az alábbi diasort: LUKÁCS István, A horvát képvers, Ladislaus Simandi / Simándy László, 1655–1715 szlavintezet.elte.hu/szlavanyagok/irodalom/sla_141/horvat_kepvers.ppt (Letöltve: 2013. június 13.), valamint KILIÁN István, *A régi magyar képvers*, Budapest, Felsőmagyarország Kiadó–Magyar Műhely Kiadó, 1998, 23.


CORVUS ALBUS
 SANCTUM PAULUM THEBÆUM
 EREMITARUM
 AUTHOREM ET MAGISTRUM
 AC
 VIVAM SANCTITATIS VIAM
 CARMINE FORCINO
 SALVAT.
 CONFLATUR AUTEM SIMILE CARMEN
 EX SOLIS HIS QVINQUE VOCALIBVS
 A. E. I. O. U.

Ovia viva aveo! ajo ave coo, vive jovive.



COR.

CORVUS ALBUS

IN
 DVPLICI FIGVRA CARMINVM CABALLI-
 STICORVM ARITHMETICE COMBINAT
 Annum 1712.

PRIMO
 PRO CARMINE HEXAMETRO ALPHABETICA LITTERARVM
 SERIE HOC MODO COMPUTANDA.

| | | | | | | | |
|---------|----|---------|-----|---------|-----|---------|------|
| A. | 1. | G. | 7. | N. | 40. | T. | 100. |
| B. | 2. | H. | 8. | O. | 50. | U. | 200. |
| C. | 3. | I. | 9. | P. | 60. | X. | 300. |
| D. | 4. | K. | 10. | Q. | 70. | Y. | 400. |
| E. | 5. | L. | 20. | R. | 80. | Z. | 500. |
| F. | 6. | M. | 30. | S. | 90. | | |

SIT EXEMPLVM

DE
 SANCTO PAULO PRIMO EREMITA.

| Laudibus | | annos | | bonis | | celebrent | | encomia | | PAULVM | |
|----------|------|---------|-----|---------|-----|-----------|------|---------|-----|---------|------|
| L. | 20. | A. | 2. | B. | 2. | C. | 3. | E. | 5. | P. | 60. |
| A. | 1. | N. | 40. | O. | 50. | E. | 5. | N. | 40. | A. | 1. |
| U. | 200. | N. | 40. | N. | 40. | L. | 20. | C. | 3. | U. | 200. |
| D. | 4. | E. | 5. | T. | 9. | E. | 5. | O. | 50. | L. | 20. |
| I. | 9. | 86. | 86. | S. | 90. | B. | 2. | M. | 30. | U. | 200. |
| B. | 2. | | | | | R. | 80. | I. | 9. | M. | 20. |
| U. | 200. | | | | | E. | 5. | A. | 50. | | 50. |
| S. | 90. | | | | | N. | 40. | | 50. | | 50. |
| | 526. | | | | | T. | 100. | | 50. | | 50. |
| | | | | | | | 260. | | | | |

Summa Summarum 1712.

SECVN.

26. Versus cabalisticus: Ladislaus Simándi,
Corvi albi eremitici nova Musa inconcinna 65.

Az második példát Zakarjás János (1720?–1772) jezsuita misszionárius leveleiben találjuk.¹⁷³ Az atya perui hittérítőként küldött leveleket rendbeli előjárójának, Bartakovics József atyának néhány évtizeddel vizsgálati időszakunk után, 1749 és 1756 közt.¹⁷⁴ A levelek részletesen beszámolnak a dél-amerikai kontinensen folyó hittérítés mindennapjairól, problémáiról, konfliktusairól, az atyának a bennszülöttek közt töltött életéről, az indiánok gyógyító, temetkezési és más szokásairól, valamint Zakarjás utazásának igencsak érdekes részleteiről, Genovából Cádizon, Cordobán, majd a Panamán keresztül Limáig. Az általában igencsak decens és „jölfésült” latin nyelvű szövegben azonban időnként magyar nyelvű szövegrészletek bukkannak fel, amelyekben az atya szabadosabb megjegyzéseket enged meg magának. Olykor pusztá

¹⁷³ Farkas Gábor Farkasnak köszönöm meg, hogy erre a forrásra felhívta a figyelmemet. A levelek magyar fordításban: SZTANKOVICS Ödön, ford., Zakarjás János és Fáy Dávid délamerikai jezsuita misszionáriusok úti levelei (1749–756), *Földrajzi Közlemények* 38 (1910), 115–128, 215–236. A kézirat lelőhelye: ELTE Egyetemi könyvtár, G. 689 (Ez a megfelelő jelzet, míg a régi: G 190 a) (C.Zak.01).

¹⁷⁴ Zakarjás levelei latin nyelven: BOGLÁR Lajos, *The Ethnographic Legacy of Eighteenth Century Hungarian Travellers in South America*, *Acta Ethnographica* (1955), 313–358; Lásd még uő, XVIII. századi magyar utazók Dél-Amerikában (Előzetes közlemény), *Ethnographia* 63 (1952), 449–461; BABARCI Dóra, *Magyar Jezsuiták Brazíliában a 18. század közepén*, Szeged, 2011. Doktori értekezés, Történelemtudományi doktori iskola, modern kor program. Elérhető az interneten: http://doktori.bibl.u-szeged.hu/1439/1/Babarci_MAGYAR_JEZSUIT%C3%81K_dolgozat.pdf Letöltve: 2013. 06. 07.

játékból magyarít, ebben jelenik meg, hogy lazább is tud lenni, mint amilyennek a hivatalos szöveg alapján képzeljük. Egy kirándulásukról például így ír: "...reggeltől fogva tsúszni-mászni kellett,"¹⁷⁵ máskor pedig magyar érdekeltségű dolgokat vagy saját érzelmeit írja le magyarul: „Isten tudgya, látyae Magyar országot valaha. Ex ijs praecipua erant: Semina chirimoye, qui est fructus nobilissimus Peruviae: Talám királyfalvi kertben gyümölcsözne. Deinde 4 forcipulae argenteae, balta formájú.”¹⁷⁶ A görzi Frakosspereg úr feleségét tiszteletreméltónak nevezi a latin szövegben, de magyarul hozzáteszi: „vén kofa”¹⁷⁷ Egy őszülő szerecsenről írva szemérmesen magyarul említi, hogy „a tenger partján szűz anya mezitelen sétál vala, mint Ádám a paradicsomban.”¹⁷⁸ Hogy nem csak a játék, hanem a titkolózás eszközének is használja a magyar nyelvet, kiderül abból a magyar nyelvű betoldásból, ahol a gyanúját osztja meg Bartakoviccsal, hogy valakik eltüntetik a leveleit.¹⁷⁹ Különös helyzetben találjuk itt magunkat: Magyarország természetes nyelve válik a világ másik végén a titkosítás eszközévé, amely más térítők számára hozzáférhetetlenné teszi a levelek bizalmas tartalmát.

Zakarjás azonban ennél továbbmegy a titkosításban: amikor brazil keresztény ál-térítők és rabszolga-kereskedők kegyetlenkedéséről számol be, feltehetően saját életét is féltve, a latin nyelvű szöveget rovásírással szedi:

Ugyanis elvetemedett emberek jöttek át Brazíliából, akik velem is a tigrisnél zordabban bántak. *Keresztények voltak ezek, s nem is indusok* (magyarul). Ezek rendszerint mindazokat, akik elibük kerültek, *bányamunkára* (rovásírással) és más *aljas munkára* (rovásírással) is elragadozzák, *az öregeket* (rovásírással), hogy hírért ne terjesszék, megfosztják *életüktől* (rovásírással), másokat az új felhúzásához szükséges *ujjaiktól* (rovásírással), *az anyákat* (rovásírással) úgy teszik az utazásra alkalmasabbakká, hogy letépve *emlőjükről csecsemőiket* (rovásírással), azokat *odacsapják* az első karóhoz, amelyre akadnak. És hogy a vigyázatlanokat annál könnyebben behálózzák, maguk közül olyan embert küldtek előre, aki ruhájával és külső megjelenésével *misszionáriusnak* (rovásírással) hazudta magát. Ismerem ezt, már észére tért. Vajha állandóan!

Végül pedig rendtársának „megadja a titkosírás kulcsát”, specifikálva azt a közkézen forgó irodalmat, ahonnan a rovásbetűk jelentése kikereshető: „Ha ez írásjegyeket nem ismered, Vargyasitól, Béltől, Otrokocsitól kérj tanácsot. (...) Egyebeket szándékosan hallgatok el.” Olyan írást használ tehát, amelynek ismeretét joggal remélheti levelező-partnerétől, de amely tökéletesen hozzáférhetetlen Dél-Amerikában.

¹⁷⁵ SZTANKOVICS, Zakarjás 119.

¹⁷⁶ BOGLÁR, The Ethnographic Legacy, 327.

¹⁷⁷ SZTANKOVICS, Zakarjás 117.

¹⁷⁸ I. m., 220.

¹⁷⁹ I. m., 216.

Kevésbé mondható ez el egy másik forrásról, a rejtélyes Rohonci kódexről, amelynek szerzője olyan írást választott, amelyet sokan hiába próbáltak elolvasni, és így a kódex bevonult a megfejtetlen titkosírások elegáns társaságába.¹⁸⁰

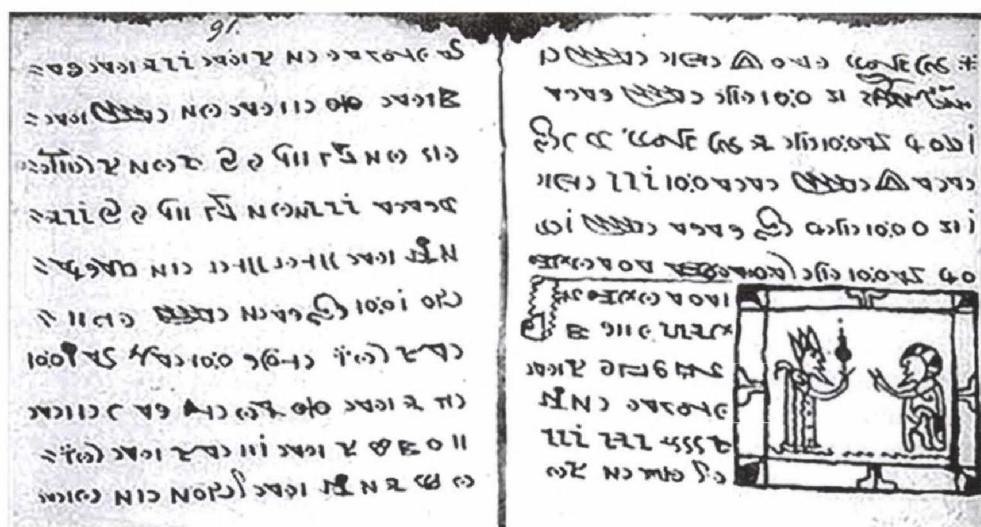
A kézirat közel 450 oldalas.¹⁸¹ Az első és az utolsó néhány tucat oldala levált a könyvről, kérdés, milyen sorrendben kellene őket visszailleszteni. Címoldala nincsen. Lapjai papírból vannak. Tízszer tizenkét centis oldalain átlagosan kilenc-tizennégy sor ismeretlen jelsorozatot, valamint több mint nyolcvan rajzot tartalmaz. Előttünk ismert története 1838-ban kezdődik, ekkor került ugyanis Batthyány Gusztáv könyvtárából harmincezer kötet társaságában a Magyar Tudományos Akadémia gyűjteményébe. E könyvtár székhelye a Batthyány-uradalom központja, Rohonc (ma: Rechnitz, Ausztria) volt, jobb híján innen kapta a nevét a kódex. Azonban, minthogy a Batthyányiak évszázadokon keresztül széles körből gazdagították könyvtárukat, lényegében semmit nem tudhatunk arról, végső soron honnan származik a könyv, így sem magyarországi, sem közép-európai eredete nem vehető biztosra. Azonban az akkori Magyarország egy városából, Rohoncról került Budapestre, addig is, amíg egyértelműen kizárható, hogy a térség produktuma, érdemes bevenni a magyarországi titkosírások áttekintésébe.

A rejtélyes kódex feltűnése után hamar a tudományos figyelem középpontjába került. A kezdeti lelkesedést azonban, mely szerint értékes ősmagyar írásról van szó, hamar csalódottság, szkepszis és gyanakvás váltotta fel, és a 19. század végi szakmai közélet arra a következtetésre jutott, a kódex semmiképpen nem magyar nyelvemlék, hanem hamisítvány. Ezután hosszú ideig kevés szakember foglalkozott vele, a szakmai érdeklődés a huszadik század végén és a huszonegyedik század első évtizedében erősödött fel.¹⁸²

¹⁸⁰ Az alábbi szövegrész *A Rohonci kód* című könyvem, Budapest, Jaffa, 2011. egyes részeinek kivonata.

¹⁸¹ A kéziratot a Magyar Tudományos Akadémia Kézirattára őrzi, jelzete: K 114, mikrofilmen: MF 1173/II. A kódex leírása: CSAPODI Csaba, *Magyar Codexek, elnevezésű gyűjtemény* (K31-K114), Budapest, MTAK, 1973, 109.

¹⁸² A kódex szakirodalmát részletesen tárgyalom: LÁNG, *A Rohonci kód*, itt most csak néhány publikációt említek: GYÜRK Ottó, Megfejtethető-e a Rohonci-kódex? *Élet és Tudomány* 25 (1970), 1923–1928; LOCSMÁNDI Miklós, A Rohonci Kódex. Egy rejtélyes középkori írás megfejtési kísérlete, *Turán* (2004/6 in 2005/1), 41–58. LÁNG Benedek, Why don't we decipher an outdated cipher system? *The Codex of Rohonc Cryptologia* 34 (2010), 115–144. TOKAI Gábor, Az első lépések a Rohonci-kódex megfejtéséhez, *Élet és Tudomány* LXV/52–53, LXVI/2 (2010–2011.) 1675–1678. illetve 50–53.; KIRÁLY Levente Zoltán, Struktúrák a Rohonci-kódex szövegében. Helyzetjelentés egy amatőr kutatásról, *Theologiai Szemle* 54 (2011/2), 82–93.



27. A Rohonci kódex két oldala (91–91a)

A kódex szakirodalma mára – különösen a jelsorozatok szabályszerűségeit kiismerve – megegyezik abban, hogy a rejtjelezett szöveg nem átverés, hanem valódi – felfejthető – tartalommal rendelkezik. Túl sok karakterével, az ezekből készült túl kevés kombinációval és a szóközök elhagyásával egyszerűen nem úgy néz ki, mint ami komolyan arról akarná meggyőzni az olvasót, hogy természetes nyelven írták.

Szintén nem tűnik olyan tárgynak, amelyet valahol valaki azért készített, hogy sok pénzért eladja egy régi könyvekért és rejtélyekért lelkesedő könyvgyűjtőnek. Ilyen értelemben azért nem tűnik átverésnek, mert egyszerű, szürke megjelenésével nem látszik sem értékesnek, sem nagyon rejtélyesnek azon kívül, hogy ismeretlen karakterekkel van írva. Ha összehasonlítjuk az egészében gyönyörű megjelenésű, és rejtélyes galaxisokat, botanikai képződményeket és fürdőző meztelen nőket felvonultató Voynich-kézirattal, szembeötlő a különbség.

Azzal is nehéz lenne érvelni, hogy egy elborult őrült írta zavaros lelkesültségében. Először is lehet, hogy több kéz írta, tehát legjobb esetben is több elborult őrült együttműködését kellene sejtenuünk. De még ha egy ember produktuma is, a vissza- és visszatérő „nyelvtani” szerkezetek arra utalnak, hogy nem valamiféle automatikus írással hozták létre spontán módon, hanem bizonyos előre megállapított szabályok szerint. Ugyanezen okból, a jelek kombinációinak következetes mintázata miatt, teljesen kizártnak tartom azt a régi feltételezést, hogy a kódex blöff volna. Sokkal valószínűbb, hogy a szerző értelmes szöveget követett, és a jelek e szöveg egyes elemeinek felelnek meg, mint az, hogy semmire nem vonatkozó jelsorozatokat ilyen következetesen betartott szabályok szerint lett volna képes lejegyezni. Minden bizonnyal olyan jelrendszer, amely titkosírás, gyorsírás vagy mesterséges nyelv eredménye.

Lehet-e a Rohonci kódex titkosírás? Nyilvánvaló, hogy a kódex szövege nem egy egyszerű monoalfabetikus ábécével készült, ehhez túl sok karakter van benne, gyanúsán erős ismétlődéseket tartalmaz, a betűgyakoriság-analízis eredménye pedig semmilyen természetes ábécére nem emlékeztet. Nem működnek a mássalhangzó-magánhangzó tesztek sem, nem jelölik ki, melyik karakter tartozna az egyik, és melyik a másik betűtípusba. A több rejtjelábécét használó polialfabetikus módszerek is kizárhatók, a kódex szövegének entrópiája ugyanis meglehetősen alacsony. Láthatóan nem rejti el a mintázatot egy sok kódábécét használó eljárás, a szöveg telis-tele van hamar visszatérő hasonló vagy azonos szerkezetű részekkel, bekezdések gyakran azonos módon kezdődnek, és olykor egész bekezdések ismétlődnek.

Lehet-e homofonikus kódolás eredménye? Komoly érvnek tűnik a homofonikus rendszer mellett, hogy a jeleket vizsgálva az a benyomása alakul ki az embernek, hogy bizonyos jelek mintha betűk helyett állnának, de korántsem mindegyik jel ilyen, jó pár közülük mintha egész fogalmakat vagy szórészeket jelölne. Szintén a karakterek vizsgálata alapján úgy tűnik, bizonyos jelek olykor elhagyhatóak, mintha nem is számítanának, talán nullítások. Ha ez a feltételezés helyes, és a Rohonci kódex egy komplex homofonikus titkosírást tartalmaz, akkor a szövegben nagyrészt betű- és szótag-, kisebb részt pedig szójeleket kéne találni. A betűgyakoriság- és a magánhangzótesztek azonban semmilyen értékelhető információt nem kínáltak. Bizonyos szimbólumok egyértelműen Krisztus és Pilátus neve helyett állnak, hogy azonban ezek nomenklatorként tekintendők-e, kétséges.

A Rohonci kódexet vizsgálva az a benyomása az olvasónak, hogy esetleg nem is mindig egy-egy karakternek kell jelentést tulajdonítani, hanem gyakran szimbólumlumpároknak, esetleg vannak hármas, sőt négyes szimbólumok is, miközben talán egyesek is. Az összetett jeleket nézve egyáltalán nem tűnik kizártnak, hogy egy meglehetősen komplex, szótagokat kódoló eljárással van dolgunk. A gyakori ismétlődésekre is magyarázatot ad, ha azt feltételezzük, hogy olykor szimpla jelek állnak szótagok helyett és kettős jelek szimpla betűk helyett.

Két lehetőséget marad. Az első, hogy pusztán mássalhangzóírásról van szó. Mint-hogy ez egy olyan lehetőség, ami lényegileg megegyezik azzal, mint ha gyorsírással volna írva. A másik, hogy a rejtjelben a nomenklatorok olyan mértékben dominálnak a betűjelek rovására, hogy a rendszer lényegében kizárólag szójelekből, azaz kódokból áll. Egy ilyen kódrendszert csak jelentős munka és nem kevés szerencse útján lehet megfejteni – hasonló problémákat vet fel, mint egy mesterséges nyelv, érdemes tehát úgy megközelíteni.

Vajon a 17. század megannyi gyorsírással rendelkező rendszerének egyikét látjuk-e a Rohonci kódex oldalait forgatva? A kódex látható témája, a keresztény liturgia egyáltalán nem zárja ki a feltételezést, hogy gyorsírással állnánk szemben. A gyorsírással rendelkezőket legalább annyira használták imák lejegyzésére és egyéb kegyes célokra, mint jegyzőkönyvek rögzítésére. Amikor James Humphreys tiszteletes 1776-ban elhagyta Massachusetts-béli otthonát, hogy az amerikai függetlenségért harcoljon, jól ismer-
te James Weston *Stenography Completed* című 1727-es módszerét, és így a harcok

szüneteiben átélt vallásos élményeit e módszerrel tudta megörökíteni. Hasonlóképp, mint ahogy Alexander Ewing tiszteletes John Byrom módszerével rögzítette személyes imáit 1780 körül, James Hawkes tiszteletes pedig ugyanezen években hasonló célból Henry Barmby gyorsírását részesítette előnyben. Ezekben az esetekben a személyes mondanivaló titkosítása legalább annyira fontos volt, ha nem fontosabb, mint a lejegyzés sebességének megnövelése.¹⁸³ Az sem volt ritka, hogy egy gyorsírástervező a Miatyánkon vagy bibliai szövegrészekben mutatta be rendszerének előnyeit.¹⁸⁴ Nem is beszélve arról, hogy egy kissé későbbi időszakban már teljes evangéliumokat is kinyomtattak gyorsírással.¹⁸⁵ Egy másik bibliai részlet 1886-ból Pitman rendszerével kódolja le az Újszövetség szövegét.¹⁸⁶ Ennek az írásnak az alapegységei egyszerűek, a belőlük épített jelek azonban már elég összetettek, és ezek – a szöveg jellegéből adódóan – gyakran ismétlődnek. Ha a gyorsírott evangélium oldalait a karaktertáblázat nélkül nézzük, nem könnyű magabiztosan válasz adni a kérdésre, hogyan is kellene megfejteni egy ilyen jelhalmazt. A jeleket például komplex rajzolatú formákba egybeírják, még a táblázat birtokában is nehéz szétválogatni őket.

Több érv szól mindazonáltal az ellen, hogy a Rohonci kódex egy kulcsát elvesztett gyorsírás volna. A gyorsírási rendszerek takarékosak, a karaktertáblázatok mindössze körülbelül ötven-hatvan jelet számlálnak, és a gyorsírások akkor is főleg betűírások, ha valóban sok rövidítést és szójelet tartalmaznak is. A Rohonci kódex karakterei (azok, amelyek tovább nem bontható egységnek tűnnek) azonban a legkevésbé sem vonás jellegűek, sokat közülük elég körülményes és lassú megrajzolni. Azaz hiányzik a szövegnek az a tulajdonsága, amely nélkül egy gyorsírásnak nem igazán van értelme. Az sem illik a képbe, hogy a gyorsírások a legtöbbször nem szándékosan titkolózók, és ezért nyílt szöveget és felismerhető számokat benne hagynak a szövegben, például oldalszámnak (még ha a gyorsírási rendszerek gyakran kínálnak is jeleket a számok helyett). Láthatóan nem kizárni, hanem megtanítani akarják az olvasót. Ez viszont a Rohonci kódexre nem igaz, ebben ugyanis semmilyen olyan jel, oldalszám, fejezetcím, felsorolás-szám nem szerepel, amely a kódex kulturális eredetére utalna. Végül pedig a gyorsírások alapesetben balról jobbra mennek, hiszen így tud egy jobbkezes ember igazán gyorsan írni anélkül, hogy elkenné a tintát, a Rohonci kódex szövege azonban jobbról balra halad.

¹⁸³ Eric SAMS, *Cryptanalysis and Historical Research*, 94.

¹⁸⁴ William Fordyce MAVOR, *Universal Stenography, or a new compleat system of short writing*, (S. I., Harrison, s. d.), plate 3 – Miatyánk, és plate 5: Kivonat Jób könyvéből. A Miatyánkot látjuk több gyorsírási módszerrel: <http://en.wikipedia.org/wiki/Shorthand>.

¹⁸⁵ *The New Testament of our Lord and Saviour Jesus Christ in Taylor's system of Short Hand as improved by George Odell*, London, G. Odell, 1843. A ritka szöveg megtalálható: Bibliothèque Sainte Geneviève, Paris, Réserve, delta 68 223.

¹⁸⁶ *The new testament of our Lord and saviour Jesus Christ, printed in an easy reporting style of phonography by Isaac Pitman*, London, Frederick Pitman, 1886, A ritka szöveg megtalálható: Bibliothèque Sainte Geneviève, Paris, Réserve, delta 68 226.

A gyorsíráselmélet védelmében azonban fel lehet hozni, a magáncélokra (naplóra, imák lejegyzésére) használt sztenográfiai rendszerek pedig néha igenis titkolózók voltak, és olyan is volt köztük, amely jobbról balra haladt, bármennyire nem tűnik is ez praktikusnak. Mindezek miatt nem zárhatjuk ki, hogy a Rohonci kódexben egy olyan korai és nem elterjedt gyorsírástervezet működését látjuk, amely nem kíván – vagy nem tud – annyira praktikus lenni, mint a híres, nagy rendszerek, és inkább jellemző rá a rejtőzködés célja, ahogyan a Pepys által „tökéletesített”, nullításokat is tartalmazó rendszerre. Az a hipotézis azonban, hogy a szerző egy feltehetően általa megszerkesztett írást igyekezett a gyakorlatba átültetni, átvezet minket a következő témánkhoz, a mesterséges nyelvek kérdésköréhez.

Hogyan tudnánk eldönteni, hogy a Rohonci kódex a fentiekhez hasonló mesterséges nyelvet tartalmaz-e? A szöveg teljes érthetlensége nem kizáró tényező. A leghíresebb és „legfilozófiaibb” mesterséges nyelvekre sem igaz feltétlenül, hogy a jelek kulcstáblázata nélkül maguktól átláthatóak volnának, képeleik ránézésre felismerhető jelentést hordoznának, vagy legalább szerkezetük egy világos logikai rendszert tükrözne a felületes szemlélő számára is. Kircher vagy Wilkins nyelvét is csak egy igen tehetséges és szerencsés kódfejtő tudná feltörni. Egyáltalán nem elképzelhetetlen tehát, hogy a kódex egy olyan mesterséges nyelven íródott, amelynek tervezője semmit nem akart titokban tartani vagy rejtjelezni, egyszerűen csak annyi történt, hogy a rendszer működésének leírása és a karaktereket tartalmazó kulcstáblázat elveszett. Még a szóközök jellemző hiánya sem utal feltétlenül szándékos titkosításra, mert bár a mesterséges nyelvek többsége nem rejtje el szándékosan a szóközöket (miért is tennének ilyet?), jelentős részük azért nem is tesz különösebb erőfeszítést, hogy fel-tűnőbben hangsúlyozza őket, mint a Rohonci kódex teszi.

A téma történései megkülönböztettek filozófiai alapú (a szakirodalomban *a priori* néven emlegetett) és létező nyelveken alapuló (úgynevezett *a posteriori*) nyelveket. Ha ebben a rendszerben próbáljuk megtalálni a Rohonci kódex helyét, valószínűleg nem az ősi és elveszett ádami nyelveket keresők alkategóriájába kell sorolnunk, de nem is a Wilkins-féle kidolgozott filozófiai nyelvek közé, amelyek a világ teljes osztályozását kínálták.¹⁸⁷ Valószínűbb, hogy inkább azon kora 17. századi kísérletek közé tartozik, amelyek egy olyan közös írás (common writing) megszerkesztését tűzték célul, amelyben a hangsúly nem a világ tökéletes leképezésére, hanem a használhatóságra esett.¹⁸⁸ Ezeknek a projekteknek legfontosabb célkitűzése gyakran az volt, hogy olyan karakterírást hozzanak létre, amelyet mindenki a maga nyelvén olvas ki, ezért is illeték a „universal character” (egyetemes karakter) vagy az „écriture universelle” (egyetemes írás) névvel. Egy ilyen írásrendszerben igen sok karakternek kell lennie, mivel minden alapfogalomnak és igének külön karakter szükséges. Ezt már Francis Bacon és John Wilkins is hangsúlyozta.¹⁸⁹ Számos ebbe a kategóriába

¹⁸⁷ SLAUGHTER, *Universal languages and scientific taxonomy*.

¹⁸⁸ KNOWLSON, *Universal Language Schemes*, chapter 2.

¹⁸⁹ *I. m.*, 53–56.

tartozó projekt terve készült el, Francis Lodwick *Common Writing*-ja a leghíresebb közülük. Sok azonban végül is nem jelent meg nyomtatásban. Különféle levelezésekből tudomásunk van róla, hogy az 1630 körüli években egymástól függetlenül három francia, des Vallées, Jean le Maire és D. P. Champagnolles, egy angol, Philip Kinder, egy ír, Johnson tiszteletes és egy svéd szerző, Benedict Skytte is kidolgozta a maga mesterséges nyelvét, amelyben a szavakat szimbólumok jelölték. Ezeknek a tervezeteknek az írott változata azonban nem maradt fenn, némelyik talán el sem készült teljes egészében, némelyik pedig bizonyára elveszett vagy ma is lappang egy kéziratárban.¹⁹⁰ Champagnolles nyelvtervezete, bár igen jó lehetett, mert a szerző gond nélkül átirta rá Homérosz Iliászát I. Károly angol király részére, végül is azért nem jelent meg, mert a feltaláló özvegye túl nagy összeget kért a tervezet publikálásáért. Johnson tiszteletes *Wit-spell* néven emlegetett nyelve pedig nyomdatechnikai okokból maradt az asztalfiókban: a karaktereket egyszerűen túl nehéz lett volna kiszedni. A Rohonci kódex szövege ezek közül bármelyik lehet! De lehet akár egy hetedik vállalkozás végterméke is.

Ennek a feltételezésnek persze ellentmondhat a kronológia. Magyarországon a mesterséges nyelvek ismert története csak jóval a Rohonci kódex feltételezhető keletkezése után kezdődött. Ráadásul ezek többnyire jelentősen primitívebbek voltak a kódex rendszerénél. Azonban nem zárhatjuk ki, hogy a közép-európai régióban akár korábban is hasonló, végül publikálatlanul maradt tervezetek születtek volna, mint ahogyan azt sem, hogy egy tőlünk nyugatabbra keletkezett nyelvről van szó, amely vagy egy 17. század eleji ismert szerző ismeretlen műve, vagy egy jelenleg még teljesen ismeretlen szerzőé.

Ha elfogadjuk azt a feltételezést, hogy a Rohonci kódex egy mesterséges nyelvtervezet gyakorlatba ültetése, akkor joggal feltételezhetjük, hogy karakterei vagy karakterkombinációi teljes szavak, fogalmak, gyakori kötőszavak és névmások helyett állnak. Könnyen lehet, hogy szimbólumai nem egy konkrét természetes nyelv *betűire*, hanem egy univerzális kommunikációt segítő mesterséges nyelv *szavaira* vonatkoznak, melyeket mindenki a saját nyelvén olvashat ki. Szükségünk volna mármost e nyelv lexikonjára, arra a listára tehát, amely a karakterkombinációkat a mi fogalmainknak megfelelteti. Ez a lista a teljességükben fennmaradt tervezetekben több ezer tételes; Wilkins nagyalakú könyvében például közel háromszáz oldalt tesz ki csak a lexikon.

Ez pedig azt jelenti, hogy nem úgy kell hozzáállnunk az írásrendszer megfejtéséhez, mintha egy titkosírás volna, amelyben a nyílt szöveg *betűi* vannak lekódolva függetlenül a szavak jelentésétől, és amelyben a kódszavak, a nomenklátorok, csak kisebb arányban fordulnak elő. Hanem inkább úgy, mintha egy kódnyelv volna, amelyben a

¹⁹⁰ SLAUGHTER, *Universal languages and scientific taxonomy*, 109–120; Rhodri LEWIS, *Language, Mind and Nature: Artificial Languages in England from Bacon to Locke*, Cambridge, Cambridge University Press, 2007, 24–42.

teljes *szavak* és mondatok viselkednek egységként, és a betűnként titkosított elemek vannak kisebbségben.

A kódfejtésre különösen alkalmasnak mutatkoztak azok a képek előtt és mögött álló – szövegkezdő és szövegvégző – karaktersorozatok, amelyek nagyon sok esetben ismétlődnek a szövegben kisebb-nagyobb eltérésekkel,¹⁹¹ valamint azok a kis eltéréssel ismétlődő jelcsoportok, amelyeket Gyürk Ottó mint számokat azonosított.¹⁹²

Ezek vizsgálata vezetett végül oda, hogy Tokai Gábor és Király Levente Zoltán, előbb külön-külön, később együttműködve, betörési pontot talált a kódex nyelvében, és megkezdte a fent említett kódszótár összeállítását. Megállapították a nyelv számrendszerét, azonosították a szövegben gyakran idézett evangelisták neveit, és rekonstruálták a kiesett és megkeveredett lapok sorrendjét. A kódfejtés egy köztes eredménye az a hatalmas táblázat, amelyben oszlopokba rendezve szerepel az a rendkívül gyakran ismétlődő, de kicsit mindig változó szöveg, amely a képek 52%-a után, azaz 44 esetben feltűnik. Ez a vizsgálat látványosan bizonyítja, hogy a kódex szövege erős struktúrákat követ, és hogy nyilvánvalóan nem egy örült véletlenszerű ábráiról van szó, hanem egy adott – de egyelőre általunk csak részleteiben ismert – tartalmat követő, rendezett és tudatos szövegről.¹⁹³

Minden jel arra utal, hogy a Rohonci kódex valóban kódnyelvet tartalmaz, azaz tényleg teljes szavakat, vagy legalábbis szórészleteket kell keresnünk benne, és nem hangokat. Arra is minden okunk megvan, hogy vallásos szöveget, alternatív evangéliumot, bibliai szövegek parafrázisát vagy imákat keressünk benne.

¹⁹¹ Például a 60a, 64a, 65, 68a, 69, 69a, 71, 72, 89a, 91a, 93a, 96, 98a, stb. oldalakon.

¹⁹² GYÜRK OTTÓ, *Megfejtendő-e a Rohonci-kódex?*, *Élet és Tudomány* 25 (1970), 1923–1924.

¹⁹³ KIRÁLY, *Struktúrák a Rohonci-kódex szövegében*.

| | | | | | | | | |
|------|-----|----|----------|---|------|----|---------|-------|
| 0106 | 728 | 9 | + | 0 | 1125 | 72 | 1000000 | 9v |
| 0106 | 728 | 9 | 11+1+ | 0 | 1125 | 72 | 1000000 | 14v |
| | 728 | 9 | 11 | 0 | 1125 | 72 | 1000000 | 16r |
| | 728 | 9 | 11 | 0 | 1125 | 72 | 1000000 | 21r |
| 0106 | 728 | 12 | 12 | 0 | 1125 | 72 | 1000000 | 54v |
| 0106 | 728 | 9 | 1 | 0 | 1125 | 72 | 1000000 | 59v |
| 0106 | 728 | 9 | 11+11 | 0 | 1125 | 72 | 1000000 | 63v |
| 0106 | 728 | 9 | 12 | 0 | 1125 | 72 | 1000000 | 65r |
| 0106 | 728 | 9 | 12 | 0 | 1125 | 72 | 1000000 | 66v |
| 0106 | 728 | 9 | + | 0 | 1125 | 72 | 1000000 | 68v |
| | 728 | 9 | 12+ | 0 | 1125 | 72 | 1000000 | 69r |
| | 728 | 9 | 11111111 | 0 | 1125 | 72 | 1000000 | 71r |
| 0106 | 728 | 9 | 11111111 | 0 | 1125 | 72 | 1000000 | 72r |
| 0106 | 728 | 9 | 1111 | 0 | 1125 | 72 | 1000000 | 79v |
| | 728 | 9 | 111111 | 0 | 1125 | 72 | 1000000 | 87v |
| 0106 | 728 | 9 | 12 | 0 | 1125 | 72 | 1000000 | 88v |
| 0106 | 728 | 9 | 11 | 0 | 1125 | 72 | 1000000 | 90v |
| 0106 | 728 | 9 | 12 | 0 | 1125 | 72 | 1000000 | 92v |
| 0106 | 728 | 9 | 9 | 0 | 1125 | 72 | 1000000 | 95r |
| | 728 | 9 | 1 | 0 | 1125 | 72 | 1000000 | 97v |
| 0106 | 728 | 9 | + | 0 | 1125 | 72 | 1000000 | 104v |
| 0106 | 728 | 9 | 1111 | 0 | 1125 | 72 | 1000000 | 107v* |
| 0106 | 728 | 9 | 9 | 0 | 1125 | 72 | 1000000 | 109v |
| 0106 | 728 | 9 | 1 | 0 | 1125 | 72 | 1000000 | 113r |
| 0106 | 728 | 9 | 1 | 0 | 1125 | 72 | 1000000 | 128r |
| 0106 | 728 | 9 | 11 | 0 | 1125 | 72 | 1000000 | 130r |
| 0106 | 728 | 9 | 111111 | 0 | 1125 | 72 | 1000000 | 134r* |
| 0106 | 728 | 9 | 1111 | 0 | 1125 | 72 | 1000000 | 158v |
| 0106 | 728 | 9 | 111111 | 0 | 1125 | 72 | 1000000 | 163r |
| 0106 | 728 | 9 | 9 | 0 | 1125 | 72 | 1000000 | 167r |
| 0106 | 728 | 9 | 1111 | 0 | 1125 | 72 | 1000000 | 170r |
| | 728 | 9 | 111111 | 0 | 1125 | 72 | 1000000 | |

28. A kódex leggyakoribb ismétlődéseinek összehasonlítása
(Király Levente Zoltán vizsgálata)

TITKOSÍRÁSTÁBLÁK ÉS REJTJELEZETT LEVELEK REPERTÓRIUMA

A kora újkori magyarországi titkosírástáblák listája

A táblázat oszlopai

ID: Azonosító szám, célja, hogy a tétel kezelhető legyen az adatbázisban. Az ID elején szereplő T betű azt jelzi, hogy titkosíráskulcsról, clavisról, más szóval, *tábláról* van szó. Az ezt követő rövidítés és sorszám az adatbevitel módjából és sorrendjéből adódott, nem hordoz lényegi információt.

Dátum: A titkosíráskulcs elkészültének és/vagy használatának éve/periódusa.

Kitől: A tábla szerzője, tulajdonosa, felhasználója, amennyiben ismert.

Kinek: Az a személy, akivel a tábla tulajdonosa az adott titkosírást használta (a titkosírások használatából adódóan a „kitől” és a „kinek” rubrikák személyei felcserélhetők).

Kézirat helye: A titkosíráskulcs eredeti példányának levéltári vagy kéziratári jelzete.

Nyelv: Az a nyelv, amelyen az adott táblázat segítségével leveleztek – amennyiben ez a táblázatban szereplő ábécéből, nomenklatortáblázatból vagy a levelezésre vonatkozó külső információból megállapítható.

Titkosítás módja: Monoalfabetikus, gyenge vagy erős homofonikus, betűkeveréses, a nomenklatorok száma, erőssége, valamint, hogy a rejtjelábécé és a nomenklatortáblázat számokból, grafikus jelekből vagy a kettő kombinációjából áll-e. Itt szerepel az is, hogy latin, francia vagy magyar ékezetes-e a rejtjelábécé. Ennek az oszlopnak a rövidítései: monoalf. – monoalfabetikus; homof. – homofonikus; gyenge homof. – mindössze néhány betűnek van homofónja), graf. jelek – a kódábécé grafikus jelekből áll; számok – a kódábécé számokból áll, nkl – nomenklator, latin abc – a betűkiosztásban nem tűnik fel magyar, német, francia vagy más ékezetes betű.

Méret: A kódtábla mérete, a rejtjelábécében és a nomenklatortáblázatban álló számok/jelek megközelítő száma. Ez a minden esetben becslésen alapuló, azaz körülbelüli érték – a titkosítás módja oszlop információival – hozzávetőleg jelzi a kulcs erősségét.

A, B, E, nkl: A rejtjelábécé három jellegzetes betűjének megfelelő értékei, valamint néhány nomenklator – ennek az információnak a segítségével könnyen megállapítható két tábla azonossága, vagy egy levél és egy tábla kapcsolata.

Kapcsolat: Itt szerepel annak a levélnek az ID-je, amelyet az adott táblával kódoltak, valamint annak a titkosíráskulcsnak, amely kapcsolatban áll vagy azonos az adott táblával.

Környezet: A tábla levéltári vagy kéziratári környezete.

Rejtjeltáblák repertórium

| ID | Dátum | Kitől | Kinek | Kézirat helye | Nyelv | Titkosítás módja | Méret (kb.) | A, B, E, nkl | Kapcsolat | Környezet |
|----------|---------------|-----------------------|--|----------------------------|---------|--|-------------|--|---|-----------------------|
| T.Gev.34 | 1523. 05. 27. | Doctor Prantner | V. Károly, Milánó | OSZK. Quart. Lat 2254. 38. | latin | homof., latin abc, graf. jelek, betűként 1-2 jel, számos szótagnak megfelelő graf. jel és 5 nkl | 120 | A: téglalap, c: +. Van jele a ba, be, bi, bo, bu-nak, és így tovább, nkl-ok: pontifex, Carolus V, Italia, Prosper, pediter | | Gévay Antal másolatai |
| T.Gev.11 | 1528? | Hieronimus Laski | Szapolyai János: „Zapolya unter der Adresse: Gianne Bapt. De Zuccarinis” | OSZK Quart. Lat 2254. 11. | ? | monoalf., latin abc, graf. jelek | 20 | A: kör benne ponttal, B áthúzott =, E: áthúzott x | azonos: T.Gev.40 | Gévay Antal másolatai |
| T.Gev.40 | 1528? | Hieronimus Laski? | Szapolyai János? | OSZK Quart. Lat 2254. 46. | ? | monoalf., latin abc, graf. jelek | 19 | A: kör benne pont, B: áthúzott =, E: x | azonos: T.Gev.11 | Gévay Antal másolatai |
| T.Gev.10 | 1529. 01. 29. | Gerendy Miklós püspök | Szalaházy Tamás püspök | OSZK Quart. Lat 2254. 10. | ? | gyenge homof., latin abc, graf. jelek, h-nak és r-nek két jel, többi betűnek egy, 6 db nullitas, nkl nincsen | 25 | A: 3, B: kör közepén ponttal, E: : | | Gévay Antal másolatai |
| T.Gev.08 | 1529. 08. 28. | I. Ferdinánd | V. Károly | OSZK Quart. Lat 2254. 8. | francia | homof., latin abc, betűk és graf. jelek, 3-4 jel minden betűre, jelek szótagoknak és nkl-nak | 100 | A: b, b2, 2b, 4, B: c, c2, 2c; E: d, 2d, d2, 54, nkl-ok: monseigneur, le pape, madame nostre tante, lutherien, faire, comme, ca, ce, de, di, quant | azonos: T.Gev.33 | Gévay Antal másolatai |
| T.Gev.33 | 1529. 08. 28? | I. Ferdinánd? | V. Károly? | OSZK Quart. Lat 2254. 37. | francia | homof., latin abc, graf. és betűkből átalakított jelek, minden betűnek 3-4 hasonló, betűből átalakított jel; egy-két nkl | 80 | A: b, b2, b alatt 2; B: c, c alatt 2, c felett 2, és így tovább, minden betűnek a köv betű, és módosított változatai, nkl: Madame notre tente, pape, bourgogne, toujours | azonos, de kevesebb nkl-ral, mint T.Gev.08, talán ki-jegyzetelése annak | Gévay Antal másolatai |

| ID | Dátum | Kitől | Kinek | Kézirat helye | Nyelv | Titkosítás módja | Méret (kb.) | A, B, E, nkl | Kapcsolat | Környezet |
|----------|---------------|--|---|---|---------------|--|-------------|---|-----------|------------------------------|
| T.Gev.09 | 1529. 09. 07. | I. Ferdinánd | V. Károly | OSZK Quart. Lat 2254. 9. | n.d. | homof., latin abc, graf. jelek (részben számokból és betűkből építkezve), 3-4 jel minden betűhöz, külön jelek a szótagoknak, 15 nullitas, mindegyik alatt pont van | 100 | graf. jelek, egy adott betűnek hasonló, szótagoknak, quo, qui, stb.-nek külön jelek | | Gévay Antal másolatai |
| T.Fer.01 | 1530 | I. Ferdinánd | Szapolyai János (lejegyezte: Antonius Verantius, Joannis Regis secretarius) | MOL, R 316, Miscellanea, 27. tétel, fol. 1–2. | latin | monoalf., jelekkel | 23 | jelek, némelyik betűszerű | | Originale ex mss Verantianis |
| T.Gev.02 | 1530. 10. 25. | Angelus Caraffa | Ioanni-Franco Ritio Augustam Neapoli | OSZK Quart. Lat 2254. 2. | ? | monoalf., latin abc, graf. jelekkel, x, y, z nem kap jelet, u és v egyazon jel | 20 | A: le fordított íves E, B: fel fordított íves E, E: ford V betű | | Gévay Antal másolatai |
| T.Gev.06 | 1530. 10. 31. | „Comes de Ella”, Conte de Ella (Marinus Bagochi) | Ioanni-Franco Ritio Augustam, in Ragusi | OSZK Quart. Lat 2254. 6. | ? | monoalf., latin abc, számok és graf. jelek, k, x, és y jel nélkül | 20 | A: 3, B: I, | | Gévay Antal másolatai |
| T.Gev.01 | 1530. 12. 15. | Lit. Cibirio (Szeben?) | I. Ferdinánd | OSZK Quart. Lat 2254. 1. | német v latin | gyenge homof., latin abc, graf. jelekkel és betűkkel, 2-4 homofonnal az a, e, i, o, és u betűre, nkl-ok, és nullítások nélkül, a jelek betűk és graf. jelek, két kettősbetűnek (p és s) van jele | 35 | A: b, d, c, B: m E: ford T betű, +, Z. | | Gévay Antal másolatai |
| T.Gev.37 | 1530–1550? | ? | ? | OSZK Quart. Lat 2254. 43. | ? | homof., latin abc, graf. jelekkel, 3 db nullitas, kettős betűknek számok | 40 | A: k, q stb. E: x, van jele a K-nak, tt: 2, rr: 4 | | Gévay Antal másolatai |
| T.Gev.43 | 1530–1550? | ? | ? | OSZK Quart. Lat 2254. 51–52. | német? | homof., nkl-okkal, latin abc, számok (betűk kétjegyű, nkl-ok háromjegyű számok) | 110 | A: 10, 11, 12, 85, 86, 87, B: 7, 8, 9, E: 22, 23, 24, 82, 83, 84, nkl: országok | | Gévay Antal másolatai |

| ID | Dátum | Kiől | Kinek | Kézirat helye | Nyelv | Titkosítás módja | Méret (kb.) | A, B, E, nkl | Kapcsolat | Környezet |
|----------|------------|------|-------|---------------------------|---------|---|-------------|--|-----------|-----------------------|
| T.Gev.32 | 1530–1550? | ? | ? | OSZK Quart. Lat 2254. 36. | ? | homof., latin abc, 3-4 jellel egy betűnek, hasonlóak a homofonok, graf. jelek, számok, betűk kettőspontokkal szótagoknak, nincs nkl | 120 | A: z, z karikával, z hurokkal, E: n, n vonással stb. | | Gévay Antal másolatai |
| T.Gev.42 | 1530–1550? | ? | ? | OSZK Quart. Lat 2254. 50. | ? | vázlatos táblázat monoalf. (számokból álló) ábécével, és a betűk mgh-kal való kombinációjának megfeleltetett – betűkből képzett – jelekkel, latin abc, csak betűk és szótagok | 60 | A: 20, B: 19, E: 16 | | Gévay Antal másolatai |
| T.Gev.36 | 1530–1550? | ? | ? | OSZK Quart. Lat 2254. 40. | latin | csak nkl-ok, egy nagyobb rendszer része lehet | 50 | nkl-ok: Az: Moldavia, Vy: Moldavienses, további nomenkl: Cibinium, Transalpina, pax, Papa, Cardinalis, bellum, consilium, Imperium, Valachi, Imperator (Carol V), Frater Georgius, Orator Gallus, Orator Venetus, Ferdinand (5 jel – tehát fontos) | | Gévay Antal másolatai |
| T.Gev.44 | 1530–1550? | ? | ? | OSZK Quart. Lat 2254. 53. | francia | homof., latin abc, graf. jelek, kevés nkl-ral, nagy betűk felelnek meg a kettősbetűknek, 6 nullitas | 55 | A: kör és -, h, háromszög, t, fordított T, E: pszi jel, o, +, 9; nkl: Le papa stb. | | Gévay Antal másolatai |
| T.Gev.31 | 1530–1550? | ? | ? | OSZK Quart. Lat 2254. 35. | francia | homof., latin abc, graf. jelekkel, néhány szónak jel: vous, Italie, | 40 | jelek, néhány nullitas (0-nak jelezve) + vous, italie: nkl | | Gévay Antal másolatai |

| ID | Dátum | Kiől | Kinek | Kézirat helye | Nyelv | Titkosítás módja | Méret (kb.) | A, B, E, nkl | Kapcsolat | Környezet |
|----------|--------------------------------|--|-----------------------|--|--------|---|-------------|--|-----------|--|
| T.Gev.12 | 1531. 10. 31. | Hieronymus Laski (Ex lit. Ex Wusko) | Sigismund Herberstein | OSZK Quart. Lat 2254. 12. | ? | gyenge homof., latin abc, graf. jelek, 2-2 jellel az a, e, i, o esetében, 2 nkl: Zápolya, (rex Johannes) Suleiman (Turca) | 20 | A: négyzet, háromszög, B: háromszög bal lent kunkorral, 2 nkl grafikus | | Gévay Antal másolatai |
| T.Gev.24 | 1532. 06. 02. és 1535. 09. 18. | (Verdutus), Ferducci és Martinus Lucius Ragusi | I. Ferdinánd | OSZK Quart. Lat 2254. 27. | olasz? | homof., latin abc, graf. jelek, 1-3 jellel vagy betűvel betűnként, 10 nullitas, 11 nkl (számok, és betű-szám kombinációk) | 50 | A: +, o, r, E: b, g, ra, Sultan: N1, Bassa, N4, Buda: N10, Bosna: N12, Martino Lucio: 547, Ambastiator: 520, Re de Franza: 521, S.to Vito: 518, Ragusio: Q19, Venezia: Q20 | | Gévay Antal másolatai |
| T.Gev.25 | 1534. 06. 10. | Johann Weze, Lund érseke | I. Ferdinánd | OSZK Quart. Lat 2254. 28. | ? | monoalf., latin abc, számok alul vagy felül pontokkal | 21 | A: 4, B: 2 felette pont, E: 6 felette pont | | Gévay Antal másolatai |
| T.Gev.26 | 1536. 09. 13. | Johann Weze, Lund érseke | I. Ferdinánd | OSZK Quart. Lat 2254. 29. | ? | gyenge homof., latin abc, betűk és számok: egy betűvel eltolt Caesar (B: c, C: d), a, d, o, u-nak emellett még egy-egy szám is megfelel. Ll és ss külön jelet kap | 29 | a: b, 10, B: c, C: d, D: e, 20 | | Gévay Antal másolatai |
| T.Gev.19 | 1540. 03–04. hó | Serédy Gáspár (Kaspar Seredy) | Leonhard von Fels | OSZK Quart. Lat 2254. 21. | ? | monoalf., latin abc, graf. jelekkel, majd növekvő rendben az abc betűit felelteti meg i-től a betűknek (részben ez egyszerű, Caesar féle eltolás) | 20 | A: r, B: nagy írott s, l: a, K: b, L: c, M: d | | Gévay Antal másolatai |
| T.Sta.06 | 1541 előtt | Frater György | ? | HHStA Staatskanzlei Interiora Kt. 13. Chiffrenschlüssel: Kt. 13. Nr. 41. fol. 133. | latin? | gyenge homof., 1-2 jel egy betűnek, nincs nkl | 35 | graf. jelek | | HHStA Staatskanzlei Interiora Kt. 13–21. Chiffrenschlüssel |

| ID | Dátum | Kitől | Kinek | Kézirat helye | Nyelv | Titkosítás módja | Méret (kb.) | A, B, E, nkl | Kapcsolat | Környezet |
|----------|---------------|-------------------------------|----------------|---|--------|--|-------------|--|---|--|
| T.Gev.13 | 1542. 03. 08. | Joannes Literatus | I. Ferdinánd | OSZK Quart. Lat 2254. 14. | ? | monoalf., latin abc, graf. jelek | 19 | A: kis z, B: függőleges vonal két ponttal két oldalon | | Gévay Antal másolatai |
| T.Gev.15 | 1542. 08. 27. | Péter, moldáviai vojvoda | I. Ferdinánd | OSZK Quart. Lat 2254. 17. | ? | monoalf., latin abc, graf. jelekkel | 20 | graf. jelek | | Gévay Antal másolatai |
| T.Gev.21 | 1545. 07. 14. | Johann von Tarnow (Ossiek) | I. Ferdinánd | OSZK Quart. Lat 2254. 24. | latin? | gyenge homof., latin abc, graf. jelek, e, h, m, p, q, u – több jellel, pp, tt, ss, ff, dd, külön jelek (számok), 1 nkl | 30 | A: =, B: nőstény jel, 1 db nkl: Sigism. Junior Pol. Rex: 16 | | Gévay Antal másolatai |
| T.Gev.14 | 1548? | Johann Malvezzi, portai követ | I. Ferdinánd ? | OSZK Quart. Lat 2254. 15. | ? | homof., latin abc, graf. jelek és számok, 1-3 jellel minden betűnek, négy nullitas, számok az ll, tt, ss, rr kettősbetűknek és egy jel az et-nek | 50 | graf. jelek | kevésbé részletes, mint: T.Mal.01 | Gévay Antal másolatai |
| T.Mal.01 | 1548–1549 | Johann Malvezzi, portai követ | I. Ferdinánd | Hadtörténelmi Levéltár, 1548/3., I. még: Révay Z. Titkosírások, 64–65. | latin | fejlett homof., latin abc, graf. jelek, betűk és számok, 2-3 jel betűként, számok a kettősbetűknek, sok nkl, nullitas | 110 | A: M, =, #, E: K stb. nkl: Regina Isabella, Hungaria, Imperator Turcorum, Pasha, Rusztanus, Venetia, Persae, Frater Georgius | Malvezzi levelei azonos jelzeten: C.Mal.01 stb. a clavis kivonata: T.Gev.14 | Ferdinánd levelezése a konstantinápolyi követével |
| T.Gev.35 | 1548–1552 | ? | ? | OSZK Quart. Lat 2254. 39. | ? | gyenge homof., latin abc, betűk és graf. jelek | 30 | graf. jelek, 1-2 betűként, A: 4,6, B: 9, E: a, N, I | | Gévay Antal másolatai |
| T.Sta.04 | 1550 körül | Giambattista Castaldo | I. Ferdinánd | HHStA Staatskanzlei Interiora Kt. 13. Chiffrenschlüssel: Kt. 13. Nr. 21. fol. 59. | olasz | homof., 2-3 jel egy betűnek + kevés nkl jelekkel + nullitas jelekkel | 80 | nkl: Rex Polonie, Vojvoda Moldavus, Saxones, Reginae filius, Bosniensis Passa, budensis Passa stb. | | HHStA Staatskanzlei Interiora Kt. 13-21. Chiffrenschlüssel |

| ID | Dátum | Kitől | Kinek | Kézirat helye | Nyelv | Titkosítás módja | Méret (kb.) | A, B, E, nkl | Kapcsolat | Környezet |
|----------|---------------|--------------------------|--------------|--|--------|---|-------------|---|-----------|--|
| T.Sta.05 | 1550 körül | „konstantinápolyi” kulcs | ? | HHStA Staatskanzlei Interiora Kt. 13. Chiffrenschlüssel: Kt. 13. Nr. 25. fol. 69. | olasz | homof., 1-2 szám egy betűnek + sok nkl számokból és +ból álló, sok szótag számokkal, | 200 | A: 25, 26, B: 11, E: 34, 35, | | HHStA Staatskanzlei Interiora Kt. 13–21. Chiffrenschlüssel |
| T.Sta.02 | 1550–1579? | Bornemissza Pál | ? | HHStA Staatskanzlei Interiora Kt. 13. Chiffrenschlüssel: Kt. 13. Nr. 13–14. fol. 36. | latin | homof., 2-3 szám egy betűnek + kevés nkl | 80 | A: 30, 31, 5 karikával, B 32, 33, felettük vonal, E: 38, 39 felettük vonal, 6 felette karika, nkl: Fr Georgius, Rex Joannes, Hungaria, Transylvania, Turca | | HHStA Staatskanzlei Interiora Kt. 13–21. Chiffrenschlüssel |
| T.Gev.30 | 1550–1600? | ? | ? | OSZK Quart. Lat 2254. 33–34. | latin | monoalf., de sok nkl, latin abc, számok és jelek, kidolgozott nkl-táblázat, betűknek számok, számoknak betűk felelnek meg, 12 errantes notae, nkl: graf. jelek, hónapok is vannak | 130 | A: 7, B: 8, E: 8 egy kalappal, Errantes noate: 1, 2, 3, 4, 5, 6, 0, és graf. jelek; graf. jel az sch-nak, sua vel vestra serenitasnak, hónapoknak, eu-i uralkodóknak és számoknak, egy. jel: Sac. Rom. Caes. Mts., Pax, Bellum, Veneti stb. | | Gévay Antal másolatái |
| T.Gev.04 | 1551. 07. 05. | Giambattista Castaldo | I. Ferdinánd | OSZK Quart. Lat 2254. 4. | latin? | gyenge homof., latin abc, betűk és graf. jelek, e, f, i, o, u-v 2-3 jellel, 5 db nullitas, három nkl | 32 | A: g, B: y, E: két függőleges vonal keresztben áthúzva, I, Ceasar Turcorum: R15, Zapolya (filius): R 29, Isabelly: R 28 | | Gévay Antal másolatái |

| ID | Dátum | Kitől | Kinek | Kézirat helye | Nyelv | Titkosítás módja | Méret (kb.) | A, B, E, nkl | Kapcsolat | Környezet |
|----------|---------------|---------------------------------------|--------------|---|-------------------------|--|-------------|--|-----------|-----------------------|
| T.Gev.05 | 1552. 09. 02. | Giambattista Castaldo | I. Ferdinánd | OSZK Quart. Lat 2254. 5. | ? | homof., 1-2-3- jellel minden betűre, latin abc, graf. jelek, 3 nullitas, 6 kettősbetűre számok, nincs nkl | 50 | jelek minden betűre, a kettősbetűkre számok: ll: 7, nn: 14, cc: 3 | | Gévay Antal másolatai |
| T.Gev.38 | 1552? | V. Károly? | ? | OSZK Quart. Lat 2254. 44. | ? | gyenge homof., latin abc, számok pontokkal és graf. jelek, 2 jel betűnként, cetlin | 35 | A: 4, x, B: 2 felette pont, 7 | | Gévay Antal másolatai |
| T.Gev.23 | 1553 (?) | Verancsics Antal (Antonius Verantius) | ? | OSZK Quart. Lat 2254. 26. | latin? | gyenge homof., latin abc, graf. jelek, 1-2 jellel betűnként, kettősbetűkre külön jelekkel, 3 nkl | 40 | graf. jelek, rr: 15, tt: 17, nn: 19, mm: 20, Isabella: Mal, Suleimanus: Ille, Filius Isabella: Mel | | Gévay Antal másolatai |
| T.Gev.07 | 1556 | Michael Czernowitsch | ? | OSZK Quart. Lat 2254. 7, és egy cetlin: 47. | latin, német vagy olasz | monoalf., latin abc, számok és graf. jelek, nincs jele a h, k, x, y, z-nek, de kb. 50 nkl (jelekkel) | 60 | a,b,c,d, megfelel az 1,2,3,4-nek, számok, után jelek jönnek, 50 nkl: hónapok, francia, lengyel király, velencei signoria, Ungarn, Wien, Moldau, Croatia, Belgrad, Buda, John Zapolya's, Sultan, Ferdinand, Pascha von Ofen, Isabella | | Gévay Antal másolatai |
| T.Gev.41 | 1556? | I. Ferdinánd | ? | OSZK Quart. Lat 2254. 49. | spanyol? | gyenge homof., 2-3 betű az mgh-knak, msh-k: 1, szótagoknak és kettős betűknek graf. jelek, kiterjedt nkl-táblázat, latin abc és graf. jelek (számokból és betűkből ponttal), A3-as méretű részletes táblázat | 400 | graf. jelek, minden ba, be, bi stb. szótagnak jel vagy szám, nkl: kiterjedt szótár, Alemannia, aviso, baste, berberia, számok stb. nincs magyar érdekeltségű név | | Gévay Antal másolatai |

| ID | Dátum | Kitől | Kinek | Kézirat helye | Nyelv | Titkosítás módja | Méret (kb.) | A, B, E, nkl | Kapcsolat | Környezet |
|----------|-----------------|----------------|-------|---------------------------|-------|--|-------------|--|------------------|-----------------------|
| T.Gev.28 | 1562. 09. | Albert von Wys | ? | OSZK Quart. Lat 2254. 31. | latin | homof., latin abc, graf. jelek és szavak – 2-3 jel betűnként, sok nkl-ral (jelek, és más jelentő szavak), 6 jel és a „Pax” nullitas (=0-val jelezve) | 90 | A: o, ford v, E - 4 különböző jel, kettősbetűknek, que, et, quo, 200, 300-nak jelek, nkl: Buda, Transylvanus, Ibrahim, Temesvár, Slavonia, Bassa Budensis, Bajezid, Rex Hispaniarum, Moldavia, Polonia, Selim, Pax, Janizeri, Orator stb. számok és szavak | | Gévay Antal másolatai |
| T.Gev.27 | 1562. 10. 11. | Albert von Wys | ? | OSZK Quart. Lat 2254. 30. | ? | homof., latin abc, graf. jelek és számok, minden betűnek egy jel, kivéve: a, e, i, o: kettő, kettősbetűknek graf. jelek, 10 nkl számokkal | 40 | betűk: graf. jelek; Imper. Rom: 32, Turcus, 50, Veneti: 52, Pax: 64, Vojvoda de Trans. 91, Selim: 80, Moldau: 95. | | Gévay Antal másolatai |
| T.Gev.39 | 1562. 07. 21. | ? | ? | OSZK Quart. Lat 2254. 45. | ? | gyenge homof., latin abc, graf. jelekkel: a-nak, u/v-nek több jel, e-nek 2 jel | 30 | A: 5, kettőskereszt, kör-ből vízszintes vonal, E: T | azonos: T.Gev.03 | Gévay Antal másolatai |
| T.Gev.03 | 1562. 07. 21. ? | Busberke | ? | OSZK Quart. Lat 2254. 3. | ? | gyenge homof., latin abc, graf. jelekkel, két jellel az mgh-kra, külön jellel az aa-ra, az ii-re, és a dd-re. u és v azonos, x, y, z-nek nincs jele, f-nek sincs | 21 | A: kettős kereszt, S és ponttal kezdődő vízszintes vonal, E: két x egymáson, T | azonos: T.Gev.39 | Gévay Antal másolatai |

| ID | Dátum | Kitől | Kinek | Kézirat helye | Nyelv | Titkosítás módja | Méret
(kb.) | A, B, E, nkl | Kapcsolat | Környezet |
|----------|-----------|--|-------------------|---|-------|--|----------------|--|--|-----------------------------|
| T.Dud.01 | 1565–1566 | Dudith
András | Bécsi kancellária | HHStA Staatskanzlei
Interiora Ceremonie
und courtoisie und
Chiffren schlüssel:
Kt. 12. Nr. 172,
kiadva, Lech Szczucki,
Szepessy Tibor, eds.
Epistulae / Andreas
Dudithius, Vol. 1
(Akadémiai, 1992),
40–41. | latin | homof., latin abc, graf.
jelek, 2-3 jel betűnként,
nullítások, nkl-ok,
kettősbetűk | 120 | betűk: jelek, nkl:
Papa: ordo, Colle-
gium cardinalium:
plures | Andreas
Dudith,
Epistulae,
Vol. 1
T.Dud.01,
T.Dud.04 | Dudith követjelen-
tései |
| T.Gev.22 | 1567 | Verancsics
Antal és
Christopher
Teuffenpach
(konstan-
tinápolyi
követek) | II. Miksa császár | OSZK Quart. Lat
2254. 25. | ? | monoalf., latin abc, graf.
jelek | 20 | A: o, B: asztal, E:
dőlt F | | Gévay Antal máso-
latai |
| T.Dud.02 | 1568–1574 | Dudith
András | Bécsi kancellária | rekonstruált, kiad-
va: Lech Szczucki,
Szepessy Tibor, eds.
Epistulae / Andreas
Dudithius, Vol. 2,
22–23. | latin | homof., latin abc, graf.
jelek, 2-4 jel betűnként,
nkl-ok, kettősbetűk | 60 | betűk: jelek, nkl:
Lithuania: 2,
Prussia: 3, rex
Hispaniae: verus | Andreas
Dudith,
Epistulae,
Vol. 2,
T.Dud.04,
T.Dud.02 | Dudith követjelen-
tései |
| T.Gev.29 | 1569 | Albert von
Wys | ? | OSZK Quart. Lat
2254. 32. | latin | homof., latin abc, graf. jelek
és más jelentő szavak – 2-3
jel betűnként, nkl-okkal,
szavaknak, jeleknek, dupla
betűknek, számoknak, spec.
jelek; 11 nullitas | 80 | A: asztal alakú jel, Z,
B: o, 18: tributum,
89: Transylvanus,
Bo.Ki: 40000, Co.Ki:
50000, Omnibus:
Transylvania, 37:
Banya, további jelek:
Sultanus, Moham-
med, que, dies, et | | Gévay Antal máso-
latai |

| ID | Dátum | Kitől | Kinek | Kézirat helye | Nyelv | Titkosítás módja | Méret (kb.) | A, B, E, nkl | Kapcsolat | Környezet |
|----------|---------------|---|--------------------|-----------------------------|--------|---|-------------|---|-----------|-----------------------|
| T.Gev.17 | 1570 c. | Carolus Rym (cum Rueber) (császári követ) | II. Miksa császár? | OSZK Quart. Lat 2254. 19. | ? | monoalf., latin abc, graf. jelek | 20 | A: kör benne ponttal, B: z, e: i, betűk és graf. jelek | | Gévay Antal másolatai |
| T.Gev.18 | 1570 c. ? | Rym von Eesenbeke | ? | OSZK Quart. Lat 2254. 20. | latin? | homof., graf. jelek és szavak, 1-4 graf. jel minden betűhöz, számoknak jelek, nkl-oknak mást jelentő latin szavak | 50 | A: ford. e, majd graf. jelek, nkl: mást jelentő latin szavak: Veneti (mirantur), Ragusei (insignis), Oartor (utinam), Passa (otium), Turchi (paxes), Agria (104) | | Gévay Antal másolatai |
| T.Gev.16 | 1570. 02. 20. | Eduardo Provisionali (császári követ) | II. Miksa császár? | OSZK Quart. Lat 2254. 18. | olasz? | homof., latin abc, jelek és betűk, 1-3 betűvel vagy graf. jellel minden betűhöz, kettősbetűknek, che, non, per, con, in, et-nek külön jelekkel, nincs nkl vagy nullitas | 50 | A: m, omega, ó, E: V, o | | Gévay Antal másolatai |
| T.Gev.20 | 1570–1580? | Ungnád Dávid (konstantinápolyi követ) | II. Miksa császár? | OSZK Quart. Lat 2254. 23r-v | német | monoalf., latin abc, graf. jelek, de sok nkl-ral, ch, st, sch, ö, a umlaut-nak külön jel, számoknak betűjelek (250: RIM, 6: F), | 90 | A: gamma, B: háromszög, E: áthúzott O, nkl-ok: Mohamm. GW, Monat, Ofen, Belgrad, Florentiner, Gallus, Pascha v. Ofen, Transs. Vojvoda, Venedig, Italien, Konstantinopel, Polonicus, Christenheit, Moldau, Persa, Orator, Turken | | Gévay Antal másolatai |

| ID | Dátum | Kitől | Kinek | Kézirat helye | Nyelv | Titkosítás módja | Méret (kb.) | A, B, E, nkl | Kapcsolat | Környezet |
|----------|---------|--------------------------------------|-------------------|--|--------|---|-------------|---|------------------|----------------------|
| T.Tur.04 | 1571 c. | Konstantinápolyi követ? Carolus Rym? | I. Miksa császár? | ÖStA HHStA Türkei I. Karton 28. Konv. 2. 1571. s. d. fol. 174. | latin? | gyenge homof., 1 betű vagy szám betűnként + 3 a mgh-nak | 50 | A: 10, k, 19, B: 9, E: f, 5, 6 | | követségi jelentések |
| T.Tur.05 | 1571 c. | Konstantinápolyi követ? Carolus Rym? | I. Miksa császár? | ÖStA HHStA Türkei I. Karton 28. Konv. 2. 1571. s. d. fol. 175. | latin | monoalf., betűkkel és jelekkel | 25 | A: io (vagy 10), B: x, e: h | Tur.07 | követségi jelentések |
| T.Tur.03 | 1571 c. | Konstantinápolyi követ? Carolus Rym? | I. Miksa császár? | ÖStA HHStA Türkei I. Karton 28. Konv. 2. 1571. s. d. fol. 173. | latin | homof. jelekkel (3-5 betűnként) + néhány nkl. gyakori szavaknak | 150 | jelek betűknek + gyakori szavaknak | | követségi jelentések |
| T.Tur.06 | 1571 c. | Konstantinápolyi követ? Carolus Rym? | I. Miksa császár? | ÖStA HHStA Türkei I. Karton 28. Konv. 2. 1571. s. d. fol. 176. | latin | nincsenek betűk, csak nkl-ok | 40 | uno, primo, in, pridem, sultanus, scripta, rex hispanie, transilvania | | követségi jelentések |
| T.Tur.01 | 1571 c. | Konstantinápolyi követ? Carolus Rym? | I. Miksa császár? | ÖStA HHStA Türkei I. Karton 28. Konv. 2. 1571. s. d. fol. 171. | latin | homof. jelek (3-5 betűnként) + néhány nkl. | 100 | jelek a betűknek + nkl: bassa, quod, qui, orator | | követségi jelentések |
| T.Tur.07 | 1571 c | Konstantinápolyi követ? Carolus Rym? | I. Miksa császár? | ÖStA HHStA Türkei I. Karton 28. Konv. 2. 1571. s. d. fol. 177. | latin | monoalf., betűkkel és jelekkel | 25 | A: io (vagy 10), B: x, e: h | azonos: T.Tur.05 | követségi jelentések |
| T.Tur.08 | 1571 c | Konstantinápolyi követ? Carolus Rym? | I. Miksa császár? | ÖStA HHStA Türkei I. Karton 28. Konv. 2. 1571. s. d. fol. 178. | latin | homof., jelekkel (3-6 betűnként), + nkl | 80 | jelek + nkl rex polonie, que, bassa, | | követségi jelentések |
| T.Tur.02 | 1571 c. | Konstantinápolyi követ? Carolus Rym? | I. Miksa császár? | ÖStA HHStA Türkei I. Karton 28. Konv. 2. 1571. s. d. fol. 172. | latin | monoalf., jelekkel + nkl | 60 | jelek, nkl: gyakori latin szavak | | követségi jelentések |

| ID | Dátum | Kitől | Kinek | Kézirat helye | Nyelv | Titkosítás módja | Méret (kb.) | A, B, E, nkl | Kapcsolat | Környezet |
|------------|---------------|---------------------------------------|---|---|----------------|---|-------------|--|---|--|
| T.Tur.09 | 1571 c. | Konstantiná-polyi követ? Carolus Rym? | I. Miksa császár? | ÖStA HHStA Türkei I. Karton 28. Konv. 2. 1571. s. d. fol. 180. | latin | homof., jelekkel, nagy táblázat. 8-10 homof. jel betűnként + sok nkl + sok nullitas (superflua néven) | 270 | jelek nkl: et, que, siria, insula, suos, mensis | | követségi jelentések |
| T.Dud.03 | 1574 | Dudith András | Bécsi kancellária | rekonstruált: Lech Szczucki, Szepessy Tibor, eds. Epistulae / Andreas Dudithius, Vol. 3, 16–17. | latin és olasz | gyenge homof., latin abc, graf. jelek, 2-3 jel betűnként, nkl-ok, kettősbetűk | 40 | betűk: jelek, nkl: Bohemia: 21, episcopus: B. | Andreas Dudith, Epistulae, Vol. 3 | Dudith követjelentései |
| T.Dud.06 | 1575 | Dudith András | Bécsi kancellária | rekonstruált: Lech Szczucki, Szepessy Tibor, eds. Epistulae / Andreas Dudithius, Vol. 4, 20–22. | olasz | csak nkl-tábla | 120 | Accursio - il papa | Andreas Dudith, Epistulae, Vol. 4 | Dudith követjelentései |
| T.Dud.04 | 1575 | Dudith András | Bécsi kancellária | rekonstruált: Lech Szczucki, Szepessy Tibor, eds. Epistulae / Andreas Dudithius, Vol. 4, 18–19. | latin | homof., latin abc, graf. jelek, 2-4 jel betűnként, nkl-ok, kettősbetűk | 50 | jelek, részben azonosak T.Dud.01-02-vel, csak fejlettebbek | Andreas Dudith, Epistulae, Vol. 3, T.Dud.01, T.Dud.02 | Dudith követjelentései |
| T.Dud.05 | 1575 | Dudith András | Bécsi kancellária | rekonstruált: Lech Szczucki, Szepessy Tibor, eds. Epistulae / Andreas Dudithius, Vol. 4, 19–20. | latin | csak nkl-tábla | 80 | Accursiani - pontificii, Xystus - Firlej | Andreas Dudith, Epistulae, Vol. 4 | Dudith követjelentései |
| T.Bal.01 | 1577–1588 | Balassi Bálint | Balassa András (1577) és Kapy Sándor (1588) | Rekonstruált, többek közt: Révay, 1974, 42. | magyar | monoalf., latin abc, az ábécé első fele megfelel a másodiknak | 23 | A: m, B: n, E: q | C.Bal.01-04 | Balassi Bálint levelezése |
| T.Fer.2.01 | 1621. 12. 03. | II. Ferdinánd császár | Jacobus Curtius camerarius et conciliarus, lengyelországi megbízott | HHStA, Ung Akt. Misc Fasc 422 Conv 1 fol. 75. | latin | monoalf., számok | 24 | A: 80, B: 74, E: 57, G: 87, H: 76, I: 65, K: 91, L: 82, M: 59 stb. | | II. Ferdinánd instrukciója Jakob Kurtz részére a lengyel királyhoz |

| ID | Dátum | Kitől | Kinek | Kézirat helye | Nyelv | Titkosítás módja | Méret (kb.) | A, B, E, nkl | Kapcsolat | Környezet |
|-----------|------------|---------------------------------------|---|---|---------------------|--|-------------|---|---|---------------------------------|
| T.Kuf.01 | 1628 körül | Johann Ludwig Kuefstein, portai követ | III. Ferdinánd császár, egy főpap, Eggenberg herceg | Az Egyetemi Könyvtár Ms G. 4. Fol. Tom. V. levelei alapján rekonstruált kulcs: Donáth Regina, A diplomáciai titkosírás XVII. századi használatához, Magyar Könyvszemle (1964), 55–62. | latin, német, olasz | gyenge homof., latin abc, zömében graf. jelek, csak a mgh-knak kettő, a többinek egy jel | 35 | A: 5, m alatta vonallal, E: 3, pi, kevés nkl | Egyetemi Könyvtár Ms G. 4. Fol. Tom. V. Johann Ludwig Kuefstein és Nicolo Rossi levelei | Johann Ludwig Kuefstein levelei |
| T.Tran.01 | 1630 | I. Ferdinánd | Transylvania | HHStA Staatskanzlei Interiora Kt. 14. Chiffrenschlüssel: fol. 32r | latin | homof., jelek és betűk, latin abc, 1-3 jel betűnként, 16 nkl, 15 duplae | 60 | A: b, c, d, B: m, E: L, z, + | | Staatzkanzlei clavisgyűjteménye |
| T.Zay.01 | 1630–1670? | Zay Ferenc | királyi udvar? | HHStA Staatskanzlei Interiora Kt. 14. Chiffrenschlüssel: fol. 424r-v | latin | homof., jelek és betűk, latin abc, 1-2 jel betűnként, 50 nkl, 13 duplae, 10 errantes | 125 | graf. jelek | | Staatzkanzlei clavisgyűjteménye |
| T.Brod.01 | 1632 c. | Brodarics István | királyi udvar? | HHStA Staatskanzlei Interiora Kt. 14. Chiffrenschlüssel: fol. 26r-v | latin | homof., jelek és betűk, latin abc, 2-4 jel betűnként, 60 nkl, 20 nullitas | 150 | A: z, 9, pp, ..., E: ff + jelek, ab: Pax, Eb: Bellus, ib: periculum | nem található ezzel a clavissal írt Brodarics levelet | Staatzkanzlei clavisgyűjteménye |
| T.Mot.01 | 1634–1635 | Cornelius Heinrich Motman | Pázmány Péter érsek | Primási Levéltár AEV n. 148/3 és n. 159, kiadva: Tusor Péter, Pázmány bíboros olasz rejtjelkulcsa: C.H. Motmann 'Residente d'Ungheria', Hadtörténelmi Közlemények 116 (2003) 535–581. | olasz | homof., latin abc, szótagokkal és nkl-okkal | 150 | A: 15, 16, B: 18, 19, E: 25, 26 | C.Mot.01-02 | Motmann jelentései |

| ID | Dátum | Kitől | Kinek | Kézirat helye | Nyelv | Titkosítás módja | Méret (kb.) | A, B, E, nkl | Kapcsolat | Környezet |
|-----------|-----------|-------------------|-------------------|--|-----------------|--|-------------|------------------------------------|---|--|
| T.RaGy.01 | 1634–1636 | Pázmány Péter | I. Rákóczi György | rekonstruált: Ötvös Ágoston, Rejtelmes levelek első Rákóczy György korából, Kolozsvár, 1848, I. kulcs, Révay, Titkosírások, 87–107; Vámos, Vadai, Pázmány Péter és I. Rákóczy György titkosírása | magyar | gyenge homof., latin abc, számok, 1-3 szám betűnként, néhány nkl | 31 | A: 10, 25, 32, B: 41, E: 5, 11, 40 | Ötvös által kiadott levelek | Ötvös gyűjtése a Gyulafehérvári Batthyány könyvtárból és más erdélyi gyűjteményekből |
| T.RaGy.06 | 1634–1648 | I. Rákóczi György | Rákóczi követei | rekonstruált: Ötvös Ágoston, Rejtelmes levelek első Rákóczy György korából, Kolozsvár, 1848, VI. kulcs, Révay, Titkosírások, 76–86. | magyar | monoalf., latin abc, betűk, csak abc | 22 | A: i, B: t, E: o | Ötvös, valamint Beke és Barabás által kiadott levelek | Ötvös gyűjtése a Gyulafehérvári Batthyány könyvtárból és más erdélyi gyűjteményekből |
| T.RaGy.03 | 1634–1648 | I. Rákóczi György | Rákóczi követei | rekonstruált: Ötvös Ágoston, Rejtelmes levelek első Rákóczy György korából, Kolozsvár, 1848, III. kulcs, Révay, Titkosírások, 76–86. | latin | monoalf., latin abc, betűk, csak abc | 22 | A: x, B: r, E: y | Ötvös által kiadott levelek | Ötvös gyűjtése a Gyulafehérvári Batthyány könyvtárból és más erdélyi gyűjteményekből |
| T.RaGy.04 | 1634–1648 | I. Rákóczi György | Rákóczi követei | rekonstruált: Ötvös Ágoston, Rejtelmes levelek első Rákóczy György korából, Kolozsvár, 1848, IV. kulcs, Révay, Titkosírások, 76–86. | magyar és latin | monoalf., latin abc, betűk, csak abc | 22 | A: n, B: z, E: u | Ötvös által kiadott levelek | Ötvös gyűjtése a Gyulafehérvári Batthyány könyvtárból és más erdélyi gyűjteményekből |

| ID | Dátum | Kitől | Kinek | Kézirat helye | Nyelv | Titkosítás módja | Méret (kb.) | A, B, E, nkl | Kapcsolat | Környezet |
|-----------|---------------|-------------------|--------------------|--|--------|--|-------------|--|---------------------------------|--|
| T.RaGy.05 | 1634–1648 | I. Rákóczi György | Rákóczi követei | rekonstruált: Ötvös Ágoston, Rejtelmes levelek első Rákóczy György korából, Kolozsvár, 1848, V. kulcs, Révay, Titkosírások, 76–86. | magyar | monoalf., latin abc, betűk, csak abc | 22 | A: m, B: n, E: d | Ötvös által kiadott levelek | Ötvös gyűjtése a Gyulafehérvári Batthyány könyvtárból és más erdélyi gyűjteményekből |
| T.Lip.01 | 1637. 07. 16. | Lippay György | I. Rákóczi György | Kiadva: MTT III/5. 144–146. p., 34. sz. | magyar | homof., latin abc, jelek és betűk, nullítások, sok nkl, két jel betűnként | 90 | nkl: Konstantinápoly, Persa, Török császár hada, Kaimekám | Beke: Pázmány és Lippay levelei | Pázmány, Lippay és Eszterházy levelezése |
| T.RaGy.02 | 1639–1640 | Dauaugour, Varsó | I. Rákóczi György | rekonstruált: Ötvös Ágoston, Rejtelmes levelek első Rákóczy György korából, Kolozsvár, 1848, II. kulcs | magyar | homof., latin abc, számok, csak abc, 2-6 szám betűnként | 100 | A: 7, 9, 94, 111, 113, 115, B: 2, 19, 81, 101, 105, E: 14, 27, 41, 96, 98, 100 | Ötvös által kiadott levelek | Ötvös gyűjtése a Gyulafehérvári Batthyány könyvtárból és más erdélyi gyűjteményekből |
| T.Ragy.07 | 1643.04.04. | I. Rákóczi György | ? | rekonstruált: Szilágyi Sándor (szerk.), I. Rákóczi György svéd és francia szövetkezésének történetéhez, Budapest, 1873, 52. | latin | homof., számok | 80 | A: 27, 38, 56, 81, 85, B: 11, 50, E: 17, 32, 57 | C.RaGy.05, C.Tor.01 | I. Rákóczi György külkapcsolatai |
| T.Kem.01 | 1644. 04. 23. | Kemény János | I. Rákóczi György | rekonstruált: MTT III. 3. köt. 28–30. p., 9. sz., 30. | magyar | monoalf., betűk, latin abc | 24 | A: n, B: x, E: z | C.Kem.01–C. Kem.08 | Kemény János és Bornemissza Pál levelezése |
| T.Zrin.01 | 1654–1656 | Zrínyi Miklós | II. Rákóczi György | a levelek alapján rekonstruált, kiadva többek közt: Révay, Titkosírások, 120–121. | magyar | homof., latin abc, de a betűkhöz rendelt kétjegyű számok második jegye megegyezik, 1-2 jegyű számok a betűknek, háromjegyű a nkl-nak | 80 | A: 1, 11, 21, B: 12, E: 5, 15, 25, 35, nkl: Császár, Wesselényi, Puchaim stb. | C.Zrin.01-06., T.Wes.06 | Zrínyi Miklós levelezése II. Rákóczi Györggyel |

| ID | Dátum | Ktől | Kinek | Kézirat helye | Nyelv | Titkosítás módja | Méret (kb.) | A, B, E, nkl | Kapcsolat | Környezet |
|-------------|-------|-------------------|--------------------|--|-----------------|---|-------------|---|-----------|------------------------------|
| T.Med.02 | 1658 | Mednyánszky Jónás | II. Rákóczi György | MOL P 497 Mednyánszky család, 3. cs., Kulcsok II. Rákóczi György és Mednyánszky Jónás levelezéséhez, fol. 1. | latin és magyar | monoalf., latin abc, számok, 3 nkl, egy közülük (204: Svecus) azonos mint T.Med.01-ben | 22 | A: 20, B: 15, E: 22, nkl: 4 Palatinus, 197 Érsek, 204 Svecus | | Mednyánszky család levéltára |
| T.Med.05-06 | 1658 | Mednyánszky Jónás | II. Rákóczi György | MOL P 497 Mednyánszky család, 3. cs., Kulcsok II. Rákóczi György és Mednyánszky Jónás levelezéséhez, fol. 11–12. | latin és magyar | monoalf., latin abc, graf. jelek, amelyek közt betűk és számok is vannak; 7 nkl | 32 | A: 7, B: jobbra nyitott négyzet két ponttal, E: +, nkl: 4 Nádasdy, X Érsek, 10 Porta ottomanica, Z Rákóczy, W Cancellar, Z7i Király, N Palatinus | | Mednyánszky család levéltára |
| T.Med.03 | 1658 | Mednyánszky Jónás | II. Rákóczi György | MOL P 497 Mednyánszky család, 3. cs., Kulcsok II. Rákóczi György és Mednyánszky Jónás levelezéséhez, fol. 9. | ? | monoalf., latin abc, graf. jelek, hasonló, mint a híres szabkőműves, pigpen cipher | 22 | A: balra és felül nyitott négyzet egy ponttal, B: ua., mint A csak két ponttal, E: jobbra felül nyitott egy ponttal | | Mednyánszky család levéltára |
| T.Med.04 | 1658 | Mednyánszky Jónás | II. Rákóczi György | MOL P 497 Mednyánszky család, 3. cs., Kulcsok II. Rákóczi György és Mednyánszky Jónás levelezéséhez, fol. 9 (téves a fol. számozás, valójában: 10) | ? | monoalf., latin abc, graf. jelek, a rendszer logikája ua., mint a pigpennek, csak egy négyzetrácsból adódik | 25 | A: fordított V, B: V, E: jobbra felül nyitott négyzet | | Mednyánszky család levéltára |
| T.Med.01 | 1658 | Mednyánszky Jónás | II. Rákóczi György | MOL P 497 Mednyánszky család, 3. cs., Kulcsok II. Rákóczi György és Mednyánszky Jónás levelezéséhez, fol. 13, 5, 2, 4. | latin és magyar | homof., latin abc, számok (3 szám betűnként), szótagoknak külön jelek, kb. 10 nkl. | 200 | A: 3, 4, 5, B: 6, 7, 8, E: 15, 16, 17, nkl: 191 Rex Hung v. Király, 346 Moldavia, 294 Papista, 347 Transalpina, 366 Russia, 192 Palatinus, 194 Primas, 204 Svecus, 193 judex curiae | | Mednyánszky család levéltára |

| ID | Dátum | Ktől | Kinek | Kézirat helye | Nyelv | Titkosítás módja | Méret (kb.) | A, B, E, nkl | Kapcsolat | Környezet |
|----------|----------------|-----------------|-----------------------------------|--|--------|---|-------------|--|-----------|---|
| T.Tel.12 | 1660–1690 közt | Teleki Mihály? | ? | MOL P 1238 Teleki Mihály Gyűjtemény. Vegyes Iratok. Titkosírás kulcsok | latin | monoalf., latin abc, számok, szótagoknak és nkl-nak szintén számok | 150 | A: 24, B: 23, C: 22, E: 20, szótagok: ba, be, bi, bo, bu (25–29-ig), nkl: Rex Pol. Rex Gal, Turca, Cosaci, Vienna, Fogaras, Leopoli, Pecunia, Transylvania | | Teleki család Marosvásárhelyi Levéltára |
| T.Tel.13 | 1660–1690 közt | Teleki Mihály? | Ghizaval Boumontal püspökkel | MOL P 1238 Teleki Mihály Gyűjtemény. Vegyes Iratok. Titkosírás kulcsok | latin | monoalf., latin abc, számok, de nagy rendszer, szótagokkal, nkl-ral, főleg számok, vagy számok felettük hullámos vonallal, néha betűk, ragozásnak is vannak jelei | 180 | A: 53 (hullámvonal), B: 58 (hv) C: 65 (hv), E 81 (hv), latin szavak, népek, pol szereplők, városok, szótagok | | Teleki család Marosvásárhelyi Levéltára |
| T.Tel.04 | 1660–1690 közt | Teleki Mihály? | „Vitnyedi clavis” felirat a hátán | MOL P 1238 Teleki Mihály Gyűjtemény. Vegyes Iratok. Titkosírás kulcsok | magyar | homof., latin abc, számok, betűnként 3 szám, kb. 100 nkl, mindegyiknek két-három szám, nincsenek gyakori szavak, csak polit., földr. nevek, viszont a számok kiismerhető sorban követik egymást | 360 | A: 12, 22, 32, B: 8, 18, 28, C: 6, 16, 26, E: 10, 20, 30, nkl: urlkodók, politikusok, városok + érsek, magyarok, Felföld stb. | | Teleki család Marosvásárhelyi Levéltára |
| T.Tel.03 | 1660–1690 közt | Teleki Mihály? | ? | MOL P 1238 Teleki Mihály Gyűjtemény. Vegyes Iratok. Titkosírás kulcsok | ? | gyenge homof., latin abc, számokkal, 1-2 szám betűnként, nincs nkl, nincs nullitas de van néhány kettősbetű: us, ut, st | 40 | A: 14, 13, B: 12, 5, C: 11, 9, E: 16, 17. | | Teleki család Marosvásárhelyi Levéltára |
| T.Tel.11 | 1660–1690 közt | Sczyne Leopoli? | comes (Apafi)? | MOL P 1238 Teleki Mihály Gyűjtemény. Vegyes Iratok. Titkosírás kulcsok | latin | homof., latin abc, számok, 3 szám betűnként, sok nkl, szavanként és minden szótagnak két szám | 200 | A: 45, 130, 250, B: 46, 131, 251, E: 49, 133, 253, szótagok: aa, ae, ai, ao, au, nkl: latin szavak, helyszínek | | Teleki család Marosvásárhelyi Levéltára |

| ID | Dátum | Kitől | Kinek | Kézirat helye | Nyelv | Titkosítás módja | Méret (kb.) | A, B, E, nkl | Kapcsolat | Környezet |
|----------|----------------|----------------|---------------------------|--|--------|--|-------------|--|-----------|---|
| T.Tel.01 | 1660–1690 közt | Teleki Mihály? | ? | MOL P 1238 Teleki Mihály Gyűjtemény. Vegyes Iratok. Titkosírás kulcsok | magyar | monoalf., részben ékezetes abc, számokkal, nkl-ok, a számok általában növekvő rendben vannak megjelölve a betűknek | 100 | A: 10, B: 2, C: 3, E: 20, van gh, ty, sz, ae, oe, így, úgy, hogy, fejedelem (50) francia király (51) Török császár, Egri pasa, Absolon (74) 80–97 és 200: nihil (azaz nullitas) | | Teleki család Marosvásárhelyi Levéltára |
| T.Tel.05 | 1660–1690 közt | Teleki Mihály? | ? | MOL P 1238 Teleki Mihály Gyűjtemény. Vegyes Iratok. Titkosírás kulcsok | magyar | gyenge homof., latin abc, számokkal, sok nkl-ral, 9 nullitással, ragoknak is számok | 70 | A: 4, 3, b: 23, c: 15, e: 16, 9, nkl: paternium, lengyel király, havasalföldi vajda, absolon, Teleki ház, jezsuiták, 9 db nulla, töl, nek, ban, ben, ngd, kgle stb. is a nkl-ok közt | | Teleki család Marosvásárhelyi Levéltára |
| T.Tel.06 | 1660–1690 közt | Teleki Mihály? | ? | MOL P 1238 Teleki Mihály Gyűjtemény. Vegyes Iratok. Titkosírás kulcsok | magyar | monoalf., magyar abc, ü, ö-vel kiegészítve, jelek, nincs nkl, nincs nullitas | 28 | A: 8-as szerű jel, b: +, E: lambda | | Teleki család Marosvásárhelyi Levéltára |
| T.Tel.07 | 1660–1690 közt | Teleki Mihály? | Röttel „Clavis Röttelnek” | MOL P 1238 Teleki Mihály Gyűjtemény. Vegyes Iratok. Titkosírás kulcsok | latin | monoalf., latin abc, számok, sok szótaggal (számok sorrendben), sok nkl-ral | 200 | A: 11, B: 18, C: 25, E: 12, ba, be, bi, bo stb. szótagok, nkl: Abaffi, Bassa, Clementissime, calvinista, debet, dux, tteleki, tokay, Equites, Homines, Hust | | Teleki család Marosvásárhelyi Levéltára |

| ID | Dátum | Kitől | Kinek | Kézirat helye | Nyelv | Titkosítás módja | Méret (kb.) | A, B, E, nkl | Kapcsolat | Környezet |
|----------|----------------|---|---|--|--------------------------------------|--|-------------|---|----------------------|---|
| T.Tel.08 | 1660–1690 közt | Teleki Mihály? | Apafi fejedelem „Ziffra cum principe Apaño” | MOL P 1238 Teleki Mihály Gyűjtemény. Vegyes Iratok. Titkosírás kulcsok | latin | monoalf., latin abc, de ékezetes y-nal, számok, sok nkl-ral | 90 | A: 10, B: 21, C: 32, E: 54, nkl: helyszínek, pol. szereplők, a végén: Nadasdi, Transylvania, – pedig ezek a táblázatban is | | Teleki család Marosvásárhelyi Levéltára |
| T.Tel.09 | 1660–1690 közt | Teleki Mihály? | ? | MOL P 1238 Teleki Mihály Gyűjtemény. Vegyes Iratok. Titkosírás kulcsok | latin | homof., latin abc, számok, 2-3 számmal betűnként, sok nkl, köztük latin szavak is, de nincsenek szótagok | 180 | A: 14, 20, 47, B: 21, 49, C: 22, 51, E: 13, 19, 46, nkl: latin szavak, ab, ad, cum, res, quod, qui, helyek, pol szereplők | | Teleki család Marosvásárhelyi Levéltára |
| T.Tel.10 | 1660–1690 közt | Teleki Mihály? | ? | MOL P 1238 Teleki Mihály Gyűjtemény. Vegyes Iratok. Titkosírás kulcsok | latin | homof., latin abc, számok, 1-3 szám betűnként, nagy táblázat, a betűket, szótagokat, nkl-okat betűrendben tartalmazza, 13 numerus nihil significantes, számok, a ragozásnak külön jelei vannak | 120 | A: 2,3,4 B: 28, C: 36, E: 67, 68, 69, latin szavak, gyakoribb kettős betűk, polit. releváns helyszínek, szavak | | Teleki család Marosvásárhelyi Levéltára |
| T.Nad.01 | 1663 | Nádasdy Ferenc | ? | HHStA Ung. Akt. Spec. Verschwörerakten IV. Fasc. 312. Konv. A. fol. 4. | latin | bonyolult homof., 3 szám egy betűnek, sok szótagnak megfelelő szám + 200 nkl | 400 | A: 57, 45, 39, B: 40, 37, 25, E: 33, 21, 68, + szótagok, + 200 nkl | | Nádasdysche Akten |
| T.Wes.22 | 1664–1668 | Claves pro singulis literis ideobinae, ut alternatim usurpentur | ? | ÖStA HHStA Ung. Akt. Spec. Verschwörerakten VII. Varia (Pressburger Kommission etc.) Fasc. 327. Konv. D. Chiffres 1664–1668, fol. 60–61. | latin, de magyar fordítás: T.Wes. 19 | homof., két szám betűnként + nkl 523–537-ig ua., mint Wes 194, és Wes 22 | 110 | A: 25, 40, B: 41, 26, E: 29, 44, nkl: 120 – palatinus üdvözölt kegyelmes urunk. 135 Nádasdy Uram, 140 Zrínyi Péter uram, Csáki István, Győri püspök | T.Wes. 19, T.Wes. 04 | Ung Act. Spec. Fasc. 327. Konv. D. Chiffres 1664–1668. 22 db kulcs és kb. 5 titkosírt levél |

| ID | Dátum | Kitől | Kinek | Kézirat helye | Nyelv | Titkosítás módja | Méret
(kb.) | A, B, E, nkl | Kapcsolat | Környezet |
|----------|-----------|--|-------|---|--------|---|----------------|---|---------------------|---|
| T.Wes.13 | 1664–1668 | ? | ? | ÖStA HHStA
Ung. Akt. Spec.
Verschwörerakten
VII. Varia
(Pressburger
Kommission etc.)
Fasc. 327. Konv. D.
Chiffres 1664–1668,
fol. 33. | ? | monoalf., betűknek jelek,
számok, betűk | 25 | A: 7, B négyzet két
ponttal, jobb oldala
hiányzik, E: +, g:
900 | azonos:
T.Wes.12 | Ung Act. Spec. Fasc.
327. Konv. D. Chiffres
1664–1668. 22 db
kulcs és kb. 5 titkosírt
levél |
| T.Wes.14 | 1664–1668 | Bory
Mihály?
(ua., mint
T.Wes.21) | ? | ÖStA HHStA
Ung. Akt. Spec.
Verschwörerakten
VII. Varia
(Pressburger
Kommission etc.)
Fasc. 327. Konv. D.
Chiffres 1664–1668,
fol. 38. | latin | Csak nkl, ua., mint
T.Wes.21 csak latinul | 50 | Porta: Huszt,
Turcarum Imperator:
Franciscus
Redey, Croatia:
Kesmarkinum,
Stephanus Tököly:
Homo, Svecus:
Montecuccoli, D
Rottal: Szelezény,
Theleky: Hedry, Csáky:
Callovien | T.Wes.21 | Ung Act. Spec. Fasc.
327. Konv. D. Chiffres
1664–1668. 22 db
kulcs és kb. 5 titkosírt
levél |
| T.Wes.15 | 1664–1668 | ? | ? | ÖStA HHStA
Ung. Akt. Spec.
Verschwörerakten
VII. Varia
(Pressburger
Kommission etc.)
Fasc. 327. Konv. D.
Chiffres 1664–1668,
fol. 39. | magyar | monoalf., abc: számok +
betűk felelnek meg nkl-nak | 40 | A: 24, B: 50, E: 20,
Romay Czászár: M,
Esztergomi Érsek:
F, Zrínyi Miklós,
Appaffy, Rottal,
Zichy, Zrínyi Péter,
Rimai pap, lengyel,
török, Palatinus,
Forgach Adam | azonos:
T.Wes 18 | Ung Act. Spec. Fasc.
327. Konv. D. Chiffres
1664–1668. 22 db
kulcs és kb. 5 titkosírt
levél |

| ID | Dátum | Kitől | Kinek | Kézirat helye | Nyelv | Titkosítás módja | Méret (kb.) | A, B, E, nkl | Kapcsolat | Környezet |
|----------|-----------|---|--|--|--|---|-------------|--|----------------------|---|
| T.Wes.16 | 1664–1668 | Nádasdy Ferenc | Nádasdy és fiai prefektusa, Marcellus (felirat a hátlapon) | ÖStA HHStA Ung. Akt. Spec. Verschwörerakten VII. Varia (Pressburger Kommission etc.) Fasc. 327. Konv. D. Chiffres 1664–1668, fol. 42–43. | magyar | csak nkl, kódszavak | 80 | Tiberius – Lobkowitz, Persia – Hungaria, Judea: Italia, Memphis: Vienna, Satrapa major – Palatinus, Radameanthes – judex curiae, Memphis – Viennae etc | | Ung Act. Spec. Fasc. 327. Konv. D. Chiffres 1664–1668. 22 db kulcs és kb. 5 titkosírt levél |
| T.Wes.18 | 1664–1668 | ? | ? | ÖStA HHStA Ung. Akt. Spec. Verschwörerakten VII. Varia (Pressburger Kommission etc.) Fasc. 327. Konv. D. Chiffres 1664–1668, fol. 54. | magyar | monoalf., abc: számok + betűk felelnek meg nkl-nak | 40 | A: 24, B: 50, E: 20, Romay Cszászár: M, Esztergomi Érsek: F, Zrínyi Miklós, Appaffy, Rottal, Zichy, Zrínyi Péter, Romai pap, lengyel, török, Palatinus, Forgach Adam | azonos: T.Wes 15 | Ung Act. Spec. Fasc. 327. Konv. D. Chiffres 1664–1668. 22 db kulcs és kb. 5 titkosírt levél |
| T.Wes.19 | 1664–1668 | Claves pro singulis literis ideobinae, ut alternatim usurpentur | ? | ÖStA HHStA Ung. Akt. Spec. Verschwörerakten VII. Varia (Pressburger Kommission etc.) Fasc. 327. Konv. D. Chiffres 1664–1668, fol. 56–57, orig. magyar, latin fordítása fol. 60–61. | magyar, ugyanez latinul fol. 60–61, T.Wes.22 | homof., számok, két szám betűnként + nkl 523–537-ig ua., mint Wes 04, és Wes 22 | 110 | A: 25, 40, B: 41, 26, E: 29, 44, nkl: 120 – palatinus üdvözölt kegyelmes urunk. 135 Nádasdy Uram, 140 Zrínyi Péter uram, Csáki István, Győri püspök, 120 Palatinus idvezült kegyelmes urunk, 130 érsek uram, 150 cancellarius uram | T.Wes.22 és T.Wes 04 | Ung Act. Spec. Fasc. 327. Konv. D. Chiffres 1664–1668. 22 db kulcs és kb. 5 titkosírt levél |

| ID | Dátum | Kitől | Kinek | Kézirat helye | Nyelv | Titkosítás módja | Méret
(kb.) | A, B, E, nkl | Kapcsolat | Környezet |
|----------|-----------|---|-------|---|--------|--|----------------|---|-----------|---|
| T.Wes.12 | 1664–1668 | ? | ? | ÖStA HHStA
Ung. Akt. Spec.
Verschwörerakten
VII. Varia
(Pressburger
Kommission etc.)
Fasc. 327. Konv. D.
Chiffres 1664–1668,
fol. 32. | ? | monoalf., betűknek jelek,
számok, betűk | 25 | A: 7, B négyzet két
ponttal, jobb oldala
hiányzik, E: +, g:
900 | Wes13 | Ung Act. Spec. Fasc.
327. Konv. D. Chiffres
1664–1668. 22 db
kulcs és kb. 5 titkosírt
levél |
| T.Wes.21 | 1664–1668 | hátán:
„nagysága
írása Bory
Mihálynak”,
Bory Mihály
a Wess
szervezkedés
egyik lelep-
lező árulója | ? | ÖStA HHStA
Ung. Akt. Spec.
Verschwörerakten
VII. Varia
(Pressburger
Kommission etc.)
Fasc. 327. Konv. D.
Chiffres 1664–1668,
fol. 59. | magyar | kizárólag kódszavak | 70 | Porta: Huszt,
Turcarum
Imperator: Rédey
Ferenc, ez magyar,
we 14 latin | T.Wes.14 | Ung Act. Spec. Fasc.
327. Konv. D. Chiffres
1664–1668. 22 db
kulcs és kb. 5 titkosírt
levél |
| T.Wes.05 | 1664–1668 | ? | ? | ÖStA HHStA
Ung. Akt. Spec.
Verschwörerakten
VII. Varia
(Pressburger
Kommission etc.)
Fasc. 327. Konv. D.
Chiffres 1664–1668,
fol. 14. | ? | homof., számok (3-4) a
betűknek és 13 db nullitas,
nincs nkl, se szótag | 80 | A: 28, 39, 2, 100, B:
5, 3, 78, E: 308, 62,
52, nullítások: 07,
700, 118, 4, 004, 70,
1134, 65, 2000 stb. | | Ung Act. Spec. Fasc.
327. Konv. D. Chiffres
1664–1668. 22 db
kulcs és kb. 5 titkosírt
levél |
| T.Wes.20 | 1664–1668 | ? | ? | ÖStA HHStA
Ung. Akt. Spec.
Verschwörerakten
VII. Varia
(Pressburger
Kommission etc.)
Fasc. 327. Konv. D.
Chiffres 1664–1668,
fol. 58. | ? | gyenge homof., számok,
betűknek egy-egy szám, de
a mgh-nak vannak jeleik is,
egy sor nullitas | 60 | A: 12, négyzet pont-
tal, B: 20, E: 42 | | Ung Act. Spec. Fasc.
327. Konv. D. Chiffres
1664–1668. 22 db
kulcs és kb. 5 titkosírt
levél |

| ID | Dátum | Kitől | Kinek | Kézirat helye | Nyelv | Titkosítás módja | Méret (kb.) | A, B, E, nkl | Kapcsolat | Környezet |
|----------|-----------|---|-------|---|--------|---|-------------|---|--|---|
| T.Wes.11 | 1664–1668 | ? | ? | ÖStA HHStA
Ung. Akt. Spec.
Verschwörerakten
VII. Varia
(Pressburger
Kommission etc.)
Fasc. 327. Konv. D.
Chiffres 1664–1668,
fol. 29. | ? | betűknek megfelelő számok
vagy kettősbetűk | 69 | A: 100, mm, de, B:
30, 15, 42, E: 97,
dd, ba | | Ung Act. Spec. Fasc.
327. Konv. D. Chiffres
1664–1668. 22 db
kulcs és kb. 5 titkosírt
levél |
| T.Wes.10 | 1664–1668 | Nádasdi Fe-
renc (Groff
Nadasdi
Uram
cizfiaihoz
valok) | ? | ÖStA HHStA
Ung. Akt. Spec.
Verschwörerakten
VII. Varia
(Pressburger
Kommission etc.)
Fasc. 327. Konv. D.
Chiffres 1664–1668,
fol. 20–28, 44–53.
Kétszer van meg a
teljes rendszer | magyar | kiterjedt nkl szótár, szá-
mokkal, betűk, nullítások
stb. nélkül | 1300 | Apaffy: 510,
Auersperg – 511,
birodalom – 570,
bezzeg – 605,
budai vezír – 614,
Dvornikovich – 727,
Franciaország
– 813, Feier hegy
– 823, Nádasdi –
1458, Zúza – 1941,
Zrinyi Péter – 1941,
mint Wes 03, más
számokkal, de ua.
szótár | T.Wes.03,
ua. rendszer,
de más
számok | Ung Act. Spec. Fasc.
327. Konv. D. Chiffres
1664–1668. 22 db
kulcs és kb. 5 titkosírt
levél |
| T.Wes.09 | 1664–1668 | Ráírva:
Szamos | ? | ÖStA HHStA
Ung. Akt. Spec.
Verschwörerakten
VII. Varia
(Pressburger
Kommission etc.)
Fasc. 327. Konv. D.
Chiffres 1664–1668,
fol. 18–19. | ? | gyenge homof., számok, g,
r, s, u, ő-nek több szám, de
pl. a, e-nek egy szám, betű-
rendben is és számrendben
is szerepel a kicsi rendszer,
hogy könnyen használható
legyen, nincs nkl, nincs
nullítás | 30 | A: 31, B: 62, E: 8, r:
4, 44, | | Ung Act. Spec. Fasc.
327. Konv. D. Chiffres
1664–1668. 22 db
kulcs és kb. 5 titkosírt
levél |

| ID | Dátum | Kitől | Kinek | Kézirat helye | Nyelv | Titkosítás módja | Méret (kb.) | A, B, E, nkl | Kapcsolat | Környezet |
|----------|-----------|--|---------------------|--|--------|--|-------------|---|---------------------------------------|---|
| T.Wes.08 | 1664–1668 | Arcanum anima consilii | ? | ÖStA HHStA Ung. Akt. Spec. Verschwörerakten VII. Varia (Pressburger Kommission etc.) Fasc. 327. Konv. D. Chiffres 1664–1668, fol. 17. | magyar | monoalf., számok, abc aztán egy sor szám (talán nullitasok) | 40 | A: 44, B: 75, E: 54 | | Ung Act. Spec. Fasc. 327. Konv. D. Chiffres 1664–1668. 22 db kulcs és kb. 5 titkosírt levél |
| T.Wes.06 | 1664–1668 | Zrínyi Miklós? | II. Rákóczi György? | ÖStA HHStA Ung. Akt. Spec. Verschwörerakten VII. Varia (Pressburger Kommission etc.) Fasc. 327. Konv. D. Chiffres 1664–1668, fol. 15. | ? | gyenge homof., számok, 3 szám egy betűnek, de ugyanúgy végződő számok (pl. 1, 11, 21: A) 12 nullitas, nincs nkl, sem szótag | 80 | A: 1, 11, 21, B: 2, 12, 22, E: 5, 15, 25 | C.Zrin.01-06, T.Zrin.01 | Ung Act. Spec. Fasc. 327. Konv. D. Chiffres 1664–1668. 22 db kulcs és kb. 5 titkosírt levél |
| T.Wes.04 | 1664–1668 | „Claves pro singulis literis ideo binae, ut alternatim usurpentur” | ? | ÖStA HHStA Ung. Akt. Spec. Verschwörerakten VII. Varia (Pressburger Kommission etc.) Fasc. 327. Konv. D. Chiffres 1664–1668, fol. 12–13. | magyar | homof., számok, 2 binom szám betűnként, 3 jegyű számok a nkl-ok (csak nevek!) és a nullitasok (523–537-ig minden szám nullitas | 110 | A: 25, 40, B: 41, 26, E: 29, 44, nkl: 120 – palatinus üdvözült kegyelmes urunk. 135 Nádasdy Uram, 140 Zrínyi Péter uram, Csáki István, Győri püspök | Wes 19, és Wes 22 | Ung Act. Spec. Fasc. 327. Konv. D. Chiffres 1664–1668. 22 db kulcs és kb. 5 titkosírt levél |
| T.Wes.03 | 1664–1668 | ? | ? | ÖStA HHStA Ung. Akt. Spec. Verschwörerakten VII. Varia (Pressburger Kommission etc.) Fasc. 327. Konv. D. Chiffres 1664–1668, fol. 4–11. | magyar | rendkívül kiterjedt, számok, 16 A4-es oldalnyi nkl-táblázat betűrendben, de nincs ábécé, szótag, sem nullitas, három és négy jegyű számokból áll | 1300 | Apaffy – 812, Ausperg herczegh 813, angliai király – 818, Aszony – 832, Állandó – 821, Artalmas, alkatatlan, artalmas, Arad, akasztófa, Bavarus elector – 862, Nádasdy – 1752, Lippay György – 1638, dühös, dőghalál, szomorú | T.Wes.10, ua. rendszer, de más számok | Ung Act. Spec. Fasc. 327. Konv. D. Chiffres 1664–1668. 22 db kulcs és kb. 5 titkosírt levél |

| ID | Dátum | Kitől | Kinek | Kézirat helye | Nyelv | Titkosítás módja | Méret (kb.) | A, B, E, nkl | Kapcsolat | Környezet |
|----------|-----------|--|-------|--|------------------|---|-------------|---|-----------|---|
| T.Wes.02 | 1664–1668 | Szepesi Pál
(hátdoldalán:
„Szepesi Pal
czifra”) | ? | ÖStA HHStA
Ung. Akt. Spec.
Verschwörerakten
VII. Varia
(Pressburger
Kommission etc.)
Fasc. 327. Konv. D.
Chiffres 1664–1668,
fol. 3. | latin | gyenge homof., számok és
jelek, minden betűnek egy
szám, de a, e, i, u-nak még
4-4 jel is, sok errantes seu
nihil significantes, nincs
nkl, sem szótag | 70 | A: 6, 12, négyzet
ponttal, négyzet alsó
vonal hján ponttal | | Ung Act. Spec. Fasc.
327. Konv. D. Chiffres
1664–1668. 22 db
kulcs és kb. 5 titkosírt
levél |
| T.Wes.01 | 1664–1668 | „Ad
legendum”
és „ad
scribendum” | ? | ÖStA HHStA
Ung. Akt. Spec.
Verschwörerakten
VII. Varia
(Pressburger
Kommission etc.)
Fasc. 327. Konv. D.
Chiffres 1664–1668,
fol. 1–2. | latin | homof., számok, 2-3 szám
betűnként, szótagoknak,
nkl-nak külön számok,
nincs nullitas | 220 | A: 11, 120, 121, B:
20, 24, E: 2, 5, 154,
ba, be bi, bo, bu
stb. 1 – ma, 2 – e,
14 – Caesar, 100 –
Fabianus Farkas,
218 Lessenyey, 172
– Nádasdy – 171
Imperator, Zrini 57, | | Ung Act. Spec. Fasc.
327. Konv. D. Chiffres
1664–1668. 22 db
kulcs és kb. 5 titkosírt
levél |
| T.Wes.23 | 1664–1668 | ? | ? | ÖStA HHStA
Ung. Akt. Spec.
Verschwörerakten
VII. Varia
(Pressburger
Kommission etc.)
Fasc. 327. Konv. D.
Chiffres 1664–1668,
fol. 55. | ? | monoalf., betűk | 23 | A: m, B: i, E: g | | Ung Act. Spec. Fasc.
327. Konv. D. Chiffres
1664–1668. 22 db
kulcs és kb. 5 titkosírt
levél |
| T.Wes.07 | 1664–1668 | hátán:
Mednyanski
Cifre | ? | ÖStA HHStA
Ung. Akt. Spec.
Verschwörerakten
VII. Varia
(Pressburger
Kommission etc.)
Fasc. 327. Konv. D.
Chiffres 1664–1668,
fol. 16. | latin-
magyar | homof., számok (2 szám
betűnként), külön felsorol-
va a magyar betűk (Vocales
latinae et hungaricae,
köztük ő, ú) 9 db nkl
személynevek | 75 | A: 15, 40, B: 41,
16, E: 19, 44, 650
Murány, 652 Balogh,
656 Enyicke, 725 G
Wesselényi László
U. 730: G Tökölly
István U | | Ung Act. Spec. Fasc.
327. Konv. D. Chiffres
1664–1668. 22 db
kulcs és kb. 5 titkosírt
levél |

| ID | Dátum | Kitől | Kinek | Kézirat helye | Nyelv | Titkosítás módja | Méret (kb.) | A, B, E, nkl | Kapcsolat | Környezet |
|----------|------------------|---|-------------------|---|--------|--|-------------|--|-----------|--|
| T.Wes.17 | 1664–1668 | Nádasdy-féle ?
titkosírá-
kulcs másik
példánya | ? | ÖStA HHStA
Ung. Akt. Spec.
Verschwörerakten
VII. Varia
(Pressburger
Kommission etc.)
Fasc. 327. Konv. D.
Chiffres 1664-1668,
fol. 44–53. | magyar | csak nkl | 1300 | Ugyanazok a nevek,
mint T.Wes.10, | | Ung Act. Spec. Fasc.
327. Konv. D. Chiffres
1664-1668. 22 db
kulcs és kb. 5 titkosírt
levél |
| T.Zrp.02 | 1669. 10.
04. | Andreas
Gembicki
[comes in
Zabiszyn
capitenus
Tyggenoffensis]
Krakkó | Zrínyi Péter gróf | HHStA Ung.
Akt. Spec.
Verschwörerakten
III. Zrínyische
Akten Fasc. 296.
Konv. B 1668–1669
fol. 78–79 és 80. | latin | nincs abc, de sok nkl
(számok és jelek), nincs
nullitas, két leírása ugyan-
annak a rendszernek | 70 | főleg jelek, de pl.
Princeps Abaffy:
N, Cosacchi: 700,
Princepissa Minor:
W, Tartari: 100,
Vienna: bodogogo | C.Zrp.01 | Ung. Akt. Specialia
Verschwörerakten III.
Zrínyische Akten : A
Wesselényi szervezke-
dés iratai közt |
| T.Zrp.01 | 1669. 10.
04. | Andreas
Gembicki
[comes in
Zabiszyn
capitenus
Tyggen-
offensis]
Krakkó | Zrínyi Péter gróf | HHStA Ung.
Akt. Spec.
Verschwörerakten
III. Zrínyische
Akten Fasc. 296.
Konv. B 1668–1669
fol. 77. | latin | monoalf., számok, 14 nkl
(számok és jelek), nincs
nullitas, három különböző
részletességű leírása ugyan-
annak a rendszernek | 40 | A: 10, B: 3, E: 5, nkl:
Rex 4444, Imperator
xxxx, Mater Regis
50000, Cracovia XX, | C.Zrp.01 | Ung. Akt. Specialia
Verschwörerakten III.
Zrínyische Akten : A
Wesselényi-szervez-
kedés iratai közt |
| T.Fra.01 | 1671 | Frangepán
kulcsa | ? | HHStA, Ung
Akt. Spec
Verschwörerakten
V. Frangepanische
Akten Fasc. 317.
Konv.D. Undatierte
konzepte von
Frangepans Hand
1670–1671 fol. 77. | latin | homof., graf. jelek és
szavak, (2-4 jel betűnként),
60 diplomáciai nkl, szavak
a nkl-ok, de a betűk graf.
jelek | 250 | graf. jelek | | Frangepanische akten |

| ID | Dátum | Kiől | Kinek | Kézirat helye | Nyelv | Titkosítás módja | Méret (kb.) | A, B, E, nkl | Kapcsolat | Környezet |
|----------|---------------|---------------------------------------|-------------------|--|---------------|--|-------------|--|--------------------|---|
| T.Nad.02 | 1671 | Nádasdy Ferenc | ? | HHStA, Ung Akt. Spec Verschwörerakten IV. Nádasdysche Akten Fasc. 314. Konv. B. 1671. I–III. fol. 76–78. | latin | monoalf. + 130 nkl | 160 | A: 21, B: 16, E: 31 + 130 nkl (magyar és birodalmi szereplők) | | Nádasdysche Akten |
| T.Tel.02 | 1677. 07. 30. | Teleki Mihály (Clavis Teleki Uramnak) | ? | MOL P 1238 Teleki Mihály Gyűjtemény. Vegyes Iratok. Titkosírás kulcsok, kiadva: Szilágyi Sándor szerk., Erdélyi Országgyűlési Emlékek 16. 1675–1679, Budapest, 1893, 30. fejezet: 1675–1679, Törvények és okiratok, 678–683. | magyar | monoalf., latin abc +ü, ö, + sok nkl + 6 db nullitas | 300 | A: 33, a: 29, b: 30, c: 10, e: 18, nkl: Római, török cs, uralkodók, erdélyi pápisták, Zólyom, Huszt, (erdélyi és felvidéki városok), lengyel, török stb. had, Draskovich, Pálfi Miklós, Absolon, az, ez, hogy, így, úgy, posta curier, level, csak, 6 db Nihil | | Teleki család Marosvásárhelyi Levéltára |
| T.Abs.01 | 1677–1678 | Absolon Dániel | Nemessányi Bálint | rekonstruált: MTT III. 22. köt. 436–446. | magyar, latin | gyenge homof., számok, latin abc, 20 nkl | 50 | A: 20, 21, 22, B: 23, E: 28, 29, 30, kegyelmed: 60, 61, Ő nagysága: 63 | C.Abs.01-04 | Nemessányi Bálint iratai közül kerültek Eperjesre |
| T.Rev.01 | 1678 | Névtelen | Teleki Mihály | rekonstruált: MTT III. 22. köt. 436–446. | latin | monoalf., számok, latin abc, 6 nkl | 30 | A: 64, B: 65, E: 61, nkl: pecunia, exercitus, marchio | C.Anon.01 | Nemessányi Bálint iratai közül kerültek Eperjesre |
| T.Tel.14 | 1678 | Teleki Mihály | Nemessányi Bálint | rekonstruált: MTT III. 22. köt. 436–446. | magyar | szótagok, számok, csak a nkl-ok vannak megadva | ? | nkl: ő nagysága: 58, october: 71, Absolon: 76, Teleki M: 250 + szótagok, amelyek nincsenek megadva | C.Tel.01; C.Tel.02 | Nemessányi Bálint iratai közül kerültek Eperjesre |

| ID | Dátum | Kitől | Kinek | Kézirat helye | Nyelv | Titkosítás módja | Méret (kb.) | A, B, E, nkl | Kapcsolat | Környezet |
|-------------|------------|----------------------------------|----------------------|------------------------------------|--------------|---|-------------|--|--------------------------------|-----------------------------|
| T.Abs.02 | 1678–1680 | Absolon Dániel | Teleki Mihály | rekonstruált: MTT III/6. 59–60. | magyar | homof., számok, magyar abc, szótagok 40 nkl. | 200 | A: 9, 25, B: 5, 21, E: 3, 27, sok szótag, köztük ékezetes szótagok, nkl: Francia király: 240, Lengyel király: 241, 281: bujdosó magyarok | C.Abs05-33 | Teleki Mihály levelezése |
| T.Est.01 | 1680 körül | Benyovszky Mátyás | Esterházy Pál nádor? | MOL, P 125 No. 119770 | magyar | gyenge homof., számok, (mgh-k: 3 szám, többi: 1) 10–70 közti számok, gyakoribb szavak (mért, azért, soha, mivelhogy, csak) nullitas: 82–90, nkl-ok | 80 | A: 50, 55, 58, B: 43, E: 25, 20, 22, Imperium: 101, Bécs: 300, Esztergom: 307, nkl: pol.i szereplők és geogr helyszínek (Romay császár, Lengye király, Tököl, Porta, Fővezér, Horváth országh, Sopron stb. | valószínűleg ua. mint C.Est.01 | Esterházy Pál nádor levelei |
| T.Est.02 | 1683 | Apafi Mihály, erdélyi fejedelem? | Esterházy Pál nádor? | MOL P 125 No. 119771 | magyar | gyenge homof., számok (mgh-k: 3 többi: 1) 10–300 közti számok, gyakoribb szavak (mért, azért, csak, több, kevesebb, által, Békesség) nullitas: 70–83, nkl-ok: Bánya városok, Telekij, Véghbéli hadak, Tököl, Wesselényi | 120 | A: 25, 20, 22, B: 32, E: 33, 37, 39, Imperium: 105, Bécs: 103, Mezei hadak: 152 | megegyezik T.Est.07-tel | Esterházy Pál nádor levelei |
| T.Est.05 | 1683 körül | Esterházy Pál nádor | Thököly Imre | MOL P 125 No. 119773 | latin-magyar | feljegyzés a titkosírás-használatról, 2 oldal | | | | Esterházy Pál nádor levelei |
| T.Est.03-04 | 1683 körül | Esterházy Pál nádor? | ? | MOL P 125 No. 119772, 2 példányban | latin | gyenge homof., számok (mgh-k: 2 szám, többi: 1) 6–120 közti számok, nullitas (10, 20, 30, 40), szótagok, nincsen nkl | 80 | A: 17, 6, B: 18, E: 3, 15, ba, be, bi: 41, 42, 43 | | Esterházy Pál nádor levelei |

| ID | Dátum | Kitől | Kinek | Kézirat helye | Nyelv | Titkosítás módja | Méret (kb.) | A, B, E, nkl | Kapcsolat | Környezet |
|-------------|------------|---------------------|---------------------------------|---|-----------------|--|-------------|--|------------------|--|
| T.Est.07-08 | 1683 körül | Esterházy Pál nádor | Apafi Mihály, erdélyi fejedelem | MOL P 125 No. 119775, 2 példányban | magyar | gyenge homof., számok (mgh-k: 3, többi: 1) 10–300 közti számok, gyakoribb szavak (mért, azért, csak, több, kevesebb, által, Békesség) nullitas: 70–83, nkl-ok: Bánya városok, Telekij, Véghbéli hadak, Tököl, Wesselényi | 120 | A: 25, 20, 22, B: 32, E: 33, 37, 39, Imperium: 105, Bécs: 103, Mezei hadak: 152 | azonos: T.Est.02 | Esterházy Pál nádor levelei |
| T.Est.06 | 1683 körül | Esterházy Pál nádor | ? | MOL P 125 No. 119774 | latin | homof., számok, (mgh-k: 3 szám, többi: 2) 40–400 közti számok, gyakoribb latin szavak és nkl-ok: Tököli, Teleki, transylvania; nincsen nullitas | 350 | A: 100, 99, 98, B: 97, 96, E: 89, 90, 91, | | Esterházy Pál nádor levelei |
| T.Sta.01 | 1684 | „Abele nach Ungarn” | ? | HHStA Staatskanzlei Interiora Kt. 13. Chiffrenschlüssel: Kt. 13. Nr.1. fol. 1. | német | monoalf., számokkal, de sok szám szótagoknak, és sok nkl, amelyek három-betűsek | 250 | A: 50, B: 48, E: 42, nkl: artollaria, Apaffy, Eperies, Carrara, Tekely (sic), sok errantes | | HHStA Staatskanzlei Interiora Kt. 13–21. Chiffrenschlüssel |
| T.Sta.03 | 1686 | Caraffa | ? | HHStA Staatskanzlei Interiora Kt. 13. Chiffrenschlüssel: Kt. 13. Nr. 20. fol. 58. | német | homof., 1–3 szám egy betűnek + sok nkl, szótagok, nullitas, nagy kifejlett rendszer | 150 | A: 100, 102, 104, B: 106, E: 112, 114, 116 | | HHStA Staatskanzlei Interiora Kt. 13–21. Chiffrenschlüssel |
| T.San.04 | 1687–1690 | Sándor Pál | Naplójának olvasója | Rekonstruálva: Jakab Elek, Sándor Pál kapitánia s az erdélyi nemzeti fejedelemség utolsó évei, MTT 19 (1874), 162–194 | magyar és latin | monoalf., magyar abc, számok + egy jel, van gy, sz, ü | 30 | A: O áthúzva, B: 12, C: 13, E: h | C.San.04 | Sándor Pál iratai |

| ID | Dátum | Kitől | Kinek | Kézirat helye | Nyelv | Titkosítás módja | Méret (kb.) | A, B, E, nkl | Kapcsolat | Környezet |
|----------|-----------|--------------------|-------------------|----------------------------|-------|---|-------------|--|---|--|
| T.Rak.61 | 1703–1711 | II. Rákóczi Ferenc | ? | MOL G 15 Caps. C. Fasc 43. | latin | homof., latin abc (kieg: ps, rt, st, str), számok, 2-3 szám betűnként, szótagok, nkl-ok, vízszintes számozással | 430 | A: 10, 290, 403, B: 150, 414, E: 80, 310, 405, ab 11 | T.Rak.59-62 | II. Rákóczi F. levéltára, emigrációba vitt rész, titkosíráskulcsok |
| T.Rak.63 | 1703–1711 | II. Rákóczi Ferenc | ? | MOL G 15 Caps. C. Fasc 43. | ? | homof., latin abc, jelekkel, 3-6 jel betűnként, csak jelek vannak, nullitasok, nkl, szótagok nincsenek | 120 | A: x, rombusz, négy pont, háromszög stb. | | II. Rákóczi F. levéltára, emigrációba vitt rész, titkosíráskulcsok |
| T.Rak.64 | 1703–1711 | II. Rákóczi Ferenc | ? | MOL G 15 Caps. C. Fasc 43. | latin | homof., latin abc (de van ae, oe, au is), számok, 1-4 szám betűnként, latin szótagok, gyakoribb szavak, polit., földr., nkl-ok és hónapok | 300 | A: 100, 250, 260, B: 101, E: 80, 120, 209, absque 112, aliter 113, admiral 116 | azonos: T.Rad.24, T.Rak.65 | II. Rákóczi F. levéltára, emigrációba vitt rész, titkosíráskulcsok |
| T.Rak.65 | 1703–1711 | II. Rákóczi Ferenc | ? | MOL G 15 Caps. C. Fasc 43. | latin | homof., latin abc (de van ae, oe, au is), számok, 1-4 szám betűnként, latin szótagok, gyakoribb szavak, polit, földr., nkl-ok és hónapok | 300 | A: 100, 250, 260, B: 101, E: 80, 120, 209, absque 112, aliter 113, admiral 116 | azonos: T.Rad.24, T.Rak.64 | II. Rákóczi F. levéltára, emigrációba vitt rész, titkosíráskulcsok |
| T.Rak.62 | 1703–1711 | II. Rákóczi Ferenc | ? | MOL G 15 Caps. C. Fasc 43. | latin | homof., latin abc (kieg: ps, rt, st, str), számok, 2-3 szám betűnként, szótagok, nkl-ok, vízszintes számozással | 430 | A: 10, 290, 403, B: 150, 414, E: 80, 310, 405, ab 11 | T.Rak.59-62 | II. Rákóczi F. levéltára, emigrációba vitt rész, titkosíráskulcsok |
| T.Rak.66 | 1703–1711 | II. Rákóczi Ferenc | Vojnovich József? | MOL G 15 Caps. C. Fasc 43. | latin | homof., latin abc, számokkal, 1-3 szám betűnként, szótagok, nkl-ok, de a rendszer vége nincs elkészítve, q utáni részek hiányoznak | 140 | A: 100, 110, 230, B: 240, E: 90, 130, 299 után eltérés van eközt és a többi hasonló tábla közt | T.Rad.08 és 28, T.Rak21-25, T.Rak.66-69 | II. Rákóczi F. levéltára, emigrációba vitt rész, titkosíráskulcsok |
| T.Rak.68 | 1703–1711 | II. Rákóczi Ferenc | Vojnovich József? | MOL G 15 Caps. C. Fasc 43. | latin | homof., latin abc, számokkal, 1-3 szám betűnként, szótagok, nkl-ok, de a rendszer vége nincs elkészítve, q utáni részek hiányoznak | 140 | A: 100, 110, 230, B: 240, E: 90, 130, 299 után eltérés van eközt és a többi hasonló tábla közt | T.Rad.08 és 28, T.Rak21-25, T.Rak.66-69 | II. Rákóczi F. levéltára, emigrációba vitt rész, titkosíráskulcsok |

| ID | Dátum | Kiől | Kinek | Kézirat helye | Nyelv | Titkosítás módja | Méret (kb.) | A, B, E, nkl | Kapcsolat | Környezet |
|----------|-----------|--------------------------------|--------------------------|--|--------|--|-------------|--|--|--|
| T.Rad.06 | 1703–1711 | II. Rákóczi Ferenc (Ráday Pál) | Vetési Kökényesdi László | Ráday Levéltár C64-4d2-25. 6.sz., másolat: MTAk, 2. sz, kiadva: Révay, II. Rákóczi Ferenc, 65. és 76. | magyar | homof., részben magyar abc, számok, 2-4 szám betűnként, majd számok a szótagoknak, és sok nkl országoknak, hónapoknak, számoknak, városoknak | 320 | A: 280, 290, 300, 41, B: 270, E: 250, 13, 42, 45, ab 67, ad 68, így, úgy, hogy, mért, nem, Bécs, Törökország | T.Rak.57 és T.Rak.58 | Ráday I. Pál politikai iratai 1670–1729 |
| T.Rak.69 | 1703–1711 | II. Rákóczi Ferenc | Vojnovich József? | MOL G 15 Caps. C. Fasc 43. | latin | homof., latin abc, számokkal, 1-3 szám betűnként, szótagok, nkl-ok, de a rendszer vége nincs elkészítve, q utáni részek hiányoznak | 140 | A: 100, 110, 230, B: 240, E: 90, 130. 299 után eltérés van eközt és a többi hasonló tábla közt | T.Rad.08 és 28, T.Rak21-25, T.Rak.66-69 | II. Rákóczi F. levéltára, emigrációba vitt rész, titkosíráskulcsok |
| T.Rak.70 | 1703–1711 | II. Rákóczi Ferenc | ? | MOL G 15 Caps. C. Fasc 43. | latin | homof., latin abc, számok, 2 szám betűnként, szótagok és hónapnevek (nullitas és nkl nincs) | 230 | A: 10, 36, B: 20, 35, E: 50, 32, ab 72, hónapok, + 1–31-ig a hónap napjai | | II. Rákóczi F. levéltára, emigrációba vitt rész, titkosíráskulcsok |
| T.Rak.71 | 1703–1711 | II. Rákóczi Ferenc | ? | MOL G 15 Caps. C. Fasc 43. | magyar | homof., magyar abc ö, ü, gy, sz, ly, számok, 1-2 szám betűnként, sok nkl és szótag ékezetekkel is | 400 | A: 10, 110, 330, B: 120, E: 30, 150, 350, latin gyakori szavak | részben azonos: T.Rad. 17 és 19, T.Rak.43, T.Rak.83 | II. Rákóczi F. levéltára, emigrációba vitt rész, titkosíráskulcsok |
| T.Rak.72 | 1703–1711 | II. Rákóczi Ferenc | ? | MOL G 15 Caps. C. Fasc 43. | latin | homof., latin abc, számok, 2-3 szám betűnként, szótagok, nkl-ok, hónapnevek | 200 | A: 11, 260, 270, B: 21, 250, E: 51, 220, 280, ab 12 | azonos: T.Rak.73 | II. Rákóczi F. levéltára, emigrációba vitt rész, titkosíráskulcsok |
| T.Rak.67 | 1703–1711 | II. Rákóczi Ferenc | Vojnovich József? | MOL G 15 Caps. C. Fasc 43. | latin | homof., latin abc, számokkal, 1-3 szám betűnként, szótagok, nkl-ok, de a rendszer vége nincs elkészítve, q utáni részek hiányoznak | 140 | A: 100, 110, 230, B: 240, E: 90, 130. 299 után eltérés van eközt és a többi hasonló tábla közt | T.Rad.08 és 28, T.Rak21-25, T.Rak.66-69 | II. Rákóczi F. levéltára, emigrációba vitt rész, titkosíráskulcsok |
| T.Rad.81 | 1703–1711 | II. Rákóczi Ferenc | Nedeczky Sándor? | Ráday Levéltár C64-4d2-25. 14.sz., teljesebb formájának másolata: MTAk, 5. sz, kiadva: Révay, II. Rákóczi Ferenc, 67. és 82. | magyar | homof., részben magyar abc (ö, ü), de a szótagok ékezetesek, számok, betűnként 2-4 szám, szótagoknak, sok magyar szónak és nkl-oknak | 350 | A: 11, 281, 152, 302, B: 21, 162, E: 51, 301, 172, Anglia, Austria, Nedeczki szerepel benne – 441 | azonos T.Rak.81, valamint T.Rad.10 és T.Rad.14., de annál egy kicsit kevesebb, | II. Rákóczi F. levéltára, emigrációba vitt rész, titkosíráskulcsok |

| ID | Dátum | Kitől | Kinek | Kézirat helye | Nyelv | Titkosítás módja | Méret (kb.) | A, B, E, nkl | Kapcsolat | Környezet |
|----------|-----------|--------------------------------|--|------------------------------------|--------|--|-------------|---|--|---|
| T.Rad.13 | 1703–1711 | II. Rákóczi Ferenc (Ráday Pál) | Nedeczky Sándor | Ráday Levéltár C64-4d2-25. 13. sz. | magyar | homof., magyar abc, számok, sok szótag, kevés nkl | 300 | A: 10, 20, B: 11, 12, E: 41, 42, nkl: Fel séged, kegyelmed, uram, Palatinus, országok, számok, hónapok | azonos: T.Rak79l és T.Rak.80, de ott több a nkl | Ráday I. Pál politikai iratai 1670–1729 |
| T.Rad.12 | 1703–1711 | II. Rákóczi Ferenc (Ráday Pál) | Horváth Ferenc (Konstantinápoly) | Ráday Levéltár C64-4d2-25. 12. sz. | magyar | kezdetleges, monoalf. (vagy félig kész táblázat) graf. jelekkel betűknek (nincs nkl, szótag, nullitas) | 17 | A: kör, benne pont, E: háromszög | Részben azonos T.Rad.20 | Ráday I. Pál politikai iratai 1670–1729 |
| T.Rad.11 | 1703–1711 | II. Rákóczi Ferenc (Ráday Pál) | Pápai János (Konstantinápoly) | Ráday Levéltár C64-4d2-25. 11. sz. | magyar | homof., kiterjesztett abc (ö, ü, ny, ly, gy, cz, sz, nk), számok, betűnként 2 szám, szótagok, alap nkl-ok | 300 | A: 219, 229, B: 209, 239, E: 179, 269, (N: 100), nkl: király, fejedelem, groff, helyszínek, számok, hónapok | számos MOL-levél kódja Pápai levelezéséből, T.Rak.55, T.Rak.56 | Ráday I. Pál politikai iratai 1670–1729 |
| T.Rad.10 | 1703–1711 | II. Rákóczi Ferenc (Ráday Pál) | Pápai János (Konstantinápoly) az egykorú felirat szerint, de valójában Nedeczky Sándor | Ráday Levéltár C64-4d2-25. 10. sz. | magyar | homof., latin abc, de a szótagok ékezetesek, számok, betűnként 2-4 szám, szótagoknak, sok magyar szóznak és nkl-oknak | 500 | A: 11, 281, 152, 302, B: 21, 162, E: 51, 301, 172, Anglia, Austria | T.Rad.14 és T.Rak81-82, de teljesebb | Ráday I. Pál politikai iratai 1670–1729 |
| T.Rad.09 | 1703–1711 | II. Rákóczi Ferenc (Ráday Pál) | Birndorf Körtvélyessy János | Ráday Levéltár C64-4d2-25. 9. sz. | ? | homof., latin abc, számokkal (nincsen nullitas, szótag, nkl) | 100 | A: 25, 50, 75, 100, B: 24, 99, 74, 48, E: 21, 46, 71, 96 | | Ráday I. Pál politikai iratai 1670–1729 |
| T.Rad.04 | 1703–1711 | II. Rákóczi Ferenc (Ráday Pál) | Jablonszky Dániel Ernest | Ráday Levéltár C64-4d2-25. 4. sz. | latin | homof., latin abc, számok, 3 szám betűnként, majd számok a szótagoknak, és nkl néhány országnak, hónapoknak, számoknak | 220 | A: 300, 30, 35, B: 290, 31, 36, E: 260, 34, 39, nkl: rex 241, princeps, Prussia, Polonia, Anglia, Centum, Mille | azonos: T.Rad.01 | Ráday I. Pál politikai iratai 1670–1729 |

| ID | Dátum | Kitől | Kinek | Kézirat helye | Nyelv | Titkosítás módja | Méret (kb.) | A, B, E, nkl | Kapcsolat | Környezet |
|----------|-----------|--------------------------------|--|-----------------------------------|-------|---|-------------|---|--|--|
| T.Rad.07 | 1703–1711 | II. Rákóczi Ferenc (Ráday Pál) | Vojnovich József | Ráday Levéltár C64-4d2-25. 7. sz. | latin | homof., latin abc, számok, 2 szám betűnként, számok növekvő sorrendben a szótagoknak, kb. 30 nkl | 220 | A: 200, 159, B: 190, 161, E: 160, 164, szótagok, nkl: Caesar, Rex, Princeps, nevek, hónapok | részben hasonlít: T.Rad.21, különbségekkel | Ráday I. Pál politikai iratai 1670–1729 |
| T.Rak.60 | 1703–1711 | II. Rákóczi Ferenc | ? | MOL G 15 Caps. C. Fasc 43. | latin | homof., latin abc (kieg: ps, rt, st, str), számok, 2-3 szám betűnként, szótagok, nkl-ok, vízszintes számozással | 430 | A: 10, 290, 403, B: 150, 414, E: 80, 310, 405, ab 11 | T.Rak.59-62 | II. Rákóczi F. levéltára, emigrációba vitt rész, titkosíráskulcsok |
| T.Rad.05 | 1703–1711 | Rákóczi Ferenc | Sarolta Amália gnő? (Mme la Comtesse de Transylvanie – a hátoldal szerint) | Ráday Levéltár C64-4d2-25. 5. sz. | latin | homof., latin abc, számok, 3 szám betűnként, majd számok a szótagoknak, és sok nkl országoknak, hónapoknak, számoknak, városoknak | 240 | A: 69, 50, 51, B: 68, 52, 53, E: 65, 58, 59, ba: 120, be: 121, rex, princeps, comes | kisebb nkl különbségekkel azonos: T.Rad.30, T.Rak.74 | Ráday I. Pál politikai iratai 1670–1729 |
| T.Rak.73 | 1703–1711 | II. Rákóczi Ferenc | ? | MOL G 15 Caps. C. Fasc 43. | latin | homof., latin abc, számok, 2-3 szám betűnként, szótagok, nkl-ok, hónapnevek | 200 | A: 11, 260, 270, B: 21, 250, E: 51, 220, 280, ab 12 | azonos: T.Rak.72 | II. Rákóczi F. levéltára, emigrációba vitt rész, titkosíráskulcsok |
| T.Rad.03 | 1703–1711 | II. Rákóczi Ferenc (Ráday Pál) | Jablonszky Dániel Ernest | Ráday Levéltár C64-4d2-25. 3. sz. | latin | homof., latin abc, számok, 4 szám betűnként, kis nkl tábla magyarázattal | 100 | A: 25, 49, 13, 61, B: 26, 50, 25, 63, E: 29, 53, 21, 69, nkl: Imperator, Rex, Rom, Pr. Rakoczi, Turca, Bavarus, Rex Prussiae, Sceciae, Polonicae, Galliae, Angliae, Belgium, Ego, Tu, vannak nullitasok | | Ráday I. Pál politikai iratai 1670–1729 |

| ID | Dátum | Kitől | Kinek | Kézirat helye | Nyelv | Titkosítás módja | Méret (kb.) | A, B, E, nkl | Kapcsolat | Környezet |
|----------|-----------|--------------------------------|--------------------------|--|---------|--|-------------|--|---|--|
| T.Rad.02 | 1703–1711 | II. Rákóczi Ferenc (Ráday Pál) | Jablonszky Dániel Ernest | Ráday Levéltár C64-4d2-25. 2. sz. | latin | homof., latin abc, számok, 1-3 szám betűnként, szótagoknak és nkl-nak nagy szótár, nullitasok | 400 | A: 10, 150, 330, B: 120, E: 30, 150, 350, ac, ad, af, absque stb. nagy szótár a nkl-nak, nullitas: minden szám aposztroffal nullitasnak számít | | Ráday I. Pál politikai iratai 1670–1729 |
| T.Rad.01 | 1703–1711 | II. Rákóczi Ferenc (Ráday Pál) | Jablonszky Dániel Ernest | Ráday Levéltár C64-4d2-25. 1. sz. | latin | homof., latin abc, számok, 3 szám betűnként, majd számok a szótagoknak, és nkl néhány országnak, hónapoknak, számoknak | 220 | A: 300, 30, 35, B: 290, 31, 36, E: 260, 34, 39, nkl: rex 241, princeps, Prussia, Polonia, Anglia, Centum, Mille | azonos: T.Rad.04 | Ráday I. Pál politikai iratai 1670–1729 |
| T.Rak.59 | 1703–1711 | II. Rákóczi Ferenc | ? | MOL G 15 Caps. C. Fasc 43. | latin | homof., latin abc (kieg: ps, rt, st, str), számok, 2-3 szám betűnként, szótagok, nkl-ok, vízszintes számozással | 430 | A: 10, 290, 403, B: 150, 414, E: 80, 310, 405, ab 11 | T.Rak.59-62 | II. Rákóczi F. levéltára, emigrációba vitt rész, titkosíráskulcsok |
| T.Rad.08 | 1703–1711 | II. Rákóczi Ferenc (Ráday Pál) | Vojnovich József | Ráday Levéltár C64-4d2-25. 8. sz. | latin | homof., latin abc, számok, 1-3 szám betűnként, sok szótagszám, sok nkl, nullitasok | 300 | A: 100, 110, 230, B: 240, C: 120, E: 90, 130, szótagok, nkl: latin szavak + a szokásos nkl-ok | azonos: T.Rad.28, T.Rak.21-25, T.Rak.66-69 | Ráday I. Pál politikai iratai 1670–1729 |
| T.Kar.01 | 1703–1711 | (Rákóczi környezete) | ? | MOL P. 396 -1, (Acta Rakocziana) 185 (no. 10543) | magyar? | homof., számok, latin abc, 3-4 szám betűnként | 94 | A: 21, 52, 85, B: 55, 22, 53, 86, E: 59, 26, 89, 58 | | Károlyi család levéltára, Rákóczi kor irata |
| T.Rak.79 | 1703–1711 | II. Rákóczi Ferenc | Nedeczky Sándor? | MOL G 15 Caps. C. Fasc 43. | magyar | homof., magyar abc, számok, sok magyar szótag (tyű, szű, üz, őz, jű), sok nkl, nullitas | 300 | A: 10, 20, B: 11, 12, E: 41, 42, nkl: Fel-séged, kegyelmed, uram, Palatinus, országok, számok, hónapok | azonos: T.Rak.80, T.Rad.13, de ott kevesebb a nkl | II. Rákóczi F. levéltára, emigrációba vitt rész, titkosíráskulcsok |

| ID | Dátum | Kitől | Kinek | Kézirat helye | Nyelv | Titkosítás módja | Méret (kb.) | A, B, E, nkl | Kapcsolat | Környezet |
|----------|-----------|--------------------|--|--|---------|---|-------------|--|---|--|
| T.Rak.93 | 1703–1711 | II. Rákóczi Ferenc | Dan. Pet.? | MOL G 15 Caps. C. Fasc 43. | magyar | homof., magyar abc (ö, ü, sz), számok, 2 szám betűnként, szótagok, magyar szavak | 460 | A: 656, 666, B: 636, 646, E: 576, 586, ab: 10, Császár 181 | | II. Rákóczi F. levéltára, emigrációba vitt rész, titkosíráskulcsok |
| T.Rak.94 | 1703–1711 | II. Rákóczi Ferenc | Álnév táblázat a munkácsi püspöknek? „Directorium Orbicularis (Tabulae Clavium)” | MOL G 15 Caps. C. Fasc 43., kiadva, tárgyalva: Révay, II. Rákóczi Ferenc, 62. | latin | számok felelnek meg neveknek | 15 | Bender: 414, Daskov: 23, | | II. Rákóczi F. levéltára, emigrációba vitt rész, titkosíráskulcsok |
| T.Rak.95 | 1703–1711 | II. Rákóczi Ferenc | ? „Tabula clavium Vivariensium” | MOL G 15 Caps. C. Fasc 43. | magyar | homof., magyar abc, ö, ü, é, sz, számok, 4 szám betűnként, nincsen nkl, szótag stb. | 100 | A: 12, 31, 65, 103, B: 21, 42, 73, 204, E: 13, 24, 45, 64 | T.Rak.36 | II. Rákóczi F. levéltára, emigrációba vitt rész, titkosíráskulcsok |
| T.Rak.96 | 1703–1711 | II. Rákóczi Ferenc | ? | MOL G 15 Caps. C. Fasc 43. | latin? | monoalf., sok szótaggal, a kódolás logikája szerint épül fel, nullításokkal, de nincs nkl | 120 | A: kör, benne pont, b: 105, E: áthúzott q, M: 300, N: 400 | T.Rak.92 a párja (ez a kódolás, az a fejtes logikája szerint) | II. Rákóczi F. levéltára, emigrációba vitt rész, titkosíráskulcsok |
| T.Rak.97 | 1703–1711 | II. Rákóczi Ferenc | ? | MOL G 15 Caps. C. Fasc 43. | latin? | monoalf., latin abc, számok, szótagokkal, | 140 | A: 2, B: 4, E: 11, bi: 43 | majdnem azonos: T.Rak31, azonos: T.Rak.32 | II. Rákóczi F. levéltára, emigrációba vitt rész, titkosíráskulcsok |
| T.Rak.91 | 1703–1711 | II. Rákóczi Ferenc | Thalaba Máté? | Ráday Levéltár C64-4d2-25. 15.sz., másolat: MTAK, 10. sz., kiadva: Révay, II. Rákóczi Ferenc, 66. és 79. | magyar | homof., latin abc, de van ü és ö, számok, 2-3 szám betűnként, nincsenek szótagok, nkl-ok | 60 | A: 10, 20, 30, B: 40, 50, E: 100, 110, 120, | részben azonos: T. Rak.38-40, T.Rad.15, itt hiányzik a nkl-táblázat | II. Rákóczi F. levéltára, emigrációba vitt rész, titkosíráskulcsok |
| T.Rak.99 | 1703–1711 | II. Rákóczi Ferenc | ? | MOL G 15 Caps. C. Fasc 43. | francia | homof., latin abc, számok és kisebb részben jelek, 3 szám betűnként, nagy szótag és fr szó táblázat, nkl-ok, nullítások, a nkl-ok sokszor jelek | 750 | A: 90, 40, 50, B: 10, 100, E: 16, 17, 18 | | II. Rákóczi F. levéltára, emigrációba vitt rész, titkosíráskulcsok |

| ID | Dátum | Kitől | Kinek | Kézirat helye | Nyelv | Titkosítás módja | Méret (kb.) | A, B, E, nkl | Kapcsolat | Környezet |
|----------|-----------|----------------------|--------------------------------|--|---------|--|-------------|---|--------------------------|--|
| T.Rak.90 | 1703–1711 | II. Rákóczi Ferenc | Szentiványi brigadéros | MOL G 15 Caps. C. Fasc 43. | magyar | homof., magyar abc (sz, é, ő, ü) számok, három szám betűnként, nincs nkl, sem nullitas, szótag | 90 | A: 26, 42, 72, B: 28, 44, 74, E: 24, 51, 81 | | II. Rákóczi F. levéltára, emigrációba vitt rész, titkosíráskulcsok |
| T.Kar.02 | 1703–1711 | (Rákóczi környezete) | ? | MOL P. 396 -1, (Acta Rakocziana) 185 (no. 10544) | magyar? | monoalf., számok, latin abc, nincsen nkl, nullitas stb. szótagok vannak, de a rendszer nincs teljesen feltöltve (több szám, mint szótag) | 90 | A: 2, B: 4, E: 11, | azonos: T.Kar.03 | Károlyi család levéltára, Rákóczi kor irata |
| T.Kar.03 | 1703–1711 | (Rákóczi környezete) | ? | MOL P. 396 -1, (Acta Rakocziana) 185 (no. 10545) | magyar? | monoalf., számok, latin abc, nincsen nkl, nullitas stb. szótagok vannak, de a rendszer nincs teljesen feltöltve (több szám, mint szótag) | 90 | A: 2, B: 4, E: 11, | azonos: T.Kar.02 | Károlyi család levéltára, Rákóczi kor irata |
| T.Kar.04 | 1703–1711 | (Rákóczi környezete) | ? | MOL P. 396 -1, (Acta Rakocziana) 185 (no. 10546) | magyar? | homof., számok, latin abc, nincsen nkl, nullitas stb., csak 2-3 szám minden egyes betűnek | 60 | A: 13, 23, 33, B: 43, 53, E: 113, 123 | | Károlyi család levéltára, Rákóczi kor irata |
| T.Kar.05 | 1703–1711 | (Rákóczi környezete) | ? | MOL P. 396 -1, (Acta Rakocziana) 31 (no. 11345) | magyar | homof., számok jelekkel, magyar abc, nincsen nkl, nullitas stb. csak száz szám minden egyes betűnek | 2700 | A: 100–199, B: 200–299, E: 500–599 | T.Rad.25 csak félreértve | Károlyi család levéltára, Rákóczi kor irata |
| T.Kar.06 | 1703–1711 | (Rákóczi környezete) | ? | MOL P. 396 -1, (Acta Rakocziana) 31 (no. 11345) | magyar | homof., számok, latin abc, nincsen nkl, nullitas stb. csak 20-30 szám minden egyes betűnek | 550 | A: 10-20-30-asok, B: 40-50-esek, E: 110-es, 120-as | C.Kar.03 | Károlyi család levéltára, Rákóczi kor irata |
| T.Kar.07 | 1703–1711 | (Rákóczi környezete) | ? | MOL P. 396 -1, (Acta Rakocziana) 31 (no. 11345) | magyar | monoalf., graf. jelek, latin abc | 20 | A: majdnem mint a nőstény jel, csak rombusz felül, E: négy pont négyzet alakban | C.Kar.01 | Károlyi család levéltára, Rákóczi kor irata |
| T.Rak.98 | 1703–1711 | II. Rákóczi Ferenc | Tabula clavium transdanubianum | MOL G 15 Caps. C. Fasc 43. | magyar? | homof., magyar abc (ő, ü), számok, 3 szám betűnként, nincs nkl, szótag stb. | 90 | A: 12, 30, 71, B: 25, 52, 74, E: 27, 51, 78 | | II. Rákóczi F. levéltára, emigrációba vitt rész, titkosíráskulcsok |

| ID | Dátum | Kiől | Kinek | Kézirat helye | Nyelv | Titkosítás módja | Méret (kb.) | A, B, E, nkl | Kapcsolat | Környezet |
|----------|-----------|--------------------------------|------------------|---|--------|--|-------------|--|--|--|
| T.Rak.83 | 1703–1711 | II. Rákóczi Ferenc | ? | MOL G 15 Caps. C. Fasc 43. | magyar | homof., magyar abc ö, ü, gy, sz, ly, számok, 1-2 szám betűnként, sok nkl és szótag ékezettel is | 400 | A: 10, 110, 330, B: 120, E: 30, 150, 350, latin gyakori szavak | részben azonos: T.Rad, 17 és 19, T.Rak.43, T.Rak.71 | II. Rákóczi F. levéltára, emigrációba vitt rész, titkosíráskulcsok |
| T.Rak.75 | 1703–1711 | II. Rákóczi Ferenc | Nemessányi? | MOL G 15 Caps. C. Fasc 43. | magyar | gyenge homof., latin abc, de ö, ü, ty, ny stb. számok, 1-2 szám betűnként, bizonyos nkl-ok jelek, sok szótag, és nkl, sok magyar szórészlet | 300 | A: 70, 7, B: 71, E: 80, 8, Ba: 30 | T.Rak.34 | II. Rákóczi F. levéltára, emigrációba vitt rész, titkosíráskulcsok |
| T.Rak.76 | 1703–1711 | II. Rákóczi Ferenc | ? | MOL G 15 Caps. C. Fasc 43. | latin | homof., latin abc, számok, 2 szám betűnként, szótagok, nevek, hónapok | 230 | A: 200, 161, B: 190, 162, E: 160, 165, ab 11 | | II. Rákóczi F. levéltára, emigrációba vitt rész, titkosíráskulcsok |
| T.Rak.77 | 1703–1711 | II. Rákóczi Ferenc | ? | MOL G 15 Caps. C. Fasc 43. | magyar | monoalf., latin abc (+eö), számok és betűk, egy szám betűnként + betűkből és kettősbetűkből álló kevés nkl, nincs szótag és nullitas | 65 | A: 12, B: 3, E: 7, Bécsi udvar: A, Erdély: B | | II. Rákóczi F. levéltára, emigrációba vitt rész, titkosíráskulcsok |
| T.Rak.78 | 1703–1711 | II. Rákóczi Ferenc | ? | MOL G 15 Caps. C. Fasc 43. | magyar | monoalf., magyar abc (oe, ő, ü, gy, cs cz), számok, betűk, jelek, egy szám betűnként sorrendben + betűkből és jelekből álló nkl-ok, sok szótag | 200 | A: 10, B: 11, E: 14, Csaszar 46, ab 73 | | II. Rákóczi F. levéltára, emigrációba vitt rész, titkosíráskulcsok |
| T.Rad.14 | 1703–1711 | II. Rákóczi Ferenc (Ráday Pál) | Nedeczky Sándor | Ráday Levéltár C64-4d2-25. 14.sz., másolat: MTA, 5. sz, kiadva: Révay, II. Rákóczi Ferenc, 67 és 82 | magyar | homof., részben magyar abc (ö.ü), de a szótagok ékezetesek, számok, betűnként 2-4 szám, szótagoknak, sok magyar szónak és nkl-oknak | 450 | A: 11, 281, 152, 302, B: 21, 162, E: 51, 301, 172, Anglia, Austria, Nedeczki – 441 | T.Rad.10, de annál kevesebb, T.Rak.81-82, de teljesebb | Ráday I. Pál politikai iratai 1670–1729 |
| T.Rak.80 | 1703–1711 | II. Rákóczi Ferenc | Nedeczky Sándor? | MOL G 15 Caps. C. Fasc 43. | magyar | homof., magyar abc, számok, sok magyar szótag (tyű, szű, űz, őz, jű), sok nkl, nullitas | 300 | A: 10, 20, B: 11, 12, E: 41, 42, nkl: Fel-séged, kegyelmed, uram, Palatinus, országok, számok, hónapok | azonos: T.Rak.79, T.Rad.13, de ott kevesebb a nkl | II. Rákóczi F. levéltára, emigrációba vitt rész, titkosíráskulcsok |

| ID | Dátum | Kitől | Kinek | Kézirat helye | Nyelv | Titkosítás módja | Méret (kb.) | A, B, E, nkl | Kapcsolat | Környezet |
|----------|-----------|--------------------|--|---|--------|--|-------------|--|--|--|
| T.Rak.92 | 1703–1711 | II. Rákóczi Ferenc | ? (Reducta felirat) | MOL G 15 Caps. C. Fasc 43. | ? | monoalf., sok szótaggal, a fejtés logikája szerint felépítve | 120 | A: kör, benne pont, b: 105, M: 300, N: 400 | T.Rak.96 (az a kódolás, ez a fejtés logikája szerint) | II. Rákóczi F. levéltára, emigrációba vitt rész, titkosíráskulcsok |
| T.Rad.82 | 1703–1711 | II. Rákóczi Ferenc | Nedeczky Sándor? | Ráday Levéltár C64-4d2-25. 14. sz., teljesebb formájának másolata: MTAK, 5. sz, kiadva: Révay, II. Rákóczi Ferenc, 67. és 82. | magyar | homof., részben magyar abc (ö, ü), de a szótagok ékezetesek, számok, betűnként 2-4 szám, szótagoknak, sok magyar szónak és nkl-oknak | 350 | A: 11, 281, 152, 302, B: 21, 162, E: 51, 301, 172, Anglia, Austria, Nedeczki – 441 | azonos T.Rak.80. valamint T.Rad.10, T.Rad.14, de kevesebb, T.Rak.81-82, de teljesebb | II. Rákóczi F. levéltára, emigrációba vitt rész, titkosíráskulcsok |
| T.Rad.73 | 1703–1711 | II. Rákóczi Ferenc | Sarolta Amália gnő? (azonos: T.Rad.05) | MOL G 15 Caps. C. Fasc 43. | latin | homof., latin abc, számok, 3 szám betűnként, szótagok (sorrendben) és sok nkl | 240 | A: 69, 50, 51, B: 68, 52, 53, E: 65, 58, 59, Rex: 228 | Kisebb nkl különbségekkel azonos: T.Rad.05, T.Rad.73 | II. Rákóczi F. levéltára, emigrációba vitt rész, titkosíráskulcsok |
| T.Rak.84 | 1703–1711 | II. Rákóczi Ferenc | Horváth Ferenc? | MOL G 15 Caps. C. Fasc 43. | magyar | homof., magyar abc (cs, ty, sz, ő, ü, de nincs é, á), számok, 2-4 szám betűnként, rengeteg magyar szó, ékezetes szótagok ká, ké stb. 1–31-ig a szavak a hónap napjait jelentik (nem titkosítva), számok: írásjelek, megszólítás, aláírás | 1000 | A: 33, 34, 35, 36, B: 37, 38, E: 47, 48, 49, 50, A prep: 121 | azonos: T.Rak.85 | II. Rákóczi F. levéltára, emigrációba vitt rész, titkosíráskulcsok |

| ID | Dátum | Kitől | Kinek | Kézirat helye | Nyelv | Titkosítás módja | Méret (kb.) | A, B, E, nkl | Kapcsolat | Környezet |
|----------|-----------|--------------------------------|---|--|--------|--|-------------|---|------------------|--|
| T.Rak.85 | 1703–1711 | II. Rákóczi Ferenc | Horváth Ferenc? | MOL G 15 Caps. C. Fasc 43. | magyar | homof., magyar abc (cs, ty, sz, ő, ű, de nincs é, á), számok, 2-4 szám betűnként, rengeteg magyar szó, ékezetes szótagok ká, ké stb. 1–31-ig a szavak a hónap napjait jelentik (nem titkosítva), számok: írásjelek, megszólítás, aláírás | 1000 | A: 33, 34, 35, 36, B: 37, 38, E: 47, 48, 49, 50, A prep: 121 | azonos: T.Rak.84 | II. Rákóczi F. levéltára, emigrációba vitt rész, titkosíráskulcsok |
| T.Rak.86 | 1703–1711 | II. Rákóczi Ferenc | Esterházy Dániel | MOL G 15 Caps. C. Fasc 43. | magyar | homof., magyar abc (sz, á, ő, ű) számok, három szám betűnként, nincs nkl, nincs nullitas, szótag | 90 | A: 24, 196, 215, B: 12, 73, 49, E: 13, 88, 245, van benne hiba, a 18 kétszer szerepel: c és v | | II. Rákóczi F. levéltára, emigrációba vitt rész, titkosíráskulcsok |
| T.Rak.87 | 1703–1711 | II. Rákóczi Ferenc | Lymprecht | MOL G 15 Caps. C. Fasc 43. másolat: MTAK, részben kiadva: Révay, II. Rákóczi Ferenc, 69. | magyar | homof., magyar abc, számok (csak abc, nincsenek nkl-ok, szótagok) ő, ű, é, sz | 80 | A: 30, 91, 111, B: 24, 103, E: 19, 25, 79 | azonos: T.Rak.35 | II. Rákóczi F. levéltára, emigrációba vitt rész, titkosíráskulcsok |
| T.Rak.88 | 1703–1711 | II. Rákóczi Ferenc | Ebeczky István | MOL G 15 Caps. C. Fasc 43. | magyar | homof., magyar abc (ő, ű) számok, két szám betűnként, nincs nkl, nincs nullitas, szótag | 60 | A: 48, 64, B: 46, 62, E: 38, 75 | | II. Rákóczi F. levéltára, emigrációba vitt rész, titkosíráskulcsok |
| T.Rak.89 | 1703–1711 | II. Rákóczi Ferenc | Andrássy? György tábornok, Krasznahorka | MOL G 15 Caps. C. Fasc 43. | magyar | homof., magyar abc (sz, é, ő, ű) számok, két szám betűnként, nincs nkl, nincs nullitas, szótag | 60 | A: 21, 37, B: 33, 41, E: 23, 48 | | II. Rákóczi F. levéltára, emigrációba vitt rész, titkosíráskulcsok |
| T.Rad.18 | 1703–1711 | II. Rákóczi Ferenc (Ráday Pál) | Mányoki Ádám | Ráday Levéltár C64-4d2-25. 18. sz. | német | homof., latin abc, számok, 2-3 szám betűnként, szótagok, német szavak és nkl-ok | 260 | A: 10, 112, 224, B: 15, 116, E: 30, 119, 225, gyakori szavak, rangok, városok | | Ráday I. Pál politikai iratai 1670–1729 |
| T.Rak.33 | 1703–1711 | II. Rákóczi Ferenc | Clavis musicalis | MOL G 15 Caps. C. Fasc 43. másolat: MTAK, részben kiadva: Révay, II. Rákóczi Ferenc, 61. | latin | monoalf., latin abc, hangjegyekkel, és a háromoldalas nkl-táblázatban a pol. és földr. neveknek más földr. és latin nevek felelnek meg | 80 | hangjegyek és latin szavak Serenissime Princeps: Munkacz, Berczeni: Ungvarinum | | II. Rákóczi F. levéltára, emigrációba vitt rész, titkosíráskulcsok |

| ID | Dátum | Kitől | Kinek | Kézirat helye | Nyelv | Titkosítás módja | Méret (kb.) | A, B, E, nkl | Kapcsolat | Környezet |
|----------|-----------|--------------------|-------------------|---|--------|--|-------------|--|--|--|
| T.Rak.40 | 1703–1711 | II. Rákóczi Ferenc | Thalaba Máté ? | MOL G 15 Caps. C. Fasc 43. másolat: MTAK, 10. sz, kiadva: Révay, II. Rákóczi Ferenc, 66. és 79. | magyar | homof., latin abc, de a szótagok ékezetesek, számok, betűnként 2-3 szám, szótagoknak, szavaknak és nkl-oknak | 420 | A: 10, 20, 30, B: 40, 50, E: 100, 110, 120, Antiochus, Augustus, Anglus | azonos: T.Rad.15, T.Rak.38-40 | II. Rákóczi F. levéltára, emigrációba vitt rész, titkosíráskulcsok |
| T.Rak.23 | 1703–1711 | II. Rákóczi Ferenc | Vojnovich József? | MOL G 15 Caps. C. Fasc 43. | latin | homof., latin abc, számokkal, 1-3 szám betűnként, szótagok, nkl-ok, de a rendszer vége nincs elkészítve, q utáni részek hiányoznak | 140 | A: 100, 110, 230, B: 240, E: 90, 130 | azonos: T.Rad.08, 28, T.Rak.21-25, T.Rak.66-69 | II. Rákóczi F. levéltára, emigrációba vitt rész, titkosíráskulcsok |
| T.Rak.24 | 1703–1711 | II. Rákóczi Ferenc | Vojnovich József? | MOL G 15 Caps. C. Fasc 43. | latin | homof., latin abc, számokkal, 1-3 szám betűnként, szótagok, nkl-ok, de a rendszer vége nincs elkészítve, q utáni részek hiányoznak | 140 | A: 100, 110, 230, B: 240, E: 90, 130 | azonos: T.Rad.08, 28, T.Rak.21-25, T.Rak.66-69 | II. Rákóczi F. levéltára, emigrációba vitt rész, titkosíráskulcsok |
| T.Rak.25 | 1703–1711 | II. Rákóczi Ferenc | Vojnovich József? | MOL G 15 Caps. C. Fasc 43. | latin | homof., latin abc, számokkal, 1-3 szám betűnként, szótagok, nkl-ok, de a rendszer vége nincs elkészítve, q utáni részek hiányoznak | 140 | A: 100, 110, 230, B: 240, E: 90, 130 | azonos: T.Rad.08, 28, T.Rak.21-25, T.Rak.66-69 | II. Rákóczi F. levéltára, emigrációba vitt rész, titkosíráskulcsok |
| T.Rak.26 | 1703–1711 | II. Rákóczi Ferenc | ? | MOL G 15 Caps. C. Fasc 43. | latin | homof., latin abc, számok, 3 szám betűnként, szótagok (sorrendben) és sok nkl | 250 | A: 60, 61, 51, B: 62, 52, 53, E: 65, 58, 59 | nagyon hasonló, mint T.Rad.30 és T.Rad.05 | II. Rákóczi F. levéltára, emigrációba vitt rész, titkosíráskulcsok |
| T.Rak.30 | 1703–1711 | II. Rákóczi Ferenc | ? | MOL G 15 Caps. C. Fasc 43. | magyar | monoalf., egy kis homof. beütéssel, latin abc + ö és ü, jelek és számok és pontok | 30 | A: 1 vagy egy pont, B: négyzet farokkal, E: 2 vagy két pont, (msh: jelek, mgh: számok, ha a szó elején van a mgh, de a következő msh körüli pontok, ha szón belül) | | II. Rákóczi F. levéltára, emigrációba vitt rész, titkosíráskulcsok |

| ID | Dátum | Kitől | Kinek | Kézirat helye | Nyelv | Titkosítás módja | Méret (kb.) | A, B, E, nkl | Kapcsolat | Környezet |
|----------|-----------|--|---------------------------------------|--|---------|--|-------------|--|---|--|
| T.Rak.21 | 1703–1711 | II. Rákóczi Ferenc | Vojnovich József? | MOL G 15 Caps. C. Fasc 43. | latin | homof., latin abc, számokkal, 1-3 szám betűnként, szótagok, nkl-ok, de a rendszer vége nincs elkészítve, q utáni részek hiányoznak | 140 | A: 100, 110, 230, B: 240, E: 90, 130 | azonos: T.Rad.08, 28, T.Rak21-25, T.Rak.66-69 | II. Rákóczi F. levéltára, emigrációba vitt rész, titkosíráskulcsok |
| T.Rak.32 | 1703–1711 | II. Rákóczi Ferenc | ? | MOL G 15 Caps. C. Fasc 43. | latin? | monoalf., szótagokkal, piszkozat | 140 | A: 2, B: 4, E: 11, bi: 43 | majdnem azonos: T.Rak31, azonos: T.Rak97 | II. Rákóczi F. levéltára, emigrációba vitt rész, titkosíráskulcsok |
| T.Rak.20 | 1703–1711 | II. Rákóczi Ferenc (de lehet, hogy elfogott, ellenséges tábla) | Meyerfeld tábornok? | MOL G 15 Caps. C. Fasc 43. | német | homof., latin abc, számok, 2 szám betűnként, kis nkl táblázat német szavakkal, polit. és földr. nevekkal | 180 | A: 10, 1, B: 30, 3, E: 40, 4, al 32, am 33 | | II. Rákóczi F. levéltára, emigrációba vitt rész, titkosíráskulcsok |
| T.Rak.34 | 1703–1711 | II. Rákóczi Ferenc | Nemessányi | MOL G 15 Caps. C. Fasc 43. | magyar | gyenge homof., latin abc, de ő, ü, ty, ny stb. számok, de bizonyos nkl-ok jelek, sok szótag, és nkl, sok magyar szórészlet | 300 | A: 70, 7, B: 71, E: 80, 8, Ba: 30 | T.Rak.75 | II. Rákóczi F. levéltára, emigrációba vitt rész, titkosíráskulcsok |
| T.Rak.35 | 1703–1711 | II. Rákóczi Ferenc | Lynkay (másolatban: Lymprecht) Urral? | MOL G 15 Caps. C. Fasc 43. másolat: MTAK, részben kiadva: Révay, II. Rákóczi Ferenc, 69. | magyar | homof. (vagy 3 db monoalf.), magyar abc, számok (csak abc, nincsenek nkl-ok, szótagok) | 80 | A: 30, 91, 111, B: 24, 103, E: 19, 25, 79 | azonos: T.Rak.87 | II. Rákóczi F. levéltára, emigrációba vitt rész, titkosíráskulcsok |
| T.Rad.16 | 1703–1711 | II. Rákóczi Ferenc (Ráday Pál) | Az orosz cár tolmácsa | Ráday Levéltár C64-4d2-25. 16. sz. | latin? | monoalf., latin, abc, graf. jelek és betűk, 25 nkl | 48 | A: o, B: 2, E: 6, nkl: Czarus, Casar, Prin. Rakocsi, Rex Augustus, Rex Gallia. Gen. Bercsényi, Károlyi, Rabbutin, Moldavia, Venetia, Tartari | azonos: T. Rad.08 hátoldala, T.Rak.47 | Ráday I. Pál politikai iratai 1670–1729 |
| T.Rak.37 | 1703–1711 | II. Rákóczi Ferenc | Bercsényi, Urbig?, Huyssen? | MOL G 15 Caps. C. Fasc 43. | francia | monoalf., latin abc, számok, de hatalmas szótag- és nkl-szótár | 500 | A: 495, B: 513, | | II. Rákóczi F. levéltára, emigrációba vitt rész, titkosíráskulcsok |

| ID | Dátum | Kitől | Kinek | Kézirat helye | Nyelv | Titkosítás módja | Méret (kb.) | A, B, E, nkl | Kapcsolat | Környezet |
|----------|-----------|--------------------------------|-----------------------|---|---------|--|-------------|--|--|--|
| T.Rad.15 | 1703–1711 | II. Rákóczi Ferenc (Ráday Pál) | Thalaba Máté | Ráday Levéltár C64-4d2-25. 15.sz., másolat: MTAK, 10. sz, kiadva: Révay, II. Rákóczi Ferenc, 66. és 79. | magyar | homof., latin abc, de a szótagok ékezetesek, számok, betűnként 2-3 szám: szótagok, magyar szavak és nkl-ok | 420 | A: 10, 20, 30, B: 40, 50, E: 100, 110, 120, Antiochus, Augustus, Anglus | azonos: T. Rak.38-40 | Ráday I. Pál politikai iratai 1670–1729 |
| T.Rak.39 | 1703–1711 | II. Rákóczi Ferenc | Thalaba Máté ? | MOL G 15 Caps. C. Fasc 43. másolat: MTAK, 10. sz, kiadva: Révay, II. Rákóczi Ferenc, 66. és 79. | magyar | homof., latin abc, de a szótagok ékezetesek, számok, betűnként 2-3 szám: szótagok, magyar szavak és nkl-ok | 420 | A: 10, 20, 30, B: 40, 50, E: 100, 110, 120, Antiochus, Augustus, Anglus | azonos: T.Rad.15, T.Rak.38-40 | II. Rákóczi F. levéltára, emigrációba vitt rész, titkosíráskulcsok |
| T.Rak.31 | 1703–1711 | II. Rákóczi Ferenc | ? | MOL G 15 Caps. C. Fasc 43. | latin? | monoalf., szótagokkal, piszkozat | 140 | A: 2 aláhúzva, B: 4 aláhúzva, E: 11, bi: 43 | Majdnem azonos: T.Rak32 | II. Rákóczi F. levéltára, emigrációba vitt rész, titkosíráskulcsok |
| T.Rak.13 | 1703–1711 | II. Rákóczi Ferenc | Francia udvar | MOL G 15 Caps. C. Fasc 44., másolat: MTAK, kiadva: Révay, II. Rákóczi Ferenc, 68. és 83. | francia | homof., latin abc, számok, 1-3 szám betűnként, szótagok, fr szavak, nkl-ok | 420 | A: 74, 73, 75, B: 72, E: 65, 66, 67, argent 111, affaire 121 | azonos: T.Rad.31, T.Rak 13-15 | II. Rákóczi F. levéltára, emigrációba vitt rész, titkosíráskulcsok |
| T.Rak.10 | 1703–1711 | II. Rákóczi Ferenc | Rivier, Bonnac | MOL G 15 Caps. C. Fasc 44. | francia | homof., latin abc, számok, 3-4 szám betűnként (külön es, st, er, ns-nek is), szótagok, francia szavak, nkl-ok nagy számban, nullítások | 450 | A: 10, 11, 66, 67, B: 12, 13, 68, E: 18, 19, 71, 74, Ambassade 121, argent 122, L'Empereur 461 | azonos: T.Rak.08, és 9, bár más a levelezőpartner | II. Rákóczi F. levéltára, emigrációba vitt rész, titkosíráskulcsok |
| T.Rak.09 | 1703–1711 | II. Rákóczi Ferenc | Rivier | MOL G 15 Caps. C. Fasc 44. | francia | homof., latin abc, számok, 3-4 szám betűnként (külön es, st, er, ns-nek is), szótagok, francia szavak, nkl-ok nagy számban, nullítások | 450 | A: 10, 11, 66, 67, B: 12, 13, 68, E: 18, 19, 71, 74, Ambassade 121, argent 122, L'Empereur 461 | azonos: T.Rak.08, és 10, bár más a levelezőpartner | II. Rákóczi F. levéltára, emigrációba vitt rész, titkosíráskulcsok |
| T.Rak.08 | 1703–1711 | II. Rákóczi Ferenc | Bonnac és Grafferi(?) | MOL G 15 Caps. C. Fasc 44. | francia | homof., latin abc, számok, 3-4 szám betűnként (külön es, st, er, ns-nek is), szótagok, francia szavak, nkl-ok nagy számban, nullítások | 450 | A: 10, 11, 66, 67, B: 12, 13, 68, E: 18, 19, 71, 74, Ambassade 121, argent 122, L'Empereur 461 | azonos: T.Ra.09, és 10-zel bár más a levelezőpartner | II. Rákóczi F. levéltára, emigrációba vitt rész, titkosíráskulcsok |

| ID | Dátum | Kitől | Kinek | Kézirat helye | Nyelv | Titkosítás módja | Méret (kb.) | A, B, E, nkl | Kapcsolat | Környezet |
|----------|-----------|--------------------|--|---|---------|--|-------------|--|--|--|
| T.Rak.04 | 1703–1711 | II. Rákóczi Ferenc | Elżbieta Helena Sieniawska (1669–1729) | MOL G 15 Caps. C. Fasc 44. | francia | homof., latin abc, 2-3 szám betűnként, szótagok és francia szavak, de nincsenek polit. és földr. nkl-ok | 350 | A: 150, 250, 10, B: 350, 450, E: 950, 110, 11, ab 151, au 152, lnt 153 | azonos: T.Rak.03 | II. Rákóczi F. levéltára, emigrációba vitt rész, titkosíráskulcsok |
| T.Rak.03 | 1703–1711 | II. Rákóczi Ferenc | Elżbieta Helena Sieniawska (1669–1729) | MOL G 15 Caps. C. Fasc 44. | francia | homof., latin abc, 2-3 szám betűnként, szótagok és francia szavak, de nincsenek polit. és földr. nkl-ok | 350 | A: 150, 250, 10, B: 350, 450, E: 950, 110, 11, ab 151, au 152, lnt 153 | azonos: T.Rak.04 | II. Rákóczi F. levéltára, emigrációba vitt rész, titkosíráskulcsok |
| T.Rak.02 | 1703–1711 | II. Rákóczi Ferenc | XIV. Lajos | MOL G 15 Caps. C. Fasc 44. MOL G 15 Caps. C. Fasc 44., másolat: MTAK, kiadva: Révay, II. Rákóczi Ferenc, 68. és 84. | francia | homof., latin abc, számok, 3-4 szám betűnként (külön es, ns-nek is), szótagok, francia szavak, nkl-ok nagy számban, nullítások | 550 | A: 105, 106, 107, 29, B: 102, 103, 104, 28, E: 93, 94, 95, 25, amb. 108, argent 109, affaire 110, Zamoyski 545 | azonos: T.Rak.01 | II. Rákóczi F. levéltára, emigrációba vitt rész, titkosíráskulcsok |
| T.Rak.22 | 1703–1711 | II. Rákóczi Ferenc | Vojnovich József? | MOL G 15 Caps. C. Fasc 43. | latin | homof., latin abc, számokkal, 1-3 szám betűnként, szótagok, nkl-ok, de a rendszer vége nincs elkészítve, q utáni részek hiányoznak | 140 | A: 100, 110, 230, B: 240, E: 90, 130 | azonos: T.Rad.08. 28, T.Rak.21-25, T.Rak.66-69 | II. Rákóczi F. levéltára, emigrációba vitt rész, titkosíráskulcsok |
| T.Rak.12 | 1703–1711 | II. Rákóczi Ferenc | ? | MOL G 15 Caps. C. Fasc 44. | francia | csak nkl-ok, számok egy betűrendes táblázatban, földr., polit. nevek, hónapok | 100 | L'Allemagne 290, argent 291, Varsovie 376 | azonos: T.Rak.12 | II. Rákóczi F. levéltára, emigrációba vitt rész, titkosíráskulcsok |
| T.Rak.38 | 1703–1711 | II. Rákóczi Ferenc | Thalaba Máté ? | MOL G 15 Caps. C. Fasc 43. másolat: MTAK, 10. sz, kiadva: Révay, II. Rákóczi Ferenc, 66. és 79. | magyar | homof., latin abc, de a szótagok ékezetesek, számok, betűnként 2-3 szám, szótagoknak, sok szónak és nkl-oknak | 420 | A: 10, 20, 30, B: 40, 50, E: 100, 110, 120, Antiochus, Augustus, Anglus | azonos: T.Rad.15, T.Rak.38-40 | II. Rákóczi F. levéltára, emigrációba vitt rész, titkosíráskulcsok |
| T.Rak.14 | 1703–1711 | II. Rákóczi Ferenc | Francia udvar | MOL G 15 Caps. C. Fasc 44., másolat: MTAK, kiadva: Révay, II. Rákóczi Ferenc, 68. és 83. | francia | homof., latin abc, számok, 1-3 szám betűnként, szótagok, fr szavak, nkl-ok | 420 | A: 74, 73, 75, B: 72, E: 65, 66, 67, argent 111, affaire 121 | azonos: T.Rad.31, T.Rak 13-15 | II. Rákóczi F. levéltára, emigrációba vitt rész, titkosíráskulcsok |

| ID | Dátum | Kitől | Kinek | Kézirat helye | Nyelv | Titkosítás módja | Méret (kb.) | A, B, E, nkl | Kapcsolat | Környezet |
|----------|-----------|--------------------------------|---------------------------|---|---------|--|-------------|--|----------------------------------|--|
| T.Rak.15 | 1703–1711 | II. Rákóczi Ferenc | Francia udvar | MOL G 15 Caps. C. Fasc 44., másolat: MTAK, kiadva: Révay, II. Rákóczi Ferenc, 68. és 83. | francia | homof., latin abc, számok, 1-3 szám betűnként, szótagok, fr szavak, nkl-ok | 420 | A: 74, 73, 75, B: 72, E: 65, 66, 67, argent 111, affaire 121 | azonos: T.Rad.31, és T.Rak 13-15 | II. Rákóczi F. levéltára, emigrációba vitt rész, titkosíráskulcsok |
| T.Rak.16 | 1703–1711 | II. Rákóczi Ferenc | ? | MOL G 15 Caps. C. Fasc 44. | francia | homof., latin abc, számok, 1-3 szám betűnként, szótagok, fr szavak, nkl-ok | 500 | A: 22, 74, 78, B: 24, E: 30, 65, 67, ane ou ambr 597, argent 596 | | II. Rákóczi F. levéltára, emigrációba vitt rész, titkosíráskulcsok |
| T.Rak.17 | 1703–1711 | II. Rákóczi Ferenc | ? | MOL G 15 Caps. C. Fasc 44. | francia | homof., latin abc, számok, 3-4 szám betűnként, szótagok, fr szavak, nkl-ok, nullítások | 500 | A: 68, 13, 98, B: 66, 15, 71, 126, E: 60, 21, 94, ab: 127, ac: 128 | | II. Rákóczi F. levéltára, emigrációba vitt rész, titkosíráskulcsok |
| T.Rak.18 | 1703–1711 | II. Rákóczi Ferenc | ? | MOL G 15 Caps. C. Fasc 44. | francia | homof., latin abc, számok, 2-3 szám betűnként, szótagok, fr szavak, nkl-ok, nullítások | 480 | A: 150–153, B: 154–5, E: 162–6, Auguste 242, Ambasad. 243 | | II. Rákóczi F. levéltára, emigrációba vitt rész, titkosíráskulcsok |
| T.Rak.19 | 1703–1711 | II. Rákóczi Ferenc | ? | MOL G 15 Caps. C. Fasc 43. | francia | homof., latin abc, francia kettősbetűkkel ai, an, ean, oei, ei, és ő és ű ékezetes szótagokkal, számok, 2-3 homof. betűnként, nagy nkl tábla | 750 | A: 90, 9000, B: 11, 13, 170, E: 070, 076, 077, ab 111, abandonner 112 | | II. Rákóczi F. levéltára, emigrációba vitt rész, titkosíráskulcsok |
| T.Rak.01 | 1703–1711 | II. Rákóczi Ferenc | XIV. Lajos (virág-mintás) | MOL G 15 Caps. C. Fasc 44. MOL G 15 Caps. C. Fasc 44., másolat: MTAK, kiadva: Révay, II. Rákóczi Ferenc, 68. és 84. | francia | homof., latin abc, számok, 3-4 szám betűnként (külön es, ns-nek is), szótagok, francia szavak, nkl-ok nagy számban, nullítások | 550 | A: 105, 106, 107, 29, B: 102, 103, 104, 28, E: 93, 94, 95, 25, amb. 108, argent 109, affaire 110, Zamoyski 545 | azonos: T.Rak.02 | II. Rákóczi F. levéltára, emigrációba vitt rész, titkosíráskulcsok |
| T.Rad.24 | 1703–1711 | II. Rákóczi Ferenc (Ráday Pál) | ? | Ráday Levéltár C64-4d2-25. 24. sz. | latin | homof., latin abc (de van ae, oe, au is), számok, 1-4 szám betűnként, latin szótagok, gyakoribb szavak, polit., földr., nkl-ok és hónapok | 300 | A: 100, 250, 260, B: 101, E: 80, 120, 209, absque 112, aliter 113, admiral 116 | azonos: T.Rak.64, T.Rak.65 | Ráday I. Pál politikai iratai 1670–1729 |

| ID | Dátum | Kitől | Kinek | Kézirat helye | Nyelv | Titkosítás módja | Méret (kb.) | A, B, E, nkl | Kapcsolat | Környezet |
|----------|-----------|--------------------------------|---------------------|---|---------|---|-------------|--|---|--|
| T.Rak.41 | 1703–1711 | II. Rákóczi Ferenc | ? | MOL G 15 Caps. C. Fasc 43. | magyar | homof., latin abc, de ő és ü, számok, 1-2 szám betűnként, szótagok, nkl-ok, nullítások | 270 | A: 279, 319, B: 269, E: 239, 289 | | II. Rákóczi F. levéltára, emigrációba vitt rész, titkosíráskulcsok |
| T.Rad.31 | 1703–1711 | II. Rákóczi Ferenc (Ráday Pál) | Brenner Domokos | Ráday Levéltár C64-4d2-10. 63. sz. másolat: MTAK, kiadva: Révay, II. Rákóczi Ferenc, 67. és 83. | francia | homof., latin abc, 1-3 jel betűnként sok szótag, francia szó és nkl | 400 | A: 74, 73, 75, B: 72, E: 65, 66, 67, argent, 111, affaire 121 | azonos: T.Rak.13-15 | Ráday I. Pál politikai iratai 1670-1729 |
| T.Rak.36 | 1703–1711 | II. Rákóczi Ferenc | ? | MOL G 15 Caps. C. Fasc 43. | magyar | homof., magyar abc, ő, ü, é, sz, számok, 4 szám betűnként, nincsen nkl, szótag stb. | 100 | A: 12, 31, 65, 103, B: 21, 42, 73, 204, E: 13, 24, 45, 64 | T.Rak.95 | II. Rákóczi F. levéltára, emigrációba vitt rész, titkosíráskulcsok |
| T.Rad.30 | 1703–1711 | II. Rákóczi Ferenc (Ráday Pál) | Sarolta Amália gnő? | Ráday Levéltár C64-4d2-25. 30. sz. | latin | homof., latin abc, számok, 3 szám betűnként, szótagok (sorrendben) és sok nkl | 240 | A: 69, 50, 51, B: 68, 52, 53, E: 65, 58, 59, Rex: 228 | kisebb nkl különbségekkel azonos: T.Rad.05, T.Rak.74 | Ráday I. Pál politikai iratai 1670–1729 |
| T.Rad.29 | 1703–1711 | II. Rákóczi Ferenc (Ráday Pál) | ? | Ráday Levéltár C64-4d2-25. 29. sz. | latin | homof., latin abc, számok, minden szótagnak van jele, vízszintes sorrendben felelnek meg a betűknek-szótagoknak, aztán a szokásos Caesar, Rex, Princeps nkl sorozat | 180 | A: 11, 21, B: 131, 141, E: 12, 22, Caesar 170, Rex 180, Princeps 190 | | Ráday I. Pál politikai iratai 1670–1729 |
| T.Rad.28 | 1703–1711 | II. Rákóczi Ferenc (Ráday Pál) | Vojnovich József? | Ráday Levéltár C64-4d2-25. 28. sz. | latin | homof., latin abc, számokkal, 1-3 szám betűnként, szótagok, nkl-ok, de a rendszer vége nincs elkészítve, q utáni részek hiányoznak | 140 | A: 100, 110, 230, B: 240, E: 90, 130 | azonos: T.Rad.08, de ez nem készült el teljesen; T.Rak.21-25, T.Rak.66-69 | Ráday I. Pál politikai iratai 1670–1729 |

| ID | Dátum | Kitől | Kinek | Kézirat helye | Nyelv | Titkosítás módja | Méret (kb.) | A, B, E, nkl | Kapcsolat | Környezet |
|----------|-----------|--------------------------------|---|---|--------|---|-------------|--|---|--|
| T.Rad.27 | 1703–1711 | II. Rákóczi Ferenc (Ráday Pál) | ? | Ráday Levéltár C64-4d2-25. 27. sz. | ? | monoalf., graf. jelekkel és részben számokkal | 25 | C: 3, D: 4 | | Ráday I. Pál politikai iratai 1670–1729 |
| T.Rak.57 | 1703–1711 | II. Rákóczi Ferenc | Vetési Kökényesdi László? | MOL G 15 Caps. C. Fasc 43., másolat: MTAK, 2. sz., kiadva: Révay, II. Rákóczi Ferenc, 65. és 76. | magyar | homof., részben magyar abc, számok, 2-4 szám betűnként, számok a szótagoknak, és sok nkl országoknak, hónapoknak, számoknak, városoknak, pergamenen | 320 | A: 280, 290, 300, 41, B: 270, E: 250, 13, 42, 45, ab 67, ad 68, így, úgy, hogy, mért, nem, Bécs, Törökorsz | azonos: T.Rak.57, T.Rak.58, T.Rad.06 | II. Rákóczi F. levéltára, emigrációba vitt rész, titkosíráskulcsok |
| T.Rad.25 | 1703–1711 | II. Rákóczi Ferenc (Ráday Pál) | ? | Ráday Levéltár C64-4d2-25. 25. sz. | magyar | homof., magyar abc, számok, de rendhagyó! Csak a betűknek felelnek meg számok, mindegyiknek 10, könnyen kiismerhető rendszerben | 300 | A: 100–109-ig az összes szám, B: 200–209, E: 500–509 stb. van egy példamondat is | T.Kard.05 csak félreértve | Ráday I. Pál politikai iratai 1670–1729 |
| T.Rak.58 | 1703–1711 | II. Rákóczi Ferenc | Vetési Kökényesdi László? | MOL G 15 Caps. C. Fasc 43. másolat: MTAK, 2. sz., kiadva: Révay, II. Rákóczi Ferenc, 65. és 76. | magyar | homof., részben magyar abc, számok, 2-4 szám betűnként, majd számok a szótagoknak, és nkl-ok országoknak, hónapoknak, számoknak, városoknak | 320 | A: 280, 290, 300, 41, B: 270, E: 250, 13, 42, 45, ab 67, ad 68, így, úgy, hogy, mért, nem, Bécs, Törökorsz | T.Rak.57 és T.Rak.58, T.Rad.06 | II. Rákóczi F. levéltára, emigrációba vitt rész, titkosíráskulcsok |
| T.Rad.23 | 1703–1711 | II. Rákóczi Ferenc (Ráday Pál) | ? Többek közt: Pápai Gáspár (AR. I. 2. 399) | Ráday Levéltár C64-4d2-25. 23. sz., másolat: MTAK, 10. sz., kiadva: Révay, II. Rákóczi Ferenc, 66. és 78. | magyar | homof., latin abc (de a szótagok közt vannak magyar ékezetesek) számok, két szám betűnként, sok szótag, kevés nkl | 160 | A: 189, 18, B: 198, 19, E: 300, 29, Császár 171, Király 172, Fejedelem 173, országok, pol szereplők, számok | azonos: T.Rak 44-46 | Ráday I. Pál politikai iratai 1670–1729 |
| T.Rad.22 | 1703–1711 | II. Rákóczi Ferenc (Ráday Pál) | ? | Ráday Levéltár C64-4d2-25. 22.sz. másolat: MTAK, 10. sz., kiadva: Révay, II. Rákóczi Ferenc, 66. és 78. | latin | homof., latin abc, számokkal, 2 szám betűnként, (nem ékezetes) szótagok, nkl: rangok, országok, hónapok stb. | 240 | A: 200, 161, B: 190, 162, E: 160, 165, szótagok, Caesar 183, Rex 184, Princeps 185, de a betűk fölé jelek is vannak írva | azonos: T.Rad.21, még a példamondat is szerepel | Ráday I. Pál politikai iratai 1670–1729 |

| ID | Dátum | Kitől | Kinek | Kézirat helye | Nyelv | Titkosítás módja | Méret (kb.) | A, B, E, nkl | Kapcsolat | Környezet |
|----------|-----------|--------------------------------|--|------------------------------------|---------|---|-------------|---|--|--|
| T.Rad.21 | 1703–1711 | II. Rákóczi Ferenc (Ráday Pál) | ? | Ráday Levéltár C64-4d2-25. 21. sz. | latin | homof., latin abc, számokkal, 2 szám betűnként, (nem ékezetes) szótagok, nkl: rangok, országok, hónapok stb. | 240 | A: 200, 161, B: 190, 162, E: 160, 165, szótagok, Caesar 183, Rex 184, Princeps 185, | azonos: T.Rad.22, még a példamondat is szerepel, hasonlít T.Rad.07-re, de különbségekkel | Ráday I. Pál politikai iratai 1670–1729 |
| T.Rad.20 | 1703–1711 | II. Rákóczi Ferenc (Ráday Pál) | ? | Ráday Levéltár C64-4d2-25. 20. sz. | magyar | monoalf., graf. jelekkel, latin abc, de szótagok és szavak magyarul, ékezettel, nkl: számok, megszólítások (rangok) | 60 | A: kör ponttal, E: háromszög, nkl: a, ab, álta, az, ban, ben, hónapok, rangok | részben azonos: T.Rad.12 | Ráday I. Pál politikai iratai 1670–1729 |
| T.Rad.19 | 1703–1711 | II. Rákóczi Ferenc (Ráday Pál) | Dobozi István? (táblázatával részben azonos) | Ráday Levéltár C64-4d2-25. 19. sz. | latin | homof., latin abc, számok, 1-3 szám betűnként, szótagok, gyakori szavak, helyszínek | 270 | A: 10, 110, 330, B: 120, E: 30, 150, 350, latin gyakori szavak | részben azonos (abc): T.Rad.17, de a nkl-ok közt eltérések vannak, Részben azonos T.Rak.71, T.Rak.43, T.Rak.83 | Ráday I. Pál politikai iratai 1670–1729 |
| T.Rak.11 | 1703–1711 | II. Rákóczi Ferenc | ? | MOL G 15 Caps. C. Fasc 44. | francia | csak nkl-ok, számok, de azok egy betűrendes táblázatban, földr., polit. nevek, hónapok | 100 | L'Allemagne 290, argent 291, Varsovie 376 | azonos: T.Rak.12 | II. Rákóczi F. levéltára, emigrációba vitt rész, titkosíráskulcsok |

| ID | Dátum | Kitől | Kinek | Kézirat helye | Nyelv | Titkosítás módja | Méret (kb.) | A, B, E, nkl | Kapcsolat | Környezet |
|----------|-----------|---|---------------------------|--|--------------|--|-------------|---|---|--|
| T.Rad.17 | 1703–1711 | II. Rákóczi Ferenc (Ráday Pál) | Dobozi István | Ráday Levéltár C64-4d2-25. 17. sz. | latin | homof., latin abc, számok, 1-3 szám betűnként, szótagok, gyakori szavak, de nincsenek polit. nkl-ok | 270 | A: 10, 110, 330, B: 120, E: 30, 150, 350, latin gyakori szavak | részben azonos (abc): T.Rad.19, de a nkl-ok közt eltérések vannak, Részben azonos T.Rak.71, T.Rak.83. | Ráday I. Pál politikai iratai 1670–1729 |
| T.Rad.26 | 1703–1711 | II. Rákóczi Ferenc (Ráday Pál) | ? | Ráday Levéltár C64-4d2-25. 26. sz. | latin-magyar | három hevenyészett, félíg kész homof. rendszer, de egyik sem teljes, a harmadikban magyar az abc, az első kettőben latin, számok | 35 | A: 200, 161, 159 – első, 300, 30, 35 – második, 280, 290, 300, 41 – harmadik | | Ráday I. Pál politikai iratai 1670–1729 |
| T.Rak.50 | 1703–1711 | Egymás közt Commen-danson, Eger, Buda, Arad, Kassa, Várad, Pétervárad | | MOL G 15 Caps. C. Fasc 43.másolat: MTAK, kiadva: Révay, II. Rákóczi Ferenc, 90–95. | német | homof., latin abc, gót betűk, szótagok és kevés nkl | 130 | A: háromszög, 25, 46, 50, B: 27, E: kör áthúzva, 23, 30, 46, ab 90 | azonos: T.Rak.51 | II. Rákóczi F. levéltára, emigrációba vitt rész, titkosíráskulcsok |
| T.Rak.42 | 1703–1711 | II. Rákóczi Ferenc | ? | MOL G 15 Caps. C. Fasc 43. | magyar | homof., latin abc, de ő és ü, számok, 1-2 szám betűnként, szótagok, nkl-ok, magyar szavak | 220 | A: 271, 10, B: 261, E: 231, 20, ab 12, ac 22 | | II. Rákóczi F. levéltára, emigrációba vitt rész, titkosíráskulcsok |
| T.Rak.43 | 1703–1711 | II. Rákóczi Ferenc | ? | MOL G 15 Caps. C. Fasc 43. | magyar | homof., magyar abc ő, ü, gy, sz, ly, számok, 1-2 szám betűnként, sok nkl és szótag ékezettel is | 400 | A: 10, 110, 330, B: 120, E: 30, 150, 350, latin gyakori szavak | részben azonos: T.Rad. 17 és 19, T.Rak.71, T.Rak.83 | II. Rákóczi F. levéltára, emigrációba vitt rész, titkosíráskulcsok |
| T.Rak.44 | 1703–1711 | II. Rákóczi Ferenc | Többek közt: Pápai Gáspár | MOL G 15 Caps. C. Fasc 43. | magyar | homof., magyar abc, ő, ü, gy, sz, ly, számok, 2 szám betűnként, kevés nkl és sok szótag ékezettel is | 160 | A: 189, 18, B: 198, 19, E: 300, 29, Császár 171, Király 172, Fejedelem 173, országok, pol szereplők, számok | azonos: T.Rad 23, T.Rak 44-46 | II. Rákóczi F. levéltára, emigrációba vitt rész, titkosíráskulcsok |

| ID | Dátum | Kitől | Kinek | Kézirat helye | Nyelv | Titkosítás módja | Méret (kb.) | A, B, E, nkl | Kapcsolat | Környezet |
|----------|-----------|---------------------------|--|--|--------|---|-------------|---|--|--|
| T.Rak.45 | 1703–1711 | II. Rákóczi Ferenc | Többek közt: Pápai Gáspár | MOL G 15 Caps. C. Fasc 43. | magyar | homof., magyar abc, ö, ü, gy, sz, ly, számok, 2 szám betűnként, kevés nkl és sok szótag ékezettel is | 160 | A: 189, 18, B: 198, 19, E: 300, 29, Császár 171, Király 172, Fejedelem 173, országok, pol szereplők, számok | azonos: T.Rad 23, T.Rak 44-46 | II. Rákóczi F. levéltára, emigrációba vitt rész, titkosíráskulcsok |
| T.Rak.46 | 1703–1711 | II. Rákóczi Ferenc | Többek közt: Pápai Gáspár | MOL G 15 Caps. C. Fasc 43. | magyar | homof., magyar abc, ö, ü, gy, sz, ly, számok, 2 szám betűnként, kevés nkl és sok szótag ékezettel is | 160 | A: 189, 18, B: 198, 19, E: 300, 29, Császár 171, Király 172, Fejedelem 173, országok, politikai szereplők, számok | azonos: T.Rad 23, T.Rak 44-46 | II. Rákóczi F. levéltára, emigrációba vitt rész, titkosíráskulcsok |
| T.Rak.47 | 1703–1711 | II. Rákóczi Ferenc | Az orosz cár tolmácsa? (mint T.Rad.16) | MOL G 15 Caps. C. Fasc 43. | latin? | monoalf., latin, abc, graf. jelek és betűk, 25 nkl | 48 | A: o, B: 2, E: 6, nkl: Czarus, Caesar, Prin. Rakocsi, Rex Augustus, Rex Gallia. Gen. Bercsényi, Károlyi, Rabbutin, Moldavia, Venetia, Tartari | azonos: T.Rad.16, és T.Rad.08 hátoldala | II. Rákóczi F. levéltára, emigrációba vitt rész, titkosíráskulcsok |
| T.Rak.49 | 1703–1711 | Fogarasz Brassó | Nagyszeben | MOL G 15 Caps. C. Fasc 43.másolat: MTAK, kiadva: Révay, II. Rákóczi Ferenc, 90–95. | német | gyenge homof., latin abc, számok, gót betűk, 1-2 szám betűnként, nincs nkl | 25 | A: 10, B: 70, 9, E: 6 | | II. Rákóczi F. levéltára, emigrációba vitt rész, titkosíráskulcsok |
| T.Rak.56 | 1703–1711 | II. Rákóczi Ferenc | Pápai János (Konstantinápoly) | MOL G 15 Caps. C. Fasc 43. | magyar | homof., kiterjesztett abc (ö, ü, ny, ly, gy, cz, sz, nk), számok, betűnként 2 szám, szótagok, alap nkl-ok (papíron) | 300 | A: 219, 229, B: 209, 239, E: 179, 269, (N: 100), nkl: király, fejedelem, groff, helyszínek, számok, hónapok | számos Pápai MOL-lel kódja, T.Rad.11, T.Rak.55 | II. Rákóczi F. levéltára, emigrációba vitt rész, titkosíráskulcsok |
| T.Rak.51 | 1703–1711 | Egymás közt Commen-dansok | Eger, Buda, Arad, Kassa, Várad, Pétervárad | MOL G 15 Caps. C. Fasc 43.másolat: MTAK, kiadva: Révay, II. Rákóczi Ferenc, 90–95. | német | homof., latin abc, gót betűk, szótagok és kevés nkl | 130 | A: háromszög, 25, 46, 50, B: 27, E: kör áthúzza, 23, 30, 46, ab 90 | azonos: T.Rak.50 | II. Rákóczi F. levéltára, emigrációba vitt rész, titkosíráskulcsok |

| ID | Dátum | Kitől | Kinek | Kézirat helye | Nyelv | Titkosítás módja | Méret (kb.) | A, B, E, nkl | Kapcsolat | Környezet |
|-----------|---------------|--|---|--|------------------|---|-------------|---|--|--|
| T.Rak.52 | 1703–1711 | Rabutin | Kolozsvári Commendans | MOL G 15 Caps. C. Fasc 43.másolat: MTAK, kiadva: Révay, II. Rákóczi Ferenc, 90–95. | latin vagy német | homof., latin abc, számok, 1-3 szám betűnként –részleges megfejtés! | 40 | A: 3, 100, B: 2, c: 1 | azonos: T.Rak.28 | II. Rákóczi F. levéltára, emigrációba vitt rész, titkosíráskulcsok |
| T.Rak.53 | 1703–1711 | Császári tábornokok? | ? | MOL G 15 Caps. C. Fasc 43. | német | homof., latin abc, gót betűk, számok, 1-3 szám betűnként, szótagok, kevés nkl, nincs nullitas | 150 | A: 5, 255, 265, B: 15, E: 45, ab 200 | azonos: T.Rak.48 | II. Rákóczi F. levéltára, emigrációba vitt rész, titkosíráskulcsok |
| T.Rak.55 | 1703–1711 | II. Rákóczi Ferenc | Pápai János (Konstantinápoly) | MOL G 15 Caps. C. Fasc 43. | magyar | homof., kiterjesztett abc (ö, ü, ny, ly, gy, cz, sz, nk), számok, betűnként 2 szám, szótagok, alap nkl-ok, pergamenen van | 300 | A: 219, 229, B: 209, 239, E: 179, 269, (N: 100), nkl: király, fejedelem, groff, helyszínek, számok, hónapok | számos Pápai MOL-lel kódja, T.Rad.11, T.Rak.55 | II. Rákóczi F. levéltára, emigrációba vitt rész, titkosíráskulcsok |
| T.Rak.48 | 1703–1711 | Császári tábornokok | ? | MOL G 15 Caps. C. Fasc 43. | német | homof., latin abc, számok, 1-3 szám betűnként, szótagok, kevés nkl | 150 | A: 5, 255, 265, B: 15, D: 35, 275, 285, E: 35, ab 200, gót betűk | azonos: T.Rak.53 | II. Rákóczi F. levéltára, emigrációba vitt rész, titkosíráskulcsok |
| T.Rak.29 | 1704 | Glöckelsperg tábornok szatmári várparancsnok | Udvari Haditanács | MOL G 15 Caps. C. Fasc 43. másolat: MTAK, kiadva: Révay, II. Rákóczi Ferenc, 90–95. | latin | homof., latin abc, számok, 1-3 szám betűnként szótagok és néhány nkl –részleges megfejtés! | 50 | A: 25, 46, 50, B: 27, E: 30, 46 | | II. Rákóczi F. levéltára, emigrációba vitt rész, titkosíráskulcsok |
| T.Rak.100 | 1704. 04. 28. | II. Rákóczi Ferenc | Bercsényi Miklós | rekonstruált: AR I. oszt. 4. köt. Melléklet | magyar | monoalf., jelek, egy nkl | 25 | A: nőstény jel, B: kereszt, E: 8 | Bercsényi levelek, pl. C.Ber.196 | II. Rákóczi Ferenc levéltára, szövegkiadás |
| T.Rak.05 | 1704. 08. | II. Rákóczi Ferenc | M. le marquis de Ferriol (áthúzza), ambassadeur de France | MOL G 15 Caps. C. Fasc 44., másolat: MTAK, 23. sz. kiadva: Révay, II. Rákóczi Ferenc, 67. és 81. | francia | homof., latin abc, 2 szám betűnként, szótagok, francia szavak, polit., földr. nkl-ok, nullitasok | 400 | A: 1, 3, B: 4, 5, E: 10, 12, avant, 54, autant 62 | azonos: T.Rak.06, 07 | II. Rákóczi F. levéltára, emigrációba vitt rész, titkosíráskulcsok |

| ID | Dátum | Kitől | Kinek | Kézirat helye | Nyelv | Titkosítás módja | Méret (kb.) | A, B, E, nkl | Kapcsolat | Környezet |
|----------|-----------|--------------------|---|---|------------------|--|-------------|--|------------------|--|
| T.Rak.06 | 1704. 08. | II. Rákóczi Ferenc | M . le marquis de Ferriol, ambassadeur de France | MOL G 15 Caps. C. Fasc 44. másolat: MTAK, 23. sz, kiadva: Révay, II. Rákóczi Ferenc, 67. és 81. | francia | homof., latin abc, 2 szám betűnként, szótagok, francia szavak, polit., földr. nkl-ok, nullitasok | 400 | A: 1, 3, B: 4, 5, E: 10, 12, avant, 54, autant 62 | azonos: T.Rak.05 | II. Rákóczi F. levéltára, emigrációba vitt rész, titkosíráskulcsok |
| T.Rak.07 | 1704? | II. Rákóczi Ferenc | M . le marquis de Ferriol, ambassadeur de France? | MOL G 15 Caps. C. Fasc 44. másolat: MTAK, 23. sz, kiadva: Révay, II. Rákóczi Ferenc, 67. és 81. | francia | homof., latin abc, 2 szám betűnként, szótagok, francia szavak, polit., földr. nkl-ok, nullitasok | 400 | A: 1, 3, B: 4, 5, E: 10, 12, avant, 54, autant 62 | azonos: T.Rak.05 | II. Rákóczi F. levéltára, emigrációba vitt rész, titkosíráskulcsok |
| T.Rah.01 | 1705 | Károlyi Sándor | Bercsényi Miklós | Hadtörténelmi Levéltár E. 1705/18 | magyar | monoalf., jelekkel (nem számokkal) meglepően primitív és nem is praktikus) | 26 | A: négyzet, B: háromszög, E: m a végén egy kereszttel, i és j ua. (háromszög alj nélkül), van ö, ü | | Rákóczi-szabadságharc iratai, tábornokok levelezése |
| T.Rak.28 | 1706 | Rabutin | Kolozsvári Commendans | MOL G 15 Caps. C. Fasc 43. másolat: MTAK, kiadva: Révay, II. Rákóczi Ferenc, 90–95. | latin vagy német | homof., latin abc, számok, 1-3 szám betűnként – részleges megfejtés! | 40 | A: 3, 100, B: 2, c: 1 | azonos: T.Rak.52 | II. Rákóczi F. levéltára, emigrációba vitt rész, titkosíráskulcsok |
| T.Rak.27 | 1706 | Rabutin | Császár | MOL G 15 Caps. C. Fasc 43. másolat: MTAK, kiadva: Révay, II. Rákóczi Ferenc, 90–95. | latin vagy német | homof., latin abc, számok, 1-3 szám betűnként szótagok és néhány nkl – részleges megfejtés! | 70 | A: 219, B: 101, E: + 87, an 1 | azonos: T.Rak.54 | II. Rákóczi F. levéltára, emigrációba vitt rész, titkosíráskulcsok |
| T.Rak.54 | 1706 | Rabutin | Császár | MOL G 15 Caps. C. Fasc 43. másolat: MTAK, kiadva: Révay, II. Rákóczi Ferenc, 90–95. | latin vagy német | homof., latin abc, gót betűk, számok, 1-3 szám betűnként szótagok és néhány nkl – részleges megfejtés! | 70 | A: 219, B: 101, E: + 87, an 1 | azonos: T.Rak.27 | II. Rákóczi F. levéltára, emigrációba vitt rész, titkosíráskulcsok |

A kora újkori magyarországi titkosított szövegek listája

A táblázat oszlopai

ID: Azonosító szám, célja, hogy a tétel kezelhető legyen az adatbázisban. Az ID elején szereplő C betű azt jelzi, hogy titkosított szövegről vagy levélről, angolul *cipher-text*ről van szó. Az ezt követő rövidítés és sorszám az adatbevitel módjából és sorrendjéből adódott, nem hordoz lényegi információt.

Dátum: A rejtjelezett szöveg megírásának ideje.

Küldő: A levél feladója, aláírója, a szöveg szerzője, amennyiben ismert.

Címzett: Az a személy, akinek a számára készült a szöveg, a levél címzettje.

Kiadás helye: A kiadott szöveg bibliográfiai adatai.

Kézirat helye: A szöveg eredeti példányának levéltári vagy kéziratári jelzete.

Nyelv: A nyílt szöveg nyelve.

Titkosítás módja: Monoalfabetikus, gyenge vagy erős homofonikus, betűkeveréses, a nomenklátorok száma, erőssége, valamint, hogy a rejtjelábécé és a nomenklátortáblázat számokból, grafikus jelekből vagy a kettő kombinációjából áll-e. Itt szerepel az is, hogy latin, francia vagy magyar ékezetes-e a rejtjelábécé. Ennek az oszlopnak a rövidítései: monoalf. – monoalfabetikus; homof. – homofonikus; gyenge homof. – mindössze néhány betűnek van homofonja), graf. jelek – a kódábécé grafikus jelekből áll, számok – a kódábécé számokból áll, nkl – nomenklátor, latin abc – a betűkiosztásban nem tűnik fel magyar, német, francia vagy más ékezetes betű.

Kulcs: Ha ismert a szöveg rejtjelezésének kulcsa, úgy itt szerepel annak ID-je.

Megfejtés: Fel van-e oldva a titkosítás a szövegkiadásban, megfejtett/megfejthető-e a szöveg a rendelkezésre álló kulccsal.

Környezet: A tábla levéltári vagy kéziratári környezete.

Részleges vagy teljes: A szöveg titkosításának mértéke.

| ID | Dátum | Küldő | Címzett | Kiadás helye | Kézirat helye | Nyelv | Titkosítás módja | Kulcs | Megfejtés | Környezet | Részleges vagy teljes |
|-------------|---------------|------------------------------------|-------------------------------------|--|--|-------|--|-------|---|---|--|
| C.Pan.01 | 1470–1472 | Janus Pannoniusz? | ? | Décsényi Gyula, Mátyás király leveleskönyve a gróf Khuen-Héderváry család könyvtárában, Magyar Könyvszemle, 19 (1891), 169–175. | ? | latin | monoalf., pigpen cipher, latin abc | | a közleményben megfejtve | Mátyás leveleskönyve | ábécé és egy sor teljesen |
| C.Mat.01 | 1482. 06. 01. | Hunyadi Mátyás | Ercole d'Este, Ferrara hercege | Nagy Iván–B. Nyáry Albert, Magyar diplomáciai emlékek Mátyás király korából 1458–1490. III. Budapest, 1877., 14–15. | a Modenai Levéltárban őrzött anyagokról készült másolatok: Mf. MOL Óbuda, Mf. 8620 | latin | graf. jelek (nem világos, homof. vagy monoalf.) | | nincsen feloldva a levélben, a szövegkiadásban feloldva | a modenai levéltárban őrzött anyagokról készült Mf. | az egyoldalas levélben sok apró darabban kb. a szöveg harmada van titkosítva |
| C.Bea.01-05 | 1482–1486 | Aragóniai Beatrix, magyar királyné | Aragóniai Eleonóra, Ferrarai hgnője | Nagy Iván–B. Nyáry Albert, Magyar diplomáciai emlékek Mátyás király korából 1458–1490. III. Budapest, 1877, 13–14, 16–17, 90–91, 166–168. | a Modenai Levéltárban őrzött anyagokról készült másolatok: Mf. MOL Óbuda, Mf. 8620 | olasz | graf. jelek (nem világos, homof. vagy monoalf.) | | nincsen feloldva | a modenai levéltárban őrzött anyagokról készült Mf. | részleges |
| C.Cor.01 | 1491 | Aragóniai Beatrix, magyar királyné | ? | Vértessy Miklós, Titkos írás egy Corvinában, Magyar Könyvszemle, 77 (1961), 167–169. | Egyetemi Könyvtár, Curtius Rufus, „Nagy Sándor” Corvina előzéklapja | latin | monoalf., graf. jelek, latin abc, számok nincsenek kódolva | | a közleményben megfejtve | Corvina előzéklapja | négy sor teljesen |
| C.Bak.01 | 1491.04.29. | Bakócz Tamás, győri püspök | Maffeo Trivillense milánói követ | Berzeviczy Albert (szerk.), Aragoniai Beatrix magyar királyné életére vonatkozó okiratok, Budapest, 1914, OKLEVELEK 1463–1508, (Monumenta Hungariae Historica 4. Diplomataria. 39), 184. | Milánói Állami Levéltár | latin | | | feloldva a kiadásban | Beatrix királyné életére vonatkozó okiratok | teljes |

| ID | Dátum | Küldő | Címzett | Kiadás helye | Kézirat helye | Nyelv | Titkosítás módja | Kulcs | Megfejtés | Környezet | Részleges vagy teljes |
|-------------|---------------------|------------------------------------|------------------------------|---|--|-------|---|--------------------|-----------------------------|---|---------------------------|
| C.Bea.06-08 | 1507–1508 | Aragóniai Beatrix, magyar királyné | Cardinale Ippolito I. d'Este | Berzeviczy Albert (szerk.), Aragoniai Beatrix magyar királyné életére vonatkozó okiratok, Budapest, 1914, OKLEVELEK 1463–1508 (Monumenta Hungariae Historica 4. Diplomataria. 39.), 437, 38, 39, 445. | a Modenai Levéltárban őrzött anyagokról készült másolatok: Mf. MOL Óbuda, Mf. 8620 | olasz | graf. jelek (nem világos, homof. vagy monoalf.) | | nincsen feloldva | a modenai levéltárban őrzött anyagokról készült Mf. | részleges |
| C.Brod.02 | 1525. 07. 04., Róma | Brodarics István | Zsigmond lengyel király | Kasza Péter, Stephanus Brodericus: Epistulae, Budapest, Argumentum Kiadó, 2012; Magyar Országos Levéltár, 636 p. (Bibliotheca Scriptorum Medii Recentisque Aevorum; XVI.) 47. levél | BN T.6. 43r-v | latin | monoalf., graf. jelek, latin abc | | a szövegkiadásban megfejtve | Brodarics levelezése | hosszú levélben három sor |
| C.Jel.01 | 1528 | Követjelentés | Szapolyai János | | HHStA, Ung. Akt., Allg. Akt. Fasc. 9. Konv. C fol. 26. | latin | monoalf., graf. jelek | | a levélben feloldva | a két királyság viszonya | részleges |
| C.Jel.02 | 1529. 02. 15. | Gerendi Miklós? | ? | | HHStA, Ung. Akt., Allg. Akt. Fasc. 10. Konv. B., fol. 68. | latin | monoalf., graf. jelek | C.Jel.02 rendszere | a levélben feloldva | a két királyság viszonya | részleges |
| C.Jel.11 | 1529 | Követjelentés | ? | | HHStA, Ung. Akt., Allg. Akt. Fasc. 12. Konv. B., fol. 45r-47v | latin | monoalf., graf. jelek | | nincsen feloldva | a két királyság viszonya | részleges |
| C.Jel.05 | 1529 | Gerendi Miklós? | ? | | HHStA, Ung. Akt., Allg. Akt. Fasc. 10. Konv. C., fol. 28–30 | latin | monoalf., graf. jelek | C.Jel.02 rendszere | a levélben feloldva | a két királyság viszonya | részleges |
| C.Jel.04 | 1529 | Gerendi Miklós? | ? | | HHStA, Ung. Akt., Allg. Akt. Fasc. 10. Konv. C., fol. 31 | latin | monoalf., graf. jelek | C.Jel.02 rendszere | a levélben feloldva | a két királyság viszonya | részleges |

| ID | Dátum | Küldő | Címzett | Kiadás helye | Kézirat helye | Nyelv | Titkosítás módja | Kulcs | Megfejtés | Környezet | Részleges vagy teljes |
|----------|------------------------|---------------------------|---------------------|---|---|-----------------|---------------------------------|----------------------|----------------------|--------------------------|-----------------------|
| C.Jel.03 | 1529. 03. 15. | Gerendi Miklós? | ? | | HHStA, Ung. Akt., Allg. Akt. Fasc. 10. Konv. C., fol. 45r-v | latin | monoalf., graf. jelek | C.Jel.02 rendszere | a levélben feloldva | a két királyság viszonya | részleges |
| C.Jel.06 | 1529. 04. 01. | Gerendi Miklós? | ? | | HHStA, Ung. Akt., Allg. Akt. Fasc. 11. Konv. A., fol. 1r-4v | latin | monoalf., graf. jelek | C.Jel.02 rendszere | a levélben feloldva | a két királyság viszonya | részleges |
| C.Jel.07 | 1529. 04. 01. | Követjelentés | ? | | HHStA, Ung. Akt., Allg. Akt. Fasc. 11. Konv. A., fol. 5r-6v | latin | monoalf., graf. jelek | | a levélben feloldva | a két királyság viszonya | részleges |
| C.Jel.10 | 1529. 04. 08., 06. 01. | Követjelentés | ? | | HHStA, Ung. Akt., Allg. Akt. Fasc. 11. Konv. B., fol. 98 | latin | monoalf., graf. jelek | | a levélben feloldva | a két királyság viszonya | részleges |
| C.Jel.08 | 1529. 05. 15 | Követjelentés | ? | | HHStA, Ung. Akt., Allg. Akt. Fasc. 11. Konv. B., fol. 33r-36v | latin | monoalf., graf. jelek | | a levélben feloldva | a két királyság viszonya | részleges |
| C.Jel.09 | 1529. 05. 31. | Követjelentés | ? | | HHStA, Ung. Akt., Allg. Akt. Fasc. 11. Konv. B., fol. 88 | latin | monoalf., graf. jelek | | a levélben feloldva | a két királyság viszonya | részleges |
| C.Jel.12 | 1530. 04. | Követjelentés | ? | | HHStA, Ung. Akt., Allg. Akt. Fasc. 15. Konv. B., fol. 2 | latin | monoalf., graf. jelek és számok | | a levélben feloldva | a két királyság viszonya | részleges |
| C.Jel.13 | 1530. 05. | Követjelentés | ? | | HHStA, Ung. Akt., Allg. Akt. Fasc. 15. Konv. A., fol. 2 | latin | monoalf., graf. jelek és számok | | a levélben feloldva | a két királyság viszonya | részleges |
| C.Cem.01 | 1530–1586 | Kolozsvári Cementes János | naplójának olvasója | Herzfelder Armand Dezső, Kolozsvári Czementes János könyv, Magyar Könyvszemle (1896), 276–301, 351–373. | OSZK Oct. Hung. 484 | latin és magyar | monoalf., graf. jelek. | 277. old.-on megadva | feloldva a kiadásban | | egy-egy szó |

| ID | Dátum | Küldő | Címzett | Kiadás helye | Kézirat helye | Nyelv | Titkosítás módja | Kulcs | Megfejtés | Környezet | Részleges vagy teljes |
|-----------|-----------------------|--|-------------------|--|--|--------|--|-------|---|---|-----------------------|
| C.Put.01 | 1531 | Petrus Presbiter | Emerico de Putnok | Bartha József, Putnoki levél, Magyar Könyvszemle (1898), 128–130. | OSZK? Régi jelzet: Magyar Nemzeti Múzeum fol. hung 887. | magyar | monoalf., latin abc, graf. jelek | | a közleményben megfejtve | „Putnoki levél” | részleges |
| C.Jel.14 | 1531. 05. 22. | Követjelentés | ? | | HHStA, Ung. Akt., Allg. Akt. Fasc. 18. Konv. B., fol. 7–12. | latin | monoalf., graf. jelek és számok | | a levélben feloldva | a két királyság viszonya | részleges |
| C.Jel.15 | 1531. 08. 28. | Követjelentés | ? | | HHStA, Ung. Akt., Allg. Akt. Fasc. 18. Konv. C., fol. 47–48. | latin | monoalf., graf. jelek és számok | | a levélben feloldva | a két királyság viszonya | részleges |
| C.Jel.16 | 1531. 10. 02. | Követjelentés | ? | | HHStA, Ung. Akt., Allg. Akt. Fasc. 18. Konv. E., fol. 9. | latin | monoalf., graf. jelek és számok | | a levélben feloldva | a két királyság viszonya | részleges |
| C.Petr.01 | 1531. 11. 23., Putnok | Petrus Presbiter | Putnok Imre | Magyar Könyvszemle (1898), 128–130. | OSZK fol. Hung 887 (?) | magyar | graf. jelek, csak a feladó és a címzett neve | | a szövegkiadás megfejtve közli | magában áll | részleges |
| C.Brod.01 | 1532. 12. 26., Buda | Brodarics István | Nádasdy Tamás | MTT IV/9. 291–292. p., 27. sz., Kasza Péter, Stephanus Brodericus: Epistulae, Budapest, Argumentum Kiadó, 2012; Magyar Országos Levéltár, 636 p. (Bibliotheca Scriptorum Medii Recentisque Aevorum; XVI.) 180. levél | MOL E 185, Brodarics-levelek, fol. 52–53. | latin | graf. jelek | | megfejtetlen | Brodarics István levelezése | részleges |
| C.San.03 | 1536. 05. 03. | Sanchez Gábor, Ferdinánd római rezidense | I. Ferdinánd | Századok 1878 600. p., 1. jegyz. | | latin | | | Károlyi Árpád csupán részleteiben idézi a levelet a jelzett helyen. | a nagyváradi béke tárgyalásának és megkötésének okmányai, 1536–1538 | részleges |

| ID | Dátum | Küldő | Címzett | Kiadás helye | Kézirat helye | Nyelv | Titkosítás módja | Kulcs | Megfejtés | Környezet | Részleges vagy teljes |
|-----------|---------------|---|-----------------------------|----------------------------------|---------------|-------|--|-------|---|---|-----------------------|
| C.San.02 | 1536. 06. 1. | Sanchez Gábor, Ferdinánd római rezidense | I. Ferdinánd | Századok 1878 603. p., 1. jegyz. | | latin | | | Károlyi Árpád csupán részleteiben idézi a levelet a jelzett helyen. | a nagyváradi béke tárgyalásának és megkötésének okmányai, 1536–1538 | részleges |
| C.Ferd.01 | 1537. 06. 20. | I. Ferdinánd | Johann von Wese lundi érsek | MTT III/1. 731–735. p., 10. sz. | | latin | fogalmazvány, melyben a chiffre-rel irandók alá vannak húzva | | A szövegkiadás nem jelzi, mely részek voltak titkosítandónak szánva | a nagyváradi béke tárgyalásának és megkötésének okmányai, 1536–1538 | részleges |
| C.Lund.01 | 1537. 06. 30. | Johann von Wese lundi érsek, császári követ | I. Ferdinánd | MTT III/1. 737–741. p., 12. sz. | | latin | | | A szövegkiadás nem jelzi, mely részek voltak titkosítva | a nagyváradi béke tárgyalásának és megkötésének okmányai, 1536–1538 | részleges |
| C.Lund.03 | 1537. 07. 11. | Johann von Wese lundi érsek | I. Ferdinánd | MTT III/1. 746–751. p., 15. sz. | | latin | | | A szövegkiadás nem jelzi, mely részek voltak titkosítva | a nagyváradi béke tárgyalásának és megkötésének okmányai, 1536–1538 | részleges |
| C.Lund.02 | 1537. 07. 14. | Johann von Wese lundi érsek | I. Ferdinánd | MTT III/1. 751–753. p., 16. sz. | | latin | | | A szövegkiadás nem jelzi, mely részek voltak titkosítva | a nagyváradi béke tárgyalásának és megkötésének okmányai, 1536–1538 | részleges |

| ID | Dátum | Küldő | Címzett | Kiadás helye | Kézirat helye | Nyelv | Titkosítás módja | Kulcs | Megfejtés | Környezet | Részleges vagy teljes |
|-----------|----------------------|-----------------------------|-----------------------------|-----------------------------------|---------------|-------|--|-------|---|---|-----------------------|
| C.Ferd.03 | 1537. 07. 21. | I. Ferdinánd | Johann von Wese lundi érsek | Századok 1878, 793. p., 2. jegyz. | | latin | | | Károlyi Árpád csupán részleteiben idézi a levelet a jelzett helyen. | a nagyváradi béke tárgyalásának és megkötésének okmányai, 1536–1538 | részleges |
| C.Lund.04 | 1537. 08. 04. | Johann von Wese lundi érsek | I. Ferdinánd | MTT III/1. 762–763. p., 20. sz. | | latin | | | A szövegkiadás nem jelzi, mely részek voltak titkosítva | a nagyváradi béke tárgyalásának és megkötésének okmányai, 1536–1538 | részleges |
| C.Lund.05 | 1537. 11. 26. | Johann von Wese lundi érsek | I. Ferdinánd | MTT III/1. 779–780. p., 29. sz. | | latin | | | A szövegkiadás nem jelzi, mely részek voltak titkosítva | a nagyváradi béke tárgyalásának és megkötésének okmányai, 1536–1538 | részleges |
| C.Lund.06 | 1537. 11. 26–12. 08. | Johann von Wese lundi érsek | I. Ferdinánd | MTT III/1. 780–787. p., 30. sz. | | latin | | | A szövegkiadás nem jelzi, mely részek voltak titkosítva | a nagyváradi béke tárgyalásának és megkötésének okmányai, 1536–1538 | részleges |
| C.Ferd.02 | 1537. 12. 18. | I. Ferdinánd | Johann von Wese lundi érsek | MTT III/1. 789–791. p., 32. sz. | | latin | fogalmazvány, melyben a chiffre-rel irandók alá vannak húzva | | A szövegkiadás nem jelzi, mely részek voltak titkosítandónak szárv | a nagyváradi béke tárgyalásának és megkötésének okmányai, 1536–1538 | részleges |

| ID | Dátum | Küldő | Címzett | Kiadás helye | Kézirat helye | Nyelv | Titkosítás módja | Kulcs | Megfejtés | Környezet | Részleges vagy teljes |
|-----------|--------------------------------|-----------------------------|-----------------|-----------------------------------|--|-------|------------------|-------|---|---|-----------------------|
| C.Lund.07 | 1537. 12. 30. | Johann von Wese lundi érsek | I. Ferdinánd | MTT III/1. 803–805. p., 35. sz. | | latin | | | A szövegkiadás nem jelzi, mely részek voltak titkosítva | a nagyváradi béke tárgyalásának és megkötésének okmányai, 1536–1538 | részleges |
| C.Lund.08 | 1538. 01. 12. | Johann von Wese lundi érsek | Vels Lénárt | MTT III/1. 805–809. p., 36. sz. | | latin | | | A szövegkiadás nem jelzi, mely részek voltak titkosítva | a nagyváradi béke tárgyalásának és megkötésének okmányai, 1536–1538 | részleges |
| C.Lund.09 | 1538. 03. 07. | Johann von Wese lundi érsek | I. Ferdinánd | MTT III/1. 814–817. p., 40. sz. | | latin | | | a szövegkiadás megfejtve közli | a nagyváradi béke tárgyalásának és megkötésének okmányai, 1536–1538 | teljes |
| C.Lund.10 | 1538. 03. 07. | Johann von Wese lundi érsek | I. Ferdinánd(?) | Századok 1878, 838. p., 4. jegyz. | | latin | | | Károlyi Árpád csupán részleteiben idézi a levelet a jelzett helyen. | a nagyváradi béke tárgyalásának és megkötésének okmányai, 1536–1538 | részleges |
| C.Las.01 | 1541. 01. 12., Konstantinápoly | Hieronymus Laski | I. Ferdinánd | (Gévay, 105–106.) | ÖStA HHStA Türkei I. Karton 5. Konv.2. 1541. fol. 1–2 | latin | | | a levélben feloldva | | részleges |
| C.Las.02 | 1541. 01. 22., Konstantinápoly | Hieronymus Laski | I. Ferdinánd | (Gévay, 107–109.) | ÖStA HHStA Türkei I. Karton 5. Konv.2. 1541. fol. 9–10. | latin | | | a levélben feloldva | | részleges |
| C.Las.03 | 1541. 02. 11., Konstantinápoly | Hieronymus Laski | I. Ferdinánd | (Gévay, 111–116.) | ÖStA HHStA Türkei I. Karton 5. Konv.2. 1541. fol. 11–18. | latin | | | a levélben feloldva | | részleges |
| C.Las.04 | 1541. 03. 13., Konstantinápoly | Hieronymus Laski | I. Ferdinánd | (Gévay, 117–121.) | ÖStA HHStA Türkei I. Karton 5. Konv.2. 1541. fol. 20–23. | latin | | | a levélben feloldva | | részleges |

| ID | Dátum | Küldő | Címzett | Kiadás helye | Kézirat helye | Nyelv | Titkosítás módja | Kulcs | Megfejtés | Környezet | Részleges vagy teljes |
|------------|-----------------------------------|------------------|--------------------------------|------------------------------------|--|-------|------------------|-------|-----------------------------------|-----------------------------|-----------------------|
| C.Las.05 | 1541. 03. 17.,
Konstantinápoly | Hieronimus Laski | I. Ferdinánd | (Gévy, 121–123.) | ÖStA HHStA Türkei
I. Karton 5. Konv.2.
1541. fol. 24–25. | latin | | | a levélben
feloldva | | részleges |
| C.Las.06 | 1541. 03. 30.,
Konstantinápoly | Hieronimus Laski | I. Ferdinánd | (Gévy, 131–133.) | ÖStA HHStA Türkei
I. Karton 5. Konv.2.
1541. fol. 41–42. | latin | | | a levélben
feloldva | | részleges |
| C.Las.07 | 1541. 04. 13.,
Konstantinápoly | Hieronimus Laski | I. Ferdinánd | (Gévy, 135–137.) | ÖStA HHStA Türkei
I. Karton 5. Konv.2.
1541. fol. 46–47. | latin | | | a levélben
feloldva | | részleges |
| C.FraGy.01 | 1542. 05. 29.,
Déva | Fráter György | Johann von Wese lundi
érsek | MTT III/1. 260–264.
p., 40. sz. | | latin | | | a szövegkiadás
megfejtve közli | Fráter György
levelezése | teljes |
| C.FraGy.02 | 1542. 09. 17.,
Nagyvárad | Fráter György | I. Ferdinánd | MTT III/1. 268–269.
p., 45. sz. | | latin | | | a szövegkiadás
megfejtve közli | Fráter György
levelezése | teljes(?) |
| C.FraGy.06 | 1542. 10. 12.,
Nagyvárad | Fráter György | kalocsai
érsek | MTT III/1. 537–538.
p., 71. sz. | | latin | | | a szövegkiadás
megfejtve közli | Fráter György
levelezése | teljes |
| C.FraGy.04 | 1542. 10. 12.,
Nagyvárad | Fráter György | I. Ferdinánd | MTT III/1. 504–505.
p., 51. sz. | | latin | | | a szövegkiadás
megfejtve közli | Fráter György
levelezése | teljes(?) |
| C.FraGy.05 | 1542. 10. 29.,
Nagyvárad | Fráter György | I. Ferdinánd | MTT III/1. 524–528.
p., 64. sz. | | latin | | | a szövegkiadás
megfejtve közli | Fráter György
levelezése | teljes |
| C.FraGy.03 | 1542. 10. 6.,
Nagyvárad | Fráter György | I. Ferdinánd | MTT III/1. 501–502.
p., 48. sz. | | latin | | | a szövegkiadás
megfejtve közli | Fráter György
levelezése | teljes(?) |
| C.FraGy.07 | 1543. 02. 14.,
Nagyvárad | Fráter György | I. Ferdinánd | MTT III/1. 542–544.
p., 75. sz. | | latin | | | a szövegkiadás
megfejtve közli | Fráter György
levelezése | teljes |
| C.FraGy.09 | 1543. 05. 25.,
Gyulafehérvár | Fráter György | I. Ferdinánd | MTT III/1. 554–558.
p., 81. sz. | | latin | | | a szövegkiadás
megfejtve közli | Fráter György
levelezése | teljes(?) |
| C.FraGy.08 | 1543. 05. 08.,
Gyulafehérvár | Fráter György | I. Ferdinánd | MTT III/1. 551–553.
p., 80. sz. | | latin | | | a szövegkiadás
megfejtve közli | Fráter György
levelezése | teljes(?) |
| C.FraGy.11 | 1543. 06. 25.,
Nagyvárad | Fráter György | I. Ferdinánd | MTT III/2. 517–519.
p., 87. sz. | | latin | | | a szövegkiadás
megfejtve közli | Fráter György
levelezése | teljes |
| C.FraGy.10 | 1543. 06. 03.,
Gyulafehérvár | Fráter György | I. Ferdinánd | MTT III/2. 506–507.
p., 83. sz. | | latin | | | a szövegkiadás
megfejtve közli | Fráter György
levelezése | teljes(?) |

| ID | Dátum | Küldő | Címzett | Kiadás helye | Kézirat helye | Nyelv | Titkosítás módja | Kulcs | Megfejtés | Környezet | Részleges vagy teljes |
|----------|---------------|------------------------|---|--|----------------------------------|-------|--|----------|---|--|------------------------|
| C.Wer.01 | 1543. 08. | Werner Gábor | I. Ferdinánd | Fraknói Vilmos (szerk.), Monumenta Hungariae Historica 3. Monumenta Comititalia regni Hungariae 2. 1537–1545, Bp., 1875, XI. MAGYAR-ORSZÁGI RÉSZLEGES GYŰLÉSEK 1542- és 1543-ban, 522–525. | | latin | | | feloldva a kiadásban | | részleges |
| C.Mal.01 | 1548. 01. 23. | I. Ferdinánd, Augsburg | Johann Malvezzi, portai követ (Konstantinápoly) | Révay Z. Titkosírások, 66–67. | Hadtörténelmi Levéltár, 1548/3. | latin | fejlett homof., latin abc, graf. jelek, betűk és számok, 2-3 jel betűnként, számok a kettősbetűknek, sok nkl, nullitas | T.Mal.01 | a levélben megfejtetlen, de a tábla alapján meg tudjuk fejteni (l. Révay, 68) | Hadtörténelmi levéltár, Török kori anyag: http://mek.niif.hu/05000/05001/html/ | részleges (bekezdések) |
| C.Mal.02 | 1548. 01. 31. | I. Ferdinánd, Augsburg | Johann Malvezzi, portai követ (Konstantinápoly) | | Hadtörténelmi Levéltár, 1548/5. | latin | fejlett homof., latin abc, graf. jelek, betűk és számok, 2-3 jel betűnként, számok a kettősbetűknek, sok nkl, nullitas | T.Mal.01 | a levélben megfejtetlen | Haditörténelmi levéltár, Török kori anyag: http://mek.niif.hu/05000/05001/html/ | részleges (bekezdések) |
| C.Mal.03 | 1548. 07. 15. | I. Ferdinánd, Bécs | Johann Malvezzi, portai követ (Konstantinápoly) | | Haditörténelmi Levéltár, 1548/7. | latin | fejlett homof., latin abc, graf. jelek, betűk és számok, 2-3 jel betűnként, számok a kettősbetűknek, sok nkl, nullitas | T.Mal.01 | a levélben megfejtetlen | Haditörténelmi levéltár, Török kori anyag: http://mek.niif.hu/05000/05001/html/ | részleges (bekezdések) |

| ID | Dátum | Küldő | Címzett | Kiadás helye | Kézirat helye | Nyelv | Titkosítás módja | Kulcs | Megfejtés | Környezet | Részleges vagy teljes |
|-----------|--------------------------------|-----------------------|---|----------------------------------|----------------------------------|-------|--|----------|--------------------------------|---|------------------------|
| C.Mal.04 | 1548. 09. 08. | I. Ferdinánd, Bécs | Johann Malvezzi, portai követ (Konstantinápoly) | | Hadtörténelmi Levéltár, 1548/8. | latin | fejlett homof., latin abc, graf. jelek, betűk és számok, 2-3 jel betűnként, számok a kettősbetűknek, sok nkl, nullitas | T.Mal.01 | a levélben megfejtetlen | Hadtörténelmi levéltár, Török kori anyag: http://mek.niif.hu/05000/05001/html/ | majdnem teljes |
| C.Szul.01 | 1548. 10. 24., Konstantinápoly | Szulejmán szultán | Fráter György | MTT III/5. 113–114. p., 235. sz. | | latin | | | a szövegkiadás megfejtve közli | Fráter György levelezése | teljes(?) |
| C.Mal.05 | 1548. 10. 26. | I. Ferdinánd, Pozsony | Johann Malvezzi, portai követ (Konstantinápoly) | | Hadtörténelmi Levéltár, 1548/16. | latin | fejlett homof., latin abc, graf. jelek, betűk és számok, 2-3 jel betűnként, számok a kettősbetűknek, sok nkl, nullitas | T.Mal.01 | a levélben megfejtetlen | Hadtörténelmi levéltár, Török kori anyag: http://mek.niif.hu/05000/05001/html/ | részleges (bekezdések) |
| C.Mal.06 | 1548. 11. 08. | I. Ferdinánd, Pozsony | Johann Malvezzi, portai követ (Konstantinápoly) | | Hadtörténelmi Levéltár, 1548/20. | latin | fejlett homof., latin abc, graf. jelek, betűk és számok, 2-3 jel betűnként, számok a kettősbetűknek, sok nkl, nullitas | T.Mal.01 | a levélben megfejtetlen | Hadtörténelmi levéltár, Török kori anyag: http://mek.niif.hu/05000/05001/html/ | részleges |
| C.Mal.07 | 1548. 11. 22. | I. Ferdinánd, Pozsony | Johann Malvezzi, portai követ (Konstantinápoly) | | Hadtörténelmi Levéltár, 1548/21. | latin | fejlett homof., latin abc, graf. jelek, betűk és számok, 2-3 jel betűnként, számok a kettősbetűknek, sok nkl, nullitas | T.Mal.01 | a levélben megfejtetlen | Hadtörténelmi levéltár, Török kori anyag: http://mek.niif.hu/05000/05001/html/ | majdnem teljes |

| ID | Dátum | Küldő | Címzett | Kiadás helye | Kézirat helye | Nyelv | Titkosítás módja | Kulcs | Megfejtés | Környezet | Részleges vagy teljes |
|-----------|---------------|-----------------------|---|-----------------------------------|---------------------------------|-------|--|----------|--|---|-----------------------|
| C.Mal.08 | 1549. 08. 26. | I. Ferdinánd, Prága | Johann Malvezzi, portai követ (Konstantinápoly) | | Hadtörténelmi Levéltár, 1549/3. | latin | fejlett homof., latin abc, graf. jelek, betűk és számok, 2-3 jel betűnként, számok a kettősbetűknek, sok nkl, nullitas | T.Mal.01 | a levélben megfejtetlen | Hadtörténelmi levéltár, Török kori anyag: http://mek.niif.hu/05000/05001/html/ | részleges |
| C.Cast.02 | 1552. 09. 11. | Giambattista Castaldo | I. Ferdinánd | MTT III/15. 479. p., 282. sz. | | latin | | | regeszta | Erdély történetére vonatkozó regeszták | részleges |
| C.Cast.01 | 1552. 09. 02. | Giambattista Castaldo | I. Ferdinánd | MTT III/15. 478–479. p., 280. sz. | | latin | | | kivonatos regeszta, a szövegkiadás megfejtve közli | Erdély történetére vonatkozó regeszták | részleges |
| C.Cast.03 | 1552. 09. 22. | Giambattista Castaldo | I. Ferdinánd | MTT III/15. 481. p., 288. sz. | | latin | | | regeszta | Erdély történetére vonatkozó regeszták | részleges |
| C.Cast.04 | 1552. 09. 23. | Giambattista Castaldo | I. Ferdinánd | MTT III/15. 481. p., 289. sz. | | latin | | | regeszta | Erdély történetére vonatkozó regeszták | részleges |
| C.Cast.05 | 1552. 09. 25. | Giambattista Castaldo | I. Ferdinánd | MTT III/15. 481–482. p., 290. sz. | | latin | | | regeszta | Erdély történetére vonatkozó regeszták | részleges |
| C.Ferd.04 | 1552. 10. 11. | I. Ferdinánd | Giambattista Castaldo(?) | MTT III/15. 485. p., 300. sz. | | latin | | | kivonatos regeszta, a szövegkiadás megfejtve közli | Erdély történetére vonatkozó regeszták | részleges |
| C.Cast.08 | 1552. 10. 13. | Giambattista Castaldo | I. Ferdinánd | MTT III/15. 486. p., 305. sz. | | latin | | | regeszta | Erdély történetére vonatkozó regeszták | részleges |
| C.Cast.09 | 1552. 10. 20. | Giambattista Castaldo | I. Ferdinánd | MTT III/15. 487. p., 310. sz. | | latin | | | regeszta | Erdély történetére vonatkozó regeszták | részleges |

| ID | Dátum | Küldő | Címzett | Kiadás helye | Kézirat helye | Nyelv | Titkosítás módja | Kulcs | Megfejtés | Környezet | Részleges vagy teljes |
|-----------|---------------|-----------------------|--------------|-----------------------------------|---------------|-------|------------------|-------|--|--|-----------------------|
| C.Cast.10 | 1552. 10. 22. | Giambattista Castaldo | I. Ferdinánd | MTT III/15. 488. p., 313. sz. | | latin | | | kivonatos regeszta, a szövegkiadás megfejtve közli | Erdély történetére vonatkozó regeszták | részleges |
| C.Cast.11 | 1552. 10. 23. | Giambattista Castaldo | I. Ferdinánd | MTT III/15. 488–489. p., 315. sz. | | latin | | | regeszta | Erdély történetére vonatkozó regeszták | részleges |
| C.Cast.12 | 1552. 10. 30. | Giambattista Castaldo | I. Ferdinánd | MTT III/15. 489–490. p., 319. sz. | | latin | | | regeszta | Erdély történetére vonatkozó regeszták | részleges |
| C.Cast.13 | 1552. 10. 30. | Giambattista Castaldo | I. Ferdinánd | MTT III/15. 490. p., 320. sz. | | latin | | | regeszta | Erdély történetére vonatkozó regeszták | részleges |
| C.Cast.06 | 1552. 10. 04. | Giambattista Castaldo | I. Ferdinánd | MTT III/15. 484. p., 296. sz. | | latin | | | regeszta | Erdély történetére vonatkozó regeszták | részleges |
| C.Cast.07 | 1552. 10. 08. | Giambattista Castaldo | I. Ferdinánd | MTT III/15. 484. p., 298. sz. | | latin | | | regeszta | Erdély történetére vonatkozó regeszták | részleges |
| C.Cast.15 | 1552. 11. 26. | Giambattista Castaldo | I. Ferdinánd | MTT III/15. 651. p., 334. sz. | | latin | | | regeszta | Erdély történetére vonatkozó regeszták | részleges |
| C.Cast.14 | 1552. 11. 09. | Giambattista Castaldo | I. Ferdinánd | MTT III/15. 490. p., 324. sz. | | latin | | | regeszta | Erdély történetére vonatkozó regeszták | részleges |
| C.Titk.01 | 1552. 12. | Castaldo titkára | Nádasdy(?) | MTT III/15. 661. p., 372. sz. | | latin | | | kivonatos regeszta, a szövegkiadás megfejtve közli | Erdély történetére vonatkozó regeszták | részleges |
| C.Cast.16 | 1552. 12. 11. | Giambattista Castaldo | I. Ferdinánd | MTT III/15. 655. p., 350. sz. | | latin | | | regeszta | Erdély történetére vonatkozó regeszták | részleges |

| ID | Dátum | Küldő | Címzett | Kiadás helye | Kézirat helye | Nyelv | Titkosítás módja | Kulcs | Megfejtés | Környezet | Részleges vagy teljes |
|-----------|---------------|-----------------------|-----------------------|-----------------------------------|---------------|-------|------------------|-------|-----------|--|-----------------------|
| C.Cast.17 | 1552. 12. 19. | Giambattista Castaldo | I. Ferdinánd | MTT III/15. 657–658. p., 360. sz. | | latin | | | regeszta | Erdély történetére vonatkozó regeszták | részleges |
| C.Cast.18 | 1552. 12. 22. | Giambattista Castaldo | I. Ferdinánd | MTT III/15. 658–659. p., 364. sz. | | latin | | | regeszta | Erdély történetére vonatkozó regeszták | részleges |
| C.Cast.19 | 1552. 12. 25. | Giambattista Castaldo | I. Ferdinánd | MTT III/15. 659. p., 366. sz. | | latin | | | regeszta | Erdély történetére vonatkozó regeszták | részleges |
| C.Cast.20 | 1552. 12. 25. | Giambattista Castaldo | I. Ferdinánd | MTT III/15. 659–660. p., 367. sz. | | latin | | | regeszta | Erdély történetére vonatkozó regeszták | részleges |
| C.Ferd.05 | 1552. 12. 28. | I. Ferdinánd | Giambattista Castaldo | MTT III/15. 660. p., 369. sz. | | latin | | | regeszta | Erdély történetére vonatkozó regeszták | részleges |
| C.Cast.21 | 1552. 12. 30. | Giambattista Castaldo | I. Ferdinánd | MTT III/15. 660. p., 371. sz. | | latin | | | regeszta | Erdély történetére vonatkozó regeszták | részleges |
| C.Cast.22 | 1553. 01. 01. | Giambattista Castaldo | I. Ferdinánd | MTT III/15. 662. p., 374. sz. | | latin | | | regeszta | Erdély történetére vonatkozó regeszták | részleges |
| C.Cast.26 | 1553. 01. 13. | Giambattista Castaldo | I. Ferdinánd | MTT III/15. 665. p., 388. sz. | | latin | | | regeszta | Erdély történetére vonatkozó regeszták | részleges |
| C.Cast.23 | 1553. 01. 03. | Giambattista Castaldo | I. Ferdinánd | MTT III/15. 662–663. p., 377. sz. | | latin | | | regeszta | Erdély történetére vonatkozó regeszták | részleges |
| C.Cast.24 | 1553. 01. 04. | Giambattista Castaldo | I. Ferdinánd | MTT III/15. 663. p., 378. sz. | | latin | | | regeszta | Erdély történetére vonatkozó regeszták | részleges |
| C.Cast.25 | 1553. 01. 09. | Giambattista Castaldo | I. Ferdinánd | MTT III/15. 664. p., 382. sz. | | latin | | | regeszta | Erdély történetére vonatkozó regeszták | részleges |

| ID | Dátum | Küldő | Címzett | Kiadás helye | Kézirat helye | Nyelv | Titkosítás módja | Kulcs | Megfejtés | Környezet | Részleges vagy teljes |
|-----------|---------------|-----------------------|--------------|-----------------------------------|---------------|-------|------------------|-------|-----------|--|-----------------------|
| C.Cast.32 | 1553. 02. 10. | Giambattista Castaldo | I. Ferdinánd | MTT III/15. 671. p., 409. sz. | | latin | | | regeszta | Erdély történetére vonatkozó regeszták | részleges |
| C.Cast.33 | 1553. 02. 16. | Giambattista Castaldo | I. Ferdinánd | MTT III/15. 672. p., 412. sz. | | latin | | | regeszta | Erdély történetére vonatkozó regeszták | részleges |
| C.Cast.34 | 1553. 02. 20. | Giambattista Castaldo | I. Ferdinánd | MTT III/15. 673. p., 416. sz. | | latin | | | regeszta | Erdély történetére vonatkozó regeszták | részleges |
| C.Cast.35 | 1553. 02. 26. | Giambattista Castaldo | I. Ferdinánd | MTT III/15. 674. p., 419. sz. | | latin | | | regeszta | Erdély történetére vonatkozó regeszták | részleges |
| C.Cast.36 | 1553. 02. 27. | Giambattista Castaldo | I. Ferdinánd | MTT III/15. 674. p., 420. sz. | | latin | | | regeszta | Erdély történetére vonatkozó regeszták | részleges |
| C.Cast.27 | 1553. 02. 04. | Giambattista Castaldo | I. Ferdinánd | MTT III/15. 668. p., 402. sz. | | latin | | | regeszta | Erdély történetére vonatkozó regeszták | részleges |
| C.Cast.28 | 1553. 02. 05. | Giambattista Castaldo | I. Ferdinánd | MTT III/15. 668–669. p., 403. sz. | | latin | | | regeszta | Erdély történetére vonatkozó regeszták | részleges |
| C.Cast.29 | 1553. 02. 07. | Giambattista Castaldo | I. Ferdinánd | MTT III/15. 669. p., 404. sz. | | latin | | | regeszta | Erdély történetére vonatkozó regeszták | részleges |
| C.Cast.31 | 1553. 02. 08. | Giambattista Castaldo | I. Ferdinánd | MTT III/15. 670. p., 407. sz. | | latin | | | regeszta | Erdély történetére vonatkozó regeszták | részleges |
| C.Cast.30 | 1553. 02. 08. | Giambattista Castaldo | I. Ferdinánd | MTT III/15. 669–670. p., 406. sz. | | latin | | | regeszta | Erdély történetére vonatkozó regeszták | részleges |
| C.Cast.37 | 1553. 03. 02. | Giambattista Castaldo | I. Ferdinánd | MTT III/15. 675. p., 425. sz. | | latin | | | regeszta | Erdély történetére vonatkozó regeszták | részleges |

| ID | Dátum | Küldő | Címzett | Kiadás helye | Kézirat helye | Nyelv | Titkosítás módja | Kulcs | Megfejtés | Környezet | Részleges vagy teljes |
|-----------|---------------|-----------------------|---------------|--|---------------|--------|------------------------------|-------|--------------------------------|---|-----------------------|
| C.Cast.38 | 1553. 03. 03. | Giambattista Castaldo | I. Ferdinánd | MTT III/15. 675. p., 426. sz. | | latin | | | regeszta | Erdély történetére vonatkozó regeszták | részleges |
| C.Cast.39 | 1553. 03. 03. | Giambattista Castaldo | I. Ferdinánd | MTT III/15. 676. p., 428. sz. | | latin | | | regeszta | Erdély történetére vonatkozó regeszták | részleges |
| C.Cast.40 | 1553. 03. 07. | Giambattista Castaldo | I. Ferdinánd | MTT III/15. 677. p., 435. sz. | | latin | | | regeszta | Erdély történetére vonatkozó regeszták | részleges |
| C.Báth.01 | 1553. 10. 30. | Báthory András | Nádasdy Tamás | MTT IV. 6. köt. 224–225. p., 22. sz. | | magyar | jelek és betűk, megfejtetlen | | megfejtetlen | Somlyai Báthory András levelei Nádasdy Tamáshoz | részleges |
| C.Báth.02 | 1553. 11. 15. | Báthory András | Nádasdy Tamás | MTT IV. 6. köt. 225–226. p., 23. sz. | | magyar | jelek és betűk, megfejtetlen | | megfejtetlen | Somlyai Báthory András levelei Nádasdy Tamáshoz | részleges |
| C.Ver.01 | 1554. 08. 07. | Verancsics Antal | I. Ferdinánd | Szalay László, ed., Verancsics Antal m. kir. helytartó, esztergomi érsek összes munkái 3. Első portai követség 1553–1554, Pest, 1858, Monumenta Hungariae Historica 2. Scriptores 4., 271–274. | | latin | ? | | a szövegkiadás megfejtve közli | Verancsics Antal munkái | részleges |
| C.Báth.03 | 1554. 09. 29. | Báthory András | Nádasdy Tamás | MTT IV. 6. köt. 229–230. p., 28. sz. | | magyar | jelek és betűk, megfejtetlen | | megfejtetlen | Somlyai Báthory András levelei Nádasdy Tamáshoz | részleges |
| C.Ker.01 | 1555. 09. 18. | Kerecsényi László | Nádasdy Tamás | MTT IV. 7. köt. 130. p., 25. sz. | | magyar | jelek | | megfejtetlen | Kerecsényi László levelei Nádasdy Tamáshoz | részleges |

| ID | Dátum | Küldő | Címzett | Kiadás helye | Kézirat helye | Nyelv | Titkosítás módja | Kulcs | Megfejtés | Környezet | Részleges vagy teljes |
|----------|--------------------------------|-------------------|------------------|--------------------------------------|---|--------|------------------|-------|---------------------|--|-----------------------|
| C.Ker.02 | 1555. 09. 23. | Kerecsényi László | Nádasdy Tamás | MTT IV. 7. köt. 130–131. p., 26. sz. | | magyar | jelek | | megfejtetlen | Kerecsényi László levelei Nádasdy Tamáshoz | részleges |
| C.Ker.03 | 1555. 09. 26. | Kerecsényi László | Nádasdy Tamás | MTT IV. 7. köt. 131–132. p., 27. sz. | | magyar | jelek | | megfejtetlen | Kerecsényi László levelei Nádasdy Tamáshoz | részleges |
| C.Ker.04 | 1556. 05. 04. | Kerecsényi László | Nádasdy Tamás | MTT IV. 7. köt. 249–50. p., 36. sz. | | magyar | jelek | | megfejtetlen | Kerecsényi László levelei Nádasdy Tamáshoz | részleges |
| C.Wys.05 | 1564. 05. 06., Konstantinápoly | Albert de Wyss | I. Ferdinánd | | ÖStA HHStA Türkei I. Karton 18. Konv. 2. 1564. III–V. fol. 203–204., 207–208. | latin | | | a levélben feloldva | | részleges |
| C.Wys.01 | 1564. 10. 25., Konstantinápoly | Albert de Wyss | I. Miksa császár | | ÖStA HHStA Türkei I. Karton 19. Konv. 1. 1564. IX–X. fol. 90–93., 94–97. | latin | | | a levélben feloldva | | részleges |
| C.Wys.02 | 1564. 11. 29. Konstantinápoly | Albert de Wyss | I. Miksa császár | | ÖStA HHStA Türkei I. Karton 19. Konv. 2. 1564. XI–XII. s.d. fol. 186–187. | latin | | | a levélben feloldva | | részleges |
| C.Wys.03 | 1564. 12. 29., Konstantinápoly | Albert de Wyss | I. Miksa császár | | ÖStA HHStA Türkei I. Karton 19. Konv. 2. 1564. XI–XII. s.d. fol. 207–208., 209–210. | latin | | | a levélben feloldva | | részleges |
| C.Wys.04 | 1565. 06. 27., Konstantinápoly | Albert de Wyss | I. Miksa császár | | ÖStA HHStA Türkei I. Karton 19. Konv. 5. 1565. VI. fol. 180–183., 184–187. | latin | | | a levélben feloldva | | részleges |

| ID | Dátum | Küldő | Címzett | Kiadás helye | Kézirat helye | Nyelv | Titkosítás módja | Kulcs | Megfejtés | Környezet | Részleges vagy teljes |
|-------------|--------------------------------|---------------------------------------|---|--------------|---|-------|------------------|-------|-----------------------------|-------------------------------|-----------------------|
| C.Rym.05 | 1570. 08. 10–12. | Carolus Rym | I. Miksa császár | | ÖStA HHStA Türkei I. Karton 26. Konv. 4. 1570. VII–IX. fol. 73–96., 102–113. | latin | | | feloldva | | részleges |
| C.Tur.05-07 | 1571 | Carolus Rym | Császári udvar | | ÖStA HHStA Türkei I. Karton 28. Konv. 1. 1571. X–XII. fol. 44–47, 52–54, 65–66. | latin | jelek | | Olykor feloldva, olykor nem | 1571 körüli követségi anyagok | majdnem teljes |
| C.Tur.08-14 | 1571 | Carolus Rym, konstantinápolyi levelek | Császár, lengyel király, Erdélyi fejedelem stb. | | ÖStA HHStA Türkei I. Karton 28. Konv.3. 1571. fol. 33–87. | latin | jelek | | Olykor feloldva, olykor nem | 1571 körüli követségi anyagok | majdnem teljes |
| C.Tur.01-04 | 1571 c. | követségi jelentések | Császári udvar | | ÖStA HHStA Türkei I. Karton 28. Konv. 2. 1571. s. d. fol. 108, 110–111, 113, 114–116. | latin | jelek | | nincsenek feloldva | 1571 körüli követségi anyagok | majdnem teljes |
| C.Rym.01 | 1571. 09. 30., Konstantinápoly | Carolus Rym | I. Miksa császár | | ÖStA HHStA Türkei I. Karton 27. Konv. 5. 1571. VII–IX. fol. 164–175. | latin | | | a levélben feloldva | | részleges |
| C.Rym.02 | 1571. 11. 01., Konstantinápoly | Carolus Rym | I. Miksa császár | | ÖStA HHStA Türkei I. Karton 28. Konv. 1. 1571. X–XII. fol. 59–62., 65–66. | latin | | | a levélben feloldva | | részleges |
| C.Rym.03 | 1573. 03. 05., Konstantinápoly | Carolus Rym | I. Miksa császár | | ÖStA HHStA Türkei I. Karton 29. Konv. 2. 1573. I–IV. fol. 65–66., 67–68. | latin | | | feloldva | | részleges |
| C.Rym.04 | 1573. 03. 13., Konstantinápoly | Carolus Rym | I. Miksa császár | | ÖStA HHStA Türkei I. Karton 29. Konv. 2. 1573. I–IV. fol. 69–70., 71–72. | latin | | | feloldva | | részleges |

| ID | Dátum | Küldő | Címzett | Kiadás helye | Kézirat helye | Nyelv | Titkosítás módja | Kulcs | Megfejtés | Környezet | Részleges vagy teljes |
|----------|-------------------------------------|-----------------------------------|---------------------|--------------|--|-------|------------------|-------|-----------|-----------|-----------------------|
| C.Ryu.01 | 1573. 11. 01.,
Konstantinápoly | Carolus Rym
és David
Ungnad | I. Miksa
császár | | ÖStA HHStA Türkei
I. Karton 29. Konv.
4. 1573. X–XII. s.d.
fol. 48–51., 53–58.,
59–62. | latin | | | feloldva | | részleges |
| C.Ryu.02 | 1573. 12. 07.,
Konstantinápoly | Carolus Rym
és David
Ungnad | I. Miksa
császár | | ÖStA HHStA Türkei
I. Karton 29. Konv. 4.
1573. X–XII. s.d. fol.
137–144. | latin | | | feloldva | | részleges |
| C.Ryu.03 | 1574. 04.
02–03. Konstantinápoly | Carolus Rym
és David
Ungnad | I. Miksa
császár | | ÖStA HHStA Türkei
I. Karton 30. Konv.
2. 1574. IV–V. fol.
130–131., 132–133. | latin | | | feloldva | | részleges |
| C.Ryu.04 | 1574. 04. 10.,
Konstantinápoly | Carolus Rym
és David
Ungnad | I. Miksa
császár | | ÖStA HHStA Türkei
I. Karton 30. Konv.
2. 1574. IV–V. fol.
141–142., 143. | latin | | | feloldva | | részleges |
| C.Ryu.05 | 1574. 04. 11.,
Konstantinápoly | Carolus Rym
és David
Ungnad | I. Miksa
császár | | ÖStA HHStA Türkei
I. Karton 30. Konv.
2. 1574. IV–V. fol.
151–152. | latin | | | feloldva | | részleges |
| C.Ryu.06 | 1574. 05. 03.,
Konstantinápoly | Carolus Rym
és David
Ungnad | I. Miksa
császár | | ÖStA HHStA Türkei
I. Karton 30. Konv. 2.
1574. IV–V. fol. 187. | latin | | | feloldva | | részleges |
| C.Ryu.07 | 1574. 05. 03.,
Konstantinápoly | Carolus Rym
és David
Ungnad | I. Miksa
császár | | ÖStA HHStA Türkei
I. Karton 30. Konv.
2. 1574. IV–V. fol.
188–191., 193. | latin | | | feloldva | | részleges |
| C.Ryu.08 | 1574. 05. 04.,
Konstantinápoly | Carolus Rym
és David
Ungnad | I. Miksa
császár | | ÖStA HHStA Türkei
I. Karton 30. Konv.
2. 1574. IV–V. fol.
199–212. | latin | | | feloldva | | részleges |

| ID | Dátum | Küldő | Címzett | Kiadás helye | Kézirat helye | Nyelv | Titkosítás módja | Kulcs | Megfejtés | Környezet | Részleges vagy teljes |
|----------|---|--|-----------------------|--|---|--------|--|----------|-----------------------------------|---------------------------|-----------------------|
| C.Ung.03 | 1576. 03. 12.,
Konstantinápoly | David Ungnad | I. Miksa
császár | | ÖStA HHStA Türkei
I. Karton 32. Konv.
3. 1576.I–IV. fol.
199–203. | német? | | | megfejtetlen | | teljes |
| C.Ung.04 | 1577. 01.01.,
01. 10., 01. 16.,
Konstantinápoly | David Ungnad | II. Rudolf
császár | | ÖStA HHStA Türkei
I. Karton 34. Konv.3.
1577. I–II. fol. 3–6.,
16–17., 7–11. | német | | | feloldva | | teljes |
| C.Bal.01 | 1577. 07. 11. | Balassi Bálint | Balassi
András | Balassi, 1974, 260–264.
p., 5. sz., Révay, 1974,
42. | | magyar | monoalf., latin
abc, az ábécé első
fele megfelel a
másodiknak | T.Bal.01 | a szövegkiadás
megfejtve közli | Balassi Bálint
levelei | részleges |
| C.Ung.05 | 1577. 08. 17.,
08. 18., 1577.
08. 03. (ad
1577. 08.31. | David Ungnad | II. Rudolf
császár | | ÖStA HHStA Türkei
I. Karton 35. Konv.3
1577. VIII–IX. fol.
129–134., 135–139. | német | | | feloldva | | teljes |
| C.Bal.02 | 1577. 09. 29. | Balassi Bálint | Balassi
András | Balassi, 1974, 264–267.
p., 6. sz. Révay, 1974,
43. | | magyar | monoalf., latin
abc, az ábécé első
fele megfelel a
másodiknak | T.Bal.01 | a szövegkiadás
megfejtve közli | Balassi Bálint
levelei | részleges |
| C.Bal.03 | 1577. 11. 22.,
Zólyom | Balassi Bálint | Balassi
András | Balassi, 1974, 269–271.
p., 8. sz. Révay, 1974,
42. | | magyar | monoalf., latin
abc, az ábécé első
fele megfelel a
másodiknak | T.Bal.01 | a szövegkiadás
megfejtve közli | Balassi Bálint
levelei | részleges |
| C.Sin.03 | 1578. 09.
03–04., 1578.
09. 06–07. | Sinzendorff | II. Rudolf
császár | | ÖStA HHStA Türkei
I. Karton 37. Konv. 2.
1578. IX–X. fol. 1–8. | német | | | megfejtetlen | | teljes |
| C.Sin.01 | 1581. 03. 04.
Konstantinápoly | Sinzendorff
és Friedrich
Breuner | II. Rudolf
császár | | ÖStA HHStA Türkei
I. Karton 43. Konv.
3. 1581. III. fol. 3–5,
21–23. 6–19. | német | | | feloldva | | részleges |
| C.Sin.02 | 1581. 05. 24.,
Konstantinápoly | Sinzendorff
és Friedrich
Breuner | II. Rudolf
császár | | ÖStA HHStA Türkei
I. Karton 44. Konv.02.
1581. V–VI. fol. 69–
70., 79–80., 71–74.,
75–78., 81–83. | német | | | feloldva | | részleges |

| ID | Dátum | Küldő | Címzett | Kiadás helye | Kézirat helye | Nyelv | Titkosítás módja | Kulcs | Megfejtés | Környezet | Részleges vagy teljes |
|-----------|----------------------------|------------------------------|------------------|---|--|--------|---|----------|--------------------------------|--|-----------------------|
| C.Ism.03 | 1581. 08. 28. | Ismeretlen | Breuner követ | | ÖStA HHStA Türkei I. Karton 45. Konv. 1. 1581. IX. fol. 10, 19. | német | | | feloldva | | részleges |
| C.Ism.02 | 1581. 08. 28. | Ismeretlen | Breuner követ | | ÖStA HHStA Türkei I. Karton 45. Konv. 1. 1581. IX. fol. 9, 18. | latin | | | feloldva | | részleges |
| C.Ism.04 | 1581. 08. 29. | Ismeretlen | Breuner követ | | ÖStA HHStA Türkei I. Karton 45. Konv. 1. 1581. IX. fol. 11, 20. | latin | | | feloldva | | részleges |
| C.Ism.01 | 1581. 09. 02. | Ismeretlen | Breuner követ | | ÖStA HHStA Türkei I. Karton 45. Konv. 1. 1581. IX. fol. 8, 17. | latin | | | feloldva | | részleges |
| C.Breu.01 | 1583. 05. 12. | Breuner | ? | | ÖStA HHStA Türkei I. Karton 48. Konv. 3. 1583.04-06. fol. 137-144., 147-151. | német | | | megfejtetlen | | teljes |
| C.Bal.04 | 1588. 03. 07., Liptóújjvár | Balassi Bálint | Kapy Sándor | Balassi, 1974, 391-394. p., 87. sz. Révay, 1974, 42-43. | | magyar | monoalf., latin abc, az abc első fele megfelel a másodiknak | T.Bal.01 | a szövegkiadás megfejtve közli | Balassi Bálint levelei | részleges |
| C.Már.01 | 1597. 08. 02. | Mária Krisztierna főhercegnő | Mária főhercegnő | MTT II/11. 162-163. p., 7. sz. | | német | számok, néhány nkl | | megfejtetlen | 1595-1598. évi prágai alkudozások forrásai | részleges |
| C.Már.02 | 1597. 12. 11. | Mária Krisztierna főhercegnő | Mária főhercegnő | MTT II/11. 181-183. p., 29. sz. | | német | számok, néhány nkl | | megfejtetlen | 1595-1598. évi prágai alkudozások forrásai | részleges |
| C.Már.03 | 1597. 12. 20. | Mária Krisztierna főhercegnő | Mária főhercegnő | MTT II/11. 186-187. p., 32. sz. | | német | számok, néhány nkl | | megfejtetlen | 1595-1598. évi prágai alkudozások forrásai | részleges |

| ID | Dátum | Küldő | Címzett | Kiadás helye | Kézirat helye | Nyelv | Titkosítás módja | Kulcs | Megfejtés | Környezet | Részleges vagy teljes |
|-------------|--------------------------------|-----------------|---|---|---|--------------|------------------|-------|----------------------|-------------------------------------|-----------------------|
| C.Ung.01 | 1600. 03. 08. | Ungnád Dávid | Barviti | MTT III/7. 57. p. | | latin | | | regesztá. | Regeszták Mihály vajda történetéhez | részleges |
| C.Ung.02 | 1600. 05. 21. | Ungnád Dávid | I. Rudolf | MTT III/7. 445. p. | | magyar(?) | | | regesztá. | Regeszták Mihály vajda történetéhez | részleges |
| C.Bas.01-08 | 1602–1605 | Basta György | II. Rudolf császár, Mátyás főherceg, Basta kapitányai | Dr. Veress Endre (szerk.), Basta György hadvezér levelezése és iratai 1597–1607, II. kötet, 1602–1607, Budapest, 1913, I. Basta levelei és iratai (Monumenta Hungariae Historica 4. Diplomataria. 37.9. | | olasz, német | | | feloldva a kiadásban | Basta György levelezése | részleges |
| C.Sta.01 | 1611. 02. 05., Konstantinápoly | Michael Starzer | II. Mátyás | | ÖStA HHStA Türkei I. Karton 93. Konv. 1. 1611.01-04. fol. 64–67., 70–73. | német | | | feloldva | | részleges |
| C.Sta.02 | 1611. 02. 05., Konstantinápoly | Michael Starzer | Hanns von Mollart, a Hofkriegsrat elnöke | | ÖStA HHStA Türkei I. Karton 93. Konv. 1. 1611.01-04. fol. 68–69., 74–75. | német | | | feloldva | | részleges |
| C.Sta.03 | 1611. 07. 09., Konstantinápoly | Michael Starzer | Hanns von Mollart, a Hofkriegsrat elnöke | | ÖStA HHStA Türkei I. Karton 93. Konv. 2. 1611.05-08. fol. 103–105. | német | | | feloldva | | részleges |
| C.Sta.04 | 1611. 10. 01. Konstantinápoly | Michael Starzer | Hanns von Mollart, a Hofkriegsrat elnöke | | ÖStA HHStA Türkei I. Karton 93. Konv. 3. 1611.09-12. und s.d. fol. 91–93., 94–95. | német | | | feloldva | | részleges |

| ID | Dátum | Küldő | Címzett | Kiadás helye | Kézirat helye | Nyelv | Titkosítás módja | Kulcs | Megfejtés | Környezet | Részleges vagy teljes |
|------------|-----------------------------------|-----------------------|---|----------------------------------|--|-------|------------------|-----------|---|-------------------------------------|-----------------------|
| C.Sta.05 | 1612. 04. 24.,
Konstantinápoly | Michael Starzer | Hanns von Mollart, a Hofkriegsrat elnöke | | ÖStA HHStA Türkei I. Karton 94. Konv. 1. 1612.01-04. fol. 198–215. | német | | | feloldva | | részleges |
| C.Sta.06 | 1613. 07. 31.,
Konstantinápoly | Michael Starzer | ? | | ÖStA HHStA Türkei I. Karton 96. Konv. 2. 1613.07-12. fol. 34–35. | német | | | feloldva | | részleges |
| C.Sta.07 | 1616. 03. 19.,
Konstantinápoly | Michael Starzer | Hanns von Mollart, a Hofkriegsrat elnöke | | ÖStA HHStA Türkei I. Karton 103. Konv. 2. 1616.03. fol. 139–140., 153–154., 158–159. | német | | | feloldva | | részleges |
| C.Sta.11 | 1616. 03. 27.,
Konstantinápoly | Michael Starzer | Hanns von Mollart, a Hofkriegsrat elnöke | | ÖStA HHStA Türkei I. Karton 104. Konv. 2. 1616.06. fol. 101–103. | német | | | feloldva: Kt. 103. Konv. 2. fol. 153–154, 158–159., sifírpéldánya uo. fol. 139–140. | | részleges |
| C.Sta.10 | 1616. 06. 27.,
Konstantinápoly | Michael Starzer | Hanns von Mollart, a Hofkriegsrat elnöke | | ÖStA HHStA Türkei I. Karton 104. Konv. 2. 1616.06. fol. 94–98. | német | | | feloldva | | részleges |
| C.Fer2.01 | 1621. 12. 03. | II. Ferdinand császár | Jacobus Curtis, camerarius et conciliarus, lengyelországi megbízott | | HHStA, Ung. Akt. Misc Fasc 422 Conv 1 fol. 72–79. | latin | monoalf., számok | T.Fer2.01 | nincs feltörve, de a megadott táblával olvasható | | részleges |
| C.BethG.01 | 1626. 07. 5.,
Gyulafehérvár | Bethlen Gábor | György Vilmos brandenburgi választófejedeleme | MTT III/9. 658–659. p., 218. sz. | | latin | | | a szövegkiadás megfejtvé közli | Bethlen Gábor uralkodásának levelei | részleges |

| ID | Dátum | Küldő | Címzett | Kiadás helye | Kézirat helye | Nyelv | Titkosítás módja | Kulcs | Megfejtés | Környezet | Részleges vagy teljes |
|----------|----------------------------------|---|------------------------|--------------|--|-------|--|----------|---|---|-----------------------|
| C.Tol.01 | 1626. 08. 01.
Konstantinápoly | Michael Starzer,
Toldalaghy Mihály | Mehmet budai pasa | | ÖStA HHStA Türkei I. Karton 110. Konv. 3. 1626. VII–XII. fol. 59–62. | latin | | | feloldva | | részleges |
| C.Kuf.06 | 1628 | Johann Ludwig Kuefstein, portai követ (Konstantinápoly), Fogalmazvány | III. Ferdinánd császár | | ELTE Egyetemi Könyvtár, G. 4. Fol. Tom. V. 685 | német | gyenge homof., latin abc, zömében graf. jelek, csak a mgh-knak kettő jel, a többinek egy | T.Kuf.01 | megfejtetlen | Kuefstein levelei | teljes |
| C.Kuf.07 | 1628 | Johann Ludwig Kuefstein, portai követ (Konstantinápoly), Fogalmazvány | III. Ferdinánd császár | | ELTE Egyetemi Könyvtár, G. 4. Fol. Tom. V. 747–748. | német | gyenge homof., latin abc, zömében graf. jelek, csak a mgh-knak kettő jel, a többinek egy | T.Kuf.01 | nyílt szöveg fölé írva a kód (fogalmazvány) | Kuefstein levelei | teljes |
| C.Kuf.01 | 1628. 10. 17. | Johann Ludwig Kuefstein, portai követ (Konstantinápoly), Fogalmazvány | III. Ferdinánd császár | | ELTE Egyetemi Könyvtár, G. 4. Fol. Tom. V. 469–472. | német | gyenge homof., latin abc, zömében graf. jelek, csak a mgh-knak kettő jel, a többinek egy | T.Kuf.01 | át van satírozva a jelek fölé írt folyószöveg | Kuefstein levelei, Egyetemi Könyvtár. Kézirattár. G. 4. Fol. Tom. I–XIV. A titkosírási anyag: Tom. V. 469–472; 495–496; 535; 559–560; 615–616; 685; 747–748; 755–762; 821–826; 829–836; 855–858; 957–958; 1069–1073; 1461. l. | majdnem teljes |

| ID | Dátum | Küldő | Címzett | Kiadás helye | Kézirat helye | Nyelv | Titkosítás módja | Kulcs | Megfejtés | Környezet | Részleges vagy teljes |
|----------|---------------|---|---------------------------|--------------|---|-------|--|----------|---|-------------------|-----------------------|
| C.Kuf.02 | 1628. 10. 29. | Johann Ludwig Kuefstein, portai követ (Konstantinápoly), Fogalmazvány | III. Ferdinánd császár | | ELTE Egyetemi Könyvtár, G. 4. Fol. Tom. V. 495–496. | német | gyenge homof., latin abc, zömében graf. jelek, csak a mgh-knak kettő jel, a többinek egy | T.Kuf.01 | át van satírozva a jelek fölé írt folyószöveg | Kuefstein levelei | majdnem teljes |
| C.Kuf.03 | 1628. 11. 15. | Johann Ludwig Kuefstein, portai követ (Konstantinápoly), Fogalmazvány | III. Ferdinánd császár | | ELTE Egyetemi Könyvtár, G. 4. Fol. Tom. V. 535. | német | gyenge homof., latin abc, zömében graf. jelek, csak a mghk-nak kettő jel, a többinek egy | T.Kuf.01 | át van satírozva a jelek fölé írt folyószöveg | Kuefstein levelei | majdnem teljes |
| C.Kuf.04 | 1628. 11. 22. | Johann Ludwig Kuefstein, portai követ (Konstantinápoly), Fogalmazvány | III. Ferdinánd császár | | ELTE Egyetemi Könyvtár, G. 4. Fol. Tom. V. 559–560. | német | gyenge homof., latin abc, zömében graf. jelek, csak a mgh-knak kettő jel, a többinek egy | T.Kuf.01 | át van satírozva a jelek fölé írt folyószöveg | Kuefstein levelei | majdnem teljes |
| C.Kuf.05 | 1628. 12. 05. | Johann Ludwig Kuefstein, portai követ (Konstantinápoly), Fogalmazvány | III. Ferdinánd császár | | ELTE Egyetemi Könyvtár, G. 4. Fol. Tom. V. 615–616. | német | gyenge homof., latin abc, zömében graf. jelek, csak a mgh-knak kettő jel, a többinek egy | T.Kuf.01 | át van satírozva a jelek fölé írt folyószöveg | Kuefstein levelei | majdnem teljes |
| C.Kuf.08 | 1628. 12. 23. | Johann Ludwig Kuefstein, portai követ (Konstantinápoly), Fogalmazvány | egy nem azonosított főpap | | ELTE Egyetemi Könyvtár, G. 4. Fol. Tom. V. 755–756. | latin | gyenge homof., latin abc, zömében graf. jelek, csak a mgh-knak kettő jel, a többinek egy | T.Kuf.01 | nyílt szöveg fölé írva a kód (fogalmazvány) | Kuefstein levelei | majdnem teljes |

| ID | Dátum | Küldő | Címzett | Kiadás helye | Kézirat helye | Nyelv | Titkosítás módja | Kulcs | Megfejtés | Környezet | Részleges vagy teljes |
|-----------|------------------|---|------------------------|---------------------------------|---|-------|--|----------|---|---|-----------------------|
| C.Kuf.12 | 1629 | Johann Ludwig Kuefstein, portai követ (Konstantinápoly), Fogalmazvány | III. Ferdinánd császár | | ELTE Egyetemi Könyvtár, G. 4. Fol. Tom. V. 855–858. | német | gyenge homof., latin abc, zömében graf. jelek, csak a mgh-knak kettő jel, a többinek egy | T.Kuf.01 | nyílt szöveg fölé írva a kód (fogalmazvány) | Kuefstein levelei | majdnem teljes |
| C.Kuf.10 | 1629 | Johann Ludwig Kuefstein, portai követ (Konstantinápoly), Fogalmazvány | III. Ferdinánd császár | | ELTE Egyetemi Könyvtár, G. 4. Fol. Tom. V. 821–826. | német | gyenge homof., latin abc, zömében graf. jelek, csak a mgh-knak kettő jel, a többinek egy | T.Kuf.01 | nyílt szöveg fölé írva a kód (fogalmazvány) | Kuefstein levelei | teljes |
| C.Kuf.11 | 1629 | Johann Ludwig Kuefstein, portai követ (Konstantinápoly), Fogalmazvány | III. Ferdinánd császár | | ELTE Egyetemi Könyvtár, G. 4. Fol. Tom. V. 829–836. | német | gyenge homof., latin abc, zömében graf. jelek, csak a mgh-knak kettő jel, a többinek egy | T.Kuf.01 | nyílt szöveg fölé írva a kód (fogalmazvány) | Kuefstein levelei | teljes |
| C.Kuf.09 | 1629. 01. 03. | Johann Ludwig Kuefstein, portai követ (Konstantinápoly), Fogalmazvány | III. Ferdinánd császár | | ELTE Egyetemi Könyvtár, G. 4. Fol. Tom. V. 757–762. | német | gyenge homof., latin abc, zömében graf. jelek, csak a mgh-knak kettő jel, a többinek egy | T.Kuf.01 | nyílt szöveg fölé írva a kód (fogalmazvány) | Kuefstein levelei | majdnem teljes |
| C.Stra.01 | 1629. 02. 27/17. | Strassburg P. | Oxenstierna | MTT III/15. 451–452. p., 2. sz. | | latin | | | a szövegkiadás megfejtve közli | Magyarország történetével kapcsolatos iratok svédországi levéltárából | részleges |

| ID | Dátum | Küldő | Címzett | Kiadás helye | Kézirat helye | Nyelv | Titkosítás módja | Kulcs | Megfejtés | Környezet | Részleges vagy teljes |
|----------|---------------|---|------------------------|--|---|--------------|--|----------|--------------------------------|--------------------------------------|-----------------------|
| C.Kuf.15 | 1629. 03. | Guillelmo Terzko (Baron de Lipa) | Farenzbach | | ELTE Egyetemi Könyvtár, G. 4. Fol. Tom. V. 1073 | olasz | gyenge homof., latin abc, zömében graf. jelek, csak a mgh-knak kettő jel, a többinek egy | T.Kuf.01 | a jelek fölé írva a megfejtés | Kuefstein levelei | majdnem teljes |
| C.Kuf.14 | 1629. 03. 30. | Nicolo Rosi (Rossi velenicei követ) | Eggenberg hercege | | ELTE Egyetemi Könyvtár, G. 4. Fol. Tom. V. 1069–1073. | olasz | gyenge homof., latin abc, zömében graf. jelek, csak a mgh-knak kettő jel, a többinek egy | T.Kuf.01 | a jelek fölé írva a megfejtés | Kuefstein levelei | teljes |
| C.Kuf.13 | 1629. 06. 26 | ? | ? | | ELTE Egyetemi Könyvtár, G. 4. Fol. Tom. V. 955–958. | német | Kuefsteinétől eltérő rendszer, számokkal és jelekkel | ? | a jelek fölé írva a megfejtés | Kuefstein levelei | részleges |
| C.Kuf.16 | 1629. 10. 27. | Johann Ludwig Kuefstein, portai követ (Konstantinápoly) | III. Ferdinánd császár | reprodukálva: Donáth Regina, A diplomáciai titkosírás XVII. századi használatához, Magyar Könyvszemle (1964), 55–62, 87. | ELTE Egyetemi Könyvtár, G. 4. Fol. Tom. V. 1461. | német | gyenge homof., latin abc, zömében graf. jelek, csak a mgh-knak kettő jel, a többinek egy | T.Kuf.01 | megfejtetlen | Kuefstein levelei | majdnem teljes |
| C.Hag.01 | 1630. 04. 17. | Cornelius Haga | Brandenburgi Katalin | MTT III/20. 721–722. p., 37. sz. | | latin | | | a szövegkiadás megfajtvá közli | Brandenburgi Katalin és a diplomácia | részleges |
| C.Sch.01 | 1630. 06. 20. | Weighard Schulitz | Johann von Khoszpott | MTT III/21. 685. p., 71. sz. | | latin, német | | | a szövegkiadás megfajtvá közli | Brandenburgi Katalin és a diplomácia | részleges |
| C.Sch.03 | 1630. 07. 31. | Weighard Schulitz | Johann von Khoszpott | MTT III/22. 95–96. p., 85. sz. | | latin, német | | | a szövegkiadás megfajtvá közli | Brandenburgi Katalin és a diplomácia | részleges |
| C.Sch.02 | 1630. 07. 06. | Weighard Schulitz | Johann von Khoszpott | MTT III/21. 695–697. p., 77. sz. | | latin, német | | | a szövegkiadás megfajtvá közli | Brandenburgi Katalin és a diplomácia | részleges |

| ID | Dátum | Küldő | Címzett | Kiadás helye | Kézirat helye | Nyelv | Titkosítás módja | Kulcs | Megfejtés | Környezet | Részleges vagy teljes |
|-------------|---------------|----------------------------|---|---|---|-----------------|---|-----------------------|--|---|--|
| C.Hal.01 | 1630–1644 | Haller Gábor | Naplójának olvasói: akiknek megadja a kulcsot a könyv végén | Szabó Károly szerk., Erdélyi Történelmi Adatok, 4 Kolozsvár, Erdélyi Múzeum Egyesület, 1862, 1–103. | lappang | latin és magyar | két módszer: szabkőművesre emlékeztető pigpen, amelynek a könyv végén megadja a kulcsát, és betűtranszpozíció, amelyet a kötet végén elmagyaráz | megadja a könyv végén | a kiadás már megfejtve mutatja be, kivéve két helyen, ahol elhallgatja a megfejtést, valószínűleg, mert szexuális tartalmú | Haller Gábor naplója | egy-egy sor, vagy csak néhány szó |
| C.Tit.01-02 | 1632 | Titkos levelező | Császári udvar | | ÖStA HHStA Staatenabteilungen Türkei I. Kt. 112. Konv. 5. fol. 1–4. orig.; 5–9. dechiffr. És fol. 17–23. dechiffr.; fol. 24–28. orig. | olasz | jelek | | külön levélben feloldva | 1632 körüli titkos levelezők jelentései | majdnem teljes |
| C.Zal.01 | 1634. 07. 02. | Szalánczi István | I. Rákóczi György | Beke Antal és Barabás Samu, eds., I. Rákóczi György és a porta, Budapest, MTA, 1888, 127–130. | | magyar | | | feloldva a kiadásban | I. Rákóczi György levelezése | Egyetlen megnevezés: Zólyomi uram, vsz egy nkl |
| C.Mot.01-02 | 1634–1635 | Cornelius Heinrich Motmann | Pázmány Péter érsek | Tusor Péter, Pázmány biboros olasz rejtjelkulcsa: C.H. Motmann „Residente d’Ungheria”: A római magyar agenzia történetéhez, Hadtörténelmi Közlemények 116 (2003) 535–581. | Prímási Levéltár AEV n. 148/3 és n. 159. | olasz | homof., latin abc, szótagokkal és nkl-okkal | T.Mot.01 | Tusor Péter és Máté Imre megfejtése | Motmann jelentései | részleges |

| ID | Dátum | Küldő | Címzett | Kiadás helye | Kézirat helye | Nyelv | Tűkötés módja | Kulcs | Megfejtés | Környezet | Részleges vagy teljes |
|--------------|---------------|--|--|---|--|--------|--|---------------|----------------------|--|--|
| C.RaGy.05-49 | 1634–1648 | I. Rákóczi György és követei egymásnak | I. Rákóczi György követei (Hajdú György, Szentpáli István, Maurer Mihály, Serédi István, Szalánczi István) | Ötvös Ágoston, Rejtelmes levelek első Rákóczy György korából, Kolozsvár, 1848, 27–156. némelyik újra kiadva: Beke Antal és Barabás Samu, eds., I. Rákóczi György és a porta, Budapest, MTA, 1888. | Gyulafehérvári Batthyány könyvtárból | magyar | monoalf., latin abc, betűk | T.RaGy. 03-06 | Ötvös megfejtésében | Ötvös gyűjtése a Gyulafehérvári Batthyány könyvtárból és más erdélyi gyűjteményekből | részleges |
| C.Rag.01 | 1635 | ? | I. Rákóczi György | | MOL E 190, Arch Fam. Rakóczi, 42. doboz, 5 tétel, 494. sz. | latin | számok, valószínűleg homof., nem tűnik egyiknek sem Ötvös Ágoston megfejtési közül | | nincs feltörve | Rákóczi György levelezése | majdnem teljes, megszlítás: Serenissime Princeps, Domine Observandissime |
| C.Zal.02 | 1635. 10. 30 | Szalánczi István | I. Rákóczi György | Beke Antal és Barabás Samu, eds., I. Rákóczi György és a porta Budapest, MTA, 1888, 162–163. | | magyar | | | feloldva a kiadásban | I. Rákóczi György levelezése | Egyetlen megnevezés: Zólyomi uram, vsz egy nkl |
| C.Rag.03 | 1636. 03. 03. | ? | I. Rákóczi György | | MOL E 190, Arch Fam. Rakóczi, 42. doboz, 5 tétel, 500. sz. | magyar | számok, valószínűleg homof. | | nincs feltörve | Rákóczi György levelezése | részleges |
| C.Rag.04 | 1636. 06. 10. | ?, Albajulia | I. Rákóczi György | | MOL E 190, Arch Fam. Rakóczi, 42. doboz, 5 tétel, 524. sz. | magyar | számok, valószínűleg homof. | | nincs feltörve | Rákóczi György levelezése | majdnem teljes |

| ID | Dátum | Küldő | Címzett | Kiadás helye | Kézirat helye | Nyelv | Titkosítás módja | Kulcs | Megfejtés | Környezet | Részleges vagy teljes |
|--------------|---------------|------------------------------|-------------------|--|--|--------|---|-----------|---|--|--|
| C.RaGy.01 | 1636. 11. 20. | Pázmány Péter | I. Rákóczi György | Ötvös Ágoston, Rejtelmes levelek első Rákóczy György korából, Kolozsvár, 1848, 1–4, Révay, Titkosírások, 87–107; Vámos, Vadai, Pázmány Péter és I. Rákóczy György titkosírása. | Ötvös által kiadva, Kemény József gróf tulajdona | magyar | gyenge homof., latin abc, számok, 1-3 szám betűnként, néhány nkl | T.RaGy.01 | Ötvös megfejtésében (Révay részletesen ismerteti a megfejtés menetét) | Ötvös gyűjtése a Gyulafehérvári Batthyány könyvtárból és más erdélyi gyűjteményekből | részleges |
| C.RakGy.01 | 1638 | I. Rákóczi György | ? | MTT III/18. 428. p. 1422. sz. | | magyar | | | regesztá | Az Erdélyi Káptalan levéltára Gyulafehérvárott | részleges |
| C.Rag.02 | 1639 | Lehet, h. ua., mint C.Rag.01 | I. Rákóczi György | | MOL E 190, Arch Fam. Rákóczi, 42. doboz, 5 tétel, 577. sz. | latin | számok, sok felett vonás, valószínűleg homof., nem tűnik egyiknek sem Ötvös Ágoston megfejtései közül | | nincs feltörve | Rákóczi György levelezése | teljes, kivéve a megszólítás: Serenissime Princeps, Domine |
| C.Ret.01 | 1639. 07. 03 | Réthy István | I. Rákóczi György | Beke Antal és Barabás Samu, eds I. Rákóczi György és a porta Budapest, MTA, 1888, 423–426. | | magyar | | | feloldva a kiadásban | I. Rákóczi György levelezése | Csak egy mondat |
| C.RaGy.02-04 | 1639. 06. 26 | Dauaugour, Varsó | I. Rákóczi György | Ötvös Ágoston, Rejtelmes levelek első Rákóczy György korából, Kolozsvár, 1848, 15–27, II. kulcs | Gyulafehérvári (Károlyfehérvári) Batthyány könyvtárból | latin | homof., latin abc, számok, csak betűk, 2-6 szám betűnként | T.RaGy.02 | Ötvös megfejtésében | Ötvös gyűjtése a Gyulafehérvári Batthyány könyvtárból és más erdélyi gyűjteményekből | részleges |

| ID | Dátum | Küldő | Címzett | Kiadás helye | Kézirat helye | Nyelv | Titkosítás módja | Kulcs | Megfejtés | Környezet | Részleges vagy teljes |
|--------------|---------------------|------------------------------|--|--|--|--------|----------------------------|--|--------------------------------|--|---------------------------|
| C.Ragy.58-77 | 1639–1646 | I. Rákóczi György és követői | Rákóczi követi (Tholdalaghi István, Körössy István, Rácz István, Réthy István, Hajdú György) | Beke Antal és Barabás Samu, eds., I. Rákóczi György és a porta Budapest, MTA, 1888, 480–82, 489–502, 593–595, 635–6, 641–2, 666–686, 694–96, 868–880. | | magyar | | | feloldva a kiadásban | I. Rákóczi György levelezése | Több mondat bekezdésekben |
| C.Ragy.50-57 | 1640. 02. 28–07. 29 | I. Rákóczi György | Réthy István | Beke Antal és Barabás Samu, eds., I. Rákóczi György és a porta Budapest, MTA, 1888, 427–439. | | magyar | | | feloldva a kiadásban | I. Rákóczi György levelezése | Több mondat bekezdésekben |
| C.Rag.05 | 1642 | I. Rákóczi György | Galospetri Rácz István törökorsz.-i követ | | MOL E 190, Arch Fam. Rákóczi, 43. doboz, 5 tétel, 597. sz. | magyar | betűk, monoalf. | | nincs feltörve | Rákóczi család levelezése | majdnem teljes |
| C.RakGy.05 | 1643. 04. 04. | I. Rákóczi György | ? | Szilágyi Sándor (szerk.), I. Rákóczi György svéd és francia szövetségeseinek történetéhez, Budapest, 1873 – 1643 (Monumenta Hungariae Historica 4. Diplomataria. 21.), 50. | | latin | homof., számok | T.Ragy.07 | feloldva a kiadásban | I. Rákóczi György kapcsolatai | részleges |
| C.Kem.01 | 1644. 04. 23. | Kemény János | I. Rákóczi György | MTT III. 3. köt. 28–30. p., 9. sz. | | magyar | monoalf., betűk, latin abc | T.Kem.01; l. 30. p-n a kiadó közli a kulcsot | a szövegkiadás megfejtve közli | Kemény János és Bornemissza Pál levelezése | részleges |
| C.RakGy.03 | 1644. 05. 11. | I. Rákóczi György | ? | MTT III/18. 631. p., 1495. sz. | | magyar | | | regesztá | Az Erdélyi Káptalan levéltára Gyulafehérvárott | részleges |

| ID | Dátum | Küldő | Címzett | Kiadás helye | Kézirat helye | Nyelv | Titkosítás módja | Kulcs | Megfejtés | Környezet | Részleges vagy teljes |
|------------|---------------------|--------------------|-------------------|-------------------------------------|--|--------|----------------------------|--|--------------------------------|--|-----------------------|
| C.RakGy.02 | 1644. 05. 04., Déva | II. Rákóczi György | I. Rákóczi György | MTT III/18. 631. p., 1494. sz. | | magyar | | | regesztá | Az Erdélyi Káptalan levéltára Gyulafehérvárott | részleges |
| C.Kem.03 | 1644. 06. 18. | Kemény János | I. Rákóczi György | MTT III. 3. köt. 41–42. p., 21. sz. | | magyar | monoalf., betűk, latin abc | T.Kem.01; l. 30. p-n a kiadó közli a kulcsot | a szövegkiadás megfejtve közli | Kemény János és Bornemissza Pál levelezése | részleges |
| C.Kem.04 | 1644. 07. 19. | Kemény János | I. Rákóczi György | MTT III. 3. köt. 50. p., 29. sz. | | magyar | monoalf., betűk, latin abc | T.Kem.01; l. 30. p-n a kiadó közli a kulcsot | a szövegkiadás megfejtve közli | Kemény János és Bornemissza Pál levelezése | részleges |
| C.Rag.06 | 1644. 07. 21. | ? | I. Rákóczi György | | MOL E 190, Arch Fam. Rákóczi, 43. doboz, 5 tétel, 629. sz. | magyar | betűk, monoalf. | | nincs feltörve | Rákóczi család levelezése | részleges |
| C.Kem.05 | 1644. 07. 22. | Kemény János | I. Rákóczi György | MTT III. 3. köt. 50–52. p., 30. sz. | | magyar | monoalf., betűk, latin abc | T.Kem.01; l. 30. p-n a kiadó közli a kulcsot | a szövegkiadás megfejtve közli | Kemény János és Bornemissza Pál levelezése | részleges |
| C.Kem.06 | 1644. 07. 23. | Kemény János | I. Rákóczi György | MTT III. 3. köt. 52–53. p., 31. sz. | | magyar | monoalf., betűk, latin abc | T.Kem.01; l. 30. p-n a kiadó közli a kulcsot | a szövegkiadás megfejtve közli | Kemény János és Bornemissza Pál levelezése | részleges |
| C.Kem.07 | 1644. 07. 25. | Kemény János | I. Rákóczi György | MTT III. 3. köt. 53–55. p., 32. sz. | | magyar | monoalf., betűk, latin abc | T.Kem.01; l. 30. p-n a kiadó közli a kulcsot | a szövegkiadás megfejtve közli | Kemény János és Bornemissza Pál levelezése | részleges |
| C.Kem.08 | 1644. 07. 29. | Kemény János | I. Rákóczi György | MTT III. 3. köt. 55–56. p., 33. sz. | | magyar | monoalf., betűk, latin abc | T.Kem.01; l. 30. p-n a kiadó közli a kulcsot | a szövegkiadás megfejtve közli | Kemény János és Bornemissza Pál levelezése | részleges |
| C.Kem.02 | 1644. 06. 13. | Kemény János | I. Rákóczi György | MTT III. 3. köt. 38–39. p., 18. sz. | | magyar | monoalf., betűk, latin abc | T.Kem.01; l. 30. p-n a kiadó közli a kulcsot | a szövegkiadás megfejtve közli | Kemény János és Bornemissza Pál levelezése | részleges |

| ID | Dátum | Küldő | Címzett | Kiadás helye | Kézirat helye | Nyelv | Titkosítás módja | Kulcs | Megfejtés | Környezet | Részleges vagy teljes |
|----------------|----------------|--------------------------------------|----------------------------|--|---------------|---------------|------------------|-----------|--------------------------------|--|-----------------------|
| C.Tor.01 | 1644. 07. 12. | Linnardt Tornsenon | ? | Szilágyi Sándor (szerk.), I. Rákóczi György svéd és francia szövetségeseinek történetéhez, Budapest, 1873 (Monumenta Hungariae Historica 4. Diplomataria. 21.), 54–55. | | német | homof., számok | T.Ragy.07 | feloldva a kiadásban | I. Rákóczi György külkapcsolatai | részleges |
| C.RakGy. 64-88 | 1644–1647 | I és II. Rákóczi György | Egymás és Rákóczi Zsigmond | Szilágyi Sándor (szerk.), A két Rákóczi György fejedelem családi levelezése. Budapest, 1875 (MHH 4. Dipl. 24) és Szilády Áron és Szilágyi Sándor (szerk.) MHH 4. Dipl. V.: Török-magyarkori Állam-Okmánytár. III. kötet (Pest, 1870), 298, 304–7, 307–12, 322, 332, 361–2. | | magyar | | | feloldva a kiadásban | II. Rákóczi György külkapcsolatai | részleges |
| C.BethF01 | 1645. 02. 26.? | Bethlen Ferenc | ? | MTT III/18. 632. p., 1511. sz. | | magyar | | | regeszta | Az Erdélyi Káptalan levéltára Gyulafehérvárott | részleges |
| C.Szent.01 | 1646. 12. 14. | Szentpáli István, svéd-országi követ | I. Rákóczi György | MTT III/10. 224–226. p., 5/a. sz. | | magyar, latin | | | a szövegkiadás megfejtvé közli | Okiratok a két Rákóczi György történetéhez | részleges |
| C.Szent.02 | 1647. 03. 27. | Szentpáli István, svéd-országi követ | I. Rákóczi György | MTT III/10. 227–228. p., 5/c. sz. | | magyar | | | a szövegkiadás megfejtvé közli | Okiratok a két Rákóczi György történetéhez | részleges |

| ID | Dátum | Küldő | Címzett | Kiadás helye | Kézirat helye | Nyelv | Titkosítás módja | Kulcs | Megfejtés | Környezet | Részleges vagy teljes |
|------------|---------------|-----------------------------|--------------------|-----------------------------------|--|--------|--|-------|--------------------------------|------------------------------------|--|
| C.RaZs.01 | 1648 | Rákóczi Zsigmond (?) | ? | MTT III/10. 432–433. p., 21. sz. | | latin | | | a szövegkiadás megfejtve közli | Rákóczi Zsigmond herceg levelezése | teljes(?) |
| C.Dán.01 | 1649. 05. 01. | Dániel János | Rákóczi Zsigmond | MTT III/10. 445–447. p., 39. sz. | | magyar | számok, valószínűleg homof. | | megfejtetlen | Rákóczi Zsigmond herceg levelezése | részleges |
| C.Bist.13 | 1649. 08. 10. | Johann Heinrich Bisterfeld | Rákóczi Zsigmond | MTT III/10. 654–656. p., 61. sz. | | latin | | | a szövegkiadás megfejtve közli | Rákóczi Zsigmond herceg levelezése | részleges |
| C.Bist.14 | 1649. 08. 15. | Johann Heinrich Bisterfeld | Rákóczi Zsigmond | MTT III/10. 656–658. p., 62. sz. | | latin | | | a szövegkiadás megfejtve közli | Rákóczi Zsigmond herceg levelezése | részleges |
| C.Rag.07 | 1649. 08. 23. | Medgyesi Pál?
Alba Julia | Rákóczi Zsigmond | | MOL E 190, Arch Fam. Rakóczi, 43. doboz, 5 tétel, 680. sz. | magyar | majdnem csak egyenes vonalakból álló jelek, monoalf.-nak tűnik | | nincs feltörve | Rákóczi család levelezése | csak három sor a háromoldalas levélben |
| C.Bist.15 | 1649. 08. 23. | Johann Heinrich Bisterfeld | Rákóczi Zsigmond | MTT III/10. 660–663. p., 65. sz. | | latin | | | a szövegkiadás megfejtve közli | Rákóczi Zsigmond herceg levelezése | részleges |
| C.Bist.16 | 1649. 10. 01. | Johann Heinrich Bisterfeld | Rákóczi Zsigmond | MTT III/10. 671–672. p., 74. sz. | | latin | | | a szövegkiadás megfejtve közli | Rákóczi Zsigmond herceg levelezése | részleges |
| C.Bist.04 | 1649. 11. 02. | Johann Heinrich Bisterfeld | Rákóczi Zsigmond | MTT III/13. 229–230. p., 114. sz. | | latin | | | a szövegkiadás megfejtve közli | Rákóczi Zsigmond herceg levelezése | részleges |
| C.Bist.17 | 1649. 11. 09. | Johann Heinrich Bisterfeld | Rákóczi Zsigmond | MTT III/10. 675–676. p., 79. sz. | | latin | | | a szövegkiadás megfejtve közli | Rákóczi Zsigmond herceg levelezése | részleges |
| C.RakZs.04 | 1650. 01. 28. | Rákóczi Zsigmond | II. Rákóczi György | MTT III/11. 288–289. p., 102. sz. | | magyar | | | a szövegkiadás megfejtve közli | Rákóczi Zsigmond herceg levelezése | részleges |

| ID | Dátum | Küldő | Címzett | Kiadás helye | Kézirat helye | Nyelv | Titkosítás módja | Kulcs | Megfejtés | Környezet | Részleges vagy teljes |
|------------|---------------|----------------------------|--------------------|-----------------------------------|---------------|--------|------------------|-------|--------------------------------|------------------------------------|-----------------------|
| C.Bist.01 | 1650. 01. 29. | Johann Heinrich Bisterfeld | Rákóczi Zsigmond | MTT III/11. 289–290. p., 103. sz. | | latin | | | a szövegkiadás megfejtve közli | Rákóczi Zsigmond herceg levelezése | részleges |
| C.Med.04 | 1650. 02. 18. | Mednyánszky Jónás(?) | Rákóczi Zsigmond | MTT III/11. 291–292. p., 106. sz. | | latin | | | a szövegkiadás megfejtve közli | Rákóczi Zsigmond herceg levelezése | részleges |
| C.Bist.02 | 1650. 02. 19. | Johann Heinrich Bisterfeld | Rákóczi Zsigmond | MTT III/11. 292–293. p., 107. sz. | | latin | | | a szövegkiadás megfejtve közli | Rákóczi Zsigmond herceg levelezése | részleges |
| C.Bist.05 | 1650. 02. 28. | Johann Heinrich Bisterfeld | Rákóczi Zsigmond | MTT III/13. 232–233. p., 116. sz. | | latin | | | a szövegkiadás megfejtve közli | Rákóczi Zsigmond herceg levelezése | részleges |
| C.Bist.03 | 1650. 03. 25. | Johann Heinrich Bisterfeld | Rákóczi Zsigmond | MTT III/11. 298–300. p., 112. sz. | | latin | | | a szövegkiadás megfejtve közli | Rákóczi Zsigmond herceg levelezése | részleges |
| C.Bist.06 | 1650. 03. 29. | Johann Heinrich Bisterfeld | Rákóczi Zsigmond | MTT III/13. 236–237. p., 119. sz. | | latin | | | a szövegkiadás megfejtve közli | Rákóczi Zsigmond herceg levelezése | részleges |
| C.Bist.08 | 1650. 04. 12. | Johann Heinrich Bisterfeld | Rákóczi Zsigmond | MTT III/13. 241–244. p., 123. sz. | | latin | | | a szövegkiadás megfejtve közli | Rákóczi Zsigmond herceg levelezése | részleges |
| C.Bist.07 | 1650. 04. 02. | Johann Heinrich Bisterfeld | Rákóczi Zsigmond | MTT III/13. 237–239. p., 120. sz. | | latin | | | a szövegkiadás megfejtve közli | Rákóczi Zsigmond herceg levelezése | részleges |
| C.Bist.09 | 1650. 04. 24. | Johann Heinrich Bisterfeld | Rákóczi Zsigmond | MTT III/13. 244–245. p., 125. sz. | | latin | | | a szövegkiadás megfejtve közli | Rákóczi Zsigmond herceg levelezése | részleges |
| C.RakZs.05 | 1650. 05. 24. | Rákóczi Zsigmond | Klobusiczki András | MTT III/13. 248–249. p., 129. sz. | | magyar | | | a szövegkiadás megfejtve közli | Rákóczi Zsigmond herceg levelezése | részleges |
| C.RakZs.06 | 1650. 05. 28. | Rákóczi Zsigmond | Klobusiczki András | MTT III/13. 249–250. p., 130. sz. | | magyar | | | a szövegkiadás megfejtve közli | Rákóczi Zsigmond herceg levelezése | részleges |

| ID | Dátum | Küldő | Címzett | Kiadás helye | Kézirat helye | Nyelv | Titkosítás módja | Kulcs | Megfejtés | Környezet | Részleges vagy teljes |
|------------|--------------------------|----------------------------|--------------------|---|--|--------|------------------------------------|-------|---|-------------------------------------|-----------------------|
| C.Bist.12 | 1650. 06. 17. | Johann Heinrich Bisterfeld | Rákóczi Zsigmond | MTT III/13. 256–257. p., 137. sz. | | latin | | | a szövegkiadás megfejtve közli | Rákóczi Zsigmond herceg levelezése | részleges |
| C.Bist.10 | 1650. 06. 04. | Johann Heinrich Bisterfeld | Rákóczi Zsigmond | MTT III/13. 251–253. p., 132. sz. | | latin | | | a szövegkiadás megfejtve közli | Rákóczi Zsigmond herceg levelezése | részleges |
| C.Bist.11 | 1650. 06. 08. | Johann Heinrich Bisterfeld | Rákóczi Zsigmond | MTT III/13. 254–255. p., 134. sz. | | latin | | | a szövegkiadás megfejtve közli | Rákóczi Zsigmond herceg levelezése | részleges |
| C.Mis.01 | 1650? | ? | ? | | MOL R 316, Miscellanea, 27. tétel, fol. 4. | ? | csak betűk (valószínűleg monoalf.) | | nincs feltörve | nem tudni, honnan van (miscellanea) | teljes |
| C.RakZs.02 | 1651. 01. 08. | Rákóczi Zsigmond | Klobusiczki András | MTT III/13. 617–618. p., 185. sz. | | magyar | | | a szövegkiadás megfejtve közli | Rákóczi Zsigmond herceg levelezése | részleges |
| C.RakZs.03 | 1651. 02. 07. | Rákóczi Zsigmond | Klobusiczki András | MTT III/13. 621–622. p., 190. sz. | | magyar | | | a szövegkiadás megfejtve közli | Rákóczi Zsigmond herceg levelezése | részleges |
| C.Rag.08 | 1651. 04. 24. | ? | Rákóczi Zsigmond | | MOL E 190. Arch Fam. Rákóczi, 43. doboz, 5 tétel, 707. sz. | latin | homof.-nak tűnik, csak számok | | külön levélen van feltörve | Rákóczi család levelezése | teljes |
| C.Med.01 | 1651. 08. 20. | Mednyánszky Jónás | Rákóczi Zsigmond | MTT III. 14. köt. 106–108. p., 251. sz. | | magyar | | | a szövegkiadás megfejtve közli | Rákóczi Zsigmond levelezése | részleges |
| C.Medny.02 | 1651. 08. 20., Beczkó | Mednyánszky Jónás | Rákóczi Zsigmond | MTT III/14. 106–108. p., 251. sz. | | magyar | | | a szövegkiadás megfejtve közli | Rákóczi Zsigmond herceg levelezése | részleges |
| C.Medny.03 | 1651. 11. 24., Biccse(?) | Mednyánszky Jónás | Rákóczi Zsigmond | MTT III/14. 225–227. p., 274. sz. | | magyar | | | a szövegkiadás megfejtve közli, de néhány szám megfejtetlen | Rákóczi Zsigmond herceg levelezése | részleges |

| ID | Dátum | Küldő | Címzett | Kiadás helye | Kézirat helye | Nyelv | Titkosítás módja | Kulcs | Megfejtés | Környezet | Részleges vagy teljes |
|------------|------------------------------|---|------------------------|---|---------------|------------------|---|-----------|--|---|-----------------------|
| C.RakZs.01 | 1651. 12. 25.,
Kolozsvár | Rákóczi
Zsigmond | Klobusiczki
András | MTT III/14. 230. p.,
278. sz. | | magyar,
latin | | | a szövegkiadás
megfejtve közli | Rákóczi Zsig-
mond herceg
levelezése | részleges |
| C.Sim.01 | 1653. 01. 15. | Simonius
János, a szász
universitas
jegyzője | naplójának
olvasója | Szilágyi Sándor (szerk.),
Erdélyi Országgyű-
lési Emlékek 13.
1661–1664, Budapest,
1888 – Pótlék az Erdélyi
Országgyűlési Emlékek
10. és 11. kötetéhez,
427–470. A titkosított
szavak: 444, 451, 469,
471. | | német | A msh-k
változatlanok, a
mgh-k mind p
betűk, egyszer
(a), kétszer (e),
háromszor (i) stb.
áthúzva | | feloldva a
kiadásban | Erdélyi
országgyűlési
emlékek | részleges |
| C.Zrin.04 | 1653. 11. 11. | Zrínyi Miklós | II. Rákóczi
György | Széchy, 4. köt. 252–262.
p., 3. sz.; Századok 2.
évf. 1868. 9. sz., 633–
648. p. (Thaly Kálmán);
Markó 1939, 307–319.
p., 2. sz.; Markó 1950,
25–35. p., 10. sz.; Zrínyi
1958, 176–192. p., 185.
sz. és 453–458. p. | | magyar | homof., latin abc,
1-2 jegyű számok
a betűknek,
háromjegyű a
nkl-nak | T.Zrin.01 | A kiadások
megfejtve, vagy
megfejtve és a
számokat is fel-
tüntetve közlik | Zrínyi Miklós
és II. Rákóczi
György levelei | részleges |
| C.Zrin.01 | 1654. 02. 21.,
Csáktornya | Zrínyi Miklós | II. Rákóczi
György | Széchy, 3. köt. 335–336.
p.; Markó 1939,
319–321. p., 3. sz.;
Markó 1950, 35–37.
p., 11. sz.; Zrínyi 1958,
202–204. p., 192. sz. és
466–467. p. | | magyar | homof., latin abc,
1-2 jegyű számok
a betűknek,
háromjegyű a
nkl-nak | T.Zrin.01 | A kiadások
megfejtve, vagy
megfejtve és a
számokat is fel-
tüntetve közlik | Zrínyi Miklós
és II. Rákóczi
György levelei | részleges |

| ID | Dátum | Küldő | Címzett | Kiadás helye | Kézirat helye | Nyelv | Titkosítás módja | Kulcs | Megfejtés | Környezet | Részleges vagy teljes |
|-------------|---------------------------|-------------------------------|--------------------|--|--|--------|---|-----------|--|---|-----------------------|
| C.Zrin.02 | 1654. 04. 25., Csáktornya | Zrínyi Miklós | II. Rákóczi György | Széchy, 3. köt. 337. p.; Tört. Tár 1890., 204–205. p. (Szilágyi Sándor); Markó 1939, 321–324. p., 4. sz.; Markó 1950, 39–42. p., 14. sz.; Zrínyi 1958, 208–212. p., 198. sz. és 470–471. p. | | magyar | homof., latin abc, 1-2 jegyű számok a betűknek, háromjegyű a nkl-nak | T.Zrin.01 | A kiadások megfejtve, vagy megfejtve és a számokat is feltüntetve közlik | Zrínyi Miklós és II. Rákóczi György levelei | részleges |
| C.RaGy.78 | 1654. 06. 22–07. 04. | Thordaj Ferencz, portai követ | II. Rákóczi György | Szilágyi Sándor (szerk.), Erdélyi Országgyűlési Emlékek 11. 1649–1658, Budapest, 1886 – 24. fejezet: 1649–1657 – Törvények és okiratok, 185–186. | | magyar | | | feloldva a kiadásban | Erdélyi Országgyűlési Emlékek | részleges |
| C.Rag.09-14 | 1655 körül | Mednyánszky Jónás | II. Rákóczi György | | MOL E 190, Arch Fam. Rakóczi, 43. doboz, 5 tétel, pl 794, 802. 816. 821. 872. 875. sz. | magyar | homof., latin abc, számok (3 szám betűnként), szótagoknak külön jelek, kb. 10 nkl | T.Med.01 | a szöveg fölött feloldva | Rákóczi család levelezése | részleges |
| C.Zrin.03 | 1655. 02. 11. | Zrínyi Miklós | II. Rákóczi György | Széchy, 3. köt. 338. p., ill. uo. 4. köt., 262–263. p., 5. sz.; teljes szövege: Tört. Tár 1890., 206–207. p. (Szilágyi Sándor); Markó 1939, 324–325. p., 5. sz.; Markó 1950, 46–47. p., 18. sz.; Zrínyi 1958, 225–226. p., 212. sz. és 477–479. p. | | magyar | homof., latin abc, 1-2 jegyű számok a betűknek, háromjegyű a nkl-nak | T.Zrin.01 | A kiadások megfejtve, vagy megfejtve és a számokat is feltüntetve közlik | Zrínyi Miklós és II. Rákóczi György levelei | részleges |
| C.Medny.01 | 1655. 07. 16., Bécs | Mednyánszky Jónás | Kemény János | MTT II/6. 86–89. p., 48. sz. | | magyar | számok, valószínűleg homof. | | megfejtetlen | Kemény okmánytár | részleges |

| ID | Dátum | Küldő | Címzett | Kiadás helye | Kézirat helye | Nyelv | Titkosítás módja | Kulcs | Megfejtés | Környezet | Részleges vagy teljes |
|----------------|---------------------------|----------------------------|---------------------|--|--|--------|--|-----------|--|---|-----------------------|
| C.RakGy. 06-63 | 1655–1656 | II. Rákóczi György követei | II. Rákóczi György | Szilágyi Sándor (szerk.), II. Rákóczi György diplomáciai összeköttetéseihez, Budapest, 1874 (MHH 4. Diplomataria. 23.:) 204, 270, 271, 272, 473, 483 | | magyar | | | feloldva a kiadásban | II. Rákóczi György kapcsolatai | részleges |
| C.Zrin.06 | 1656. 10. 30., Csáktornya | Zrínyi Miklós | II. Rákóczi György | Széchy, 4. köt. 267–268. p., 9. sz.; Markó 1939, 327–328. p., 7. sz.; Markó 1950, 57–58. p., 24. sz.; Zrínyi 1958, 247–248. p., 232. sz. és 493. p. | | magyar | homof., latin abc, 1-2 jegyű számok a betűknek, háromjegyű a nkl-nak | T.Zrin.01 | A kiadások megfejtve, vagy megfejtve és a számokat is feltüntetve közlik | Zrínyi Miklós és II. Rákóczi György levelei | részleges |
| C.Zrin.05 | 1657. 01. 24., Csáktornya | Zrínyi Miklós | II. Rákóczi György | Széchy, 4. köt. 268–269. p., 10. sz.; Századok 2. évf. 1868. 6. sz. 447–448. p. (Thaly Kálmán); Markó 1939, 328–329. p., 8. sz.; Markó 1950, 58–59. p., 25. sz.; Zrínyi 1958, 249–250. p., 234. sz. és 494. p. | | magyar | homof., latin abc, 1-2 jegyű számok a betűknek, háromjegyű a nkl-nak | T.Zrin.01 | A kiadások megfejtve, vagy megfejtve és a számokat is feltüntetve közlik | Zrínyi Miklós és II. Rákóczi György levelei | részleges |
| C.Rag.15 | 1657. 07. 17. | Barcsay Ákos? | Lorántffy Zsuzsanna | | MOL E 190, Arch Fam. Rákóczi, 43. doboz, 5 tétel, 862. sz. | magyar | számok, homof.-nak tűnik | | megfejtetlen | Rákóczi család levelezése | részleges |
| C.Bar.01 | 1657. 12. 23–1658. 01. 01 | Barcsay Ákos | Kemény János | Szilágyi Sándor (szerk.), Erdélyi Országgyűlési Emlékek 11. 1649–1658 (Budapest, 1886) – 24. fejezet: 1649–1657 – Törvények és okiratok, 330–334. | | magyar | | | feloldva a kiadásban | Erdélyi országgyűlési emlékek | részleges |

| ID | Dátum | Küldő | Címzett | Kiadás helye | Kézirat helye | Nyelv | Titkosítás módja | Kulcs | Megfejtés | Környezet | Részleges vagy teljes |
|-------------|---------------|--------------------|--------------------|--|--|--------|--|----------|--------------------------------|--|-----------------------|
| C.Rag.16 | 1658 körül | Mednyánszky Jónás | II. Rákóczi György | | MOL E 190, Arch Fam. Rákóczi, 44. doboz, 5 tétel, pl. 886. | magyar | homof., latin abc, számok (3 szám betűnként), szótagoknak külön jelek, kb. 10 nkl. | T.Med.01 | megfejtetlen | Rákóczi család levelezése | részleges |
| C.RakGy.04 | 1658. 02. 07. | II. Rákóczi György | Kemény János | MTT II/10. 286–287. p. | | magyar | | | a szövegkiadás megfejtve közli | Kemény család levéltára, II. Rákóczi György kora | részleges |
| C.Thú.01 | 1658. 05. 17. | Thúry Mihály | Teleki Mihály | Teleki I. 190–191. p., 163. sz. | | magyar | | | a szövegkiadás megfejtve közli | Teleki Mihály levelezése | részleges |
| C.Köv.01 | 1658. 06. 31. | Kövér Gábor | II. Rákóczi György | Szilágyi Sándor (szerk.), Erdélyi Országgyűlési Emlékek 11. 1649–1658, Budapest, 1886 – 25. fejezet: 1657–1658 – Törvények és okiratok, 406–408. | | magyar | | | feloldva a kiadásban | Erdélyi Országgyűlési Emlékek | részleges |
| C.Bor.01 | 1658. 07. 06. | Bornemissza Kata | Teleki Mihály | Teleki I. 220–221. p., 191. sz. | | magyar | | | megfejtetlen | Teleki Mihály levelezése | részleges |
| C.Thú.02 | 1658. 08. 22. | Thúry Mihály | Teleki Mihály | Teleki I. 250–252. p., 219. sz. | | magyar | | | a szövegkiadás megfejtve közli | Teleki Mihály levelezése | részleges |
| C.Rag.17-26 | 1658–1659 | Mednyánszky Jónás | II. Rákóczi György | | MOL E 190, Arch Fam. Rákóczi, 44. doboz, 5 tétel, pl. 891–893, 897–8, 901, 904, 909, 924, 926. | magyar | monoalf., latin abc, graf. jelek amelyek közt betűk és számok is vannak és 7 nkl | T.Med.05 | megfejtetlen | Rákóczi család levelezése | részleges |
| C.Bor.02 | 1659 körül | Bornemissza Kata | Teleki Mihály | Teleki I. 402–403. p., 354. sz. | | magyar | | | a szövegkiadás megfejtve közli | Teleki Mihály levelezése | majdnem teljes |
| C.Dalm.01 | 1659. 01. 16. | Dalmády István | Teleki Mihály | Teleki I. 320–321. p., 284. sz. | | magyar | | | a szövegkiadás megfejtve közli | Teleki Mihály levelezése | részleges |
| C.Dalm.03 | 1659. 02. 27. | Dalmády István | Teleki Mihály | Teleki I. 350–352. p., 310. sz. | | magyar | | | a szövegkiadás megfejtve közli | Teleki Mihály levelezése | részleges |

| ID | Dátum | Küldő | Címzett | Kiadás helye | Kézirat helye | Nyelv | Titkosítás módja | Kulcs | Megfejtés | Környezet | Részleges vagy teljes |
|-----------|---------------|----------------|--------------------|--|---------------|--------|------------------|-------|--|---|-----------------------|
| C.Dalm.02 | 1659. 02. 03. | Dalmády István | Teleki Mihály | Teleki 1. 336–337. p., 298. sz. | | magyar | | | a szövegkiadás megfejtve közli | Teleki Mihály levelezése | részleges |
| C.Nad.03 | 1659. 03. 23. | Nádasdy Ferenc | II. Rákóczi György | Szilágyi Sándor, II. Rákóczi György fejedelem összeköttetése Nádasdy Ferenczel, Századok 7 (1874), 441–476, 473–474. p., 25. sz. | | magyar | | | | II. Rákóczi György és Nádasdy Ferenc levelezése | részleges |
| C.Dalm.04 | 1659. 03. 24. | Dalmády István | Teleki Mihály | Teleki 1. 372–374. p., 331. sz. | | magyar | | | a szövegkiadás megfejtve közli | Teleki Mihály levelezése | részleges |
| C.Dalm.05 | 1659. 04. 10. | Dalmády István | Teleki Mihály | Teleki 1. 386. p., 340. sz. | | magyar | | | a szövegkiadás megfejtve közli | Teleki Mihály levelezése | részleges |
| C.Thú.03 | 1659. 04. 02. | Thúry Mihály | Teleki Mihály | Teleki 1. 378–379. p., 335. sz. | | magyar | | | a szövegkiadás megfejtve közli | Teleki Mihály levelezése | részleges |
| C.Rhéd.02 | 1659. 04. 08. | Rhédey Ferenc | Teleki Mihály | Teleki 1. 384–385. p., 339. sz. | | magyar | | | a szövegkiadás megfejtve közli | Teleki Mihály levelezése | részleges |
| C.Dalm.06 | 1659. 05. 01. | Dalmády István | Teleki Mihály | Teleki 1. 395–396. p., 346. sz. | | magyar | | | a szövegkiadás megfejtve közli | Teleki Mihály levelezése | részleges |
| C.Nad.02 | 1659. 06. 12. | Nádasdy Ferenc | II. Rákóczi György | Szilágyi Sándor, II. Rákóczi György fejedelem összeköttetése Nádasdy Ferenczel, Századok 7 (1874), 441–476, 474–475. p., 26. sz. | | magyar | | | | II. Rákóczi György és Nádasdy Ferenc levelezése | részleges |
| C.Dalm.07 | 1659. 12. 28. | Dalmády István | Teleki Mihály | Teleki 1. 474–475. p., 410. sz. | | magyar | | | a szövegkiadás megfejtve közli | Teleki Mihály levelezése | részleges |
| C.Dalm.08 | 1660. 02. 18. | Dalmády István | Teleki Mihály | Teleki 1. 496–498. p., 426. sz. | | magyar | | | a szövegkiadás megfejtve közli | Teleki Mihály levelezése | részleges |
| C.Dalm.09 | 1660. 02. 24. | Dalmády István | Teleki Mihály | Teleki 1. 500–502. p., 428. sz. | | magyar | | | A szövegkiadás nagyrészt megfejtve, részben megfejtetlen közli | Teleki Mihály levelezése | részleges |
| C.Dalm.10 | 1660. 03. 30. | Dalmády István | Teleki Mihály | Teleki 1. 507–508. p., 433. sz. | | magyar | | | a szövegkiadás megfejtve közli | Teleki Mihály levelezése | részleges |

| ID | Dátum | Küldő | Címzett | Kiadás helye | Kézirat helye | Nyelv | Titkosítás módja | Kulcs | Megfejtés | Környezet | Részleges vagy teljes |
|-----------|----------------|---------------------|--|---------------------------------|--|--------|---|---|--|---|---|
| C.Tel.101 | 1660–1690 közt | ? | ? | | MOL P 1238 Teleki Mihály Gyűjtemény. Vegyes Iratok. Titkosírás kulcsok | magyar | számok, némelyik felett a részleges megfejtés | | számok felett a megoldás, de a megfejtő nem tudta teljesen feloldani | Teleki család Marosvásárhelyi Levéltára | majdnem teljesen titkosított levél (részlet) kivéve a kegyelmelek, hanem stb. |
| C.Est.01 | 1660–1710? | Esterházy Pál nádor | ? | | MOL P 125 No. 11967 | ? | 10 és 50 közti számok | valószínűleg ua. mint C.Est.01-03 | nincsen feloldva | Esterházy Pál nádor levelei | teljes, 10 oldal hosszan |
| C.Est.02 | 1660–1710? | Esterházy Pál nádor | ? | | MOL P 125 No. 11968 | ? | 10 és 50 közti számok | valószínűleg ua. mint C.Est.01-03 | nincsen feloldva | Esterházy Pál nádor levelei | teljes, 15 oldal hosszan |
| C.Est.03 | 1660–1710? | Esterházy Pál nádor | ? | | MOL P 125 No. 11969 | ? | 10 és 50 közti számok | valószínűleg ua. mint C.Est.01-03 | nincsen feloldva | Esterházy Pál nádor levelei | teljes, 8 oldal hosszan |
| C.Wit.01 | 1662 | Vitnyédi István | Mednyanszky Jónás (vagy Nádasdy Ferenc?) | | HHStA,Ung. Akt. Spec Fasc 310 Conv A fol. 17. | magyar | monoalf., számok: A: 31, E: 8 | a megfejtés alapján lehet rekonstruálni | számok fölé írva | Wesselényi-szervezkedés? | teljes |
| C.Ében.01 | 1662. 03. 18. | Ébeni István | Teleki Mihály | Teleki 2. 270. p., 198. sz. | | magyar | | | a szövegkiadás megfejtvé közli | Teleki Mihály levelezése | részleges |
| C.KemS.01 | 1662. 03. 02. | Kemény Simon | Teleki Mihály | Teleki 2. 262. p., 192. sz. | | magyar | | | a szövegkiadás megfejtvé közli | Teleki Mihály levelezése | részleges |
| C.Bán.04 | 1662. 03. 23. | Bánffy Dénes | Teleki Mihály | Teleki 2. 270. p., 199. sz. | | magyar | | | a szövegkiadás megfejtvé közli | Teleki Mihály levelezése | Majdnem teljes |
| C.Ében.02 | 1662. 03. 25. | Ébeni István | Teleki Mihály | Teleki 2. 271. p., 200. sz. | | magyar | | | a szövegkiadás megfejtvé közli | Teleki Mihály levelezése | teljes |
| C.Ében.03 | 1662. 03. 30. | Ébeni István | Teleki Mihály | Teleki 2. 273–274. p., 203. sz. | | magyar | | | a szövegkiadás megfejtvé közli | Teleki Mihály levelezése | teljes |
| C.KemS.03 | 1662. 03. 31. | Kemény Simon | Teleki Mihály | Teleki 2. 274–277. p., 204. sz. | | magyar | | | a szövegkiadás megfejtvé közli | Teleki Mihály levelezése | részleges |

| ID | Dátum | Küldő | Címzett | Kiadás helye | Kézirat helye | Nyelv | Titkosítás módja | Kulcs | Megfejtés | Környezet | Részleges vagy teljes |
|------------|---------------|---------------|---------------|---------------------------------|---------------|--------|------------------|-------|--------------------------------|--------------------------|-----------------------|
| C.Ében04 | 1662. 03. 31. | Ébeni István | Teleki Mihály | Teleki 2. 277–278. p., 205. sz. | | magyar | | | a szövegkiadás megfejtve közli | Teleki Mihály levelezése | teljes |
| C.KemS.02 | 1662. 03. 09. | Kemény Simon | Teleki Mihály | Teleki 2. 266–268. p., 196. sz. | | magyar | | | a szövegkiadás megfejtve közli | Teleki Mihály levelezése | részleges |
| C.Ében05 | 1662. 04. 13. | Ébeni István | Teleki Mihály | Teleki 2. 281. p., 207. sz. | | magyar | | | a szövegkiadás megfejtve közli | Teleki Mihály levelezése | teljes |
| C.KemS.04 | 1662. 04. 14. | Kemény Simon | Teleki Mihály | Teleki 2. 282. p., 208. sz. | | magyar | | | a szövegkiadás megfejtve közli | Teleki Mihály levelezése | teljes |
| C.KemS.05 | 1662. 04. 25. | Kemény Simon | Teleki Mihály | Teleki 2. 282–283. p., 209. sz. | | magyar | | | a szövegkiadás megfejtve közli | Teleki Mihály levelezése | teljes |
| C.Tel.69 | 1662. 04. 27. | Teleki Mihály | Ébeni István | Teleki 2. 283. p., 210. sz. | | magyar | | | a szövegkiadás megfejtve közli | Teleki Mihály levelezése | teljes |
| C.Ében06 | 1662. 04. 28. | Ébeni István | Teleki Mihály | Teleki 2. 284–285. p., 212. sz. | | magyar | | | a szövegkiadás megfejtve közli | Teleki Mihály levelezése | részleges |
| C.Bán.05 | 1662. 04. 29. | Bánffy Dénes | Teleki Mihály | Teleki 2. 286–287. p., 214. sz. | | magyar | | | a szövegkiadás megfejtve közli | Teleki Mihály levelezése | teljes |
| C.Ében08 | 1662. 05. 16. | Ébeni István | Teleki Mihály | Teleki 2. 291–292. p., 219. sz. | | magyar | | | a szövegkiadás megfejtve közli | Teleki Mihály levelezése | részleges |
| C.Tel.70 | 1662. 05. 23. | Teleki Mihály | Veér Judit | Teleki 2. 293–294. p., 220. sz. | | magyar | | | a szövegkiadás megfejtve közli | Teleki Mihály levelezése | részleges |
| C.VeérJ.01 | 1662. 05. 30. | Veér Judit | Teleki Mihály | Teleki 2. 294–295. p., 223. sz. | | magyar | | | a szövegkiadás megfejtve közli | Teleki Mihály levelezése | részleges |
| C.Ében07 | 1662. 05. 08. | Ébeni István | Teleki Mihály | Teleki 2. 288–289. p., 216. sz. | | magyar | | | a szövegkiadás megfejtve közli | Teleki Mihály levelezése | részleges |
| C.Tel.72 | 1662. 06. 12. | Teleki Mihály | Veér Judit | Teleki 2. 305–306. p., 230. sz. | | magyar | | | a szövegkiadás megfejtve közli | Teleki Mihály levelezése | részleges |
| C.Tel.73 | 1662. 06. 15. | Teleki Mihály | Veér Judit | Teleki 2. 306–308. p., 231. sz. | | magyar | | | a szövegkiadás megfejtve közli | Teleki Mihály levelezése | részleges |
| C.Bán.06 | 1662. 06. 17. | Bánffy Dénes | Teleki Mihály | Teleki 2. 309–311. p., 233. sz. | | magyar | | | a szövegkiadás megfejtve közli | Teleki Mihály levelezése | részleges |
| C.Tel.71 | 1662. 06. 04. | Teleki Mihály | Veér Judit | Teleki 2. 300–301. p., 226. sz. | | magyar | | | a szövegkiadás megfejtve közli | Teleki Mihály levelezése | részleges |

| ID | Dátum | Küldő | Címzett | Kiadás helye | Kézirat helye | Nyelv | Titkosítás módja | Kulcs | Megfejtés | Környezet | Részleges vagy teljes |
|------------|---------------|---------------|---------------|---------------------------------|---------------|--------|------------------|-------|--------------------------------|--------------------------|-----------------------|
| C.VeérJ.02 | 1662. 06. 06. | Veér Judit | Teleki Mihály | Teleki 2. 304–305. p., 229. sz. | | magyar | | | a szövegkiadás megfejtve közli | Teleki Mihály levelezése | részleges |
| C.Bán.07 | 1662. 07. 12. | Bánffy Dénes | Teleki Mihály | Teleki 2. 323–324. p., 244. sz. | | magyar | | | a szövegkiadás megfejtve közli | Teleki Mihály levelezése | részleges |
| C.KemS.06 | 1662. 07. 24. | Kemény Simon | Teleki Mihály | Teleki 2. 325. p., 246. sz. | | magyar | | | a szövegkiadás megfejtve közli | Teleki Mihály levelezése | részleges |
| C.Tel.74 | 1662. 07. 29. | Teleki Mihály | Kemény Simon | Teleki 2. 326–327. p., 247. sz. | | magyar | | | a szövegkiadás megfejtve közli | Teleki Mihály levelezése | részleges |
| C.KemS.07 | 1662. 07. 30. | Kemény Simon | Teleki Mihály | Teleki 2. 328–330. p., 248. sz. | | magyar | | | a szövegkiadás megfejtve közli | Teleki Mihály levelezése | részleges |
| C.Ében.10 | 1662. 08. 11. | Ébeni István | Teleki Mihály | Teleki 2. 337–338. p., 254. sz. | | magyar | | | a szövegkiadás megfejtve közli | Teleki Mihály levelezése | részleges |
| C.Ében.11 | 1662. 08. 21. | Ébeni István | Teleki Mihály | Teleki 2. 338–339. p., 255. sz. | | magyar | | | a szövegkiadás megfejtve közli | Teleki Mihály levelezése | részleges |
| C.Bán.09 | 1662. 08. 24. | Bánffy Dénes | Teleki Mihály | Teleki 2. 340–342. p., 257. sz. | | magyar | | | a szövegkiadás megfejtve közli | Teleki Mihály levelezése | részleges |
| C.Ében.09 | 1662. 08. 05. | Ébeni István | Teleki Mihály | Teleki 2. 334–335. p., 251. sz. | | magyar | | | a szövegkiadás megfejtve közli | Teleki Mihály levelezése | részleges |
| C.Bán.08 | 1662. 08. 07. | Bánffy Dénes | Teleki Mihály | Teleki 2. 335–336. p., 253. sz. | | magyar | | | a szövegkiadás megfejtve közli | Teleki Mihály levelezése | részleges |
| C.Bán.10 | 1662. 09. 10. | Bánffy Dénes | Teleki Mihály | Teleki 2. 349–350. p., 261. sz. | | magyar | | | a szövegkiadás megfejtve közli | Teleki Mihály levelezése | részleges |
| C.Ében.12 | 1662. 09. 16. | Ébeni István | Teleki Mihály | Teleki 2. 352–353. p., 263. sz. | | magyar | | | a szövegkiadás megfejtve közli | Teleki Mihály levelezése | részleges |
| C.Bán.11 | 1662. 09. 29. | Bánffy Dénes | Teleki Mihály | Teleki 2. 355–356. p., 265. sz. | | magyar | | | a szövegkiadás megfejtve közli | Teleki Mihály levelezése | részleges |
| C.Ében.13 | 1662. 10. 31. | Ébeni István | Teleki Mihály | Teleki 2. 373. p., 276. sz. | | magyar | | | a szövegkiadás megfejtve közli | Teleki Mihály levelezése | részleges |
| C.Ében.16 | 1662. 11. 10. | Ébeni István | Teleki Mihály | Teleki 2. 381–382. p., 283. sz. | | magyar | | | a szövegkiadás megfejtve közli | Teleki Mihály levelezése | részleges |
| C.Ében.14 | 1662. 11. 02. | Ébeni István | Teleki Mihály | Teleki 2. 374–375. p., 277. sz. | | magyar | | | a szövegkiadás megfejtve közli | Teleki Mihály levelezése | részleges |

| ID | Dátum | Küldő | Címzett | Kiadás helye | Kézirat helye | Nyelv | Titkosítás módja | Kulcs | Megfejtés | Környezet | Részleges vagy teljes |
|-----------|---------------|-----------------|---------------|--------------------------------------|---------------|--------|------------------|-------|--------------------------------|--------------------------|-----------------------|
| C.Ében.17 | 1662. 11. 27. | Ébeni István | Teleki Mihály | Teleki 2. 383–384. p., 285. sz. | | magyar | | | a szövegkiadás megfejtve közli | Teleki Mihály levelezése | részleges |
| C.Ében.15 | 1662. 11. 04. | Ébeni István | Teleki Mihály | Teleki 2. 376–377. p., 279. sz. | | magyar | | | a szövegkiadás megfejtve közli | Teleki Mihály levelezése | részleges |
| C.Bán.12 | 1662. 11. 07. | Bánffy Dénes | Teleki Mihály | Teleki 2. 379–381. p., 282. sz. | | magyar | | | a szövegkiadás megfejtve közli | Teleki Mihály levelezése | részleges |
| C.Ében.19 | 1662. 12. 15. | Ébeni István | Teleki Mihály | Teleki 2. 395–396. p., 292. sz. | | magyar | | | a szövegkiadás megfejtve közli | Teleki Mihály levelezése | részleges |
| C.Ében.20 | 1662. 12. 16. | Ébeni István | Teleki Mihály | Teleki 2. 396–397. p., 293. sz. | | magyar | | | a szövegkiadás megfejtve közli | Teleki Mihály levelezése | részleges |
| C.Bán.13 | 1662. 12. 16. | Bánffy Dénes | Teleki Mihály | Teleki 2. 392–395. p., 291. sz. | | magyar | | | a szövegkiadás megfejtve közli | Teleki Mihály levelezése | részleges |
| C.Bán.14 | 1662. 12. 19. | Bánffy Dénes | Teleki Mihály | Teleki 2. 398–399. p., 295. sz. | | magyar | | | a szövegkiadás megfejtve közli | Teleki Mihály levelezése | részleges |
| C.Ében.21 | 1662. 12. 23. | Ébeni István | Teleki Mihály | Teleki 2. 399–400. p., 296. sz. | | magyar | | | a szövegkiadás megfejtve közli | Teleki Mihály levelezése | részleges |
| C.Ében.18 | 1662. 12. 06. | Ébeni István | Teleki Mihály | Teleki 2. 384–385. p., 186.[sic] sz. | | magyar | | | a szövegkiadás megfejtve közli | Teleki Mihály levelezése | részleges |
| C.Bán.15 | 1663. 01. 02. | Bánffy Dénes | Teleki Mihály | Teleki 2. 412–415. p., 304. sz. | | magyar | | | a szövegkiadás megfejtve közli | Teleki Mihály levelezése | részleges |
| C.Ében.23 | 1663. 01. 18. | Ébeni István | Teleki Mihály | Teleki 2. 418–419. p., 307. sz. | | magyar | | | a szövegkiadás megfejtve közli | Teleki Mihály levelezése | részleges |
| C.Ében.22 | 1663. 01. 07. | Ébeni István | Teleki Mihály | Teleki 2. 417–418. p., 306. sz. | | magyar | | | a szövegkiadás megfejtve közli | Teleki Mihály levelezése | részleges |
| C.Ében.24 | 1663. 02. 01. | Ébeni István | Teleki Mihály | Teleki 2. 436–437. p., 320. sz. | | magyar | | | a szövegkiadás megfejtve közli | Teleki Mihály levelezése | részleges |
| C.Vitn.03 | 1663. 04. 25. | Vitnyédi István | Radics András | MTT II/4. 65. p., 286. sz. | | magyar | | | a szövegkiadás megfejtve közli | Vitnyédi István levelei | teljes |
| C.Vitn.02 | 1663. 04. 25. | Vitnyédi István | Farkas László | MTT II/4. 63–64. p., 284. sz. | | magyar | | | a szövegkiadás megfejtve közli | Vitnyédi István levelei | teljes |
| C.Vitn.01 | 1663. 04. 25. | Vitnyédi István | Keczer András | MTT II/4. 64. p., 285. sz. | | magyar | | | a szövegkiadás megfejtve közli | Vitnyédi István levelei | teljes |

| ID | Dátum | Küldő | Címzett | Kiadás helye | Kézirat helye | Nyelv | Titkosítás módja | Kulcs | Megfejtés | Környezet | Részleges vagy teljes |
|----------|---------------|---------------|-------------------|---|---------------|--------|------------------|-------|--------------------------------|--------------------------|-----------------------|
| C.Bán.16 | 1663. 05. 21. | Bánffy Dénes | Teleki Mihály | Teleki 2. 508–509. p., 359. sz. | | magyar | | | a szövegkiadás megfejtve közli | Teleki Mihály levelezése | részleges |
| C.Tel.75 | 1663. 06. | Teleki Mihály | Bánffy Dénes | Teleki 2. 522–527. p., 365. sz. | | magyar | | | a szövegkiadás megfejtve közli | Teleki Mihály levelezése | részleges |
| C.Bán.18 | 1663. 06. 13. | Bánffy Dénes | Teleki Mihály | Teleki 2. 515–522. p., 364. sz. | | magyar | | | a szövegkiadás megfejtve közli | Teleki Mihály levelezése | részleges |
| C.Hay.01 | 1663. 06. 25. | de la Haye | I. Rákóczi György | Szilády Áron és Szilágyi Sándor (szerk.), MHH 4. Diplomataria. V.: Török-magyarokori Állam-Okmánytár. III. kötet (Pest, 1870), 217–219. | | latin | | | feloldva a kiadásban | | részleges |
| C.Bán.17 | 1663. 06. 05. | Bánffy Dénes | Teleki Mihály | Teleki 2. 509–512. p., 360. sz. | | magyar | | | a szövegkiadás megfejtve közli | Teleki Mihály levelezése | részleges |
| C.Tel.76 | 1663. 07. 01. | Teleki Mihály | Bánffy Dénes | Teleki 2. 547–550. p., 379. sz. | | magyar | | | a szövegkiadás megfejtve közli | Teleki Mihály levelezése | részleges |
| C.Bán.20 | 1663. 07. 22. | Bánffy Dénes | Teleki Mihály | Teleki 2. 564–566. p., 390. sz. | | magyar | | | a szövegkiadás megfejtve közli | Teleki Mihály levelezése | részleges |
| C.Tel.77 | 1663. 07. 30. | Teleki Mihály | Bánffy Dénes | Teleki 2. 566–568. p., 391. sz. | | magyar | | | a szövegkiadás megfejtve közli | Teleki Mihály levelezése | részleges |
| C.Bán.19 | 1663. 07. 04. | Bánffy Dénes | Teleki Mihály | Teleki 2. 552–554. p., 382. sz. | | magyar | | | a szövegkiadás megfejtve közli | Teleki Mihály levelezése | részleges |
| C.Tel.78 | 1663. 08. 02. | Teleki Mihály | Bánffy Dénes | Teleki 2. 569–572. p., 392. sz. | | magyar | | | a szövegkiadás megfejtve közli | Teleki Mihály levelezése | részleges |
| C.Tel.80 | 1663. 08. 26. | Teleki Mihály | Bánffy Dénes | Teleki 2. 586–589. p., 400. sz. | | magyar | | | a szövegkiadás megfejtve közli | Teleki Mihály levelezése | részleges |
| C.Tel.79 | 1663. 08. 09. | Teleki Mihály | Bánffy Dénes | Teleki 2. 578–579. p., 394. sz. | | magyar | | | a szövegkiadás megfejtve közli | Teleki Mihály levelezése | részleges |
| C.Tel.81 | 1663. 09. 24. | Teleki Mihály | Kászoni Márton | Teleki 2. 614–616. p., 417. sz. | | magyar | | | megfejtetlen | Teleki Mihály levelezése | részleges |

| ID | Dátum | Küldő | Címzett | Kiadás helye | Kézirat helye | Nyelv | Titkosítás módja | Kulcs | Megfejtés | Környezet | Részleges vagy teljes |
|----------|---------------|-------------------------|-----------------|---------------------------------|--|--------|------------------|-------|---------------------------------|--|-------------------------------|
| C.Nad.01 | 1663. 10. 10. | Wesselényi Ferenc nádor | Nádasdy Ferenc? | | HHStA, Ung. Akt. Spec Fasc 310 Conv A fol. 32–35. | magyar | ? | | megfejtetlen | Wesselényi-szervezkedés | majdnem teljes |
| C.Tel.82 | 1663. 11. 18. | Teleki Mihály | Bánffy Dénes | Teleki 2. 641–642. p., 440. sz. | | magyar | | | a szövegkiadás megfejtve közli | Teleki Mihály levelezése | részleges |
| C.Bán.01 | 1664. 09. 09. | Bánffy Dénes | Teleki Mihály | Teleki 3. 234–235. p., 186. sz. | | magyar | | | a szövegkiadás megfejtve közli | Teleki Mihály levelezése | részleges |
| C.Wes.03 | 1664–1668 | ? | ? | | ÖStA HHStA Ung. Akt. Spec. Verschwörerakten VII. Varia (Pressburger Kommission etc.) Fasc. 327. Konv. D. Chiffres 1664–1668, fol. 35–37. | ? | csak számok | | megfejtetlen | Ung Act. Spec. Fasc. 327. Konv. D. Chiffres 1664–1668 . 22 db kulcs és kb. 5 titkosírt levél | teljes, 6 A4-es oldalnyi szám |
| C.Wes.05 | 1664–1668 | ? | ? | | ÖStA HHStA Ung. Akt. Spec. Verschwörerakten VII. Varia (Pressburger Kommission etc.) Fasc. 327. Konv. D. Chiffres 1664–1668, fol. 62. | ? | csak számok | | megfejtetlen, teljes titkosítás | Ung Act. Spec. Fasc. 327. Konv. D. Chiffres 1664–1668 . 22 db kulcs és kb. 5 titkosírt levél | teljes |
| C.Wes.06 | 1664–1668 | ? | ? | | ÖStA HHStA Ung. Akt. Spec. Verschwörerakten VII. Varia (Pressburger Kommission etc.) Fasc. 327. Konv. D. Chiffres 1664–1668, fol. 63. | ? | csak számok | | megfejtetlen | Ung Act. Spec. Fasc. 327. Konv. D. Chiffres 1664–1668 . 22 db kulcs és kb. 5 titkosírt levél | teljes |

| ID | Dátum | Küldő | Címzett | Kiadás helye | Kézirat helye | Nyelv | Titkosítás módja | Kulcs | Megfejtés | Környezet | Részleges vagy teljes |
|----------|---------------|-----------------------------------|------------------|---|---|--------|---|-------|---|---|-----------------------|
| C.Wes.04 | 1664–1668 | ? | ? | | ÖStA HHStA
Ung. Akt. Spec.
Verschwörerakten
VII. Varia
(Pressburger
Kommission etc.)
Fasc. 327. Konv. D.
Chiffres 1664–1668,
fol. 40–41 | magyar | számok felett
feloldva | | feloldva | Ung Act.
Spec. Fasc.
327. Konv.
D. Chiffres
1664–1668 .
22 db kulcs és
kb. 5 titkosírt
levél | teljes |
| C.Wes.02 | 1664–1670 | Wesselényi
Ferenc | ? | Héder Mihály, Láng
Benedek, Lévai Sza-
bolcs, Filológiai okok
egy monoalfabetikus
titkosírásféjtő szoftver
mellett, Magyar Könyv-
szemle, 129 (2013/4),
511–519. | MOL E 199. 8. cs., 1.
pallium | magyar | monoalf., számok ? | | Héder–Láng–
Lévai által
megfejtve | Wesselényi
Ferenc rejtjeles
fogalmazvá-
nyai (2 db) | teljes |
| C.Wes.01 | 1664–1670 | Wesselényi
Ferenc | ? | | MOL E 199. 8. cs., 1.
pallium | latin | monoalf., talán E: ?
20, R: 8, de még
megfejtésre vár | | | Wesselényi
Ferenc rejtjeles
fogalmazvá-
nyai (2 db) | majdnem
teljes |
| C.Bán.02 | 1665. 01. 11. | Bánffy Dénes | Teleki
Mihály | Teleki 3. 382–383. p.,
284. sz. | | magyar | | | a szövegkiadás
megfejtve közli | Teleki Mihály
levelezése | részleges |
| C.Cze.01 | 1665. 07. 28. | Czermeni
(Cserményi)
Mihály | Apafi Mihály | Szilády Áron és
Szilágyi Sándor
(szerk.), Monumenta
Hungariae Historica
4. Diplomataria. VI.,
Török-magyarokori
Állam-Okmánytár.
IV. kötet (Pest, 1870),
233–234. | | magyar | | | feloldva a
kiadásban | | részleges |

| ID | Dátum | Küldő | Címzett | Kiadás helye | Kézirat helye | Nyelv | Titkosítás módja | Kulcs | Megfejtés | Környezet | Részleges vagy teljes |
|------------|---------------|-----------------------------|----------------|---|--------------------------|--------|---|-------|--------------------------------|---------------------------|--------------------------------|
| C.Cze.02 | 1665. 12. 26. | Czermeni (Cserményi) Mihály | Apafi Mihály | Szilády Áron és Szilágyi Sándor (szerk.), Monumenta Hungariae Historica 4. Diplomataria. VI., Török-magyarkori Állam-Okmánytár. IV. kötet (Pest, 1870), 294–95. | | magyar | | | feloldva a kiadásban | | részleges |
| C.BethM.02 | 1666. 07. 27. | Bethlen Miklós | Apafi Mihály | Jankovics József, ed., Bethlen Miklós levelei I–II, Budapest, Akadémiai, 1987, vol. 1. 145–147, 27. sz. | MOL P. 659. 31. cs. 753. | magyar | titkosírással készült levél fogalmazványa | | feloldva a kiadásban | Bethlen Miklós levelezése | részleges |
| C.BethM.01 | 1666. 07. 27. | Bethlen Miklós | Teleki Mihály | Jankovics József, ed., Bethlen Miklós levelei I–II, Budapest, Akadémiai, 1987, vol. 1. 143–145, 26. sz. | MOL P. 659. 14. cs. 329. | magyar | titkosírással készült levél fogalmazványa | | feloldva a kiadásban | Bethlen Miklós levelezése | részleges |
| C.Tel.68 | 1666. 07. 06. | Teleki Mihály | Széchy Mária | Teleki 3. 582–583. p., 432. sz. | | magyar | számok, valószínűleg homof. | | megfejtetlen | Teleki Mihály levelezése | részleges |
| C.BethM.03 | 1666. 08. 13. | Bethlen Miklós | Gyulafi László | Jankovics József, ed., Bethlen Miklós levelei I–II, Budapest, Akadémiai, 1987, vol. 1. 185–186, 70. sz. | MOL P. 659. 29. cs. 740. | magyar | homof., számok | | feloldatlan | Bethlen Miklós levelezése | részleges, csak a postscriptum |
| C.Bán.03 | 1666. 10. 18. | Bánffy Dénes | Teleki Mihály | Teleki 3. 614–618. p., 460. sz. | | magyar | | | a szövegkiadás megfejtve közli | Teleki Mihály levelezése | részleges |
| C.Ken.01 | 1669. 02. 02. | Kende Gábor | Teleki Mihály | Teleki 4. 422–426. p., 309. sz. | | magyar | | | megfejtetlen | Teleki Mihály levelezése | részleges |
| C.Apaf.03 | 1669. 05. 20. | I. Apafi Mihály | Teleki Mihály | Teleki 4. 482–483. p., 355. sz. | | magyar | | | a szövegkiadás megfejtve közli | Teleki Mihály levelezése | majdnem teljes |

| ID | Dátum | Küldő | Címzett | Kiadás helye | Kézirat helye | Nyelv | Titkosítás módja | Kulcs | Megfejtés | Környezet | Részleges vagy teljes |
|--------------|---------------|--|-------------------|---------------------------------|--|--------|--|----------|--------------------------------|--|--|
| C.Zrp.01 | 1669. 10. 04. | Andreas Gembicki
[comes in Zabiszyn capitenus Tyggenoffensis]
Krakkó | Zrínyi Péter gróf | | HHStA Ung. Akt. Spec. Verschwörerakten III. Zrínyische Akten Fasc. 296. Konv. B 1668–1669, fol. 75–83. | latin | monoalf., számok, 14 nkl (számok és jelek), nincs nullitas | T.Zrp.01 | mellékelve a kulcs | Ung. Akt. Specialia Verschwörerakten III. Zrínyische Akten : A Wesselényi szervezkedés iratai közt | csak egy-két sor a kétoldalas levélben |
| C.Stras.01 | 1670. 04. 04. | Strasoldo (szatmári német várparancsnok) | Teleki Mihály | Teleki 5. 136–137. p., 84. sz. | | latin | | | a szövegkiadás megfejtve közli | Teleki Mihály levelezése | részleges |
| C.Kecz.01 | 1672. 08. 30. | Keczer Menyhért | Teleki Mihály | Teleki 6. 262–263. p., 181. sz. | | magyar | | | a szövegkiadás megfejtve közli | Teleki Mihály levelezése | részleges |
| C.VeérM.01 | 1672. 10. 13. | Veér Mihály | Teleki Mihály | Teleki 6. 355–356. p., 240. sz. | | magyar | | | a szövegkiadás megfejtve közli | Teleki Mihály levelezése | részleges |
| C.VeérM.02 | 1672. 10. 16. | Veér Mihály | Teleki Mihály | Teleki 6. 372–373. p., 250. sz. | | magyar | | | a szövegkiadás megfejtve közli | Teleki Mihály levelezése | részleges |
| C.VeérM.03 | 1672. 11. 02. | Veér Mihály | Teleki Mihály | Teleki 6. 388–389. p., 259. sz. | | magyar | | | a szövegkiadás megfejtve közli | Teleki Mihály levelezése | részleges |
| C.Tel.67 | 1674. 10. 18. | Teleki Mihály | bujdosók | Teleki 6. 639–643. p., 445. sz. | | latin | | | a szövegkiadás megfejtve közli | Teleki Mihály levelezése | részleges |
| C.Forb.01 | 1675. 06. 04. | Forbin-Janson | Teleki Mihály | Teleki 7. 41–42. p., 30. sz. | | latin | | | a szövegkiadás megfejtve közli | Teleki Mihály levelezése | részleges |
| C.ForbJan.01 | 1675. 06. 04. | Toussaint de Forbin-Janson | Teleki Mihály(?) | MTT III/13. 513–514. p., 4. sz. | | latin | | | a szövegkiadás megfejtve közli | Teleki Mihály és a bujdosók alkudozása történetéhez 1675–1685 | részleges |
| C.Forb.02 | 1675. 07. 21. | Forbin-Janson | Teleki Mihály | Teleki 7. 47–48. p., 36. sz. | | latin | | | a szövegkiadás megfejtve közli | Teleki Mihály levelezése | részleges |

| ID | Dátum | Küldő | Címzett | Kiadás helye | Kézirat helye | Nyelv | Titkosítás módja | Kulcs | Megfejtés | Környezet | Részleges vagy teljes |
|--------------|---------------|----------------------------|------------------|---------------------------------|---------------|--------|------------------|-------|--------------------------------|---|-----------------------|
| C.ForbJan.02 | 1675. 07. 21. | Toussaint de Forbin-Janson | Teleki Mihály(?) | MTT III/13. 515–516. p., 6. sz. | | latin | | | a szövegkiadás megfejtve közli | Teleki Mihály és a bujdosók alkudozása történetéhez 1675–1685 | részleges |
| C.Tel.41 | 1675. 07. 04. | Teleki Mihály | Forbin-Janson | Teleki 7. 43–44. p., 33. sz. | | latin | | | a szövegkiadás megfejtve közli | Teleki Mihály levelezése | részleges |
| C.Tel.42 | 1675. 08. 28. | Teleki Mihály | Forbin-Janson | Teleki 7. 50–51. p., 40. sz. | | latin | | | a szövegkiadás megfejtve közli | Teleki Mihály levelezése | részleges |
| C.ForbJan.03 | 1675. 09. 20. | Toussaint de Forbin-Janson | Teleki Mihály(?) | MTT III/13. 516. p., 7. sz. | | latin | | | a szövegkiadás megfejtve közli | Teleki Mihály és a bujdosók alkudozása történetéhez 1675–1685 | részleges |
| C.Forb.03 | 1675. 09. 20. | Forbin-Janson | Teleki Mihály | Teleki 7. 60–61. p., 50. sz. | | latin | | | a szövegkiadás megfejtve közli | Teleki Mihály levelezése | részleges |
| C.ForbJan.04 | 1675. 11. 23. | Toussaint de Forbin-Janson | Teleki Mihály(?) | MTT III/13. 517. p., 8. sz. | | latin | | | a szövegkiadás megfejtve közli | Teleki Mihály és a bujdosók alkudozása történetéhez 1675–1685 | részleges |
| C.Forb.04 | 1675. 11. 23. | Forbin-Janson | Teleki Mihály | Teleki 7. 90–91. p., 73. sz. | | latin | | | a szövegkiadás megfejtve közli | Teleki Mihály levelezése | részleges |
| C.Tel.43 | 1675. 11. 06. | Teleki Mihály | Forbin-Janson | Teleki 7. 80–81. p., 65. sz. | | latin | | | a szövegkiadás megfejtve közli | Teleki Mihály levelezése | részleges |
| C.Tel.44 | 1676. 10. 03. | Teleki Mihály | Béthune márkí | Teleki 7. 294–295. p., 214. sz. | | latin | | | a szövegkiadás megfejtve közli | Teleki Mihály levelezése | részleges |
| C.Tel.45 | 1676. 12. 07. | Teleki Mihály | Wesselényi Pál | Teleki 7. 323–327. p., 236. sz. | | magyar | | | a szövegkiadás megfejtve közli | Teleki Mihály levelezése | részleges |
| C.Tel.46 | 1677. 01. 28. | Teleki Mihály | Béthune márkí | Teleki 7. 330–332. p., 240. sz. | | latin | | | a szövegkiadás megfejtve közli | Teleki Mihály levelezése | részleges |

| ID | Dátum | Küldő | Címzett | Kiadás helye | Kézirat helye | Nyelv | Titkosítás módja | Kulcs | Megfejtés | Környezet | Részleges vagy teljes |
|-------------|---------------|----------------|--------------------|---------------------------------------|---------------|--------|--|--------------------------------|--------------------------------|---|-----------------------|
| C.Abs.01 | 1677. 04. | Absolon Dániel | Nemessányi Bálint | MTT III. 22. köt. 436–438. p., 1. sz. | | magyar | gyenge homof., számok, latin abc, 20 nkl | T.Abs.01: l. 438. p. 1. jegyz. | a szövegkiadás megfejtve közli | Nemessányi Bálint iratai közül kerültek Eperjesre | részleges |
| C.Thököl.01 | 1677. 04. 02. | Thököly Imre | XIV. Lajos | MTT III/9. 480. p., 8. sz. | | latin | | | a szövegkiadás megfejtve közli | Thököly Imre és a francia diplomácia | részleges |
| C.Tel.49 | 1677. 04. 21. | Teleki Mihály | Arnold de Pomponne | Teleki 7. 352–353. p., 259. sz. | | latin | | | a szövegkiadás megfejtve közli | Teleki Mihály levelezése | részleges |
| C.Tel.48. | 1677. 04. 21. | Teleki Mihály | XIV. Lajos | Teleki 7. 351–352. p., 258. sz. | | latin | | | a szövegkiadás megfejtve közli | Teleki Mihály levelezése | részleges |
| C.Tel.47 | 1677. 04. 21. | Teleki Mihály | Sobieski János | Teleki 7. 350. p., 257. sz. | | latin | | | a szövegkiadás megfejtve közli | Teleki Mihály levelezése | részleges |
| C.Tel.50 | 1677. 04. 21. | Teleki Mihály | Béthune márk | Teleki 7. 353–354. p., 260. sz. | | latin | | | a szövegkiadás megfejtve közli | Teleki Mihály levelezése | részleges |
| C.Abs.11 | 1677. 06. 01. | Absolon Dániel | Teleki Mihály | Teleki 7. 368–370. p., 270. sz. | | magyar | homof., számok, magyar abc, szótagok 40 nkl. | T.Abs.02 valószínűleg | a szövegkiadás megfejtve közli | Teleki Mihály levelezése | részleges |
| C.Abs.12 | 1677. 06. 15. | Absolon Dániel | Teleki Mihály | Teleki 7. 371–373. p., 272. sz. | | magyar | homof., számok, magyar abc, szótagok 40 nkl | T.Abs.02 valószínűleg | a szövegkiadás megfejtve közli | Teleki Mihály levelezése | részleges |
| C.Tel.51 | 1677. 07. 11. | Teleki Mihály | Béthune márk | Teleki 7. 382–383. p., 279. sz. | | latin | | | a szövegkiadás megfejtve közli | Teleki Mihály levelezése | részleges |
| C.Tel.53 | 1677. 08. 16. | Teleki Mihály | Béthune márk | Teleki 7. 435. p., 309. sz. | | latin | | | a szövegkiadás megfejtve közli | Teleki Mihály levelezése | részleges |
| C.Tel.54 | 1677. 08. 20. | Teleki Mihály | Béthune márk | Teleki 7. 444–445. p., 313. sz. | | latin | | | a szövegkiadás megfejtve közli | Teleki Mihály levelezése | részleges |
| C.Abs.13 | 1677. 08. 26. | Absolon Dániel | Teleki Mihály | Teleki 7. 450–452. p., 317. sz. | | magyar | homof., számok, magyar abc, szótagok 40 nkl. | T.Abs.02 valószínűleg | a szövegkiadás megfejtve közli | Teleki Mihály levelezése | részleges |
| C.Abs.14 | 1677. 08. 05. | Absolon Dániel | Teleki Mihály | Teleki 7. 466–469. p., 327. sz. | | magyar | homof., számok, magyar abc, szótagok 40 nkl. | T.Abs.02 valószínűleg | a szövegkiadás megfejtve közli | Teleki Mihály levelezése | részleges |

| ID | Dátum | Küldő | Címzett | Kiadás helye | Kézirat helye | Nyelv | Titkosítás módja | Kulcs | Megfejtés | Környezet | Részleges vagy teljes |
|-------------|---------------|-----------------------|------------------|----------------------------------|---------------|--------|------------------|-------|--------------------------------|---|-----------------------|
| C.Tel.52 | 1677. 08. 08. | Teleki Mihály | Béthune márkí | Teleki 7. 417–418. p., 301. sz. | | latin | | | a szövegkiadás megfejtve közli | Teleki Mihály levelezése | részleges |
| C.Tel.55 | 1677. 09. 11. | Teleki Mihály | Absolon Dániel | Teleki 7. 484–485. p., 335. sz. | | magyar | | | a szövegkiadás megfejtve közli | Teleki Mihály levelezése | részleges |
| C.Tel.56 | 1677. 09. 12. | Teleki Mihály | Absolon Dániel | Teleki 7. 486. p., 337. sz. | | magyar | | | a szövegkiadás megfejtve közli | Teleki Mihály levelezése | részleges |
| C.Tel.57 | 1677. 09. 17. | Teleki Mihály | Absolon Dániel | Teleki 7. 491–492. p., 341. sz. | | magyar | | | a szövegkiadás megfejtve közli | Teleki Mihály levelezése | részleges |
| C.Bet.03 | 1677. 09. 02. | Béthune márkí | Teleki Mihály | Teleki 7. 462–464. p., 324. sz. | | latin | | | a szövegkiadás megfejtve közli | Teleki Mihály levelezése | részleges |
| C.Tel.58 | 1677. 09. 21. | Teleki Mihály | Absolon Dániel | Teleki 7. 495–496. p., 344. sz. | | magyar | | | a szövegkiadás megfejtve közli | Teleki Mihály levelezése | részleges |
| C.Tel.59 | 1677. 09. 23. | Teleki Mihály | Thököly Imre | Teleki 7. 503–504. p., 350. sz. | | magyar | | | a szövegkiadás megfejtve közli | Teleki Mihály levelezése | részleges |
| C.Tel.60 | 1677. 09. 24. | Teleki Mihály | Absolon Dániel | Teleki 7. 508. p., 352. sz. | | magyar | | | a szövegkiadás megfejtve közli | Teleki Mihály levelezése | részleges |
| C.Tel.61 | 1677. 09. 27. | Teleki Mihály | Absolon Dániel | Teleki 7. 517–519. p., 359. sz. | | magyar | | | a szövegkiadás megfejtve közli | Teleki Mihály levelezése | részleges |
| C.Tel.62 | 1677. 10. 10. | Teleki Mihály | Absolon Dániel | Teleki 7. 551–553. p., 384. sz. | | latin | | | a szövegkiadás megfejtve közli | Teleki Mihály levelezése | részleges |
| C.Tel.63 | 1677. 10. 16. | Teleki Mihály | Absolon Dániel | Teleki 7. 559. p., 389. sz. | | magyar | | | a szövegkiadás megfejtve közli | Teleki Mihály levelezése | részleges |
| C.Tel.64 | 1677. 10. 26. | Teleki Mihály | Absolon Dániel | Teleki 7. 559–560. p., 390. sz. | | magyar | | | a szövegkiadás megfejtve közli | Teleki Mihály levelezése | részleges |
| C.Forval.01 | 1677. 10. 05. | Lanfranc(?) de Forval | Teleki Mihály(?) | MTT III/13. 526–527. p., 14. sz. | | latin | | | a szövegkiadás megfejtve közli | Teleki Mihály és a bujdosók alkudozása történetéhez 1675–1685 | részleges |
| C.Tel.66 | 1677. 11. 12. | Teleki Mihály | Absolon Dániel | Teleki 7. 577–579. p., 400. sz. | | magyar | | | a szövegkiadás megfejtve közli | Teleki Mihály levelezése | részleges |
| C.Tel.65 | 1677. 11. 04. | Teleki Mihály | Absolon Dániel | Teleki 7. 561–562. p., 391. sz. | | magyar | | | a szövegkiadás megfejtve közli | Teleki Mihály levelezése | részleges |

| ID | Dátum | Küldő | Címzett | Kiadás helye | Kézirat helye | Nyelv | Titkosítás módja | Kulcs | Megfejtés | Környezet | Részleges vagy teljes |
|-----------|---------------|-----------------|-----------------|---------------------------------|---------------|--------|---|----------|--|---|-----------------------|
| C.Wes.09 | 1677. 12. 10. | Wesselényi Pál | Teleki Mihály | Teleki 7. 614–616. p., 428. sz. | | magyar | | | a szövegkiadás megfejtve közli | Teleki Mihály levelezése | részleges |
| C.Abs.20 | 1678 | Absolon Dániel | Teleki Mihály | MTT III/6. 24–26. p., 16. sz. | | magyar | homof., számok, magyar abc, szótagok 40 nkl | T.Abs.02 | a szövegkiadás megfejtve közli | Teleki család marosvásárhelyi levéltára | részleges |
| C.Tel.04 | 1678 01. | Teleki Mihály | Nalácz István | Teleki 8. 9–10. p., 9. sz. | | magyar | számok, valószínűleg homof. | ? | megfejtetlen | Teleki Mihály levelezése | részleges |
| C.Tel.17 | 1678 01. | Teleki Mihály | Nalácz István | Teleki 8. 43–45. p., 43. sz. | | magyar | számok, valószínűleg homof. | | megfejtetlen | Teleki Mihály levelezése | részleges |
| C.Apaf.01 | 1678. 01. 13. | I. Apafi Mihály | Teleki Mihály | Teleki 8. 13–15. p., 15. sz. | | magyar | | | a szövegkiadás megfejtve közli | Teleki Mihály levelezése | részleges |
| C.Tel.03 | 1678. 01. 02. | Teleki Mihály | Nemes János | Teleki 8. 4–5. p., 4. sz. | | magyar | | | a szövegkiadás megfejtve közli | Teleki Mihály levelezése | részleges |
| C.Tel.08 | 1678. 01. | Teleki Mihály | Nalácz István | Teleki 8. 20–21. p., 21. sz. | | magyar | számok, valószínűleg homof. | | megfejtetlen | Teleki Mihály levelezése | részleges |
| C.Tel.05 | 1678. 01. 11. | Teleki Mihály | Haller János | Teleki 8. 10–11. p., 10. sz. | | magyar | számok, valószínűleg homof. | ? | megfejtetlen | Teleki Mihály levelezése | részleges |
| C.Tel.06 | 1678. 01. 12. | Teleki Mihály | Wesselényi Pál | Teleki 8. 11. p., 11. sz. | | magyar | | | a szövegkiadás megfejtve közli | Teleki Mihály levelezése | részleges |
| C.Tel.07 | 1678. 01. 15. | Teleki Mihály | Nalácz István | Teleki 8. 19–20. p., 20. sz. | | magyar | számok, valószínűleg homof. | | megfejtetlen | Teleki Mihály levelezése | részleges |
| C.Tel.09 | 1678. 01. 17. | Teleki Mihály | Ismeretlen | Teleki 8. 22. p., 23. sz. | | magyar | | | a szövegkiadás megfejtve közli | Teleki Mihály levelezése | részleges |
| C.Tel.10 | 1678. 01. 18. | Teleki Mihály | Nalácz István | Teleki 8. 22–26. p., 24. sz. | | magyar | részben feloldva, részben számok | | részben feloldva, részben megfejtetlen | Teleki Mihály levelezése | részleges |
| C.Tel.11 | 1678. 01. 18. | Teleki Mihály | I. Apafi Mihály | Teleki 8. 27. p., 25. sz. | | magyar | számok, valószínűleg homof. | | megfejtetlen | Teleki Mihály levelezése | részleges |
| C.Tel.12 | 1678. 01. 19. | Teleki Mihály | Szepesi Pál | Teleki 8. 30–32. p., 30. sz. | | magyar | számok, valószínűleg homof. | | megfejtetlen | Teleki Mihály levelezése | részleges |

| ID | Dátum | Küldő | Címzett | Kiadás helye | Kézirat helye | Nyelv | Titkosítás módja | Kulcs | Megfejtés | Környezet | Részleges vagy teljes |
|-----------|---------------|---------------------|------------------|------------------------------|---------------|--------|------------------------------------|-------|---|--------------------------|-----------------------|
| C.Tel.13 | 1678. 01. 21. | Teleki Mihály | Nalácz István | Teleki 8. 34–36. p., 33. sz. | | magyar | | | a szövegkiadás megfejtve közli | Teleki Mihály levelezése | részleges |
| C.Tel.14 | 1678. 01. 23. | Teleki Mihály | Nalácz István | Teleki 8. 37–39. p., 36. sz. | | magyar | számok, valószínűleg homof. | | megfejtetlen | Teleki Mihály levelezése | részleges |
| C.Tel.15 | 1678. 01. 23. | Teleki Mihály | Rhédey Ferenc | Teleki 8. 40. p., 38. sz. | | magyar | számok, valószínűleg homof. | | megfejtetlen | Teleki Mihály levelezése | részleges |
| C.Pat.01 | 1678. 01. 23. | Pataki Mihály | Nemes János | Teleki 8. 39–40. p., 37. sz. | | magyar | | | a szövegkiadás megfejtve közli | Teleki Mihály levelezése | részleges |
| C.Tel.16 | 1678. 01. 24. | Teleki Mihály | Szalai Pál | Teleki 8. 42. p., 41. sz. | | magyar | számok, valószínűleg homof. | | megfejtetlen | Teleki Mihály levelezése | részleges |
| C.Tel.18 | 1678. 01. 28. | Teleki Mihály | Bessenyei Mihály | Teleki 8. 45. p., 44. sz. | | magyar | részben feloldva
részben számok | | részben megfejtve
részben megfejtetlen | Teleki Mihály levelezése | részleges |
| C.Tel.19 | 1678. 01. 31. | Teleki Mihály | Nalácz István | Teleki 8. 51–52. p., 50. sz. | | magyar | számok, valószínűleg homof. | | megfejtetlen | Teleki Mihály levelezése | részleges |
| C.NemJ.01 | 1678. 01. 08. | Nemes János | Teleki Mihály | Teleki 8. 8–9. p., 8. sz. | | magyar | | ? | a szövegkiadás megfejtve közli | Teleki Mihály levelezése | részleges |
| C.Kobb.01 | 1678. 02. 22. | Kobb Farkas Frigyes | Teleki Mihály | Teleki 8. 81–83. p., 71. sz. | | latin | | | a szövegkiadás megfejtve közli | Teleki Mihály levelezése | részleges |
| C.Tel.21 | 1678. 02. 25. | Teleki Mihály | Rhédey Ferenc | Teleki 8. 88. p., 79. sz. | | magyar | számok, valószínűleg homof. | | megfejtetlen | Teleki Mihály levelezése | részleges |
| C.Tel.20 | 1678. 02. 06. | Teleki Mihály | Wesselényi Pál | Teleki 8. 65–66. p., 59. sz. | | magyar | | | a szövegkiadás megfejtve közli | Teleki Mihály levelezése | részleges |
| C.Thök.01 | 1678. 02. 09. | Thököly Imre | Teleki Mihály | Teleki 8. 68–69. p., 63. sz. | | magyar | | | a szövegkiadás megfejtve közli | Teleki Mihály levelezése | részleges |
| C.Tel.23 | 1678. 03. 10. | Teleki Mihály | Béthune márk | Teleki 8. 98–99. p., 91. sz. | | latin | | | a szövegkiadás megfejtve közli | Teleki Mihály levelezése | részleges |
| C.Tel.24 | 1678. 03. 15. | Teleki Mihály | Béthune márk | Teleki 8. 109. p., 100. sz. | | latin | | | a szövegkiadás megfejtve közli | Teleki Mihály levelezése | részleges |

| ID | Dátum | Küldő | Címzett | Kiadás helye | Kézirat helye | Nyelv | Titkosítás módja | Kulcs | Megfejtés | Környezet | Részleges vagy teljes |
|------------|---------------|--------------------|------------------|---------------------------------|---------------|---------------|------------------|-------|--------------------------------|---|-----------------------|
| C.Rever.01 | 1678. 03. 17. | Reverend | Teleki Mihály(?) | MTT III/13. 533. p., 21. sz. | | latin | | | a szövegkiadás megfejtve közli | Teleki Mihály és a bujdosók alkudozása történetéhez 1675–1685 | részleges |
| C.Rev.01 | 1678. 03. 17. | Dominique Reverend | Teleki Mihály | Teleki 8. 111–112. p., 103. sz. | | latin | | | a szövegkiadás megfejtve közli | Teleki Mihály levelezése | részleges |
| C.Nemj.02 | 1678. 03. 20. | Nemes János | Teleki Mihály | Teleki 8. 114–115. p., 106. sz. | | magyar, latin | | | a szövegkiadás megfejtve közli | Teleki Mihály levelezése | részleges |
| C.Rever.02 | 1678. 03. 22. | Reverend | Teleki Mihály(?) | MTT III/13. 533–534 p., 22. sz. | | latin | | | a szövegkiadás megfejtve közli | Teleki Mihály és a bujdosók alkudozása történetéhez 1675–1685 | részleges |
| C.Thök.02 | 1678. 03. 22. | Thököly Imre | Teleki Mihály | Teleki 8. 118–120. p., 109. sz. | | magyar | | | a szövegkiadás megfejtve közli | Teleki Mihály levelezése | részleges |
| C.Rev.02 | 1678. 03. 22. | Dominique Reverend | Teleki Mihály | Teleki 8. 120. p., 110. sz. | | latin | | | a szövegkiadás megfejtve közli | Teleki Mihály levelezése | részleges |
| C.Rever.03 | 1678. 03. 25. | Reverend | Teleki Mihály(?) | MTT III/13. 534 p., 23. sz. | | latin | | | a szövegkiadás megfejtve közli | Teleki Mihály és a bujdosók alkudozása történetéhez 1675–1685 | részleges |
| C.Rev.03 | 1678. 03. 25. | Dominique Reverend | Teleki Mihály | Teleki 8. 121. p., 112. sz. | | latin | | | a szövegkiadás megfejtve közli | Teleki Mihály levelezése | részleges |
| C.Thök.03 | 1678. 03. 27. | Thököly Imre | Teleki Mihály | Teleki 8. 121–123. p., 113. sz. | | magyar | | | a szövegkiadás megfejtve közli | Teleki Mihály levelezése | részleges |
| C.Rev.04 | 1678. 03. 29. | Dominique Reverend | Teleki Mihály | Teleki 8. 124. p., 114. sz. | | latin | | | a szövegkiadás megfejtve közli | Teleki Mihály levelezése | részleges |

| ID | Dátum | Küldő | Címzett | Kiadás helye | Kézirat helye | Nyelv | Titkosítás módja | Kulcs | Megfejtés | Környezet | Részleges vagy teljes |
|------------|---------------|---------------------------|-------------------|--|---------------|---------------|---|--------------------------------|---|---|-----------------------|
| C.Rever.04 | 1678. 03. 29. | Reverend | Teleki Mihály(?) | MTT III/13. 534–535. p., 24. sz. | | latin | | | a szövegkiadás megfejtve közli | Teleki Mihály és a bujdosók alkudozása történetéhez 1675–1685 | részleges |
| C.Tel.22 | 1678. 03. 04. | Teleki Mihály | Rhédey Ferenc | Teleki 8. 96. p., 87. sz. | | magyar | számok, valószínűleg homof. | | megfejtetlen | Teleki Mihály levelezése | részleges |
| C.Abs.02 | 1678. 04. 08. | Absolon Dániel | Nemessányi Bálint | MTT III. 22. köt. 439–440. p., 3. sz. | | latin | gyenge homof. számok, latin abc, 20 nkl | T.Abs.01: l. 438. p. 1. jegyz. | a szövegkiadás megfejtve közli | Nemessányi Bálint iratai közül kerültek Eperjesre | részleges |
| C.For.01 | 1678. 04. 14. | Louis Forval | Teleki Mihály | Teleki 8. 159–160. p., 138. sz. | | latin | | | a szövegkiadás megfejtve közli | Teleki Mihály levelezése | részleges |
| C.Rad.01 | 1678. 04. 20. | Radics András | Teleki Mihály | Teleki 8. 169–171. p., 146. sz. | | magyar, latin | | | a szövegkiadás megfejtve közli | Teleki Mihály levelezése | részleges |
| C.Thök.05 | 1678. 04. 26. | Thököly Imre | Teleki Mihály | Teleki 8. 173–175. p., 150. sz. | | magyar | | | a szövegkiadás megfejtve közli | Teleki Mihály levelezése | részleges |
| C.Bes.02 | 1678. 04. 26. | Bessenyei Mihály | Teleki Mihály | Teleki 8. 175–176. p., 151. sz. | | magyar | | | a szövegkiadás megfejtve közli | Teleki Mihály levelezése | részleges |
| C.Abs.05 | 1678. 04. 28. | Absolon Dániel | Teleki Mihály | Teleki 8. 179–186. p., 154. sz. ugyanez: MTT III/6. 6–13. p., 8. sz. | | magyar | homof., számok, magyar abc, szótagok 40 nkl | T.Abs.02 | a szövegkiadás megfejtve közli | Teleki Mihály levelezése | részleges |
| C.Abs.06 | 1678. 04. 29. | Absolon Dániel | Teleki Mihály | Teleki 8. 188–191. p., 157. sz. | | magyar | homof., számok, magyar abc, szótagok 40 nkl | T.Abs.02 | a szövegkiadás megfejtve közli | Teleki Mihály levelezése | részleges |
| C.Bes.01 | 1678. 04. 06. | Bessenyei Mihály | Teleki Mihály | Teleki 8. 135–140. p., 123. sz. | | magyar | | | a szövegkiadás megfejtve közli, de részben megfejtetlen | Teleki Mihály levelezése | részleges |
| C.Anon.01 | 1678. 04. 07. | Névtelen (talán Révérend) | Teleki Mihály | MTT III. 22. köt. 438–439. p., 2. sz. | | latin | monoalf., számok, latin abc, 6 nkl | T.Rev.01; l. 439. p. 1. jegyz. | a szövegkiadás megfejtve közli | Nemessányi Bálint iratai közül kerültek Eperjesre | részleges |

| ID | Dátum | Küldő | Címzett | Kiadás helye | Kézirat helye | Nyelv | Titkosítás módja | Kulcs | Megfejtés | Környezet | Részleges vagy teljes |
|-------------|---------------|-------------------|-------------------|---------------------------------------|---------------|---------------|--|--|--------------------------------|---|-----------------------|
| C.Abs.15 | 1678. 04. 07. | Absolon Dániel | Teleki Mihály | MTT III/6. 5. p., 7. sz. | | magyar | homof., számok, magyar abc, szótagok 40 nkl | T.Abs.02 | a szövegkiadás megfejtve közli | Teleki család marosvásárhelyi levéltára | részleges |
| C.NemB.01 | 1678. 04. 07. | Nemessányi Bálint | Teleki Mihály | Teleki 8. 141. p., 125. sz. | | magyar | | | a szövegkiadás megfejtve közli | Teleki Mihály levelezése | részleges |
| C.Thök.04 | 1678. 04. 08. | Thököly Imre | Teleki Mihály | Teleki 8. 143–144. p., 127. sz. | | magyar | | | a szövegkiadás megfejtve közli | Teleki Mihály levelezése | részleges |
| C.Abs.08 | 1678. 05. 16. | Absolon Dániel | Teleki Mihály | Teleki 8. 195–198. p., 162. sz. | | magyar | homof., számok, magyar abc, szótagok 40 nkl | T.Abs.02 | a szövegkiadás megfejtve közli | Teleki Mihály levelezése | részleges |
| C.Tel.25 | 1678. 05. 30. | Teleki Mihály | Absolon Dániel | Teleki 8. 202–206. p., 168. sz. | | magyar | | | a szövegkiadás megfejtve közli | Teleki Mihály levelezése | részleges |
| C.Thököl.02 | 1678. 05. 31. | Thököly Imre | XIV. Lajos(?) | MTT III/9. 488. p., 15. sz. | | latin | | | a szövegkiadás megfejtve közli | Thököly Imre és a francia diplomácia | részleges |
| C.Tel.26 | 1678. 05. 31. | Teleki Mihály | Béthune márkai | Teleki 8. 207–208. p., 170. p. | | latin | | | a szövegkiadás megfejtve közli | Teleki Mihály levelezése | részleges |
| C.Abs.07 | 1678. 05. 07. | Absolon Dániel | Teleki Mihály | Teleki 8. 193. p., 159. sz. | | magyar | homof., számok, magyar abc, szótagok 40 nkl | T.Abs.02 | a szövegkiadás megfejtve közli | Teleki Mihály levelezése | részleges |
| C.Tel.01 | 1678. 05. 07. | Teleki Mihály | Nemessányi Bálint | MTT III. 22. köt. 440–441. p., 4. sz. | | magyar | szótagok, számok, csak a nkl-ok vannak megadva | T.Tel.14; Kulcsát l. 441. p. 2. jegyz. | a szövegkiadás megfejtve közli | Nemessányi Bálint iratai közül kerültek Eperjesre | részleges |
| C.Abs.16 | 1678. 05. 08. | Absolon Dániel | Teleki Mihály(?) | MTT III/6. 13–14. p., 9. sz. | | magyar | homof., számok, magyar abc, szótagok 40 nkl | T.Abs.02 | a szövegkiadás megfejtve közli | Teleki család marosvásárhelyi levéltára | részleges |
| C.Bet.01 | 1678. 06. | Béthune márkai | Teleki Mihály | Teleki 8. 209. p., 171. sz. | | latin | | | a szövegkiadás megfejtve közli | Teleki Mihály levelezése | részleges |
| C.Abs.09 | 1678. 06. 01. | Absolon Dániel | Teleki Mihály | Teleki 8. 209–211. p., 172. sz. | | magyar, latin | homof., számok, magyar abc, szótagok 40 nkl | T.Abs.02 | a szövegkiadás megfejtve közli | Teleki Mihály levelezése | részleges |

| ID | Dátum | Küldő | Címzett | Kiadás helye | Kézirat helye | Nyelv | Titkosítás módja | Kulcs | Megfejtés | Környezet | Részleges vagy teljes |
|-----------|---------------|-----------------|------------------|---------------------------------|------------------------------|---------|---|----------|--------------------------------|---|--|
| C.Abs.10 | 1678. 06. 11. | Absolon Dániel | Teleki Mihály | Teleki 8. 215–216. p., 177. sz. | | magyar | homof., számok, magyar abc, szótagok 40 nkl | T.Abs.02 | a szövegkiadás megfejtve közli | Teleki Mihály levelezése | részleges |
| C.Tel.27 | 1678. 07. 14. | Teleki Mihály | I. Apafi Mihály | Teleki 8. 223–224. p., 188. sz. | | magyar | | | a szövegkiadás megfejtve közli | Teleki Mihály levelezése | részleges |
| C.Apaf.02 | 1678. 07. 20. | I. Apafi Mihály | Teleki Mihály | Teleki 8. 225–226. p., 192. sz. | | magyar | | | a szövegkiadás megfejtve közli | Teleki Mihály levelezése | részleges |
| C.Tel.28 | 1678. 08. 21. | Teleki Mihály | I. Apafi Mihály | Teleki 8. 240–241. p., 212. sz. | | magyar | | | a szövegkiadás megfejtve közli | Teleki Mihály levelezése | teljes |
| C.Tel.29 | 1678. 09. (?) | Teleki Mihály | I. Apafi Mihály | Teleki 8. 277. p., 255. sz. | | magyar | | | a szövegkiadás megfejtve közli | Teleki Mihály levelezése | részleges |
| C.Bal.05 | 1678. 09. 01. | Baló László | Teleki Mihály | Teleki 8. 247–48. p., 220. sz. | | magyar | | | a szövegkiadás megfejtve közli | Teleki Mihály levelezése | részleges |
| C.Con.02 | 1678. 09. 13. | Consilarii | Teleki Mihály | Teleki 8. 265–266. p., 238. sz. | | magyar | | | a szövegkiadás megfejtve közli | Teleki Mihály levelezése | részleges |
| C.Abs.17 | 1678. 09. 22. | Absolon Dániel | Teleki Mihály(?) | MTT III/6. 14–16. p., 10. sz. | | magyar | homof., számok, magyar abc, szótagok 40 nkl | T.Abs.02 | a szövegkiadás megfejtve közli | Teleki család marosvásárhelyi levéltára | részleges |
| C.Abs.18 | 1678. 09. 28. | Absolon Dániel | Teleki Mihály(?) | MTT III/6. 16–18. p., 11. sz. | | magyar | homof., számok, magyar abc, szótagok 40 nkl | T.Abs.02 | a szövegkiadás megfejtve közli | Teleki család marosvásárhelyi levéltára | részleges |
| C.Tha.01 | 1678. 09. 29. | D. Reverend | Alba Julia | | OSZK Fol. Hung. 1389/ 1: 18. | francia | számok, némelyik felett vonás, két és háromjegyűek, 32, 131, 31vonás, 162, 32, 45, 73v – ez egy szó | | megfejtetlen | Thaly Kálmán kuruckori okmánygyűjteménye, eredeti kéziratok és másolatok, 1389/1: eredeti okmányok, 17. sz vége | egy fél sor majd egy bekezdés, a három bekezdésből. A levél egyharmada |
| C.Con.01 | 1678. 09. 04. | Consilarii | Teleki Mihály | Teleki 8. 249. p., 222. sz. | | magyar | | | a szövegkiadás megfejtve közli | Teleki Mihály levelezése | részleges |

| ID | Dátum | Küldő | Címzett | Kiadás helye | Kézirat helye | Nyelv | Titkosítás módja | Kulcs | Megfejtés | Környezet | Részleges vagy teljes |
|-----------|---------------|-------------------|-------------------|--|---------------|--------|---|--------------------------------|--|---|-----------------------|
| C.Tel.32 | 1678. 10. (?) | Teleki Mihály | váradai pasa | Teleki 8. 312. p., 289. sz. | | magyar | | | a szövegkiadás megfejtve közli | Teleki Mihály levelezése | részleges |
| C.Tel.30 | 1678. 10. 10. | Teleki Mihály | Rhédey Ferenc | Teleki 8. 290–292. p., 266. sz. | | magyar | számok, valószínűleg homof. | | megfejtetlen | Teleki Mihály levelezése | részleges |
| C.Thök.06 | 1678. 10. 14. | Thököly Imre | Teleki Mihály | Teleki 8. 294–295. p., 269. sz. | | magyar | | | a szövegkiadás megfejtve közli | Teleki Mihály levelezése | részleges |
| C.Thök.07 | 1678. 10. 20. | Thököly Imre | Teleki Mihály | Teleki 8. 298–299. p., 276. sz. | | magyar | | | a szövegkiadás megfejtve közli | Teleki Mihály levelezése | részleges |
| C.Rhéd.01 | 1678. 10. 23. | Rhédey Ferenc | Teleki Mihály | Teleki 8. 306–307. p., 283. sz. | | magyar | számok, valószínűleg homof. | | a szövegkiadás részben megfejtve, részben megfejtetlenül közli | Teleki Mihály levelezése | részleges |
| C.Abs.03 | 1678. 10. 27. | Absolon Dániel | Nemessányi Bálint | MTT III. 22. köt. 441–442. p., 5. sz. | | magyar | gyenge homof. számok, latin abc, 20 nkl | T.Abs.01: l. 438. p. 1. jegyz. | a szövegkiadás megfejtve közli | Nemessányi Bálint iratai közül kerültek Eperjesre | részleges |
| C.Tel.31 | 1678. 10. 28. | Teleki Mihály | Hegyesi, Zöldi | Teleki 8. 309–310. p., 286. sz. | | magyar | | | a szövegkiadás megfejtve közli | Teleki Mihály levelezése | részleges |
| C.Wes.07 | 1678. 10. 29. | Wesselényi Pál | Teleki Mihály | Teleki 8. 310–312. p., 288. sz. | | magyar | | | a szövegkiadás megfejtve közli | Teleki Mihály levelezése | részleges |
| C.Wes.08 | 1678. 11. 14. | Wesselényi Pál | Teleki Mihály | Teleki 8. 331–333. p., 307. sz. | | magyar | | | a szövegkiadás megfejtve közli | Teleki Mihály levelezése | részleges |
| C.NemB.02 | 1678. 11. 17. | Nemessányi Bálint | Teleki Mihály | Teleki 8. 337–338. p., 310. sz. | | magyar | | | a szövegkiadás megfejtve közli | Teleki Mihály levelezése | részleges |
| C.Bet.02 | 1678. 11. 18. | Béthune márk | Teleki Mihály | Teleki 8. 338–339. p., 311. sz. | | latin | | | a szövegkiadás megfejtve közli | Teleki Mihály levelezése | részleges |
| C.Buj.01 | 1678. 11. 26. | bujdosók | Teleki Mihály | Teleki 8. 343–347. p., 316. sz., valamint: Hadtörténelmi Közlemények, 1893, 6. sz. 473–478. p., 9. sz. | | magyar | | | a szövegkiadás megfejtve közli | Teleki Mihály levelezése | részleges |

| ID | Dátum | Küldő | Címzett | Kiadás helye | Kézirat helye | Nyelv | Titkosítás módja | Kulcs | Megfejtés | Környezet | Részleges vagy teljes |
|-----------|---------------|--|-------------------|---------------------------------------|---------------|---------------|--|--|--------------------------------|---|-----------------------|
| C.Tel.33 | 1678. 11. 05. | Teleki Mihály | Rhédey Ferenc | Teleki 8. 320–321. p., 298. sz. | | magyar | | | a szövegkiadás megfejtve közli | Teleki Mihály levelezése | részleges |
| C.Abs.19 | 1678. 12. 25. | Absolon Dániel | Teleki Mihály(?) | MTT III/6. 21–23. p., 14. sz. | | magyar | homof., számok, magyar abc, szótagok 40 nkl | T.Abs.02 | a szövegkiadás megfejtve közli | Teleki család marosvásárhelyi levéltára | részleges |
| C.Abs.04 | 1678. 12. 25. | Absolon Dániel | Nemessányi Bálint | MTT III. 22. köt. 443–446. p., 7. sz. | | magyar | gyenge homof., számok, latin abc, 20 nkl | T.Abs.01: l. 438. p. 1. jegyz. | a szövegkiadás megfejtve közli | Nemessányi Bálint iratai közül kerültek Eperjesre | részleges |
| C.Tel.34 | 1678. 12. 03. | Teleki Mihály | váradi pasa | Teleki 8. 353. p., 324. sz. | | magyar | | | a szövegkiadás megfejtve közli | Teleki Mihály levelezése | részleges |
| C.Tel.35 | 1678. 12. 03. | Teleki Mihály | végváriak | Teleki 8. 355. p., 327. sz. | | magyar | | | a szövegkiadás megfejtve közli | Teleki Mihály levelezése | részleges |
| C.Tel.02 | 1678. 12. 03. | Teleki Mihály | Nemessányi Bálint | MTT III. 22. köt. 442–443. p., 6. sz. | | magyar | szótagok, számok, csak a nkl-ok vannak megadva | T.Tel.14; Kulcsát l. 441. p. 2. jegyz. | a szövegkiadás megfejtve közli | Nemessányi Bálint iratai közül kerültek Eperjesre | részleges |
| C.Alii.01 | 1678. 12. 31. | Keczer Menyhért, Sulyok János, Monaki István | Teleki Mihály | Teleki 8. 379–380. p., 354. sz. | | magyar | | | a szövegkiadás megfejtve közli | Teleki Mihály levelezése | részleges |
| C.Buj.02 | 1679. 04. 15. | bujdosók | Teleki Mihály | Teleki 8. 428–429. p., 408. sz. | | magyar | | | a szövegkiadás megfejtve közli | Teleki Mihály levelezése | részleges |
| C.Tel.36 | 1679. 04. 19. | Teleki Mihály | Béthune márk | Teleki 8. 429–430. p., 409. sz. | | latin | | | a szövegkiadás megfejtve közli | Teleki Mihály levelezése | részleges |
| C.Abs.21 | 1679. 04. 02. | Absolon Dániel | Teleki Mihály(?) | MTT III/6. 26. p., 17. sz. | | magyar | homof., számok, magyar abc, szótagok 40 nkl | T.Abs.02 | a szövegkiadás megfejtve közli | Teleki család marosvásárhelyi levéltára | részleges |
| C.Fai.01 | 1679. 04. 27. | Faigel Péter | Teleki Mihály | Teleki 8. 433–435. p., 413. sz. | | magyar, latin | | | a szövegkiadás megfejtve közli | Teleki Mihály levelezése | részleges |

| ID | Dátum | Küldő | Címzett | Kiadás helye | Kézirat helye | Nyelv | Titkosítás módja | Kulcs | Megfejtés | Környezet | Részleges vagy teljes |
|-----------|----------------------|----------------|------------------|---------------------------------|---------------|--------|--|----------|--------------------------------|---|-----------------------|
| C.Abs.22 | 1679. 06. 12. | Absolon Dániel | Teleki Mihály | MTT III/6. 26–28. p., 18. sz. | | magyar | homof., számok, magyar abc, szótagok 40 nkl | T.Abs.02 | a szövegkiadás megfejtve közli | Teleki család marosvásárhelyi levéltára | részleges |
| C.Tel.37 | 1679. 06. 27. | Teleki Mihály | Absolon Dániel | Teleki 8. 448–449. p., 428. sz. | | magyar | | | a szövegkiadás megfejtve közli | Teleki Mihály levelezése | részleges |
| C.Thök.08 | 1679. 08. 21. | Thököly Imre | Teleki Mihály | Teleki 8. 498–499. p., 486. sz. | | magyar | | | a szövegkiadás megfejtve közli | Teleki Mihály levelezése | részleges |
| C.Thök.09 | 1679. 08. 29. | Thököly Imre | Teleki Mihály | Teleki 8. 506–507. p., 494. sz. | | magyar | | | a szövegkiadás megfejtve közli | Teleki Mihály levelezése | részleges |
| C.Abs.23 | 1679. 09. 01. és 10. | Absolon Dániel | Teleki Mihály(?) | MTT III/6. 32–34. p., 21. sz. | | magyar | homof., számok, magyar abc, szótagok 40 nkl. | T.Abs.02 | a szövegkiadás megfejtve közli | Teleki család marosvásárhelyi levéltára | részleges |
| C.Tel.38 | 1679. 09. 18. | Teleki Mihály | Béthune márki | Teleki 8. 521. p., 511. sz. | | latin | | | a szövegkiadás megfejtve közli | Teleki Mihály levelezése | részleges |
| C.Thök.10 | 1679. 09. 21. | Thököly Imre | Teleki Mihály | Teleki 8. 524–526. p., 515. sz. | | magyar | | | a szövegkiadás megfejtve közli | Teleki Mihály levelezése | részleges |
| C.Thök.11 | 1679. 09. 27. | Thököly Imre | Teleki Mihály | Teleki 8. 528–530. p., 518. sz. | | magyar | | | a szövegkiadás megfejtve közli | Teleki Mihály levelezése | részleges |
| C.Abs.24 | 1679. 10. 02. | Absolon Dániel | Teleki Mihály(?) | MTT III/6. 35–36. p., 22. sz. | | magyar | homof., számok, magyar abc, szótagok 40 nkl. | T.Abs.02 | a szövegkiadás megfejtve közli | Teleki család marosvásárhelyi levéltára | részleges |
| C.Tel.39 | 1679. 10. 31. | Teleki Mihály | Béthune márki | Teleki 8. 548–549. p., 529. sz. | | latin | | | a szövegkiadás megfejtve közli | Teleki Mihály levelezése | részleges |
| C.Tel.40 | 1679. 11. 28. | Teleki Mihály | Béthune márki | Teleki 8. 551–553. p., 532. sz. | | latin | | | a szövegkiadás megfejtve közli | Teleki Mihály levelezése | részleges |
| C.Abs.26 | 1680 | Absolon Dániel | Teleki Mihály(?) | MTT III/6. 41–43. p., 28. sz. | | magyar | homof., számok, magyar abc, szótagok 40 nkl. | T.Abs.02 | a szövegkiadás megfejtve közli | Teleki család marosvásárhelyi levéltára | részleges |
| C.Abs.25 | 1680. 02. 08. | Absolon Dániel | Teleki Mihály(?) | MTT III/6. 39–41. p., 26. sz. | | magyar | homof., számok, magyar abc, szótagok 40 nkl. | T.Abs.02 | a szövegkiadás megfejtve közli | Teleki család marosvásárhelyi levéltára | részleges |

| ID | Dátum | Küldő | Címzett | Kiadás helye | Kézirat helye | Nyelv | Titkosítás módja | Kulcs | Megfejtés | Környezet | Részleges vagy teljes |
|----------|---------------|-------------------|---------------------|----------------------------------|------------------------------------|--------|--|----------|-----------------------------------|---|---|
| C.Th.02 | 1680. 07. 31. | Thököly Imre | ? | | OSZK Fol. Hung.
1389/ 1: 25–28. | magyar | számok, homof.,
A: 20 I: 10, 50 | | számok felé irt
megfejtés | Thaly Kálmán
kuruckori
okmánygyűjteménye, eredeti
kéziratok és másolatok,
1389/1: eredeti
okmányok, 17.
sz vége | másfél
A4-es oldal
a 8 oldalas
levélben +
1-1 szó |
| C.Abs.27 | 1680. 09. 20. | Absolon
Dániel | Teleki
Mihály(?) | MTT III/6. 43–45. p.,
29. sz. | | magyar | homof., számok,
magyar abc,
szótagok 40 nkl | T.Abs.02 | a szövegkiadás
megfejtve közli | Teleki család
marosvásárhelyi levéltára | részleges |
| C.Abs.29 | 1680. 11. 13. | Absolon
Dániel | Teleki
Mihály(?) | MTT III/6. 50–51. p.,
32. sz. | | magyar | homof., számok,
magyar abc,
szótagok 40 nkl | T.Abs.02 | a szövegkiadás
megfejtve közli | Teleki család
marosvásárhelyi levéltára | részleges |
| C.Abs.30 | 1680. 11. 18. | Absolon
Dániel | Teleki
Mihály(?) | MTT III/6. 52–53. p.,
33. sz. | | magyar | homof., számok,
magyar abc,
szótagok 40 nkl | T.Abs.02 | a szövegkiadás
megfejtve közli | Teleki család
marosvásárhelyi levéltára | részleges |
| C.Abs.28 | 1680. 11. 09. | Absolon
Dániel | Teleki
Mihály(?) | MTT III/6. 46–50. p.,
31. sz. | | magyar | homof., számok,
magyar abc,
szótagok 40 nkl. | T.Abs.02 | a szövegkiadás
megfejtve közli | Teleki család
marosvásárhelyi levéltára | részleges |
| C.Abs.31 | 1680. 12. 15. | Absolon
Dániel | Teleki
Mihály(?) | MTT III/6. 53–58. p.,
34. sz. | | magyar | homof., számok,
magyar abc,
szótagok 40 nkl. | T.Abs.02 | a szövegkiadás
megfejtve közli | Teleki család
marosvásárhelyi levéltára | részleges |
| C.Abs.32 | 1680. 12. 18. | Absolon
Dániel | Teleki
Mihály(?) | MTT III/6. 58–59. p.,
35. sz. | | magyar | homof., számok,
magyar abc,
szótagok 40 nkl. | T.Abs.02 | a szövegkiadás
megfejtve közli | Teleki család
marosvásárhelyi levéltára | részleges |

| ID | Dátum | Küldő | Címzett | Kiadás helye | Kézirat helye | Nyelv | Titkosítás módja | Kulcs | Megfejtés | Környezet | Részleges vagy teljes |
|-----------|--------------|--------------------|--|--|---------------------------------|--|--|---------------------------------------|--------------------------------|---|--|
| C.Th.03 | 1681. 08. | ? | Méltóságos Úr ? | | OSZK Fol. Hung. 1389/ 1: 37–38. | magyar | számok, két és háromjegyűek, homof., a kétjegyűek betűk, a háromjegyűek nkl-ok, A: 22, 23, 24, E: 54, 56, nkl: 123 : Fejedelem | | számok felé írt megfejtés | Thaly Kálmán kuruckori okmánygyűjteménye, eredeti kéziratok és másolatok, 1389/1: eredeti okmányok, 17. sz vége | néhány sor a 4 db A4-es oldalú levélbe |
| C.Th.04 | 1682. 07. | Galambos Ferenc | Méltóságos Fejedelem (Thököly) | | OSZK Fol. Hung. 1389/ 1: 86. | magyar | kétjegyű számok, homof., nincs nkl, A: 7, 8, E: 9, 10. | | számok fölé írva | Thaly Kálmán kuruckori okmánygyűjteménye, eredeti kéziratok és másolatok, 1389/1: eredeti okmányok, 17. sz vége | A levél végén három sor, „máris félannyi víz nincs a kutába mint vót.” |
| C.Sza.01 | 1682–1711 | Szaniszló Zsigmond | A naplóolvasó: saját maga és az utókor | Torma Károly, Történelmi Tár, 1889 (12). 230–269, 503–522, 708–727, (13), 1890. 77–101, 307–327, 493–510, 757–770, (14), 1891. 267–295. | elveszett? | magyar, néha rövidebb latin betétekkel | primitív monoalf., de bizonyos betűk maguk maradnak | könnyű megfejtetni pusztán ránézéssel | a szövegkiadás megfejtve közli | Szaniszló Zs. Napról napra beszámoló naplója | egy-egy szó, név, néha fél sor, össz. kb. tucatnyi helyen a 180 oldalas naplóban |
| C.Sob.01 | 1685. 01. | Sobieski János | Teleki Mihály | MTT III/10. 741–742. p. | | latin | | | a szövegkiadás megfejtve közli | Sobieski János és Teleki levelezése | részleges |
| C.Dras.01 | 1685. 01. 28 | Draskovich Miklós | Kalmánczay István | Szilády Áron és Szilágyi Sándor (szerk.), Monumenta Hungariae Historica 4. Diplomataria. VIII., Török-magyarkori Állam-Okmánytár. VI. kötet (Pest, 1871), 506–508. | | magyar | | | feloldva a kiadásban | | részleges |

| ID | Dátum | Küldő | Címzett | Kiadás helye | Kézirat helye | Nyelv | Titkosítás módja | Kulcs | Megfejtés | Környezet | Részleges vagy teljes |
|-----------|---------------------|-------------------|------------------|-----------------------------------|---------------|--------|------------------|-------|--------------------------------|---|-----------------------|
| C.Incz.02 | 1685. 02. 02. | Inczédi Mihály | Teleki Mihály(?) | MTT III/10. 742. p. | | magyar | | | a szövegkiadás megfejtve közli | Sobieski János és Teleki levelezése | részleges |
| C.Sob.02 | 1685. 02. eleje | Sobieski János | Teleki Mihály | MTT III/10. 742–743. p. | | latin | | | a szövegkiadás megfejtve közli | Sobieski János és Teleki levelezése | részleges |
| C.Incz.01 | 1685. 03. 11., Bécs | Inczédi Mihály | Teleki Mihály | MTT III/13. 696–697. p., 110. sz. | | magyar | | | a szövegkiadás megfejtve közli | Teleki Mihály és a bujdosók alkudozása történetéhez 1675–1685 | teljes(?) |
| C.Sob.03 | 1685. 03. 20. | Sobieski János | Teleki Mihály | MTT III/11. 161–162. p. | | latin | | | a szövegkiadás megfejtve közli | Sobieski János és Teleki levelezése | részleges |
| C.Sob.04 | 1685. 04. 07. | Sobieski János | Teleki Mihály | MTT III/11. 162–164. p. | | latin | | | a szövegkiadás megfejtve közli | Sobieski János és Teleki levelezése | részleges |
| C.Sob.05 | 1685. 05. 15. | Sobieski János(?) | Teleki Mihály | MTT III/11. 168. p. | | latin | | | a szövegkiadás megfejtve közli | Sobieski János és Teleki levelezése | részleges |
| C.Sob.06 | 1685. 06. 07. | Sobieski János | Teleki Mihály | MTT III/11. 339–340. p. | | latin | | | a szövegkiadás megfejtve közli | Sobieski János és Teleki levelezése | részleges |
| C.Mat.02 | 1685. 08. 11. | Matczynsky Márk | Teleki Mihály | MTT III/11. 342–343. p. | | latin | | | a szövegkiadás megfejtve közli | Sobieski János és Teleki levelezése | részleges |
| C.Sob.08 | 1685. 09. 03. | Sobieski János | Teleki Mihály | MTT III/11. 344–345. p. | | latin | | | a szövegkiadás megfejtve közli | Sobieski János és Teleki levelezése | részleges |
| C.Sob.07 | 1686 06. | Sobieski János | Teleki Mihály | MTT III/11. 340. p. | | latin | | | a szövegkiadás megfejtve közli | Sobieski János és Teleki levelezése | részleges |

| ID | Dátum | Küldő | Címzett | Kiadás helye | Kézirat helye | Nyelv | Titkosítás módja | Kulcs | Megfejtés | Környezet | Részleges vagy teljes |
|------------|----------------------------|----------------|---------------------|--|--|---|--|----------|--|-------------------------------------|--|
| C.BethM.04 | 1686. 04. 25. | Bethlen Miklós | Deputatio | Jankovics József, ed., Bethlen Miklós levelei I–II, Budapest, Akadémiai, 1987, vol. 1. 379, 237. sz. | MOL P. 659. 25. cs. 703. | magyar | homof., számok | | a jegyzetekben feloldva: 709. | Bethlen Miklós levelezése | részleges, csak a levél vége |
| C.Sob.09 | 1686. 09. 16. | Sobieski János | Teleki Mihály | MTT III/11. 366–367. p. | | latin | | | a szövegkiadás megfejtve közli | Sobieski János és Teleki levelezése | részleges |
| C.Sob.10 | 1686. 10. 26. | Sobieski János | Teleki Mihály | MTT III/11. 367–368. p. | | latin | | | a szövegkiadás megfejtve közli | Sobieski János és Teleki levelezése | részleges |
| C.San.04 | 1687–1690 | Sándor Pál | Naplójának olvasója | Jakab Elek, Sándor Pál kapithia s az erdélyi nemzeti fejedelemség utolsó éve, MTT 19 (1874), 162–194. | | magyar és latin | monoalf., magyar abc, számok + egy jel | T.San.04 | A szövegkiadásban megadva, a kulcs mellékelve | Sándor Pál iratai | csak egy két mondat |
| C.Bay.01 | 1692. 11. 07–1693. 02. 19. | Bay Mihály | Naplójának olvasója | Bay Mihály diáriuma: Késmárki Thököly Imre és némely főbb híveinek..., (MHH II. 23/2.) 461–578. naplói és emlékezetes írásai. 1686–1705, kiad. Thaly Kálmán, Pest, 1868. (Monumenta Hungariae Historica, Magyar Történelmi emlékek II. 23/2.) 461–578. | MOL G. 15. Caps A.1. Fasc 24. fol. 75–124r. Thaly fedezte fel Erdődy István Vasvárosi könyvtárában | latin és magyar (ált. a hivataltól részeknél latin) | monoalfabetikusan kezd: (485–86. old.), de aztán később homof., nkl-os, szótagos titkosítás, (A: 15, 95, 50, Á: 78–144, B: 94, AE: 74, E: 91, nkl: ministri: 205, reiz-effendi: 333, Ö: 72.), + másik módszer A: 2, 3, 4 (537-től) | | egy kéz (titkár) a számok fölé írta a megfejtést, ez alapján Thaly kiegészítette, ahol kellett | Tököly híveinek naplói | több tucatnyi helyen egy egy bekezdés vagy sor |

| ID | Dátum | Küldő | Címzett | Kiadás helye | Kézirat helye | Nyelv | Titkosítás módja | Kulcs | Megfejtés | Környezet | Részleges vagy teljes |
|----------|--------------------|-------------------|---|--|--|--------|---|----------------------------------|--|---|--|
| C.San.01 | 1693. 01. 20–02.23 | Sándor Gáspár | Naplójának olvasója | Sándor Gáspár Naplója: Késmárki Thököly Imre és némely főbb híveinek naplói és ... MHH II. 23/2.) 627–646, 651–708. emlékezetes írásai. 1686–1705, kiad. Thaly Kálmán, Pest, 1868. (MHH II. 23/2.) 627–646, 651–708. | MOL G. 15. Caps A.1. Fasc 24. fol. 1–28. Thaly fedezte fel Erdődy István Vasvörösvári könyvtárában | magyar | homof., számok, felettük feleoldva, betűk, szótagok, nkl-ok, A: 90, 71, E: 72, 65, 66 | | egy kéz (ua., mint Bay naplójában) a számok fölé írta a megfejtést | Tököly híveinek naplói | egy bekezdés, kézirat: fol. 19. r, Kiadás: 691. old. |
| C.Th.06 | 1693. 06. 16. | ? | Magnifice domine (Thaly jegyzete: Thököly-féle) | | OSZK Fol. Hung. 1389/ 1: 167. | latin | kétjegyű számok, homof., néhány nkl: Tartarus, Turcum, A: 71, 72, E: 79, | Uaz a titkosítás, mint C. Tha.05 | számok fölé írva | Thaly Kálmán kuruckori okmánygyűjteménye, eredeti kéziratok és másolatok, 1389/1: eredeti okmányok, 17. sz vége | a teljes levél a meg-szólításon (Magnifice domine) és a dátumon kívül, több mint három oldal |
| C.Th.05 | 1693. 06. 02. | ? | Magnifice domine (Thaly jegyzete: Thököly-féle) | | OSZK Fol. Hung. 1389/ 1: 166. | latin | kétjegyű számok, homof., néhány nkl: Germanus, cum, in, A: 71, 72, E: 79, | Uaz a titkosítás, mint C. Tha.06 | számok fölé írva | Thaly Kálmán kuruckori okmánygyűjteménye, eredeti kéziratok és másolatok, 1389/1: eredeti okmányok, 17. sz vége | a teljes levél a meg-szólításon (Magnifice domine) és a dátumon kívül, több mint három oldal |
| C.Rah.01 | 1704. 02. 25. | Udvári Haditanács | Egger v. Lanzenfeld | | Hadtörténelmi Levéltár E. 1704/4 | német | homof., számok, E: 43, 235 | | számok fölé írva a megfejtés | Rákóczi szab harc levelek a Hadtörténelmi Levéltárban | részleges |

| ID | Dátum | Küldő | Címzett | Kiadás helye | Kézirat helye | Nyelv | Titkosítás módja | Kulcs | Megfejtés | Környezet | Részleges vagy teljes |
|--------------------|-------------------------------|-------------------------|-----------------------|---|--|--------|--|-----------|-----------------------------------|--|--------------------------------------|
| C.Ber.194 | 1704. 04. 18.,
Sempte | Bercsényi
Miklós | II. Rákóczi
Ferenc | AR I. oszt. 4. köt. 7–9.
p., 3. sz. | | magyar | nomenklator, S:
Francia | | a szövegkiadás
megfejtve közli | II. Rákóczi Fe-
renc levéltára,
szövegkiadás | részleges |
| C.Ber.195 | 1704. 04. 19.,
Nagyszombat | Bercsényi
Miklós | II. Rákóczi
Ferenc | AR I. oszt. 4. köt. 9–14.
p., 4. sz. | | magyar | | | a szövegkiadás
megfejtve közli | II. Rákóczi Fe-
renc levéltára,
szövegkiadás | részleges |
| C.Rah.02 | 1704. 04. 25. | II. Rákóczi
Ferenc | Bercsényi
Miklós | | Hadtörténelmi Levél-
tár E. 1704/7 | magyar | monoalf.-nak
tűnik, graf.
jelek, rövid a
szövegrész | | megfejtetlen | Rákóczi-sza-
badásharc
levelei a
Hadtörténelmi
Levéltárban | két sor az
egyoldalas
levélben |
| C.Ber.196 | 1704. 04. 28.,
Nagyfödemes | Bercsényi
Miklós | II. Rákóczi
Ferenc | AR I. oszt. 4. köt.
22–27. p., 8. sz. | | magyar | monoalf., graf.
jelek | T.Rak.100 | a szövegkiadás
megfejtve közli | II. Rákóczi Fe-
renc levéltára,
szövegkiadás | részleges |
| C.Ber. 157-
193 | 1704. 04–10. | Bercsényi
Miklós | II. Rákóczi
Ferenc | AR I/4. 27–28. (9.);
31–35. (12.); 36–57.
(14–23.); 59–61. (25.);
62–83. (27–34.); 86–90.
(37.); 91–97. (39–40.);
100–104. (43.); 106–
115. (45–47.); 130–37.
(51–52.); 144–47.
(55–56.); 149–52. (59.);
154–56. (61.); 157–60.
(63.); 167–168. (71.) | | magyar | monoalf., graf.
jelek | T.Rak.100 | a szövegkiadás
megfejtve közli | II. Rákóczi Fe-
renc levéltára,
szövegkiadás | részleges |
| C.Kar.02 | 1704. 07. 14. | ? Rákóczi
környezete | | | MOL P. 396 -I, (Acta
Rakocziana) 2 (no.
379) | ? | számok | | a kéziratban meg-
fejtetlen | Károlyi család
levéltára,
Rákóczi kor
irata | teljes |
| C.Ber. 197-
202 | 1704. 10–12. | Bercsényi
Miklós | II. Rákóczi
Ferenc | AR I/4. 183–84. (81.);
202. (92.); 213–17.
(100.); 226–28. (107.);
255–56. (125.) | | magyar | monoalf., graf.
jelek | T.Rak.100 | a szövegkiadás
megfejtve közli | II. Rákóczi Fe-
renc levéltára,
szövegkiadás | részleges |

| ID | Dátum | Küldő | Címzett | Kiadás helye | Kézirat helye | Nyelv | Titkosítás módja | Kulcs | Megfejtés | Környezet | Részleges vagy teljes |
|----------------|-----------|---|---|--|--|---------|--|-------------------------------|--|---|----------------------------------|
| C.Rak. 260-360 | 1704–1706 | II. Rákóczi Ferenc (gyakran nincsen aláírva vagy álnév, pl: Nathanaél Sylver, Pompeio Cesoni) | Lengyelországi levelezőpartnerek, ált. Gdanskból, néha Varsóból | | MOL G 15. Caps. C Fasc 39. (214 fols = kb. 100 titkosított levél) (kb. 15 nyílt levél) | francia | homof., latin abc, számok, 3-4 szám betűnként (külön es, st, er, ns-nek is), szótagok, francia szavak, nkl-ok nagy számban, gyakran a sor végén használnak nullításokat! | T.Rak.08 - T.Rak.09, T.Rak.10 | feloldva a rejtjelek fölé írva (zömében) | Rákóczi lengyelekkel folytatott francia nyelvű levelezése | részleges általában, néha teljes |
| C.Jab.01-12 | 1704–1706 | Jablonski Daniel Ernest | Ráday Pál | Benda Kálmán, Ráday Pál iratai (1703–1706), Budapest, Akadémiai, 1955, 195–6, 220–24, 238–40, 297–8, 299–300, 301–304, 310–312, 324–326, 489–490, 557–559, 614–615, 622–3. | Ráday levéltár, I. d/2-17 | latin | homof., latin abc, számok | | feloldva a kiadásban | a fejedelmi kancellária levelezése | részleges |
| C.Her.01-02 | 1705 | Hermelin Olai, a svéd király titkára | Ráday Pál | Benda Kálmán, Ráday Pál iratai (1703–1706), Budapest, Akadémiai, 1955, 317–8, 390–1. | Ráday levéltár, I. d/2–18 | latin | homof., latin abc, számok | | feloldva a kiadásban | a fejedelmi kancellária levelezése | részleges |
| C.Rah.07 | 1705 | Károlyi Sándor | Bercsényi Miklós | | Hadtörténelmi Levéltár E. 1705/17 | magyar | monoalf., graf. jelek, meglepően primitív kevéssé praktikus | T.Rah.01 | megfejtetlen, de megfejthető | Rákóczi-szabadságharc levelei a Hadtörténelmi Levéltárban | teljes |
| C.Rah.06 | 1705 | Károlyi Sándor | Bercsényi Miklós | | Hadtörténelmi Levéltár E. 1705/16 | magyar | monoalf., graf. jelek, meglepően primitív kevéssé praktikus | T.Rah.01 | megfejtetlen, de megfejthető | Rákóczi-szabadságharc levelei a Hadtörténelmi Levéltárban | teljes |

| ID | Dátum | Küldő | Címzett | Kiadás helye | Kézirat helye | Nyelv | Titkosítás módja | Kulcs | Megfejtés | Környezet | Részleges vagy teljes |
|---------------|---------------|---------------------------|--------------------|---|----------------------------------|--------|---|-----------|--------------------------------|---|-----------------------|
| C.Ber.203-226 | 1705. 01-05. | Bercsényi Miklós | II. Rákóczi Ferenc | AR I/4. 299-301. (22.); 319-26. (35-36.); 341-45 (42.); 346-49. (44.); 366-67. (55.); 380-82. (65.); 384-91. (67-70.); 398-402. (74-75.); 406-15. (78-80.); 420. (82.); 422-26 (84.); 427-431. (86.); 450-52. (97.); 467-79. (103.); 482-89. (106-7.) | | magyar | monoalf., jelek | T.Rak.100 | a szövegkiadás megfejtvé közli | II. Rákóczi Ferenc levéltára, szövegkiadás | részleges |
| C.Rah.03 | 1705. 03. 22. | Károlyi Sándor, Vásárhely | Bercsényi Miklós | | Hadtörténelmi Levéltár E. 1705/5 | magyar | monoalf., graf. jelek, meglepően primitív kevéssé praktikus | T.Rah.01 | a jelek fölé írva a megfejtés | Rákóczi-szabadságharc levelei a Hadtörténelmi Levéltárban | teljes |
| C.Rah.04 | 1705. 03. 23. | Károlyi Sándor, Vásárhely | Bercsényi Miklós | | Hadtörténelmi Levéltár E. 1705/6 | magyar | monoalf., graf. jelek, meglepően primitív kevéssé praktikus | T.Rah.01 | a jelek fölé írva a megfejtés | Rákóczi-szabadságharc levelei a Hadtörténelmi Levéltárban | teljes |
| C.Ber.227-255 | 1705. 05-08. | Bercsényi Miklós | II. Rákóczi Ferenc | AR I/4. 495-501. (110.); 578-580. (143.); 585-599. (146-53.); 602-612. (156-60.); 614-18. (162-63.); 619-21. (165-66.); 623-24. (168.); 627-30. (171.); 646-47. (183.); 648-49. (185.); 676-77. (212.); 678-81. (214.); 684-85. (217.); 690-93. (220-21.) | | magyar | monoalf., graf. jelek | T.Rak.100 | a szövegkiadás megfejtvé közli | II. Rákóczi Ferenc levéltára, szövegkiadás | részleges |

| ID | Dátum | Küldő | Címzett | Kiadás helye | Kézirat helye | Nyelv | Titkosítás módja | Kulcs | Megfejtés | Környezet | Részleges vagy teljes |
|---------------|---------------|---|-------------------------------|---|-----------------------------------|-----------------------|--|--------------------------------|--|---|--------------------------------|
| C.Rah.05 | 1705. 08. 21. | Károlyi Sándor | Bercsényi Miklós | | Hadtörténelmi Levéltár E. 1705/13 | magyar | monoalf., graf. jelek, meglepően primitív kevésbé praktikus | T.Rah.01 | megfejtetlen, de megfejthető | Rákóczi-szabadságharc levelei a Hadtörténelmi Levéltárban | teljes |
| C.Ber.256-272 | 1705. 10–12. | Bercsényi Miklós | II. Rákóczi Ferenc | AR I/4. 696–705. (225–27.); 711–36. (230–36.); 739–44. (239–41.); 746–49. (243.); 752–61. (245–46.) | | magyar | monoalf., jelek | T.Rak.100 | a szövegkiadás megfejtve közli | II. Rákóczi Ferenc levéltára, szövegkiadás | részleges |
| C.Rád.01 | 1705. 04. 06. | Ráday Pál | naplója olvasója | Benda Kálmán, Ráday Pál iratai (1703–1706), Budapest, Akadémiai, 1955, 284–96. | Ráday levéltár, I. d/2–3 | magyar | homof., latin abc, számok | | feloldva a kiadásban | a fejedelmi kancellária levelezése | részleges |
| C.Rak.66 | 1705. 06. 06 | II. Rákóczi Ferenc | Ráday Pál | Benda Kálmán, Ráday Pál iratai (1703–1706), Budapest, Akadémiai, 1955, 274–5. | Ráday levéltár, I. c. 1107 | magyar | homof., latin abc, számok | | feloldva a kiadásban | a fejedelmi kancellária levelezése | részleges |
| C.Ber.439 | 1705. 06. 08. | Bercsényi Miklós | Ráday Pál | Benda Kálmán, Ráday Pál iratai (1703–1706), Budapest, Akadémiai, 1955, 276–7. | Ráday levéltár, I. c. 2101 | magyar | homof., latin abc, számok | | feloldva a kiadásban | a fejedelmi kancellária levelezése | részleges |
| C.Kok.01-18 | 1705–1706 | Vetési Kökényesdi László, néha Casimirus de Miloftzky álnéven | Ráday Pál, II. Rákóczi Ferenc | némelyik levél kiadva Ráday Pál Irataiban | Ráday Levéltár C64-4d2-10. | magyar (néha francia) | homof., részben magyar abc, számok, 2-4 szám betűnként, majd számok a szótagoknak, és sok nkl országoknak, hónapoknak, számoknak, városoknak | T.Rad.06, T.Rak.57 és T.Rak.58 | ált. a számok fölé írva egykorú kézzel | Ráday levéltár, Franciaországgal kapcsolatos diplomácia | olykor részleges, lykor teljes |

| ID | Dátum | Küldő | Címzett | Kiadás helye | Kézirat helye | Nyelv | Titkosítás módja | Kulcs | Megfejtés | Környezet | Részleges vagy teljes |
|-------------|-----------|--------------------------|--------------------|--|--|--------|---|------------------------------|---|---|--|
| C.Kök.01-10 | 1705–1706 | Kökényesdi László | Ráday Pál | Benda Kálmán, Ráday Pál iratai (1703–1706), Budapest, Akadémiai, 1955, 305–307, 313–315, 480–483, 491–2, 493–5, 508–9, 509–11, 555–6, 560–61, 577–8. | Ráday levéltár, I. d/2–10. | magyar | homof., latin abc, számok | | feloldva a kiadásban | a fejedelmi kancellária levelezése | részleges |
| C.Kov.06 | 1706 | konstantinápolyi követek | II. Rákóczi Ferenc | | MOL G 15 Caps. C. Fasc 36. fol. 11–12. | magyar | homof., kiterjesztett abc (ö, ü, ny, ly, gy, cz, sz, nk), számok, betűnként 2 szám, szótagok, alap nkl-ok | T.Rad.11, T.Rak.55, T.Rak.56 | számok felett a megoldás egykorú kézzel | II. Rákóczi F. levéltára, emigrációba vitt rész | egy-két sor kivételével az egész levél |
| C.Kov.04 | 1706 | konstantinápolyi követek | II. Rákóczi Ferenc | | MOL G 15 Caps. C. Fasc 36. fol. 7–8. | magyar | homof., kiterjesztett abc (ö, ü, ny, ly, gy, cz, sz, nk), számok, betűnként 2 szám, szótagok, alap nkl-ok | T.Rad.11, T.Rak.55, T.Rak.56 | számok felett a megoldás egykorú kézzel | II. Rákóczi F. levéltára, emigrációba vitt rész | egy-két sor kivételével az egész levél |
| C.Kov.03 | 1706 | konstantinápolyi követek | II. Rákóczi Ferenc | | MOL G 15 Caps. C. Fasc 36. fol. 5. | magyar | homof., kiterjesztett abc (ö, ü, ny, ly, gy, cz, sz, nk), számok, betűnként 2 szám, szótagok, alap nkl-ok | T.Rad.11, T.Rak.55, T.Rak.56 | számok felett a megoldás egykorú kézzel | II. Rákóczi F. levéltára, emigrációba vitt rész | egy-két sor kivételével az egész levél |
| C.Pap.14-17 | 1706 | Pápai János | Ráday Pál | Benda Kálmán, Ráday Pál iratai (1703–1706) Budapest, Akadémiai, 1955, 561–3, 582–5, 618–9. | Ráday levéltár, I. d/2–13. | magyar | homof., latin abc, számok | | feloldva a kiadásban | a fejedelmi kancellária levelezése | részleges |

| ID | Dátum | Küldő | Címzett | Kiadás helye | Kézirat helye | Nyelv | Titkosítás módja | Kulcs | Megfejtés | Környezet | Részleges vagy teljes |
|----------|------------------------|--|--------------------|--|--|--------|---|------------------------------|---|---|--|
| C.Kov.02 | 1706 | konstantinápolyi követek | II. Rákóczi Ferenc | | MOL G 15 Caps. C. Fasc 36. fol. 3–4. | magyar | homof., kiterjesztett abc (ö, ü, ny, ly, gy, cz, sz, nk), számok, betűnként 2 szám, szótagok, alap nkl-ok | T.Rad.11, T.Rak.55, T.Rak.56 | számok felett a megoldás egykorú kézzel | II. Rákóczi F. levéltára, emigrációba vitt rész | egy-két sor kivételével az egész levél |
| C.Kov.05 | 1706 | konstantinápolyi követek | II. Rákóczi Ferenc | | MOL G 15 Caps. C. Fasc 36. fol. 9–10. | magyar | homof., kiterjesztett abc (ö, ü, ny, ly, gy, cz, sz, nk), számok, betűnként 2 szám, szótagok, alap nkl-ok | T.Rad.11, T.Rak.55, T.Rak.56 | számok felett a megoldás egykorú kézzel | II. Rákóczi F. levéltára, emigrációba vitt rész | egy-két sor kivételével az egész levél |
| C.Kov.16 | 1706 | konstantinápolyi követek (Pápai János, Horváth Ferenc) | ? | | MOL G 15 Caps. C. Fasc 33. fol. 23–25. | latin | homof., kiterjesztett abc (ö, ü, ny, ly, gy, cz, sz, nk), számok, betűnként 2 szám, szótagok, alap nkl-ok | T.Rad.11, T.Rak.55, T.Rak.56 | számok felett a megoldás egykorú kézzel | II. Rákóczi F. levéltára, emigrációba vitt rész | egy-két sor kivételével az egész levél |
| C.Kov.12 | 1706 | konstantinápolyi követek (Pápai János, Horváth Ferenc) | II. Rákóczi Ferenc | | MOL G 15 Caps. C. Fasc 33. fol. 5–8. | magyar | homof., kiterjesztett abc (ö, ü, ny, ly, gy, cz, sz, nk), számok, betűnként 2 szám, szótagok, alap nkl-ok | T.Rad.11, T.Rak.55, T.Rak.56 | számok felett a megoldás egykorú kézzel | II. Rákóczi F. levéltára, emigrációba vitt rész | egy-két sor kivételével az egész levél |
| C.Rak.58 | 1706. 01. 22., Miskolc | II. Rákóczi Ferenc | Kökényesdi | AR I. oszt. 1. köt. 477–478. p., 16. sz. | | magyar | | | a szövegkiadás megfejtve közli | II. Rákóczi Ferenc levéltára, szövegkiadás | részleges |
| C.Rak.57 | 1706. 01. 09., Pácza | II. Rákóczi Ferenc | Pápai János | AR I. oszt. 1. köt. 472–474. p., 13. sz. | | magyar | | | a szövegkiadás megfejtve közli | II. Rákóczi Ferenc levéltára, szövegkiadás | részleges |

| ID | Dátum | Küldő | Címzett | Kiadás helye | Kézirat helye | Nyelv | Titkosítás módja | Kulcs | Megfejtés | Környezet | Részleges vagy teljes |
|---------------|---------------|--|--------------------|---|---|--------|---|---|---|---|--|
| C.Kov.11 | 1706. 01. 02. | konstantinápolyi követek (Horváth Ferenc) | II. Rákóczi Ferenc | | MOL G 15 Caps. C. Fasc 33. fol. 1–4. | magyar | számok, felettük feoldva (levél-másolat), betűk, szótagok, nkl-ok | eltér a T.Rad.11-től, A: 91, 300, E: 13, 250, N: 190. | számok felett a megoldás egykorú kézzel | II. Rákóczi F. levéltára, emigrációba vitt rész | egy-két sor kivételével az egész levél |
| C.Ber.345-382 | 1706. 01–09. | Bercsényi Miklós | II. Rákóczi Ferenc | AR I/5. 5–6. (2.); 13–51. (5–15.); 54–65. (18–20.); 68–81. (23–27.); 85–95. (29–33.); 98–105 (37–39.); 108–109 (41.); 120–122. (53.); 126–27. (57.); 127–28. (59.); 136–39. (67.); 191–92. (98.); 207–10. (106.); 218–221. (111.); 232–35. (118/1.) | | magyar | | | a szövegkiadás megfejtve közli | II. Rákóczi Ferenc levéltára, szövegkiadás | részleges |
| C.Bya.02 | 1706. 03. 03. | Bay András, (konstantinápolyi követ?), Jázsvásár | II. Rákóczi Ferenc | | MOL G 15 Caps. D. Fasc 81. | magyar | homof., számok, felettük részben feloldva, betűk, szótagok, nkl-ok | T.Rak.34 és T.Rak.75, (saját azonosítás) | számok felett a megoldás egykorú kézzel | II. Rákóczi F. levéltára, emigrációba vitt rész | majdnem teljes |
| C.Bya.01 | 1706. 03. 08. | Bay András, (konstantinápolyi követ?), Jázsvásár | II. Rákóczi Ferenc | | MOL G 15 Caps. D. Fasc 81. | magyar | homof., megfejtetlen, de valószínűleg ua., mint C.Bya.02, az A: 7, 70 | T.Rak.34 és T.Rak.75 (saját azonosítás) | megfejtetlen | II. Rákóczi F. levéltára, emigrációba vitt rész | majdnem teljes |
| C.Kov.07 | 1706. 03. 16. | konstantinápolyi követek | II. Rákóczi Ferenc | | MOL G 15 Caps. C. Fasc 36. fol. 13–15. | magyar | homof., kiterjesztett abc (ö, ü, ny, ly, gy, cz, sz, nk), számok, betűnként 2 szám, szótagok, alap nkl-ok | T.Rad.11, T.Rak.55, T.Rak.56 | számok felett a megoldás egykorú kézzel | II. Rákóczi F. levéltára, emigrációba vitt rész | egy-két sor kivételével az egész levél |
| C.Kar.06 | 1706. 04. 13. | Károlyi Sándor | Barkóczy Krisztina | | MOL P. 398, (Rákóczi levelek) (no. 35409) | magyar | monoalf., jelek | T.Kar.07? | a kéziratban megfejtetlen | Károlyi család levéltára, Rákóczi kor irata | részleges |

| ID | Dátum | Küldő | Címzett | Kiadás helye | Kézirat helye | Nyelv | Titkosítás módja | Kulcs | Megfejtés | Környezet | Részleges vagy teljes |
|----------|---------------------|--|--------------------|--|--|--------|---|------------------------------|---|---|--|
| C.Kov.08 | 1706. 04. 15. | konstantinápolyi követek (Pápai János, Horváth Ferenc) | II. Rákóczi Ferenc | | MOL G 15 Caps. C. Fasc 36. fol. 17–22. | magyar | homof., kiterjesztett abc (ö, ü, ny, ly, gy, cz, sz, nk), számok, betűnként 2 szám, szótagok, alap nkl-ok | T.Rad.11, T.Rak.55, T.Rak.56 | számok felett a megoldás | II. Rákóczi F. levéltára, emigrációba vitt rész | egy-két sor kivételével az egész levél |
| C.Kov.09 | 1706. 04. 16. | konstantinápolyi követek | II. Rákóczi Ferenc | | MOL G 15 Caps. C. Fasc 36. fol. 23–29. | magyar | homof., kiterjesztett abc (ö, ü, ny, ly, gy, cz, sz, nk), számok, betűnként 2 szám, szótagok, alap nkl-ok | T.Rad.11, T.Rak.55, T.Rak.56 | számok felett a megoldás | II. Rákóczi F. levéltára, emigrációba vitt rész | egy-két sor kivételével az egész levél |
| C.Rak.59 | 1706. 04. 02. | II. Rákóczi Ferenc | Bercsényi Miklós | AR I. oszt. 1. köt. 504–506. p., 35. sz. | | magyar | | | a szövegkiadás megfejtve közli | II. Rákóczi Ferenc levéltára, szövegkiadás | részleges |
| C.Kov.13 | 1706. 04. 30. | konstantinápolyi követek (Pápai János, Horváth Ferenc) | II. Rákóczi Ferenc | | MOL G 15 Caps. C. Fasc 33. fol. 13–16, másolat: 9–12. | magyar | homof., kiterjesztett abc (ö, ü, ny, ly, gy, cz, sz, nk), számok, betűnként 2 szám, szótagok, alap nkl-ok | T.Rad.11, T.Rak.55, T.Rak.56 | számok felett a megoldás egykorú kézzel | II. Rákóczi F. levéltára, emigrációba vitt rész | egy-két sor kivételével az egész levél |
| C.Rak.60 | 1706. 04. 09., Eger | II. Rákóczi Ferenc | Károlyi Sándor | AR I. oszt. 1. köt. 512–513. p., 42. sz. | | magyar | homof., számok | | a szövegkiadás megfejtve közli | II. Rákóczi Ferenc levéltára, szövegkiadás | részleges |
| C.Kov.14 | 1706. 05. 01. | konstantinápolyi követek (Pápai János, Horváth Ferenc) | II. Rákóczi Ferenc | | MOL G 15 Caps. C. Fasc 33. fol. 19–20, másolat: 17–18. (úgy tűnik, kétszer küldték el) | magyar | homof., kiterjesztett abc (ö, ü, ny, ly, gy, cz, sz, nk), számok, betűnként 2 szám, szótagok, alap nkl-ok | T.Rad.11, T.Rak.55, T.Rak.56 | számok felett a megoldás egykorú kézzel | II. Rákóczi F. levéltára, emigrációba vitt rész | fele részben van titkosítva |

| ID | Dátum | Küldő | Címzett | Kiadás helye | Kézirat helye | Nyelv | Titkosítás módja | Kulcs | Megfejtés | Környezet | Részleges vagy teljes |
|----------|---------------|--|--------------------|--|--|--------|---|--|---|---|--|
| C.Kov.15 | 1706. 05. 03 | konstantinápolyi követek (Pápai János, Horváth Ferenc) | II. Rákóczi Ferenc | | MOL G 15 Caps. C. Fasc 33. fol. 21–22. | magyar | homof., kiterjesztett abc (ö, ü, ny, ly, gy, cz, sz, nk), számok, betűnként 2 szám, szótagok, alap nkl-ok | T.Rad.11, T.Rak.55, T.Rak.56 | számok felett a megoldás egykorú kézzel | II. Rákóczi F. levéltára, emigrációba vitt rész | egy-két sor kivételével az egész levél |
| C.Kov.17 | 1706. 06. 05. | konstantinápolyi követek (Pápai János, Horváth Ferenc) | II. Rákóczi Ferenc | | MOL G 15 Caps. C. Fasc 33. fol. 26–29. | magyar | homof., kiterjesztett abc (ö, ü, ny, ly, gy, cz, sz, nk), számok, betűnként 2 szám, szótagok, alap nkl-ok | T.Rad.11, T.Rak.55, T.Rak.56 | számok felett a megoldás egykorú kézzel | II. Rákóczi F. levéltára, emigrációba vitt rész | egy-két sor kivételével az egész levél |
| C.Kov.18 | 1706. 06. 08. | konstantinápolyi követek (Pápai János, Horváth Ferenc) | II. Rákóczi Ferenc | | MOL G 15 Caps. C. Fasc 33. fol. 30–31. | magyar | homof., kiterjesztett abc (ö, ü, ny, ly, gy, cz, sz, nk), számok, betűnként 2 szám, szótagok, alap nkl-ok | T.Rad.11, T.Rak.55, T.Rak.56 | számok felett a megoldás egykorú kézzel | II. Rákóczi F. levéltára, emigrációba vitt rész | egy-két sor kivételével az egész levél |
| C.Kov.20 | 1706. 06. 09. | konstantinápolyi követek (Pápai János) | Vay Ádám | Benda Kálmán, Pápai János törökországi naplói, Budapest, Szépirodalmi, 1963, kiadva: 9. sz (366–367. p) | MOL G 15 Caps. C. Fasc 33. fol. 35–38. | magyar | homof., kiterjesztett abc (ö, ü, ny, ly, gy, cz, sz, nk), számok, betűnként 2 szám, szótagok, alap nkl-ok | T.Rad.11, T.Rak.55, T.Rak.56 (ez a híres N-100-as tábla) | számok felett a megoldás egykorú kézzel | II. Rákóczi F. levéltára, emigrációba vitt rész | egy-két sor kivételével az egész levél |
| C.Kov.19 | 1706. 06. 09. | konstantinápolyi követek (Pápai János, Horváth Ferenc) | II. Rákóczi Ferenc | Benda Kálmán, Pápai János törökországi naplói, Budapest, Szépirodalmi, 1963, két levél kiadva: 8. sz. 362–365. | MOL G 15 Caps. C. Fasc 33. fol. 32–34. | magyar | homof., kiterjesztett abc (ö, ü, ny, ly, gy, cz, sz, nk), számok, betűnként 2 szám, szótagok, alap nkl-ok | T.Rad.11, T.Rak.55, T.Rak.56 | számok felett a megoldás egykorú kézzel | II. Rákóczi F. levéltára, emigrációba vitt rész | egy-két sor kivételével az egész levél |

| ID | Dátum | Küldő | Címzett | Kiadás helye | Kézirat helye | Nyelv | Titkosítás módja | Kulcs | Megfejtés | Környezet | Részleges vagy teljes |
|----------|------------------------|--|--------------------|---|--|--------|---|------------------------------|---|---|--|
| C.Kov.22 | 1706. 06. 11. | konstantinápolyi követek (Pápai János, Horváth Ferenc) | II. Rákóczi Ferenc | | MOL G 15 Caps. C. Fasc 33. fol. 41–43. | magyar | homof., kiterjesztett abc (ö, ü, ny, ly, gy, cz, sz, nk), számok, betűnként 2 szám, szótagok, alap nkl-ok | T.Rad.11, T.Rak.55, T.Rak.56 | számok felett a megoldás egykorú kézzel | II. Rákóczi F. levéltára, emigrációba vitt rész | egy-két sor kivételével az egész levél |
| C.Kov.21 | 1706. 06. 13. | konstantinápolyi követek (Pápai János, Horváth Ferenc) | II. Rákóczi Ferenc | | MOL G 15 Caps. C. Fasc 33. fol. 39–40. | magyar | homof., kiterjesztett abc (ö, ü, ny, ly, gy, cz, sz, nk), számok, betűnként 2 szám, szótagok, alap nkl-ok | T.Rad.11, T.Rak.55, T.Rak.56 | számok felett a megoldás egykorú kézzel | II. Rákóczi F. levéltára, emigrációba vitt rész | egy-két sor kivételével az egész levél |
| C.Kov.23 | 1706. 07. 24. | konstantinápolyi követek (Pápai János, Horváth Ferenc) | II. Rákóczi Ferenc | | MOL G 15 Caps. C. Fasc 33. fol. 44–49. | magyar | homof., kiterjesztett abc (ö, ü, ny, ly, gy, cz, sz, nk), számok, betűnként 2 szám, szótagok, alap nkl-ok | T.Rad.11, T.Rak.55, T.Rak.56 | számok felett a megoldás egykorú kézzel | II. Rákóczi F. levéltára, emigrációba vitt rész | egy-két sor kivételével az egész levél |
| C.Kov.24 | 1706. 08. 13. | konstantinápolyi követek (Pápai János, Horváth Ferenc) | II. Rákóczi Ferenc | | MOL G 15 Caps. C. Fasc 33. fol. 50–51. | magyar | homof., kiterjesztett abc (ö, ü, ny, ly, gy, cz, sz, nk), számok, betűnként 2 szám, szótagok, alap nkl-ok | T.Rad.11, T.Rak.55, T.Rak.56 | számok felett a megoldás egykorú kézzel | II. Rákóczi F. levéltára, emigrációba vitt rész | egy-két sor kivételével az egész levél |
| C.Rak.62 | 1706. 08. 31., Párkány | II. Rákóczi Ferenc | Esterházy Antal | AR I. oszt. 1. köt. 599–600. p., 114. sz. | | magyar | | | a szövegkiadás megfejtve közli | II. Rákóczi Ferenc levéltára, szövegkiadás | részleges |
| C.Rak.61 | 1706. 08. 8., Párkány | II. Rákóczi Ferenc | Esterházy Antal | AR I. oszt. 1. köt. 581–583. p., 99. sz. | | magyar | | | a szövegkiadás megfejtve közli | II. Rákóczi Ferenc levéltára, szövegkiadás | részleges |

| ID | Dátum | Küldő | Címzett | Kiadás helye | Kézirat helye | Nyelv | Titkosítás módja | Kulcs | Megfejtés | Környezet | Részleges vagy teljes |
|----------|------------------------|--|--------------------|---|--|--------|---|------------------------------|---|---|--|
| C.Kov.25 | 1706. 09. 01. | konstantinápolyi követek (Pápai János, Horváth Ferenc) | II. Rákóczi Ferenc | | MOL G 15 Caps. C. Fasc 33. fol. 52–53. | magyar | homof., kiterjesztett abc (ö, ü, ny, ly, gy, cz, sz, nk), számok, betűnként 2 szám, szótagok, alap nkl-ok | T.Rad.11, T.Rak.55, T.Rak.56 | számok felett a megoldás egykorú kézzel | II. Rákóczi F. levéltára, emigrációba vitt rész | egy-két sor kivételével az egész levél |
| C.Kov.26 | 1706. 09. 09. | konstantinápolyi követek (Pápai János, Horváth Ferenc) | II. Rákóczi Ferenc | | MOL G 15 Caps. C. Fasc 33. fol. 55–58. | magyar | homof., kiterjesztett abc (ö, ü, ny, ly, gy, cz, sz, nk), számok, betűnként 2 szám, szótagok, alap nkl-ok | T.Rad.11, T.Rak.55, T.Rak.56 | számok felett a megoldás egykorú kézzel | II. Rákóczi F. levéltára, emigrációba vitt rész | egy-két sor kivételével az egész levél |
| C.Rak.63 | 1706. 09. 01., Párkány | II. Rákóczi Ferenc | Esterházy Antal | AR I. oszt. 1. köt. 601–602. p., 116. sz. | | magyar | | | a szövegkiadás megfejtve közli | II. Rákóczi Ferenc levéltára, szövegkiadás | részleges |
| C.Kov.33 | 1706. 09. 19. | konstantinápolyi követek (Pápai János, Horváth Ferenc) | II. Rákóczi Ferenc | | MOL G 15 Caps. C. Fasc 33. fol. 80–82. | magyar | homof., kiterjesztett abc (ö, ü, ny, ly, gy, cz, sz, nk), számok, betűnként 2 szám, szótagok, alap nkl-ok | T.Rad.11, T.Rak.55, T.Rak.56 | számok felett a megoldás egykorú kézzel | II. Rákóczi F. levéltára, emigrációba vitt rész | egy-két sor kivételével az egész levél |
| C.Kov.27 | 1706. 09. 24. | konstantinápolyi követek (Pápai János, Horváth Ferenc) | II. Rákóczi Ferenc | | MOL G 15 Caps. C. Fasc 33. fol. 59–68. | magyar | homof., kiterjesztett abc (ö, ü, ny, ly, gy, cz, sz, nk), számok, betűnként 2 szám, szótagok, alap nkl-ok | T.Rad.11, T.Rak.55, T.Rak.56 | számok felett a megoldás egykorú kézzel | II. Rákóczi F. levéltára, emigrációba vitt rész | egy-két sor kivételével az egész levél |
| C.Rak.64 | 1706. 09. 04., Párkány | II. Rákóczi Ferenc | Esterházy Antal | AR I. oszt. 1. köt. 605. p., 118. sz. | | magyar | | | a szövegkiadás megfejtve közli | II. Rákóczi Ferenc levéltára, szövegkiadás | részleges |
| C.Rak.65 | 1706. 09. 07., Párkány | II. Rákóczi Ferenc | Esterházy Antal | AR I. oszt. 1. köt. 608–610. p., 122. sz. | | magyar | | | a szövegkiadás megfejtve közli | II. Rákóczi Ferenc levéltára, szövegkiadás | részleges |

| ID | Dátum | Küldő | Címzett | Kiadás helye | Kézirat helye | Nyelv | Titkosítás módja | Kulcs | Megfejtés | Környezet | Részleges vagy teljes |
|---------------|---------------|--|--------------------|---|--|--------|---|------------------------------|---|---|--|
| C.Ber.383-398 | 1706. 09–12. | Bercsényi Miklós | II. Rákóczi Ferenc | AR I/5. 239–40. (120.); 261–66 (134.); 268–70. (136.); 273–79. (138–40.); 283–86. (142.); 288–90. (145.); 314–29. (205–208.); 335–46. (211–12.); 349–51. (215.) | | magyar | | | a szövegkiadás megfejtve közli | II. Rákóczi Ferenc levéltára, szövegkiadás | részleges |
| C.Kov.28 | 1706. 10. 09. | konstantinápolyi követek (Pápai János, Horváth Ferenc) | II. Rákóczi Ferenc | | MOL G 15 Caps. C. Fasc 33. fol. 69–71. | magyar | homof., kiterjesztett abc (ö, ü, ny, ly, gy, cz, sz, nk), számok, betűnként 2 szám, szótagok, alap nkl-ok | T.Rad.11, T.Rak.55, T.Rak.56 | számok felett a megoldás egykorú kézzel | II. Rákóczi F. levéltára, emigrációba vitt rész | egy-két sor kivételével az egész levél |
| C.Kov.29 | 1706. 10. 16. | konstantinápolyi követek (Pápai János, Horváth Ferenc) | II. Rákóczi Ferenc | | MOL G 15 Caps. C. Fasc 33. fol. 72–74. | magyar | homof., kiterjesztett abc (ö, ü, ny, ly, gy, cz, sz, nk), számok, betűnként 2 szám, szótagok, alap nkl-ok | T.Rad.11, T.Rak.55, T.Rak.56 | számok felett a megoldás egykorú kézzel | II. Rákóczi F. levéltára, emigrációba vitt rész | egy-két sor kivételével az egész levél |
| C.Kov.32 | 1706. 10. 19 | konstantinápolyi követek (Pápai János, Horváth Ferenc) | II. Rákóczi Ferenc | | MOL G 15 Caps. C. Fasc 33. fol. 79. | magyar | homof., kiterjesztett abc (ö, ü, ny, ly, gy, cz, sz, nk), számok, betűnként 2 szám, szótagok, alap nkl-ok | T.Rad.11, T.Rak.55, T.Rak.56 | számok felett a megoldás egykorú kézzel | II. Rákóczi F. levéltára, emigrációba vitt rész | egy-két sor kivételével az egész levél |

| ID | Dátum | Küldő | Címzett | Kiadás helye | Kézirat helye | Nyelv | Titkosítás módja | Kulcs | Megfejtés | Környezet | Részleges vagy teljes |
|-------------|---------------|--|--------------------|--------------|--|--------|---|-----------------------------------|---|---|--|
| C.Kov.01 | 1706. 11. 11. | konstantinápolyi követek | II. Rákóczi Ferenc | | MOL G 15 Caps. C. Fasc 36. fol. 1–2. | magyar | homof., kiterjesztett abc (ö, ü, ny, ly, gy, cz, sz, nk), számok, betűnként 2 szám, szótagok, alap nkl-ok | T.Rad.11, T.Rak.55, T.Rak.56 | számok felett a megoldás egykorú kézzel | II. Rákóczi F. levéltára, emigrációba vitt rész | egy-két sor kivételével az egész levél |
| C.Kov.30 | 1706. 12. 18. | konstantinápolyi követek (Pápai János, Horváth Ferenc) | II. Rákóczi Ferenc | | MOL G 15 Caps. C. Fasc 33. fol. 75–76. | magyar | homof., kiterjesztett abc (ö, ü, ny, ly, gy, cz, sz, nk), számok, betűnként 2 szám, szótagok, alap nkl-ok | T.Rad.11, T.Rak.55, T.Rak.56 | számok felett a megoldás egykorú kézzel | II. Rákóczi F. levéltára, emigrációba vitt rész | egy-két sor kivételével az egész levél |
| C.Kov.31 | 1706. 12. 19. | konstantinápolyi követek (Pápai János, Horváth Ferenc) | II. Rákóczi Ferenc | | MOL G 15 Caps. C. Fasc 33. fol. 77–78. | magyar | homof., kiterjesztett abc (ö, ü, ny, ly, gy, cz, sz, nk), számok, betűnként 2 szám, szótagok, alap nkl-ok | T.Rad.11, T.Rak.55, T.Rak.56 | számok felett a megoldás egykorú kézzel | II. Rákóczi F. levéltára, emigrációba vitt rész | egy-két sor kivételével az egész levél |
| C.Pag.01-10 | 1706–1707 | Pápai Gáspár, követ, Lander Fejérvár (Belgrád) | II. Rákóczi Ferenc | | MOL G 15 Caps. D. Fasc 79. | magyar | homof., latin abc (de a szótagok közt vannak magyar ékezetesek) számok, két szám betűnként, sok szótag, kevés nkl | T.Rad.23 | számok felett a megoldás egykorú kézzel | II. Rákóczi F. levéltára, emigrációba vitt rész | részleges vagy teljes |
| C.Pap.01 | 1707 | Pápai János, Konstantinápoly | Josephus Woynovics | | MOL G 15 Caps. D. Fasc 80. fol. 28. | latin | homof., A: 51, 31, 59, E: 55. Betűknek és szótagoknak megfelelnek számok | az ismert táblák közt nem találni | számok felett a megoldás egykorú kézzel | II. Rákóczi F. levéltára, emigrációba vitt rész | majdnem teljes |

| ID | Dátum | Küldő | Címzett | Kiadás helye | Kézirat helye | Nyelv | Titkosítás módja | Kulcs | Megfejtés | Környezet | Részleges vagy teljes |
|---------------|------------------------------|--|---------------------------------|--|--|---------|---|---|---|---|--------------------------------------|
| C.Kov.34-46 | 1707 | konstantinápolyi követek (Pápai János, Horváth Ferenc) | II. Rákóczi Ferenc | | MOL G 15 Caps. D. Fasc 80. | magyar | homof., kiterjesztett abc (ö, ü, ny, ly, gy, cz, sz, nk), számok, betűnként 2 szám, szótagok, alap nkl-ok | T.Rad.11, T.Rak.55, T.Rak.56 | számok felett a megoldás (van, h nincsen feloldva) | II. Rákóczi F. levéltára, emigrációba vitt rész | részleges vagy teljes |
| C.Hen.01-03 | 1707 | Hentér Mihály, konstantinápolyi követ | II. Rákóczi Ferenc | | MOL G 15 Caps. D. Fasc 80. fols. 38, 40, 46. | magyar | monoalf., nkl., jelek, betűk és számok, felettük részben feoldva, betűk, szótagok, nkl-ok | ua. kód, mint C.Rej.01, az ismert táblák közt nem található | jelek felett a megoldás | II. Rákóczi F. levéltára, emigrációba vitt rész | majdnem teljes |
| C.Fra.01-03 | 1707 | Dán követ Bécsben (F. Weyberg?) és más követek | II. Rákóczi Ferenc | | MOL G 15 Caps. D. Fasc 82. | francia | homof., számok, felettük részben feoldva, betűk, szótagok, nkl-ok, N: 34, I: 24 | | számok felett a megoldás, de van megfejtetlen is köztük | II. Rákóczi F. levéltára, emigrációba vitt rész | majdnem teljes |
| C.Ber.399 | 1707. 01. 15., Murányváralja | Bercsényi Miklós | II. Rákóczi Ferenc | AR I. oszt. 5. köt. 358–359. p., 3. sz. | | magyar | | | a szövegkiadás megfejtve közli | II. Rákóczi Ferenc levéltára, szövegkiadás | részleges |
| C.Rak.01 | 1707. 01. 16–28. között | II. Rákóczi Ferenc | Jozef Polocki kijevei palatinus | AR I. oszt. 2. köt. 8–9. p., 8. sz. | | latin | | | a szövegkiadás megfejtve közli | II. Rákóczi Ferenc levéltára, szövegkiadás | részleges |
| C.Ber.400-424 | 1707. 02–12. | Bercsényi Miklós | II. Rákóczi Ferenc | AR I/5. 362–66. (5–7.); 386–92. (16–17.); 420–22. (23.); 435–65. (35–43.); 470–73. (45–46.); 479–83. (49–50.); 484–85 (52–53.); 487–99 (55–57.); 503–504 (59.) | | magyar | | | a szövegkiadás megfejtve közli | II. Rákóczi Ferenc levéltára, szövegkiadás | teljes (484. p., 52. sz.), részleges |

| ID | Dátum | Küldő | Címzett | Kiadás helye | Kézirat helye | Nyelv | Titkosítás módja | Kulcs | Megfejtés | Környezet | Részleges vagy teljes |
|-------------|---------------------------|---|-----------------------|---|--------------------------------|--------|---|---|---|---|-----------------------|
| C.Rak.02 | 1707. 07. 09.,
Munkács | II. Rákóczi
Ferenc | Bercsényi
Miklós | AR I. oszt. 2. köt.
78–79. p., 127. sz. | | magyar | AA, BB, CC, FF,
SS, kettősbetűk
neveknél a
kódjai | | megfejtetlen | II. Rákóczi Fe-
renc levéltára,
szövegkiadás | részleges |
| C.Tou.01 | 1707. 10. | Tournon Já-
nos Henrik gr.
franciaországi
követ levele | Ráday Pál | Ráday Pál iratai, II
40.sz., 313–315. p. | Ráday Levéltár C64-
4d2-10. | latin? | fejtett homof. | ? | a számok fölé írva | Ráday
levéltár,
Franciaország-
gal kapcsolatos
diplomácia | teljes |
| C.Rak.68 | 1707. 01. 25 | II. Rákóczi
Ferenc | Vojnovich
József | Benda Kálmán, Ráday
Pál iratai, (1707–1708),
Budapest, Akadémiai,
1961, 74–76. | Ráday levéltár, I.
d/2-24 | magyar | homof., latin abc,
számok | | feloldva a
kiadásban | a fejedelmi
kancellária
levelezése | részleges |
| C.Pap.18 | 1707. 01. 27 | Pápai János | Ráday Pál | Benda Kálmán, Ráday
Pál iratai, (1707–1708),
Budapest, Akadémiai,
1961, 76–77. | Ráday levéltár, I.
d/2-13 | magyar | homof., latin abc,
számok | | feloldva a
kiadásban | a fejedelmi
kancellária
levelezése | részleges |
| C.Rád.02-03 | 1707. 09.03–09 | Ráday Pál | II. Rákóczi
Ferenc | Benda Kálmán, Ráday
Pál iratai, (1707–1708),
Budapest, Akadémiai,
1961, 265–270. | Ráday levéltár, I.
d/2-4 | magyar | homof., latin abc,
számok | | feloldva a
kiadásban | a fejedelmi
kancellária
levelezése | részleges |
| C.Hor.01-03 | 1708 | Pápai
János mellől:
Ládonyi
Horváth
Ferenc követ,
Konstantiná-
poly | II. Rákóczi
Ferenc | | MOL G 15 Caps. E.
Fasc 109 | magyar | homof. | nem a
Pápai féle
T.Rad.11,
T.Rak.55,
T.Rak.56 | számok felett a
megoldás egyko-
rú kézzel | II. Rákóczi
F. levéltára,
emigrációba
vitt rész | majdnem
teljes |
| C.Pap.03-14 | 1708 | Pápai János
(és Horváth)
követek),
Konstantiná-
poly | II. Rákóczi
Ferenc | Benda Kálmán, Pápai
János törökországi
naplói, Budapest, Szép-
irodalmi, 1963, két levél
kiadva: 14–15. sz. | MOL G 15 Caps. E.
Fasc 109 | magyar | homof., kiter-
jesztett abc (ö,
ü, ny, ly, gy, cz,
sz, nk), számok,
betűnként 2
szám, szótagok,
alap nkl-ok | T.Rad.11,
T.Rak.55,
T.Rak.56 | számok felett a
megoldás egyko-
rú kézzel | II. Rákóczi
F. levéltára,
emigrációba
vitt rész | majdnem
teljes |

| ID | Dátum | Küldő | Címzett | Kiadás helye | Kézirat helye | Nyelv | Titkosítás módja | Kulcs | Megfejtés | Környezet | Részleges vagy teljes |
|---------------|-------------------------|---|--|---|----------------------------|--------|--|---|---|---|-----------------------|
| C.Rej.01-05 | 1708 | Pápai János és Horváth mellől: aláírás nélkül, Konsztantinápoly | II. Rákóczi Ferenc | | MOL G 15 Caps. E. Fasc 109 | magyar | nem a Pápai-féle T.Rad.11, T.Rak.55, T.Rak.56! hanem egy jelekkel dolgozó monoalf-nak tűnő | ua. kód, mint C.Hen.01, az ismert táblák közt nem találni | számok felett a megoldás egykorú kézzel | II. Rákóczi F. levéltára, emigrációba vitt rész | majdnem teljes |
| C.Ber.425-438 | 1708. 01–06. | Bercsényi Miklós | II. Rákóczi Ferenc | AR I/5. 517–18. (5.); 527–32. (10.); 560–66. (21.); 567–575. (23–24.); 576–83. (27.); 583–95. (29–30.); 599–608. (32.); 624–33. (36–37.); 635–39. (40.); 647–52. (45.); 661–64. (50.) | | magyar | | | a szövegkiadás megfejtve közli | II. Rákóczi Ferenc levéltára, szövegkiadás | részleges |
| C.Rak.04 | 1708. 02. 27., Balsa | II. Rákóczi Ferenc | Bercsényi Miklós | AR I. oszt. 2. köt. 170–171. p., 13. sz. | | magyar | graf. jelek, a szövegkiadó próbálgatással oldotta fel | a Rákóczi és Bercsényi közt használt rendszer | a szövegkiadás megfejtve közli | II. Rákóczi Ferenc levéltára, szövegkiadás | részleges |
| C.Rak.03 | 1708. 02. 6., Károly | II. Rákóczi Ferenc | Bercsényi Miklós | AR I. oszt. 2. köt. 163–167. p., 10. sz. | | magyar | graf. jelek, a szövegkiadó próbálgatással oldotta fel | a Rákóczi és Bercsényi közt használt rendszer | a szövegkiadás megfejtve közli | II. Rákóczi Ferenc levéltára, szövegkiadás | részleges |
| C.Rak.05 | 1708. 03. 24–27. között | II. Rákóczi Ferenc | Constantinus Kantamír, havasalföldi sztolnik | AR I. oszt. 2. köt. 207–210. p., 28. sz. | | latin | | | a szövegkiadás megfejtve közli | II. Rákóczi Ferenc levéltára, szövegkiadás | részleges |
| C.Rak.06 | 1708. 04. 13., Kassa | II. Rákóczi Ferenc | Bercsényi Miklós | AR I. oszt. 2. köt. 239–242. p., 37. sz. | | magyar | graf. jelek, a szövegkiadó próbálgatással oldotta fel | a Rákóczi és Bercsényi közt használt rendszer | a szövegkiadás megfejtve közli | II. Rákóczi Ferenc levéltára, szövegkiadás | részleges |

| ID | Dátum | Küldő | Címzett | Kiadás helye | Kézirat helye | Nyelv | Titkosítás módja | Kulcs | Megfejtés | Környezet | Részleges vagy teljes |
|----------|-------------------------------|--------------------|-----------------------------|--|---------------|--------|---|--|---|--|-----------------------|
| C.Rak.07 | 1708. 04. 22., Szerencs | II. Rákóczi Ferenc | Bercsényi Miklós | AR I. oszt. 2. köt. 245–248. p., 41. sz. | | magyar | graf. jelek, a szövegkiadó próbálgatással oldotta fel | a Rákóczi és Bercsényi közt használt rendszer | a szövegkiadás megfejtve közli | II. Rákóczi Ferenc levéltára, szövegkiadás | részleges |
| C.Rak.11 | 1708. 05. 20., Eger | II. Rákóczi Ferenc | Pápai János, Horváth Ferenc | AR I. oszt. 2. köt. 374–378. p., 4. sz. | | magyar | a kiadó nem jelzi, hogy titkosírás lenne, de a tipográfia alapján valószínűleg az | | a szövegkiadás megfejtve közli | II. Rákóczi Ferenc levéltára, szövegkiadás | részleges |
| C.Rak.12 | 1708. 05. 20., Eger | II. Rákóczi Ferenc | Pápai Gáspár | AR I. oszt. 2. köt. 378–381. p., 5. sz. | | magyar | a kiadó nem jelzi, hogy titkosírás lenne, de a tipográfia alapján valószínűleg az | | a szövegkiadás megfejtve közli | II. Rákóczi Ferenc levéltára, szövegkiadás | részleges |
| C.Rak.13 | 1708. 06. 23. | II. Rákóczi Ferenc | Gabriel Golovkin | AR I. oszt. 2. köt. 396–397. p., 20. sz. | | latin | a kiadó nem jelzi, hogy titkosírás lenne, de a tipográfia alapján valószínűleg az | | a szövegkiadás megfejtve közli | II. Rákóczi Ferenc levéltára, szövegkiadás | részleges |
| C.Rak.14 | 1708. 06. 29., viihyei fürdők | II. Rákóczi Ferenc | Pápai Gáspár | AR I. oszt. 2. köt. 399–400. p., 22. sz. | | magyar | homof., számok | T.Rad.23, T.Rak.44-46 | a szövegkiadás megfejtve közli, de a számokat is feltünteti | II. Rákóczi Ferenc levéltára, szövegkiadás | részleges |
| C.Ber.03 | 1708. 07. 17., Bajnóc | Bercsényi Miklós | II. Rákóczi Ferenc | AR I. oszt. 6. köt. 8–9. p., 59. sz. | | magyar | | | a szövegkiadás megfejtve közli | II. Rákóczi Ferenc levéltára, szövegkiadás | részleges |
| C.Rak.08 | 1708. 07. 19., Kovarc | II. Rákóczi Ferenc | Károlyi Sándor | AR I. oszt. 2. köt. 291–293. p., 66. sz. | | magyar | homof., számok | a Rákóczi és Károlyi közti kulccsal, amely a Károlyi-levéltárban található | a szövegkiadás megfejtve közli, de a számokat is feltünteti | II. Rákóczi Ferenc levéltára, szövegkiadás | részleges |

| ID | Dátum | Küldő | Címzett | Kiadás helye | Kézirat helye | Nyelv | Titkosítás módja | Kulcs | Megfejtés | Környezet | Részleges vagy teljes |
|----------|------------------------------|---------------------|-----------------------|---|---------------|--------|------------------|-------|-----------------------------------|--|-----------------------|
| C.Ber.01 | 1708. 07. 3.,
Kiskoszmály | Bercsényi
Miklós | II. Rákóczi
Ferenc | AR I. oszt. 6. köt. 3–4.
p., 55. sz. | | magyar | | | a szövegkiadás
megfejtve közli | II. Rákóczi Fe-
renc levéltára,
szövegkiadás | részleges |
| C.Ber.02 | 1708. 07. 09.,
Verebely | Bercsényi
Miklós | II. Rákóczi
Ferenc | AR I. oszt. 6. köt. 5–6.
p., 57. sz. | | magyar | | | a szövegkiadás
megfejtve közli | II. Rákóczi Fe-
renc levéltára,
szövegkiadás | részleges |
| C.Ber.04 | 1708. 08. 13.,
Szécsény | Bercsényi
Miklós | II. Rákóczi
Ferenc | AR I. oszt. 6. köt.
17–18. p., 69. sz. | | magyar | | | a szövegkiadás
megfejtve közli | II. Rákóczi Fe-
renc levéltára,
szövegkiadás | részleges |
| C.Ber.05 | 1708. 08. 14.,
Szécsény | Bercsényi
Miklós | II. Rákóczi
Ferenc | AR I. oszt. 6. köt.
19–21. p., 70. sz. | | magyar | | | a szövegkiadás
megfejtve közli | II. Rákóczi Fe-
renc levéltára,
szövegkiadás | részleges |
| C.Ber.06 | 1708. 08. 15.,
Szécsény | Bercsényi
Miklós | II. Rákóczi
Ferenc | AR I. oszt. 6. köt. 23.
p., 72. sz. | | magyar | | | a szövegkiadás
megfejtve közli | II. Rákóczi Fe-
renc levéltára,
szövegkiadás | részleges |
| C.Ber.07 | 1708. 08. 21.,
Szécsény | Bercsényi
Miklós | II. Rákóczi
Ferenc | AR I. oszt. 6. köt.
28–29. p., 77. sz. | | magyar | | | a szövegkiadás
megfejtve közli | II. Rákóczi Fe-
renc levéltára,
szövegkiadás | részleges |
| C.Ber.08 | 1708. 08. 24.,
Szécsény | Bercsényi
Miklós | II. Rákóczi
Ferenc | AR I. oszt. 6. köt.
32–35. p., 80. sz. | | magyar | | | a szövegkiadás
megfejtve közli | II. Rákóczi Fe-
renc levéltára,
szövegkiadás | részleges |
| C.Ber.09 | 1708. 08. 25.,
Szécsény | Bercsényi
Miklós | II. Rákóczi
Ferenc | AR I. oszt. 6. köt. 37.
p., 82. sz. | | magyar | | | a szövegkiadás
megfejtve közli | II. Rákóczi Fe-
renc levéltára,
szövegkiadás | részleges |
| C.Ber.10 | 1708. 08. 26.,
Tomba | Bercsényi
Miklós | II. Rákóczi
Ferenc | AR I. oszt. 6. köt.
42–43. p., 85. sz. | | magyar | | | a szövegkiadás
megfejtve közli | II. Rákóczi Fe-
renc levéltára,
szövegkiadás | részleges |
| C.Ber.11 | 1708. 08. 26.,
Tomba | Bercsényi
Miklós | II. Rákóczi
Ferenc | AR I. oszt. 6. köt.
44–45. p., 86. sz. | | magyar | | | a szövegkiadás
megfejtve közli | II. Rákóczi Fe-
renc levéltára,
szövegkiadás | részleges |
| C.Ber.12 | 1708. 08. 29.,
Tomba | Bercsényi
Miklós | II. Rákóczi
Ferenc | AR I. oszt. 6. köt.
45–47. p., 87. sz. | | magyar | | | a szövegkiadás
megfejtve közli | II. Rákóczi Fe-
renc levéltára,
szövegkiadás | részleges |

| ID | Dátum | Küldő | Címzett | Kiadás helye | Kézirat helye | Nyelv | Titkosítás módja | Kulcs | Megfejtés | Környezet | Részleges vagy teljes |
|----------|-----------------------------|-----------------------|-----------------------|---|---------------|--------|------------------|-------|-----------------------------------|--|-----------------------|
| C.Ber.13 | 1708. 08. 30.,
Visk | Bercsényi
Miklós | II. Rákóczi
Ferenc | AR I. oszt. 6. köt.
47–51. p., 88. sz. | | magyar | | | a szövegkiadás
megfejtve közli | II. Rákóczi Fe-
renc levéltára,
szövegkiadás | részleges |
| C.Ber.14 | 1708. 09. 01.,
Visk | Bercsényi
Miklós | II. Rákóczi
Ferenc | AR I. oszt. 6. köt.
51–56. p., 89. sz. | | magyar | | | a szövegkiadás
megfejtve közli | II. Rákóczi Fe-
renc levéltára,
szövegkiadás | részleges |
| C.Ber.20 | 1708. 09. 11.,
Szakállos | Bercsényi
Miklós | II. Rákóczi
Ferenc | AR I. oszt. 6. köt.
72–74. p., 96. sz. | | magyar | | | a szövegkiadás
megfejtve közli | II. Rákóczi Fe-
renc levéltára,
szövegkiadás | részleges |
| C.Ber.21 | 1708. 09. 14.,
Szakállos | Bercsényi
Miklós | II. Rákóczi
Ferenc | AR I. oszt. 6. köt.
75–78. p., 97. sz. | | magyar | | | a szövegkiadás
megfejtve közli | II. Rákóczi Fe-
renc levéltára,
szövegkiadás | részleges |
| C.Ber.15 | 1708. 09. 02.,
Visk | Bercsényi
Miklós | II. Rákóczi
Ferenc | AR I. oszt. 6. köt.
57–61. p., 90. sz. | | magyar | | | a szövegkiadás
megfejtve közli | II. Rákóczi Fe-
renc levéltára,
szövegkiadás | részleges |
| C.Rak.09 | 1708. 09. 22. | II. Rákóczi
ferenc | Bercsényi
Miklós | AR I. oszt. 2. köt.
335–337. p., 93. sz. | | magyar | | | a szövegkiadás
megfejtve közli | II. Rákóczi Fe-
renc levéltára,
szövegkiadás | részleges |
| C.Ber.16 | 1708. 09. 04.,
Zsember | Bercsényi
Miklós | II. Rákóczi
Ferenc | AR I. oszt. 6. köt.
61–64. p., 91. sz. | | magyar | | | a szövegkiadás
megfejtve közli | II. Rákóczi Fe-
renc levéltára,
szövegkiadás | részleges |
| C.Ber.17 | 1708. 09. 05.,
Zsember | Bercsényi
Miklós | II. Rákóczi
Ferenc | AR I. oszt. 6. köt.
64–66. p., 92. sz. | | magyar | | | a szövegkiadás
megfejtve közli | II. Rákóczi Fe-
renc levéltára,
szövegkiadás | részleges |
| C.Ber.18 | 1708. 09. 09.,
Zsember | Bercsényi
Miklós | II. Rákóczi
Ferenc | AR I. oszt. 6. köt.
68–69. p., 94. sz. | | magyar | | | a szövegkiadás
megfejtve közli | II. Rákóczi Fe-
renc levéltára,
szövegkiadás | részleges |
| C.Ber.19 | 1708. 09. 09.,
Zsember | Bercsényi
Miklós | II. Rákóczi
Ferenc | AR I. oszt. 6. köt.
69–72. p., 95. sz. | | magyar | | | a szövegkiadás
megfejtve közli | II. Rákóczi Fe-
renc levéltára,
szövegkiadás | részleges |

| ID | Dátum | Küldő | Címzett | Kiadás helye | Kézirat helye | Nyelv | Titkosítás módja | Kulcs | Megfejtés | Környezet | Részleges vagy teljes |
|-------------|---------------------------|---|--------------------|--|-----------------------------|---------------|---|---|--------------------------------|---|-----------------------|
| C.Ber.22-48 | 1708. 09–12. | Bercsényi Miklós | II. Rákóczi Ferenc | AR I/6. 78–81. (98.); 83–85. (100.); 87–90. (102.); 91–97. (104–6.); 99–100. (108.); 102–119. (110–16.); 121–25. (118–19.); 127–130. (121–22.); 147–55. (129–31.); 159–61. (134.); 163–75. (137–39.); 180–81. (144.) | | magyar | | | a szövegkiadás megfejtve közli | II. Rákóczi Ferenc levéltára, szövegkiadás | részleges |
| C.Rak.10 | 1708. 10. 9., Károly | II. Rákóczi Ferenc | Bercsényi Miklós | AR I. oszt. 2. köt. 350–351. p., 101. sz. | | magyar | graf. jelek, a szövegkiadó próbálgatással oldotta fel | a Rákóczi és Bercsényi közt használt rendszer | a szövegkiadás megfejtve közli | II. Rákóczi Ferenc levéltára, szövegkiadás | részleges |
| C.Pap.02 | 1709 | Pápai János (és Teleki Mihály követek), Landor-Fehérvár | II. Rákóczi Ferenc | | MOL G 15 Caps. F. Fasc 160. | magyar | homof., kiterjesztett abc (ö, ü, ny, ly, gy, cz, sz, nk), számok, betűnként 2 szám, szótagok, alap nkl-ok | T.Rad.11, T.Rak.55, T.Rak.56 | számok felett a megoldás | II. Rákóczi F. levéltára, emigrációba vitt rész | majdnem teljes |
| C.Ber.50 | 1709. 06. 01., Kassa | Bercsényi Miklós | II. Rákóczi Ferenc | AR I. oszt. 6. köt. 191–94. p., 7. sz. | | magyar | | | a szövegkiadás megfejtve közli | II. Rákóczi Ferenc levéltára, szövegkiadás | részleges |
| C.Ber.51 | 1709. 07. 10., Enyicke | Bercsényi Miklós | II. Rákóczi Ferenc | AR I. oszt. 6. köt. 202–203. p., 13. sz. | | magyar, latin | | | a szövegkiadás megfejtve közli | II. Rákóczi Ferenc levéltára, szövegkiadás | részleges |
| C.Ber.52 | 1709. 07. 14., Jánok vára | Bercsényi Miklós | II. Rákóczi Ferenc | AR I. oszt. 6. köt. 210–212. p., 18. sz. | | magyar, latin | | | a szövegkiadás megfejtve közli | II. Rákóczi Ferenc levéltára, szövegkiadás | részleges |
| C.Ber.53 | 1709. 07. 22., Jósua | Bercsényi Miklós | II. Rákóczi Ferenc | AR I. oszt. 6. köt. 225–229. p., 22. sz. | | magyar, latin | | | a szövegkiadás megfejtve közli | II. Rákóczi Ferenc levéltára, szövegkiadás | részleges |

| ID | Dátum | Küldő | Címzett | Kiadás helye | Kézirat helye | Nyelv | Titkosítás módja | Kulcs | Megfejtés | Környezet | Részleges vagy teljes |
|------------|---|---------------------|-----------------------|---|---------------|------------------|------------------|-------|-----------------------------------|---|-----------------------|
| C.Ber.54 | 1709. 08. 01.,
Jósua | Bercsényi
Miklós | II. Rákóczi
Ferenc | AR I. oszt. 6. köt.
233–240. p., 25. sz. | | magyar,
latin | | | a szövegkiadás
megfejtve közli | II. Rákóczi Fe-
renc levéltára,
szövegkiadás | részleges |
| C.Ber.58 | 1709. 08. 10.,
Fülek | Bercsényi
Miklós | II. Rákóczi
Ferenc | AR I. oszt. 6. köt.
266–270. p., 36. sz. | | magyar | | | a szövegkiadás
megfejtve közli | II. Rákóczi Fe-
renc levéltára,
szövegkiadás | részleges |
| C.Ber.59 | 1709. 08. 11.,
Ráhó | Bercsényi
Miklós | II. Rákóczi
Ferenc | AR I. oszt. 6. köt.
273–275. p., 40. sz. | | magyar | | | a szövegkiadás
megfejtve közli | II. Rákóczi Fe-
renc levéltára,
szövegkiadás | részleges |
| C.Ber.60 | 1709. 08. 12.,
Murányalja | Bercsényi
Miklós | II. Rákóczi
Ferenc | AR I. oszt. 6. köt.
277–279. p., 42. sz. | | magyar | | | a szövegkiadás
megfejtve közli | II. Rákóczi Fe-
renc levéltára,
szövegkiadás | részleges |
| C.Ber.61 | 1709. 08. 13.,
Murányalja | Bercsényi
Miklós | II. Rákóczi
Ferenc | AR I. oszt. 6. köt.
281–283. p., 45. sz. | | magyar | | | a szövegkiadás
megfejtve közli | II. Rákóczi Fe-
renc levéltára,
szövegkiadás | részleges |
| C.Est.A.01 | 1709. 08. 16. | Esterházy
Antal | Bercsényi
Miklós | MTT III/9. 548–550.
p., 13. sz. | | magyar | | | a szövegkiadás
megfejtve közli | Bottyán tábor-
nok levelezése,
kieg az AR. I.
IX-hez | részleges |
| C.Est.04 | 1709. 08. 16.,
bessenyei vár | Esterházy
Antal | Bercsényi
Miklós | AR I. oszt. 10. köt.
47–50. p., 20. sz. | | magyar | | | a szövegkiadás
megfejtve közli | II. Rákóczi Fe-
renc levéltára,
szövegkiadás | részleges |
| C.Ber.62 | 1709. 08. 16.,
Murányalja | Bercsényi
Miklós | II. Rákóczi
Ferenc | AR I. oszt. 6. köt.
286–287. p., 48. sz. | | magyar | | | a szövegkiadás
megfejtve közli | II. Rákóczi Fe-
renc levéltára,
szövegkiadás | részleges |
| C.Ber.63 | 1709. 08. 18.,
Jósua | Bercsényi
Miklós | II. Rákóczi
Ferenc | AR I. oszt. 6. köt.
288–290. p., 49. sz. | | magyar,
latin | | | a szövegkiadás
megfejtve közli | II. Rákóczi Fe-
renc levéltára,
szövegkiadás | részleges |
| C.Ber.64 | 1709. 08. 22.,
hajnácskői
csevice-réten | Bercsényi
Miklós | II. Rákóczi
Ferenc | AR I. oszt. 6. köt.
294–297. p., 53. sz. | | magyar | | | a szövegkiadás
megfejtve közli | II. Rákóczi Fe-
renc levéltára,
szövegkiadás | részleges |

| ID | Dátum | Küldő | Címzett | Kiadás helye | Kézirat helye | Nyelv | Titkosítás módja | Kulcs | Megfejtés | Környezet | Részleges vagy teljes |
|-------------|--|-----------------------|-----------------------|---|---------------|------------------|------------------|-------|-----------------------------------|--|-----------------------|
| C.Ber.65 | 1709. 08. 24.,
Hajnácskő | Bercsényi
Miklós | II. Rákóczi
Ferenc | AR I. oszt. 6. köt.
297–299. p., 54. sz. | | magyar | | | a szövegkiadás
megfejtve közli | II. Rákóczi Fe-
renc levéltára,
szövegkiadás | részleges |
| C.Ber.55 | 1709. 08. 04.,
Losonc | Bercsényi
Miklós | II. Rákóczi
Ferenc | AR I. oszt. 6. köt.
249–252. p., 29. sz. | | magyar | | | a szövegkiadás
megfejtve közli | II. Rákóczi Fe-
renc levéltára,
szövegkiadás | részleges |
| C.Ber.56 | 1709. 08. 07.,
Füleek | Bercsényi
Miklós | II. Rákóczi
Ferenc | AR I. oszt. 6. köt.
253–256. p., 31. sz. | | magyar,
latin | | | a szövegkiadás
megfejtve közli | II. Rákóczi Fe-
renc levéltára,
szövegkiadás | részleges |
| C.Ber.57 | 1709. 08. 09.,
Füleek | Bercsényi
Miklós | II. Rákóczi
Ferenc | AR I. oszt. 6. köt.
258–263. p., 33. sz. | | magyar | | | a szövegkiadás
megfejtve közli | II. Rákóczi Fe-
renc levéltára,
szövegkiadás | részleges |
| C.Ber.66-93 | 1709. 08–12. | Bercsényi
Miklós | II. Rákóczi
Ferenc | AR I/6. 299–306. (55–
57.); 311–25. (60–63.);
328–40. (66–69.);
342–59. (71–78.);
373–75. (85.); 380–86.
(88–89.); 391–94. (93.);
399–402. (95.); 407–11.
(98.); 413–14. (101.);
442–43. (115.) | | magyar,
latin | | | a szövegkiadás
megfejtve közli | II. Rákóczi Fe-
renc levéltára,
szövegkiadás | részleges |
| C.Botty.01 | 1709. 09. 18.,
szentlőrinczkatai
vár | Bottyán János | Bercsényi
Miklós | AR I. oszt. 10. köt.
51–52. p., 22. sz. és
MTT III/9. 552. p.,
15. sz. | | magyar | | | a szövegkiadás
megfejtve közli | II. Rákóczi Fe-
renc levéltára,
szövegkiadás | részleges |
| C.Ber.338 | 1709. 10. 15.,
Verecke | Bercsényi
Miklós | Brenner | AR I. oszt. 8. köt.
137–144. p., 1. sz. | | latin | | | a szövegkiadás
megfejtve közli | II. Rákóczi Fe-
renc levéltára,
szövegkiadás | részleges |
| C.Rak.17 | 1709. 12. 10.,
Hrabóc | II. Rákóczi
Ferenc | Nedeczki
Sándor | AR I. oszt. 2. köt.
585–586. p., 129. sz. | | magyar | | | a szövegkiadás
megfejtve közli | II. Rákóczi Fe-
renc levéltára,
szövegkiadás | részleges |
| C.Rak.18 | 1709. 12. 12.,
Hrabóc | II. Rákóczi
Ferenc | Klement
János | AR I. oszt. 2. köt.
588–590. p., 133. sz. | | latin | | | a szövegkiadás
megfejtve közli | II. Rákóczi Fe-
renc levéltára,
szövegkiadás | részleges |

| ID | Dátum | Küldő | Címzett | Kiadás helye | Kézirat helye | Nyelv | Titkosítás módja | Kules | Megfejtés | Környezet | Részleges vagy teljes |
|----------------|------------------------|---|--|---|---|--------|---|------------------------------------|---|---|---|
| C.Rak.20 | 1709. 12. 26., Homonna | II. Rákóczi Ferenc | Brenner Antal | AR I. oszt. 2. köt. 600–602. p., 146. sz. | | latin | | | a szövegkiadás megfejtve közli | II. Rákóczi Ferenc levéltára, szövegkiadás | részleges |
| C.Rak.21 | 1709. 12. 26., Homonna | II. Rákóczi Ferenc | Nedeczki Sándor | AR I. oszt. 2. köt. 602–603. p., 147. sz. | | magyar | | | a szövegkiadás megfejtve közli | II. Rákóczi Ferenc levéltára, szövegkiadás | részleges |
| C.Rak.15 | 1709. 12. 4., Munkács | II. Rákóczi ferenc | Brenner Antal | AR I. oszt. 2. köt. 575–582. p., 124. sz. | | latin | | | a szövegkiadás megfejtve közli | II. Rákóczi Ferenc levéltára, szövegkiadás | részleges |
| C.Rak.19 | 1709. 12. 05., Hrabócz | II. Rákóczi Ferenc | Ráday Pál | AR I. oszt. 2. köt. 591–594. p., 135. sz. | | magyar | | | a szövegkiadás megfejtve közli | II. Rákóczi Ferenc levéltára, szövegkiadás | részleges |
| C.Rak.16 | 1709. 12. 5., Munkács | II. Rákóczi Ferenc | Ráday Pál | AR I. oszt. 2. köt. 582–583. p., 125. sz. | | magyar | | | a szövegkiadás megfejtve közli | II. Rákóczi Ferenc levéltára, szövegkiadás | részleges |
| C.Rak.67 | 1709. 04. 12 | II. Rákóczi Ferenc | Kray Jakab | Benda Kálmán, Ráday Pál iratai, (1709–1711), Budapest, Ráday gyűjtemény, 2003, 23–24. | MOL G 19 II. 3. g | magyar | homof., latin abc, számok | | feloldva a kiadásban | A fejedelmi kancellária levelezése | részleges |
| C.Rak. 230-260 | 1710 | Pápai János, Lander-
fehérvár,
Konstanti-
nápoly | II. Rákóczi Ferenc,
időnként
Bercsényi | Benda Kálmán, Pápai János törökországi naplói, Budapest, Szépirodalmi, 1963, két levél kiadva: 16–17. sz. | MOL G 15 Caps. H. Fasc 226 | magyar | homof., kiterjesztett abc (ö, ü, ny, ly, gy, cz, sz, nk), számok, betűnként 2 szám, szótagok, alap nkl-ok | T.Rad.11,
T.Rak.55,
T.Rak.56 | számok felett a megoldás (az egyikben (fol. 17–18) Pápai más, jelekből álló módszert használ. Ez nincsen feloldva | II. Rákóczi F. levéltára, emigrációba vitt rész | majdnem teljesen titkosított levelek |
| C.Rak.101 | 1710 | II. Rákóczi Ferenc, de szintén aláírva: Stephanus Krucsay | ? | | MOL P 237 (Festeics cs. Lvt.-Vegyes iratok 10. d. 2. tétel 38–41. fol. II. Rákóczi Ferenc két levele 1710 | latin | számok megfelelnek betűknek és szótagoknak, 417: pe, 50: e, 180: b, 400: a, 90: a, 270: a | | számok felett a megoldás egykorú kézzel | Festetics levéltár | latin nyelvű levélnek közel a fele van sifírozva, teljes bekezdések |

| ID | Dátum | Küldő | Címzett | Kiadás helye | Kézirat helye | Nyelv | Titkosítás módja | Kulcs | Megfejtés | Környezet | Részleges vagy teljes |
|-----------|---------------------------|-----------------------|--------------------|---|---------------|--------|--|-------|---|--|-----------------------|
| C.Ber.340 | 1710. 01. 19.,
Kassa | Bercsényi
Miklós | Brenner | AR I. oszt. 8. köt.
147–150. p., 3. sz. | | latin | | | a szövegkiadás
megfejtve közli | II. Rákóczi Fe-
renc levéltára,
szövegkiadás | teljes(?) |
| C.Ber.339 | 1710. 01. 19.,
Kassa | Bercsényi
Miklós | Ráday Pál | AR I. oszt. 8. köt.
144–147. p., 2. sz. | | magyar | | | a szövegkiadás
megfejtve közli | II. Rákóczi Fe-
renc levéltára,
szövegkiadás | részleges |
| C.Rak.22 | 1710. 01. 24.,
Hévíz | II. Rákóczi
Ferenc | Esterházy
Antal | AR I. oszt. 3. köt.
10–11. p., 9. sz. | | magyar | | | a szövegkiadás
megfejtve közli | II. Rákóczi Fe-
renc levéltára,
szövegkiadás | részleges |
| C.Ber.342 | 1710. 02. 14.,
Ungvár | Bercsényi
Miklós | Nedeczki
Sándor | AR I. oszt. 8. köt.
180–186. p., 16. sz. | | magyar | bizonytalan, dől-
tel szedve, de ez
jelenthet javítást,
vagy betoldást is | | a szövegkiadás
megfejtve közli | II. Rákóczi Fe-
renc levéltára,
szövegkiadás | részleges |
| C.Ber.341 | 1710. 02. 03.,
Homonna | Bercsényi
Miklós | Pápai János | AR I. oszt. 8. köt.
177–180. p., 15. sz. | | magyar | | | a szövegkiadás
megfejtve közli,
a számokat is
feltünteti | II. Rákóczi Fe-
renc levéltára,
szövegkiadás | részleges |
| C.Rak.23 | 1710. 03. 25.,
Kisfő | II. Rákóczi
Ferenc | Pápai János | AR I. oszt. 3. köt.
78–80. p., 47. sz. | | magyar | | | a szövegkiadás
megfejtve közli | II. Rákóczi Fe-
renc levéltára,
szövegkiadás | részleges |
| C.Rak.24 | 1710. 03. 31.,
Kisér | II. Rákóczi
Ferenc | Károlyi
Sándor | AR I. oszt. 3. köt.
85–86. p., 51. sz. | | magyar | | | a szövegkiadás
megfejtve közli | II. Rákóczi Fe-
renc levéltára,
szövegkiadás | részleges |
| C.Ber.343 | 1710. 03. 07.,
Kassa | Bercsényi
Miklós | Ráday Pál | AR I. oszt. 8. köt.
199–201. p., 28. sz. | | magyar | | | a szövegkiadás
megfejtve közli | II. Rákóczi Fe-
renc levéltára,
szövegkiadás | teljes(?) |
| C.Rak.39 | 1710. 04. 11.,
Kisér | II. Rákóczi
Ferenc | Károlyi
Sándor | AR I. oszt. 3. köt.
232–233. p., 11. sz. | | magyar | | | a szövegkiadás
megfejtve közli | II. Rákóczi Fe-
renc levéltára,
szövegkiadás | részleges |
| C.Rak.40 | 1710. 04. 16.,
Kisér | II. Rákóczi
Ferenc | Károlyi
Sándor | AR I. oszt. 3. köt.
234–237. p., 13. sz. | | magyar | | | a szövegkiadás
megfejtve közli | II. Rákóczi Fe-
renc levéltára,
szövegkiadás | részleges |

| ID | Dátum | Küldő | Címzett | Kiadás helye | Kézirat helye | Nyelv | Titkosítás módja | Kulcs | Megfejtés | Környezet | Részleges vagy teljes |
|----------|---------------------------|-----------------------------|-----------------------|---|---------------|------------------|------------------|-------|-----------------------------------|--|-----------------------|
| C.Rak.41 | 1710. 04. 20.,
Kisér | II. Rákóczi
Ferenc | Károlyi
Sándor | AR I. oszt. 3. köt.
241–242. p., 17. sz. | | magyar | | | a szövegkiadás
megfejtve közli | II. Rákóczi Fe-
renc levéltára,
szövegkiadás | részleges |
| C.Rak.42 | 1710. 04. 26.,
Kisér | II. Rákóczi
Ferenc | Károlyi
Sándor | AR I. oszt. 3. köt. 243.
p., 19. sz. | | magyar | | | a szövegkiadás
megfejtve közli | II. Rákóczi Fe-
renc levéltára,
szövegkiadás | részleges |
| C.Rak.38 | 1710. 04. 04.,
Eger | II. Rákóczi
Ferenc | Károlyi
Sándor | AR I. oszt. 3. köt.
226–229. p., 9. sz. | | magyar | | | a szövegkiadás
megfejtve közli | II. Rákóczi Fe-
renc levéltára,
szövegkiadás | részleges |
| C.Ber.94 | 1710. 05. 31.,
Parnó | Bercsényi
Miklós | II. Rákóczi
Ferenc | AR I. oszt. 6. köt.
506–509. p., 5. sz. | | magyar | | | a szövegkiadás
megfejtve közli | II. Rákóczi Fe-
renc levéltára,
szövegkiadás | részleges |
| C.Urb.01 | 1710. 06. 18. | Urbich bécsi
orosz követ | Golowkin
miniszter | AR I. oszt. 6. köt.
532–534. p., 18. sz. | | német | | | a szövegkiadás
megfejtve közli | II. Rákóczi Fe-
renc levéltára,
szövegkiadás | részleges |
| C.Ber.95 | 1710. 06. 02.,
Pazdics | Bercsényi
Miklós | II. Rákóczi
Ferenc | AR I. oszt. 6. köt.
514–517. p., 8. sz. | | magyar,
latin | | | a szövegkiadás
megfejtve közli | II. Rákóczi Fe-
renc levéltára,
szövegkiadás | részleges |
| C.Rak.43 | 1710. 06. 21.,
Olcsva | II. Rákóczi
Ferenc | Pápai János | AR I. oszt. 3. köt.
273–275. p., 34. sz. | | magyar | | | a szövegkiadás
megfejtve közli | II. Rákóczi Fe-
renc levéltára,
szövegkiadás | részleges |
| C.Ber.96 | 1710. 06. 21.,
Sztára | Bercsényi
Miklós | II. Rákóczi
Ferenc | AR I. oszt. 6. köt.
529–531. p., 17. sz. | | magyar,
latin | | | a szövegkiadás
megfejtve közli | II. Rákóczi Fe-
renc levéltára,
szövegkiadás | részleges |
| C.Ber.97 | 1710. 06. 27.,
Sztára | Bercsényi
Miklós | II. Rákóczi
Ferenc | AR I. oszt. 6. köt.
536–539. p., 20. sz. | | magyar | | | a szövegkiadás
megfejtve közli | II. Rákóczi Fe-
renc levéltára,
szövegkiadás | részleges |
| C.Ber.98 | 1710. 06. 30.,
Sztára | Bercsényi
Miklós | II. Rákóczi
Ferenc | AR I. oszt. 6. köt.
539–543. p., 21. sz. | | magyar,
latin | | | a szövegkiadás
megfejtve közli | II. Rákóczi Fe-
renc levéltára,
szövegkiadás | részleges |

| ID | Dátum | Küldő | Címzett | Kiadás helye | Kézirat helye | Nyelv | Titkosítás módja | Kulcs | Megfejtés | Környezet | Részleges vagy teljes |
|----------|--------------------------|--------------------------------|--|--|--|--------|----------------------------|---|--------------------------------|---|-----------------------|
| C.Kar.04 | 1710. 07. | ? Rákóczi környezete | Károlyi Sándor [?] | | MOL P. 396 -1, (Acta Rakocziana) 20 (no. 7951) | magyar | homof., számok, latin abc | | a kéziratban feloldva | Károlyi család levéltára, Rákóczi kor irata | teljes |
| C.Kar.05 | 1710. 07. 10. | Szluha Ferenc | Károlyi Sándor | | MOL P. 396 -1, (Acta Rakocziana) 20 (no. 7952) | magyar | homof., számok, latin abc | | a kéziratban feloldva | Károlyi család levéltára, Rákóczi kor irata | részleges |
| C.Kar.03 | 1710. 07. 10. este 6 óra | Nagyszegi Gábor; Ordódy György | Károlyi Sándor | | MOL P. 396 -1, (Acta Rakocziana) 20 (no. 7950) | magyar | homof., számok, latin abc. | T.Kar.06, vagy T. Rak.38-40, T.Rad.15, T.Rak.91 | a kéziratban feloldva | Károlyi család levéltára, Rákóczi kor irata | részleges |
| C.Rak.25 | 1710. 07. 02., Szeg | II. Rákóczi Ferenc | Nagy-Szeghy Gábor vezérőrnagy, Ordódy György dandárnok | AR I. oszt. 3. köt. 126–127. p., 80. sz. | | magyar | | | a szövegkiadás megfejtve közli | II. Rákóczi Ferenc levéltára, szövegkiadás | részleges |
| C.Rak.44 | 1710. 07. 25., Szolnok | II. Rákóczi Ferenc | Károlyi Sándor | AR I. oszt. 3. köt. 285–287. p., 38. sz. | | magyar | | | a szövegkiadás megfejtve közli | II. Rákóczi Ferenc levéltára, szövegkiadás | részleges |
| C.Rak.45 | 1710. 07. 27., Süly | II. Rákóczi Ferenc | Károlyi Sándor | AR I. oszt. 3. köt. 291–292. p., 41. sz. | | magyar | | | a szövegkiadás megfejtve közli | II. Rákóczi Ferenc levéltára, szövegkiadás | részleges |
| C.Ber.99 | 1710. 07. eleje | Bercsényi Miklós | II. Rákóczi Ferenc | AR I. oszt. 6. köt. 543–544. p., 22. sz. | | magyar | | | a szövegkiadás megfejtve közli | II. Rákóczi Ferenc levéltára, szövegkiadás | részleges |

| ID | Dátum | Küldő | Címzett | Kiadás helye | Kézirat helye | Nyelv | Titkosítás módja | Kulcs | Megfejtés | Környezet | Részleges vagy teljes |
|---------------|-------------------------|-----------------------|--------------------|--|--|--------|----------------------------|----------|--------------------------------|---|-----------------------|
| C.Ber.100-135 | 1710. 07–12. | Bercsényi Miklós | II. Rákóczi Ferenc | AR I/6. 544–550, (23.); 552–555. (25.); 556–571. (27–31.); 574–584. (33–34.); 586–97. (36–41.); 598–99. (43.); 603–5. (48–49.); 606–7. (51.); 610–613. (55–57.); 614–49. (59–69.); 652–657. (71–72.) | | magyar | | | a szövegkiadás megfejtve közli | II. Rákóczi Ferenc levéltára, szövegkiadás | részleges |
| C.Rak.27 | 1710. 08. 19., Köröm | II. Rákóczi Ferenc | Károlyi Sándor | AR I. oszt. 3. köt. 150–152. p., 93. sz. | | magyar | | | a szövegkiadás megfejtve közli | II. Rákóczi Ferenc levéltára, szövegkiadás | részleges |
| C.Rak.26 | 1710. 08. 04., Szerencs | II. Rákóczi Ferenc | Károlyi Sándor | AR I. oszt. 3. köt. 145–146. p., 88. sz. | | magyar | | | a szövegkiadás megfejtve közli | II. Rákóczi Ferenc levéltára, szövegkiadás | részleges |
| C.Rak.32 | 1710. 09. 11. Szerencs | II. Rákóczi Ferenc | Károlyi Sándor | AR I. oszt. 3. köt. 160–162. p., 99. sz. | | magyar | | | a szövegkiadás megfejtve közli | II. Rákóczi Ferenc levéltára, szövegkiadás | részleges |
| C.Kar.01 | 1710. 09. 15. | Pongrácz János, Újvár | Károlyi Sándor [?] | | MOL P. 396 -1, (Acta Rakocziana) 23 (no. 9027) | magyar | jelek, latin abc, monoalf. | T.Kar.07 | a kéziratban feloldva | Károlyi család levéltára, Rákóczi kor irata | részleges |
| C.Rak.33 | 1710. 09. 20., Szerencs | II. Rákóczi Ferenc | Károlyi Sándor | AR I. oszt. 3. köt. 164–166. p., 101. sz. | | magyar | | | a szövegkiadás megfejtve közli | II. Rákóczi Ferenc levéltára, szövegkiadás | részleges |
| C.Rak.34 | 1710. 09. 24., Szerencs | II. Rákóczi Ferenc | Károlyi Sándor | AR I. oszt. 3. köt. 167–169. p., 103. sz. | | magyar | | | a szövegkiadás megfejtve közli | II. Rákóczi Ferenc levéltára, szövegkiadás | részleges |
| C.Rak.28 | 1710. 09. 04., Szerencs | II. Rákóczi Ferenc | Károlyi Sándor | AR I. oszt. 3. köt. 152–154. p., 94. sz. | | magyar | | | a szövegkiadás megfejtve közli | II. Rákóczi Ferenc levéltára, szövegkiadás | részleges |
| C.Rak.29 | 1710. 09. 05., Szerencs | II. Rákóczi Ferenc | Vay Ádám | AR I. oszt. 3. köt. 154–156. p., 95. sz. | | magyar | | | a szövegkiadás megfejtve közli | II. Rákóczi Ferenc levéltára, szövegkiadás | részleges |

| ID | Dátum | Küldő | Címzett | Kiadás helye | Kézirat helye | Nyelv | Titkosítás módja | Kulcs | Megfejtés | Környezet | Részleges vagy teljes |
|-----------|-------------------------|---------------------|------------------------------|---|---|---------------|------------------------------|--|---|--|-----------------------|
| C.Rak.30 | 1710. 09. 07., Szerencs | II. Rákóczi Ferenc | Károlyi Sándor | AR I. oszt. 3. köt. 156–157. p., 96. sz. | | magyar | | | a szövegkiadás megfejtve közli | II. Rákóczi Ferenc levéltára, szövegkiadás | részleges |
| C.Rak.31 | 1710. 09. 08., Szerencs | II. Rákóczi Ferenc | Dániel Péter | AR I. oszt. 3. köt. 158–160. p., 98. sz. | | magyar | | | a szövegkiadás megfejtve közli | II. Rákóczi Ferenc levéltára, szövegkiadás | részleges |
| C.Rak.36 | 1710. 10. 01., Szerencs | II. Rákóczi ferenc | Szentiványi János brigadéros | AR I. oszt. 3. köt. 172–173. p., 105. sz. | | magyar | | | a szövegkiadás megfejtve közli | II. Rákóczi Ferenc levéltára, szövegkiadás | részleges |
| C.Rak.35 | 1710. 10. 01., Szerencs | II. Rákóczi Ferenc | Károlyi Sándor | AR I. oszt. 3. köt. 169–172. p., 104. sz. | | latin, magyar | | | a szövegkiadás megfejtve közli | II. Rákóczi Ferenc levéltára, szövegkiadás | részleges |
| C.Rak.46 | 1710. 12. 16., Kálló | II. Rákóczi Ferenc | Esterházy Dániel | AR I. oszt. 3. köt. 322–323. p., 58. sz. | | magyar | | | a szövegkiadás megfejtve közli | II. Rákóczi Ferenc levéltára, szövegkiadás | részleges |
| C.Rak.37 | 1710. 12. 04., Munkács | II. Rákóczi Ferenc | Károlyi Sándor | AR I. oszt. 3. köt. 204. p., 124. sz. | | magyar | | | a szövegkiadás megfejtve közli | II. Rákóczi Ferenc levéltára, szövegkiadás | részleges |
| C.Rak.103 | 1711 | II. Rákóczi Ferenc? | Sarolta Amália gnő? | | MOL P 237 (Festetics cs. lvt.-Vegyes iratok 10. d. 2. tétel 46. fol. II. Rákóczi Ferenc feleségének levele 1711 | német | számok megfelelőnek betűknek | nem azonos azzal a rendszerrel, ami a Ráday Levéltárban Rákóczi feleségének tábláján van | számok felett a megoldás egykorú kézzel | Festetics levéltár | egy-egy szó vagy sor |

| ID | Dátum | Küldő | Címzett | Kiadás helye | Kézirat helye | Nyelv | Titkosítás módja | Kulcs | Megfejtés | Környezet | Részleges vagy teljes |
|----------------|-------------------------|---|--------------------|---|-------------------------------|----------------------------|---|--|--------------------------------|---|--------------------------------------|
| C.Rak. 200-210 | 1711 | Különféle levélírók, köztük: Mikes Mihály | II. Rákóczi Ferenc | | MOL G 15 Caps. J. Fasc 256/e | magyar (egy közülük latin) | homof., számok: betűk, szótagok, teljes szavak. Kétféle homof. rendszer, az első: A: 300, 280, 290, a másik (fol. 15) betű és jel alapú és latin, és monoalf. | T.Rak.57 és T.Rak.58, T.Rad.06, saját azonosítás | számok felett a megoldás | II. Rákóczi F. levéltára, emigrációba vitt rész | majdnem teljesen titkosított levelek |
| C.Rak.48 | 1711. 01. 29., Munkács | II. Rákóczi Ferenc | Bercsényi Miklós | AR I. oszt. 3. köt. 568–570. p., 12. sz. | | magyar | | | a szövegkiadás megfejtve közli | II. Rákóczi Ferenc levéltára, szövegkiadás | részleges |
| C.Rak.47 | 1711. 01. 08., Munkács | II. Rákóczi Ferenc | Károlyi Sándor | AR I. oszt. 3. köt. 561–564. p., 6. sz. | | magyar | | | a szövegkiadás megfejtve közli | II. Rákóczi Ferenc levéltára, szövegkiadás | részleges |
| C.Ber.344 | 1711. 01. 24., Konyuska | Bercsényi Miklós | Ebeczky István | AR I. oszt. 7. köt. 442–443. p., 1. sz., Vámos, Vadai Kuruc titkosírások megfejtése | | magyar(?) | homof., számok | | Vámos és Vadai megfejtésében | II. Rákóczi Ferenc levéltára, szövegkiadás | részleges |
| C.Ber.136-156 | 1711. 01–04. | Bercsényi Miklós | II. Rákóczi Ferenc | AR I/6. 661–80. (1–5.); 680–710. (7–20.); 711–13. (22.) | | magyar | | | a szövegkiadás megfejtve közli | II. Rákóczi Ferenc levéltára, szövegkiadás | részleges |
| C.Est.05 | 1711. 02. 13. után | Esterházy Dániel | II. Rákóczi Ferenc | Bánkúti: Kassa... Hadtörténelmi Közlemények, 2003. 3–4. sz. 910–911. p., 17. sz. | MOL G 15. Caps. H. Fasc. 237. | magyar | | | a szövegkiadás megfejtve közli | Kassa 1710–11. évi védelmének forrásai | részleges |
| C.Est.06 | 1711. 02. 25. | Esterházy Dániel | II. Rákóczi Ferenc | Bánkúti, Kassa... Hadtörténelmi Közlemények, 2003. 3–4. sz. 916–918. p., 24. sz. | MOL G 15. Caps. H. Fasc. 237. | magyar | | | a szövegkiadás megfejtve közli | Kassa 1710–11. évi védelmének forrásai | részleges |
| C.Rak.49 | 1711. 02. 06., Munkács | II. Rákóczi Ferenc | Bercsényi Miklós | AR I. oszt. 3. köt. 570–571. p., 13. sz. | | magyar | | | a szövegkiadás megfejtve közli | II. Rákóczi Ferenc levéltára, szövegkiadás | részleges |

| ID | Dátum | Küldő | Címzett | Kiadás helye | Kézirat helye | Nyelv | Titkosítás módja | Kulcs | Megfejtés | Környezet | Részleges vagy teljes |
|----------|--------------------------------|-----------------------|-------------------------------|---|----------------------------------|--------|---|-------|-----------------------------------|--|-----------------------|
| C.Rak.52 | 1711. 04. 18.,
Kukizov | II. Rákóczi
Ferenc | Ráday Pál | AR I. oszt. 3. köt.
621–623. p., 33. sz. | | magyar | bizonytalan,
hogy titkosítás-e,
csupán tipográfia
alapján, de
valószínű, hogy
az (vö. 644. p.,
jegyz.). | | a szövegkiadás
megfejtve közli | II. Rákóczi Fe-
renc levéltára,
szövegkiadás | részleges |
| C.Rak.53 | 1711. 04. 19.,
Kukizov | II. Rákóczi
Ferenc | Károlyi
Sándor | AR I. oszt. 3. köt.
624–625. p., 35. sz. | | magyar | bizonytalan,
hogy titkosítás-e,
csupán tipográfia
alapján, de
valószínű, hogy
az (vö. 644. p.,
jegyz.). | | a szövegkiadás
megfejtve közli | II. Rákóczi Fe-
renc levéltára,
szövegkiadás | részleges |
| C.Rak.54 | 1711. 04. 29.,
Verbina | II. Rákóczi
Ferenc | Horváth
ferenc | AR I. oszt. 3. köt.
639–640. p., 44. sz. | | magyar | | | a szövegkiadás
megfejtve közli | II. Rákóczi Fe-
renc levéltára,
szövegkiadás | részleges |
| C.Est.07 | 1711. 04. 05. | Esterházy
Dániel | II. Rákóczi
Ferenc | Bánkúti: Kassa...
Hadtörténelmi Közle-
mények, 2003. 3–4. sz.
920–921. p., 27. sz. | MOL G 15. Caps. H.
Fasc. 237. | magyar | | | a szövegkiadás
megfejtve közli | Kassa
1710–11. évi
védelmének
forrásai | részleges |
| C.Rak.50 | 1711. 04. 05.,
Sztarih | II. Rákóczi
Ferenc | Brenner,
moszkvai
követ | AR I. oszt. 3. köt.
611–615. p., 30. sz. | | latin | nem biztos,
hogy titkosítás,
a tartalom és
tipográfia alapján
talán mégis az | | a szövegkiadás
megfejtve közli | II. Rákóczi Fe-
renc levéltára,
szövegkiadás | részleges |
| C.Rak.51 | 1711. 04. 09.,
Sztári-Szela | II. Rákóczi
Ferenc | Károlyi
Sándor | AR I. oszt. 3. köt.
615–620. p., 31. sz. | | magyar | bizonytalan,
hogy titkosítás-e,
csupán tipográfia
alapján, de
valószínű, hogy
az (vö. 644. p.,
jegyz.). | | a szövegkiadás
megfejtve közli | II. Rákóczi Fe-
renc levéltára,
szövegkiadás | részleges |

| ID | Dátum | Küldő | Címzett | Kiadás helye | Kézirat helye | Nyelv | Titkosítás módja | Kulcs | Megfejtés | Környezet | Részleges vagy teljes |
|---------------|-------------------------|--------------------|--------------------|--|--|--------|--|------------------------------|-------------------------------------|--|-------------------------------------|
| C.Rak.55 | 1711. 05. 12., Jávor(?) | II. Rákóczi Ferenc | Clemento (?) | AR I. oszt. 3. köt. 654–657. p., 57. sz. | | latin | | | a szövegkiadás megfejtvé közli | II. Rákóczi Ferenc levéltára, szövegkiadás | részleges |
| C.Ber.273 | 1711. 06. 03., Jászszló | Bercsényi Miklós | II. Rákóczi Ferenc | AR I. oszt. 7. köt. 3–4. p., 30. sz. | | magyar | | | a szövegkiadás megfejtvé közli | II. Rákóczi Ferenc levéltára, szövegkiadás | részleges |
| C.Rak.102 | 1711. 06. 07. | II. Rákóczi Ferenc | ? | | MOL P 237 (Festeics cs. Lvt.-Vegyes iratok 10. d. 2. tétel 42–44. fol. II. Rákóczi Ferenc két levele 1710–1711 | latin | számok megfelelőnek betűknek és szótagoknak | | főle van írva a számoknak | Festetics levéltár | majdnem a teljes latin nyelvű levél |
| C.Ber.274-300 | 1711. 06–12. | Bercsényi Miklós | II. Rákóczi Ferenc | AR I/7. 4–5. (31.); 6–7. (33.); 9–10. (35.); 11–12. (37.); 14. (39.); 19–23. (42–44.); 24–82. (46–63.) | | magyar | | | a szövegkiadás megfejtvé közli | II. Rákóczi Ferenc levéltára, szövegkiadás | részleges |
| C.Rak.300 | 1711. 12. 11. | II. Rákóczi Ferenc | Vay Ádám | II. Rákóczi Ferenc Válogatott levelei, szerk. Köpeczi Béla, Bp. 1958, 68-as levél | MOL G 15. Caps. H. Fasc. 253. | magyar | a szöveg nyílt, de alá van húzva benne, ami titkosítandó | T.Rad.11, T.Rak.55, T.Rak.56 | eleve le sincsen kódolva a levélben | Rákóczi saját kézzel írt levelei | egy-egy sor, bekezdés |
| C.Rak.56 | 1711. 12. 11., Gdansk | II. Rákóczi Ferenc | Vay Ábrahám | AR I. oszt. 3. köt. 698–701. p., 92. sz. | | magyar | | | a szövegkiadás megfejtvé közli | II. Rákóczi Ferenc levéltára, szövegkiadás | részleges |
| C.Ber.49 | 1712. 01. 23., Brezán | Bercsényi Miklós | II. Rákóczi Ferenc | AR I. oszt. 10. köt. 11–17. p., sorszám nélkül | | magyar | | | a szövegkiadás megfejtvé közli | II. Rákóczi Ferenc levéltára, szövegkiadás | részleges |
| C.Ber.301-337 | 1712. 01–09. | Bercsényi Miklós | II. Rákóczi Ferenc | AR I/7. 85–208. (1–36.) | | magyar | | | a szövegkiadás megfejtvé közli | II. Rákóczi Ferenc levéltára, szövegkiadás | részleges |

| ID | Dátum | Küldő | Címzett | Kiadás helye | Kézirat helye | Nyelv | Titkosítás módja | Kulcs | Megfejtés | Környezet | Részleges vagy teljes |
|----------|-----------|----------------|-------------------------|---|--|-----------------|---|---------------------------|----------------------|--------------------------------|-----------------------|
| C.Zak.01 | 1749–1756 | Zakarjás János | Bartakovics József atya | Sztankovics Ödön (ford.), Zakarjás János és Fáy Dávid délamerikai jezsuita misszionáriusok úti levelei (1749–1756), Földrajzi Közlemények, 1910 (38), 115–128, 215–236. | ELTE Egyetemi Könyvtár, G. 689 (Ez a jó jelzet, a régi: G 190 a) | latinban magyar | magyar nyelv + rovásírás (szabadosabb megjegyzések a jól fésült szövegben, valamint a brazil keresztények kegyetlenkedései) | magyar nyelv és rovásírás | feloldva a kiadásban | Zakarjás misszionárius levelei | egy-egy sor, mondat |

ÖSSZEFOGLALÁS

A kora újkori magyarországi titkosírás-használatot közel háromszáz – jobbára kéz-iratos formában fennmaradt – rejtjelkulcs, és több mint ezerhatszáz – körülbelül négyszáz kéziratos, a többi kiadott – sifrírozott levél alapján vizsgáltam. A kutatásba nagy számban vontam be olyan „külső” forrásokat és megjegyzéseket is, amelyek a titkosítás különféle formáival, különösen a rejtjelezéssel kapcsolatosak, de maguk nem rejtjelezettek.

A forrásanyag meglepően gazdagnak bizonyult mind mennyiségében, mind diverzitásában. A korszak meghatározó történésze, R. Várkonyi Ágnes benyomása szerint a térségből különösen nagy mennyiségben maradtak fenn titkosírások.¹ Hogy ez mennyire igaz a kor más területeivel (például Lengyelországgal, a német fejedelemségekkel, Francia- vagy Spanyolországgal) összehasonlításban, egyelőre nyitott kérdés, amit módszeres kutatásnak kell tisztáznia. Bár számos esettanulmány született a korszak európai rejtjelezéséről, a legfrissebb komparatív áttekintés még mindig David Kahn 1967-es *Codebreakers*-ének mintegy százoldalas fejezete. Terveim szerint ezt a mára időszerűvé vált európai komparatistikát – a nomenklatorgyűjtemények módszeres feltárását, a sifrírozott levelek tipologizálását, illetve a rejtjelhasználat módjára és a titkolózásgyakorlatra utaló megjegyzések széles körű gyűjtését – magam fogom elvégezni. Amikor elkészülök a jelen munkával szerkezetében és kérdésfeltevésében rokon, csupán gyűjtőkörében eltérő, európai léptékű kutatással, akkor lehet megnyugtató módon kijelölni a magyar forrásanyag helyét és gazdagságának mértékét nemzetközi viszonylatban.

Nézzük meg, mennyiben sikerült bizonyítani a könyv elején ismertetett kiindulási feltevéseket, mennyire sikerült megválaszolni a kezdeti kutatási kérdéseket!

Az áttekintés záró fejezetei részletesen dokumentálják, hogy annak ellenére, hogy a fennmaradt forrásanyag jelentős része a politika (diplomácia, követjelentés, katonai levelezés stb.) területére tartozik, a kriptográfia korántsem maradt kizárólag a központi diplomácia eszköze, számos társadalmi réteg használta mindennapi élete során. Nem volt szükségképpen a férfiak privilégiuma sem, több forrás is arra utal, hogy a politikával több-kevesebb kapcsolatban álló nők is kezeltek clavisokat. Az

¹ R. VÁRKONYI, A tájékoztatás hatalma.

egyetlen szelekciós szempontot az jelentette, hogy értelemszerűen írástudók priviligiuma kellett, hogy legyen.

Ahogy a felhasználók sem voltak szükségképpen politikusok, úgy a sifírozás célja sem volt szükségképpen politikai: a magánélet, a szerelmi kapcsolat, a túl intim barátság, a szegény, a mértéken felüli alkoholfogyasztás, a katonai gyengeség, a félelem, a családi konfliktusok, az erkölcsi kihágások, a térítés részletei, a vallásos meggyőződés, a tudományos recept vagy a talizmánmágia titkosítására egyaránt adódnak példák. Ahogyan pedig módszeresen végignéztük a titkosított és nem titkosított szövegrészek viszonyát, az eddiginél jelentősen részletesebb betekintést nyertünk a múlt szereplőinek titokfogalmába. Gyakran szembesültünk azzal, hogy számukra a titkosítandó és nem titkosítandó tudás határai másutt húzódnak, mint ahol nekünk visszatekintve logikusnak tűnne. A titkolózásnak (secrecy) és a magánszféra védelmének (privacy) fokozati kategóriáit azonosítottuk: a legritkább esetben volt valami teljesen elrejtve, a források inkább úgy viselkedtek, hogy maguktól csupán valamilyen fokú megértést tettek lehetővé, ennél behatóbb megértéshez pedig komolyabb erőfeszítésre volt szükség. Meglepően gyakorta találoztunk olyan forrásokkal (Haller, Szaniszló, Cementes naplói vagy a krakkói talizmánművegek), amelyek bizonyos információkat kódoltak ugyan, a kód kulcsát azonban – egy másik oldalon – maguk kínálták fel az olvasónak. Amint a titok dekódolhatósága, úgy a titokhoz való hozzáférés is fokozatos volt, az egyik közösségnek könnyebb, másoknak korlátozottabb hozzáférése nyílt az adott levélhez, kódexhez, naplóhoz, üzenethez. A titok mint tartalom és a titkolózás mint gyakorlat időnként elvált egymástól: a talizmánmágia kézikönyvei kevéssé rejtélyes szellemneveket titkosítottak, míg – ha a feltételezésünk helyes – a Rohonci kódexet senki nem kívánta szándékosan titkosítani, tartalma mégis titok lett.

A vizsgálat fontos részét képezte a kriptográfia technológiájának tudománytörténeti megközelítése. Amennyire a források engedték, feltérképeztük, hogyan viszonyultak a felhasználók az alkalmazott eszközökhöz, mennyire értették alkalmazásának módját, védelmének szükségességét, hogyan cseréltek, és milyen gyakran váltottak titkosíráskulcsot. Néma meglepetést okozott, mennyire nem volt jellemző a kora újkor Magyarországon – legalábbis a hozzáférhető források alapján – a homofonikus rejtjelek sikeres megfejtése. (Ez a monográfia egyik olyan területe, ahol könnyen el tudom képzelni, hogy a további kutatás módosítja az álláspontomat, és a most ismertnél szervezettebb és sikeresebb kódtörő iroda működését azonosítja.)

A vizsgálatba vont háromszáz éves periódusban megfigyeltünk bizonyos fejlődést. A politika fokozatosan elhagyta a monoalfabetikus titkosírásszisztemeket, és előbb egyszerűbb, majd – Rákóczi korára – komplexebb homofonikus kulcsokat vezetett be. Hasonlóképpen maradtak el a grafikus jelekkel működő rendszerek, átadva helyüket a kezelhetőbb, számkódos behelyettesítéseknek. Ezzel párhuzamosan az egyszerűbb rejtjelezési technikák megjelentek a társadalom diplomáciától távolibb szintjein, különféle szakmák képviselőinek gyakorlatában is, itt azonban – talán a titok természete, talán a professzionális kódtörők hiánya miatt – a gyakorlat, úgy tűnik, végig megmaradt a monoalfabetikus szinten. Bár a korszak könyvtáraiban

– ha nem is nagy mennyiségben, de – voltak hozzáférhető szakkönyvek, amelyek megtermékenyíthették volna a sifrírozási technikát, és amelyek a diplomáciai gyakorlattól távoli szereplők számára is hozzáférhetővé tettek szofisztikált módszereket, úgy tűnik, e lehetőséggel nem sokan éltek. A kidolgozott sifrírozási módszerek egyedüli forrásának a politika tűnik maradni, minél távolabb kerülünk tőle, annál egyszerűbb módszereket találunk. (Ugyanakkor elképzelhető, hogy a további kutatás a mostaninál élénkebb tudásimportra fog utalni az oszmán-török kultúra irányából.)

A titkosírások elterjedése és mindennapossá válása közvetlen összefüggésben lehetett azzal a tendenciával, hogy a három részre szakadt Magyarországon a társadalom széles rétegei találták magukat akarva-akaratlanul politikai ütközőzónában, és kényszerűen részt kellett venniük a tájékoztató hálózatban mint titkok tudói és továbbítói. Az 1711-es korszakhatárt követő időszakban – bár az írásbeliség éppen hogy növekszik – a politikai porond elnyugvásával és a katonai konfliktusok lecsengésével párhuzamosan visszaesik a titkosírás-használat.

KÖSZÖNETNYILVÁNÍTÁS

A kutatásaimhoz nyújtott segítségért, javaslatáért, ötleteiért a következő kutatóknak és barátoknak mondok köszönetet: Almási Gábor, Leopold Auer, Békés Enikő, Bene Sándor, Bobory Dóra, Cieger András, Csörsz Rumen István, Deák Ágnes, Farkas Gábor Farkas, Fazekas István, Gecser Ottó, Héder Mihály, Kármán Gábor, Z. Karvalics László, Kasza Péter, Kerekes Dóra, Klement Judit, Lévai Szabolcs, Karl de Leeuw, Petr Mata, Megyesi Beáta, Novák Veronika, Pálffy Géza, Pléh Csaba, Váradi Péter, R. Várkonyi Ágnes, Christiane Schaefer, Klaus Schmeh, Sunkó Attila, Szentpéteri Márton, valamint a BME Filozófia és Tudománytörténet Tanszékének munkatársai, köztük különösen: Fehér Márta, Margitay Tihamér, Tanács János, Zemplén Gábor, Bíró Gábor, Sallay Zoltán és Kertész Gergely. Végül pedig akivel akarva akaratlanul a legtöbbet beszélgettem titkosírásokról, feleségem, Tarnai Márta.

A nyomtatásban megjelent levelek gyűjtésében jelentős mértékben támaszkodtam kutatási asszisztensem, Kálmán Dániel munkájára.

Hálás vagyok továbbá a Collegium de Lyonnak, ahol egy éven keresztül kutattam a kora újkori kriptológia forrásait, és a Collegium által megteremtett nyugalmas körülmények közt tudtam végleges formába önteni a könyvemet, valamint az OTKA K 101544 kutatási pályázatnak és a Bolyai János Posztdoktori Ösztöndíjnak, hogy a kutatás idején támogattak, végül pedig a Magyary Zoltán posztdoktori ösztöndíjnak, amely támogatása alatt kezdtem annak idején a titkosírás történetével foglalkozni, és írtam meg *A Rohonci kód* című könyvemet. Az OTKA 114416 publikációs pályázat, valamint az NKA-pályázat támogatása nélkül nem tudott volna megjelenni ez a könyv.

Köszönöm a Magyar Országos Levéltár, a Ráday Levéltár, a bécsi Haus-, Hof-, und Staatsarchiv, az Országos Széchényi Könyvtár Kézirattára, a Hadtörténelmi Levéltár, a Magyar Tudományos Akadémia Kézirattára, az ELTE Egyetemi Könyvtár Kézirattára, a Vatikáni Könyvtár Kézirattára, a Vatikáni Titkos Levéltár és a párizsi Bibliothèque Saint-Geneviève munkatársainak, hogy annyi segítséget nyújtottak a kutatásaimhoz, a források megtalálásához, azonosításához és értelmezéséhez.

Végül pedig köszönöm a Balassi Kiadó munkatársainak, hogy segítettek meg- szerkeszteni és valódi könyvvé formálni a monográfiámat.

¹a. ²b. ³c. ⁴d. ⁵e. ⁶f. ⁷g. ⁸h. ⁹i. ¹⁰k. ¹¹l. ¹²m. 33
¹³n. ¹⁴o. ¹⁵p. ¹⁶q. ¹⁷r. ¹⁸s. ¹⁹t. ²⁰u. ²¹v. ²²x. ²³y. ²⁴z.

sch.

8.

Sua uel Vestra Serenitas.

Errantes notæ.

1. 2. 3. 4. 5. 6. 0. II. m. n. +. R.

| | | | |
|----------------------|---|--------------------|----|
| Sac. Rom. Ces. Mts: | ☉ | Proceres Hungariae | ♂. |
| Pontifex Max: | ☿ | Wallachia | † |
| Rex Hispani: | ♂ | Wainoda | ♂ |
| Gallia | ♂ | Moldavia | ♂ |
| Rex Angliae | u | Ambas Gallicus | ♂ |
| Polonia | X | ciator Anglicus | u |
| Matthias | ☿ | Bailus Venetus | 10 |
| Archid. Maximilianus | ♂ | Agens Transylua | X |
| Ferdinandus | ♂ | Legatus Persicus | ☿ |
| Sac. Rom. Imperium | ♂ | Pax | ## |
| Principes Italiae | ♂ | Bellum | ## |
| Moscouita | 1 | Sultanus | ♀ |
| Veneti | ☿ | Suprem. Vexirius | ☿ |
| | | Vexir Bassa | ♂ |
| | | Tiuanum Sultanicum | ☿ |

[illegible]

| | | | |
|------------|---|--------------|---|
| Alisma | ♂ | Bula | ♂ |
| Solan | ♂ | Serapium | ♂ |
| Euphorax | ♂ | Alba Regalis | ♂ |
| Kala | ♂ | Tatta | ♂ |
| Raflesia | ♂ | Jaurumani | ♂ |
| Homenai | ♂ | Ratta | ♂ |
| Agrua | ♂ | Weyrimium | ♂ |
| Fick | ♂ | Nema | ♂ |
| Oywar | ♂ | | |
| Orissomine | ♂ | | |

| | 100. | 1000. | Months. |
|------------|------|-------|-----------|
| Januarius | 1 | 1 | January |
| Februarius | 2 | 2 | February |
| Martius | 3 | 3 | March |
| Aprilis | 4 | 4 | April |
| Maius | 5 | 5 | May |
| Junius | 6 | 6 | June |
| Julius | 7 | 7 | July |
| Augustus | 8 | 8 | August |
| September | 9 | 9 | September |
| October | 10 | 10 | October |
| November | 11 | 11 | November |
| December | 12 | 12 | December |

IV-V.
II. Rákóczi Ferenc
és XIV. Lajos
titkosíráskulcsa
MOL G 15 Caps. C.
Fasc 44.
A repertóriumban:
T.Rak.01

| A | B | C | D | E | F | G | H | I | K |
|--|------|------------------------------|-----|--|-----|------------------------------------|-----|-----|-----|
| 105. | 102. | 99. | 96. | 93. | 90. | 87. | 84. | 81. | 78. |
| 106. | 103. | 100. | 97. | 94. | 91. | 88. | 85. | 82. | 79. |
| 107. | 104. | 101. | 98. | 95. | 92. | 89. | 86. | 83. | 80. |
| 29. | 28. | 27. | 26. | 25. | | | | | |
| amb. ou amb. | 108 | Camp | 157 | Dannemark | 207 | M ^e de Teriol | 250 | | |
| argent | 109 | conjoncture | 158 | la Diette | 208 | Cercles de Franconi | 251 | | |
| affaire | 110 | ces | 159 | M ^e le Dauphin | 209 | | | | |
| alli | 111 | cette ou cet | 160 | M ^e des alleurs | 210 | Ga | 252 | | |
| ance | 112 | conclu | 161 | les petites diettes | 211 | ge | 253 | | |
| ainfy | 113 | commande | 162 | M ^e Dzialinski | 212 | gi | 254 | | |
| armez | 114 | comme | 163 | les Danois | 213 | go | 255 | | |
| assez | 115 | condition | 164 | | | gu | 256 | | |
| au | 116 | Conseil | 165 | Entre | 214 | gard | 257 | | |
| ant | 117 | consequence | 166 | eux | 215 | general | 258 | | |
| avec | 118 | conjointement | 167 | elle | 216 | gouverne | 259 | | |
| avis | 119 | courrier | 168 | en | 217 | grand | 260 | | |
| aufsy | 120 | cour | 169 | est | 218 | gyerre | 261 | | |
| autre | 121 | croy | 170 | effect | 219 | Gnezne | 262 | | |
| ay | 122 | Comte | 171 | empesche | 220 | gentilhomme | 263 | | |
| ayant | 123 | castelan de | 172 | encore | 221 | | | | |
| afseur | 124 | Religion Cathol. | 173 | engage | 222 | Ha | 264 | | |
| Allemagne | 125 | le g ^e Cambellan | 174 | ennemy | 223 | he | 265 | | |
| archevesque de | 126 | le Czar | 175 | envoy | 224 | hi | 266 | | |
| le P ^e Alexand ^r | 127 | M ^e de Chamilly | 176 | er | 225 | ho | 267 | | |
| M ^e Dautriche | 128 | Cosaques | 177 | esper | 226 | hu | 268 | | |
| Angleterre | 129 | Chancellier | 178 | estat | 227 | homme | 269 | | |
| les Anglois | 130 | les Cercles | 179 | estre | 228 | honneur | 270 | | |
| Ba | 131 | Cujavie | 180 | ci | 229 | hollande | 271 | | |
| be. 132 | 133 | Kiovie | 181 | cxpres | 230 | hongrie | 272 | | |
| bi | 134 | Kaminick | 182 | extraordinaire | 231 | hambourg | 273 | | |
| bo | 135 | Cracovie | 183 | l'Empereur | 232 | hongrois | 274 | | |
| bu | 136 | M ^e de Castagne | 184 | l'Electeur de | 233 | l'Emp ^e de cheche canal | 275 | | |
| beaucoup | 137 | le P ^e Constantin | 185 | l'Evesque de | 234 | le D ^e Dholstein | 276 | | |
| besoin | 138 | | | l'Empire | 235 | les Hollandois | 277 | | |
| bien | 139 | Da | 186 | le Roy d'Espagne | 236 | Ja | 278 | | |
| bon | 140 | de. 187. 188. | 189 | les Etats g ^e aux | 237 | je. 283 | 279 | | |
| M ^e l'el de Brande | 141 | oi | 190 | Elbing | 238 | ji | 280 | | |
| Berlin | 142 | ou | 191 | Espagne | 239 | jo | 281 | | |
| M ^e de Bethune | 143 | du | 192 | le g ^e Enseigne | 240 | ju | 282 | | |
| Breine | 144 | dans | 193 | M ^e la C ^e de Berlin | 241 | incessamment | 283 | | |
| Budziak | 145 | demande | 194 | | | inform | 284 | | |
| Boheme | 146 | des | 195 | Fa | 242 | intention | 285 | | |
| Bataille | 147 | desir | 196 | fe | 243 | interets | 286 | | |
| Breda | 148 | deperche | 197 | fi | 244 | jour | 287 | | |
| Cercles de l'Europe | 149 | deuant | 198 | fo | 245 | juge | 288 | | |
| M ^e l'abe Bical | 150 | dispor | 199 | fu | 246 | jusques | 289 | | |
| | | donne | 200 | faire | 247 | imperiaux | 290 | | |
| | | dessein | 201 | fait | 248 | imperatrice | 291 | | |
| Ca | 151 | dant | 202 | fin | 249 | le P ^e Jaques | 292 | | |
| ce. 152 | 153 | Directeur | 203 | fort | 250 | il | 293 | | |
| ci | 154 | Duc | 204 | frontiere | 251 | | | | |
| co | 155 | Danegzik | 205 | France | 252 | | | | |
| cu | 156 | Dresden | 206 | fleming | 253 | | | | |

| | M | N | O | P | Q | R | S | T | U | X | Y | Z | Et | ns | cs |
|-----------|-----|-------------|-----|-------------------------|-----|--------------------|-----|-----------------|-----|---------|-----|-----|-----|-----|-----|
| 5. | 72. | 69. | 66. | 63. | 60. | 57. | 54. | 51. | 48. | 45. | 42. | 39. | 36. | 33. | 30. |
| 6. | 73. | 70. | 67. | 64. | 61. | 58. | 55. | 52. | 49. | 46. | 43. | 40. | 37. | 34. | 31. |
| 7. | 74. | 71. | 68. | 65. | 62. | 59. | 56. | 53. | 50. | 47. | 44. | 41. | 38. | 35. | 32. |
| | | | | | | 24. | 23. | 22. | 21. | | | | | | |
| Lu | 299 | Madame de | 349 | pouvoir | 397 | la Reine de | 446 | schonen | 495 | Ukraine | 544 | | | | |
| 300 | 301 | moldavie | 350 | prendre | 398 | le R. des Romains | 447 | | | | | | | | |
| | 302 | milan | 351 | present | 399 | Russie | 448 | Ta | 496 | | | | | | |
| | 303 | | | proposition | 400 | Ryswick | 449 | te | 497 | | | | | | |
| | 304 | Na | 352 | M. le Prince de | 401 | Resident | 450 | ti | 499 | | | | | | |
| 305 | 305 | ne | 353 | les Pays bas | 402 | Riga | 451 | to | 500 | | | | | | |
| | 306 | ni | 354 | M. de Pontchartrain | 403 | ressource | 452 | tu | 501 | | | | | | |
| 307 | 307 | no | 355 | M. le Primat de Pologne | 404 | Rois | 453 | tant | 502 | | | | | | |
| | 308 | nu | 356 | le Palatin de | 405 | roit | 454 | temps | 503 | | | | | | |
| | 309 | nedesaire | 357 | Prusse | 406 | | | tenir | 504 | | | | | | |
| | 310 | non | 358 | Piemont | 407 | Sa | 455 | temoin | 505 | | | | | | |
| 311 | 311 | nos | 359 | le Roy de Pologne | 408 | se | 456 | terre | 506 | | | | | | |
| | 312 | nostre | 360 | Pomeranie | 409 | si | 457 | tion | 507 | | | | | | |
| 313 | 313 | nous | 361 | la Podolie | 410 | so | 458 | toit | 508 | | | | | | |
| 314 | 314 | nouvelle | 362 | Podlachie | 411 | su | 459 | tout | 509 | | | | | | |
| 315 | 315 | negociation | 363 | Posnanie | 412 | Sa Majeste | 460 | toujours | 510 | | | | | | |
| 316 | 316 | non obstant | 364 | M. l'abbe de Polignac | 413 | sans | 461 | traite | 511 | | | | | | |
| 317 | 317 | nt | 365 | | | scavoir | 462 | troupes | 512 | | | | | | |
| 318 | 318 | neantmoins | 366 | Qua | 414 | secours | 463 | trouve | 513 | | | | | | |
| 319 | 319 | nonce | 367 | que | 415 | service | 464 | trouve | 514 | | | | | | |
| 320 | 320 | naples | 368 | qui | 416 | sieur | 465 | treues | 515 | | | | | | |
| | | nice | 369 | quo | 417 | soin | 466 | Toscane | 516 | | | | | | |
| | | | 370 | quv | 418 | soit | 467 | tiers party | 517 | | | | | | |
| Ma | 321 | | | quand | 419 | somme | 468 | M. de Torcy | 518 | | | | | | |
| 322 | 322 | Oit. | 371 | quartiers | 420 | son | 469 | le g. Tresorier | 519 | | | | | | |
| | 323 | | 372 | quelles | 421 | sous | 470 | g. Trenchant de | 520 | | | | | | |
| | 324 | oient | 373 | quelque | 422 | siege | 471 | Transilvanie | 521 | | | | | | |
| | 325 | ois | 374 | quil | 423 | sui | 472 | Turquie | 522 | | | | | | |
| | 326 | on | 375 | quoy | 424 | sur | 473 | Turc | 523 | | | | | | |
| | 327 | Occasion | 376 | | 425 | secret | 474 | Tartares | 524 | | | | | | |
| | 328 | ordre | 377 | Ra | 426 | subsides | 475 | Torne | 525 | | | | | | |
| | 329 | ordinaire | 378 | re | 427 | sujet | 476 | Va | 525 | | | | | | |
| | 330 | l'oceen | 379 | ri | 428 | le Roy de Suede | 477 | ve | 526 | | | | | | |
| | 331 | Oginski | 380 | ro | 429 | M. l'Elect de Saxe | 478 | vi | 527 | | | | | | |
| | 332 | | | ru | 430 | Silesie | 479 | vo | 528 | | | | | | |
| | 333 | Pa | 381 | raison | 431 | le Starosta de | 480 | vu | 529 | | | | | | |
| | 334 | pe | 382 | le Roy de | 432 | savoye | 481 | vaisseaux | 530 | | | | | | |
| | 335 | pi | 383 | ratisfi | 433 | succession | 482 | verit | 531 | | | | | | |
| | 336 | po | 384 | receu | 434 | Cereles de Svabe | 483 | ville | 532 | | | | | | |
| | 337 | pu | 385 | reumon | 435 | Saxe | 484 | vos | 533 | | | | | | |
| | 338 | paix | 386 | regiment | 436 | Strasbourg | 485 | vostre | 534 | | | | | | |
| | 339 | par | 387 | tend | 437 | Stetin | 486 | vous | 535 | | | | | | |
| | 340 | particulier | 388 | resolu | 438 | Stokolm | 487 | voir | 536 | | | | | | |
| | 341 | pas | 389 | rien | 439 | Suede | 488 | uray | 537 | | | | | | |
| | 342 | personne | 390 | rt | 440 | Sapieha | 489 | us | 538 | | | | | | |
| | 343 | persuade | 391 | Republique | 441 | Sicile | 490 | Varsovie | 539 | | | | | | |
| | 344 | plus | 392 | Royaume | 442 | Samogitie | 491 | Vienne | 540 | | | | | | |
| | 345 | plusieurs | 393 | le Rhin | 443 | Scandinavie | 492 | Vilna | 541 | | | | | | |
| | 346 | port | 394 | diar | 444 | Sluzka | 493 | la Volhinie | 542 | | | | | | |
| | 347 | pour | 395 | diar | 445 | | | | | | | | | | |
| | 348 | puis | 396 | | | | | | | | | | | | |



On prendra po
ur nulz tous les
caracteres quine
seront pas dans
ce chiffre ausy
bien que ceux qui
auront une mar
que semblable a
ce qui suit 50. 67i
nis.

Tout ce qui est
entre ces cara
cteres est nul
500. 600. 700.

Tous les chiffres
de puis 1. jusques
2. 20. inclus sont
nuls.



| A B C D E F G H I K L M | | | | | | | | | | | |
|-------------------------|------|-----------------|------|-----------|------|------------|------|------|-----------|------|------|
| 150. | 350. | 550. | 750. | 950. | 115. | 315. | 515. | 715. | 915. | 220. | 240. |
| 250. | 450. | 650. | 850. | 110. | 215. | 415. | 615. | 815. | 120. | 230. | 25 |
| 10. | | | | 11. | | | | 12. | | | |
| A | 150. | ce | 182. | donne | 213. | fo | | 314. | hasar. | | |
| Ab. | 151. | ci | 183. | dans | 214. | fu | | 315. | | | |
| ay | 152. | co. | 184. | don | 215. | fatal | | 316. | ja. 19-20 | | |
| ant | 153. | cu. | 185. | Dieu | 216. | furieux | | 317. | je | | |
| avant | 154. | cet.au.cette | 186. | dolour | 217. | fachce | | 318. | ji | | |
| au | 155. | cela. | 187. | dure | 218. | faut | | 319. | jo. | | |
| amour 157. | 156. | celui | 188. | Decembre | 219. | faire | | 320. | ju | | |
| aime | 158. | Coeur | 189. | E | | Feurier | | 321. | in | | |
| amant | 159. | Coste | 190. | es | 221. | Ga | | 322. | is | | |
| adore | 160. | cache | 191. | en | 222. | ge | | 323. | lamais | | |
| adorable | 161. | cher | 192. | Eux | 223. | gi | | 324. | jaloux | | |
| aimable | 162. | change | 193. | ent | 224. | go. | | 325. | jalousie | | |
| abandonne | 163. | chagrin | 194. | ey | 225. | du. | | 326. | loye | | |
| afflige | 164. | charme | 195. | Encor | 226. | Grace | | 327. | intention | | |
| Auril | 165. | charmente | 196. | Enemi | 227. | gace | | 328. | lolie | | |
| Aoust. | 166. | chose | 197. | estre | 228. | gloir | | 329. | lure | | |
| Ba | 167. | chemein | 198. | est | 229. | glorieux | | 330. | Image | | |
| be | 168. | coler | 199. | evenement | 300. | garder | | 331. | lanuier | | |
| bi | 169. | couroux | 200. | entier | 301. | generoux | | 332. | luin | | |
| bo | 170. | credit | 201. | er | 302. | Generosite | | 333. | lullicr | | |
| bu | 171. | contentement | 202. | eloge | 303. | Ha | | 334. | | | |
| bon | 172. | comme | 203. | endain | 304. | he | | 335. | le | | |
| bien | 173. | condam | 204. | ef | 305. | hi | | 336. | li. | | |
| baise | 174. | cent | 205. | exper | 306. | ho. | | 337. | lo. | | |
| bouche | 175. | Craccorie | 206. | esclav | 307. | hu | | 338. | ln | | |
| bonheur | 176. | Da | 207. | esper | 308. | humble | | 339. | liberte | | |
| boan coup | 177. | de. 16. 17. 18. | 208. | esperence | 309. | honneur | | 340. | lien | | |
| besoin | 178. | di | 209. | eloign | 310. | homme | | 341. | lire | | |
| bemir | 179. | do. | 210. | Fa | 311. | heur | | 342. | lettre | | |
| Brean | 180. | du | 211. | fe | 312. | hier | | 343. | larmes | | |
| Ca | 181. | douce | 212. | fi | 313. | hester | | 344. | loin | | |

VI-VII.

II. Rákóczi Ferenc pergamenre jegyzett kulcsa, amelyet valószínűleg Elzbieta Helena Sieniawskával folytatott levelezésében használt
MOL G 15 Caps. C. Fasc 44. A repertóriumban: T.Rak.03

N O P Q R S T V X Y Z Et

| | | | | | | | | | | | |
|-----|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|
| 60. | 280. | 320. | 520. | 720. | 920. | 425. | 625. | 825. | 145. | 345. | 545. |
| 70. | 290. | 420. | 620. | 820. | 325. | 525. | 725. | 925. | 245. | 445. | 655. |
| 13. | | | | | | | 14. | | | | 755. |
| | | | | | | | | | | | 15. |

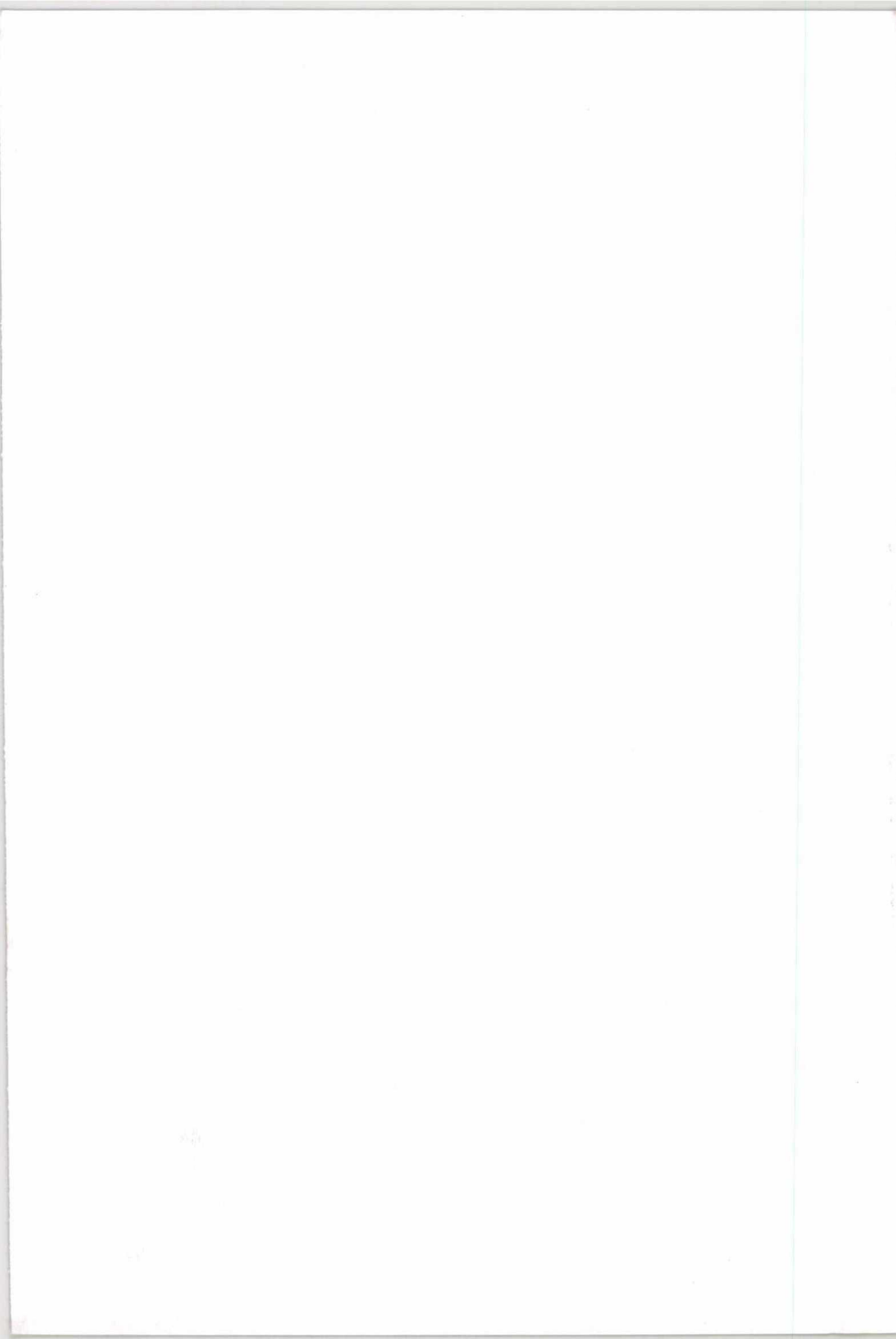
| | | | | | | | | | | | |
|-----|----------|-----|--------|-----------|-----|-----------|---------|-----|------------|----|-----|
| 345 | Lang | - | 447 | ns | 621 | perdon | - | 729 | Seul | - | 837 |
| 346 | leur | - | 448 | noche | 622 | pus | - | 730 | Soin | - | 838 |
| 347 | Levers | - | 449 | nom | 623 | putte | - | 731 | Solitude | - | 839 |
| 348 | Scopol | - | 4521 | nom | 624 | qui | Que 732 | 733 | Souvenir | - | 840 |
| 349 | Ma | 522 | hul | Novembre | 625 | quo | - | 734 | Sainte | - | 841 |
| 421 | me | - | 523 | Novembre | 626 | quv | - | 735 | Souci | - | 842 |
| 422 | mi | - | 524 | Oit | 627 | quil | - | 736 | Sentiments | - | 843 |
| 423 | mo | - | 525 | Oient | 628 | qu elle | - | 737 | Septemper | - | 844 |
| 424 | mu | - | 526 | Oubli | 629 | quand | - | 738 | te | Ta | 845 |
| 425 | mon | - | 527 | Oblig | 630 | quietude | - | 739 | ti | - | 846 |
| 426 | moy | - | 528 | Ouvre | 631 | quiétude | Ra | 740 | to | - | 847 |
| 427 | mes | - | 529 | Ordre | 632 | re | - | 741 | tu | - | 848 |
| 428 | moins | - | 530 | October | 633 | ri | - | 742 | tourment | - | 849 |
| 429 | moins | - | 531 | Olesitce | 634 | ro | - | 743 | tendre | - | 850 |
| 430 | mettre | - | 532 | Oujaschub | 635 | ro | - | 744 | temps | - | 851 |
| 431 | mal | - | 533 | Pa | 636 | ru | - | 745 | trouble | - | 852 |
| 432 | martyre | - | 534 | Pe | 637 | roit | - | 746 | ton | - | 853 |
| 433 | maux | - | 535 | Pi | 638 | rt | - | 747 | tout | - | 854 |
| 434 | malade | - | 536 | Po | 639 | rent | - | 748 | tres | - | 855 |
| 435 | mieu | - | 537 | Pu | 640 | rejour | - | 749 | touché | - | 856 |
| 436 | mepris | - | 538 | Puissant | 641 | reflexion | - | 750 | tombeaux | Va | 857 |
| 437 | mojen | - | 539 | Public | 642 | rend | Sa 823 | 821 | ve | - | 858 |
| 438 | mil | - | 540 | Peut | 643 | re | - | 822 | vi | - | 859 |
| 439 | mars | - | 541 | Pasien | 644 | se | - | 823 | vo | - | 860 |
| 440 | may | - | 542 | Pur | 645 | si | - | 824 | vu | - | 861 |
| 441 | monsieur | - | 543 | Point | 646 | so | - | 825 | vous | - | 862 |
| 442 | madame | - | 544 | Pos | 647 | su | - | 826 | us | - | 863 |
| 443 | Na | 545 | Promis | - | 648 | st | - | 827 | uniqu | - | 864 |
| 444 | ne | - | 546 | Parolle | 721 | stupir | - | 828 | un | - | 865 |
| 445 | ni | - | 547 | Pacience | 722 | sous | - | 829 | venir | - | 866 |
| 446 | no | - | 548 | Propos | 723 | sous | - | 830 | voshe | - | 867 |
| 447 | nu | - | 549 | Permis | 724 | sur | - | 831 | vos | - | 868 |
| | | | | Perdre | 725 | scay | - | 832 | vie | - | 869 |
| | | | | Penitence | 726 | soubaite | - | 833 | vivre | - | 870 |
| | | | | Paines | 727 | souffre | - | 834 | voulant | - | 871 |
| | | | | Paix | 728 | soulage | - | 835 | vez | - | 872 |
| | | | | | | | | 836 | Varsovie | - | 873 |

G 15. 9. d.

Felelős kiadó a Balassi Kiadó igazgatója
Felelős szerkesztő Soóky Andrea
Műszaki szerkesztő Harcsár Magda
Borítóterv Szák András
Tördelte Hollós János



Nyomta és kötötte az Alföldi Nyomda Zrt., Debrecen
Felelős vezető György Géza vezérigazgató



Mi a közös a széteső házasságban élő és rokonaival pereskedő magyar költő, az életéért rettegő szerb kém, a tudására féltékeny erdélyi pénznyomó, a törököt és Habsburgot egyaránt megvető magyar nemes, a konstantinápolyi követeivel levelező császár és az olasz ügynökével üzenetet váltó érsek tevékenységében? Ezek a személyek a társadalmi ranglétra különféle fokán álltak. Bár mindannyian írástudók voltak, műveltségük erősen eltért egymástól, nem különben hatalmuk és befolyásuk a politika menetére. Mégis, mindannyian ugyanahhoz az eszközhöz nyúltak, amikor üzeneteiket megpróbálták megóvni a kíváncsi szemektől: a rejtjelezés technológiájához.

Példáik és titkosított leveleik régóta ismertek, mégis a most megjelenő monográfia az első módszeres feldolgozás a kora újkori Magyarország titkosírásainak történetéről. Olyan következtetéseket tartalmaz, amelyek a – rendkívül kiterjedt – forrásanyag szisztematikus gyűjtése és elemzése során fogalmazódtak meg. A könyv egyik legfontosabb érve, hogy a 16. és 17. században sokkal többen és többféle okból nyúltak a kriptográfia eszközéhez, mint azt a korábbi – elsősorban a diplomáciai gyakorlatra koncentráló – szakirodalom mutatta. Az ő leveleiket, társadalmi hátterüket és sokszínű céljaikat tanulmányozva válik lehetségessé, hogy a rejtjelezés történetét visszailesszük oda, ahova eredendően tartozik: a titkolózás kontextusába, amelynek kutatása az utóbbi évtizedekben a nemzetközi szakmai fórumok kiemelt témájává vált. Ezen általános megállapításokhoz a kora újkori magyar történelem kínálta gazdag forrásanyag elemzése nyújtja az érveket.



Emblémánk a tudás fája

balassi@balassikiado.hu
www.balassikiado.hu



9 789635 069514

